





Detail - Lot 297

---

**733 | KUNST & ANTIQUITÄTEN**

---

13. April 2016

**LOT 1 – 798**      10.30 Uhr

Besichtigung: 08. – 11. April 2016, 11.00 – 18.00 Uhr

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen  
Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Geschäftszeiten außerhalb der Auktion Montag – Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.  
Warenabholung nur bis 16.30 Uhr

---

**733 | ART & ANTIQUES**

---

13<sup>th</sup> April 2016

**LOT 1 – 798**      10.30 am

Viewing: 8<sup>th</sup> – 11<sup>th</sup> April 2016, 11.00 am – 6.00 pm

All participants in the auction are bound by our conditions of sale  
published at the end of this catalogue.

Regular Business Hours (except during Sales) Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm, and by prior appointment.  
Collection of items Monday – Friday 9.00 am – 4.30 pm only.

---

**西洋藝術與古董**

---

Lot 1 – 798

拍賣時間：2016年4月13日10時30分

預展時間：2016年4月8-11日11時-18時

此拍賣根據本圖錄所附之拍賣規則進行，參加拍賣活動各方請仔細閱讀並予以遵守。  
本圖錄拍品描述內容僅供參考，閣下應於預展上檢視拍品

如需拍品更多信息，請聯係：

Hesemann女士：hesemann@auction.de

納高拍賣行亞洲代辦處黃桂詩女士Joanna Wong: hk@auction.de



Detail - Lot 292

BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN

PLEASE MAKE AN APPOINTMENT

Tel.: +49 (0) 711 / 649 69 - 0

GESCHÄFTSZEITEN: Mo - Fr: 9 - 17 Uhr

BUSINESS HOURS: Mo - Fr: 9 AM - 5 PM

## MANAGEMENT & ADMINISTRATION

### UNTERNEHMENSLEITUNG

#### MANAGEMENT

Uwe Jourdan -110  
Geschäftsführer  
*Chief Executive Officer*  
Rudolf Pressler -120  
Prokurist, Akquisition  
*Procurator / Acquisitions*

#### BÜRO UNTERNEHMENSLEITUNG

MANAGEMENT OFFICE  
Beate Kieselmann -103  
Assistenz der Geschäftsführung  
*Assistance of the CEO*

#### AUKTIONSMANAGEMENT

AUCTION MANAGEMENT  
Christine Gfrörer -122  
Leitung Organisation - Logistik

### AUKTIONATOREN

#### AUCTIONEERS

Uwe Jourdan -110  
Öffentlich bestellter und  
vereidigter Versteigerer  
*Publicly appointed and sworn  
auctioneer*  
Andreas Heilig -130  
Öffentlich bestellter und  
vereidigter Versteigerer  
*Publicly appointed and sworn  
auctioneer*  
**FREIVERKAUF - VORBEHALTS-  
ZUSCHLÄGE / OPEN SALES - UNDER  
PROVISO - RESERVED LOTS**  
Andreas Heilig -130  
Leitung Vorbehaltzuschläge,  
Freiverkauf, Reklamationen  
**ÖFFENTLICHKEITSARBEIT**  
PUBLIC RELATIONS  
Rainer Kämmerer -404

### TELEFONZENTRALE

#### SWITCHBOARD

Bettina Hüdig-Holwein -0

### AUFRAGSVERWALTUNG

#### SALES ADMINISTRATION

Cornelia Habura -210  
Gebote, Auktionsrechnungen,  
Abrechnungen  
*Bids, Sale invoices, Auction settlements*

### CONTROLLING

#### CONTROLLING

Eva Ulmer -200  
Leitung Finanzen / Director Finance

### BUCHHALTUNG

#### ACCOUNTING DEPARTMENT

Daniela Ndjoj -201

### KATALOGVERSAND -

#### CATALOGUE DISPATCH

Beate Köhler -251

### EMPFANG

#### RECEPTION

Astrid Sander -250  
Kundenbetreuung, Kasse  
und Versicherungen  
*Customer relations, Cashier  
and Insurance*

### DTP - KATALOGPRODUKTION

#### CATALOGUE PRODUCTION

Rafael Calabek -212  
Tanja Schaupp -221  
Philipp Preuninger -220

### FOTOGRAFIE

#### PHOTOGRAPHY

Steffen Wagner -222

### WARENAUSGABE

#### COLLECTION

Mo - Fr: 9 - 16.30 Uhr  
Lagerleitung / Kunstlogistik  
Stephan Kohls -410  
kohls@auction.de

## EXPERTEN / EXPERTS

### AFRICANA / TRIBAL ART

Kat Mäckle  
maeckle@auction.de  
Andreas Fritsch -323  
fritsch@auction.de

### ALTMEISTERZEICHNUNGEN

OLD MASTER DRAWINGS  
Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de

### ASIATICA / ASIAN ART

Michael Trautmann -310  
trautmann@auction.de

### AUTOGRAPHEN, BÜCHER

AUTOGRAPHS, BOOKS  
Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de

### AQUARELLE

WATERCOLOURS  
Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de

### DOSEN - MINIATUREN

BOXES, MINIATURES  
Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### DESIGN / DESIGN

Stephan Kohls -410  
kohls@auction.de

### FAYENCE / FAIENCE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### FOTOGRAFIEN

#### PHOTOGRAPHS

Gerda Lenßen-Wahl -340  
lenssen-wahl@auction.de

### GEMÄLDE ALTER UND NEUERER

#### MEISTER / PAINTINGS 19<sup>TH</sup> CT.

#### AND OLD MASTER PAINTINGS

Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de  
Andreas Heilig -130  
heilig@auction.de

### GLAS / GLASS

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### GRAFIK / GRAPHICS

Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de

### IKONEN / ICONS

Björn Stoltzenburg -300  
bstoltzenburg@auction.de

### ISLAMISCHE KUNST

#### ISLAMIC ART

Kat Mäckle  
maeckle@auction.de  
Andreas Fritsch -323  
fritsch@auction.de

### JUGENDSTIL

#### ART NOUVEAU

Verena Heer -350  
heer@auction.de

### MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE

#### KUNST / MODERN ART

Gerda Lenßen-Wahl -340  
lenssen-wahl@auction.de

#### - ASSISTENZ

Eva-Maria Güthle -343  
guethle@auction.de

### MÖBEL / FURNITURE

Andreas Adam -320  
adam@auction.de

### ORIENTALICA

#### ORIENTAL ART

Kat Mäckle  
maeckle@auction.de

### PORZELLAN, KERAMIK

#### PORCELAIN, CERAMICS

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### SCHMUCK / JEWELLERY

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### SILBER / SILVER

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### SKULPTUREN, PLASTIK

#### SCULPTURE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### SPIELZEUG / TOYS

Verena Heer -350  
heer@auction.de

### STEINGUT, -ZEUG / STONEWARE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

### TEPPICHE, TAPISSERIEN

#### CARPETS, TAPESTRIES

Kat Mäckle  
maeckle@auction.de

### TEXTILien / TEXTILES

Kat Mäckle  
maeckle@auction.de

### UHREN / CLOCKS & WATCHES

Andreas Adam -320  
adam@auction.de

### VARIA / COLLECTIBLES

Andreas Adam -320  
adam@auction.de

### WAFFEN, MILITARIA

#### ARMS AND ARMORS

Verena Heer -350  
heer@auction.de

### ZINN / TIN

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auction.de

***From the collection of a member of the  
Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main***

39	A vermeil brandy bowl
46	A silver tea caddy
85	A silver oval tray
100	A faience jardinière „à grand feu“
124	A partgilt silver sugar bowl
125	A silver cup and cover
127	Two silvergilt and Niello pattern cups
146	A silver cruet set
148	A silver round dish
149	A set of silver lobster knives and forks
150	A silver curlery
151	An oval and a round silver dish
154	A big Ottoman repoussé silver jewel box
155	A silver-gilt Ottoman tray
172	Six Rococo porcelain hunters
173	A series of 12 porcelain musicians
184	A porcelain dinner service
189	A coffee and tea silver service
272	A nest of tables
317	A Rococo cupboard
319	Two Louis XV armchairs
320	A Louis XV commode
322	A Louis XV foot stool
324	A Louis XV table
329	A Louis XV bureau cabinet
332	A Louis XV commode
338	A commode of Rococo Style
340	A large extending table of Neoclassical style
342	A set of twelve chairs of Neoclassical style
344	A small Louis XVI table
350	A pair of low cupboards of Louis XVI style
351	A pair of Neoclassical vases as lamps

352	A Neoclassical commode
353	A Neoclassical commode
355	A Charles X table
357	A Neoclassical table
361	A Neoclassical armchair
363	A courtly Empire low cupboard
368	Three Neoclassical scissor chairs
370	A Neoclassical gueridon
374	A pair of Neoclassical armchairs
376	A low cupboard of Neoclassical style
383	An antique style terracotta water shoot
396	A silvered metal and glass chandelier
409	A Neoclassical model commode
414	A Neoclassical table
416	A Biedermeier commode with mirror top
419	A small bronze table
426	A porcelain center table
440	An Art Deco display cabinet
441	Two Art Deco wall display cabinets
472	An European Savonnerie carpet
588	A painting of Franz de Paula Ferg (attr.)
600	A veduta painter
641	A painting of the Dutch school
647	A painting Germany
672	A painting of José Benlliure Y Gil
753	A painting with landscape
779	A graphic of Remigius van Haanen
780	A graphic of Otto Brandt
781	A graphic of Remigius van Haanen
792	A graphic of Rudolf Pick
794	A graphic of Giuseppe Casciaro

# Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main

39	Silberne Branntweinschale
46	Silber-Tee dose
85	Silber-Ovaltablett
100	Fayence-Jardinière
124	Silberne Zuckerdose
125	Silber-Deckelbecher
127	Zwei Silber-Henkelgefässe
146	Klassizistisches Silber-Gewürzset
148	Silber-Rundplatte
149	Silbernes Hummerbesteck
150	Silbernes Restbesteck
151	Silberne Fischplatte und Rundplatte
154	Große osmanische Silber-Schmuckdose
155	Großes osmanisches Silber-Tablett
172	Sechs Porzellan-Figuren
173	Serie von 12 Porzellan-Musikantenfiguren
184	Porzellan-Speiseservice
189	Silber-Kaffee-Tee-Service
272	Vier Jugendstil-Satztische
317	Rokoko-Dielenschrank
319	Zwei Louis XV-Bergères
320	Louis XV-Kommode
322	Louis XV-Fußbänkchen
324	Louis XV-Ziertisch
329	Louis XV-Damensekretär
332	Feine Louis XV-Kommode
338	Kommode
340	Auszugstisch
342	Satz von 12 Stühlen
344	Ziertisch
350	Paar Halbschränkchen
351	Paar klassizistische Vasen als Tischlampen

352	Klassizistische Pfeilerkommode
353	Feine klassizistische Kommode
355	Charles X-Ziertisch
357	Klassizistisches Salontischchen
361	Klassizistischer Schreibtischsessel
363	Höfischer Empire-Halbschrank
368	Drei klassizistische Scherenhocker
370	Klassizistischer Guéridon
374	Paar klassizistische Armlehnssessel
376	Halbschrank
383	Terracotta-Wasserspeier
396	Deckenlüster
409	Klassizistische Modellchiffonière
414	Klassizistisches Tischchen
416	Biedermeier-Kommode mit Spiegelaufsatz
419	Ziertisch
426	Prunkvoller Salontisch
440	Art Deco-Aufsatzvitrine
441	Zwei Art Deco Wandvitrinen
472	Europäische Savonnerie
588	Gemälde Franz de Paula Ferg (attr.)
600	Gemälde Vedutist
641	Gemälde Niederlande
647	Gemälde Deutschland
672	Gemälde José Benlliure Y Gil
753	Gemälde Landschafter
779	Grafik Remigius van Haanen
780	Grafik Otto Brandt
781	Grafik Remigius van Haanen
792	Grafik Rudolf Pick
794	Grafik Giuseppe Casciaro



Lot 378



Lot 380





Lot 379



Lot 377



## **Lot 1 - 34**

### ***Objects from the collection Carl von Weinberg, Frankfurt on the Main***



Allianzwappen Weinberg und Forbes  
(siehe Lot 25)

**THE GERMAN INDUSTRIALIST** of Jewish descent, Carl von Weinberg (1861-1943), was an enthusiastic collector and patron of the arts with his residence in the city of Frankfurt on the Main. He was married to Ethel Mary (1866-1937), née Villers Forbes, from the House of the Irish Earls of Granard. Both, von Weinberg and his British born wife, who used to go by the name of "May", not only shared this compassion for art but also showed great and exemplary social commitment. The outstanding collection of paintings, sculptures and pieces of applied art was displayed in their Villa

Waldfried, situated in the city district Niederrad, built in the English country manor style with one hundred rooms and with a private chapel. But also the hunting lodge in Oberdrauburg (Kärnten, Austria) was well decorated with antiques.

**IN 1938 CARL VON WEINBERG** was forced to sell estates and art treasures considerably below market value to the city of Frankfurt on the Main. Due to the collection's significance it was then divided up between the Frankfurt museums. After the death of his wife in 1937, he emigrated to Italy where he finally died in 1943.

**AFTER THE CONFISCATION** of the collection by the Americans at the end of World War II it was then restituted to Richard von Szilvinyi, who was the next member in the family's line of succession. In 1950 some important pieces of the Weinberg collection came into the possession of the city of Frankfurt on the Main as a generous gift. The Historical Museum, for example, received seven large wall paintings by Christian Georg Schütz, one of which embellishes today the wedding hall of the Römer. Furthermore, the Museum for Applied Art received a precious collection of miniature furniture. And finally, many important works were given to the Liebighaus, amongst which is the famous devotional Christus-Johannes group.

The objects now presented in the catalogue came from direct line of succession into the possession of the present owners.

## Lot 1 - 34

### Objekte aus der Sammlung Carl von Weinberg, Frankfurt am Main

**CARL VON WEINBERG** (1861-1943), verheiratet mit Ethel Mary, geborene Villers Forbes (1866-1937), aus dem Hause der Irischen Earls of Granard war ein deutscher Industrieller, kunstbegeisterter Sammler und großer Mäzen jüdischer Herkunft, ansässig in Frankfurt am Main. Zusammen mit seiner britischen Frau, genannt „May“, teilte er diese Leidenschaft, auch das großzügige Engagement beider im sozialen Bereich galt als vorbildlich. In ihrer Villa Waldfried mit ihren um die 100 Zimmern im Frankfurter Stadtteil Niederrad gelegen und im englischen Landhausstil erbaut mit einer eigenen Kapelle befand sich die bedeutende Kunstsammlung mit Gemälden, Skulpturen und Kunstgewerbe. Aber auch das Jagdhaus in Oberdrauburg in Kärnten war mit Antiquitäten ausgestattet.



Carl von Weinberg

**1938 WURDE CARL VON WEINBERG** gezwungen, Immobilien und Kunstschatze weit unter Wert an die Stadt Frankfurt zu veräußern. Die Kunstsammlung wurde damals auf Grund ihrer Bedeutung im Wesentlichen zwischen den Frankfurter Museen aufgeteilt. Seine Frau starb bereits 1937, er emigrierte nach Italien, wo er 1943 verstarb.

**VON DEN AMERIKANERN** nach Kriegsende beschlagnahmt, wurde die Sammlung von Weinberg am 14.11.1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge, Richard von Szilvinyi restituiert.

**EINIGE BEDEUTENDE OBJEKTE** der Sammlung von Weinberg gelangten 1950 als großzügige Schenkungen an die Stadt Frankfurt am Main. Das historische Museum zum Beispiel erhielt sieben große Wandgemälde von Christian Georg Schütz, eines ziert heute den Trausaal im Römer. Das Museum für Kunsthantwerk wurde u.a. mit der kostbaren Sammlung von Miniaturmöbeln bedacht. Und schließlich das Liebieghaus, es bekam neben anderen wichtigen Werken die berühmte Christus-Johannes-Gruppe.

Die hier offerierten Objekte kamen im Zuge der direkten Erbfolge an die jetzigen Eigentümer.



### 1 ZIERBESCHLAG MIT KREUZWEGSTATION

16. Jahrhundert

Vergoldetes Bronzerelief. Späterer Rahmen. Verso Inventarnummer.

H. 3,5 cm

600,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormalig Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.  
Mit altem Inventaraufkleber rückseitig.

*A gilt bronze relief depicting a Station of the Cross, 16th century, later framed. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main. With old inventory label at the back.*

鎏金銅「受難之路」圖案擺件。

十六世紀，連后裝鏡框。德國法蘭克福個人收藏，反面貼古舊收藏編號的紙牌。

## 2 RENAISSANCE-KOKOSNUSS-POKAL

Ende 16./Anf. 17. Jahrhundert

Kupfer/stark unterlötiges Silber, vergoldet. Mittig gewölbter Rundfuß, graviertes Rankenwerk. Am Doppelbalusterschaft drei reliefierte Grotesken. Die Kokosnuss ruht auf einem Blattkranz, gehalten wird sie von drei Strebien, die in die Randmontierung eingehakt sind. Randmontierung und Deckel ebenfalls graviert, als Bekrönung ein plastischer Putto (wohl später). Alterssch. H. 27,5 cm

2000,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz. Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

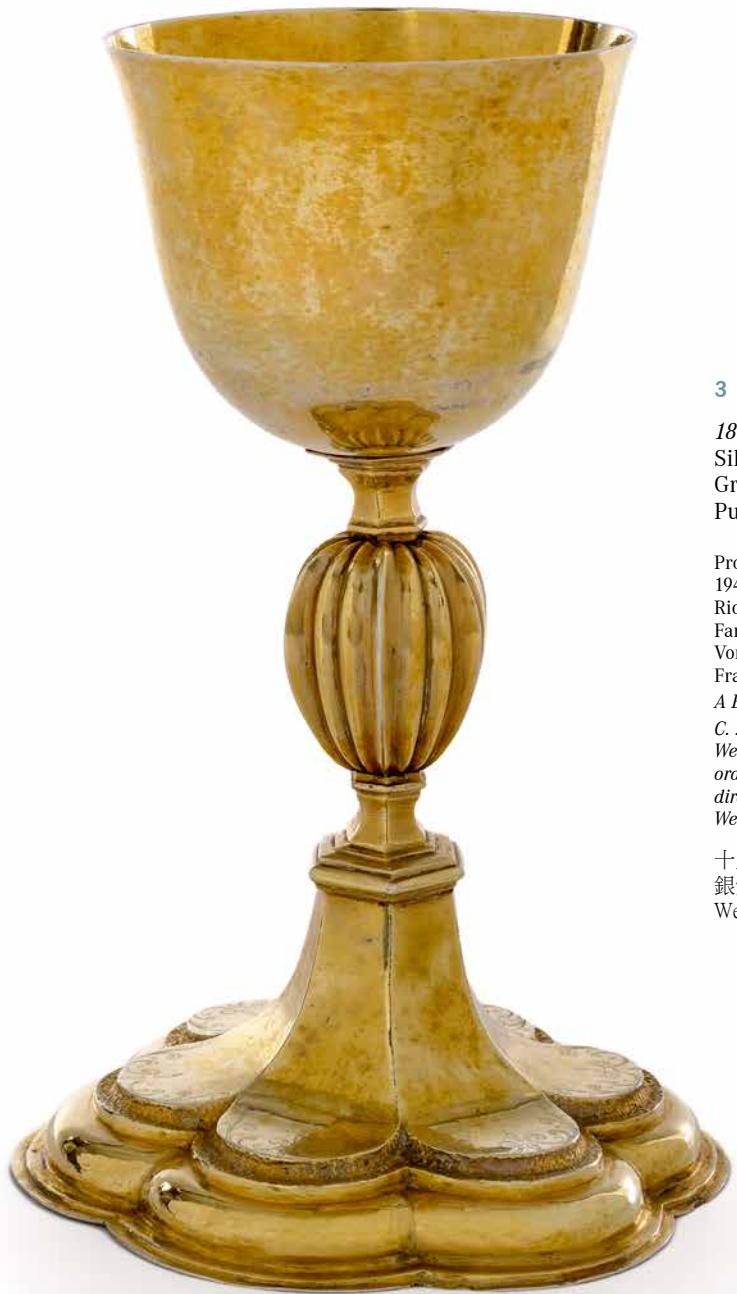
*A Renaissance coconut and brass/low digit silver alloy cup and cover, floral and ornamental engravings, a putto on the top of the cover, late 16th/early 17th century. The nut mounted with three removable straps. Minor damages due to age. Provenience:*

*Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt a.M.*

十六世紀-十七世紀，文藝復興時期銀雕鍍金花卉紋杯。由天然椰子與銅、銀組合，刻花紋，蓋鉗為愛神雕塑加頂。有老化痕跡。

德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。





### 3 ABENDMAHLSKELCH

18. Jahrhundert

Silber, vergoldet. Der passige Fuß mit feinem Gravurdekor, gerippter Balusterschaft. Undeutliche Punzierung. Ca. 293gr. Min. verbeult. H. 20 cm

1000,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A Baroque silvergilt chalice, 18th century. Unreadable marks.

C. 293g. Minor dents. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

十八世紀，鎏金銀聖餐杯。

銀質，不可辨認的印款，重約293克。德國法蘭克福  
Weinberg收藏的遺物。



#### 4 PAAR GOTISCHE BUCHBESCHLÄGE

Um 1520

Zwei gotische Bekrönungsengel als Beschläge. Patinierte Bronze-Reliefs mit Zierständer.  
1 Nagel fehlt. H. 6 cm

600,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.  
Mit alten Inventaraufklebern rückseitig am Zierständer.

*A pair of Gothic strapwork coronation angels, patinated bronze, mounted on a velvet stand, c. 1520.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt am Main. With old inventory labels on the stand.*

青銅雕天使紋帶狀飾一對。

約1520年作，兩個天使像變成書籍裝飾。來自法蘭克福私人收藏。



**5 MADONNA MIT KIND**

*Frankreich, 19. Jahrhundert*

Buchsbaum, vollrund gearbeitet. Im gotischen Stil. Das Gewandoberteil mit Lilienverzierung. Krone fehlt, rechte Hand fehlt. Fehlstelle am Sockel. H. 13,5 cm

600,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A miniature figurine of the Virgin and Child, France, 19th century. Boxwood, carved in full round. Right hand and crown missing, a loss to stand. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

哥特式美術方式黃楊木雕聖母像。

法國，十九世紀，雕塑。德國法蘭克福個人收藏。  
細處有摩擦痕跡，一手、冠已失掉。

## 6 AKELEIPOKAL

Sitten/Sion, Schweiz, ca. 2. Viertel 17. Jh.

Silber, gegossen, getrieben und teilvergoldet. Ausgestellter Fuß mit Buckeln, die sich am Wandungsansatz wiederholen, an der Wandung auf den Buckeln gravierte Fratzenmotive. Stadtmarke, MZ: Nicolas Ryss (erwähnt 1611-1658). Ca. 217gr. Minim. rest. H. 17,8 cm

3500,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M. Vgl. Alain Gruber, Weltliches Silber, Nr. 263, 428 sowie vgl. Nr. 39.

A Swiss Akelei vermeil cup, Sitten/Sion, c. 2nd quarter of 17th century.  
Hallmark and maker's mark of Nicolas Ryss (mentioned 1611-1658). C. 216g.  
Min. rest. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943), 1949  
restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi,  
and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the  
Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt a.M.

瑞士，十七世紀第二廿五年，銀雕鍍金臉譜紋「穀斗菜」酒杯。

銀質，底下刻几字款，其中有城市款、Nicholas Ryss金匠款。重約217克，小修。德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。





Medici-Riccardi, späthellenistisch,  
Museo Archeologico Nazionale, Florenz



Protome Carafa, römisch,  
Museo Archeologico Nazionale, Neapel



Kopf des Pferdes des Gattamelata,  
Reiterstandbild von Donatello, 1446-1447,  
Piazza di Sant' Antonio, Padua

## 7

### RENAISSANCE-PFERDEKOPF

Italien, um 1600

Die Mimik zeigt eine dynamische Spannung, verdeutlicht durch das geöffnete Maul, die nach vorne und zur Seite gedrehten Ohren, die geschwellten Adern und die Hautfältelungen am Hals. Vornehm die gestutzte Stehmähne sowie der angedeutete Kopfschmuck. Bronze, dunkel patiniert. Späterer, samtbezogener Holzsockel. H. 17/30 cm

1800,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

Der Pferdekopf geht zurück auf zwei antike Vorbilder. Zum einen auf den sogenannten „Medici-Riccardi“, heute Museo Archeologico in Florenz und zum anderen auf den „Protome Carafa“, heute Museo Archeologico in Neapel. Diese beiden Köpfe stehen auch in engem Bezug zu dem von Donatello geschaffenen Reiterstandbild des Gattamelata (entstanden 1447-1453) vor der Kirche Sant'Antonio in Padua, das als erstes monumentales Reiterstandbild der Renaissance gilt.

Vgl.: B.A. Bennet/D.G. Wilkins „Donatello“, S. 97 - 102 und „Donatello - Des Meisters Werke“, Hrsg. Paul Schubring, 1907, S. 117 - 121.

*An expressive Renaissance horse head, Italy, c. 1600. The horse's exertion shows in mimical details, such as the open mouth, the twisted ears, the protuding blood vessels and the puckering of the skin. Bronze, dark patinated. The velvet stand later.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

*The design of the horse head refers to two antique models: the "Medici-Riccardi", today in the Museo Archeologico in Florence, and the "Protome Carafa", today in the Museo Archeologico in Naples. Both have close relation to Donatello's "Gattamelata" (1447-1453) in front of Sant'Antonio di Padova which counts as the first equestrian sculpture of the Renaissance.*

*Cf. B.A. Bennet/D.G. Wilkins "Donatello", p. 97-102.*

文藝復興時期的「馬頭」塑像。

意大利，約1600年作，銅質雕塑。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。





## 8 TINTENZEUG

*Italien, wohl um 1600*

Die Füße als Groteskenbüsten. Deckel mit stilisiertem Blattfries und steigendem Löwen. Bronze, dunkel patiniert. Glaseinsatz. H. 17,5 cm

500,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A writing set, Italy, probably c. 1600. Bronze, patinated, glass inset.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

銅雕花卉紋墨水台。 意大利，約1600年，銅質，連玻璃杯，獅形蓋鉗。來自德國法蘭克福vonWeinberg貴族收藏。

## 9 RENAISSANCE-MÖRSER

*Italien, Anfang 17. Jahrhundert*

Konische Becherform mit Ringhandhabe und ausgestelltem Lippenrand. Auf der Wandung Zierfries, von geflügelten Puttenköpfen ausgeschmückt. Bronze, dunkel patiniert. H. 9,5 cm

350,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A Renaissance mortar, Italy, early 17th ct. Bronze, patinated.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

文藝復興時期銅臼。

意大利，十七世紀初期，環形耳，天使頭紋裝飾。來自德國法蘭克福vonWeinberg貴族收藏。



9

## 10 JÜNLINGSKOPF

16./17. Jahrhundert

Bronze, patiniert. Best. Auf samtbezogenem Podest mit Sammlungssnummer. H. 6 cm

400,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A young man's head, 16th/17th ct. Bronze, patinated. Chipped. On stand with inventory number.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

青銅雕「小伙子」的頭像。

十六-十七世紀，細處有磕痕。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。



10



11

## 11 TINTENZEUG

Italien, wohl um 1600

Flügelschlagende Adler. Deckel mit Blütenknauf. Bronze. Glaseinsatz. Rest. H. 11,5 cm

500,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A writing set, Italy, probably c. 1600. Bronze and glass inset. Rest.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

銅雕鷹塑墨水台。

意大利，約1600年，銅質，連玻璃杯，花形鉗。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。



## 12 KLEINE PFERDESTATUETTE

Nach Renaissance-Vorbild

Bronze, dunkel patiniert. Marmorsockel. H. 5/8,5 cm

100,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A small equestrian statuette, after Renaissance model. Bronze, dark patinated, marble socle.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.

Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

仿文藝復興風格的銅雕「小馬」像。

時代不詳，連大理石基座。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。



## 13 ZIERAUFSATZ IN FORM EINER KLEINEN REITERSTATUETTE

Italien, 16./17. Jahrhundert

Der Reiter mit Rüstung, in der Hand eine Fackel haltend. Bronze, bräunlich patiniert. H. 6 cm

300,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A decorative mounting piece in the shape of a small equestrian statuette, Italy, 16th/17th ct. Bronze, brown patinated.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

銅雕「駿與騎馬者」像。

意大利，十六-十七世紀。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。



## 14 ZIERKRÜGCHEN

Wohl 19. Jahrhundert, nach antikem Vorbild

Balusterform, Henkel und Zieraufsatz als Adler. Bronze, dunkel patiniert. Rest. H. 14 cm

200,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A small decorative jug, probably 19th ct., after antique model. Bronze, patinated. Rest.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

仿古典風格的銅雕鷹紋壺。

約十九世紀，來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。

## 15 KLEINE PFERDESTATUETTE

Italien, 16. Jahrhundert

Schreitend, den Kopf nach rechts gedreht. Bronze, dunkel patiniert. Montierungslöcher und entspr. Öse. Bei dem anmutigen Pferdchen dürfte es sich wohl ursprünglich um einen Teil einer größeren Gruppe gehandelt haben, dessen Stand nachträglich erweitert und auf einen Holzsockel montiert wurde.

Sammlungsnummer, handschriftliche Zuschreibung auf der Unterseite des Sockels. H. 10,5/14,5 cm

600,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz. Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A small horse statuette, Italy, 16th ct. Bronze, dark patinated. Probably originally part of a group, inventory number.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

銅雕「行走駿」。

意大利，十六世紀，雕塑。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。



## 16 TINTENZEUG

Italien, wohl um 1600

Geflügelte Karyatiden auf Delphinköpfen, dazwischen Blüten. Entsprechender Knauf am gestuft profilierten Deckel. Metalleinsatz, darin kobaltblaue Glas-Tintenschale, best. H. 12 cm

800,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A writing set, Italy, probably c. 1600. Winged caryatids on dolphin heads, with flowers. Lid with corresponding knob. Metal inset with cobalt-blue glass ink bowl. Chipped.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.

Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

銅雕墨水台。

意大利，約1600年，銅質，以翅膀人物像作裝飾，連藍色玻璃碗，。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。



**17 HYGROMETER UND KLEINE TISCHUHR**

19. Jahrhundert

L. 7,5/8,5 cm

300,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A hygrometer and a small table clock, 19th ct.

Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.

濕度計連小座鐘。

十九世紀。來自德國法蘭克福市von Weinberg貴族家庭收藏。



**18 KONVOLUT**

Christuskörper, 17. Jh., Elfenbein. Zierpaneel in Elfenbein, Wachsabdruck eines Elfenbeintäfelchens und Steinguß-Zierfragment, im mittelalterlichen Stil. Gravierter Seder-Zinnsteller, datiert 1701. Bechergewichtssatz, 19. Jh., Messing, unkompl. Gewichtssatz, Holzschatulle, unkompl.. Besch.

250,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

U.a. vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

A mixed lot: ebony body of Christ, 17th ct., ebony panel, wax imprint and a stone-cast fragment, engraved Seder-tin plate. Brass pot weights, 19th ct., incompl. Weights, incompl., damages. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. A.o. formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

象牙雕耶穌受難像連其他雕塑工藝品一組。

其中有蠟圖、秤用的黃銅重片、象牙雕工藝品，局部是十七世紀製造，錫盤底下刻1701年款。十九世紀初期，熔岩石雕「跳舞者」塑像。高浮雕方式，連框，細處有修復。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。





19

**DREI ZIERTEILE**

Renaissance-Zieraufsatz in Form eines sitzenden Bären, Anfang 17. Jh., Bronze, feuervergoldet. Zierbeschlag in Form eines Antilopenkopfes, Bronze. Deckelknauf, Bronze. H. 3,5/7 cm

200,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*Three decorative bronze pieces.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

鎏金銅雕「熊」像連其它銅雕工藝品一組。  
一共三件，「熊」是文藝復興時期風格的雕塑，約十七世紀初期製造，來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。

**20 KONVOLUT**

Monstranzaufsatz, 18. Jh. Messing, teils vergoldet. Kleiner Barock-Glockenleuchter, 17. Jh., Messing. Silberner Fuß eines Tafelaufsatzes, Wien, 1840, undeutl. MZ. Schriftmappe, der Deckel mit einer Klosterarbeit aus dem 18. Jh. bezogen. Trachtenhaube, 19. Jh., Gold- und Silberfaden-Stickerei. Alterssch.

200,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A mixed lot: a monstrance top, 18th ct. Small Baroque candelholder, a traditional hood, gold and silver thread embroidery, amongst other things. Signs of age.*  
*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*A.o. formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.*

黃銅鍍金聖體匣飾頂連其它金屬工藝品一組。  
十七世紀到十九世紀製造，其中有黃銅燭台、銀雕基座等。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。





## 21 KLEINE MOKKAGARNITUR UND 12 SCHNAPSBECHER

Berndorfer Metallwarenfabrik bzw. WMF  
Versilbert. Becher mit Monogramm „W“. Min. besch.  
H. 4/8 cm

100,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943).  
1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.  
Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*A silverplate mocca set and 12 schnaps beakers, WMF/Berndorfer Metallwarenfabrik. Minor damages.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943).  
1949 restituted to the next relative in legal order of succession,  
Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.  
Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

德國，鍍銀全套咖啡飲具及白酒杯一組十二件。  
Berndorfer WMF 品牌，德國法蘭克福 Weinberg 收藏的遺物。

## 22 TOILETTEGARNITUR

Frankreich, um 1920/30

Acht Teile aus Glas, Silber, teilvergoldet, Emaildekor mit bekröntem Monogramm „LS“, drei Bürsten mit Schildpattgriffen mit Monogramm „L“. Franz. Stempel und undeutl. MZ. Teils etwas besch.

200,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt a.M.

*A French glass silver and enamel Toilette set containing 8 pieces and three brushes with tortoise shell handles, c. 1930. Marked. Minor damages.  
Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt am Main.*

法國，約1920-30年，玻璃及鍍金銀梳妝用具（一套八件）。

德國法蘭克福 Weinberg 收藏的遺物。





### 23 PAAR WEIHWASSERKESSELCHEN MIT ENGEL-HALTERN

Rom, letztes Viertel 18. Jahrhundert

Geflügelte silberne Engelsfiguren im Relief halten an einer Kette die ovalen Weihwasserkesselchen. Päpstliche Schlüsselmarke, MZ: Gaetano Raffaelli (1744-1797), Repunzierungsstempel von 1815. Zus.ca. 400gr. 1 Engelsarm rest. und besch. H. 22,5 cm

400,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.  
Vgl. Ugo Donati, Marchi dell'Argenteria Italiana, Scheda 57-59; Bulgari-Calissoni, Maestri (...) di Roma, no. 882a.

*A pair of Italian silver aspersories with relief shaped angel hangers, Rome, last quarter of 18th century. Maker's mark of Gaetano Raffaelli (1744-1797). Tog.c. 400g. One angel's arm damaged and restored. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.*

羅馬，銀雕天使紋聖水盆一對。銀質，捶打制做，羅馬教皇的刻款，重約400克。德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。



### 24 VÄSCHEN

Birmingham, 1901

Silber, gemarkt, c. 135gr. Später datiert  
1931 H. 18 cm

150,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz. Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*Silver vase, Birmingham, 1901. Fully hallmarked. C. 135g. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.*

英國，1901年，銀雕瓶。有款，重約135克。德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。

### 25 PAAR ÖLLÄMPCHEN MIT DEM ALLIANZWAPPEN VON WEINBERG UND FORBES

Lazarus Posen, Frankfurt/Main, um 1900

Silber, graviertes Wappen. Firmenstempel, 835, geschwert.  
1 Löschhütchen fehlt. H. 8 cm

250,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldfried, Frankfurt a.M. Carl von Weinberg war verheiratet mit Ethel Mary Villers Forbes.

*A pair of silver oil lamps with the coat of arms of von Weinberg and Forbes, Lazarus Posen, Frankfurt, c. 1900. Marked 835, weighted. 1 candlesnuffer missing. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). His wife was née Villers-Forbes. 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.*

德國法蘭克福，約1900年，銀雕徽章紋油燈一對。  
含銀量835款，Posen銀匠款。德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。



**26 EDLER STIFTHALTER**

*Ende 19. Jahrhundert*

14kt Gelbgold, in Schlangenform mit drei diamantbesetzten Buchstaben „MAY“ (Ethel Mary „May“ von Weinberg), c. 20gr. Min. rest. Dazu: Nadeletui mit Emailledekor, Frankreich, 19.Jh., besch. und Glas-Messing-Tabatiere, bez. Kitzbühl 1942. L. 9/15 cm

250,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*A fine gold and diamond snake-shaped penholder "MAY" (Ethel Mary von Weinberg), late 19th century, c. 20g., minor repair. With an enamelled needle case, French, 19th century, damaged and a glass and brass snuffbox, dated 1942. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt am Main.*

精美的14K黃金配鑽石「蛇」筆架。  
十九世紀晚期，附有法國製造的裝鎮包。

**27 EDLER SCHNÜRHAKEN FÜR KORSETT-SCHUHE**

*Ende 19./Anf. 20. Jahrhundert*

18kt Gelbgold mit Schlangenmotiv. Der Kopf besetzt mit einem Saphir-Cabochon, zwei kleine Diamanten als Augen. Gesamt ca. 41gr. L. 18,5 cm

400,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt a.M.

*A fine 18kt yellow gold snake shaped corset shoe hook, late 19th/early 20th century. Set with a sapphire and diamonds, c. 41g. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt am Main.*

精美的藍寶石「蛇」形鉤。

十九世紀，18K黃金鑲嵌。德國法蘭克福 Weinberg收藏的遺物。



27



26



## 28 EMPIRE-WANDUHR

*Wien, um 1800*

Ebonisiertes, quadratisches Gehäuse mit verziertem Bügel. Vergoldetes Zifferblatt mit römischen Ziffern und gebläuteten Stahlzeigern. Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer, Viertelstundenschlag auf Tonfedern und Wecker. Altersssp. Rest. Erg. H. 22 cm

300,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz. Vormals Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt a.M.

*An empire wall clock, Vienna, c. 1800. Ebonized square clock case with ornated handle. Gilt dial with Roman numerals and blued steel hands. Verge movement with one day going, quarter hour strike on coil gongs and alarm. Signs of aging. Rest. Add. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly Weinberg'sche Villa Waldfried, Frankfurt am Main.*

法蘭西第一帝國時代流行的藝術風格挂鐘。  
奧地利維也納，約1800年製造。木鑲嵌鐘殼，連鑲金表盤，表盤上有羅馬數字刻度，一天驅動機芯。。有老化、修復痕跡。來自法蘭克福von Weinberg貴族收藏。

## 29 VERMEILSCHALE

*Koch & Bergfeld, Bremen, Anf. 20. Jh.*

Silber, vergoldet, gebuckelter „Ananas“-Dekor. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, Vertriebstempel von Hessenberg/Frankfurt, 800/ca. 670gr. Min. ber. D. 23,5 cm

350,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus der Kapelle der Weinberg'schen Villa Waldried, Frankfurt a.M.

*A German silvergilt bowl, Koch & Bergfeld, Bremen, sold by Hessenberg/Frankfurt on the Main, early 20th century. Marked 800/C. 670g. Minor wear. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the chapel of the Weinberg'sche Villa Waldried, Frankfurt a.M.*

德國不來梅，二十世紀初期，銀鍍金「菠蘿」紋盤。德國KochBergfeld品牌，含銀量800款，重約70克。德國法蘭克福Weinberg收藏的遺物。



**30 DREI KЛАSSIZИСТИЧЕСКИЕ  
ЗИЕРРАХМЧЕН МИ СТИЧЕН**

**19. Jahrhundert**

Eiche, teils vergoldet. Dazu kleiner Tischparavent mit Jagddarstellungen. Besch. H. 26,5/35,5 cm

100,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*Three small neo-classical decorative frames, 19th ct. Oak, partially gilt. And a table paravent. Damages.*

*Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property.*

*Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

十九世紀，鍍金橡木。附有小‘涉獵圖’插屏。



**31 HAGEMANS, PAUL**

*Antwerpen 1884 - 1959*

Ca. 50 kolorierte Radierungen, teilweise bezeichnet, signiert und datiert. In einer Mappe mit aufgeklebtem, in Mischtechnik gestaltetem Bildnis eines Paares sowie handschriftlich betitelt „Eaux-fortes rehaussées d'aquarelle par Paul Hagemans-Pendant la guerre“. H. 7/30 cm

250,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*HAGEMANS, PAUL (1884-1959). C. 50 coloured etchings, partly inscribed, signed and dated. In a folder with an affixed portrait of a couple, in handwriting inscribed "Eaux-fortes rehaussées d'aquarelle par Paul Hagemans-Pendant la guerre". Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

比利時畫家Paul Hagemans (1884-1959)：「彩色蝕刻畫」一組几頁。

紙本，蝕刻畫，局部簽名並注明日期。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。



### 32 KONVOLUT JAGDLICHES TRINKGESCHIRR

Kleiner Brusstaschen-Flachmann in Silber, gestempelt 800 und M&M. Lederbezogener Flakon mit zwei Schraubverschlüssen, der eine gibt vier Becher frei. Drei Stapelbecher in Glas mit versilbertem Rand, in Lederfutteral. Elf Metall-Stapelbecher, verchromt, innen vergoldet, in Lederfutteral. Shaker mit Glasflakon, verchromtes Metall, Lederfutteral. Vier verchromte und innen vergoldete Stapelbecher. Ziermesser mit Hornbesatz. Dazu Lithographie mit Ansicht des Weinberg'schen Jagdschlosses Oberdrauburg. Gebrauchsspuren.

300,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*A group of hunting style drinking ware pieces. And a lithography depicting the Weinberg hunting castle. Signs of use. Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

銀雕飲具連隨身酒壺一組。

包括小白酒杯（三套），含銀量800款的隨身酒杯，連「Weinberg守獵齋的平版印刷一幅。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。



### 34 RIDINGER, JOHANN ELIAS

*Ulm 1698 - Augsburg 1767*

12 Bl. Kupferstiche und Radierungen, unter anderem aus den Folgen „Die Wundersamsten Hirsche“ und die „Fangarten der wilden Thiere“. H. 33/38 cm

400,-

Provenienz: Ehemals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge Richard von Szilvinyi restituiert und seither in direktem Familienbesitz.

Vormals aus dem Jagdhaus von Carl von Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.

*RIDINGER, JOHANN ELIAS (1698-1767). 12 copper engravings and etchings, among others from the series "Die Wundersamsten Hirsche" and "Fangarten der wilden Thiere". Provenience: Formerly collection Carl von Weinberg (1861-1943). 1949 restituted to the next relative in legal order of succession, Richard von Szilvinyi, and since then in direct family property. Formerly from the hunting lodge of Carl v. Weinberg in Oberdrauburg/Kärnten.*

德國藝術家Johann Elias Ridinger (1698-1767)：「奇怪鹿」系列與「野獸涉獵方法」系列的十二冊頁。

銅板畫。來自德國法蘭克福von Weinberg貴族收藏。



# KUNSTHANDWERK & SCHMUCK

LOT 35 – 283



## 35 KLEINER VERMEILHUMPFEN MIT TRÄNENDEKOR

*Wohl Passau, 17. Jahrhundert*

Silber, gegossen, getrieben und vergoldet. Ausgestellter Stand, die sich konisch verjüngende Wandung und der Deckel punziert und mit umlaufendem Tränendekor verziert. Ohrenhenkel mit geometrischem Gravurdekor. Stadtmarke, Hausmarke (MZ), Tremolierstrich. Ca. 184 gr. Der Deckelknauf wohl erg. Min. verbeult. H. 10,5 cm

4000,-

Provenienz: Aus dem Nachlass einer ehemaligen Stuttgarter Antiquitätenhändlerin, bis heute in der Familie vererbt.

*A small South German "Tränendekor" Vermeil tankard, probably Passau, 17th century. Hallmark, housemark (maker's mark). C. 184g. The knob on the cover probably later, minor dents.*

德國，約帕紹市，十七世紀，鍍金「眼淚」紋酒杯連蓋。 銀質，耳形把柄，外壁飾滴紋，底下刻城款、作坊款，重約184克。蓋鈕修復，小凹。



### 36 SELTENER VERMEILHUMPEN MIT VEXIERHENKEL

Augsburg, um 1786/90

Silber, vergoldet, gegossen und getrieben. Standring mit Eierstab-Ornamentband, die Wandung sich konisch verjüngend. Umlaufendes getriebenes Schweifwerk mit Maskarons und Fruchtbuketts, am Deckel entsprechender Dekor. Der Deckel bekrönt von einem Putto mit Wappenschild. Der Henkel verziert mit Masken und einem Röhrchen mit Tierkopfausguss, am unteren Ansatz ragt ein Saugrörhrchen in den Innenraum. Stadtmarke, Tremolierstrich, Meistermarke des Cornelius Erb (geb. um 1560, Meister um 1586, gest. 1618). Ca. 590 gr. H. 16,5 cm

10000,-

Provenienz: Aus dem Nachlass einer ehemaligen Stuttgarter Antiquitätenhändlerin, bis heute in der Familie vererbt.

Vgl. Selig 2007, Nr. 0070, 0080, 1009.

Cornelius Erb wurde um 1586 Meister, das sehr klare - noch nicht abgenutzte - Meisterzeichen spricht, in Kombination mit der entsprechenden Stadtmarke auf eine Entstehungszeit des Humpens wohl kurz nach 1586. Werke von Erb befinden sich u.a. im Palazzo Pitti/Florenz, im VAM London und in Salzburg.

*A Rare Augsburg vermeil tankard with "Vexier" handle, c. 1786/90. On circular spreading foot, the body embossed with grotesques and scrolling cartouches, fruits and foliage, on the cover a putto on a wine barrel with shield, the handle with grotesques and an eagle head spout (vexier). Maker's mark of Cornelius Erb (born c. 1560, m. c. 1586, died 1618). C. 590g. Provenance: From a Stuttgart private collection.*

德國奧格斯堡，約1586-90年作，罕見的銀雕鍍金「愛神」大杯。  
銀質，浮雕圖案裝飾，Cornelius Erb 銀匠名款，重約590克。





### 38 BAROCKBECHER

Nürnberg, um 1655-79

Silber, getrieben und vergoldet. Dekor von Tulpen, Narzissen u.a., unter dem Rand und am Stand Profillinien. Stadtmarke, Tremolierstrich, MZ: Johann Georg Schweigger (1655-1679). Ca. 119gr. L. ber. H. 9,5 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.  
Vgl. Kat. GNM Nürnberg, Nürnberger Goldschmiedekunst, MZ 0833.

A Nuremberg Baroque floral pattern vermeil beaker, maker's mark of Johann Georg Schweigger, 1655-79. C. 119g. Minor wear.

德國紐倫堡，約1655-79年，巴羅克時期銀鍍金花卉紋杯。 銀質，城市刻款，Schweigger銀匠刻名。重約119克。



### 37 BAROCKBECHER

Augsburg, 1736/37

Silber, getrieben, graviert und teilvergoldet.  
An Stand, Wandungsansatz und unter dem Rand barockes Schweifwerk im Umlauf, am Rand umlaufende Profillinien. Stadtmarke mit Buchstabe „B“, MZ: Philipp Stenglin (Meister 1693, gest. 1744), Tremolierstrich. Ca. 143gr. Min. besch. H. 11,5 cm

1500,-

Vgl. Seling, Nr. 207/208, 1880.

A silver gilt Baroque beaker, Augsburg, 1736/37. Maker's mark Philipp Stenglin. C. 143g. Minor damage to stand.

德國奧格斯堡，1736/37年作，巴羅克時期鍍金銀杯。  
銀質，底下有城市款、B年款，Stenglin銀匠名款，重約143克。細處有磕。



### 39 BRANNWEINSCHALE

17. Jahrhundert

Silber, vergoldet, gegossen und getrieben. Im Spiegel Darstellung einer Tulpe. Prager Repunzierung- und Befreiungsstempel von 1806/07. Ca. 77gr. Min. rest. L. 12,5 cm

400,-

Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A Vermeil brandy bowl, 17th century. Later hallmarks and control marks for older silver works from Prague. C. 77g. Minor restoration.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

十七世紀，銀鍍金酒杯。 杯內飾花紋，底下有事後壓印的城市款，重約77克。



#### 40 HISTORISCHER GOLDRING FÜR DIE GEISEL FISCHER

Stuttgart, 1696

Aufklappbarer Doppelring aus Gold, im Inneren Gravur: „Geisel Waren Vischer, Dreher, Guehler, Wolff Zweiij, Bardilin, 1693, Fromman, Geuder, Sturm, Schott, Reinhart, Völter, Dollmetsch, Megerlin, 1696“. Ca. 6,7 gr. D. 2,4 cm

5000,-

Provenienz: Privatbesitz Württemberg seit 1696.

Mit dem Goldring hat es Folgendes auf sich: 1693 fielen die Franzosen in Württemberg ein und forderten von Herzog Eberhard Ludwig einen hohen Geldbetrag, die der Herzog - alsbald geflüchtet und Stuttgart sich selbst überlassend - nicht aufbringen konnte oder wollte. Einige Württemberger meldeten sich aus Patriotismus freiwillig, sich in das französische Lager in Eglosheim zu begeben, wo der französische Dauphin lagerte. 12 davon überlebten die immerhin dreijährige Geiseltagschaft in Frankreich während der sog. Pfälzischen Erbfolgekriege. Als Zeichen ewiger Verbundenheit, ließen sie sich identische Ringe mit Ihren Namen anfertigen. Dieser gehörte dem Oberrat Dr. Fischer und war bis heute im Besitz seiner Nachfahren.

Im Württembergischen Landesmuseum Stuttgart befindet sich der Ring der Geisel Johann Heinrich Sturm (WLM 1965-34).

*Historical gold ring with dedication, Stuttgart, 1696. 12 men from Württemberg survived the triennial captivity in France during the War of the Palatine succession. As a sign of fellowship, 12 rings with the names of the hostages were commissioned. The ring at hand belonged to the hostage Dr. Fischer and was in familiar property of his descendants until today.*

「人質」金戒指。德國斯圖加特，1696年，戒指內刻題詞。此戒指是十二相似的戒指之一，九年戰爭時的十二個人質把戒指為記念物。重約6·7克。



41

#### 41 DECKELGEFÄß MIT INDIANISCHEN BLUMEN

*Meissen, um 1725/30*

Konische, leicht auskragende Wandung, kurzer zylindrischer Stand. Der Deckel leicht gewölbt. Eckige Handhaben seitlich und am Deckel. Über korallenroten Profilbändern feine Malerei von Indianischen Blumen und Insekten, die Henkel ebenfalls staffiert. Ohne Marke, min. Chips. H. 13,5 cm

1800,-

Provenienz: Aus dem Nachlaß eines ehemaligen Münchner Antiquitätenhändlers.

*A Meissen handled pot and cover, painted with Indian flowers and insects, c. 1725/30. Without mark. Minor chips.*

德國邁森，約1725-30年代，白瓷花卉紋雙耳罐連蓋。  
無款，細處有磕痕。

#### 42 STITZE MIT WIDMUNGSGRAVUR

*Dinkelsbühl, datiert 1694*

Auf drei Kugelfüßen, Profilringe, Deckel mit Scheibenknaufl. Gravur im Blattkranz: „Zu Eren Gottes Wort und Sinner Lehr Macht Das Ich Diesem Orth Durch Diese Zier Ver er 1694 GCW“. Stadtmarke mit MZ „IFK“ (nicht bei Hintze), Bodenrosette. Am Wandungsansatz l. rest. H. 30,5 cm

500,-

*A German pewter jug on three feet, Dinkelsbuehl, dated 1694 and with inscription. Maker's mark "IFK". Minor restoration.*

錫雕三足罐。

德國，1694年作，底下有城市款、金匠款。外壁有細密的修復痕跡。



42



43

**43 SCHATULLE MIT SILBERBESCHLAGWERK**

*Deutsch, 18. Jahrhundert  
Holz mit Stoffauskleidung.  
Truhenförmige Schatulle auf drei gedrückten Kugelfüßen, leicht gewölbter Klappdeckel mit beweglichem Bügelhenkel. Allseitig getriebenes Silber-Beschlagwerk mit Figuren, Grotesken und geflügelten Hermen. Alterssch.*  
10,5 x 24,5 x 16 cm

3000,-

*A German wood casket with figural and ornamental silver strapwork, 18th century.  
Some damages due to age.*

德國，十八世紀，木盒連銀飾片。  
老化而損。



1000,-

**44 GROSSER TEILVERGOLDETER BECHER**

*Kalmar/Schweden, um 1750/70*

Silber, teilvergoldet. Trichterförmig. Godronierter Stand, am Rand floraler Ornamentdekor. Am Boden Gravuren „J. Lindström B.G. Ryssel 35 3/4 lod“. Stadtmarke, Jahresbuchstabe „E“, MZ: Niclas Wiggman. Ca. 466gr. L. ber. H. 20 cm

1000,-

*Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.*

*Vgl. Svenskt Silversmide 1520-1850, S. 340.*

*A big Swedish partgilt silver beaker, Kalmar; c. 1750/70. Hallmark, date letter "E", maker's mark of Niclas Wiggman. C. 466g. Minor wear.*

瑞典，約1750-70年作，銀鍍金花卉紋杯。

底下刻几字款，其中有城市款、E年款、金匠姓名Wiggman款。

44

#### 45 PAAR ROKOKOLEUCHTER

Hirschberg in Schlesien, 1756-1787

Ovaler, passig gewölbter Fuß; Gedrehter, gegliederter Balusterschaft. Am Sockel Monogrammgravur. Stadtmarke, Jahresbuchstabe B“, MZ: Emanuel Gottlieb Junge (1743-1787). Preussischer Steuerstempel „FW“. Zus.ca. 484gr. Min. verbeult.“ H. 19 cm

1500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

Vgl. Hintze, Schlesische Goldschmiede, S. 34.

A pair of Silesian Rococo silver candlesticks, Hirschberg, c. 1756-87.

Maker's mark of Emanuel Gottlieb Junge. Prussian tax mark. Tog.c. 484g. Minor dents.

西里西亞地區，1756-1787年，洛可可方式燈台一對。

銀質，插座上刻几字款，其中有城市款、B年款、金匠姓名

Junge款。重約484克，有凹痕。



#### 46 TEEDOSE

Wismar, Mitte 18. Jh.

Silber, getrieben, Boden mit Schieber. Stadtmarke, MZ: Johannes Dietrich Gade (wird 1743 Meister). Ca. 127gr. Min. Gebrauchsspuren. H. 11,5 cm

250,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Vgl. Scheffler Mittel- und Nordost-Deutschland, Nr. 1035, 1054.

A silver tea caddy, Wismar, middle of 18th century. Maker's mark J.D. Gade. Minor traces of use.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

德國維斯馬，十八世紀中期，銀茶罐。

底下刻几字款，其中有城市款、Gade金匠姓名款。重約127克，使用痕跡。



#### 47 ROKOKO-KAFFEEKANNE

Augsburg, 1741-43

Passig gedrehter, birnförmiger Gefäßkörper auf leicht ausgestelltem Stand, profiliertes Ausguss und Klappdeckel mit seitlichem Scharnier. Holzhenkel. Spätere Monogrammgravur. Stadtmarke mit Jahresbuchstabe „E“, MZ: Johann Georg Kloss(e) (Meister 1738, gest. 1766). Min. verbeult. Ca. 750gr. H. 27 cm

800,-

Provenienz: Alte schwäbische Privatsammlung.

Vgl. Seling, Nr. 218, 2300.

A German silver Rococo coffee pot, Augsburg, 1741-43. Maker's mark Johann Georg Kloss(e). Later monogram, wood handle, c. 750g. Minor dents.

德國奧格斯堡，約1741-43年作，洛可可風格銀雕梨形咖啡壺。

銀質，城市款、E年款，Kloss銀匠名款，重約750克。有凹痕。



#### 48 PAAR BAROCKLEUCHTER

Augsburg, 1751-53

Passig geschweifter, gewölbter Fuß, Balusterschaft und -Ansatz  
in sich gedreht. Stadtmarke mit Jahresbuchstabe „K“, MZ:  
Andreas Schneider (Meister 1738, gest. 1785). Tremolierstrich.  
Zus.ca. 553 gr. Stand leicht verbeult. H. 20 cm

1500,-

Provenienz: Württembergische Privatsammlung.

Vgl. Seling, Nr. 232, 2304.

*A pair of Augsburg Baroque silver candlesticks, 1751-53. Maker's mark  
Andreas Schneider. Tog.c. 553gr. Minor dents to stand.*

德國奧格斯堡，約1751-53年作，銀雕燭台一對。

銀質，浮雕圖案裝飾，城市款、K年款，Andreas Schneider銀匠名  
款，共重約553克。座足有凹痕。



#### 49 PAAR BAROCKLEUCHTER

Rheinland, Mitte 18. Jh.

Silber, gegossen und getrieben. Quadratischer, passiger  
Fuß, gegliederter Balusterschaft. Am Stand unidentifizierte  
Stadtmarke, preußisch-brandenburgischer Szepter, MZ:  
WS. Zus.ca. 905gr. Min. verbeult. H. 23 cm

1500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*A pair of Rhenish silver candlesticks, middle of 18th century.  
Unidentified marks, maker's mark "WS". Tog.c. 905g. Minor dents.*

德國萊茵河地區，十八世紀中期，巴羅克時期銀雕燈台一對。  
銀質，插座上刻几字款，其中有城市款、B年款、金匠姓名WS  
款。重約905克，有凹痕。



## 50 GEORGE-III-KAFFEEKANNE

*London, 1764*

Silber, gegossen und getrieben. Birnförmige Kanne mit reichem Floraldekor, eine Blüte als Deckelknauf. Stadtmarke, Lion Passant, Jahresbuchstabe „I“, MZ: Alexander Johnston. Holzhenkel erg. Ca. 1035g. H. 27 cm

700,-

Provenienz: Aus dem Nachlaß eines ehemaligen Münchener Antiquitätenhändlers.

*George-III-coffeepot, London, 1764. Fully hallmarked, date letter "I", maker's mark: Alexander Johnston. Wood handle later. C. 1035g.*

英國，1764年作，喬治三世時期花卉紋銀壺。

銀質，木造把柄，底下有城市款、銀匠Alexander Johnston大師款、「i」年款，重約1035克。



## 51 KAFFEEKANNE MIT WAPPENGRAVUR

*Genf, um 1760*

Birnförmiger Korpus auf drei Füßen, Klappdeckel, am Hals graviertes Wappen und späteres Monogramm „DH“. Holzhenkel. Genfer Stadtmarke mit Kontrollmeisterzeichen des Jean Jacques Girod (1732/34 und 1760/62), MZ: Etienne Terroux (Meister 1719, gest. 1774). Ca. 479gr. Min. verbeult. H. 20,5 cm

1800,-

Vgl. Francois-Pierre de Vevey, Manuel des orfèvres de Suisse romande, S. 55, S. 160, Nr. 1184.

*A Swiss silver coffeepot with a coat-of-arms, Geneva, c. 1760. Hallmark with assay master's mark of Jean-Jacques Girod, maker's mark of Etienne Terroux. Wooden handle. C. 479g. Minor dents.*

瑞士，約1760年，銀雕徽章紋咖啡壺。

銀質，木把柄，Girod大師鑒定印戳，Terroux銀匠大師款，重約479克，小凹痕。



52 PAAR DECKELPOKALE

London, 1756

Konischer Korpus mit zwei seitlichen Handhaben auf ausgestelltem, gestuftem Rundfuß.  
Gewölbter Deckel mit Blütenknopf. Reicher floraler Dekor, schauseitig Rocaillekartuschen  
mit - wohl späterer - Wappengravur. Leopardenkopf, Lion Passant, Jahresbuchstabe A, MZ:  
Aymé Videau. Zus.ca. 2402gr. Min. rest., und 1 Deckelinnenrand leicht verbeult. H. 23 cm  
4800,-

Vgl. Grimwade, Nr. 107; Jackson, S. 196.

*A pair of George II silver cups and covers, London, 1756, maker's mark of Aymé Videau. Rich floral and rocaille pattern, cartouches with probably later engraved coat of arms. Tog.c. 2403g. Minor restorations and a dent to inner rim of a cover.*

英國倫敦，1756年作，喬治二世期銀雕花卉紋高腳酒杯連蓋（對）。  
銀品『豹頭』、『行進獅』、『A字母年』刻款，或Ayme Videau銀匠刻名。共重約2402克。



### 53 GÄRTNER MIT SCHERE

*Frankenthal, um 1775*

Modell von Karl Gottlieb Lück. Bunt staffiert. CT-Marke. Min. Chips. H. 11,5 cm

600,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

Vgl. Hofmann, Frankenthaler Porzellan, 1911, Bd. 2, Nr. 509.

*A Frankenthal gardener with sissors, model by Lück, c. 1775. CT-mark. Min. chips.*

德國弗蘭肯塔爾瓷器工房，約1775年作，瓷雕「執剪子的花匠」塑像。彩繪白瓷，底下CT款，此雕塑有可能是Lueck雕塑家樣式，摩擦痕跡。德國黑森私人收藏。

### 54 GÄRTNER AM WEINSTOCK

*Frankenthal, um 1775*

Modell von Karl Gottlieb Lück. Polychrom staffiert. CT-Marke. Minim. best., kl. Brandriss. H. 10,5 cm

600,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

*A Frankenthal gardener with vine, model probably by Lück, c. 1775. CT-mark. Minor chips, minor kiln crack.*

德國弗蘭肯塔爾瓷器工房，約1775年作，瓷雕「保養葡萄樹的花匠」塑像。彩繪白瓷，底下CT款，此雕塑有可能是Lueck雕塑家樣式，有燒裂、摩擦痕跡。德國黑森私人收藏。

### 55 PFLANZEN SETZENDER GÄRTNER

*Frankenthal, 1777*

Modell wohl von Karl Gottlieb Lück. Bunt staffiert. CT-Marke mit 77. Brandriss, min. best. H. 9,2 cm

600,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

*A dibbling gardener. Frankenthal, 1777. Model probably by Lück. CT-mark with 77. Min. chips, minor kiln crack.*

德國弗蘭肯塔爾瓷器工房，1777年作，瓷雕「種花的花匠」塑像。

彩繪白瓷，底下CT款，此雕塑有可能是Lueck雕塑家樣式，有燒裂、摩擦痕跡。德國黑森私人收藏。

### 56 GÄRTNERIN MIT BLUMENTOPF

*Frankenthal, um 1775*

Modell von Karl Gottlieb Lück. Polychrom staffiert. CT-Marke. Min. Chips. H. 11 cm

600,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

Vgl. Hofmann, Frankenthaler Porzellan, 1911, Bd. 2, Nr. 510.

*A Frankenthal female gardener with a flower pot, c. 1775. Model by Lück. CT-Mark. Chips.*

德國弗蘭肯塔爾瓷器工房，約1775年作，瓷雕「執花盆的花匠」塑像。彩繪白瓷，底下CT款，此雕塑有可能是Lueck雕塑家樣式，有小磕痕。

### 57 GÄRTNER MIT SCHAUFEL

*Frankenthal, um 1775*

Modell von Karl Gottlieb Lück. Polychrom staffiert. CT-Marke. Min. Chip. H. 11 cm

600,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

Vgl. Hofmann, Frankenthaler Porzellan, 1911, Bd. 2, Nr. 511.

*A Frankenthal gardener with spade, c. 1775. Model by Lück. CT-mark. Min. chips.*

德國弗蘭肯塔爾瓷器工房，約1775年作，瓷雕「執鏟的花匠」塑像。彩繪白瓷，底下CT款，此雕塑有可能是Lueck雕塑家樣式，有小磕痕。

## 58 APOLLO

Ludwigsburg, um 1765

Sitzend, ein Delphin zu seinen Füßen. Modell von Joh. Chr. Beyer um 1764. Bekrönte CC-Marke, Staffiererzeichen in Rot. Leier fehlt, min. rest., Brandriss. H. 19,5 cm

800,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Vgl. Flach, Nr. 353.

*Apollo. Ludwigsburg, c. 1765. Model by Joh.Chr. Beyer. Marked. Lyra missing, minor restorations and kiln crack.*

德國路德維希堡瓷器工房，約1765年，白瓷彩繪希臘神話故事的阿波羅坐像。此雕塑是Beyer雕塑家樣式，底面有CC款，小磕。



58

## 59 FISCHERIN MIT NETZ UND DELPHIN

Ludwigsburg, um 1765

Modell von Joh. Chr. Beyer, um 1762. Feine polychrome Staffage und Ziervergoldung. CC-Marke, gepresst „Fi.Z.VB:32.“ und Staffiererzeichen S oder Z. Minim. best. H. 17,5 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Vgl. Flach, Nr. 398 (dort Biskuit und ohne Netz), Künstlersignatur Nr. 148.

*A Ludwigsburg female fisher with fishnet and a dolphin, model by Beyer c. 1762, c. 1765. Marked. Very minor chip.*

德國路德維希堡瓷器工房，約1765年，白瓷彩繪漁民塑像。此雕塑是Beyer雕塑家樣式，底面有CC款，小磕。



59

## 60 DREHLEIERSPIELER

Ludwigsburg, um 1770

Sitzend, am Sockel Traubenbehang. Modell von Pierre Francois Lejeune um 1768. Polychrom staffiert, ziervergoldet. Bekrönte CC-Marke. Etwas bestoßen. H. 16 cm

800,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Vgl. Flach, Nr. 345.

*A Ludwigsburg hurdy-gurdy player, model by Lejeune c. 1768, c. 1770. Marked. Minor damages and chips.*

德國路德維希堡瓷器工房，約1770年，白瓷彩繪樂手塑像。Lejeune樣式，底面有CC款，小磕。



60



**61 SELTENE SATIREGRUPPE - AUF DAS SCHNEIDERHANDWERK**

Ludwigsburg, um 1765/75

Schneider auf einem Ziegenbock reitend, eine Schneiderin mit Nähkissen vorne auf dem Sockel sitzend. Ein ähnliches Modell von Louis um 1762/72. Bunt staffiert. Bekrönte CC-Marke, geritzt MU und N4, Staffiererzeichen S oder Z. Rest., min. best. H. 21 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Nicht bei Flach, ähnlich bei Flach Nr. 13, vgl. Flach Künstlermarken Nr. 148.

A rare Ludwigsburg porcelain group - satire on tailoring, c. 1765/75. Marked. Restoration and minor chips.

德國路德維希堡瓷器工房，約1765-1775年，罕見的白瓷彩繪諷刺人物組像。

當時坐於羊背的裁縫士是熱門的諷刺工藝品。底面有CC款，小磕，小修。



**62 HERBSTGRUPPE**

Ludwigsburg, um 1765

Galantes Paar mit Trauben vor Rocaillekulisse. Modell von Johann Wilhelm Götz um 1760/61. Bekrönte CC-Marke. Rest., best. H. 20,5 cm

800,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung. Vgl. Flach, Nr. 58.

A Ludwigsburg gallantry group depicting the autumn, model by Goetz c. 1760/61, c. 1765. Marked. Restorations and damages.

德國路德維希堡瓷器工房，約1765年，白瓷彩繪秋季人物塑像。此雕塑是Goetz雕塑家樣式，底面有CC款，有破損，人物組的孩子遺失。

**63 JAHRESZEITENGRUPPE**

*Ludwigsburg, um 1770*

Zwei galante Paare als Sommer und Herbst, flankiert von 4 Kindern.  
Modell von Johann Jacob Louis um 1765. Feine polychrome Staffage.  
Bekrönte CC-Marke. Ursprünglich mit Bogenaufsatz und zwei weiteren  
Kindern, fehlt. Best., Sprünge.  
H.18/D.27 cm

1600,-

Provenienz: Aus einer württembergischen  
Privatsammlung.  
Vgl. Flach, Nr. 1.

*A Ludwigsburg season group depicting summer and autumn, c. 1770. Model by Joh. J. Louis c. 1765. Marked. Upper part missing, chips and cracks to base.*

德國路德維希堡瓷器工房，約1770年，  
白瓷彩繪「夏季及秋季的寓意」塑像。  
Louis樣式，底面有CC款，小磕。





#### 64 EMAILTABATIERE MIT VEDUTEN

Süddeutsch, um 1770

Bemalung von Johann Andreas Bechdolff (1733-1807). Kupfer, weiß emailliert. Auf dem Deckel detailreiche Vedute einer Hafenstadt, im Inneren und an den Seiten Landschaften mit Architekturdarstellungen. Purpurrote Malerei. L. rest. und best. 4 x 7,8 x 4,5 cm

1500,-

Zu Bechdolff vgl. Schrezheimer Porzellandoisen mit Purpurnmalerei in Rothmaier/Veit, Porzellan aus Ellwangen und Schreheim, S. 129, 191.

*A South German enamelled copper snuff box, painted in purple red with vedutas and landscapes by Johann Andreas Bechdolff, c. 1770. Minor restorations and minor damages.*

銅胎畫珐瑯「港口景觀畫」鼻煙盒。

德國，約1770年作，德國畫家Johann Bechdolff (1733-1807) 繪。



64



65

#### 65 VIER TASSEN UND UNTERTASSEN MIT FRÜCHTEN UND INSEKTEN

Meissen, Mitte 18. Jh.

Korbrelieftrand. Feine Bemalung von Insekten, Früchten und Gemüsen. Ziervergoldung. Unterglasurblaue Schwertermarken, teils Press- und Malermarken. U.a. minim. Chip, l. ber. H.5/D.13,5 cm

800,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

*Four Meissen cups and saucers with vegetable, fruit and insect pattern, middle of 18th century. Marked. Minor wear, very minor chip.*

德國邁森，十八世紀中期，白瓷蟲花紋杯一組四件連托。

彩繪瓷，底下雙劍款、印款，畫家名款等。局部破損、摩殘痕跡。

#### 66 HOLZHACKER

Meissen, um 1745

Modell von Johann J. Kaendler um 1745. Moderate polychrome Staffage. Am Boden Reste blauer Schwertermarke. L. rest. H. 13,8 cm

800,-

Provenienz: Hessische Privatsammlung.

Vgl. Hugo Morley-Fletcher, Porzellan aus Meissen, 1971, S. 86; Vgl. Jedding, S.78, Abb.120 ff.

*A Meissen porcelain lumberjack, model by J.J. Kaendler, c. 1745. Rests of blue sword mark at the base. Minor restorations.*

德國邁森，約1745年作，瓷雕「劈柴者」塑像。

彩繪瓷，底下邁森雙劍款之遺跡，大約 Kaendler雕塑家樣式，修復。



66



### 67 ROKOKO-UHRENGEHÄUSE UND STAND

*Meissen, 1763-1773*

Geschwungener Gehäusekorpus, reich verziert mit Rocaille und Blattwerk sowie applizierten Blüten. Feine Malerei einer galanten Szene in einer Parklandschaft. Der Sockel ebenfalls mit Rocailledekor, Blumenmalerei und drei plastischen Figuren. Polychrom staffiert und ziervergoldet. Unterglasurblaue Schwertermarke mit Punkt. Partiell l. rest., min. best. H. 25/31 cm

3000,-

*A Meissen Rococo mantle clock case and stand with floral and Rocaille pattern, polychromy painted with a gallantry scene in a park landscape, gilt, the stand with two putti and a woman with floral garlands, 1763-73. Crossed blue sword marks with dot. Minor retorations and minor damages.*

德國邁森洛可可瓷雕座鐘的鐘殼。

1766-1773年間創作，花紋瓷雕鐘殼。



### 68 ROKOKO-PORZELLANUHR

*Meissen, 1766-1773*

Geschwungenes Porzellangehäuse, reich verziert mit applizierten Blüten und Rocailles, unten auslaufend in vier schlanke, eingerollte Voltenfüße. Dementsprechender, passig gestalteter Sockel, ebenfalls verziert mit applizierten Blüten. Polychrom staffiert, blau konturierte Reliefornamentik, Ziervergoldung. Das Modell von Johann Joachim Kaendler um 1766. Unterglasurblaue Schwertermarke mit Punkt, Ziffer „17.“ in Manganviolett. Emailzifferblatt, modernes Uhrwerk. Partiell rest., Alterssch., Chips. H. 35/46 cm

4500,-

Vgl. Festschrift der Königlich Sächsischen Porzellanmanufaktur Meissen zum 200-jährigen Jubiläum, 1710-1910, S. 67 und Abb. Fig. 136: „Im Jahre 1766 hat Kaendler auf Bestellung des Chevalier de Saxe ein Uhrengehäuse (...) „nach einem von Metall gegossenen und im Feuer vergoldeten Modelle auf mühsamste modelliret“.“

*A Meissen Rococo mantle clock and base with relief pattern and applied flowers, polychromy painted and gilt, c. 1766-73. The design by Johann Joachim Kaendler in 1766 for the Chevalier de Saxe. Blue sword marks with the point, cifre "17". Restorations, minor chips, traces of use. With modern clock work.*

德國邁森洛可可瓷雕花紋座鐘。 1766-1773年間創作，花紋瓷雕鐘殼，琺瑯彩表盤，邁森雙劍款。連當代鐘表機構。



## 69 SERVICE MIT PURPURMALEREI

*Meissen, um 1760*

Bestehend aus Mokkakännchen, Teekännchen, Teedose, 4 Tassen mit Untertassen. Alle Teile mit galanten Szenen in Parklandschaften in feiner Purpurmalerei, am Rand Goldspitzenbordüren, die Teedose zusätzlich mit Rautenmuster auf gelbem Fond. Unterglasurblaue Schwertermarken, Goldmalernummern. Die Deckel erg. Silber/Messing. L. ber. Min. Chips, Ausgus der Mokkakanne rest. H. 7/15 cm

2500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

*A Meissen purple red and gilt service comprising moccapot, teapot, teacaddy, 4 cups and saucers, c. 1760. Painted with gallantry scenes. Marked. Covers added (silver, brass), minor chips, minor wear, spout of moccapot restored.*

德國邁森，約1760年，白瓷紫色人物圖咖啡飲具一套。

包括咖啡壺、茶壺、四杯連托及糖盒。白瓷，紫色彩繪，底下雙劍款，畫家名款等。蓋子遺失，咖啡壺的壺嘴修復。



## 70 AUSERGEWÖHNLICHES SERVICE MIT SEPIAMALEREI

*Meissen, Marcolini, um 1780*

Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkanne, Teekanne, Teedose, Zuckerdose, Gebäckkumme, 6 Kaffetassen mit Untertassen sowie 8 Teetassen mit Untertassen. Auf Tassen und U-Tassen jeweils eine goldgerahmte Rundreserve auf den Korpusteiln je 2 und mehr Rundreserven mit feiner Sepiamalerei in bläulichen Tönen. Ländliche Szenen mit Bauern, Ruinen, Schäfern und Tieren, u.a. Kauffahrteiszenen. Die Reserven umrahmt von Schleifen und bunten Blumenbuketts. Ziervergoldung. Unter-glasurblaue Schwertermarken mit Stern, Pressmarken. Kaffeekanne nicht sichtbar rest., u.a. min. rep., l. ber. H. 25,5 cm

6000,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

*A rare Meissen Marcolini coffee and tea service comprising a coffeepot, a milkpot, a teapot, a sugar bowl, a tea caddy, a bowl, 8 teacups and saucers and 6 coffecups and saucers, c. 1780. Painted in sepia with rural scenes in wide landscapes and "Kauffahrtei" scenes in gold and floral framed round cartouches. The coffeepot restored, minor restorations and wear.*

德國邁森，十八世紀晚期Marcolini製造時代，白瓷紫紋咖啡飲具一套。

包括咖啡壺、茶壺、小壺、杯（6）及茶杯（8）連托。飾為人物景觀畫。底面有釉里青雙劍款，摩殘痕跡，茶壺修復。



### 71 FLAKON MIT GOLDMONTIERUNG

18. Jahrhundert

Geschliffener Kristallglasflakon mit Gelbgoldmontierung und Stöpsel und Sicherungskettchen. Im Stöpsel undeutl. Punzierung. Kettchen gerissen. L. 10,3 cm

1800,-

*A gold mounted crystal glass scent bottle, 18th century. Unreadable marks at the cover. Chainlet torn.*

金邊水晶玻璃香水瓶。

十八世紀，水晶玻璃與黃金組成，蓋上刻款而不可辨認。小鏈損壞的。

### 72 PORTRAIT EINER BAROCKDAME

Wohl England, letztes Viertel 17. Jh.

Feine Dame in rotem Kleid mit Spitzenkragen, Frisur der damaligen Mode und Perlenschmuck. Öl/Kupfer, rest.

Zierrahmen. 11 x 9 cm

500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

*A portrait miniature of a lady in a red dress, probably England, last quarter of 17th century. Oil/copper, restorations.*

穿紅衣服的貴婦人肖像。

或英國，十七世紀下廿五年，銅板油畫。



### 73 DOPPELDOSE

Deutsch oder Niederlande, Anf. 19. Jh.

Rechteckig mit eingekerbt Ecken. Silber, innen vergoldet. Ober- und unterseitig Klappdeckel, im oberen Deckel eine Perlmutt-Einlage mit Figurenpaar auf Sockel im Flachrelief gearbeitet, umrahmt von reich graviertem Rocaillewerk. Ohne Stempel, c. 209gr. Min. ber. L. 13,5 cm

1500,-

*A German or Dutch silver and mother-of-pearl "double" snuff box, rectangular body, the edges drawn-in, removable bottom part, the cover with a relief-carved mother-of-pearl plaque. Early 19th century. No marks, c. 209g. Minor wear.*

銀雕方形盒連蓋。德國或荷蘭，十九世紀初期，銀質，鍍金的內壁，蓋上有浮雕裝飾，無款，重約209克。細處有摩擦痕跡。





#### 74 TABATIERE MIT PORTRAITMINIATUR

*Wohl Paris, um 1784/89*

Runde Tabatiere aus Schildpatt mit zylindrischer Wandung und Deckel. Goldmontierung. Auf dem Deckel in einem achteckigen Rahmen das Brustbild einer jungen Dame mit weißem Schleier. Pariser Stadtstempel „P“ mit undeutlicher Jahreszahl, Charge-Stempel des Henry Clavel II, Déchargestempel, Meistermarke „AC“. Repunzierungsstempel. Keine CITES möglich. D. 7,6 cm

2800,-

Vgl. Bimbenet-Privat/de Fontaines, La Datation de L'orfèvrerie Parisienne sous l'ancien régime. - Altersschäden.

*A French tortoise shell and gold box with a portrait miniature of a young lady on the cover, probably Paris, c. 1784/89. Marks: Letter P with unreadable date, charge mark of Henri Clavel II, décharge mark, maker's mark "AC" and later French control marks. - Damages due to age. - No export CITES available.*

金邊龜甲鼻煙盒。

或法國巴黎，約1784-89年，盒蓋上有美女肖像圖，底下刻巴黎P城市款，金匠AC款。老化痕跡。



#### 75 TABATIERE MIT MIKROMOSAIK

*Italien, Rom, 1. Drittel 19. Jh.*

Papiermaché mit grünlich marmoriertem Muster, die Innenwandung aus Schildpatt. Auf dem Deckel ein feines Mikromosaik mit der Darstellung eines Vogels auf Ast, gerahmt von Rotgoldblech. Min. Alterssch. D. 8 cm

3000,-

*An Italian papier mâché and tortoise shell snuff box with a micro mosaic depicting a bird on a branch on the cover, Rome, 1st third of 19th century. Very minor damages due to age.*

花鳥畫鑲嵌藝術鼻煙盒。

意大利，十九世紀初三年，紙造盒，以龜甲作為內壁，蓋上裝飾鑲嵌畫。



### 76 KRUZIFIX MIT MIKROMOSAIKEN

*Italien/Rom, 20. Jahrhundert*  
Metallkreuz- und Christus.  
Mikromosaik-Arbeiten mit  
Ansichten von Rom, Blumen-  
kombinationen sowie Heilig-Geist-  
Taube. Kleinere Fehlstellen.  
L. 21 cm

750,-

*A metal crucifix with micro mosaics depicting flowers, views of Rome and the Holy Ghost, Rome, 20th century. Minor losses.*

镶嵌藝術十字架。  
意大利羅馬，十九-二十世紀，金屬  
上的羅馬景觀畫。

76

### 78 BRIEFBESCHWERER MIT MIKROMOSAIK

*Rom, 19. Jahrhundert*

Dunkelrote Marmorplatte mit vergoldeter Bronze-  
montierung. Zentrales Mikro-Mosaik-Medaillon mit der Darstellung  
der Tauben des Plinius. Marmorplatte mit leichten Rissen und min.  
rest. 8 x 11 cm

1800,-

*An ormolu mounted marble paperweight with a micro mosaic depiction "Pliny's Pigeons", Rome, 19th century. Minor repair and minor hairline cracks to marble.*

「普林尼的家鴿」鑲嵌藝術紙鎮。  
羅馬，十九世紀，銅邊紅色大理石板。



78

### 77 FEINES VISITENKARTENETUI

*Frankreich, 2. Hälfte 19. Jahrhundert*

In Buchform. Vorder- und Rückseitig je eine  
emaillierte Kupferplakette. Feinste Opak-  
Email-Malerei mit Putten in einer rosenge-  
rahmten Kartusche mit Helmzier, verso ein  
Putto in einem von Tauben und Delphin  
gezogenem Boot. Vergoldete Silbermon-  
tierung, innen Seidenfutteral. Punziert.  
L. ber., leichte Alterssch. 9,5 x 6,5 cm

1500,-

*A fine French visiting card case, shaped as a book, on both sides an enamelled copper plaque, painted with putti in floral cartouches, gilt silver mounts, 2nd half of 19th century. Minor wear, minor damages due to age.*

「小愛神圖」銅胎畫珐瑯名片盒。  
法國，十九世紀下半期，銀造邊緣，鍍金的。細  
處有摩擦、老化痕跡。



77



**79 ZIERPOKAL IM RENAISSANCESTIL**

*19. Jahrhundert*

Sechseckiger Fuß, Balusterschaft und ovale Schale aus grau-gelbem Achat. Vermeilmontierung, der Standring mit raffaelleskem Schweifwerk. Die vierstrebige Montierung um die Ovalschale abnehmbar. Verziert mit Schweifwerk, Grotesken und Blattwerk. Minim. Alterssch. H. 20,5 cm

7000,-

*A fine Renaissance style agate and vermeil cup, 19th century. Hexagonal agate stand with silver mounts, baluster shaped shaft, removable openwork silver mounts with masks and ornaments holding the oval bowl. Minor damages due to age.*

文藝復興風格銀鍍金瑪瑙高腳杯。

十九世紀，瑪瑙雕長圓形碗。老化而損。



**80 ZIERRELIEF**

Süditalien, Neapel, Anf. 19. Jahrhundert  
Graues Lavagestein. Vierfigurige Szene  
von Tarantella-Tänzern. Rahmen. Min.  
rest. 11 x 20 cm

1800,-

A gray lavastone relief, South Italy, Naples, early  
19th century. Four peasants dancing the Tarantella.  
Framed. Minor restoration.

高浮雕人物石板。 意大利南方，十九世  
紀初期，「跳舞者」圖。修復的。

**81 FEINE COLLAGE MIT  
DER DARSTELLUNG EINER BAROCKEN GESELLSCHAFT**

18./19. Jahrhundert

Kartenspielende Gesellschaft. Kupferstich, fein ausgeschnitten und hinter- bzw. überlegt mit Stoffen und Brokat. Bez. Paul Decker inv. et det./Ioh. Christoph Steudner sculpt. Leichte Altersspuren. 19 x 31 cm

400,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

A nice copper engraving and textile collage depicting a Baroque society playing cards, 18th/19th century. Minor traces of age.

「巴羅克時期遊戲者」銅板印刷圖。 十八-十九世紀，拼貼畫，用紙本、織物所作。



82

## EMAIL- BILDPLATTE

*Louis Dalpayrat 1838-1901,*

*Limoges, letztes Viertel*

*19.Jahrhundert*

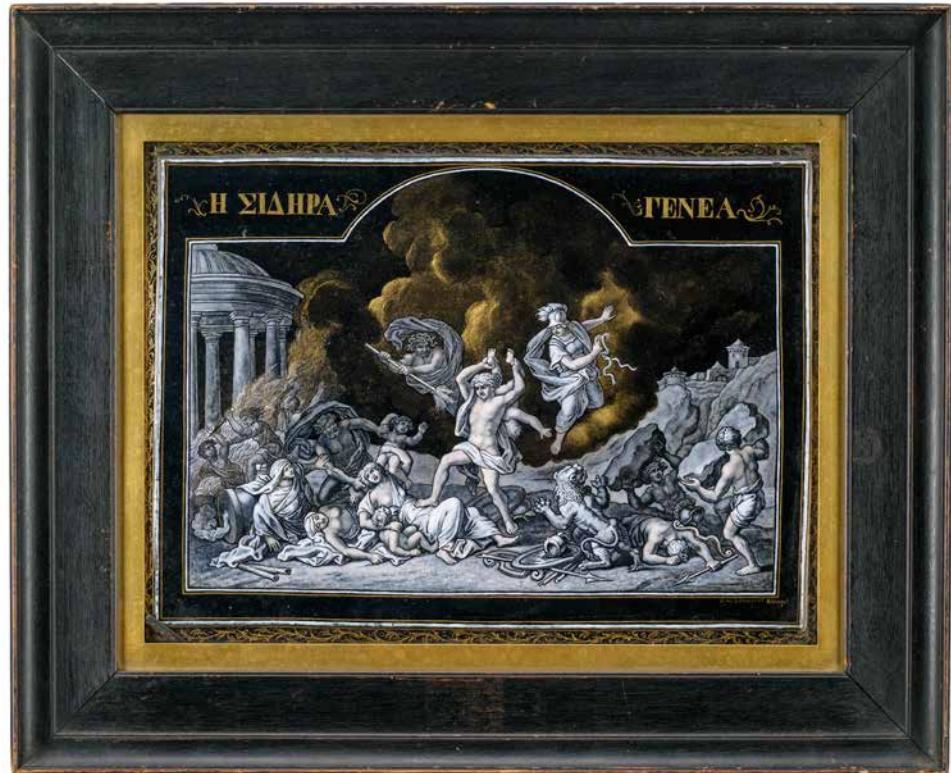
Metall, schwarz emailliert,  
Szene aus Vergils Aeneis in  
Grisaillefarben und Gold,  
am Rand Blattranken-  
bordüre in Gold. Unten  
rechts signiert Louis  
Dalpayrat Limoges.  
Rahmen. Min. ber.

24,5 x 33 cm

3000,-

*A Limoges enamel plaque, painted  
by Louis Dalpayrat (1838-1901),  
late 19th century. Scene from  
Vergil's The Aeneid. Metal, black  
enamel, grisaille painting and  
gilt. Signed lower right. Framed.  
Minor wear.*

「古羅馬傳統故事圖」畫琺  
瑯金屬板。 法國，畫琺  
瑯的畫家Louis Dalpayrat  
(1838-1901) 作，圖畫於下右  
角簽名。細處有摩擦痕跡。



83

## EMAILLEPLAKETTE MIT ANKLEIDESZENE

*Limoges oder Italien, 19. Jahrhundert*  
Junge Frau mit drei Dienerinnen im  
Schlafgemach. Unter der Szene  
Sinnspruch in Italienisch. Metall,  
schwarz emailliert, Grisaillemalerei  
und Ziervergoldung. Zierrahmen  
mit blauen Emailplaketten mit Gold-  
ornamentik. Min. rest.

26,5 x 33 cm, m. R.

3000,-

*A Limoges or Italian enamel plaque with genre  
scene depicting a young woman with her ser-  
vants in her bed chamber, an Italian inscription  
underneath the interieur, 19th century. With a  
decorative wood and enamel frame. Minor res-  
toration.*

「美女梳妝圖」畫琺瑯金屬板。  
法國，十九世紀，圖畫下有意大利文格  
言。細處有修復痕跡。





85

**84 PAAR BAROCK-KERZENLEUCHTER**

*Barcelona, um 1785/90*

Silber, gegossen. Achteckiger, gestufter Fuß, gegliederter Balusterschaft. Stadtmärkte, MZ: José Marti. zus.ca. 934g. Einer l. rest. H. 18,5 cm

1800,-

Vgl. Enceclopedie de la plata española y virreinal americana, S. 259.

*A pair of Catalan silver candlesticks, Barcelona, c. 1785/90. Hallmark and maker's mark José Marti. Tog.c. 934g. 1 with minor restoration to stand.*

西班牙，巴羅克時期，銀鑄八方燭台（對）。銀質，有城市刻款，Martí銀匠大師款，共重約934克。基座修復。



84



86

**85 OVALTABLETT**

*Venedig, um 1770*

Oval, Rand und seitliche Handhaben mit Kordeldekor. Stadtkontrollstempel (Kopf des Markuslöwes) und doppelter Gegenkontrollstempel der Zecca: „BC“. Ca. 790gr. Leicht verbeult. L. 44,5 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Vgl. Piero Pazzi, I Punzoni dell'Argenteria Veneta, Tomo I, Venezia e Dogana, Nr. 603, Nr. 81.

*A Venetian silver oval tray, c. 1770. Marked with the St. Marc's lion head (hallmark) and control mark of the Zecca "BC". C. 790g. Minor dents. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

意大利威尼斯，約1770年，長圓形雙耳銀托盤。底下有威尼斯「獅」款，Zecca鑄定印戳，重約790克。小凹痕。



87

**86 PAAR KЛАSSIZИСТИЧЕ  
KERZENLEUCHTER**

Rom, um 1920/25  
Schlichte, schlanke Form mit  
Lanzettblattdekor an Rundfuß und an der  
Tülle, an den Tüllenrändern durchbrochen  
gearbeiteter Steg aus Ovalmedaillons.  
Römische Pontifikal-Schlüsselmarke, MZ:  
wohl Paolo Maria Neri. Zus.ca. 465 gr.  
L. rest. H. 28 cm

2600,-

*A pair of Neoclassical silver candlesticks, Rome,  
1820/25. Hallmark, maker's mark probably Paolo  
Maria Neri. Tog.c. 645g. Minor restoration.*

意大利羅馬，1819-24年作，新古典主義時期銀  
雕燭台（對）。  
銀質，有羅馬「鑰匙」款，Neri金銀匠大師  
款。共重約465克。細處有修復。

**87 GEORGE III POKAL MIT WIDMUNG**

*London, 1808*

Silber, innen vergoldet. Urnenförmiger Pokal mit zwei hochgezogenen  
Schlangenhenkeln, gewölbter Deckel mit Knospenknauf. Vorder- und rück-  
seitig gravierte Kartuschen mit Artilleriestaffage „Presented by the NON  
COMMISSIONED OFFICERS and PRIVATES of the GLOSSOP Volunteer Light  
Infantry to the CAPTAIN COMMANDANT as a Token of their sincere regard  
Nov. 14th 1808“. Leopardenkopf, Lion Passant, Jahresbuchstabe „N“, Haupt  
Georgs III, MZ: Peter und Ann? oder William Bateman. Ca. 1896gr. Min. ber.  
H. 38 cm

6000,-

Vgl. Grimwade, Nr. 2140-2143.

*George III silver cup and cover, London, 1808, snake shaped handles, an engraved oval car-  
touche to both sides of the body with inscription: "Presented by the NON COMMISSIONED  
OFFICERS and PRIVATES of the GLOSSOP Volunteer Light Infantry to the CAPTAIN  
COMMANDANT as a Token of their sincere regard Nov. 14th 1808". Fully hallmarked with date  
letter "N", unreadable maker's mark: Peter and Ann? or William Bateman. C. 1896gr. Minor  
wear.*

英國，1808年作，喬治三世時期銀雕鍍金蛇形耳高腳杯。

銀質，『豹頭』、『行進獅』、『N字母年』刻款、喬治三世頭像款，Bateman銀  
坊刻名。重約1896克。細處有摩擦痕跡。



### 88 PAAR KLAASSIZISTISCHE KERZENLEUCHTER

Mainz, um 1790

Rundfuss mit Lorbeergrinde auf quadratischer Plinthe, kannelierter Schaft, godronierte Tüle. Stadtmarke mit Lötigkeitsziffer „13“, Meistermarke „AR“ (nicht verzeichnet). Zus.ca. 685gr. Min. Alterssch. H. 21,5 cm

1800,-

Provenienz: Badischer Privatbesitz.

Vgl. Scheffler, Goldschmiede Hessens, Nr. 732.

*A pair of Neoclassical silver candlesticks, Mainz, c. 1790. Hallmark with "13", maker's mark initials "AR". Tog.c. 685g. Minor damages due to age.*

德國，約1790年作，新古典主義時期銀雕燭台（對）。  
底座刻銀匠AR名款、城市款。共重約685克。有細小老化痕跡。



### 89 PAAR KLAASSIZISTISCHE KERZENLEUCHTER

Berlin, 1805/15

Rundfuß mit Akanthusblattdekor auf quadratischer Plinthe, facettierter, sich konisch verjüngender Schaft. Stadtmarke mit Buchstabe „H“ des Zeichenmeister C.G. Pintsch, MZ: George Friedrich Fournier (wird Amtsmeister 1805, gest. 1832). Tremolierstrich. Zus.ca. 365gr. Minim. Gebrauchsspuren. H. 19 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Vgl. Scheffler, Berlin, Nr. 12, Nr. 241.

*A pair of Neoclassical silver candlesticks, Berlin, 1805/15. Maker's mark of George Friedrich Fournier. Tog.c. 365g. Minor traces of use.*

德國柏林，1805-1815年，新古典主義時期燭台一對。  
銀質，『H』及城市款，底下有Fournier銀匠刻名。共重約365克。德國南方私人收藏。

90

## PAAR EMPIRE-KERZENLEUCHTER

*Wien, 1816*

Rundfuß, schlanker Schaft und Tülle mit Weinlaubdekor und gravierten Blattgirlanden. Stadtmarke mit Jahreszahl und Lötigkeitsziffer „13“, Taxstempel VR, MZ: wohl Michael Wiener. Zus.ca. 677gr. Min. Gebrauchsspuren. H. 25 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Vgl. Neuwirth, Wiener Silber, 1781-1866, P2327/2328. Vgl. eine Girandole mit nahezu ident. Fuß von Wiener im Kunstmuseum Budapest (Neuwirth, Abb. 511).

*A pair of Neoclassical silver candlesticks, Vienna, 1816. Hallmark, tax mark and maker's mark probably Michael Wiener. Tog.c. 677g. Minor traces of use.*

奥地利维也纳，1816年作，法蘭西第一帝國時代風格「葡萄葉」紋銀雕燈台（對）。  
個件有作坊款及金匠名款。使用痕跡。



91

## POKAL IM WIENER EMPIRE-STIL

*Wien, Ende 19. Jahrhundert*

In Form einer ovoiden Urne mit zwei seitlichen, beweglichen Handhaben in Ringform. An Fuß und Deckel langgezogener Blattdekor, Blattbekrönung mit Knospe. Um die Wandung gravierte und getriebene Ovalmedaillons mit floralem Dekor. Wiener Dianakopfprunze mit A und 3, undeutliche Meistermarke. Ca. 1008gr. H. 38 cm

4500,-

*An Austrian Neoclassical flower and leaf pattern cup and cover, Vienna, late 19th century. Marked with the Vienna Diana mark, unreadable maker's mark. C. 1008g.*

奥地利维也纳，十九世纪晚期，维也纳帝国方式花卉纹双耳酒杯。

银质，外壁饰开光花图，维也纳城市款。重约1008克。





## 92 PAAR VIKTORIANISCHE VERMEIL GIRANDOLEN

London, 1873

Silber, gegossen und vergoldet. Vierflammig, das Oberteil abnehmbar. Gegliederter Leuchterfuß auf achtpassigem Stand, reich verziert mit Muschelwerk, Rocailles, Blattwerk, Blüten und Rollwerk. Entsprechender Leuchteraufsatze. Marken: Leopardenkopf, Lion Passant, Jahresbuchstabe „s“, Haupt Königin Viktorias, MZ: Chas. Stuart Harris. Zus.ca. 5330gr. L. ber. H.32/B.37 cm

8000,-

Vgl. Banister, S. 27; Jackson's, S. 233.

*A pair of Victorian silvergilt four-light candelabra, London, 1873. Acanthus leaf and shell decorated volute branches, if so desired, the candelabra may be used with just one branch to producing three light candelabra. Fully hallmarked with Leopard's head, Lion Passant, date letter "s", Head of Queen Victoria, maker's mark: Chas. Stuart Harris. Tog.c. 5330g. Minor wear.*

英國倫敦，1873年作，鍍金銀雕四臂燈台（對）。

銀質，有『豹頭』、『行進獅』、『s字母年』、「維多利亞頭像」刻款，Stuart Harris銀匠刻名。共重約5330克。細處有摩擦痕跡。



### 93 PAAR WILLIAM IV CHAMPAGNERKÜHLER

*Sheffield, 1830*

Medici-Vasenform mit reichem Blattwerk- und Traubendekor, zwei seitliche, eingerollte Handhaben, die Einsätze aus versilbertem Metall, Randeinsatz aus Silber. Schauseitig graviertes Wappen, verso Widmungsinschrift „THIS VASE A TRIBUTE OF REGARD AND ESTEEM FROM THE CORPORATION OF SOUTHAMPTON TO C.H. HAMMOND ESC.r (...) X DEC.r MDCCXXX“. Lion Passant, Stadtmarke mit integriertem Jahresbuchstaben „g“, Haupt Königin Viktorias, MZ: S.C. Younge & Co. Silbergewicht zus.ca. 3415g. Leichte Kratzer. H. 26 cm

22000,-

Vgl. Charles J. Jackson, English Goldsmiths and their marks, S. 427.

A pair of William IV Medici vase shaped Champagne coolers, Sheffield, 1830, rich foliage and grape pattern, an engraved coat of arms to both coolers, dedication at the back: "THIS VASE A TRIBUTE OF REGARD AND ESTEEM FROM THE CORPORATION OF SOUTHAMPTON TO C.H. HAMMOND ESC.r (...) X DEC.r MDCCXXX". Marks: Lion Passant, hallmark with date letter "g", head of Queen Victoria, maker's mark: S.C. Younge & Co. Silverplate liners, total silver weight c. 3415g. Minor scratches.

英國，1830年作，銀雕纏枝葡萄紋冰鎮桶一對。

銀品有『行進獅』、維多利亞頭像款、『g字母年』刻款，Younge 金匠刻款。共重約3415克。有摩擦痕跡。

94

## GROSSES VIKTORIANISCHES TABLETT MIT WIDMUNGSGRAVUR

*London, 1839*

Rund mit reichem, graviertem Floraldekor. Am Rand reliefierte Rocaille. Im Spiegel zentrale Wappengravur, darunter Widmungsinschrift „(...)To The Rev.d Henry Winckworth Simpson MA by his affectionate and grateful Parishioners (...) 1840“. Leopardenkopf, Lion Passant, Jahresbuchstabe „D“, Haupt Königin Viktorias, MZ wohl Brown & Somersall. Ca. 3 kg. Min. ber. D. 50 cm

2000,-

Provenienz: Alte schwäbische Privatsammlung.  
Lit. Jackson, English Goldsmiths and their marks,  
S. 231.

*A big Victorian silver round tray with floral pattern, an engraved coat-of-arms and a dedication: “(...)To The Rev.d Henry Winckworth Simpson MA by his affectionate and grateful Parishioners (...) 1840“. Leopard's hed, Lion Passant, date letter “D”, head of Queen Victoria, maker's mark probably Brown & Somersall. C. 3 kg. Minor wear.*

英國，1839年，銀雕花卉紋托盤。  
銀質，『豹頭』、『行進獅』、『D字母年』  
刻款、維多利亞頭像款，或BrownSomersall銀  
坊刻名。重約3000克。



95

## AUSERGEWÖHNLICHER OBSTKORB AUS SILBER-DRAHTGEFLECHT

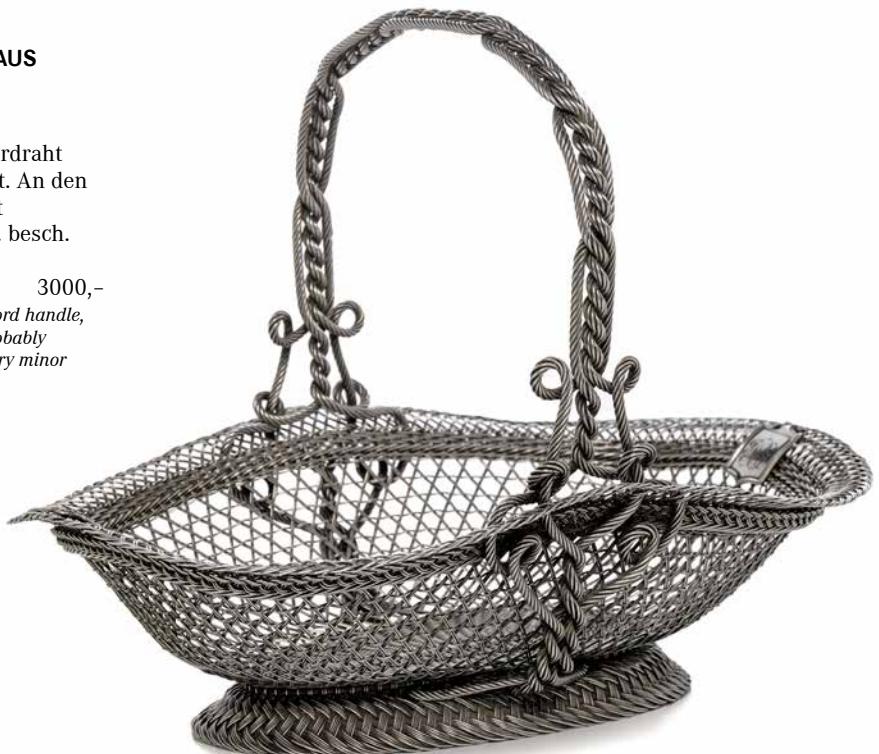
*Wohl England oder Niederlande, 19. Jahrhundert*

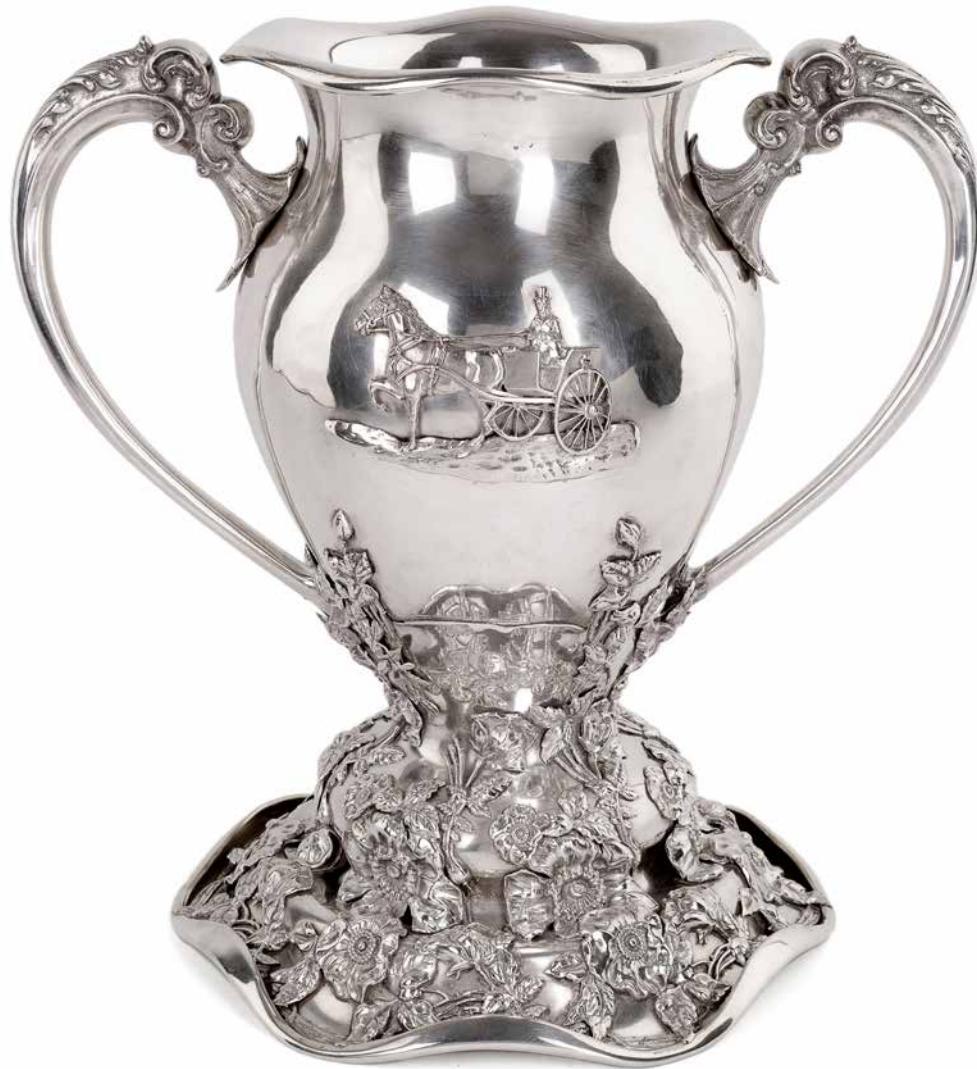
Ovale Grundform mit Henkel. Komplett aus Silberdraht geflochten, der Draht am Henkel kustvoll gedreht. An den Schmalseiten der Schale zwei Wappenschilder mit Monogrammgravur. Ohne Marken, c. 950gr. Min. besch. L.32/H.24 cm

3000,-

*An exceptional plaited silver openwork basket with twisted cord handle, two monogrammed shields at the inner rim of the basket, probably England or Netherlands, 19th century. No marks, c. 950g. Very minor damages due to age.*

或英國，十九世紀，罕見的銀纖編織籃。  
籃內邊緣上刻花體縮寫姓名，無款，重約950克，  
細處有摩擦痕跡。





**96 GROSSER POKAL ZU EINEM PFERDEWAGENRENNEN**

*Gorham/Rhode Island, USA, datiert 1905/07*

Balusterförmige Vase mit zwei seitlichen Handhaben über stufenförmigem, reich mit applizierten Blüten verziertem Fuß. Stand und Lippenrand umgeschlagen. Schauseitig eingraviert die Namen der Sieger-Pferde und Besitzer des Rennens aus den Jahren 1905-1907, rückseitig appliziert die Darstellung eines Einspanners. Am Boden Firmenzeichen von Gorham sowie Feingehaltsstempel 925/1000 und Bezeichnung „PROCTOR STERLING“. Gesamtgewicht über 4000g. H. 38 cm

8500,-

Minim. verbeult.

*A big American silver winner's cup of a horse race with floral decoration, Gorham/Rhode Island, USA, dated 1905/1906. Engraved dedication. Gorham marks, Sterling mark and 925/1000. Total weight over 4000g. - Very minor dents.*

美國，1905/07年作，銀雕花卉紋雙耳獎杯。

底下Gorham作坊款並含銀量925/1000印款。共重約4000克。有小凹。



**97 WALZENKRUG MIT MELKERINNEN**

*Schrezheim, Ende 18. Jh.*  
Fayence, weiß glasiert, Bemalung in buten Scharfffeuerfarben.  
Stehende Melkerin mit Kuh bzw. melkende Bäuerin mit Kuh in umlaufender Szene. Marke C. Zinnmontierung. Partiell rest. H. 18/24,5 cm

900,-

Provenienz: Privatsammlung Baden-Württemberg.

*A Schrezheim faience tankard with milking women and cattle, late 18th century. Pewter mounts. Minor restorations.*

「奶工圖」白釉彩陶杯。  
德國，十八世紀晚期，Schrezheim陶窯，連錫蓋。局部有修。



**98 WALZENKRUG DER GELBEN FAMILIE**

*Crailsheim, um 1780*

Fayence, weiß glasiert, bemalt mit Scharfffeuerfarben Blau, Grün, Ocker, Gelb und Mangan.  
Umlaufende Jagdszene mit Jäger, Hirsch und 2 Hunden. Am Henkel blauer Blatt- und Punktdekor.  
Zinnmontierung. Haarrisse, Henkel rest. H. 19,5/24,5 cm

2200,-

Provenienz: Privatsammlung Baden-Württemberg.

*A Crailsheim "Gelbe Familie" faience tankard with hunting scene, c. 1780. Pewter mounts. Hairline cracks, the handle restored.*

白釉彩陶涉獵紋大酒杯。

德國，約1780年，法恩扎風格陶窯，連錫蓋。細密的裂痕，把柄修復。

99

### PAAR FAYENCEPLATTEN MIT CHINOISERIEDEKOR

Frankreich, wohl Nevers, 18./19. Jh.  
Passig. Kleisterblauer Fond. Im Spiegel flächendeckender Chinoiseriedekor in Scharffeuerbemalung Blau und Mangan.  
Verso Marke „A.“ Chips. 28 x 28 cm

400,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

*A pair of French Chinoiserie pattern faience dishes decorated "à grand feu" in blue and manganese, probably Nevers, late 18th/19th century. Marked "A.". Chipped.*

彩陶藍釉地亞洲風格圖案大盤一對。

法國，或訥韋爾窯，十七世紀晚期，底下有「A」款。口唇小磕痕。



99

100

### JARDINIERE

Frankreich, 19. Jh.

Fayence, kleisterblau glasiert. Bemalung in Scharffeuerfarben Blau und Mangan. Küstenlandschaften mit figürlichen Szenen, gerahmt von Blumen, Blatt- und Rollwerk. Am Boden Marke N2. Chips, min. Glassurrisse. L. 49 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A big French faience jardinière "à grand feu", painted in blue and manganese with coastal sceneries and flowers, marked at the bottom "N2", 19th century. Chipped, minor glaze cracks.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

彩陶藍釉地人物及花紋花盆。

或法國，十九世紀，底下有「N2」款。小磕痕，細密的裂紋。



100

101

### WANDPLATTE MIT FIGURENDEKOR

Delft, Ende 18. Jahrhundert

Rechteckig, am Rand Rocaille-Reliefdekor, Bemalung in bunten Scharffeuerfarben. Im Spiegel eine galante Szene mit zwei Damen und einem Kavalier auf Landschaftssockel. Am Rand leicht best. 30 x 30 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung Süddeutschland.

*Polychrome shaped square plaque, Delft, late 18th century. Painted "A Grand Feu" with a gallantry scene. Minor losses of glaze to rim.*

陶窯白釉人物圖牆板。

荷蘭代爾夫特，十八世紀晚期。邊緣細處有損。



101



102

## 102 GROSSE OVALPLATTE

KPM, Berlin, letztes Viertel 18. Jh.

Passig geschweifte Platte mit Antikzerrat, rotem Schuppenmuster, feiner, polychromer Blumenmalerei und Ziervergoldung. Blaue Szeptermarke. L. ber., kl. Brandflecken.  
L. 50 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

A big KPM Berlin "Antikzerrat" and floral pattern oval dish, last quarter of 18th century. Marked. Minor wear, minor kiln spots.

德國柏林KPM瓷器工房，晚十八世紀之廿五年，白瓷花卉紋托盤。

菱口邊，長圓形，底下飾為釉里青款。

## 103 TETE-A-TETE

*Meissen, Marcolini, Ende 18. Jahrhundert*

Bestehend aus ovalem Tablett, Milchkännchen, Zuckerdose und zwei Tässchen mit Untertassen. Kobaltblauer Fond, ausgesparte, großflächige Reserven mit feiner Puttenmalerei, gerahmt von goldradierten Rosen, Girlanden und Blattranken. Unterglasurblaue Schwertermarke mit Stern und „4“ bzw. „II“, Pressmarken. Min. best., min. ber. H. 11/L. 33 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

*A Meissen, Marcolini porcelain Tête-à-Tête, comprising a tray, two cups with saucers, a milk pot and a sugar bowl, cobalt blue fond, polychrome painting of putti on clouds, late 18th century. Marked. Minor chips and minor wear.*

德國邁森，十八世紀晚期Marcolini製造時代，白瓷藍地天使紋咖啡飲具一套。

包括長圓形托盤、杯（二）、奶壺、糖碗連蓋。底面繪釉里青雙劍款，摩殘痕跡。



103

**ZWEI ZIERTELLER MIT  
WATTEAUMALEREI**

*Meissen, um 1880*

Durchbrochen gearbeiteter Rand mit reliefiertem Vergißmein-nichtdekor, am Spiegelrand und unterseitig feine Goldspitzen-bordüre. Kobaltblauer Fond, galantes Paar in Landschaft, gerahmt von Goldkartusche bzw. galantes Paar auf Landschaftssockel im Inselstil. Unterglasurblaue Schwertermarken, Pressmarken. Min. ber. D. 25,5 cm  
800,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

*Two Meissen forget-me-not pattern and gilt plates, one with cobalt blue fond, painted with chivalric couples in romantic landscapes, c. 1880. Blue sword marks. Very minor wear.*

德國邁森，約1880年作，藍地開光人物圖盤一對。白瓷，彩繪，盤內飾人物圖、盤壁飾透雕花卉紋。底面有青花雙劍款、印款等。



**PRUNKVASE**

*Frankreich/Paris, ca. 2. Viertel  
19. Jahrhundert*

Ovoider Vasenkorpus mit zwei seitlichen Handhaben, verziert mit Akanthusblatt und Grotesken aus Biskuitporzellan. Schauseitig historisierende Szene: ein Bischof verbindet einen Verwundeten. Rückseitig Gebirgslandschaft mit Burg und Gehöft. Reiche Ziervergoldung. Am Boden alter Sammlungsaufkleber. Henkel l. rep. und l. best. L. ber. H. 46 cm  
1200,-

Provenienz: Alte saarländische Privatsammlung.

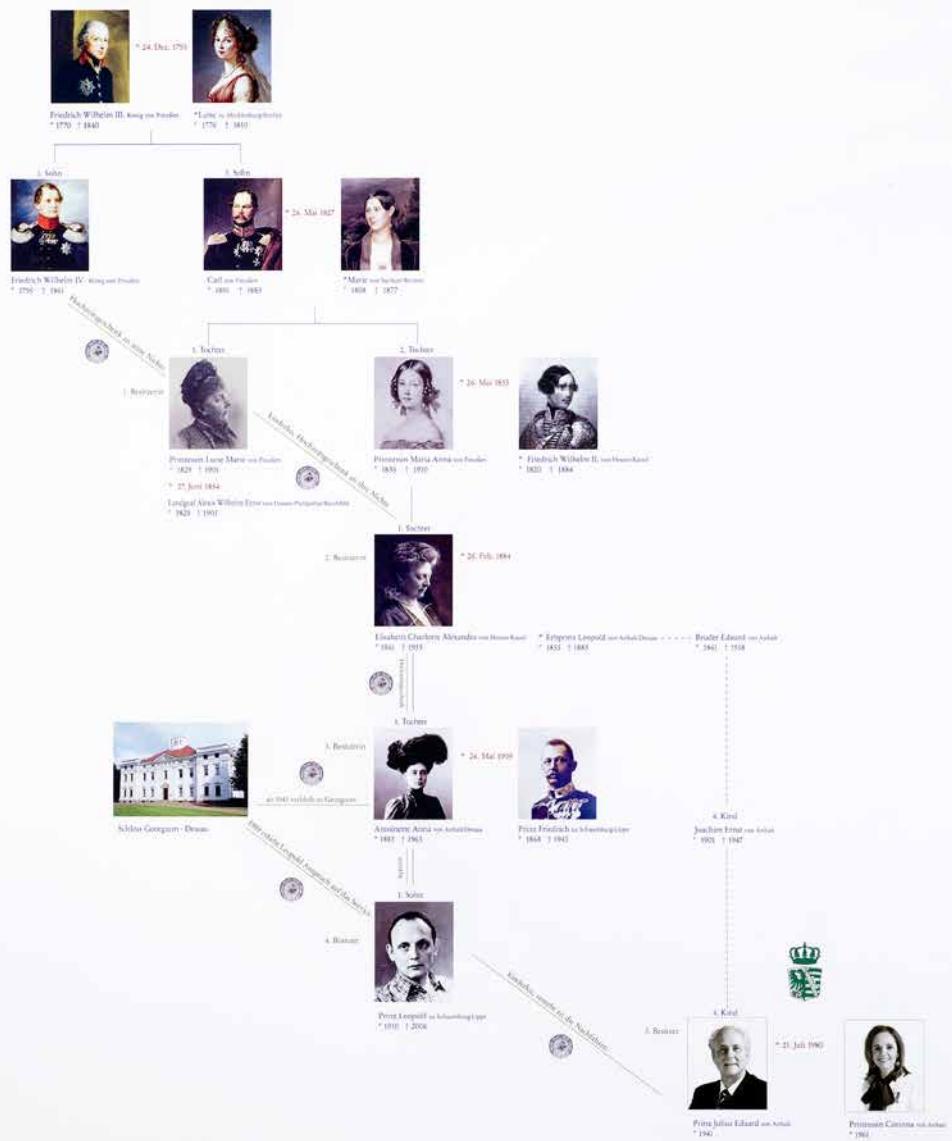
*A fine French painted and gilt porcelain vase, the handles with acanthus leaves and mascarons in biscuit porcelain, a historical scene with a Bishop in the front cartouche, at the back a mountain landscape with a castle, Paris, c. 2nd quarter of 19th century. Minor repair to handle, minor chips and some wear to gilding.*

法國巴黎，十九世紀第二廿五年，素瓷彩繪「人物圖」雙耳瓶。  
把柄細處修復，金邊摩殘。



**LOT 106 – 113**  
**16 TELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER**  
**LUISE MARIE VON PREUSSEN**  
(WERDEN AUF WUNSCH AUCH ZUSAMMEN VERSTEIGERT)

# EIN KÖNIGLICHES HOCHZEITSSERVICE UND SEIN WEG DURCH FÜRSTLICHE FAMILIEN





### 106 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN

KPM, Berlin, um 1854

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Rosen, Pfingstrosen und Maiglöckchen, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/3 und 889/?“. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Hause Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert.



Die Zarin Alexandra Fjodorowna (geb. Charlotte von Preußen und Schwester des Königs Friedrich Wilhelm IV von Preußen) bestellte bei der Königlichen Porzellanmanufaktur Berlin anlässlich der Hochzeit Ihrer Nichte Prinzessin Luise Marie von Preußen mit dem Landgrafen Alexis-Wilhelm von Hessen-Philippsthal-Barchfeld (1829-1905) das Service. Jedes Blumenbukett wählte die Zarin selbst aus. Nach Angaben der Familie speisten bei einem „intimen Dinner vor der Abreise der Neuvermählten das Zarenpaar und die Königspaire von Preußen, Dänemark, Holland, Bayern und Schweden“ von dem Service. Die Ehe von Luise Marie und Alexis-Wilhelm blieb kinderlos, so erbte die Nichte Luise Marie's - Elisabeth Charlotte Alexandra von Hessen-Kassel (1861-1953) das Service. Durch ihre Vermählung mit Erbprinz Leopold von Anhalt-Dessau (1855-1885) im Jahr 1884 kam es in die herzogliche Familie und diente fortan als offizielles Hofporzellan in Dessau. Weiterer Weg: Antoinette Anna von Anhalt-Dessau (1885-1963), nach 1945 Schloß Georgium. Nach 1989 an Prinz Leopold zu Schaumburg-Lippe. Prinz Julius Eduard von Anhalt.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with roses and lily of the valley, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/3 und 889/?". Minor wear. Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. The service was commissioned by Tsarina Alexandra Fjodorovna (née Princess Charlotte of Prussia and sister of King William Frederick IV of Prussia) at the KPM Berlin on the occasion of her niece's wedding Princess Luise Marie to Landgrave Alexis-Wilhelm of Hesse-Philippsthal-Barchfeld in 1854. Each floral bouquet on the porcelain items was personally chosen by Tsarina Alexandra. According to the family, the porcelain service was used for a private dinner with the Tsars of Russia and the Royal couples of Prussia, Denmark, Netherlands, Bavaria and Sweden before the departure of the newlyweds. Remaining childless Luise Marie left the service to her niece Princess Elisabeth Charlotte Alexandra of Hesse-Kassel who married Hereditary Prince Leopold of Anhalt-Dessau in 1884. The porcelain was since then used as official Court dinner service. Further proprietors: Antoinette Anna of Anhalt-Dessau. After 1945 Georgium Castle/Dessau. After 1989 Prince Leopold zu Schaumburg-Lippe. Prince Julius Eduard of Anhalt.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。  
白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。



107

**107 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

KPM, Berlin, um 1854

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Veilchen, Stiefmütterchen, Flieder und Rosen, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/57 und 889/16“. Min. ber. D. 25,5 cm  
800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert. Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with violets, roses, lilac and pansies, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/57 und 889/16". Minor wear. Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。

白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。

**108 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

KPM, Berlin, um 1854

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Hyacinthen, Pfingstrosen und Rittersporn, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/13“ bzw. aufgemalte Inventarnummer 2616q. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert. Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with hyacinth, peony and larkspur, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/13" resp. inscribed inventory number 2616q. Minor wear. Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。

**109 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

KPM, Berlin, um 1854

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Dahlien, Fuchsien, Pantoffelblume und Hibiskus, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/2 und 889/15“. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert. Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with dahlia, fuchsia, slipperwort and hibiscus, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/2 und 889/15". Minor wear. Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。

**110 ZWEI MENUTELLER  
AUS DEM  
HOCHZEITSSERVICE  
DER LUISE MARIE VON  
PREUSSEN**

*KPM, Berlin, um 1854*

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Dahlien, Schneeball und Veilchen, die Fahne mit königblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventar-aufkleber „Gemäldegalerie 889/14 und 889/53“. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert. Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with dahlias, violets and viburnum, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/53 und 889/14". Minor wear. Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。



108



109



110

### **111 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

*KPM, Berlin, um 1854*

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Wicken, Dahlien, Rosen u.a., die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/54 und 889/20“. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert.

Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with roses, vetches and dahlias, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/20 und 889/54". Minor wear.*

*Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。

白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。

### **112 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

*KPM, Berlin, um 1854*

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Phlox, Tulpen und Wiesenblumen, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden Inventaraufkleber „Gemäldegalerie 889/1 und 889/4“. Min. ber. D. 25,5 cm

800,-

Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert. Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with tulips, phlox and other flowers, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory labels "Gemäldegalerie 889/1 und 889/4". Minor wear.*

*Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。

白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。

### **113 ZWEI MENUTELLER AUS DEM HOCHZEITSSERVICE DER LUISE MARIE VON PREUSSEN**

*KPM, Berlin, um 1854*

Geschweifte Kante. Im Spiegel polychrome Blumenbuketts von Kornblume, Primel, Veilchen und Maiglöckchen, die Fahne mit königsblauem Bandwerk und Goldornamentik sowie dem bekrönten Monogramm der Prinzessin Luise Marie von Preußen (1829-1901). Unterglasurblaue Szeptermarken, blaue Pfennigmarke, rote Reichsapfel-Stempelmarke, Pressmarken. Am Boden aufgemalte Inventarnummern 2616c und 2616n. Rest. Chip am Stand, Chip am Stand. D. 25,5 cm

800,-

Provenienz: Haus Anhalt-Dessau. Nach 1945 im Schloß Georgium, später von der BRD an die Familie restituiert.

Vgl. Lot 106.

*Two floral painted dinner plates from the wedding service of Princess Luise Marie of Prussia (1829-1901), KPM, Berlin, c. 1854. Polychromy painted with violets, cornflowers, primroses and lily of the valley, blue and gilt rim with the crowned monogram of Princess Luise Marie. Blue scepter mark, blue "Pfennig" mark, red apple mark, marks in paste. Old inventory numbers at the bottom. A restored chip to stand, the other plate with chip to stand.*

*Provenance: Princely House of Anhalt-Dessau. After 1945 (GDR) in Georgium Castle/Dessau, restituted to the family after 1989. See lot 106.*

德國柏林KPM瓷器工房，約1854年，普魯士王國公主婚禮特餐具的大盤一對。

白瓷，飾花卉紋，底下飾為釉里青款，紅色印款。





114

#### 114 DREI BESTECKTEILE - FRIEDRICH D. GROSSE/KAISER WILHELM II

Berlin, um 1770 und um 1900

Gabel aus einem königlich Preuß. Tafelservice mit Monogramm Fredericus Rex, Berliner Stadtmarke mit „13“, MZ: IHB. Messer und Gabel aus einem kaiserlichen Tafelservice Kaiser Wilhelm mit Monogramm „WR“ und preuß. Adler, dt. Reichsstempelung, Gebr. Friedländer. Gebrauchsspuren. L. 19/23 cm

280,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.

A fork from a Royal Prussian Court cutlery, monogram Fredericus Rex (Friedrich II), Berlin, c. 1770; Fork and knife from a German Court cutlery with monogram WR for Emperor Wilhelm II, Berlin, c. 1900.

德國柏林，約1770\1900年，銀叉刀及叉一組三件。

德國帝國的銀款，使用痕跡。

#### 115 TEEKANNE MIT MONOGRAMM HERZOG ALEXANDER FRIEDRICH CARL VON WÜRTTEMBERG

Stuttgart, um 1800

Ovaler, zylindrischer Korpus mit Elfenbeinhenkel, um den flachen Deckel mit Sphingen-Bekrönung ein durchbrochener Steg. Die Wandung mit bekröntem Monogramm „ACF“. Stadtmarke mit Buchstabe „P“, Tremolierstrich, Meisterzeichen: ICK im Dreipass. Ca. 551gr. Henkel min. besch. H. 14,5 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

Herzog Alexander Friedrich Carl von Württemberg (1771-1833) war der Bruder von König Friedrich von Württemberg und als General in der Russischen Armee Gouverneur von Weißrussland.

A silver teapot with the monogram of Duke Alexander Friedrich Carl of Wurttemberg (1771-1833), Stuttgart, c. 1800. Duke Alexander was the brother of King Friedrich of Wurttemberg and Tsarina Maria Fjodorovna, General of the Russian Army and Governor of Belarus. C. 551g., minor damage to ivory handle.

德國斯圖加特，約1800年，銀配象牙茶壺。

由銀與象牙組成的，銀質腹，象牙雕把柄，P城市款，ICK金匠款，約551克。



115



Wappen der Fürsten  
Sayn-Wittgenstein-  
Berleburg



Wappen der Grafen von  
Schlitz



**116 TISCHBRUNNEN MIT DEN WAPPEN  
DER FÜRSTEN SAYN-WITGENSTEIN-  
BERLEBURG UND GRAFEN V. SCHLITZ**

*Deutsch, datiert 1873*

Silber, teilvergoldet. Fuß mit plastischem Weinreben- und Traubendekor sowie Kordelbändern, Aufsatzschale mit mittigem Schaft und Sprenkler. Am Fuß die applizierten Wappen, dazwischen Datierung 7. April 1848/1873, darunter Namensinschriften: Friedrich Wilhelm Prinz zu Hohenlohe-Ingelfingen, Anna Prinzeß zu Hohenlohe-Ingelfingen, geb. Gräfin von Giech, Carl Gottfried Graf von Giech, Caroline Gräfin von Giech, Julia Gräfin von Giech. Ca. 1603gr. Min. ber. H. 48 cm

4800,-

Wohl Geschenk zur Goldenen Hochzeit von Carl Heinrich Wilhelm Graf von Schlitz gen. von Görtz (1822-1885) mit Anna Prinzessin zu Sayn-Wittgenstein-Berleburg (1827-1902) von den Grafen von Giech. Carl Heinrichs Mutter war eine geborene von Giech. Vgl. Siebmachers großes Wappenbuch, Die Wappen des hohen deutschen Adels, 1. und 2. Teil.

*A German silver table fountain with the coat of arms of the Princes of Sayn-Wittgenstein-Berleburg and the Counts of Schlitz gen. von Görtz, dated 1848/1873. Probably a gift to Carl Heinrich Wilhelm Count of Schlitz gen. von Görtz (1822-1885) and Princess Anna of Sayn-Wittgenstein-Berleburg (1827-1902) in celebration of their golden wedding in 1873, presented by Friedrich Wilhelm Prinz zu Hohenlohe-Ingelfingen, Anna Prinzeß zu Hohenlohe-Ingelfingen, geb. Gräfin von Giech, Carl Gottfried Graf von Giech, Caroline Gräfin von Giech, Julia Gräfin von Giech (inscribed at the base). Carl Heinrich's mother was née Countess of Giech. Not marked. C. 1603g. Minor wear.*

德國，1873年作，銀鍍金徽章紋餐桌上用的「葡萄酒泉」。 德國貴族金婚禮物。無款，重約1603克。



117

**117 SOLITÄR MIT ANSICHT VON SCHLOSS MARIENLYST BEI HELSINGOER**

Royal Copenhagen, um 1860

Passiges Tablett mit der Ansicht von Schloß Marienlyst, Sahnekännchen mit Ansicht einer Stadtkirche, Teekanne mit Schloßintérieurs, Zuckerschale mit Hunde- bzw. Vogel- darstellungen. Feine, polychrome Malerei und reicher Ornamentdekor. Wellenmarke, Ritzmarken. L. ber.

H. 13/D. 37 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen Privatsammlung.

A Danish, Royal Copenhagen topographical Solitaire comprising a tray with the view of Marienlyst Castle at Helsingør; a creamer with a church, a teapot with interieur views and a sugar bowl with dogs and birds, c. 1860. Marked. Minor wear.

丹麥皇家哥本哈根瓷器，約1860年，「王宮景觀畫」菱形托盤及茶壺。底面刻款、波紋款，摩擦痕跡。

**118 TOILETTE-SPIEGEL MIT FÜRSTLICHEM MONOGRAMM „M“**

Wien, Hoflieferant Klinkosch, Ende 19. Jh.

Tischspiegel mit Silberleiste und -Applikationen. Holzrücken. Dianakopfpunze, Firmenzeichen und Hoflieferantenmarke von Klinkosch. Alterssch. 63 x 42 cm

400,-

Provenienz: Aus einem deutschen Fürstenhaus.

An Austrian silver makeup mirror with a princely monogram "M", Vienna, Austrian Imperial warrant Klinkosch, late 19th century. Marked. Damages due to age. Provenance: From a German Princely family.

奧地利維也納，十九世紀晚期，花卉紋銀鏡框。  
維也納Klinkosch品牌，局部有劃痕、老化痕跡。



118



119

### 119 HETZEL, ADOLF

Ende 19. Jahrhundert

Portrait des Königs Ernst August II von Hannover (1845-1923) und seiner Frau Thyra von Dänemark (1853-1933). Feine Emaillemalerei auf Metall. Unten rechts signiert A. Hetzel, Berlin. Verso alte Inventaraufkleber: Bekröntes „E.A.“ No. 8 und No. 9. Messingrähmchen. L. ber. 6 x 5,5 cm

1500,-

Provenienz: Aus einem deutschen Fürstenhaus.

Hetzel, Adolf (late 19th century). Portraits of King Ernst August II of Hannover (1845-1923) and his wife Thyra of Denmark (1853-1933). Enamel on metal. Signed lower right A. Hetzel, Berlin. Verso old inventory labels with crowned "E.A." No. 8 and No. 9. Minor wear. Provenance: From a German Princely Family.

畫彷彿「漢諾威王恩斯特·奧古斯特一世」圖像。

德國畫家Adolf Hetzel，十九世紀晚期，簽名。來自德國貴族家私人收藏。



120

### 120 WAPPENPFERD AUS SILBER

Deutsch, Hannover (?), Anfang 20. Jh.

Silber, gegossen. Am Sockel deutsche Reichsstempelung, Hannoveraner Pferd mit Krone, Meistermarke „F.W.“ sowie undeutlicher Stempel, wohl Hoflieferantenstempel. Marken 830/ca. 5085 gr. L. ber. H. 32 cm

2000,-

Provenienz: Aus einem deutschen Fürstenhaus.

A German silver heraldic horse sculpture (Hannover?), early 20th century. German marks, maker's mark "F.W." and an unreadable mark - probably Purveyor to the Court of Hannover. 830/c. 5085g. Minor wear and scratches.

Provenance: From a German Princely family.

德國，二十世紀初期，銀鑄「馬」塑像。

銀質，含銀量‘830’款，有不可辨認的印款，重約5085克，細處有摩擦痕跡。

**121 LACKTABATIÈRE***Wohl Braunschweig, um 1820*

Tsar Alexander I von Russland verbindet einem Verunglückten die blutigen Knie. Papiermaché, schwarz lackiert und polychrom bemalt. L. rest., leichte Alterssch. D. 10,5 cm

500,-

*A German lacquer snuff box, probably Brunswick, c. 1820. Tsar Alexander I ties the peasant's bleeding. Minor restorations and some damages due to age.*

漆繪「亞歷山大一世」圖鼻煙盒。  
德國，約1820年，紙造盒胎，彩漆繪畫。

**122 PAAR KLEINE TAFELAUFSÄTZE***St. Petersburg, 1846*

Himbeerfarbenes, opakes Kristallglas, geschliffen, wohl aus der Kaiserlichen Glasmanufaktur St. Petersburg. Silbermontierung mit Akanthusblattdekor, der Boden und die Aufsatzschalen ebenfalls aus Silber. Stadtmarke, Beschau: Dmitrij Ilitsch Twerskoj mit Jahreszahl 1846, MZ: Carl Johann Tegelsten. 84 Zolotnik. 1 am Rand l. rest. und Aufsatzschale ggf. erg. H. 16 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Stuttgarter Sammlung.

*A small pair of Russian glass and silver centrepieces, St. Petersburg, 1846. Probably Imperial Russian Glass Factory. Silver with hallmark, assay master Dmitrij Ilitsch Tverskoj, 84 Zolotnik, maker's mark: Carl Johann Tegelsten. One with minor restoration to upper rim and with probably added silver dish on top.*

俄羅斯，1846年，銀雕玻璃高足碗一對。此工藝品由半透明粉紅色玻璃和銀座、碗組成，有城市款、1846年Tweskoj鑄定印戳，銀匠Tegelsten大師款。細處修復。





### 123 FEINER EMAIL-ZIERRAHMEN

Fabergé, St. Petersburg, 1899-1908

Ovaler Rahmen mit Stand. Silbergerahmter ovaler Bildausschnitt, lindgrünes Transluzid-Email auf wellenförmig guillochiertem Grund. Randmontierung ebenfalls aus Silber mit Lanzettblattdekor. Rückseitig verschraubtes Holzplättchen und geschwungener Stand aus Silber. Kokoschnikmarke mit Beschaumeisterzeichen von A. Richter, 91 Zolotnik. Initialien des Werkmeisters Anders Nevalainen, Moskauer Firmenstempel „K.FABERGÉ“ (kyrillisch), geritzte Inventarnummer 15996. Leichte Alterssch., der Ständer leicht verbogen, Schräubchen rückseitig fehlen. 11,3 x 9 cm

8000,-

Provenienz: Aus einem deutschen Fürstenhaus. Bis dato im Besitz der Familie.



Nevalainen kam 1874 nach St. Petersburg und arbeitete nach einer Zeit in Holmströms Atelier unabhängig und exklusiv für Fabergé. Emailobjekte und Silberrahmen waren seine Spezialität. Nevalainen arbeitete in St. Petersburg, jedoch kommt der Fabergé-Stempel der Moskauer Filiale gelegentlich zusammen mit seinen Initialien vor. Selbige Kombination Petersburger Werkmeister mit Moskauer Marke gibt es außer bei Nevalainen nur bei Julius Rappoport und Wäkeva. Vgl. Géza von Habsburg, Fabergé, Hofjuwelier der Zaren, Ausst. Hypo-Kunsthalle, München, 1986-87, S. 330, 333, 334.

*A rare silver and enamel picture frame, Fabergé, St. Petersburg, 1899-1908. Oval shaped silver frame, lime green guilloche enamel, a wooden backplate, scrolled silver stand with minor dents. Marked at the rim and at the stand. Kokoshnikmark with assay master's initials of A. Richter, 91 Zolotnik, workmaster's initials of Anders Nevalainen, Fabergé's company's sign of the Moscow branch "K.Fabergé" (Cyrillic). Very minor traces of age. Only the initials of Anders Nevalainen, Julius Rappoport and Wäkeva appear sometimes with the Moscow Fabergé mark, these items from St. Petersburg were probably made for the Moscow subsidiary. Cf. Géza von Habsburg, Fabergé Hofjuwelier des Zaren, Kunsthalle der Hypo-Stiftung München, 1986/87, page 333.*

Provenance: From a German Princely House, in familiar property until today.

銀胎琺瑯鏡框。俄羅斯，Faberge品牌，1899-1908年間制，蛋形的鏡框連銀雕插座。有含金量款、銀匠款、鑒定印戳。細處有老化痕跡。來自德國貴族家私人收藏。

## 124 SCHÖNE ZUCKERDOSE IN KASTENFORM

*Moskau, 1855*

Silber, innen vergoldet. Seitliche Handhaben und Schließe. Stadtmarke, Beschau: Andrej Antonovich Kovalskij, Jahreszahl, Hoflieferantenmarke von Ivan Semenovich Gubkin. 84 Zolotnik, ca. 1100gr. Min. ber. 9 x 15 x 9,5 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Vgl. Goldberg, Nr. 526, 618, 772.

*A fine Russian partgilt silver sugar bowl, Moscow, 1855, assay master Andrej Antonovich Kovalskij, maker's mark of Ivan Semenovich Gubkin with the Imperial Russian Eagle. 84 zolotnik, c. 1100g. Minor wear.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

莫斯科，1855年作，銀鍍金花卉方形糖盒連蓋。

銀質，內壁鍍金的，個杯刻几字款，其中有城市款、年款、金匠姓名Gubkin及鷹篆款，Kovalskij鑒定印戳。重約1000克，細處有摩擦痕跡。

## 126 OKLAD

*St. Petersburg, 1807*

Klassizistischer Dekor mit Akanthusblatt, der Strahlenkranz aus vergoldetem Metall mit Glassteinbesatz. Stadtmarke mit Jahreszahl, Beschau: Alexander I. Jashinov. 84 Zolotnik. Besch. Dazu Ikone - Gottesmutter von Kasan, später. 22 x 18,5 cm

1000,-

*A silver riza, St. Petersburg, 1807. Gilt metal mandorla set with glass stones. Marked, assay master Alexander I Jashinov. Damages due to age. With a later icon - Kazan Mother of God.*

新古典主義風格「聖像畫」金屬板。

俄羅斯，聖彼得堡，1807年，鍍金金屬板，琺瑯圖案，有含銀量款，金匠大師款。連「聖母瑪利亞」聖像畫。

## 125 DECKELBECHER

*St. Petersburg, 1827*

Silber, Handhabe mit Kriegerbüste. Aufgelegte Kartuschen und umlaufend aufgelegter Reigen tanzender, antikisierender Figuren. Innen vergoldet. Am Deckel partiell Gravurdekor. Stadtmarke, Beschau: Michail Michajlovich Karpinskij, Jahreszahl, MZ: wohl Peter Andreas Möller (1794-1838). 84 Zolotnik/c. 400gr. Min. verbeult. H. 18 cm

600,-

Vgl. Goldberg, Nr. 1179, 1199, 1666.

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Russian silver cup and cover, marked St. Petersburg, 1827. Assay master Michail Michajlovich Karpinskij, maker's mark probably Peter Andreas Moeller (1794-1838). 84 zolotnik/c. 400g. Minor dents.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

俄羅斯，1827年作，新古典主義銀杯連蓋。

銀質，內壁鍍金的。以人物圖為裝飾。有城市款、年款、金匠姓名字母款，Karpinskij鑒定印戳，重約400克，有凹痕。

## 127 ZWEI HENKELGEFÄSSE MIT NIELLODEKOR

*Moskau, 1852 und um 1860*

Das große Gefäß mit floralem Niellodekor, Stadtmarke, Jahreszahl 1852, Beschaumeister- und Meistermarke unleserlich berieben. Ca. 468gr. Kleines Gefäß mit Stadtansichten und undeutlicher Moskauer Beschau, um 1860. Ca. 162gr. Beide min. verbeult. H. 12/20 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*Two Russian silvergilt and Niello pattern cups with covers, the big one dated 1852 the small one c. 1860, both with Moscow hallmarks and unreadable assay- and maker's marks. 468/162g. Minor dents.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

莫斯科，1852年作品、1860年代作，銀鍍金花卉琺瑯彩紋杯連蓋一組兩把。銀質，個杯刻几字款，其中有城市款、1852年款（大杯）、金匠款。重約468及162克，有凹痕。



124



125



126



127



**128 PRUNKVOLLER HISTORISMUS-HUMPEN MIT ELFENBEINSCHNITZEREI**

*Deutsch, 19. Jahrhundert*

Silber, teilvergoldet. Am Stand und am Deckel Schuppendekor, der Rand gewellt. Auf dem Deckel zentrales Medaillon mit Früchten. Volutenhenkel mit Tierkopf-Daumenrast. Innenwandung aus vergoldetem Silber, die Außenwandung aus Elfenbein mit umlaufender Reliefschnitzerei. In fünf Bogenfeldern die Darstellung der thronenden Muttergottes mit zwei Heiligen sowie die vier Evangelisten Markus, Johannes, Matthäus und Lukas. Am Stand gemarkt „13“. Min. Alterssch. H. 23 cm

9000,-

*A splendid German gilt silver and ivory tankard, 19th century. Stand, cover; handle and inner liner worked in cast and embossed gilt silver; the ivory body with relief carving depicting Mother of God enthroned and the Four Evangelists. Silver marked "13" at the stand. Minor damages due to age.*

德國，十九世紀下廿五年，豪華的歷史主義風格「聖經人物圖」象牙杯。 銀質，外壁飾象牙雕塑紋，內壁鍍金銀造，連蓋。座足有數字款。





### 129 SELTENE ELFENBEINSITULA MIT HEILIGEN BISCHÖFEN

*Deutsch, 19. Jahrhundert*

Oval-zylindrisches Gefäß aus geschnitztem Elfenbein, Fußring und Lippenrand in Silber mit Perlstabdekor, der Boden ebenfalls Silber mit apokryphen Marken. Angesetzter Henkel mit Beschriftung und Steinbesatz. Der Deckel ebenfalls aus Elfenbein in Form einer Krone gearbeitet, mit mittig hochstehendem, oktogonalen, in Elfenbein eingefasstem Medaillon mit Brustbildnis des Herzogs Johann von Bayern (Johann II von Pfalz-Zweibrücken, 1548-1635) sowie dem bayerischen Wappen mit Helmzier und Umschrift „verbum domini manet in aeternum anno 1610“ (Das Wort des Herrn währet ewig). Elfenbeinwandung umlaufend im Relief geschnitten mit den Darstellungen Heiliger Bischöfe mit Bezeichnungen, u.a. S.ALPHONSIUS - S.FRANCISCUS - S.MILLEFORTUS - Ve.V IANNEX. Der rundbogige Henkel in Silber mit beidseitigen Elfenbeinauflagen, diese mit Inschriften S. MILLEFORTUS bzw. S.FRANCISCUS, ausgefasst mit 6 Opalen. Auf dem Deckel Besatz von Smargden, Granaten, sowie versch. Farbsteinen. Leichte Alterssch., natürliche Schwundrisse im Elfenbein. H. 30 cm

18000,-

*A rare carved ivory Situla and cover, German, 19th century. The body with six relief carved Holy Bishops, each named in an oval cartouche underneath their feet, silver mounts to top and stand, marked at the bottom, crown-shaped cover set with gemstones and a medallion depicting Johann II of Palatine-Zweibrücken Duke of Bavaria (1548 - 1635), the movable handle also set with ivory appliques and gemstones. Natural cracks to ivory, minor damages due to age.*

罕見的象牙浮雕嵌寶石筒形杯。德國，十九世紀，裝飾為主教圖。老化裂痕。



**130 MONUMENTALER TAFELAUFSATZ  
IN FORM EINES SEGELSCHIFFS**

*Hanau, Verein. Silberwarenfab. Wolf & Knell,  
Gebr. Glaser, um 1925*

Silber, vergoldet. Gestufter, ovaler Sockel auf vier plastischen Schildkrötenfüßen, Gravurdekor von Akanthus- und Lanzettblatt.

Darüber erhebt sich der Schaft in Form von zwei plastischen Delfinen, der untere trägt auf seinem Schwanz den mit zwei Fischhenkeln verzierten Mittelnodus, der obere trägt den Schiffskörper. Die Schiffswanne ist beidseitig verziert mit je einer Rocaillekartusche, darin Neptun mit Delfinen, das Ruder ebenfalls mit Delfindekor. Auf Deck des Dreimasters Figurenstaffage, Kanonen und Rettungsboote, in den Strickleitern und Körben ebenfalls Figuren. Am Heck eine Laterne und ein Pavillon, die Flagge am Heck mit Löwenwappen. Der obere Teil des Schiffs abnehmbar. Deutsche Reichsstempelung, Feingehalt 800, Firmenzeichen. Ca. 6,5kg. Min. Alterssch. H. 110 cm

34000,-

Vgl. Scheffler, Hessen, Nr. 473a.

*A monumental silver gilt Epergne in form of a sailing ship, German, Vereinigte Silberwarenfabriken, Wolf & Knell, Gebr. Glaser, Hanau, c. 1925. Oval base on 4 turtle shaped feet, the shaft in form of two dolphins with middle node holding the bug of the ship. Barque with removable top. German state mark, company's mark, 800/c. 6,5 kg. Very minor damages due to age.*

德國，約1925年，大型銀鍍金帆船。

銀質，晏席上的裝飾品，含銀量800，德國製，重約6500克。





**131 SEHR GROSSE WESTERWÄLDER HISTORISMUS-RINGKANNE**

Ende 19. Jahrhundert

Salzglasiertes Steinzeug mit Blaumalerei. Wappen mit Pseudo-Datierung „1594“, zwischen den Ringen sitzen zwei Zwerge. Min. ber. H. 80 cm

500,-

Provenienz: Aus einer Südwestdeutschen Sammlung.

Weitere Steinzeug-Objekte der Sammlung in der Auktion Collect 734, Lot 5403-5413.

*A huge German/Westerwald stoneware "Ringkanne", late 19th century. Minor wear.*

巨大的歷史主義式灰陶藍紋壺。

德國韋斯特林山區，十九世紀晚期，此壺稱為「環壺」，標示該地區特類型。細處老化痕跡。



**132 ZWEI GROSSE HISTORISMUS-STEINZEUGKANNEN**

*u.a. Villeroy & Boch, Mettlach, um 1900*

Salzglasiertes Steinzeug, blau und manganese bemalt. Kanne mit Otto I. gemarkt. Adler-Deckel rep. H. 57/59 cm

400,-

Provenienz: Aus einer Südwestdeutschen Sammlung.

Weitere Steinzeug-Objekte der Sammlung in der Auktion Collect 734, Lot 5403-5413.

*Two huge German "Westerwald" steins, one marked Villeroy & Boch, c. 1900. Cover with eagle repaired.*

歷史主義式藍紋陶壺一對。

約1900年，一壺是德國韋斯特林山區，一壺底下有VilleroyBoch款。蓋子修復。

### 133 SCHWEIZER BÜTTENMÄNNCHEN

Ende 19./Anf. 20. Jahrhundert

Silber, gegossen und graviert. Stehender Büttenträger mit Hut, Stock und Hund auf ovaler Plinthe. Die Bütte abnehmbar. Ohne Marken. Ca. 833gr. Min. besch. H. 24,5 cm

1800,-

A Swiss silver pedlar "Büttchen" with cane and dog. Late 19th/early 20th century. Not marked. C. 833g. Minor dents.

瑞士，十九世紀晚期-二十世紀早年，銀鑄「扛筐的伙子」塑像。  
無款，重約833克，小凹痕。



### 134 TRINKSPIEL IN FORM EINES SEGELSCHIFFS

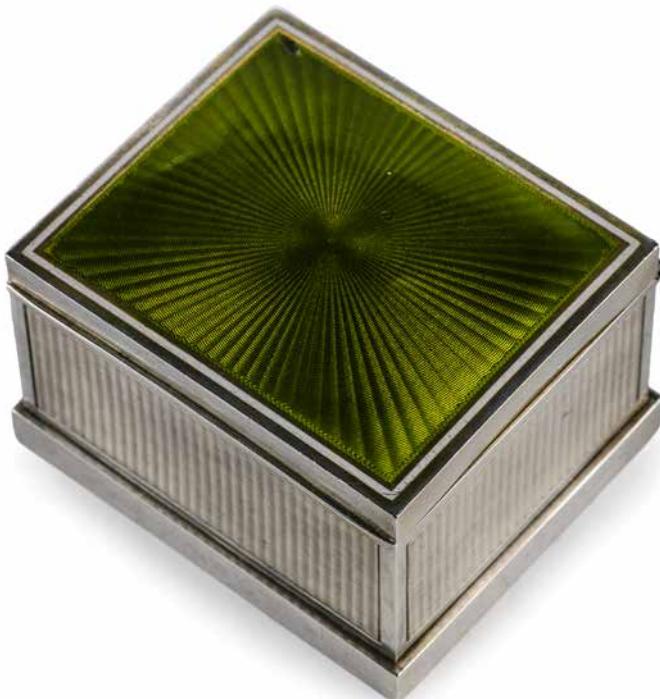
Deutsch oder Niederlande, 20. Jh.

Im barocken Stil. Ovaler Fuß auf 4 Fischkopffüßern, plastischer Delphin als Schaft, Bug und Fuß verziert mit Delphinen und delphinreitenden Putten und Fabeltieren. Das Deck mitsamt Masten und Segeln abnehmbar, Schale innen vergoldet. Sterling 925, ca. 1005gr. Min. besch. H. 44,5 cm

3000,-

A big silver centre piece in form of a sailing ship, German or Netherlands, 20th century, dolphin pattern to stand, shaft and body, removable top of the barque the bowl gilt inside. Marked Sterling 925, c. 1005g. Minor damage.

德國或荷蘭，二十世紀，巴羅克形式銀雕帆船。  
宴席上用裝飾品，銀質，925Sterling款，重約1005克。細處損壞的。



### 135 KLEINE SPIELUHR

Frankreich, Anf. 20. Jahrhundert

Rechteckkorpus aus Silber, innen vergoldet. Am Deckel hellgrünes Transluzidemail auf guillochierte Grund, die Seiten in Wellenlinien guillochiert. Am Boden Aufziehschlüssel, verso Hebel zum Betätigen des Spielwerks. Zwei Melodien „LA TONKINOISE“ und „AU R'VOIR ET MERCI“ mit Bezeichnungen sowie Firmenzeichen „FABRE“. Email minim. besch. 4,5 x 7 x 6 cm

1000,-

A French silver and enamel carillon playing "LA TONKINOISE" and "AU R'VOIR ET MERCI", marked FABRE, early 20th century. Min. damage to enamel.

銀雕琺瑯彩紋八音鍾。

法國，二十世紀初期，兩個曲調。細處有缺痕。



### 136 TABATIERE IN FORM EINS FÄSSCHENS MIT MINIATUR-WALZENSPIELUHR

Bointaburet, Paris, Anfang 20. Jh.

Zweiteiliger, fassförmiger Holzkörper mit Silbermontierung, innen vergoldet. Innen zwei Fächer, unterteilt durch eine einseitig verspiegelte Klappe, das eine Fach verschlossen durch einen weiteren Deckel, im anderen montiertes Miniatur-Walzenspielwerk der Firma Reuge Sainte-Croix/Switzerland. Minervakopf für 950er Silber, Firmenstempel, Signatur. Min. Alterssch. L. 8,2 cm

2000,-

A French wine cask shaped wood and silver snuff-box by Bointaburet/Paris, early 20th ct. With a miniature music box by Reuge Sainte Croix, Switzerland. Marked and signed. - Minor wear and minor damages due to age.

銀雕鼻煙盒。

法國，二十世紀初期，Bointaburet品牌，銀質，鍍金內面，葡萄酒桶形音樂鍾形式的蓋盒。有款。細處有老化痕跡。

**137 PAAR KOMÖDIENFIGUREN**

*Wohl Wien, Ende 19. Jahrhundert*  
 Silber, teilvergoldet, die Köpfe aus  
 Porzellan, Besatz von Glassteinen und  
 Koralle, Marmorsockel. Reste von  
 Emailledekor, leichte Alterssch.  
 H.10/13,5/17 cm

1200,-

*Two comedian figures, probably Vienna, late 19th century. Gilt silver, porcelain heads, set with glass stones and corals, rests of enamel. White marble bases. Minor damages due to age.*

銀雕鍍金人物像一對。  
 或奧地利維也納，十九世紀晚期，銀造  
 身，瓷造頭，嵌寶石。



137

**138 VIER MUSIKANTENFIGUREN**

Silber, dunkelblauer Emaildekor,  
 Glassteinbesatz an den Sockeln. Scherz-  
 figuren, musizierend auf Haushalts-  
 geräten. Englische Marken. Zus. ca.  
 934gr. Min. ber. H. 16,5/18 cm

2800,-

*Four facetious silver and enamel figurines, mak-  
 ing music on household items like pots and pans,  
 the bases set with glass stones, marked.  
 Tog.c. 934g. Minor wear.*

時代不詳，銀雕加琺瑯樂手像。  
 銀質，嵌玻璃珠，雕塑，英國銀款，重約  
 934克。有摩擦痕跡。



138



139

#### 139 ZWEI PUTTENGRUPPEN

*Italien, um 1900*

Silber, gegossen. Auf Schwänen reitende Putten, vollrund gearbeitet. Schwarze Marmorsockel. Gemarkt 800. Min. Chips. H. 17,5/21 cm

3000,-

*Two swan riding puttos. Italian, c. 1900. Silver, marked 800, black marble bases. Slightly chipped.*

意大利，約1900年作，銀鑄愛神塑像。 銀質，圓雕塑。  
含銀量800款，連黑色大理石基座。細處有磕痕。

#### 140 PIETÀ

*Rom, nach 1815*

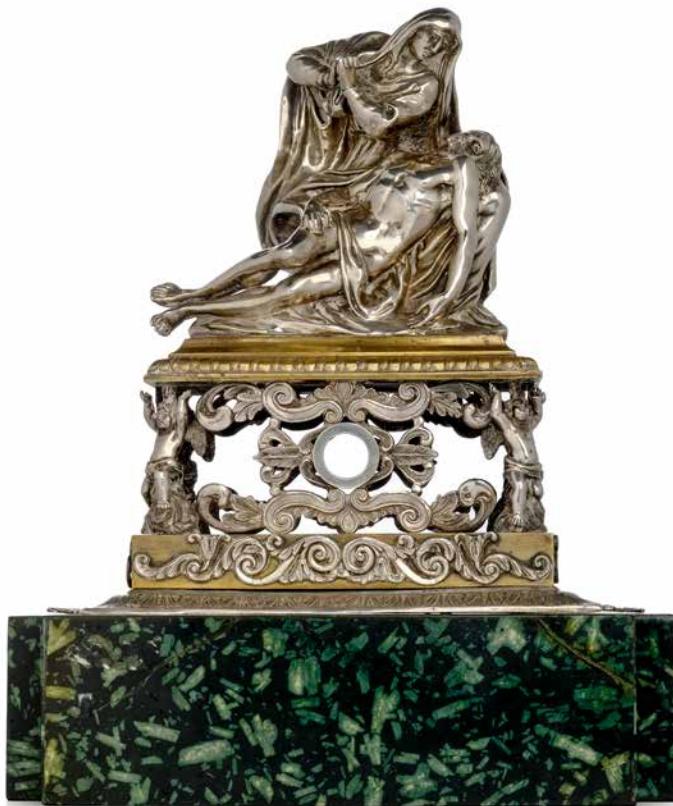
Silber, Bronze, Messing, Stein-/Marmorsockel.  
Vollplastisch gearbeitete Figurengruppe aus Silber auf einer Bronzeplatte. Sockel aus Messing und Silber, durchbrochen gearbeitetes Schweifwerk, schauseitig ein Medaillon für Reliquien, die obere Sockelplatte gehalten von vier Putten. Römische Pontifikal-Schlüsselmarken, Meistermarke des Stefano Fedeli (tätig 1815-1870). Steinsockel l. besch. H. 20,5/27 cm

5000,-

Vgl. Bulgari/Calissoni, Maestri argentieri gemmari e orafi di Roma, no. 498.

*An Italian silver Pietà, Rome, after 1815. Brass and openwork silver base, the upper plinth with the Pietà held by 4 putti, at the front of the base a round medallion for relics, brass plinth with silver mounts on another silver plinth with acanthus leaf pattern, stone and marble base with damages. Hallmark and maker's mark of Stefano Fedeli (worked 1815-1870).*

意大利羅馬，1815年後，銀雕聖母瑪利亞哀痛地抱基督尸體的雕刻。 銀、銅及黃銅組裝，連石造基座。底下有羅馬「鑰匙」款、Fedeli銀匠款。



140

## 141 STATUE DER DEMETER/CERES

Frankreich, datiert 1908

Auf hohem, grünlichem Marmorsockel stehende, vollplastische Silberfigur der Demeter mit ihren Attributen Kornbündel, Blütenfüllhorn und einem landwirtschaftlichen Pflug an der Rückseite. Am Sockel seitlich appliziert zwei plastische Putten aus Silber, darstellend den Sommer (mit Kornähren) und den Frühling (mit Saat). An der Front- und Rückseite je eine Kartusche mit Inschriften, gerahmt von landwirtschaftlichen Attributen: „Ministère de l’Agriculture - Prime d’Honneur“, „Concours de Prime d’Honneur du Tarn 1908 - Madame Tissié à Cendronne“. Französischer Feingehaltsstempel, Firmenzeichen und Schriftzug des Silberschmieds „F.POISSON“. Kleine Chips und kleine Restaurierung am Sockel. H. 34/65 cm

12000,-

Landwirtschaftlicher Preis des franz. Agrar-Ministeriums an Madame Tissié, datiert 1908.

*A fine silver statue depicting Demeter/Ceres with her attributes ear of corn, cornucopia and plough on a high green marble base, French, dated 1908. Two putti are sitting on both sides of the base, at the front and at the back cartouches, each with inscription "Ministère de l'Agriculture - Prime d'Honneur", "Concours de Prime d'Honneur du Tarn 1908 - Madame Tissié à Cendronne\*" and agricultural attributes. French hallmark, maker's mark and inscription of F.POISSON. Minor chips and minor restoration to marble.*

*\*Agricultural Prime d'Honneur from the French Agriculture Minister, Tarn, 1908.*

法國，1908年作，銀雕古羅馬神話故事的農神塑像。  
法國含銀印戳，Poisson銀匠款，此塑像是1908年的獎品。





142

**142 GROSSE GIRANDOLE***Julius Lemor, Breslau, 1. Drittel 20.Jh.*

Siebenflammig, Oberteil abnehmbar. Klassizistischer Stil. Deutsche Reichsstempelung, Firmenschriftzug, 800/ca. 3046gr. Erg. Bodenplatte aus Metall. Min. Gebrauchsspuren. H. 64,5 cm

1000,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*A big seven-light silver candelabra, Julius Lemor, Breslau, 1st third of 20th century. Marked 800/c. 3046g. A metal plaque at the bottom. Minor wear.*

近代波蘭，二十世紀早廿五年，新古典主義風格銀燈台。銀質，含銀量‘800’款，金屬座板，共重約3046克，細處有摩擦痕跡。

**143 SURTOU-DE-TABLE***Berlin, Vollgold & Sohn, Ende 19. Jahrhundert*

Verspiegelter Tafelaufsatzt mit aufwendiger Silbermontierung im Rokoko-Stil, partiell durchbrochen gearbeitet mit Blütenraster, Rocaille und Akanthusblatt, Spiegel unterseitig verschlossen durch eine Holzplatte. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, 800. Min. Alterssch. 53 x 39 cm

1500,-

*A German silver mirror plateau (Surtout-de-Table), Vollgold & Sohn, Berlin, late 19th century. Marked. 800. Minor damages due to age.*

德國柏林，十九世紀末葉，洛可可方式銀雕花卉紋大餐桌中央器皿。底下有德國帝國印款、VollgoldSohn作坊款、含銀量800款。損壞痕跡。



143



**144 GROSSE SILBERSCHAUPLATTE MIT EMAILPLAKETTE**

*Italien, um 1900*

Ovale, passige Silber-Schauplatte, verziert mit Grotesken und Schweifwerk im Renaissance-Stil. Im Spiegel ovale Plakette mit polychromer Emailmalerei: Portraitdetail aus dem Gemälde „Frühling“ von Sandro Botticelli. Marken. Ca. 1793g. Min. ber. 56 x 43 cm

2800,-

*A big Silver oval plaque, Italian, c. 1900, in the centre an oval enamel plaque showing a portrait detail of Sandro Botticelli's painting "Spring". Marked. C. 1793g. Minor wear.*

意大利，約1900年，仿文藝復興方式花紋大盤。

銀質，長圓形，盤內有琺瑯彩圖畫。有款，重約1793克。細處有摩擦痕跡。



**145 GROSSER DREITEILIGER TOILETTE-SPIEGEL**

*Anfang 20. Jahrhundert*

Hauptspiegel und zwei Seitenflügel.  
Silbermontierung mit reliefiertem Dekor von Chrysanthemen. Rückseitig stoffbespannte Abdeckung.  
Min. Alterssch. H.57/B.88 cm

2000,-

*A big silver mounted threepart toilette table mirror, chrysanthemum relief pattern, textile covering at the back, early 20th century.  
Minor damages due to age.*

二十世紀初期，銀造菊花紋三扇鏡子。  
細處有老化痕跡。



146

#### 146 KLAZZIZISTISCHES GEWÜRZSET

*Paris, 1809-19*

Bestehend aus Huiliere, drei Salieren und einem Moutardier mit Monogrammgravur. Dekor von Akanthus, Blumen und Bienen. Feingehalts- und Garantiestempel, MZ: Fauconnier, Jacques-Henri. Glaseinsätze erg., min. verbeult. H. 6/16 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Vgl. Rosenburg, Nr. 6558, 6573, 6588; Dictionnaire des poinçons de fabricants d'ouvrages d'or et d'argent, Paris, 1789-1838, no. 01750.

*French cruet set comprising 3 salt cellars, a mustard urn and a huiliere, Paris, 1809-19. Maker's mark Fauconnier, Jacques-Henri. Glasses added, minor dents.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

法國巴黎，1809-19年作，新古典主義時期花蜂紋全套調味器皿。銀質，包括油壺、食鹽罐（三）及保管芥末的小罐。底下有Fauconnier金匠姓名款。小凹。



147

#### 147 KAFFEE-SERVICE IM KLAZZIZISTISCHEN STIL

*Delheid Frères, Brüssel*

Bestehend aus Kaffeekanne, Milchkanne und Zuckerdeckeldose. Ovoide Gefäßkörper mit Palmenblattbordüren, schlanke Füße mit Akanthusblattansatz, Knospenknaufe, teils Holzenkel, die Kaffeekanne mit Adlerkopfausguss. Feingehalt A950, Firmenzeichen, zus.ca. 1755gr. Etwas verbeult. H. 17,5/22 cm

1500,-

*A Belgian Neoclassical foliage pattern three-piece coffee service, Delheid Frères, Brussels. Marked A950, company's mark, tog.c. 1755g. Some dents.*

比利時，Delheid兄弟品牌，新古典主義方式花卉紋全套咖啡飲具。銀質，比利時含銀量‘950’款，包括大小壺及蓋盒，共重約1755克。小凹。



148

#### 148 RUNDPLATTE MIT FLORALDEKOR

*J.C. Klinkosch, Wien, um 1900*

Reliefdekor. Wiener Dianakopfpunze, Firmenzeichen, Hoflieferantenmarke. Ca. 650gr. Min. Kratzer, min. verbeult. D. 30 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. A floral pattern silver round dish, J.C. Klinkosch, Vienna, c. 1900. Marked C. 650g. Minor scratches and minor dents.

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

奧地利維也納，約1900年，花卉紋銀盤。

維也納Klinkosch品牌，重約650克，局部有劃痕、小凹。

## 149 KREBSBESTECK IM ETUI

J.C. Klinkosch, Wien, um 1900

12 Krebsmesser und 11 Gabeln im Originaletui des Hoflieferanten. Diana-kopfpunze, Firmenzeichen, Stahlklingen bezeichnet. Zus.ca. 600gr. 1 Gabel fehlt, Alterssch.

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A set of 12 crayfish knives and 11 forks by J.C. Klinkosch, Vienna, c. 1900. With the original case, silver and steel. Marked. 1 fork missing. Traces of age.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

奧地利維也納，約1900年，銀餐具。

銀質，包括叉（11）及開螯蝦特用的刀（12）。維也納Klinkosch品牌，城市款，共重約600克，局部有使用痕跡。



## 150 RESTBESTECK

Wilkens & Söhne, Bremen - Vertrieb

Hessenberg, Frankfurt/Main, Anf.20.Jh.

Bestehend aus 6 Fischmessern, 6 Fischgabeln, 2 Saucenkellen, 1 Suppenkelle, 2 Vorlegelöffeln, 9 Löffeln, 12 Gabeln (zus. ca. 2217 gr.) sowie 12 Messern mit Stahlklingen (ca. 583gr.). Monogrammgravur MP. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, 800. Leichte Gebrauchs-spuren. Kasten nicht zugehörig.

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A German silver cutlery for 6 and more people, Wilkens & Sons, sold by Hessenberg, Frankfurt, early 20th century. Marked 800/c. 2217g./knives c. 583g. Box not matching, worn.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

德國不來梅Wilkens Soehne品牌，二十世紀初期，銀餐具一套。

六人用，除全銀作勺、大叉、吃魚用的刀叉外，也包括使用鐵刃的刀。含銀量「800」款。重約2217克，刀重約583克。



## FISCHPLATTE- UND RUNDPLATTE



*J.C. Klinkosch, Wien, Anf. 20. Jh.*  
Am Rand reliefierter Floraldekor.  
Wiener Dianakopfpunze, Firmen-  
zeichen J.C.K. und Hoflieferanten-  
marke. Zus.ca. 3090gr. Leichte  
Gebrauchsspuren. D.33/L.71 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes  
der Familie Freiherr von Goldschmidt-  
Rothschild, ehemals Palais Grüneburg,  
Frankfurt am Main.

*A large oval dish and a round dish, J.C.  
Klinkosch, Vienna, early 20th century. Marked.  
Tog.c. 3090g. Minor traces of use.*

*Provenance: From the collection of a member of  
the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the  
Main.*

奥地利维也纳，约1900年，花卉纹银盘一组两件。银质，长圆形盘及大盘，器皿边缘饰浮雕花卉纹。维也纳Klinkosch品牌，城市款，共重约3090克，局部有使用痕迹。

## 152 BESTECK FÜR 12 PERSONEN



*Budapest, Ende 19. Jahrhundert*  
Bestehend aus 12 Vorspeisengabeln,  
12 Fischgabeln, 12 Fischmessern,  
12 Menugabeln, 12 Obstgabeln,  
12 Suppenlöffeln, 12 Kaffeelöffeln,  
12 Dessertlöffeln, 12 Sorbetlöffeln,  
12 Mokkalöffeln, 1 Sieb, 1 Saucenkelle,  
4 länglichen und vier runden Gewürz-  
schälchen, 3 Salzlöffelchen, 2 Servier-  
löffeln, 1 Zuckerzange (zus.ca. 6940gr.)  
sowie je 12 Vorspeisenmessern,  
12 Menumessern und 12 Obstmessern  
mit Stahlklingen (zus.ca. 2367gr.).  
Feiner Rocailledekor. Diana mark mit P, maker's mark.  
Dazu eine Suppenkelle, 1 Buttermesser und  
diversen Messerbänkchen, versilbert.  
Gebrauchsspuren.

1800,-

*A Hungarian rocaille pattern silver cutlery for  
12 people with salt cellars, Budapest, late 19th  
century. Diana mark with P, maker's mark,  
tog.c. 6940g., knives with stainless steel blades  
extra tog.c. 2367g. With a silverplate soup ladle,  
a butter knife and some knife rests, plated.  
Traces of use.*

十二人用银餐具。匈牙利，十九世纪晚期，一共174件，重约6940克，铁刃刀共重约2367克。有使用痕迹。



**153 PAAR DEKORATIVE ART-DECO-GIRANDOLEN**

*Wien, um 1920*

Fünfflamig, wandelbar. Die Tüllen schauen unterseitig durch die geschwungenen Leuchterarme. Wiener Dianakopfpunze mit A und 3. Zus.ca. 2578gr.  
H. 42,5 cm

5000,-

*A fine pair of Art-Déco five light silver candelabra, Vienna, c. 1920. Vienna Diana mark with A and 3. Tog.c. 2578g.*

奥地利維也納，約1920年，裝飾風藝術燈台一對。  
銀質，五個燈臂，維也納款，共重約2578克。



#### 154 GROSSE OSMANISCHE SCHMUCKDOSE

Omanisches Reich/Türkei, um 1900

Silber getrieben. Oval mit Schließe und zwei seitlichen Handhaben. Tughra-Marke und Tremolierstrich.  
Ca. 1023 gr. Min. ber. L. 25 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A big Ottoman silver repoussé silver jewel box, Ottoman Turkey, c. 1900. Tughra marks and silver proof. C. 1023g. Minor wear.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

土耳其，約1900年，雙耳銀盒。

飾紋用錘打成，有土耳其銀款，重約1023克。



#### 155 GROSSES OSMANISCHES TABLETT MIT KRONE

Omanisches Reich/Türkei, um 1900

Oval, reicher Gravurdekor, vergoldet. Zwei applizierte, reich mit Rocaille und Blattwerk verzierte Handhaben. Tughramarke und Silberstempel. Ca. 4580gr. L. ber., leichte Kratzer. L. 82 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A big silver-gilt Ottoman tray with floral pattern and an etched crown, Turkey, c. 1900. Tughra mark and silver mark. C. 4580g. Minor wear, very minor scratches. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

土耳其，約1900年，長圓形雕刻花卉紋銀托盤。 銀質，鍍金的，有土耳其銀款，重約4580克。細密的劃痕。

**156 TAFELAUFSATZ MIT TRITONEN UND MEERESTIEREN**

*Italien, Anf. 20. Jahrhundert*

Ovale Sockelplatte auf vier Volutenfüßen mit Muschel und Wellen-Dekor, reliefierten Muscheln und zwei vollplastischen Tritonen, sitzend auf den Schmalseiten.  
Ovale Schale, ebenfalls mit flächendeckendem Wellendekor auf 4 Delphinen als Schaft. Zwei seitliche Handhaben in Form von plastischen Putti auf Muscheln.  
Feingehaltsstempel. Ca. 3672gr. L. 42 cm

8000,-

*A big Italian silver centrepiece, early 20th century, oval base with wave pattern, shells and two tritons sitting on the rim, shaft of 4 dolphins holding the oval bowl, two puttos sitting on the upper rim holding flowers in their hands, marked. C. 3672g.*

意大利，二十世紀初期，銀雕「海神及海洋動物」宴席上的裝飾品。  
銀質，雕塑，重約3672克。





157 DEKORATIVE  
SCHAUPLATTE MIT HIS-  
TORISCHER SZENE

Deutsch, um 1900

Silber, getrieben. Wohl Karl der Große zu Pferd mit Fußgefolge.  
Am Rand Blütendekor.

Apokryphe Augsburger Marke.  
Ca. 471gr. Min. ber. 37 x 28 cm  
1200,-

*A decorative German silver wall plaque,  
probably depicting Charlemagne on horse-  
back with retainers, apocryphal marks,  
c. 1900. C. 471g. Minor wear.*

德國，約1900年作，銀雕「人物圖」盤。  
銀質，冷作敲打制品。  
重約471克。細處有摩擦痕跡。



158 SCHAUPLATTE MIT HIS-  
TORISCHER  
SCHLACHTENSZENE

Deutsch, um 1900

Silber, getrieben. Im Spiegel mittelalterliche Schlachtenszene vor  
Stadtkulisse, am Rand Dekor von verschiedenen Früchten.

Apokryphe Beschauzeichen, ca.  
534gr. Min. ber. 41,5 x 33,5 cm  
1400,-

*A German Baroque style silver oval plaque  
with historical battle scene, apocryphal  
marks, c. 1900. C. 534g. Minor wear.*

德國，約1900年作，銀雕「戰爭人物圖」盤。  
銀質，冷作敲打制品。重約534克。  
細處有摩擦痕跡。

**159 GROSSE SILBER-SCHAUPLATTE  
„RAUB DER SABINERINNEN“**

*Wien, Ende 19. Jahrhundert*

Silber, getrieben. Im Spiegel flächendeckende Szene des Raubes der Sabinerinnen, die Fahne üppig dekoriert mit Fruchtstauden und Blattwerk. Wiener Dianakopfpunze, Meisterzeichen „MG“. Ca. 2026gr. Min. verbeult. D. 59 cm

4000,-

*A big round silver wall plaque with Mythological scene depicting The Rape of the Sabine Women, the rim decorated with fruits and foliage, Vienna, late 19th century. Vienna Diana mark, maker's mark "MG". C. 2026g. Minor dents.*

奧地利維也納，十九世紀晚期，銀雕「古羅馬傳統故事圖」盤。

銀質，冷作敲打制品，維也納頭像款，MG銀匠大師款。重約2026克。細處有凹痕。



159

**160 GROSSE JARDINIERE**

*Wilkens, Bremen, Ende 19. Jahrhundert*

Im barocken Stil mit Akanthusblattdekor, Blütengirlanden und Rocaille. Zwei seitliche Handhaben. Der Einsatz aus Metall. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, Vertriebsstempel von G. CHEVALIER NACHF., 800/ca. 2380gr. Gebrauchsspuren. L. 62 cm

4000,-

Provenienz: Aus einer badischen Sammlungsauflösung.

*A big German Baroque style silver jardinière with floral garlands and foliage pattern, removable brass liner, marked by Wilkens Bremen, late 19th century, sold at G. CHEVALIER NACHF. Marked 800, silver weight c. 2380g. Traces of use.*

德國不來梅，Wilkens品牌，十九世紀晚期，巴羅克風格銀雕花卉紋花盆。德國含銀量‘800’款，重約2380克。使用痕跡。



160



161

**161 KLEINER ELFENBEIN-POKAL***19. Jahrhundert*

Im Renaissance-Stil. Elfenbein, gedrechselt. Als Deckelbelkrönung ein vollplastischer Reiter. L. best. H. 18,5 cm

1800,-

*A small Renaissance style carved ivory cup and cover, 19th century, a horseman on the top. Minor damages.*

文藝復興方式象牙雕高腳杯連蓋。

十九世紀，以圓雕騎士塑像為鈕。細處有缺痕。



162

**162 ZIERVASE MIT TIERAPPLIKATIONEN***Wohl Frankreich, Ende 19. Jahrhundert*

Holz, Rohrgewächs mit Astlöchern, dekoriert mit fein gestalteten, plastischen Tier- und Planzenapplikationen aus patinierter Bronze, Standmontierung in Form von drei Molchen aus Bronze. Min. Alterssch. H. 37 cm

3500,-

*A rare and decorative vase with reptiles and insects, probably French, late 19th century. Wood, natural trunk with knots, the body set with patinated bronze reptiles, insects and plants, bronze base of three salamanders. Minor damages due to age.*

銅邊木雕昆蟲獸紋瓶。

或法國，十九世紀晚期，木雕瓶，使用銅鑄蟲獸裝飾。

**163 NAUTILUSPOKAL**

Ende 19. Jahrhundert

Auf achtseitigem Sockel stehende, vollplastische Frauenfigur, die große Muschel über sich haltend. Fein punzierte Silbermontierung mit roter Koralle als Bekrönung. Marken 800. Muschel leicht rep. H. 30 cm  
1900,-

*A silver nautilus cup with figural shaft and corals on the top, late 19th century.  
Marked 800. The shell with minor repair.*

十九世紀晚期，銀雕「鸚鵡螺杯」。

銀雕美女像和鸚鵡螺裝配的高腳杯，飾為銀邊緣、珊瑚鉗等。



163

**164 OBSTSCHALE „CHRYSANTHEMUM“**

Tiffany & Co., USA, 1907-47

Rund, am Rand reliefierter Chrysanthemen-Dekor. Im Boden Monogrammgravur. „Tiffany & Co. 16152 Makers 6175“ Sterling Silver 925-1000, „M“ - Direktorat John C. Moore II., c. 553gr. Min. verbeult. D. 26 cm

1000,-

*Tiffany & Co. "Chrysanthemum" Sterling Silver bowl, 1907-47 (Directorship of John C. Moore II), marked "Tiffany & Co/16152 Makers 6175/Sterling Silver/925 - 1000/M". Monogrammed. C. 553g. Minor dents.*

美國，1907-1947年，蒂芙尼品牌銀雕「菊花」大盤。

底下有蒂芙尼款，盤內刻花體縮寫款，含銀量925\1000款，重約533克。細處有小凹。



165



164

## 166 GÄRTNERGUPPE

*Meissen, um 1880*

Modell von V. Acier. Gärtner und Gärtnerin auf Felsensockel.  
Unterglasurblaue Schwertermarke, Ritzmarke C64, Pressmarke.  
L. rest. H. 18,5 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A Meissen gardener group, c. 1880. Model by V. Acier. Marked. Minor restorations.*

德國邁森，約1880年，瓷雕「園丁」塑像（對）。底下有青花雙劍款，畫家名款。局部修復的。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



166

## PAAR GÄRTNERFIGUREN

*Meissen, um 1860*

Schäferin mit blütengefüllter Schürze, ein Lamm zu Füßen; Schäfer mit Körbchen im Arm, am Sockel sein Hut und männchenmachender Hund. Modelle von Johann J. Kaendler um 1750. Blaue Schwertermarken, Ritznummer No. 1 und No. 1X, Malernummern. Leicht rest. H. 26/27 cm

1500,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A pair of Meissen gardener figures, c. 1860. Marked. Models by J.J. Kaendler, c. 1750. Minor restorations.*

德國邁森，約1860年，瓷雕「牧羊」塑像（對）。白瓷，按照1750年邁森Kaendler式樣設計師的模型雕塑，底下有青花雙劍款，畫家名款。細處有修復痕跡。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



167

## 168 RUNDGRUPPE VON VIER PUTTEN

*Meissen, um 1880*

Putten mit Fernrohr, Papagei, Obst- bzw. Blumenkorb auf Natursockel.  
Blaue Schwertermarke, Ritzmarke 1770, Pressmarke. Min. rest.  
H. 14 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A Meissen group of four puttos, c. 1880. Marked. Very minor restoration.*

德國邁森，約1880年，瓷雕「丘比特」塑像一組四件。底下有青花雙劍款，畫家名款。局部修復的。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



168



### 169 WINZERIN MIT WEINFASS UND GÄRTNERIN MIT BLUMENKORB

*Meissen, um 1860/1880*

Modelle von V. Acier. Bunt staffiert, blaue Schwertermarken, Winzerin 2. Wahl, Modellnr. C72 und F80x. L. rest. H. 16/17 cm

1100,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A female vintner and a female gardener with flower basket, Meissen, c. 1860/80. The vintner 2nd choice. Minor restorations.*

德國邁森，約1860-1880年，瓷雕「女葡萄農」塑像及「女園丁」一組兩件。白瓷，按照邁森Acier式樣設計師的模型雕塑，底下有青花雙劍款。「女葡萄農」是二等品。細處有修復。來源：德國斯圖加特私人收藏品。

### 170 GALANTES GÄRTNERPAAR

*Meissen, um 1860*

Der Mann sitzend mit Weinglas, die Frau stehend, in der linken Hand eine Weinflasche, zwei Blumenkörbe am Sockel. Blaue Schwertermarke, Malermarke. L. rest., Brandrisse. H. 21 cm

1200,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A Meissen gardener group, c. 1860. Marked. Minor restorations and kiln cracks.*

德國邁森，約1860年，瓷雕「園丁夫妻」塑像。

底下有青花雙劍款，畫家名款。燒制過程中出現的裂痕。來源：德國斯圖加特私人收藏品。

### 171 WINZERPAAR

*Meissen, um 1880*

Kinderfiguren mit Traubenkörben, Weinfass, Flasche und Becher auf Rocaillesockel. Modell von Acier. Unterglasurblaue Schwertermarke, Ritzmarke C60, Pressziffer. Minim. best. H. 16,5 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A Meissen group of vintners, c. 1880. Model by Acier. Marked. Min. chips.*

德國邁森，約1880年，瓷雕「葡萄農」塑像（對）。白瓷，按照邁森Acier式樣設計師的模型雕塑，底下有青花雙劍款。細處有破缺。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



**172 SECHS FIGUREN AUS DER NYMPHENBURGER JAGD**

Nymphenburg, 20. Jh.

Fünf Figuren/Reiter aus der roten Jagd, ein Jagdreiter unbemalt. Gepresste Rautenschilde und Pressziffern 356/2, 269/I, 279/7, 276/7, 277/7, 278/2. Bestoßen, teils rep. H. 16/23 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Six Rococo hunters from Nymphenburg, 20th century. Marked. Damages and some repairs.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

德國寧芬堡瓷器工房，二十世紀，白瓷雕人物像一組六件。

白瓷雕塑，彩繪，「紅色射獵塑像」系列之工藝品，底下盾形印款，畫家名款等。局部破損。

**173 SERIE VON 12 MUSIKANTENFIGUREN**

Höchst, 20. Jahrhundert

Die sogenannte „Türkenkapelle“ nach den Originale aus der Rokokozeit.

Farbig staffiert, blaue Radmarke, Malermarken. In den Original-Schatullen der Manufaktur. U.a. minim. best. H. 18 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Vgl. Kat. Das Höchster Porzellan auf der Jahrtausend-Ausstellung in Mainz 1925, Tafel 92.

A series of 12 "Turkish" musicians, Hoechst, 20th century. With the original boxes. Marked. Some very minor chips.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

德國法蘭克福Hoechst瓷器工房，二十世紀，瓷雕人物像一組十二件。

白瓷雕塑，彩繪，「土耳其的音樂演」系列之工藝品，底下輪形印款，畫家名款等。局部破損。



173



**174 GROSSE FIGUR EINES SITZENDEN COCKERSPANIELS**

*Meissen, 1924-34*

Sitzender Cocker Spaniel, naturalistisch bunt staffiert. Modell von Erich Hösel. Blaue Schwertermarke mit Punkt, Ritznummer V158. Min. Glasurchip. H. 34 cm

4000,-

Lit. Bergmann, Meissener Künstler-Figuren, A100-Z300, Kat. Nr. 596, S. 307.

*A big Meissen dog figure of a sitting Cocker spaniel, 1924-34. Model by Erich Hösel. Blue sword marks with dot, no. V158. Minimal glaze chip.*

德国迈森，1924-34年，瓷雕猎犬像。

彩绘瓷，底下绘双剑一点款，刻V158号码，细处崩釉。



175

### 175 TEE-TEILSERVICE

#### *Nymphenburg*

Bestehend aus 14 Kuchentellern, 12 Untertassen (eine etwas kleiner) und 10 Teetassen (1 rep.), Zuckerdose und Milchkännchen. Königsblauer Fond, Ziervergoldung. Gepresster Rautenschild, grüne Stempelmarke. Teils Chips.

1000,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

*Parts of a Nymphenburg tea service with royal blue fond and gilding. Marked. Chips and a repaired cup.*

德國寧芬堡瓷器工房，二十世紀，白瓷藍釉描金紋茶具。白瓷，彩繪，十人用餐具，包括茶杯（10）連托、碟盤及糖碗、小壺，底下盾形印款，局部破損，一杯修復的。

### 176 SPEISESERVICE MIT BLUMENDEKOR

#### *Meissen*

Reliefzierrat Neumarseille. Kupfergrüne Blumenmalerei, Ziervergoldung. Unterglasurblaue Schwertermarken, Pressmarken. Bestehend aus 24 Speisetellern, 11 Suppentellern, 12 Brottellern, 1 Fischplatte, 4 Ovalplatten, 2 Rundschalen, 2 Rundplatten, 2 Carréshalen, 2 ovalen Schalen, 2 Saucieren, 1 Deckelterrine und einem Terrinendeckel extra. Ein paar Teile mit kleinen Chips, min. ber.

2300,-

*A Meissen copper green floral painted and gilt dinner service, comprising plates, dishes, a tureen, sauce boats and bowls. Marked. Some minor chips.*

德國邁森，時代不詳，白瓷綠色花卉紋餐具一套。本來十二人用全套餐具，包括大盤（24）、湯碗（11）、小盤等。底下有款，局部損壞。

### 177 UMFANGREICHES KAFFEE-UND-SPEISESERVICE

#### *KPM, Berlin*

Bestehend aus 12 Suppentassen mit U-Tassen, 18 Desserttellern, 24 Menutellern, 12 Vorspeisentellern, 18 Brottellern, 2 Deckeltassen, 2 Rundschalen, 3 ovalen Platten, 3 Rundplatten, 1 Carréshale, 2 Saucieren, 1 Kerzenleuchter, 1 Kaffeekanne, 1 Mokkakanne, Zuckerdose, Sahnekännchen, 12 Teetassen und U-Tassen, 12 Kaffeetassen und U-Tassen, 13 Mokkatassen und 12 U-Tassen. Modell Antikzierrat, feine polychrome Blumenbemalung, Goldrand. Blaue Szeptermarke, rote Reichsapfelmarke, Press- und Malermarken. Dazu: 6 kleine Schälchen, Meissen. U.a. minim. Chips.

2500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*A KPM Berlin floral and gilt "Antik Zierrat" pattern dinner and coffee service for 12 people. Marked. A few very minor chips.*

德國柏林KPM瓷器工房，時代不詳，白瓷描金花卉紋餐具一套。十二人用全套餐具，包括湯盤、大盤、小盤、茶杯連碟、飲咖啡用的小杯（缺少一杯），大托盤及茶壺等瓷器。底下飾為釉里青款，紅色印款。



176



177



## 178 UMFANGREICHES SPEISEBESTECK

*Bruckmann & Söhne, Heilbronn,  
Anfang 20. Jh.*

Bestehend aus 12 Vorspeisengabeln, 12 Vorspeisenlöffeln, 12 Suppenlöffeln, 12 Menugabeln, 12 Fischmessern, 12 Fischgabeln, 12 Sorbetlöffeln, 12 Obstgabeln, 10 Kaffeelöffeln, 1 Paar Fischvorlegern, 1 Salatbesteck, 1 Kartoffellöffel, 1 Gemüselöffel, 1 Saucenkelle, 1 Kuchenschaufel, 1 Pastetenzange, Buttermesser, Aufschittgabel und einer Suppenkelle von Koch & Bergfeld/Bremen (zus.ca. 5120gr.) sowie 12 Vorspeisenmessern, 12 Menumessern und 11 Obstmessern mit rostfreien Stahlklingen. Rocaille- und Floraldekor, Monogrammgravur „LS“, deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, 800. Gebrauchsspuren.

3000,-

*A Bruckmann & Söhne Rocaille and floral pattern silver cutlery for mostly 12 people, engraved monogram LS to each piece, early 20th century. Marked 800/tog.c. 5120g. - the knives with stainless steel blades extra tog.c. 1958g. with stainless steal. With a soup ladle by Koch & Bergfeld, Bremen. Traces of use.*

德國，Bruckmann Soehne品牌，二十世紀初期，銀雕花卉紋餐具。十二人用餐具，銀質，包括大小刀、叉、勺等餐具。德國含銀量‘800’款，共重約5120克。



## 179 UMFANGREICHES BESTECK

*Bruckmann & Söhne, Heilbronn, 1960er Jahre  
Entwurf von Professor Karl Gross (1869-1934). Bestehend aus 6 und 12 Mokkalöffeln, 6 Teelöffeln, 20 Kuchengabeln, 18 Vorspeisengabeln, 6 Vorspeisenlöffeln, 1 Sahnelöffel, 13 Kaffeelöffeln, 15 Menugabeln, 15 Suppenlöffeln, Saucenkelle, Kuchenschaufel, Vorlegelöffel, 2 Vorlegegabeln (zus.ca. 4312 gr.) sowie 18 Dessertmessern und 15 Menumessern (zus.ca. 2039gr.).*

Firmenzeichen, Schriftzug „Bruckmann“, 800. Dazu Bestellheft und Liste sowie drei Kästen.

2500,-

*A German silver cutlery for 12 and more people, Bruckmann & Soehne, Heilbronn, 1960ies. Design by Prof. Gross (1869-1934). Marked 800/c. 4314 g./knives c. 2039g. Minor wear.*

德國，Bruckmann Soehne品牌，1960年代，銀餐具。十二人用餐具，Gross設計教師的樣式，德國含銀量‘800’款，勺叉共重約4312克，刀共重約2039克。

## 180 GROSSE DECKELTERRINE

Koch & Bergfeld, Bremen, datiert 1924  
Bauchig mit graviertem Wappen, 2 seitliche  
Handhaben und Knospenknauf. Graviert 28.  
November 1924, Firmenzeichen, 800/ca.  
2028gr. Min. verbeult. H. 30,5 cm

1200,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

A big German silver tureen and cover, Koch & Bergfeld,  
Bremen, dated 1924. Marken 800/ca. 2028g. Minor dents.

德國不來梅，KochBergfeld品牌，1924年作，銀雕徽章紋雙耳湯碗連蓋。

德國含銀量‘800’款，重約2028克。小凹。



180

## 181 GROSSES SILBERTABLETT

London, 1937  
Rechteckig, am Rand Godronen-, Akanthusblatt-  
und Rocaille-Dekor, zwei seitliche Handhaben.  
Leopardenkopf, Lion Passant, Jahresbuchstabe  
„M“, MZ: Goldsmiths & Silversmiths Co. Ltd. Ca.  
3435gr. Leichte Gebrauchsspuren. 68 x 42,5 cm

1600,-

A big English silver tray, London, 1937. Fully hallmarked,  
date letter "M", maker's mark: Goldsmiths & Silversmiths  
Co. Ltd., c. 3435g. Minor traces of use.

英國倫敦，1937年作，銀雕花卉紋托盤。

雙耳、長方形托盤，銀質，『豹頭』、『行進獅』  
、『M字母年』刻款，Goldsmiths and Silversmiths Co  
Ltd銀坊刻名。重約3435克。細處有摩擦痕跡。



181



182

## 182 TEESERVICE

*Meissen, Anfang bis Mitte 20. Jahrhundert*

Bestehend aus Teekanne, 6+2 Kuchentellern, 1 größeren Teller, je 6 Teetassen und Untertassen mit Korbrelief und Goldrand bzw. ohne. Dekor Gelber Löwe, teils mit Goldrand und reliefierter Fahne. Unterglasurblaue Schwertermarken, Pressmarken. 1 U-Tasse besch., l. ber.

1500,-

*Parts of a Meissen "Gelber Löwe" yellow lion pattern tea service, early 20th century to middle of 20th century. Marked. 1 saucer damaged, minor wear.*

德國邁森，二十世紀中期，黃釉獅紋茶具。

包括茶壺、茶碗、碟，六人用的茶具，底下有青花雙劍款。一杯、一碟有破損。

## 184 SPEISESERVICE

*Nymphenburg, Ende 19./Anf. 20. Jh.*

Polychromer Blumendekor, gepresster Rautenschild, grüne bzw. teils blaue Stempelmarke. Bestehend aus 39 Menutellern, 10 Suppentellern, 5 Vorspeisentellern, 13 Desserttellern, 2 Carré-schalen, 3 versch. Ovalplatten, 2 Rundplatten, 1 Deckelterrine, 7 Beilagenschalen. Dazu: 12 Teetassen und 12 Untertassen. Chips, berieben, teils best.

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Nymphenburg floral painted dinner service, late 19th/early 20th century. Used, chipped, worn, some damages. 12 cups and saucers extra.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main*

德國寧芬堡瓷器工房，十九世紀晚期到二十世紀初期，白瓷花卉紋餐具。其中有湯碗、大盤、小盤，托盤，蓋碗等。白瓷雕塑，彩繪，底下盾形印款，畫家名款等。局部破損。

## 183 SPEISESERVICE

*Meissen*

Weinlaubdekor, unterglasurblaue Schwertermarken, Pressmarken, teils Malernummern. Bestehend aus 12 Suppentellern, 15 Menutellern, 11 Vorspeisen-tellern, 1 Carréschale, 2 Saucieren (1x 2. Wahl), 1 runde und 1 ovale Terrine, 2 versch. Ovalplatten, 1 Rundschale, 1 Aschenbecher, 1 Tasse mit Untertasse sowie 11 Untertassen (2. Wahl). Minim. Gebrauchsspuren.

1500,-

Provenienz: Aus einer badischen Sammlungsauflösung.

*A Meissen vine leave dinner service. Marked. Cup, saucers and a sauceboat 2nd choice. Minor wear.*

德國邁森，時代不詳，白瓷葡萄葉紋餐具一套。

本來十二人用全套餐具，包括湯盤、大盤、小盤。二等品，底下有款。

## 185 SPEISESERVICE

*Nymphenburg, 1. Drittel 20. Jh.*

Bestehend aus 11 Brottellern, 13 Vorspeisentellern (davon 3 mit Korbrand), 12 Suppentellern, 24 Menutellern, 2 Carréschalen, 2 Rundschalen, 1 ovalen und 1 runden Henkelplatte, 1 Deckel-terrine. Polychrome Blumenmalerei. Gepresster Rautenschild, grüne Stempelmarke, u.a. Malermarken. Chips.

1500,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

*A Nymphenburg floral painted dinner service for c. 12 people, 1st 3rd of 20th century. Marked. Some pieces chipped.*

德國寧芬堡瓷器工房，二十世紀，白瓷花卉紋全套餐具。白瓷，彩繪，十二人用餐具，包括盤、碟及碗連湯碗連蓋，底下盾形印款，畫家名款等。局部破損。



183



184



185

## 186 TEESERVICE

London, 1814

Teekanne, Milchkännchen und Zuckerschale, Kanne mit Holzhenkel und -Deckelknauf. Monogrammgravur. Leopardenkopf, Lion Passant, Haupt Georgs III, Jahresbuchstabe „T“, MZ: John Wakefield. Zuckerschale etwas später, undeutl. Marken. Zus.ca. 794gr. Leicht verbeult. H. 10/16 cm

1000,-

Provenienz: Württembergische Privatsammlung.

A George III silver tea service, London, 1814. Maker's mark John Wakefield. The sugar bowl later with unreadable marks. Tog.c. 794g. Minor dents.

英國倫敦，1814年作，銀雕全套茶具。 銀質，連木把手，茶具包括茶壺、奶壺、糖碗連蓋。銀品有『豹頭』、『行進獅』、喬治三世頭像款、『T字母年』刻款，John Wakefield銀匠刻款。共重約794克。使用使變成凹形。

## 187 KAFFEE-TEE-SERVICE

London, 1967

Bestehend aus 2 Kaffeekannen, Zuckerschale und Milchkännchen. Konische, oktagonale Gefäßkörper. Holzhenkel. Stadtmarken, Jahresbuchstabe „m“, Meistermarke „EB“. Zus.ca. 2410gr. Min. ber. H. 6/25 cm

1000,-

A four-piece silver coffee service, London, 1967. Marked. Tog.c. 2410g. Minor wear.

銀質全套咖啡飲具。 英國倫敦，1967年作，包括咖啡壺（2）、糖碗、奶壺，木雕把手，共重約2,4公斤。底下有城市、m年款、金匠姓名首字母EB款。

## 188 KAFFEE-TEE-SERVICE

Gorham, New-York, ca. 1950er Jahre

Bewegte Gefäßkörper auf ausgestellten Ovalfüßen. Bestehend aus Kaffeekanne, Teekanne, Milchkanne, Zuckerdeckeldose und Zuckerschale. Firmenzeichen, Sterling, Modelnummern. Zus.ca. 2215g. L. ber. H. 11/23,5 cm

1600,-

A Gorham/New York five-piece coffee and tea Sterling silver service, c. 1950ies, marked with the company's mark, Sterling, serial numbers. Tog.c. 2215g. Minor wear.

美國紐約，約1950年代，Gorham品牌銀雕全套咖啡飲具。銀質，Sterling銀款，包括咖啡壺、茶壺、小奶壺、糖盒連蓋及糖碗。共重約2215克。

## 189 KAFFEE-TEE-SERVICE

A. Risler & Carré, Paris, Anf. 20. Jh.

Kaffeekännchen, Teekännchen, Zuckerdose und Milchkännchen mit Weinrebendekor. Innen vergoldet, Holzhenkel. Feingehaltsstempel für 950er Silber, Firmenzeichen, Schriftzug. Zus.ca. 965 gr. Min. ber. H. 9,5/11 cm

700,-

Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A French four-piece coffee and tea silver service, A. Risler & Carré, Paris, early 20th century. Tog.c. 965g. Minor wear. From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

法國，二十世紀初期，銀制全套咖啡具。

包括咖啡壺、茶壺、糖盒連蓋、小壺（上奶）。內壁鍍金的，木作把手。有法國‘950’含銀款、Risler廠款，共重約965克。

## 190 GROSSE OBSTSCHALE

Towle Silversmiths, Newburyport/Massachusetts, USA, um 1930

Passige Rundschaale auf Rundfuß, im Spiegel gravierte Urnenvasen von Sphingen flankiert, am Rand Lorbeerbordüre neben umlaufenden Rechteckreserven mit Blüten und Blattwerk. Beweglicher Bügelhenkel. Firmenzeichen, Nr. 95038, Sterling, c. 1059gr. Gebrauchsspuren. D. 35,5 cm

1000,-

A big handled Sterling silver fruit bowl, Towle Silversmiths, Newburyport/Massachusetts, USA, c. 1930. Marked. C. 1059g. Traces of use.

美國，約1930年，銀雕花瓶紋大碗。

Towle品牌，Sterling款，重約1059克。

## 191 KAFFEE-TEE-SERVICE IM KLASSIZISTISCHEN STIL

Italien

Bestehend aus Kaffeekanne, Teekanne, Zuckerdose und Sahnekännchen. Bordüren mit Lanzettblattdekor, Knospenknauf und Tierkopfausgüssen. Marken 800, zus.ca. 1230gr. Dazu stilistisch ähnliches Tablett, Metall, versilbert. Leichte Gebrauchsspuren. H.22/L.54 cm

1000,-

An Italian four-piece Neoclassical silver service, marked 800, tog.c. 1230g. With a silverplate tray with similar pattern. Minor traces of use.

意大利，新古典主義方式全套茶具。

銀質，含銀量‘800’款，包括咖啡壺、茶壺、小奶壺及蓋盒，共重約1230克。連鍍銀金屬托盤。細處有使用痕跡。



190



191



192

### 192 KREUZANHÄNGER MIT DIAMANTBESATZ

2. Hälfte 19. Jahrhundert

18kt Gelbgold, schauseitig blauer Opak-Email, besetzt mit 22 Diamantrosen in Silberfassungen. Email l. besch. Dazu: Zuchtpolenkette mit Silberschliesse. L. 7,5/33 cm

600,-

*A diamond set blue enamel cross pendant, 18ct. gold, 2nd half of 19th century. Minor damage to enamel. With a cultured pearl necklace, silver clasp.*

鑽石‘十字架’吊墜。

十九世紀下半期，18K黃金鑲嵌，正面裝飾為藍色琺瑯彩，22顆鑽石。連養殘珍珠項鏈。



193



193

### 194 FEINE GOLD-KORALLEN-GARNITUR MIT VOGELMOTIVEN

Mitte 19. Jahrhundert

18kt Gelbgold, fein graviert. Anhänger an Saatperlenkette, auch als Brosche zu tragen und Paar Ohrhänger. Gold jeweils besetzt mit einem Ring aus Onyx, vorgesetzt ein plastischer Vogel auf Perle bzw. Nest mit Perlen. Als unterer Abschluß je eine bzw. drei Korallenpampeln. Min. ber. L. 6,5/10 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.

*A fine gold and coral Parure comprising a pair of earrings and a pendant/brooch with a seed pearl necklace. 18ct yellow gold. Set with a ring of onyx each, a gold bird on a pearl nest, each earring with one coral pendant, the brooch with 3 coral pendants.*

珊瑚鳥紋耳環及吊墜套裝。十九世紀中期，18K黃金鑲嵌，連養殖珍珠項鏈。來自德國施瓦本地區的私人收藏。

### 193 PAAR WACHSMINIATUREN

Mitte 19. Jahrhundert

Profilbüsten im Relief eines Ehepaars. Korallenrotes Wachs, Zierrähmchen mit Leder. Leichte Alterssspuren. H. 5,5 cm

500,-

*A pair of coral-red wax portrait miniature of a couple, middle of 19th century. Framed. Minor traces of age.*

蠟雕頭像圖一對。

十九世紀中期，珊瑚紅色的蠟，高浮雕，連木框。

### 195 BIEDERMEIER-COLLIER

um 1830

Silber, Filigranwerk. Ausgefäßt mit Cabochons von Achat, Mondstein, Carneol u.a. Leichte Alterssspuren, min. rest. L. 45 cm

400,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofbeamter.

*A silver filigree work “Biedermeier” necklace, c. 1830. Set with agate, carnelian, moonstone et.al. Minor restoration, traces of age.*

畢德麥雅時期瑪瑙項鍊。

約1830年，銀絲細工飾品。有老化痕跡，局部修復的。



194



195



196



### 196 SAMMLUNG VON FAMILIÄREN ANDENKEN

Süddeutsch, 18./19.Jh.

Portraitminiatur in Münze (Christiana Wilhelmine Schweickle) mit Brief, Schraubtaler mit Bildchen aus der Zeit der Hungersnot von 1817 „angeregt von Königin Katharina von Württemberg“, Stickerei „CS“ „Christiane Schweigle Schwester der Frau Johannes Klinckerfuss“, 2 Fotos, Schäckelchen. Leichte Alterssch.

400,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuss (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*A mixed lot of familiar souvenirs, South German, 18t/19th century. Minor traces of use.*

德國南地區的家族紀念品一組。

十八世紀-十九世紀，包括袖珍畫、照片等。

Liebe Tochter  
e Gabe ist K  
und wird niemals b  
aufgezahlt auf jene  
die das Krebs





197

### 197 FEINE AQUAMARIN-DIAMANT-SCHLIESSE

*Österreich-Ungarn, Ende 19. Jahrhundert*  
 14kt Rotgold, schauseitig Silber. Schliesse ausgefasst mit einem oval facettierten Aquamarin von ca. 11 ct., entouriert von über 60 Diamantrosen. Öst.-ung. Feingehaltszeichen für 14kt Gold, undeutliches Meisterzeichen, geritzte Nummer. Zwei Reihen Kunstperlen (später). 4 x 3 cm  
 3500,-

*A fine Austrian-Hungarian aquamarine and diamond collier clasp, late 19th century. 14ct. red gold and silver, the aquamarine c. 11 ct, set with over 60 rose-cut diamonds. Assay mark and unreadable maker's mark. With two rows of artificial pearls.*

海水藍寶配鑽石鏈扣。  
 奧地利-匈牙利王國，十九世紀晚期，14K紅色黃金鑲嵌，橢圓形海水藍寶重約11卡拉，鑒定款，銀匠刻名款。



198

### 199 EMAIL-DIAMANT-BROSCHE

*Mitte 19. Jahrhundert*  
 14kt Gelbgold. Schauseitig transluzider und opaker Emaildekor in Weiß und Grün, rückseitig getriebener Rocailledekor. Besatz von 8 Diamanten verschiedenen Schliffs in geschlossenen Silberfassungen (die größten ca. 6,6x5,22 bzw. 6,9x4,78 mm). Email partiell besch., l. rest. L. 6,5 cm  
 500,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.  
*A fine enamel and diamond brooch/pendant, 14ct yellow gold, middle of 19th century. Some losses to enamel, minor restorations.*

琺瑯及鑽石別針。十九世紀中期，14K黃金鑲嵌。小修。來自德國施瓦本地區的私人收藏。



### 198 GRANAT-DIAMANT-BROSCHE

*Wohl Böhmen, Mitte 19. Jahrhundert*  
 14kt Gelbgold, schauseitig meist Silber. Durchbrochen gearbeitete Brosche mit Blüten und Blattwerk, in Gold gefasst 28 oval facettierte Almandine (zus.ca. 9-10 ct.), in Silber gefasst 3 Altschlifffäden und über 100 Diamantrosen. Österreichischer Einführstempel. Auch als Anhänger zu tragen. 5,8 x 5,5 cm  
 1200,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz.  
 Johannes Klinckerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofbeamter.  
*An almandine and diamond brooch/or pendant, probably Bohemia, middle of 19th century. 14ct yellow gold and silver, set with 28 almandines (tot.c. 9-10 ct.) and over 100 rose-cut diamonds. Austrian import mark.*

石榴石配鑽石別針。  
 約波希米亞，十九世紀中期，銀及14K黃金鑲嵌，石榴石共重約9到10卡拉。

### 200 EMAIL-DIAMANT-BROSCHE

*Mitte 19. Jahrhundert*  
 18kt Gelbgoldschiene in Form von verschlungenen Ästen, schauseitig übergehend in eine Blüte mit transluzid grün emaillierten Blättern und Besatz von 34 Diamantrosen in Silberfassung.  
 Min rep. B. 6 cm  
 1100,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.  
*A fine mid 19th century gold, enamel and diamond brooch. 18ct. yellow gold, rose-cut diamonds set in silver, green translucent enamel. Minimal repair.*

畫琺瑯配鑽石別針。十九世紀中期，花式裝飾的雙枝形式別針，34顆小鑽石，18K黃金及銀鑲嵌。

### 201 HISTORISMUS-ANHÄNGER MIT HEILIGEM GEORG

*Wohl Wien, Ende 19. Jahrhundert*  
 Silber, plastische Darstellung des Hl. Georgs und des Drachens, reich besetzt mit Rubinen, Smaragden und Perlen und verziert mit Zellschmelzemail. Alterssch. L. 7 cm  
 560,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.  
*A silver pendant depicting St. George and the Dragon, probably Vienna, late 19th century. Set with pearls, rubies, emeralds and partly enamelled. Some damages due to age.*

歷史主義藝術風格銀雕紅寶石配珍珠的聖喬治圖吊墜。  
 或奧地利維也納，十九世紀晚期，掐絲琺瑯及寶石、銀質鑲嵌。



## 202 AUSERGEWÖHNLICHES COLLIER MIT WEINLAUB- UND TRAUBEN

2. Hälfte 19. Jahrhundert

Silber. Bewegliche Glieder in der Art von Weinstöcken mit Blattwerk und einer großen Rebe als Schaustück. Besatz von über 200 Smaragden (ein paar kleine Steine fehlen), die Rebe aus Saatperlen. Leichte Alterssch. L. 47 cm

400,-

Provenienz: Aus einer alten schwäbischen Privatsammlung.

An extraordinary wine foliage and grape silver necklace, the grape set with small pearls, the foliage set with over 200 emeralds (some small stones missing), 2nd half of 19th century.

罕見的祖母綠「葡萄」項鍊。

十九世紀下半期，銀質，200顆祖母綠小石。來自德國施瓦本地區的私人收藏。

## 203 PAAR SMARAGD-DIAMANT-OHRHÄNGER

18./19. Jahrhundert

Silber, Gold gebödet, Brisur aus 14kt Gelbgold. Ausgefassst mit Diamantrosen, je einem oval facettierten Smaragd und je drei ovalen Perlen als unterer Abschluß. 1 Brisur besch. L. 6,5 cm

700,-

A pair of emerald, pearl and diamond earrings, 18th/19th century. Silver, gold. 1 hanging damaged.

祖母綠配鑽石吊耳環。

十八-十九世紀，銀及14K黃金鑲嵌，一個耳環有破損。

## 204 ART-DECO-SAPHIR-DIAMANT-RING

1920er Jahre

18kt GG-Schiene, die Schauseite rund erweitert und ausgefasst in WG mit 4 Saphir-Trapezen sowie 13 Altschliffdiamanten (zus.ca. 1 ct.). Erworben bei Antiquitäten Hilde Schaible, Stuttgart, DM 8.250.-

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

An Art-Déco sapphire and diamond ring, the diamonds tog.c. 1 ct. German 1920ies. 18ct. yellow and white gold.

裝飾風藝術藍寶石配鑽石戒指。

1920年代，18K黃金鑲嵌，共重約1卡拉。取得於德國斯圖加特Schaible古玩店。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 205 RING MIT GROSSEM ALTSCHLIFF-SOLITÄR

14kt Weißgoldschiene, schauseitig in Zargenfassung ein Altschliffdiamant von ca. 5 ct. (cape, p2).

8000,-

Provenienz: Privatbesitz Hessen. Ehemals im Besitz der Zirkusfamilie Busch. Versicherungstaxation von 1981 liegt vor.

A ring with a big old-cut diamond (c. 5 ct., cape, p2). 14ct. white gold.

鑽石戒指。 14K白色黃金鑲嵌，此鑽石切割為歐洲古形狀，重約5卡拉。附有1981年寫的估價書。

## 206 ART-DECO-DIAMANT-RING

Um 1920

950 Platin. Rautenförmige Schauseite, ausgefasst mit 3 Altschliffdiamanten (ca. 0,7; 0,5; 0,5 ct.) sowie 6 kleineren (zus.ca. 0,3 ct.). Punziert.

1800,-

An Art-Déco platinum and diamond ring, c. 1920. Set with 3 old-cut diamonds (c. 0,7; 0,5; 0,5 ct.) and 3 smaller diamonds (tog.c. 0,3 ct.).

裝飾風藝術時期鑽石戒指。

約1920年代，鉑鑲嵌，鑽石共重約2卡拉。



204

205

206

**207 SMARAGD-DIAMANT-COLIER BZW.  
BROSCHÉ**

*Wien, letztes Drittel 19. Jh.*

14kt Gelbgold, schauseitig Silber. Ausgefassst mit einem rechteckig facettierten Smaragd von ca. 0,5 ct., ca. 54 Diamantrosen, als unterer Abschluss eine kleine Perle. Wiener Amtspunze, Kette mit späterem Feingehaltsstempel, undeutl. MZ. L. 3,5/23 cm

800,-

*An emerald and diamond necklace/brooch (with removable needle), Vienna, last third of 19th century. Marked.*

祖母綠配鑽石項鍊。 奧地利維也納，十九世紀下三旬年，14K黃金鑲嵌，有款。

**209 FEINE ART-DECO-BROSCHÉ**

*1920er Jahre*

Platin. Ausgefassst mit 22 Saphiren im Fantasieschliff und 60 Altschlifffiamonden (zus.ca. 1,8 ct.). Erworben bei Antiquitäten Hilde Schaible, Stuttgart, DM 4200.- L. 4,5 cm

1800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet. *An Art-Deco sapphire and diamond platinum brooch, 1920ies. 60 old-cut diamonds, tog.c. 1,8 ct.*

裝飾風藝術藍寶石配鑽石別針。

1920年代，鉑鑲嵌，共重約1,8卡拉。取得於德國斯圖加特Schaible古玩店。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**211 DIAMANT-COLIER**

*Ende 19. Jahrhundert*

14kt Gelbgold, schauseitig alternierend mit Gliedern aus Silber. Ausgefassst mit 30 Altschliff- und Rosen-diamanten (zus.ca. 1 ct.). Ca. 13 gr. Originaletui. L. 42 cm

1200,-

*A fine diamond necklace, late 19th century. 14ct yellow gold and silver, c. 30 diamonds (tog.c. 1 ct.). C. 13g. Original case.*

鑽石項鍊。 十九世紀晚期，14K黃金及銀造環節相間。鑽石共重約1卡拉。

**213 PAAR DIAMANT-OHRHÄNGER**

*18./19. Jahrhundert*

14kt Gelbgold, schauseitig Silber. Blattförmige Brisur und Anhänger, ausgefasst mit zus. 26 Diamant-Rosen. Min. rest. L. 3,7 cm

800,-

*A pair of leaf shaped earrings set with rose-cut diamonds, 18th/19th century. 14ct. yellow gold and silver. Minor repair.*

鑽石耳環。

十八-十九世紀，銀及14K黃金鑲嵌，小修。

**208 ART-DÉCO-ANHÄNGER**

*1920er Jahre*

750WG, gemarkt 18ct. Geometrisch durchbrochen gearbeitet, Bergkristalleinsätze. Besatz von ca. 140 Acht-kantdiamanten (zus.ca. 1,4 ct.). Auch als Brosche zu tragen. Erworben in den 1990er Jahren, ca. DM 2850.- L. 5,5 cm

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet. *A diamond and rock crystal Art Déco pendant/brooch, 1920ies. 18ct. white gold, diamonds tog.c. 1,4 ct.*

新藝術運動式水晶配鑽石別針。 1920年代，18K白色黃金鑲嵌，配鑽石共重約1,4卡拉。1990年代取得。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**210 DIAMANTANHÄNGER**

*Um 1920*

14kt Weißgold. Anhänger mit Schleifenbekrönung, ausgefasst mit einem Altschlifffiamond von ca. 0,5 ct. sowie zwei kleinen Diamantrosen. Punziert, Meisterzeichen. L. 3/47 cm

600,-

*A fine diamond necklace, c. 1920. 14ct. white gold, set with an old-cut diamond of c. 0,5 ct.*

鑽石吊墜及鏈。 約1920年，14白色黃金鑲嵌。

**212 FEINE JUGENDSTIL-BROSCHÉ**

*Ende 19. Jahrhundert*

14kt Rotgold, schauseitig Silber. Ausgefassst mit ca. 39 Altschlifffiamonden und ca. 10 Diamantrosen, alle zus. ca. 2,25 ct. Auch als Anhänger zu tragen. L. 5,7 cm

1800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*An Art Nouveau diamond brooch/pendant, late 19th century. 14ct. red gold and silver, c. 39 old cut and c. 10 rose cut diamonds, tog.c. 2,25 ct.*

新藝術運動式鑽石別針。

十九世紀晚期，14K紅色黃金鑲嵌，配鑽石共重約2,25卡拉，或為別針或為吊墜使用。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**214 SCHLEIFENBROSCHÉ**

*19. Jahrhundert*

Silber, Gold gebödet. Besetzt mit ca. 55 Diamantrosen (2 Steine fehlen). Nadel erg. L. 3,7 cm

800,-

*A 19th century gold and silver ribbon shaped brooch, set with c. 55 rose-cut diamonds (2 missing). Needle added.*

「蝴蝶結」鑽石別針。 十九世紀，銀及黃金鑲嵌，共55顆鑽石。少兩顆，鎮修復。



207



208



209



210



211



212



213



214

## 215 EDLER SAPPHIR-DIAMANT-RING

Schwerer 750 Weissgoldring, die Schiene seitlich vierfach gefächert. Schauseitig erweitert und besetzt in Zargenfassung mit einem achteckig facettierten Saphir (c. 19,60 x 14,00 x 7,68 mm, ca. 21,00 cts., „Sehr gute Saphir-Qualität in sehr gutem Ceylonsaphirmittelblau“), entouriert und flankiert von zus. 114 Brillanten von zus. ca. 1,88 ct. (TW G/VS-Si). Gesamtgewicht incl. Steine: 58,87gr.

25000,-

Provenienz: Privatbesitz Baden-Württemberg. Der Stein erworben um 1990 bei Dr. Fritz Nagel, Stuttgart.

Aktuelle Expertise GFD Frank J. Schupp, Pforzheim, Februar 2016. Geschätzter Wiederbeschaffungswert an den Endverbraucher ca. € 66.000,-

*An important sapphire and diamond ring. 750 white gold, set with an octagonal cut fine sapphire of c. 21,00 cts., surrounded by 114 diamonds (tog.c. 1,88 cts., TW G/VS Si). Total weight 58,87g. With an actual expertise GFD Frank J. Schupp/Pforzheim, February 2016, replacement value for private persons, c. – 66.000.-*

藍寶石配鑽石戒指。 18K白色黃金鑲嵌，藍寶石重約21卡拉，特色質量，也有114顆鑽石，共重約1.88卡拉。附有鑑定證明書，2016年二月的重新置辦價格達到66000歐元。



## 216 HOCHWERTIGER ART-DÉCO-SMARAGD-DIAMANT-RING MIT ETUI

*Walser Wald y Cia., Buenos Aires, um 1925/30*  
Handarbeit. Platinschiene, die Schauseite achtseitig erweitert. Unterseite durchbrochen gearbeitet. Ausgefaset mit einem achtseitig facettierten, natürlichen Smaragd (Kolumbien) von ca. 5,6 ct., entouriert von ca. 40 Achtkant-Diamanten (zus.ca. 0,45 ct.) sowie 6 seitlichen Baguetteschliff-Diamanten von zus.ca. 0,3 ct. Total ca. 7,8 gr. Die Schiene gemarkt „PLATINE“ und mit dem Firmenzeichen von Walser Wald. Stein min. besch. Mit dem Original-Etui.

4000,-

Provenienz: Aus dem Nachlass einer Dame.

Edelsteinbefundbericht no. 024795 der DSEF Idar Oberstein vom 7.9.15 liegt vor.  
Expertise in Kopie des Laboratorio de Gemología Banco Ciudad de Buenos Aires liegt vor.

*An elaborate Art-Deco platinum ring by Walser Wald y Cia., Buenos Aires, c. 1925/30. Set with an octagonal cut natural Columbian emerald of c. 5,6 ct, framed by c. 40 8/8-cut diamonds (tog.c. 0,45 ct.) and 6 baguette shaped diamonds (tog.c. 0,3 ct.). The ring marked "PLATINUM" and with Walser Wald y Cia.'s company's mark. The stone with very minor damage. With the original case. Provenance: From the estate of a Lady. Gemstone Report DSEF Idar Oberstein, 7.9.2015, no. 024795. Expertise (copy) of the Laboratorio de Gemología Banco Ciudad de Buenos Aires.*

裝飾風藝術祖母綠配鑽石戒指。  
阿根廷，Walser Wald y Cia.寶石匠，約1925-30年，八方形祖母綠重5.6卡拉，46顆鑽石共重約0.75卡拉，鉑金鑲嵌，連購買時的原來匣子。附Walser Wald品牌刻名。來自高仕的遺物，附有Banco Ciudad（銀行）寶石學實驗室的鑑定證明書（復印份）。





**217 HOCHWERTIGER KOLUMBIANISCHER SMARAGD**

Ungefasst. Oktagonaler Treppenschliff. 21,68x18,39x11,23 mm. 35,29 ct.  
Natürlicher Beryl/Smaragd. Ursprungsland: Kolumbien. Edelstein-  
befundbericht Nr. 025597 der Deutschen Stiftung Edelsteinforschung  
Idar-Oberstein vom 3. März 2016 liegt vor.

33000,-

Provenienz: Alter Privatbesitz, Stuttgart.

*An important Columbian emerald. Step cut, octagon, 21,68x18,39x11,23 mm, 35,29 ct.,  
Natural Beryl/Emerald. Origin: Columbia. Gemstone Report no. 025597 German  
Foundation for Gemstone Research Idar-Oberstein 3. March 2016.*

豪華的哥倫比亞找到綠柱石。

重35.29卡拉。八方、階梯式切割的形狀。來自哥倫比亞的寶石，本來存在  
德國斯圖加特舊藏，附有德國寶石研究所的證明書。





#### 218 HOCHWERTIGER DIAMANTRING

wohl 1960er Jahre

750 Weißgold. Die Schauseite besetzt mit einem fancy orange Brillant von ca. 2,25 ct. in Krappenfassung, zweifach entouriert von 28 weißen Brillanten (zus.ca. 1,45 ct.). Juwelierstempel „Stork“.

8500,-

A fine fancy orange-brown diamond ring (c. 2,25 ct.), 750 white gold, the brown stone surrounded by 28 white diamonds (tot.c. 1,45 ct.), probably from the 1960ies. Jeweller's mark "Stork".

白色黃金配鑽石戒指。

約1960年代，橙色鑽石及28顆白色的鑽石，18K白色黃金鑲嵌。鑽石共重約2, 25卡拉。



219



220



221

#### 219 FEINER AQUAMARIN-DIAMANT-RING

750WG, 1 Aquamarin im Smaragd-Schliff (ca. 3,2 ct.), 32 Brillanten (zus.ca. 0,63 ct.). Erworben bei Gioielleria Turetta Astorino, Abano Terme, 1999, Lit. 4.300.000.- (ca. EUR 2200.-) mit Zertifikat.

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet. An aquamarine and diamond ring. 750 white gold, the aquamarine c. 3,2 ct., the diamonds tog.c. 0,63 ct. With a certificate.

精美的海水藍寶及鑽石戒指。

18K白色黃金鑲嵌，海水藍寶重約3, 2卡拉，鑽石共重約0, 63卡拉。1999年取得於意大利，附有證明書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

#### 220 HOCHWERTIGER RUBIN-DIAMANT-RING

750WG. Ausgefasset mit einem oval facettierten, feinen Siam-Rubin von ca. 2,77 ct., entouriert von 30 Baguette-Schliff-Diamanten (zus.ca. 1,91 ct.,tw,if). Schätzung Jacobi Stuttgart, 1980, DM 39.360.-

8000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet. An important ruby and diamond ring. 750 white gold. A very fine oval cut ruby (Siam), c. 2,77 ct. and 30 baguette cut diamonds (tot.c. 1,91 ct./tw/if). Evaluation Jacobi, Stuttgart, 1980, DM 39.360.-.

紅寶石配鑽石戒指。

18K白色黃金鑲嵌，緬甸紅寶石重約2, 77卡拉，鑽石共重約1, 91卡拉。附有1980年寫證明書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

#### 221 FEINER SMARAGD-DIAMANT-RING

750WG. Besetzt mit 3 oval facettierten Smaragden (zus.ca. 1,79 ct.), 4 Brillanten und 12 Diamant-Navettes (zus.ca. 1,12 ct.). Erworben bei Jacobi Stuttgart, 1976, ca. DM 9.523.-

1800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet. A fine emerald and diamond ring, 750 white gold. Emeralds c. 1,79, diamonds c. 1,12 ct.

祖母綠配鑽石戒指。

18K白色黃金鑲嵌，祖母綠三顆共重約1, 79卡拉，鑽石共重約1, 12卡拉。1976年取得。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**222 ART-DECO-DIAMANT-RING**

1920er Jahre

Platin. Die Schauseite hochrechteckig erweitert und ausgefasst mit ca. 40 Altschliff- und Carrée-Diamanten (zus. ca. 1 ct.) sowie kleinen Onyx-Streifen.

800,-

An Art-Deco diamond and onyx platinum ring, 1920ies.  
Diamonds tog.c. 1 ct.

裝飾風藝術鑽石戒指。  
1920年代，鉑鑲嵌，一共大約40顆鑽石，重約1卡拉。



222

**223 SELTENE ART-DÉCO-COLLIER-UHR**

Cartier, Paris, um 1915/20

Platin. Rechteckiges Gehäuse, das Zifferblatt mit römischen Zahlen, bez. „CARTIER“, franz. Feingehaltsstempel, Modellnummer: 11052 und 4333. Besatz von 6 Altschliffdiamanten und ca. 50 Diamantrosen. An der Kordelfassung Besatz von weiteren Diamantrosen, rautenförmiges Zierteil, aufklappbarer Rückendeckel, wohl für ein Medaillon, ebenfalls besetzt mit ca. 50 Diamantrosen. Alterssch. L. 8,5/62 cm

4000,-

A rare Cartier Art-Déco platinum Collier watch, Paris, c. 1915/20. Dial-plate signed "CARTIER", French hallmark to the back, numerals 11052 and 4333. Set with 6 old-cut diamonds and over 120 rose-cut diamonds.  
Damages due to age.

裝飾風藝術鑽石懷表。  
法國，卡地亞品牌，1915/20年代，鉑鑲嵌，方形的表殼，共有120多顆鑽石。



223

**224 FEINE ART-DÉCO-DAMENARMBANDUHR**

USA, Tiffany, New York, um 1920

Platin. Das Uhrwerk signiert „Seventeen Jewels Dufonte Co. Unadjusted“. Gehäuse besetzt mit 38 Altschliff- und Achtkantdiamanten (zus.ca. 0,95 ct.) sowie 4 kleinen Carré-Saphiren. Das Armband gemarkt „Tiffany & Co.“, besetzt mit 8 oval facettierten Saphiren (zus.ca. 4,34 ct.) sowie 18 Diamanten (zus.ca. 0,36 ct.). Gesamt ca. 25,5 gr. L. 17 cm

7000,-

A fine Tiffany & Co. Art Déco lady's watch, New York, c. 1920 Platinum, set with diamonds (tot.c. 0,95 and 0,36 cts.) and oval shaped sapphires (tot.c. 4,34 ct.), the bracelet marked "Tiffany & Co.", the clockwork marked: "Seventeen Jewels Dufonte Co. Unadjusted". C. 25,5 g.

裝飾風藝術鑽石及藍寶石鐘表。

美國紐約，蒂芙尼品牌，約1920年代，鉑鑲嵌，手表上嵌鑽石，手鐲嵌八個藍寶石。



224



## 225 KORALLENBROSCHÉ

*Juwelier Jacobi, Stuttgart*

750GG-Brosche und Koralle in Form einer Mohnblüte, die Koralle ca. 3,5x3,4 cm, Besatz von 3 Brillanten (ca. 0,12 ct.). Gemarkt Jacobi, erworben zus. mit Ring, Lot 226, DM 9.380.- L. 6,5 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A corn rose shaped coral and gold brooch, Jacobi, Stuttgart. 750GG. Acquired together with ring lot 226.*

珊瑚配鑽石「虞美人花」別針。

18K黃金鑲嵌，珊瑚雕的花朵及三顆鑽石。取得於德國斯圖加特Jacobi寶石匠。請注意：根據華盛頓物種保護協定需要的CITES出口證明書得不到！來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 227 GROSSER BERNSTEINANHÄNGER AN KETTE

Schön gewachsener Bernstein als Cabochon (ca. 6,5x4,3x2,7 cm). Montierung und Kette aus 750 GG. Gesamtgewicht ca. 52,6gr. L. 7,5/42 cm

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A big amber pendant (c. 6,5x4,3x2,7 cm), 750 yellow gold mounting and necklace. Total weight c. 52,6g.*

琥珀吊墜及黃金鏈。

18K黃金鑲嵌，長圓形吊墜，共重約52，6克來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 226 EXTRAVAGANTER KORALLENRING

750GG. Schauseitig ein in Blätter gefasster Korallencabochon, die Schiene ausgefasst mit 48 Achtkant-Diamanten, alle zus.ca. 0,72 ct. Erworben bei Jacobi Stuttgart, zus. mit Brosche Lot 225.

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A nice coral and diamond ring, 750 yellow gold, the diamonds tog.c. 0,72 ct. Acquired at Jacobi/Stuttgart, together with brooch lot 225.*

珊瑚及鑽石「虞美人花」戒指。

18K黃金鑲嵌，珊瑚雕的花朵及三顆鑽石。取得於德國斯圖加特Jacobi寶石匠。請注意：根據華盛頓物種保護協定需要的CITES出口證明書得不到！來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 228 AMETHYST-RING UND ANHÄNGER

*Juwelier Jacobi, Stuttgart*

18kt GG. Der Ring mit einem Amethyst-Tropfen von ca. 22,52 ct. und 7 Brillanten (zus.ca. 0,34 ct.), Amethyst im Anhänger ca. 33,5 ct., 10 Brillanten (zus.ca. 0,65 ct.). Firmenzeichen. Erworben 1980, der Ring DM 4600.- L. 3,7 cm

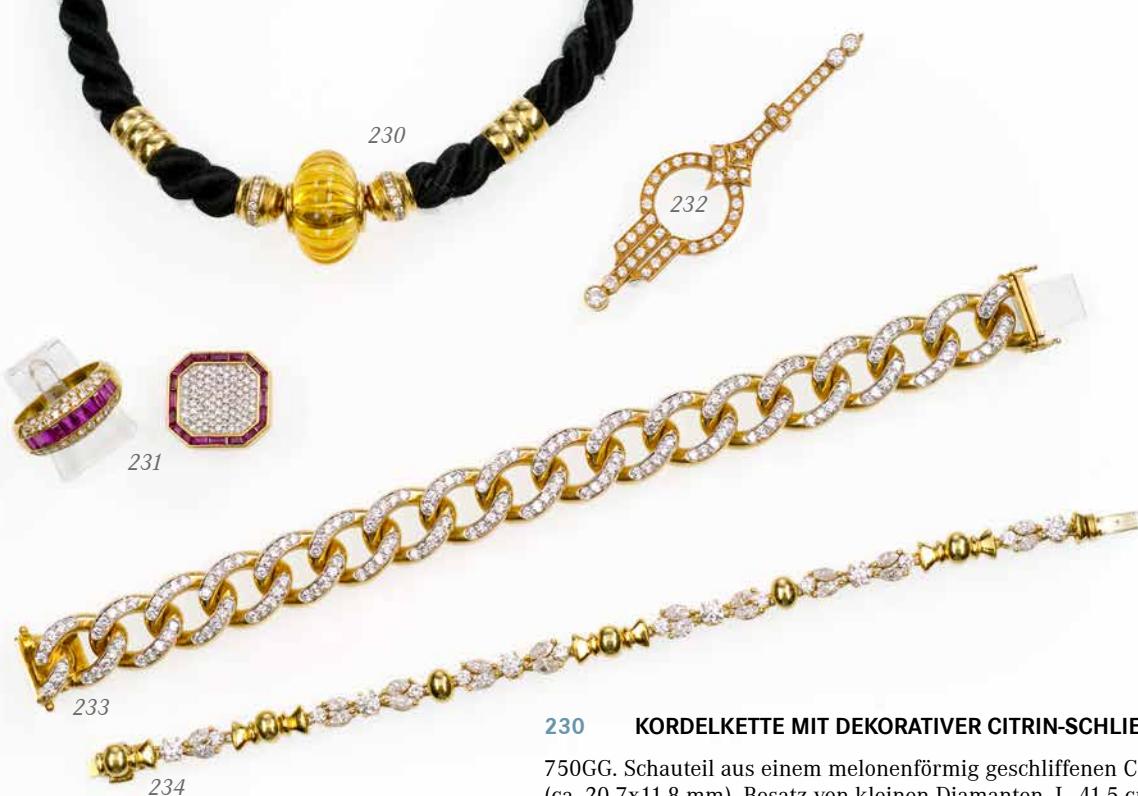
1600,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A big amethyst pendant and a ring. 750 yellow gold. Jacobi/Stuttgart, 1980. Amethysts c. 22,52 ct./33,5 ct., diamonds c. 0,34/0,65 ct.*

紫水晶配鑽石戒指及紫水晶吊墜。

德國斯圖加特Jacobi寶石匠作品，以18K黃金鑲嵌，戒指上紫水晶重約22，5卡拉，吊墜上重約33，5卡拉，1980年購買的。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。



## 229 GOLD-LAPIS-ARMBAND

750GG, drei Lapis-Lazuli-Kugeln. Gesamtgewicht ca. 45gr. Mit Zertifikat, Abano Terme, 2001. L. 23,5 cm  
600,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A gold and lapis-lazuli bracelet. 750 yellow gold, c. 45g.*

黃金配天青石鐲。 18K黃金，三顆球型天青石。附有意大利2001年鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 231 RING UND ANHÄNGER

750GG, der Anhänger auch als Brosche zu tragen, ausgefasset mit 20 Rubin-Baguettes (c. 1,02) und ca. 88 Achtkantdiamanten (zus.ca. 0,78 ct.), der Ring besetzt mit 10 Rubin-Baguettes (zus.ca. 1,2 ct.) und 42 Brillanten (zus.ca. 0,8 ct.). Mit Zertifikaten, Neupreise ca. DM 4850,-, DM 3500,-. D. 1,7 cm  
2500,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A ruby and diamond ring and a pendant/clip. 750GG, rubies c. 1,2/1,02 ct., diamonds c. 0,8/0,78 ct. With certificates.*

紅寶石配鑽石戒指及別針套裝。

德國，18K白色黃金鑲嵌，別針上紅寶石共重約1,2卡拉，戒指上紅寶石共重約1,2卡拉，附有鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 230 KORDELKETTE MIT DEKORATIVER CITRIN-SCHLIESSE

750GG. Schau teil aus einem melonenförmig geschliffenen Citrin (ca. 20,7x11,8 mm). Besatz von kleinen Diamanten. L. 41,5 cm  
500,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A decorative citrine and diamond necklace, 750 yellow gold mounts and a cord necklace.*

茶晶配鑽石項鍊。 18K黃金鑲嵌，細繩作鏈。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 232 DIAMANTBROSCHE

In der Form eines Pendels. 750GG, besetzt mit 47 Brillanten (zus. ca. 1,48 ct.). Ca. 8,3gr. Mit Zertifikat. Auch als Anhänger zu tragen. L. 7 cm  
800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A diamond brooch/pendant. 750 yellow gold, 47 diamonds tog.c. 1,48 ct. C. 8,3g. With a certificate.*

鑽石及黃金「鐘擺」別針。 18K黃金鑲嵌，配鑽石共重約1,48卡拉，或為別針或為吊墜，附有鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 233 PANZERARMBAND MIT DIAMANTBESATZ

750GG. Die beweglichen Glieder sind ausgefasst mit zus. 176 Brillanten (zus.ca. 7,1 ct.). Gesamtgewicht ca. 76,8 gr. Gestempelt „EH“ mit Hammer und „Handarbeit“. L. 18,5 cm  
2500,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A fine diamond bracelet. 750 yellow gold, 176 diamonds, tog.c. 7,1 ct., c. 76,8g.*

黃金配鑽石手鍊。 18K黃金鑲嵌，鑽石共重約7,1卡拉，錘擊「EH」款。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

234

## HOCHWERTIGES DIAMANT-ARMBAND

*Susann Lange-Mechlen, Stuttgart*

750GG. Ausgefasset mit 6 Brillanten (zus.ca. 1,45 ct.), 10 Brillanten (zus.ca. 0,66 ct. (in Exp. 12/umgefasst), sowie zus.ca. 20 Diamant-Marquise (zus.ca. 2,43 ct., in Exp. 18+1/ umgefasst). Ca. 27,9gr. Expertise liegt vor. Erworben bei Lange-Mechlen, DM 16.500.- L. 17,8 cm

3800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*An important diamond bracelet. 750GG. 6 brilliants (tgc. 1,45 ct.), 10 brilliants (tgc. 0,66 ct. (Expertise 12 stones/changed), tgc. 20 marquise cut diamonds (zus.ca. 2,43 ct., Expertise 18+1/changed). Ca. 27,9gr. With Expertise. With Lange-Mechlen, Stuttgart, DM 16.500.-*

罕見精美鑽石手鍊。

18K黃金鑲嵌，鑽石36顆，取得於德國斯圖加特Lange-Mechlen寶石匠。附有鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 235 BLÜTENBROSCHE

*Juwelier Jacobi, Stuttgart*

Bergkristallblüte (leicht bestoßen) mit 10 verschiedenen farbigen Zuchtpferlen und 7 Brillanten, zus.ca. 0,19 ct. 750WG. Gestempelt Jacobi. Erworben 1979, DM 2360.- D. 4,2 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A rock crystal, cultured pearl and diamond floral shaped brooch, Jacobi, Stuttgart, 1979. 750 white gold. Rock crystal slightly chipped.*

水晶「花朵」別針。

德國斯圖加特Jacobi寶石匠作品，水晶、鑽石及養殖珠以18K白色黃金鑲嵌，附品牌刻名，1979年購買的。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 236 HOCHWERTIGES DIAMANT-COLLIER

*Juwelier Jacobi, Stuttgart*

750 WG. Ein zentraler Diamant im Marquise-Schliff ca. 1,07 ct. (w/vsi), 28 Diamant-Baguettes (zus.ca. 2,58 ct./tw/if), 2 Diamant-Baguettes (zus.ca. 0,22 ct./tw/if). Erworben 1979, DM 23.989.- Mit Zertifikat. L. 46 cm

3000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A fine diamond necklace, Jacobi, Stuttgart, 1979. 750 white gold, a marquise cut diamond (c. 1,07 ct./w/vsi), 28+2 rectangular cut diamonds (tgc. 2,8 ct./tw/if). With certificate.*

鑽石項鍊。

德國斯圖加特Jacobi寶石匠作品，以18K白色黃金鑲嵌，鑽石共重約3,8卡拉，1979年購買的。附有鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

237

## HOCHWERTIGES RUBIN-DIAMANT-SET

*Jacobi, Stuttgart bzw. „Creation Avantgarde Hornemann“*

750 WG. Brosche mit 9 Rubin-Navettes (Burma, ca. 5,38 ct.) sowie 25 Brillanten (zus.ca. 1,06 ct./tw/if). Signiert Jacobi. Ring mit 8 Rubin-Navettes (ca. 1,20 ct.), 3 Diamant-Navettes (ca. 0,38 ct.) sowie 14 Brillanten (ca. 1 ct./w/if). Bez. „Création Avantgarde Hornemann“. Erworben 1978, DM 10.334.- bzw. 7.564.- L. 5 cm

5000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*An important ruby and diamond brooch, Jacobi Stuttgart, 1978, 750WG, rubies 5,38 ct., diamonds 1,06 ct. and a ring "Création Avantgarde Hornemann" with rubies c. 1,2 ct. and diamonds, tog.c. 1,38 ct.*

紅寶石配鑽石戒指及別針套裝。

德國斯圖加特Jacobi寶石匠品牌及「Avantgarde」作品，18K白色黃金鑲嵌，別針上紅寶石共重約5,38卡拉，戒指上紅寶石共重約1,2卡拉，1978年購買的。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 238 HOCHWERTIGES RUBIN-DIAMANT-ARMBAND

*Juwelier Jacobi, Stuttgart*

750WG. Ausgefasset mit 24 Burma-Rubinen, oval und rund facettiert, zus.ca. 7,56 ct., 6 Diamant-Navettes ca. 0,64, 4 Diamant-Navettes c. 0,52 ct., 11 Brillanten ca. 0,86 ct. und 13 Brillanten ca. 0,7 ct. (gesamt ca. 2,72 ct., feinweiß, luppenrein). Gestempelt Jacobi. Erworben 1980, DM 26.600.- L. 17,5 cm

5000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*An important ruby (Burma) and diamond bracelet. 750WG. 24 rubies tog.c. 7,56 ct., diamonds tog.c. 2,72 ct. With Jacobi, Stuttgart, 1980, DM 26.600.-*

紅寶石配鑽石手鍊。德國斯圖加特Jacobi寶石匠作品，以18K黃金鑲嵌，紅寶石共重約7,56卡拉，鑽石共重約2,72卡拉，1980年購買的。附有鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

## 239 DAMENARMBANDUHR

*Ebel*

750 WG-Gehäuse und Band. Handaufzug. Lunette ausgefasset mit 34 Brillanten (zus.ca. 1,1 ct.). Ca. 34,2 gr. Ebel Zertifikat Nr. 13881, erworben 1982 bei Jacobi/ Stuttgart. L. 17,5 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A Swiss/Ebel lady's watch, 750 white gold, set with 34 diamonds (c. 1,1 ct.). C. 34,2g. Certificate no. 13881. With Jacobi/Stuttgart, 1982.*

瑞士Ebel品牌白色黃金手錶。18K白色黃金鑲嵌，配鑽石共重約1,1卡拉，附有Ebel證明書，此派品是EBEL13881編號。1982年取得於斯圖加特。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。



235



236



237



239



238



**240 CHRYSOPRAS-BROSCHÉ UND RING**

750 GG. Ring mit Chrysopras und 21 Brillanten (zus.ca. 0,35 ct./w/if), Brosche mit 3 Brillanten (zus.ca. 0,21 ct./w/if). Erworben 1974/1975, Schätzung Jacobi, Stuttgart, DM 3.420 bzw. DM 1.758.- L. 6,9 cm

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A Chrysopras and diamond ring and a brooch, 750 yellow gold.*

綠玉髓戒指及別針套裝。

18K黃金鑲嵌，1974-75年取得於斯圖加特Jacobi寶石匠。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。



**241 CHRYSOPRAS-ARMBAND**

750GG, ausgefasst mit 8 Chrysoprasen. Ca. 60,4gr. Erworben bei Jacobi, Stuttgart, 1974, DM 2.979.- Dazu: Kette und Armband aus Chrysopras-Kugeln mit vergoldeten Silber-Kugeln und Magnetschliessen.

L. 19/20/68 cm

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A gold and chrysopras bracelet, 750yg/c. 60,4g. With Jacobi, Stuttgart, 1974. Together with a chrysopras necklace and bracelet with gilt silver balls and magnetic clasps.*

綠玉髓手鏈。

18K黃金鑲嵌，1974年取得於斯圖加特Jacobi寶石匠。連綠玉髓項鏈和銀球手鏈。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**242 DIAMANTRING**

750GG, zentraler Diamant im Smaragd-Schliff, ca. 0,41 ct., 30 Brillanten (zus.ca. 0,99 ct.). Mit Zertifikat. Erworben in Italien, ca. DM 9.200.-

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A diamond ring. 750 yellow gold, an emerald-cut diamond c. 0,41ct., 30 brilliants tog.c. 0,99 ct. With a certificate.*

鑽石戒指。

18K黃金鑲嵌，鑽石共重約1,4卡拉，取得於意大利。附有證明書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**243 SAPHIR-DIAMANT-RING**

750GG. 38 Brillanten, zus.ca. 0,75 ct., 7 Saphir-Baguettes (zus.ca. 1,2 ct.). Expertise der Diamond Corporation, Robert H. de Haer, Stuttgart. Erworben für DM 4800.-

700,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.

*A sapphire and diamond ring. 750 yellow gold, diamonds c. 0,75 ct., sapphires c. 1,2 ct. With a certificate.*

藍寶石配鑽石戒指。

18K黃金鑲嵌，鑽石共重約0,75卡拉。附有證明書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。



#### 244 MEMORYRING

750GG, umlaufend ausgefasst mit 63 Brillanten (zus. ca. 2,58 ct./tw/1f). Schätzung Jacobi Stuttgart von 1983 über DM 10.985,-

2000,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A diamond "memory" ring set with 63 stones, tog.c. 2,58 ct. 750 yellow gold.*

鑽石戒指。 18K黃金鑲嵌，63顆鑽石共重約2,58卡拉，附有斯圖加特Jacobi寶石匠1983年寫的鑒定書。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

#### 246 GOLDARMREIF MIT PFERDEKÖPFEN

18kt Gelbgold-Spange, die beiden Pferdeköpfe vollplastisch und naturalistisch ausgearbeitet. Gemarkt 18CT und Juweliersstempel. Ca. 52,5 gr. D. 7,3 cm

1800,-

*A fine gold bangle, at the top two naturalistically elaborated horse heads, marked 18CT and with jeweller's initials. C. 52,5g.*

黃金「馬頭」手鐲。

18K黃金質，有金匠印款。自然主義的浮雕方式。

#### 245 ANHÄNGER IN FORM VON EINEM PAAR PFERDEKÖPFEN

18kt Weissgold und Gelbgold. Zwei gezäumte, naturalistisch gestaltete Pferdeköpfe, je zwei rund facettierte Rubine als Augen. Gemarkt 750 und Juvelierstempel. Ca. 29,8gr. H. 3,4 cm

1000,-

*A finely elaborated pendant depicting two bridled horse heads, each with two round shaped rubies as eyes. Marked. C. 29,8g.*

黃金雕馬頭像的手鐲。 18K黃金及白色黃金。以紅寶石作為馬的眼睛。手鐲上有含金量750款並金匠名款。

#### 247 GOLD-DIAMANT-ARMSPANGE

18kt Gelbgold, Glieder aus Goldgeflecht. Die Schauseiten sind besetzt mit über 100 Brillanten (zus. ca. 2 ct.), teils in Weißgoldfassung. Feingehaltsstempel und Firmenzeichen. Ca. 64,5 gr. L. 7,2 cm

1800,-

*A gold and diamond bangle, 18ct. white and yellow gold, set with over 100 diamonds (tog.c. 2 cts.). C. 64,5g.*

黃金配鑽石手鐲。

18K黃金及白色黃金鑲嵌，配鑽石共重約2卡拉。



248

**TAHITI-PERL-KETTE**

Sautoir aus 18kt Weißgold, acht leicht barocke Tahiti-Zuchtpolen in hellerem Grau (D. ca. 8-12 mm). Gesamtgewicht ca. 70gr. L.ca. 80 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz einer Stuttgarter Dame. Der Versteigerungserlös wird einer caritativen Einrichtung gespendet.  
*A Tahiti cultured pearl and white gold necklace, 750wg, 8 pearls, total weight c. 70gr.*

養殖珍珠項鍊。白色黃金扣。來自斯圖加特貴婦人的收藏，這次拍賣的進款用於仁慈的協會。

**DIAMANT-ONYX-SET***Creation Lauer*

Bestehend aus Armreif-Uhr, Armreif, Brosche und Ring. 18kt Weißgold. Schauseitig jeweils ausgefasst mit einer Onyxplatte, am Armreif 24 Brillanten (zus.ca. 0,72 ct.), Brosche mit 14 Brillanten (zus.ca. 0,42 ct.), am Ring 9 Brillanten (ca. 0,3 ct.) und an der Uhr 7 Brillanten (zus.ca. 0,2 ct.). Feingehaltsstempel und Firmenzeichen. Zus.ca. 114,5gr. D. 4/7 cm

4000,-

*A diamond and onyx set comprising a lady's watch, a bangle, a brooch and a ring, each set with an onyx plaque and diamonds (tot.c. 54 stones, c. 1,64 cts., total weight c. 114,5g.).*

鑄瑪瑙配鑽石手鐲、戒指、鐘表及胸針套裝。  
18K白色黃金鑲嵌，Creation Lauer品牌。



249



250

### 250 PANZERARMBAND MIT GÜRTELSCHLIESSE

18kt Weissgold, bewegliche Panzerglieder, Schauseite in Form einer Gürtelschliesse, ausgefasst mit 33 Brillanten (zus.ca. 1,25 ct.). Gesamt ca. 75,2 gr. L. 20-23 cm

2500,-

*A belt shaped white gold bracelet, set with 33 diamonds (tog.c. 1,25 ct.). 18kt/total weight c. 75,2 g.*

白金配鑽石「帶扣」手鏈。

18K白色黃金鑲嵌，一共有33顆鑽石。重約1·25卡拉。



252

### 251 RING MIT SCHWARZEN UND WEISSEN DIAMANTEN

750 Weissgoldschiene, schauseitig überlappend. Besetzt mit je 50 weißen und schwarzen Diamanten in Kornfassung (alle zus.ca. 4 ct.).

2500,-

*A decorative diamond ring, 750 white gold, set with 50 white and 50 black diamonds on each end (stones tog.c. 4 cts.).*

黑白鑽石戒指。

18K白色黃金鑲嵌，一共有50顆白色鑽石、50顆黑色鑽石，共重約4卡拉。



253

### 253 BROSCHE IN FORM EINER FLIEGE

18kt Gelbgold und Weissgold. Der Korpus besetzt mit einem Opalcabochon (ca. 6,5 ct.), darüber eine Zuchtpolle (D.ca. 8,34 mm). Die Flügel ausgefasst mit 26 Achtkantdiamanten (zus.ca. 0,3 ct.). Opal l. besch. Etui von Jacobi, Stuttgart. L. 3 cm

1700,-

*A fly shaped brooch, 18ct yellow and white gold, set with an opal cabouchon of c. 6,5 cts. (minor damage), a cultured pearl (c. 8,34 mm) and small diamonds.*

蛋白石配鑽石「蠅」別針。 18K黃金與白色黃金鑲嵌。蛋白石重約6·5卡拉。



254

### 254 DIAMANTRING

18kt Weissgoldschiene. In hohen Krappenfassungen zus. 20 Brillanten und Achtkantdiamanten, Mittelstein ca. 0,5 ct., restl. zus.ca. 0,7 ct.

1200,-

*A diamond ring, 750 white gold. Set with 20 brilliants and other diamonds, central stone c. 0,5 ct., the others tog.c. 0,7 ct.*

鑽石戒指。 18K白色黃金鑲嵌，鑽石一共20顆，重約1·2卡拉。

### 252 PAAR DIAMANT-OHRSTECKER

18kt Gelbgold, schauseitig Weissgold, rautenförmig und durchbrochen gearbeitet und ausgefasst mit je 14 Brillanten (zus.ca. 1,8 ct.). D. 2,3 cm

1000,-

*A pair of rhombus shaped diamond earrings, openwork front, set with 14 diamonds each (tog.c. 1,8 ct.). 750 white and yellow gold.*

鑽石耳環一對。

18K黃金鑲嵌，正面是白色黃金製造的，斜方形狀。



255

## 255 VASE MIT ZIERHENKELN,

*Loetz Wwe., Klostermühle, um 1902*Dekor Phänomen Gre 1/473, Form Prod.Nr. 2/619.  
Rosafarben unterfangenes Glas mit Kröselaufschmelzungen und vier herausgezogenen,  
gewundenen Zierhenkeln. Irisiert. H. 25 cm

1500,-

Vgl. Ricke/Poil: Loetz. Böhmisches Glas, Bd. 1, S. 154,  
Bd. 2, S. 141.*A Phaenomen Gre vase with four handles, Loetz Wwe.,  
Klostermühle, ca. 1902.*

帶耳的瓶子。

波西米亞Loetz Wwe玻璃工房，約1902年作，玫瑰色底色的  
玻璃上融化着环形的花纹，从而蔓生出四个瓶耳。有通透  
的彩虹效应。

256

## 256 TRINKGARNITUR

*Baccarat, 19. Jahrhundert*Bestehend aus zwei Karaffen und je sechs Rotwein-,  
Weisswein-, Sherrygläsern und sechs Sektschalen.  
Farbloses Glas mit floral geätzter Ziervergoldung.  
H. 12/30 cm

1500,-

Min. berieben.

*A 26 pieces drinking set. Baccarat, 19th ct. Minor wear.*

水晶玻璃杯（24）連玻璃壺（2）。

法國巴卡拉品牌，十九世紀，鏤飾玻璃，以花卉紋為圖  
案。開始有磨損的痕跡。

**257 TRINKSERVICE**

*Wohl Theresienthal*

Bestehend aus je sechs  
Sektschalen, Wassergläsern, Rot-  
und Weissweingläsern, Sherry-  
gläsern, Tellern und fünf Likör-  
gläsern. Floral graviert und  
Ziervergoldung. H. 13/17,5 cm

1500,-

Teils min best., leicht berieben.

*A 41 pieces drinking set, probably  
Theresienthal. Partly slightly chipped and  
minor wear*

金邊刻花紋的全套飲具。

或Theresienthal製造，包括汽酒杯、紅  
葡萄酒杯、白葡萄酒杯、水杯等。局  
部有細密的破損。



257



258

**258 PAAR BALUSTERVASEN**

*Frankreich, wohl Baccarat, Ende 19. Jh.*

Kristallglas, geschliffen und mit mattgeschnittenem Floraldekor.  
Vergoldete Messingmontierung. Min. ber. H. 25 cm

750,-

*A pair of balustre shaped and gilt brass mounted crystal glass vases, French, probably  
Baccarat, late 19th century. Minor wear.*

法國，或十九世紀晚期，鎏金黃銅邊水晶玻璃瓶一對。  
或巴卡拉品，劃花卉圖案。細處有摩擦痕跡。

**259 SECHS WEIN- UND  
DREI WASSERGLÄSER**

*Moser, Karlsbad*

Farbloses, geschliffenes Glas  
mit oroplastischem Band. Meist  
Ätzstempel und Originaletikett.  
H. 13,5/17,5 cm

1000,-

*A set of nine drinking glasses. Moser,  
Karlsbad.*

六個葡萄酒杯與三個水杯。  
捷克，Moser玻璃工藝坊。



259



**260 GROSSE SCHULTERVASE „MAGNOLIA“**

*Théodore Deck, Guebwiller 1823 - 1891 Paris*

Polychrom glasiert mit Dekor von Magnolienzweigen und Schmetterlingen auf mit Ornamenten verziertem Grund, sowie Goldfolieneinschlüssen. Plastische Handhaben in Form von Fabelwesen-Köpfen mit aufgelegten Ringhenkeln, innen „bleu de Deck“-Glasur. Auf Boden signiert TH.DECK. H. 33,5 cm

2000,-

Aus einer Südwestdeutschen Sammlung. Grosse, gut erhaltene Vase mit der typischen transparenten Glasur.

*A big ‘Magnolia’ vase by Théodore Deck (1823-1891). Property from a Southwest German collection.*

大型肩瓶 “木兰花” 。 Théodore Deck ( 1823年出生于法国盖布维莱，1891逝世于巴黎 )，釉上彩，瓶身上有木兰花枝，蝴蝶等描金的花样。双耳是怪兽的样式。瓶子内部有 “bleu de Deck” 上了釉的字样，底部有 “TH.DECK” 。



261 GROSSES HÜHNERPAAR

Théodore Deck, Guebwiller 1823 - 1891 Paris. Dekor Ernest Carrière (1858 - 1908)

Polychrom glasiert auf naturalistisch geformtem Sockel. Stehender farbenfroher Hahn und weisse Henne, eine Schnecke beäugend. Sockel sign. ERNEST CARRIÈRE, Sockel hinten und Boden sign. TH.DECK. H. 48 cm

4000,-

Aus einer Südwestdeutschen Sammlung. Ernest Carrière arbeitete um 1890 im Atelier Decks' und war bekannt für seine Tierdarstellungen. Rest., min. best.

*A cock and a hen eying a snail, Théodore Deck (1823-1891) and Ernest Carrière (1858-1908). Property from a Southwest German collection. Restored, slightly chipped.*

大型雕塑“一对鸡”。Théodore Deck（1823年出生于法国盖布维莱，1891逝世于巴黎）装饰部分设计师Ernest Carrière（1858 - 1908）作，形状自然的底座上了彩色的釉。站立姿势的色彩鲜艳的公鸡和白色的母鸡，还有一个小蜗牛。底座上有“ERNEST CARRIRE”的字样，底座背面和底部有“TH.DECK”的字样。Ernest Carrire从1890年起在Deck的画室里工作，因为他动物作品而闻名。



262

## 262 VASE MIT „CHILONG“

*Théodore Deck, Guebwiller 1823 - 1891 Paris*

Bernsteinfarben, rostbraun und moosgrün glasiert mit partiellen Goldfolieneinschlüssen. Dekor von blühenden Zweigen, zwei Bienen und eines Schmetterlings. Um die Wandung windet sich ein plastischer Chilong, ein drachenähnliches Fabelwesen. Auf Boden signiert TH.DECK. H. 20 cm

900,-

Die Nachahmung orientalischer Fayencen, die Ende des 19. Jahrhunderts sehr en vogue war und für die Théodore Deck's Keramiken bahnbrechend waren, wird durch den plastischen Chilong aus der asiatischen Mythologie noch verstärkt. Typisch ist auch die äußerst transparente Glasur. Zwei min. Brandrisse, min. Glasurbestossung.

*A vase with ‘Chilong’, Théodore Deck (1823-1891). Two very minor cracks due to fabrication, very minor glaze chips.*

“赤龙”瓶子。Théodore Deck (1823年出生于法国盖布维莱,1891逝世于巴黎)作,陶窑,琥珀色、铁锈色和苔绿色的釉,部分描金。开花的枝叶、两只蜜蜂、和一只蝴蝶的花样。形象像一条龙的怪兽盘绕在瓶身上。

## 263 KLEINER CACHEPOT

*Théodore Deck, Guebwiller 1823 - 1891 Paris*

Sog. „céramique émaillée“. Polychrom glasiert mit Dekor von Blüten, Schmetterlingen und einer Meise. Innen mit der typischen „bleu de Deck“- Glasur. Auf Boden signiert TH. DECK. H. 7 cm

700,-

Aus einer Südwestdeutschen Sammlung. Der Cache pot hat die für Deck typische Cloisonné-Arbeiten imitierende Glasur.

*A little “céramique émaillée” cache pot, Théodore Deck (1823-1891). Property from a Southwest German collection.*

小杯子。

Théodore Deck (1823年出生于法国盖布维莱,1891逝世于巴黎)作,彩色釉,有花、蝴蝶和玉米的图案。瓶子内部有典型的“bleu de Deck”上了釉的字样,底部有“TH.DECK”。



263



**264 ZWEI PUTTI MIT FISCH UND MUSCHELHORN  
AUF EINEM SALAMANDER BZW. FISCH REITEND**

*Keramische Werkstätte Königbauer, München*

Keramik, bunt staffiert. Im Boden Marke ‚Königbauer München‘  
(im Oval) H. 48/57 cm

264

1200,-

Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung. Leicht besch.

*Property from a Stuttgart collection. Two earthenware polychrome glazed putti riding on a fish and a salamander. Keramische Werkstaette Koenigbauer, Munich. Some damages.*

陶雕愛神。 德國慕尼黑Koenigbauer陶坊，底下有款，細處有損。



265

**AURILI, RICHARD**

*1834 - 1914*

Plastisch gestaltete zweihenkelige Vase aus Bronze mit einer Violine spielenden Dame und Mohnblüten. Sign. R. Aurili, auf Boden Bronzegarantieplatte und Nr. 8131. L. 41 cm

2400,-

*A large bronze vase depicting a lady playing violin and poppies, signed Richard Aurili (1834 - 1914)*

雙耳的銅鑄瓶子。

Richard Aurili (1834-1914) 作，瓶子裝飾為拉提琴的美女像，底座上有“R·Aurili”的字样，刻8131號。



266

**MOKKAKANNE,  
SAHNEKÄNNCHEN, TEESIEB  
,MAGNOLIA', DAZU TEESIEB  
MIT ABLAGE**

*U.a. Georg Jensen, Dänemark*

Die zwei Kännchen mit Beingriffen, Marken 925. Teesieb mit Ablage: Dänemark, 1918, Beschaumarke C.F. Heise. H. 5,5/18 cm

700,-

*A two pieces silver coffee service and two tea strainers. A.o. Georg Jensen, Denmark, design 'Magnolia'.*

新藝術運動時期銀壺及茶葉細篩連托。其中有丹麥Georg Jensen品牌，共有兩把壺、兩把細篩，含銀量925款，一把茶葉篩是‘木蘭’花紋。托是1918年製造的。

**267 MOKKAKANNE**

*David Varsano*

Knauf, Tülle und Griff mit vegetabilem, plastischem Dekor.  
Bez. David Varsano, Sterling Silver 971. H. 8,5 cm

1000,-

*A Sterling silver coffee pot by David Varsano.*

銀雕花卉紋咖啡壺。

銀質，有Sterling印戳，底座有“David Varsano”的字样。



267



268

**SCHALE**

*Cleto Munari, Italien*

Zweihenkelige, gemuldete Schale auf kurzem Standring.  
Bez. Cleto Munari, Made in Italy, 925 D. 24,5 cm

1000,-

*A Sterling silver bowl. Cleto Munari, Italy.*

雙耳銀盤。意大利，底座上有“Cleto Munari”的字样，也有含銀量925款。



**269 „DANCER OF LEBANON“**

*Demetre Chiparus, Dorohoi 1886 - 1947 Paris*

Chryselephantine-Figur. Elfenbein und patinierte und bemalte Bronze. Steinsockel signiert „D.H. Chiparus“. H. 25/37,5 cm

5000,-

Vgl. Shayo, Abb. 36. Leicht berieben, Sockel leicht best. und Rissbildung.

*‘Dancer of Lebanon’, Demetre Chiparus (1886-1947). Ivory and patinated and painted bronze, signed. Minor wear, base slightly chipped and formation of cracks.*

“黎巴嫩的舞者”。 Demetre Chiparus (1886出生于法国Dorohoi，1947逝世于巴黎)作，克里斯里凡亭雕像。象牙和有图案的青铜（有些铜锈）。石头的底座有“D.H Chiparus”的字样。



269

**270 „INVOCATION“**

*Demetre Chiparus, Dorohoi 1886 - 1947 Paris*

Chryselephantine-Figur. Elfenbein und patinierte Bronze. Steinsockel signiert „D.H Chiparus“. H. 19,5/24 cm

3000,-

Vgl. Shayo, Abb. 44. Sockel leicht best. und Rissbildung, minim. berieben.

*‘Invocation’, Demetre Chiparus (1886-1947). Ivory and patinated bronze, signed. Base very slightly chipped and formation of cracks, minor wear.*

“祈祷”。 Demetre Chiparus (1886出生于法国Dorohoi，1947逝世于巴黎)作，克里斯里凡亭雕像。象牙和有图案的青铜（有些铜锈）。石头的底座有“D.H Chiparus”的字样。

270



271

### 271 DECKENLAMPE

*Um 1900*

Durchbrochen gearbeiteter Rahmen und reicher Glasstabbesatz, akzentuiert durch vier rubinrot, gefasste Glasplatten. H. 68 cm

800,-

Altersspuren.

*An Art Nouveau chandelier, ca. 1900. Traces due to age.*

新藝術運動時期玻璃吊燈。

約1900年造，紅色玻璃。有老化痕跡。



272

### 272 VIER SATZTISCHE

*Emile Gallé, Nancy, um 1900*

Gestell Buche. In Marketerie eingelegter Dekor von Schwertlilien und Libellen aus Tropenhölzern u.a.. Drei Tische sign. Gallé. 70 x 58 x 38 cm

1200,-

Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Eine Platte wohl erg., leichte Altersschäden.

*A nest of tables depicting iris and dragonflies, Emile Gallé, Nancy, ca. 1900. From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main. Minor damages due to age, one tabletop probably later.*

套桌。 法國新藝術運動的工藝家艾米里·加利，1900年作，彩色木材鑲嵌的鳶尾花和蜻蜓。一共有四張桌子，三個桌子有Galle的簽名。

### 273 BEISTELLTISCH „PAVOT“

*Louis Majorelle, Nancy, um 1900*

Dreipassige Tischplatte mit in Marketerie eingelegtem Dekor von Mohnblumen. Tischplatte sign. L. Majorelle. Mahagoni, Palisander, Wurzelholz u.a. H. 75 cm

1000,-

Leichte Alterssch.

*An inlaid marquetry side table depicting poppies. Louis Majorelle, Nancy, ca. 1905. Minor damages due to age.*

小桌。 法國，約1900，新藝術運動Majorelle設計。

鑲嵌細工花紋家具，桌面刻Majorelle款，有老化痕跡

273

144



#### 274 FÜNFTEILIGES AMEUBLEMENT ‚CLÉMATITES‘

*Louis Majorelle, Nancy, um 1905*

Bestehend aus Zweisitzer, zwei Armlehnstühlen und zwei Stühlen. Partiell durchbrochen gearbeitete Lehne und plastisch geschnitzter Dekor von Klematis. Cremefarbener Stoffbezug. Nussbaum. H. 95/110 cm

4000,-

Vgl. Duncan: Louis Majorelle, S. 110/117. Leichte Alterssch.

*A five piece Salon suite with clematis pattern, comprising a sette, two armchairs and two chairs, Louis Majorelle, Nancy, ca. 1905. Minor damages due to age.*

室內家具一套。 法國，約1905，新藝術運動Majorelle設計。

胡桃樹木雕花紋家具，包括椅子（二）、扶手椅（二）、長靠椅。有老化痕跡。





## 275 ACHT GLASKUGELN

*Archimede Seguso, Murano*

Verschieden farbiges Glas. Alle auf Boden signiert A. bzw.  
Archimede Seguso Murano. D. 8,5/12,5 cm

800,-

*Eight glass bowls, Archimede Seguso, Murano.*

八个玻璃球。

意大利威尼斯。颜色不同的玻璃球，每个玻璃球下面都有A的字样，也就是Archimede Seguso Murano的缩写。



## 276 VIER PYRAMIDEN

*Archimede Seguso, Murano*

Verschieden farbiges Glas, eine mit geflammten Kanten. Alle sign.  
Archimede Seguso, meist Originaletiketten. H. 33/58 cm

800,-

Minim. best.

*Four glass pyramids, Archimede Seguso, Murano. Very slightly chipped.*

四个金字塔。意大利威尼斯。不同颜色，其中一个有个被烧过的边缘。所有的作品都有Archimede Seguso的标识，大多数是原作。



## 277 FOLGE VON ACHT STÜHLEN

Kirschbaum, schwarz poliert mit Messingschuhen. Sitzfläche und Rücken mit türkisfarbenem Alcantara bezogen.  
H. 83 cm

1800,-

Im Stil von Aldo Tura, Italien.  
Teils besch.

*A suite of eight chairs in the style of Aldo Tura, Italy. Partly some damages.*

八個櫻桃椅（一套）。  
意大利，臨Aldo Tura設計。  
局部有破壞。

278

## ACHTARMIGER DECKENLEUCHTER

*Gio Ponti für Venini*

Farbiges Glas und Messing.  
Achtarmig, elektrifiziert. Signiert 'Gio  
Ponti per Venini'. H. 77/D. 88 cm

1500,-

Der Entwurf des bekannten italienischen Architekten und Designers Giovanni Ponti (1891-1979) stammt aus dem Jahr 1946. Der Leuchter existiert in verschiedenen Ausführungen mit sechs, acht oder zwölf Leuchterarmen.

*An eight-light glass and brass chandelier,  
signed 'Gio Ponti per Venini'.*

八头吊灯。意大利，Giovanni Ponti 为 Venini 公司设计，1946 年作。彩色玻璃和黄铜，通电。标有 Gio Ponti per Venini 的字样。背景知识：意大利的著名建筑师和设计师 Giovanni Ponti 1946 年设计的这款灯。这款灯还有不同的版本，有六头，八头或十二头的。



279 VASE

*Archimede Seguso, Murano*

Gewellt blau und rot unterfangenes Glas mit zwei ovalen Aussparungen. Auf Boden sign. Archimede Seguso, Originaletikett. H. 30,5 cm

1200,-

*A glass vase, Archimede Seguso, Murano.*

花瓶。意大利威尼斯。蓝色和红色的波纹，两个椭圆型的镂空的处。底部有 Archimede Seguso 的原作标记。

280

## GROSSER ESSTISCH

*Entwurf Aldo Tura, Italien*

Gestell aus Holz, die Oberfläche mit Ziegenleder bespannt und mit mehrschichtiger Polyester-Lackschicht überzogen. 75 x 300 x 129 cm

4000,-

Leichte Altersspuren.

*A lacquered goatskin wood table, design by  
Aldo Tura, Italy. Minor traces due to age.*

羊皮面餐桌。

意大利，Aldo Tura 設計。木底座，在桌上遮上羊皮。細處有老化痕跡。







281 FELDHARNISCH

Augsburg, um 1570

Geschlossener Helm mit aufschlächtigem, zweiteiligem Visier. Der Unterrand dicht umschliessend und beweglich, passend zum Halskragen. Brust mit Gansbauch und Augsburger Pinienzapfenmarke, zugehöriger Rücken und sechsfach geschobene ausgeprägte Schultern. Spitze Armkacheln mit Unterarmröhren, Henzen mit Stulp, fünffach geschobener Handrücken, geschnürliches Knöchelschild und beweglicher Daumen. Homogene, zehnfach geschobene Beintaschen, geschlossene Wadenröhren und achtfach geschobene Fußstücke. H. 174 cm

50000,-

Provenienz: ehemals Hearst-Collection, versteigert 1948 in Detroit. William Randolph Hearst (1863 - 1951) war Grossverleger und Medienmogul. Neben einer umfangreichen Kunstsammlung besass er eine der herausragendsten Privatsammlungen europäischer Rüstungen. Stücke der Sammlung befinden sich in zahlreichen namhaften Museen, wie dem Metropolitan Museum in New York, dem Royal Armouries Museum in Leeds oder dem Institute of Fine Arts in Detroit. Seltener, kompletter, zusammengehöriger und originaler Harnisch. Leichte Altersspuren.

*A rare and complete armour, Augsburg, ca. 1570. Provenance: former Hearst collection. Minor traces due to age.*

罕見的步兵戰爭用的全套盔甲。

德國，約1570年作，鋼鐵質，包括胸甲、背甲、臂及手甲、腳甲、頭盔。來自美國Hearst收藏。1948年拍賣於美國。有老化痕跡。



282 RADSCHLOSSBÜCHSE

Um 1700

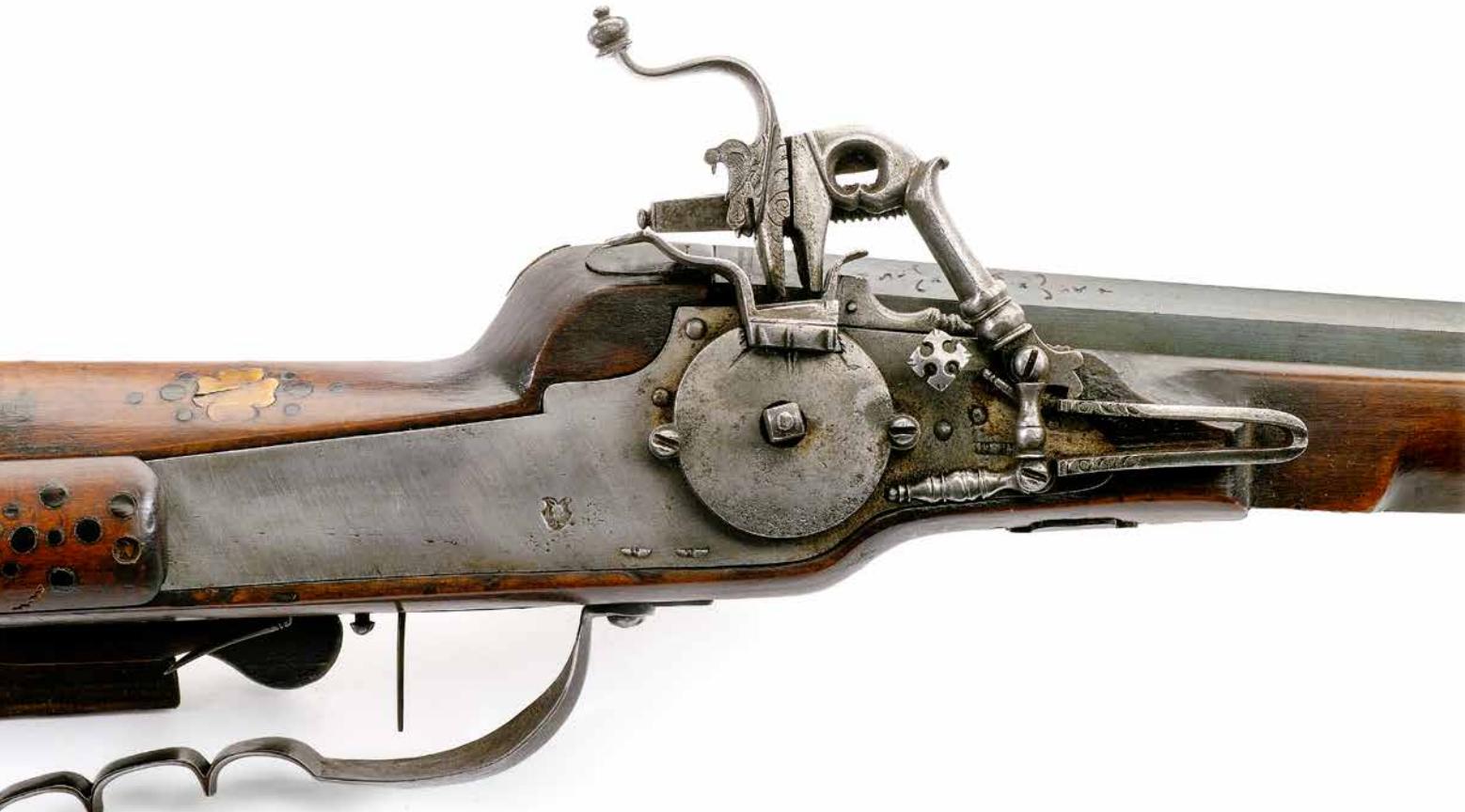
Achtkantiger, gezogener, gebläuter Lauf, gemarkt ,CS' und aufgesetztes Visier.  
Schloss mit verdecktem Rad und tiefer Marke, verzierter Hahn, Stecher und eiserne  
Ganitur. Kolbenfach, florale Einlagen, originaler Ladestock mit Horndopper.  
L. 108 cm

5500,-

Altersschäden, rest.

*A wheellock rifle, ca. 1700. Some damages due to age, rest.*

簧輪槍。 約1700年制，有槍械匠姓名款。八方槍管，金屬簧輪結構上刻花紋，附有原來槍炮的通條。





**283 RADSCHLOSSBÜCHSE, SOG. ,MÜLLER-BÜCHSE'**

*Um 1700*

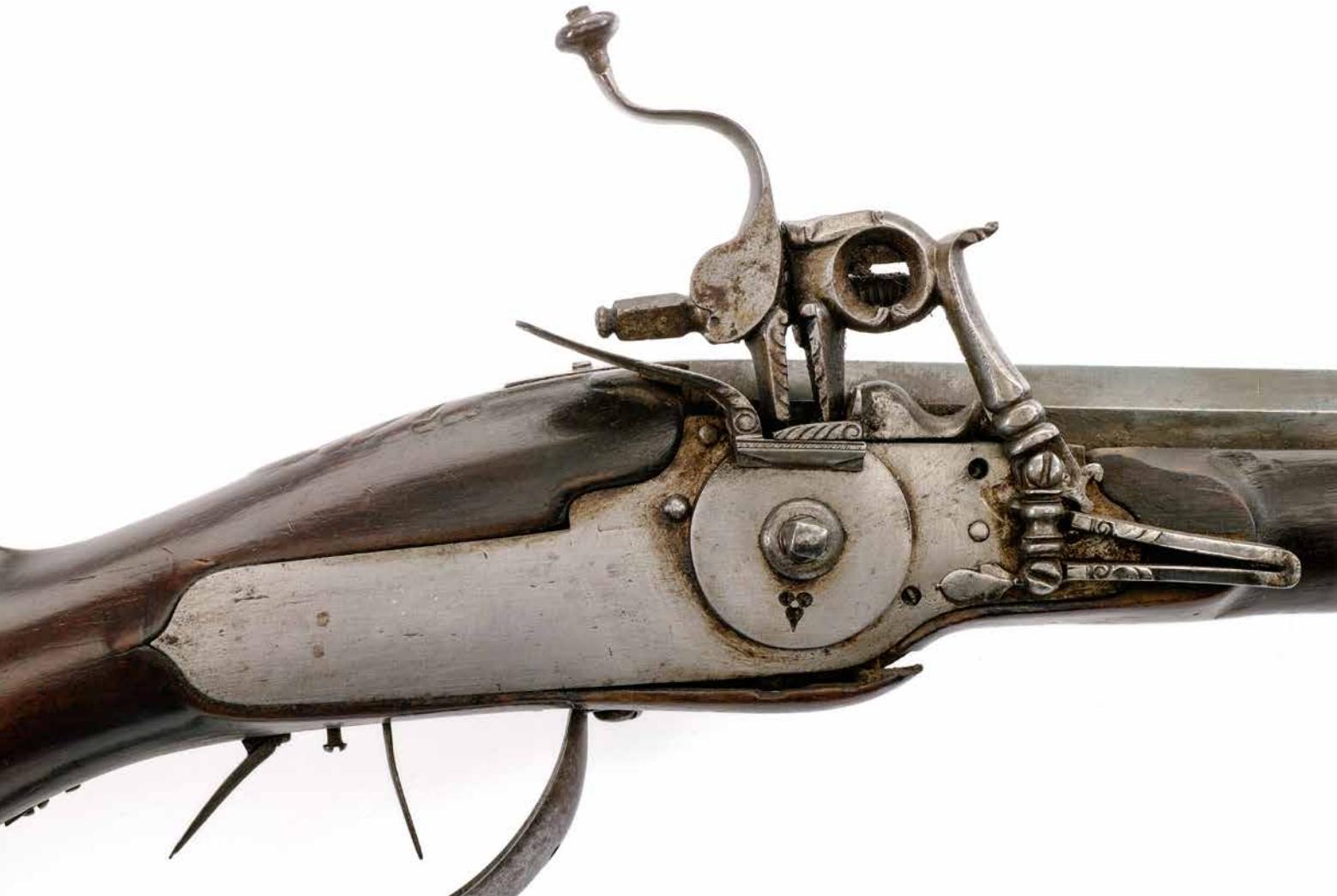
Achtkantiger, gezogener, gebläuter Lauf, bez. ,12' und aufgesetztes Visier. Schloss mit verdecktem Rad, verzierter Hahn, Stecher und eiserne Garnitur, beschnitztes Kolbenfach, Beineinlagen. Beinnase und originaler Ladestock mit Horndopper.  
L. 108 cm

5500,-

Aus adliger Gewehrkammer, Waffe Nr. 12. Leichte Altersschäden.

*A wheellock rifle ('Müller-Büchse'), ca. 1700. Minor damages due to age.*

簧輪槍。 約1700年制，八方槍管，金屬簧輪結構上刻花紋，附有原來的槍炮的通條。





Detail Innenfutter

284 BAROCKE, LEDERBEZOGENE TRUHE

Wohl Südamerika/Peru, um 1700

Aufklappbar. Holzkorpus mit braunem, geprägten Lederbezug. Schmiedeeiserne Beschläge. Innen mit floral bedrucktem Leinen ausgekleidet. Alterssch.  
50 x 100 x 50 cm

800,-

*A Baroque embossed leather lined iron mounted chest, probably South America/Peru, c. 1700. Minor damages.*

巴羅克風格木造箱。或拉丁美洲秘魯，約1700年代，有  
鐵花保角、飾件。細小的磕痕。



**285 BAROCKMESSER MIT BEINGRIFF**

Eventuell Niederlande, 17. Jahrhundert  
In Form von vier gegeneinanderstehenden  
Relieffiguren und Köpfen geschnitzter Beingriff mit  
Silbermontierung. Die Klinge aus Eisen. Leichte  
Alterssch. L. 25,5 cm

1400,-

*A carved bone, silver and iron knife with figural pattern, probably  
Netherlands, 17th century. Minor traces of age.*

巴羅克時期骨頭雕人物圖刀。  
或荷蘭，十七世紀，鐵刀，銀邊把柄。老化痕跡。

**286 RENAISSANCE-EISENKÄSTCHEN**

Wohl Süddeutsch, um 1600  
Aufklappbarer Deckel. Eisen, geätzt. Rest.  
8 x 11,5 x 8 cm

4500,-

Vgl. M. Pall, Versperrbare Kostbarkeiten, S. 25.  
*A small Renaissance edged iron casket, probably South Germany,  
c. 1600. Rest. Signs of aging.*

文藝復興時期鐵盒。  
或德國南部地區，約1600年製造。有修補痕跡。



286

285



287

**287 PAAR LÖWEN**

*Wohl Italien, um 1600*  
Geschnitzt und Reste von Vergoldung. Alterssch.  
L. 15 cm

800,-

Provenienz: Aus einer bedeutenden hessischen Sammlung.  
*A pair of carved lions, probably Italy, c. 1600. Remains of gilding.  
Minor damages.*

鍍金木雕獅像一對。 或意大利，十六世紀。鍍金痕  
跡，來自德國黑森州有名私人收藏



288

**288 BAROCK-RUNDDECKELTRUHE**

*Bez. MDSA 1806*  
Aufklappbar. Schmiedeeisernes Schloss und Beschläge.  
Alterssp. Rest. Eiche. 80 x 124 x 69 cm

600,-

*A Baroque wrought iron mounted oak chest, inscribed MDSA 1806.  
Rest. Signs of aging.*

巴羅克藝術式橡木箱。 款試MDSA 1806，時代不詳，  
橡木質箱，半筒形蓋，連鍛鐵裝飾。有老化痕跡。

## 289 PROZESSIONSAHNE

17./19. Jahrhundert

Der Behang in der Art einer Prozessionsfahne trägt auf rubinrotem Seidensamt textile Applikationen, Bildwirke-reien und Stickereien in Seide, Wolle und Metallfäden von Paramenten des 17. Jahrhunderts. Das von Blütenornamenten flankierte Hauptmotiv zeigt die Himmelfahrt Maria, und im oberen Bereich trägt der Behang das von Blüten umgebene Orden-szeichen der Jesuiten flankiert von zwei Heiligendarstellungen in feiner Bildwirkerei. 133 x 91 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlung Moersbergen im gleichnamigen Schloss, das bis Ende der 1970er Jahre von der niederländischen Adelsfamilie De Beaufort bewohnt wurde. Teile der Sammlung wurden gelegentlich an niederländische Museen ausgeliehen. Dies führte unter anderem zur Veröffentlichung des Buches von Dr. Anne Berendsen „Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar“ (Zusammenspiel der Jahrhunderte. Das Haus eines Sammlers, Amsterdam 1956), Abb. 73, S. 100. - Zustand: Hinterlegt, Gebrauchsspuren/partiell berieben.

*A 19th century hanging in the style of a procession banner with textile applications, tapestries and wool, silk and metalthread embroideries from ecclesiastical paraments of the 17th century. - Provenance: From the Moersbergen Collection in the castle of the same name that was inhabited by the aristocratic family De Beaufort. Parts of the Moersbergen Collection were exhibited in Netherlandish museums and were published in the book by Dr. Anne Berendsen "Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar" (Amsterdam 1956), ill. 73, page 100. - Condition: Backed, signs of use/wear in some places.*

禮拜儀式宗教紋的挂毯。 裝飾以聖母瑪利亞圖為主題。來自Moersbergen宮殿的收藏，出版於Berendsen博士1956年編著的‘收藏家的住房’。



## 290 GROSSER TISCH

Barock-Stil

Abnehmbare Platte auf verzapftem

Gestell. Eiche. Alterssch. 75 x 242 x 83 cm

1200,-

*A large oak table of Baroque style. Minor damages.*

巴羅克方式橡木雕桌。 時代不詳，有磕痕。



### 291 FRÜHER PILASTER-SCHRANK

*Frankfurt, um 1690*

Zweitürig. Silbernes Schlüsselschild, schmiedeeiserne Riegel und Schloss mit Messingplatte, vielfach durchbrochen gearbeitet und reich graviert. Rest. Nussbaummaser. 215 x 215 x 87 cm

20000,-

Provenienz: Aus einer deutschen Sammlung. Gut erhaltener und erfreulich kleiner Frankfurter Schrank, der sowohl durch die aufwendige Fassaden-gliederung als auch die meisterlich gearbeiteten Beschläge besticht. Zwei sehr ähnliche, jedoch größer dimensionierte Exemplare sind abgebildet und beschrieben in: H. Schmitz, Deutsche Möbel des Barock und Rokoko, Tafel 19, sowie U. Dobler, Barock-Möbel, S108, Abb. 89. Christian Schatt beschreibt den Typus „Frankfurter Wellenschrank“ wie folgt: „Am Ende des 17.

Jahrhunderts trat Frankfurt [...] mit den dort entwickelten Wellenmöbeln sehr deutlich aus seiner mainfränkischen Umgebung heraus. Im Zuge spannungsreicher Gegenüberstellung von Kehle und Wulst wurde das architektonische Schema des Schrankes schrittweise aufgegeben, so dass der Frankfurter Wellen-schrank dem Betrachter schließlich als barokes, rein schreinerisches Möbel entgegentritt [...]. Der Grundtyp dieses Schrankes ist zweitürig, in der Sockelzone schubkastenlos und im Giebel gerade schließend. Für die querfurnierten ‚Wellen‘, die als alleiniges Gliederungsmittel in Höhe, Breite und Tiefe fungieren, wurde Nussbaum-Maserfurnier verwendet, das die gewünschte malerische Wirkung von Licht und Schatten noch verstärkte. Im letzten Viertel des 17. Jahrhunderts wurden allein die Türfüllungen und das Schubladengeschoss gewulstet und gekehlt. Die Fassade war durch vorgestellte Säulen oder Pilaster korinthischer Ordnung noch deutlich architektonisch bestimmt. Um 1700 wurde auf Architektur und Schubladengeschoss verzichtet [...].“ (Vgl. C. Schatt, Barock-Möbel, S. 128f).

*A fine Baroque silver, brass and iron mounted walnut cupboard, Frankfurt, um 1690. Rest. Signs of aging.*

巴羅克時期 ‘法蘭克福’ 雙柱櫃。

德國，約1690年作，胡桃樹木連黃銅飾件。





## 292 HORIZONTAL-TISCHUHR

Auf Werk bez. Albrecht Erb in Wien, Österreich,  
17. Jahrhundert

Feuervergoldetes und verglastes, quadratische Bronzegehäuse auf Scheibenfüßen.

Weißes, verglastes Emaille-Zifferblatt mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Zeigern. Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer, Stundenschlag auf Bodenglocke, verziertem Spindel-kloben, Kette und Schnecke. Rest. Erg.

9,5 x 11 x 11 cm

2000,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchener Antiquitätenhändlers.

Albrecht Erb (1628-1714), Meister ab 1661, zählte zu den bedeutendsten Wiener Uhrmachern des 17. Jahrhunderts. Nachdem er bereits in den 1650er Jahren für Kaiser Ferdinand III. tätig war, bemühte sich Albrecht Erb um die Fortführung seiner Anstellung unter Kaiser Leopold I. nach dessen Amtsantritt im Jahr 1655. Ab 1666 stellt Erb, mittlerweile kaiserlicher Hof- und Kammeruhrmacher, nicht nur die feinsten hochmechanischen Kleinuhren, sondern auch die sogenannten „Ehrengeschenke“ für die Hohe Pforte her.

Vgl. Habacher, Maria: Mathematische Instrumentenmacher, Mechaniker, Optiker und Uhrmacher im Dienste des Kaiserhofes in Wien (1630-1750), in: Blätter für Technikgeschichte, Heft 22, 1960, S. 5f und J. Abeler, Meister der Uhrmacherkunst, S. 166.

*A horizontal table clock, inscribed on dial "Albrecht Erb in Wien", Austria, 17th ct. Fire-gilt and glazed square bronze clock case. White and glazed enamel dial with Roman numerals and Arabic minute markers and ornated hands. Verge movement with one day going, hour strike on bell, ornated verge cock, chain and fusée. Rest. Add.*

銅鎏金四明座鐘。

奧地利，十七世紀，鐘表機構上刻維也納  
Albrecht Erb款，銅胎鎏金鍾殼，一天發條驅動機芯，白琺瑯表盤，羅馬數字刻度，裝飾花紋的鐘鎮。局部有修復。





### 293 HORIZONTAL-TISCHUHR

*Wohl Danzig, auf Werk dat. 1734*

Feuervergoldetes Bronzegehäuse auf patinierten Klauenfüßen. Feuervergoldetes und graviertes Zifferblatt mit römischen Ziffern und Sonnenmotiv und verzierten Zeigern. Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer, Stundenschlag auf Bodenglocke und ornamental durchbrochenem Spindelkloben. Alterssp. 10 x 14 x 14 cm  
2000,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchener Antiquitätenhändlers.

銅鎏金座鐘。或但澤，鐘表機構上有1734年款，銅胎鎏金鍾殼，一天發條驅動機芯，銅鎏金表盤，羅馬數字刻度，裝飾花紋的鐘鎮。局部有老化痕跡



### 294 KLEINES BAROCK-KABINETT

*Deutsch, 17. Jahrhundert*

Aufklappbare Front vor Kabinetteinrichtung mit acht Schüben. Eiserne, gravierte Beschläge mit Resten von Vergoldung. Ebenholz und graviertes Elfenbein.  
Alterssp. Rest. 15,5 x 18 x 15 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung. Vgl. M. Pall, Versperrbare Kostbarkeiten, S. 66, Nr. 51.

*A small Baroque iron mounted ivory inlaid ebony casket, Germany, 17th ct. Rest. Signs of aging.*

巴羅克時期的小櫃。德國，十七世紀，烏木嵌象牙片的多抽屜式小箱。細處有老化痕跡。



## 295 BAROCK-SALIÈRE

Wohl Nürnberg, 17. Jahrhundert

Getriebenes und graviertes Messing.

Dreieck mit drei Vertiefungen für Salz oder Gewürze. Alterssp. Rest.

D. 10,5 cm

800,-

A Barock embossed and engraved brass saliere, probably Nuremberg, 17th ct. Rest. Signs of aging. #

巴羅克時期餐桌上用的鹽盅。

黃銅質，三角形，具有三個凹部。細處有老化痕跡



295



295A

## 295A RENAISSANCE-MÖRSER

Anfang 17. Jahrhundert

Bronze, der Boden leicht gewölbt. Profilierte, nach oben auskragende Wandung mit feiner Reliefzier: Madonna mit Kind im Strahlenkranz, flankiert von Löwenköpfen mit Vasenbekrönung, Blumen, Blättern und Insekten. Rückseitiger Delphinhenkel. Leichte Altersspuren. H. 15,5 cm  
600,-

Provenienz: Alte saarländische Privatsammlung.

A Renaissance bronze mortar with dolphin head handle and fine relief pattern as Virgin and Child, lion heads, flowers and insects, early 17th century. Minor traces of age.

文藝復興時代銅臼。

十七世紀初期，青銅雕的筒形大桶，器皿有海豚式的把手，外壁飾為聖母與子及花卉紋。來自德國薩爾州私人收藏，細部有老化痕跡。

## 296 BAROCK-KÜHLWANNE

Italien, 17./18. Jahrhundert

Seitliche Tragegriffe. Getriebenes Messing. Rest. Alterssp. L. 46 cm  
3500,-

Vgl. J. Divis, Antiquitäten aus Bronze, Kupfer und Messing, S. 123.

A Baroque embossed brass cooler, Italy, 17th/18th ct. Rest. Signs of aging.

巴羅克藝術方式長圓形的雙耳黃銅盆。

意大利，十七-十八世紀，有老化痕跡。



296



## 297 BAROCK-WANDTISCH

Holland, 18./19. Jahrhundert

Zargenschub. Üppige Blumenmarketerien in Palisander, Bein u.a., teils koloriert, ebonisiert und brandschattiert. Alterssch. Rest. 79 x 103 x 71 cm

1200,-

A Baroque richly flower marquetry console table, the Netherlands, 18th/19th ct. Rest. Minor damages.

巴羅克藝術式桌。 荷蘭，十八-十九世紀，  
紅木花紋桌面。老化而損，修復的。





298

## 298 BAROCK-SPIEGEL

*Wohl Deutschland, 18. Jahrhundert*  
Geschnitzt und vergoldet. Rest. Altersssp.  
100 x 79 cm

1400,-

Nach Aussage des Eigentümers stammt der Spiegel ehemals aus der kgl. Hofdomänen-Kammer Württemberg.

*A Baroque gilt-wood mirror, probably Germany, 18th ct. Rest. Signs of aging.*

巴羅克時期式樣的木雕鍍金鏡框連鏡子。  
或德國，十八世紀。

## 299 VERDÜREN-TAPISSEERIE MIT ZWEI PFAUEN

*Flämisch, 18. Jahrhundert*

Großformatige Bildwirkerei in Wolle mit Glanzlichtern in Seide. Der Landschaftsausschnitt gibt den Blick frei auf ein Pfauen-Paar im Wald am Ufer eines Flusses mit Steinbrücke und einer Stadt im Hintergrund. Eine Bordüre (wohl 17. Jahrhundert) aus umlaufenden Blumen- und Früchte-Girlanden mit Zierschleifen rahmt die Verdüre. 275 x 477 cm

4000,-

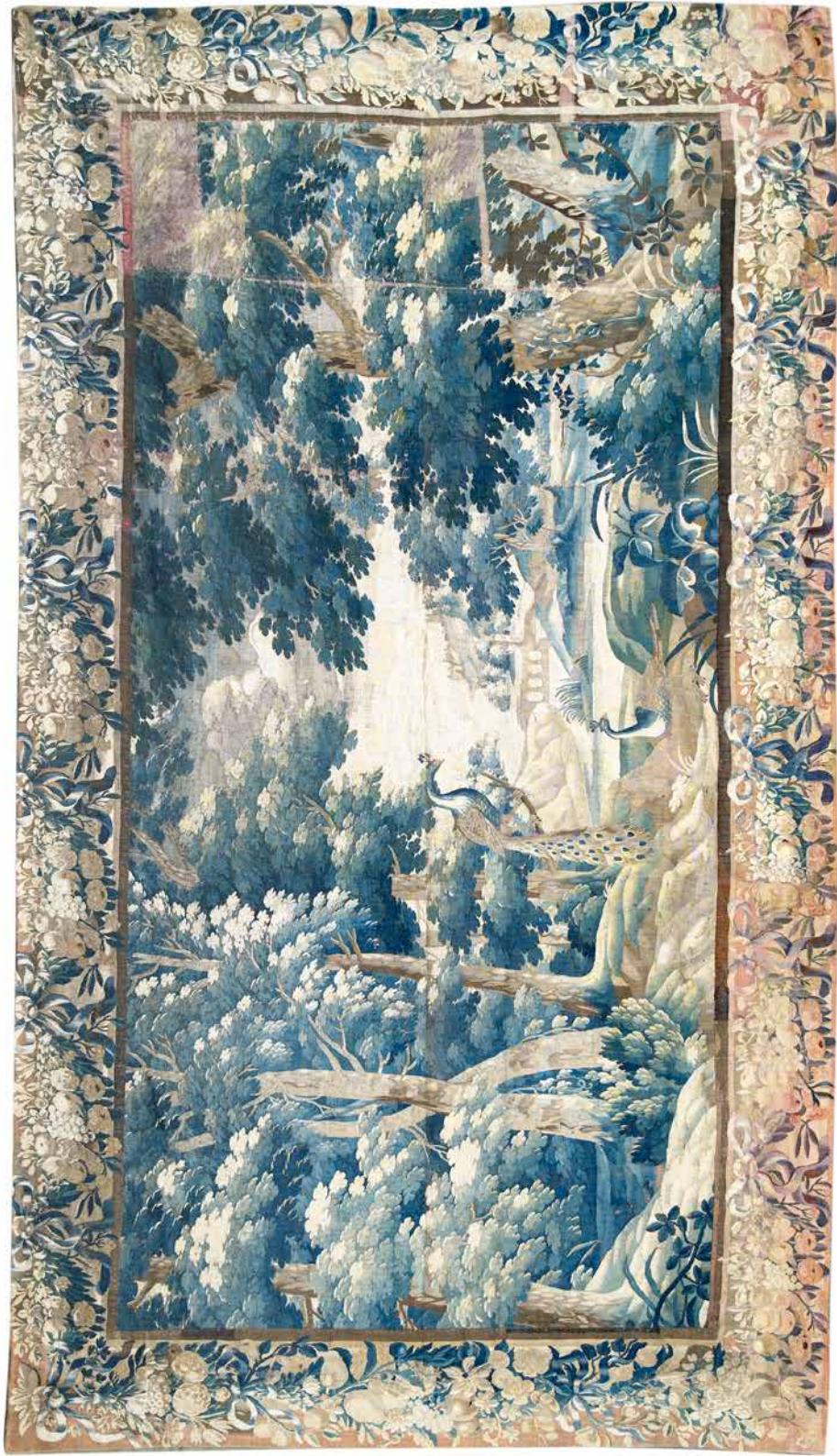
Provenienz: Aus der Sammlung Moersbergen im gleichnamigen Schloss, das bis Ende der 1970er Jahre von der niederländischen Adelsfamilie De Beaufort bewohnt wurde. Teile der Sammlung wurden gelegentlich an niederländische Museen ausgeliehen. Dies führte unter anderem zur Veröffentlichung des Buches von Dr. Anne Berendsen „Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar“ (Zusammenspiel der Jahrhunderte. Das Haus eines Sammlers, Amsterdam 1956), in dem diese Tapisserie als Abb. 44, S. 66 abgebildet ist. - In Höhe und Breite reduziert und mit der Bordüre einer Tapisserie des 17. Jahrhundert gerahmt. Altersschäden, Nachwebungen/Restaurierungen und Ergänzungen.

*A verdure tapestry in wool with silk highlights depicting a pair of peacocks in a forest at the border of a river with a bridge and a city in the background, Flemish, 18th century. - Provenance: From the Moersbergen Collection in the castle of the same name that was inhabited by the aristocratic family De Beaufort. Parts of the Moersbergen Collection were exhibited in Netherlandish museums and were published in the book by Dr. Anne Berendsen "Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar" (Amsterdam 1956), ill. 44, page 66. - Condition: Reduced in height and width and framed with the border of a 17th century tapestry. Damages, reweavings/repairs.*

佛蘭德斯「山水園林里的孔雀」圖案挂毯。  
十八世紀作，羊毛、絲綢紡織方式，中心飾孔雀圖，邊緣以纏花果為飾。來自Moersbergen宮殿的收藏，出版於Berendsen博士1956年編著的‘收藏家的住房’。



*Dr. Anne Berendsen „Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar“, Abb. 44, S. 66*



299



300

**300 BAROCK-TISCHUHR***Süddeutsch, 18. Jahrhundert*

Reich beschnitztes Nussbaumgehäuse. Versilberte Front mit Girlanden, versilbertem Zifferblatt, römischen Ziffern, arabischer Minuterie, verzierten Zeigern und Vorderpendel. Hohes Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer. Rest. Altersssp. H. 52 cm

1500,-

*A Baroque table clock, South German, 18th ct. Richly carved nut-wood clock case. Silvered front with festoons, silvered dial, Roman numerals, Arabic minute markers, ornated hands and front pendulum. High verge movement with one day going. Rest. Signs of aging.*

巴羅克時期胡桃樹木雕座鐘。

德國南方，十八世紀，鍍銀正面、鍍銀表盤，羅馬數字刻度，一日驅動機芯。細處有修復痕跡。

**301 ROKOKO-TISCH***18. Jahrhundert*

Späterer Zargenschub. Rest. Vormals gefasst. Spätere Marmorplatte. Altersssp. Esche (?). 68 x 105 x 56 cm

500,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

*A Rococo carved ash(?) table, 18th ct. Later marble top. Rest. Modif. Signs of aging.*

洛可可木雕桌。

十八世紀，或白蠟樹制造的底座，後裝大理石桌面。



301



### 302 ROKOKO-BODENSTANDUHR

*Auf Zifferblatt bez. A&T Haakma Leeuwarden, Niederlande, um 1750*

Schlankes, reich intarsiertes Nussbaumgehäuse mit dreiseitig verglastem und durchbrochenem Aufsatz, seitlichen Säulen und zentralem Sichtfenster. Gravierte Messingfront mit versilbertem Ziffernreif, römischen Ziffern, arabischer Minuterie, kleiner Sekunde, Mondphase, Datum, Wochentag und verziertem Eisenzeiger. Massives Fünf-Pfeilerwerk, Ankergang, Stundenschlag auf Glocke und Federaufhängung des Pendels. Rest. Erg.

Altersssp. H. 249 cm

2000,-

Die Familie Haakma war eine bedeutende Uhrmacherfamilie in Leeuwarden in den Niederlanden. Sie waren dort ab der 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts bis Ende des 18. Jahrhunderts tätig. Zu Ihnen herausragenden Persönlichkeiten gehörten die Brüder Arent und Theunis. Vgl. J. Abeler, Ullstein Uhrenbuch, S. 292 und g. H. Baillie, Watchmakers & Clockmakers of the World, Volume 1, S. 138.

*A marvellous Rococo long case clock, inscribed on dial "A&T Haakma Leeuwarden", Netherlands, c. 1750. Slender and richly inlaid nutwood clock case with glazed and open-worked top piece, lateral columns and central viewing pane. Engraved brass front with silvered chapter ring, Roman numerals, Arabic minute markers, subsidiary second, moon phase, date, weekday and ornated iron hands. Massive five-pillar movement, anchor escapement, hour strike on bell and feather suspended pendulum. Rest. Add. Signs of aging.*

洛可可时期落地大座钟。 荷兰Haakma品牌，约1750年代，胡桃木制造三明钟壳，前面有刻绘黄铜板，环形银作表盘，罗马数字刻度，铁镇。一个小时内一次声响。局部有老化痕迹，小修。





303



304

### 303 ROKOKO-SCHRANK

Westdeutsch/Aachen, 2. Hälfte 18. Jahrhundert  
Zweitürig. Bronzbeschlag. Eiche, reich beschnitzt.  
Rest. Alterssp. 202 x 175 x 66 cm  
800,-  
Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung. Vgl. U. Dobler, Barock-Möbel, S. 98.

*A Rococo carved oak cupboard, probably Aachen, 2nd half 19th ct.  
Rest. Signs of aging.*

洛可可橡木雕雙門櫃。或德國，十八世紀下半期，附有青銅飾件，浮雕奇巧。有摩擦而老化痕跡，修復的。

### 304 ARMORIALER APPLIQUÉ-WANDBEHANG

Spanien(?), 19. Jahrhundert  
Wandbehang mit einem von zwei Vögeln flankierten Wappen und einem Bordürenrahmen mit Musikinstrumenten, Rüstungen und Waffen. Geklebte Appliqué-Arbeit aus verschiedenen Geweben mit teils eingearbeiteten Metallfäden und konturierenden Kordeln auf Samtgrund.  
214 x 214 cm

1000,-  
Hinterlegt, Samtgrund großteils berieben, kleinere Einrisse und Löcher.  
*Armorial appliquéd hanging, Spain(?), 19th century. Backed, velved in large parts worn, small splits and holes.*

家族徽章及鳥紋刺繡挂屏。  
或西班牙，十九世紀，金織刺繡、縫上繡花裝飾。



### 305 AUSERGEWÖHNLICH PRACHTVOLLE ROKOKO-PENDULE

*Auf Zifferblatt bez. WALTNER COBLENZ, deutsch, um 1750*  
Aufwendig gestaltetes, dunkel gefasstes Holzgehäuse mit poliment-vergoldeten, vollplastisch ausgearbeiteten Schnitzereien. Gravierte und durchbrochene Messingfront, versilberter Ziffernreif mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Eisenzeigern. Spindelwerk mit 1 Tag Gangdauer, Viertelstundenschlag auf zwei Glocken und Federaufhängung des Pendels. Rest. Erg. H. 79 cm

6200,-

Der deutsche Uhrmacher Joseph Waltner (um 1700 - 1783/1784, Meister wohl 1724?) ist durch seine Uhr für den Trierer Dom bekannt. Obwohl der Dom 1717 brannte und obwohl das Geläut im Zweiten Weltkrieg zerstört wurde, blieb die Uhr unbeschädigt. Es ist anzunehmen, dass Waltner gegen 1724 seinen Meistertitel erhielt. Nachdem sich das Trierer Domkapitel 1737 für die Anschaffung einer neuen Uhr entscheidet, vermutlich aus Gründen der technischen Erneuerung, legt Joseph Waltner am 27. Februar 1739 einen Entwurf vor. Im Fokus steht die modernere Ankerhemmung, die seit dem Ende des 17. Jahrhunderts die Spindelhemmung ablöste. Zu seinen Aufträgen gehörten ebenfalls die Anfertigung einer neuen Uhr für das Koblenzer Kauf- und Tanzhaus per Vertrag vom 29. Juni 1726, sowie die Uhr der Stiftskirche St. Martin und St. Severin in Münstermaifeld per Vertrag vom 13. September 1734 und die große Turmuhr mit vier Zifferblättern, die 1751 für das nach dem Entwurf Balthasar Neumanns errichtete Schloss Schönbornslust bei Koblenz geliefert wurde. Uhren von Joseph Waltner müssen als selten angesehen werden und stehen für meisterhafte und innovative Uhrmacherarbeit des 18. Jahrhunderts.

*An exceptionally splendid Rococo mantle clock, inscribed on dial "WALTNER COBLENZ", German, c. 1750. Richly designed dark wooden clock case with remains of bole gilding, fully plastic worked carvings. Engraved and open-worked brass front, silvered chapter ring with Roman numerals, Arabic minute markers and ornated iron hands. Verge movement with one day going, quarter hour strike and two bells and feather suspended pendulum. Rest. Add.*

洛可可式罕見的豪華木雕擺鐘。

德國，約1750年作，表盤上有Waltner Coblenz的字樣。浮雕木鐘殼，正面有透雕黃銅及銀雕環形表盤，羅馬數字刻度，花紋鐵作表針，三天發條驅動機芯，每時刻聲響。有修復痕跡。



**306 BAROCK-KOMMODE***Deutsch, 18. Jahrhundert*

Dreischübig. Messingbeschläge. Rest., Erg.,  
Alterssch. Nussbaum. 81 x 124 x 64 cm  
1000,-

Provenienz: Aus einer Württembergischen  
Sammlungsauflösung.

*A baroque brass mounted walnut commode,  
Germany, 18th ct. Add., signs of aging.*

巴羅克時期胡桃樹木雕抽屜櫃。

德國，十八世紀。局部有損，修復的。

**307 BAROCKER TABERNAKEL-AUFSATZSEKRETÄR***Süddeutsch, 2. Hälfte 18. Jahrhundert*

Dreiteiliger Aufbau. Kommodenteil mit drei Schüben.  
Mittelteil mit abklappbarer Schreibklappe vor drei-  
schübigem Kabinett, flankiert von zwei kleinen  
Schüben. Tabernakelaufsatz mit zehn Schüben und  
zentralem Türfach, Zentralverriegelung.  
Messingbeschläge. Rest., erg. Nussbaum, Wurzelmaser  
u.a. 190 x 131 x 71 cm

4000,-

Provenienz: Aus einer Württembergischen Sammlungsauflösung.  
Vgl. U. Dobler, Barock-Möbel, S. 195.

*A Baroque brass mounted walnut, rootwood and others bureau cabinet,  
South Germany, 2nd half 18th ct. Rest, add., signs of aging.*

巴羅克時期胡桃樹木雕寫台及書櫃。 德國南方，十八  
世紀下半期。由三部分組成的，下部是五斗櫃，中部是寫  
台，上部是多抽屜式櫃。局部有損，修復的。



306





**308 ROKOKO-RAHMEN**

*Um 1750*  
Geschnitzt, polychrom gefasst, teils gold-gelüsterter. Rest. Altersssp. 90 x 112 cm  
500,-  
Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Das  
Innenmaß beträgt 65,5x84 cm.  
*A Rococo carved polychrome painted and gilt frame,  
C. 1750. Rest. Signs of aging.*  
洛可可木雕金彩畫框。 約1750年作，浮雕奇巧。

**309 PRUNKPENDULE**

*Bez. Coquerele Paris, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Messing und Zinn intarsiertes Schildpattgehäuse.  
Vergoldete Front mit weißen Emaillekartuschen,  
römischen Ziffern und verzierten Eisenzeigern.  
Messingwerk mit 8 Tagen Laufdauer, Halb-stundenschlg auf Glocke und Federaufhängung  
des Pendels. Rest. Erg. H. 41 cm

600,-  
*A fine so-called Religieuse, inscribed "Coquerele Paris", France,  
19th ct. Brass and tin inlaid tortoiseshell clock case. Gilded front  
with white enamel cartouches, Roman numerals and ornated  
iron hands. Brass movement with eight day going, half hour  
strike on bell and feather suspended pendulum. Rest. Add.*

豪華的黃銅鍍金座鐘。  
法國巴黎，十九世紀，有巴黎Coquerele品牌款。黃銅及  
錫質，白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度，鐵作花紋時針。  
黃銅八天發條驅動機芯，半小時鐘鳴。局部有修復。



310 FEINE SCHMUCKSCHATULLE IM BOULLE-STIL

Frankreich, Mitte 19. Jahrhundert

Aufklappbarer Deckel und Front. Stoff-gepolsterte Schmuckablagen mit Korrespondenzfach. Darunter Schublade. Vergoldeter Bronzezierrat. Marketerie in Boulle-Technik mit Schildpatt, Perlmutt und Messing, fein graviert. Unkompl. Alterssp. 18 x 34 x 26 cm

600,-

Provenienz: Aus einem Deutschen Fürstenhaus. Nach Aussagen der Eigentümer befand sich das Kästchen zuerst im Besitz von Anna Pawlowna von Holstein-Gottorp-Romanow, Großfürstin von Russland. Diese schenkte es später ihrer einzigen Tochter Prinzessin Wilhelmina Sophie Marie Luise von Oranien-Nassau. Auch sie führte die Tradition fort und übergab das Kästchen später an ihre Tochter Marie Anna Alexandrine Sophie Auguste Helene von Sachsen-Weimar-Eisenach. Diese wiederum vermachte das Kästchen ihrer Tochter Prinzessin Sophie Renate, die sich 1909 mit Prinz Heinrich XXXIV Reuß vermählte. Ebenso erbte die erneut einzige Tochter Prinzessin Felicitas Anna Eleonore Cecilie die Schatulle und vermachte sie zuletzt der Tradition treu bleibend an ihre einzige Tochter. So wurde diese Schatulle über Generationen von der Mutter an die Tochter weitergegeben.

*A fine jewellery casket of Boulle style, France, mid 19th ct. Incompl. Signs of aging.*

木镶嵌龜甲及珠母首飾匣。 法國，十九世紀中期，法國Boulle工藝大師風格的瓊嵌畫。有老化痕迹。





**311 BAROCK-SCHRANK**

Kirchheim unter Teck, 2. Hälfte 18. Jahrhundert  
Zweitürig. Messingbeschläge. Rest. Erg. Alterssp.  
Nussbaum u.a. 205 x 196 x 67 cm

1000,-

Vgl. Württembergisches Landesmuseum Stuttgart,  
Barock-Möbel aus Württemberg und Hohenlohe, S. 69.  
Provenienztypischer Schrank mit Papageienmarketerien  
auf den Türfeldern.

A Baroque brass mounted walnut a.o. cupboard, Germany/  
Kirchheim unter Teck, 2nd half 18th ct. Rest. Add. Signs of  
aging.

巴羅克時期胡桃樹木雕二門櫃。  
德國，十八世紀下半期，黃銅裝飾。有老化痕跡而  
修復。

**312 PRÄCHTIGE KONSOLE**

Régence-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert  
Geschnitten und vergoldet. Rest. Alterssp.  
Rötlich strukturierte Marmorplatte.

94 x 128 x 77 cm

4000,-

Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung.  
*A splendid giltwood console table of Regence style,  
France, 19th ct. Rest. Signs of aging. Red marble  
top.*

法蘭西攝政時期風格木雕鍍金擱板。  
法國，十九世紀，鍍金，連粉紅色大理石桌  
板。德國黑森私人收藏。細處有老化而損的  
痕跡。



312



**313 BAROCK-SPIEGEL**

Italien, 18. Jahrhundert  
Geschnitzt und vergoldet.  
Rest. Alterssp. 150 x 85 cm

4000,-

Vgl. G. Child, World Mirrors, S. 270.

A Baroque parcel-gilt mirror, Italy, 18th ct. Rest. Signs of aging.

巴羅克木雕鍍金鏡。 意大利，十八世紀，  
有細小修復痕跡。

**314 ROKOKO-KOMMODE**

Deutsch, 2. Hälfte 18. Jahrhundert  
Dreischübig. Messingbeschläge.  
Rest. Erg. Nussbaum 82 x 125 x 67 cm

3800,-

Vgl. U. Dobler, Barock-Möbel, S. 161.

A brass mounted walnut Rococo commode, Germany, 2nd half 18th ct. Rest. Add. Signs of aging.

洛可可風格五斗櫃。 德國，十八世紀下半期，  
胡桃樹木連黃銅飾件。有老化痕跡、小修。



314



315



316

### 315 ZWEI ROKOKO-ZIERRAHMEN

*Wohl Frankreich, 2. Hälfte 18. Jahrhundert  
Geschnitten und vergoldet. Rest. Alterssp. Spätere  
Spiegelgläser. 41 x 30 cm*

600,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchner  
Antiquitätenhändlers.

*Two small Rococo giltwood frames, probably France, 2nd half  
18th ct. Rest. Signs of aging. Mirror glass add.*

木雕鍍金鏡框。或法國，十八世紀下半期。細處有  
老化痕跡，事後裝的玻璃鏡。

### 316 PULTSEKRETÄR

*Wohl Frankreich, 18./19. Jahrhundert  
Abklappbare Schreibplatte vor Kabinett mit zwei  
Schüben und Geheimfach. Zwei Zargenschübe.  
Messingbeschläge. Rest. Alterssp. Nussbaum u.a.  
100 x 83 x 48 cm*

800,-

Provenienz: Auflösung einer kurpfälzischen Sammlung.  
Zu diesem Pultsekretär liegt ein Gutachten von Antiquitäten  
Brune, Neustadt/Weinstraße, vom 22.11.1995 vor mit einer  
damaligen Werteinschätzung von ca. 15.000 DM.

*A brass mounted walnut bureau de pente, probably France,  
18/19th ct. Rest. Signs of aging.*

胡桃樹木書桌。或法國，十八-十九世紀。胡桃樹  
木製作，連黃銅配件。普法爾茨選侯國的私人收藏。  
細處有老化而損的痕跡，小修。

317

ROKOKO-  
DIELENSCHRANK

Süddeutsch,  
2. Hälfte 18. Jahrhundert  
Zweitürig. Messingbeschläge.  
Schmiedeeisernes und  
gebläutes Schloss sowie Bänder.  
Rest. Alterssch. Nussbaum.  
196 x 180 x 72 cm

1500,-

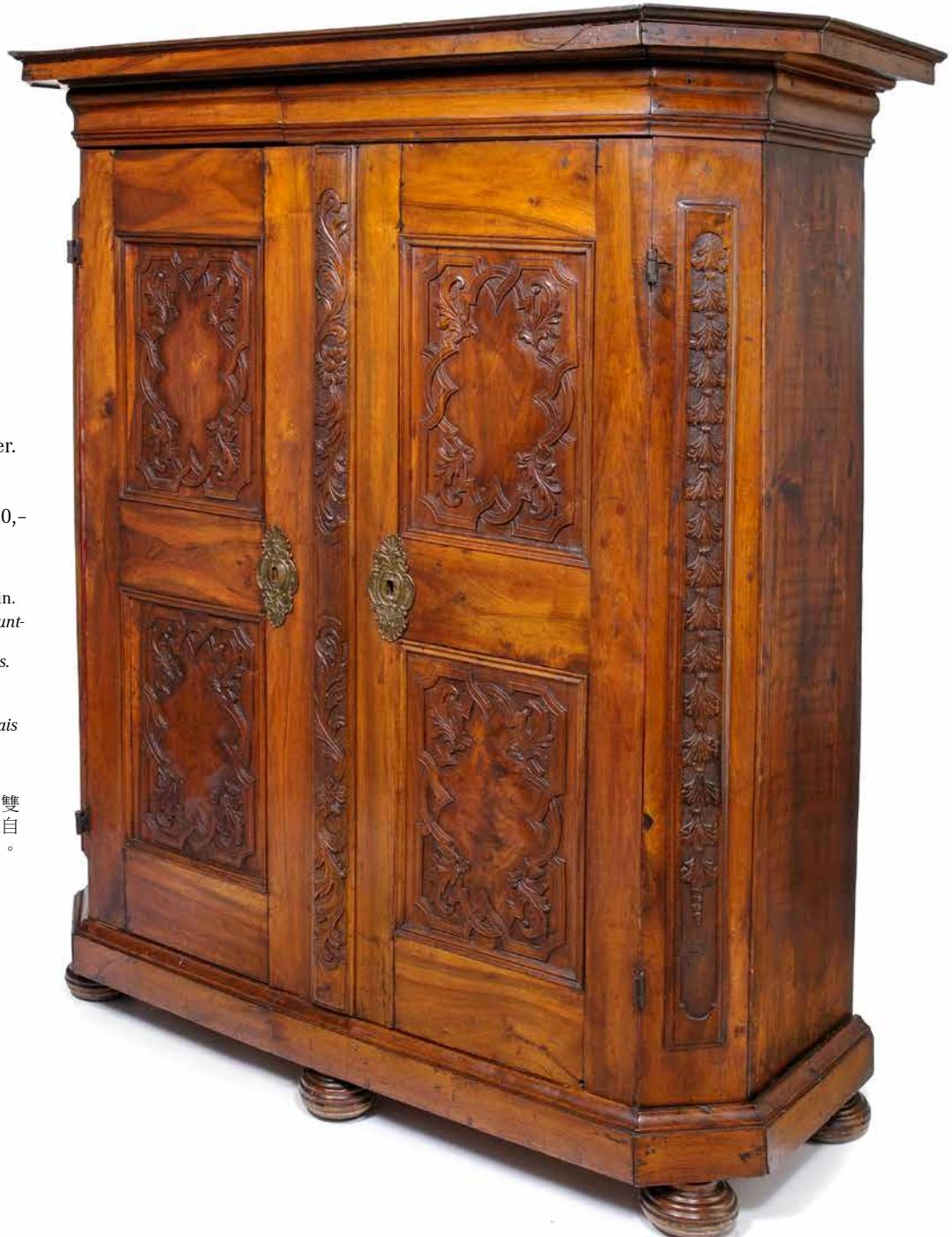
Provenienz: Aus dem Besitz eines  
Mitgliedes der Familie Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, ehemals  
Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A Rococo brass and wrought iron mounted  
walnut cupboard, South Germany,  
2nd half 18th ct. Rest. Minor damages.

Provenance: From the collection of a  
member of the Family Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais  
Grüneburg, Frankfurt on the Main.

洛可可方式胡桃木大櫃。

德國南地區，十八世紀下半期，雙  
門櫃，有黃銅飾件，鍛鐵鎖。來自  
德國法蘭克福市的一個貴族家庭。  
局部有損而修。





318

**318 DECKENLÜSTER**

Achtflammig. Messinggestell, reicher Glasbesatz.  
Altersssp. Elektr. H. 104 cm

1400,-

*A brass and glass eight-light chandelier. Signs of aging. Electr.*

黃銅及玻璃陳列枝形吊燈。時代不詳，有八個燈臂，玻璃陳列，電燈照明。有老化痕跡。



319

**319 ZWEI LOUIS XV-BERGÈREN**

*Frankreich, 18. Jahrhundert*

Buche, geschnitzt. Rest. Altersssp. H. 95 cm

2000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie  
Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais  
Grüneburg, Frankfurt am Main.

*Two Louis XV carved beech armchairs, France, 18th ct. Rest.  
Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family  
Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg,  
Frankfurt on the Main.*

路易十五世時期山毛櫟木雕軟座安樂椅（對）。  
法國，十八世紀。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



**320 LOUIS XV-KOMMODE**

*Wohl Italien, 18. Jahrhundert*

Zweischübig sans travers. Messingbeschläge. Satinholz und Palisander.  
Altersssp. Rest. Spätere Marmorplatte. 80 x 120 x 58 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Louis XV bronze mounted satin wood commode, probably Italy, 18th ct. Later marble top. Rest.  
Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

路易十五世時代紅木五斗櫃。或法國，十八世紀，後裝大理石板。來自德國法  
蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



321

## PRUNKPENDULE

*Frankreich, Werkstempel von 1855*

Polychrom, floral bemaltes Gehäuse im Louis XV-Stil auf Wandkonsole und aufwendigem Bronzezierrat. Gegossene Messingfront mit weißen Emaillekartuschen, römischen Ziffern, arabischer Minuterie und feinen, verzierten Zeigern. Großes Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Federaufhängung des Pendels. Altersssp. H. ca. 109 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Südwestdeutschen Sammlung.

*A splendid mantle clock, France, stamped 1855 on movement. Louis XV-style painted clock case on wall bracket with rich bronze ornament. Cast brass front with white enamel-cartouches, Roman numerals, Arabic minute markers and fine, ornated hands. Large movement with eight day going, half hour strike on bell and feather suspended pendulum. Signs of aging.*

路易十五世風格花卉紋擺鐘連座。

法國，鐘表機構上有1855年章款，八天發條驅動機芯，白琺瑯表盤，羅馬數字刻度，花紋指鎮，半小時敲鐘。細處有老化痕跡。



321

## 322 LOUIS XV-FUSSBÄNKCHEN

*Frankreich, 18. Jahrhundert*

Buche, geschnitzt. Wohl vormals gefasst. Alter, floraler Webbezug. Altersssp. L. 86 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Louis XV carved beech foot stool, France, 18th ct. Signs of use and aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

路易十五世時代的山毛櫟木雕腳凳。

法國，十八世紀，花卉紋套子。老化痕跡。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



322



### 323 FIGÜRLICHE DECKENLAMPE

Rokoko-Stil, Italien

Vierflammig. Polychrom bemaltes

Eisenblech u.a. Alterssp. Elektrif.

H. 54 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung. Zentral angeordnet steht ein Hirte mit Hund und Lamm.

*A polychrome painted iron sheet fourlight chandelier of Rococo style, Italy. Rest. Electrif.*

洛可可方式吊燈。

意大利，時代不詳，金屬造，彩繪的。

### 324 LOUIS XV-ZIERTISCH

Frankreich, 2. Hälfte 18. Jahrhundert

Zargenschub. Messingzierrat. Rest. Alterssp.

Palisander. Breche d'Alep-Platte. 73 x 49 x 36 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Louis XV bronze mounted rosewood table, France, 2nd half 18th ct. Rest. Signs of aging. Breche'Alep marble top.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

路易十五世藝術式紅木小桌。

法國，十八世紀下半期，紅木家具及黃銅雕飾件，角礫大理石桌面。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





### 325 LOUIS XV-SETTEE

Gest. NOGARET.A.LYON, Frankreich, um 1750  
Nussbaum, geschnitzt. Geflochten. Rest. Altersssp.  
110 x 135 x 70 cm

800,-

Das Möbel wurde 1982 im Auktionshaus Koller, Zürich, erworben.  
Vgl. P. Kjellberg, Le mobilier français du XVIII<sup>e</sup> siècle, S. 603 ff.

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Privatsammlung.

A Louis XV caned and carved walnut settee, stamped  
NOGARET.A.LYON, France, c. 1750. Rest. Signs of aging.

路易十五時期胡桃樹木雕長靠椅。 法國，Nogaret款，約  
1750年，老化而損的痕跡。德國斯圖加特私人收藏。





### 326 SATZ VON SECHS LOUIS XV-FAUTEUILS

Gest. I. CHENEAUX, Frankreich, um 1760

Nussbaum geschnitzt. Sitzgeflecht. Rest. Altersssp. H. 110 cm  
1300,-

Dieser Satz von sechs Armlehnstühlen wurde 1982 im Auktionshaus Koller, Zürich, erworben. Vgl. P. Kjellberg, Le mobilier français du XVIII<sup>e</sup> siècle, S. 175 f.

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Privatsammlung.

A set of six Louis XV carved and caned walnut armchairs, stamped I.  
CHENEAUX, France, c. 1760. Rest. Signs of aging.

路易十五時期胡桃木雕扶手椅一套六件。 法國，Cheneaux  
款，約1750年，老化而損的痕跡。德國斯圖加特私人收藏。





**327      LOUIS XV-  
BÜCHERSCHRANK**

Frankreich, wohl Lyon, 18. Jahrhundert  
Zwei verglaste Türen.  
Bronzebeschläge. Belgische  
Granitplatte. Palisander. Rest. Alterssp.  
175 x 112 x 38 cm

1300,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter  
Privatsammlung.

Das Möbel wurde 1981 im Auktionshaus  
Jürg Stuker, Bern, erworben.

A Louis XV bronze mounted rosewood bookcase,  
France, probably Lyon, 18th ct. Rest. Signs of  
aging. Belgium granite top.

路易十五時代紅木書櫃。 法國，十八世紀，紅木家具及銅雕飾件，櫃上有花崗岩板。德國斯圖加特私人收藏。



**328 PAAR WANDKONSOLEN  
AUX DRAGONS**

*Louis XV-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Vergoldete Bronze. Alterssp. H. 22 cm  
1000,-

*A pair of gilt-bronze wall brackets aux dragons of Louis XV style, France, 19th ct. Signs of aging.*

路易十五世銅鎏金龍紋擋板一對兩件。  
法國，十九世紀。有老化痕跡

**329 LOUIS XV-  
DAMENSEKRETÄR**

*Frankreich, 18. Jahrhundert*  
Freistellbar. Drei Zargenschübe.  
Abnehmbarer Aufsatz mit zwei  
Türen und zwei Schüben. Geprägter  
Lederbesatz. Palisander u.a.  
Messingbeschläge. Rest. Alterssp.  
103 x 97 x 44 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes  
der Familie Freiherr von Goldschmidt-  
Rothschild, ehemals Palais Grüneburg,  
Frankfurt am Main.

*A Louis XV bronze mounted, rosewood a.o.  
bureau cabinet, France, 18th ct. Rest. Signs of  
aging.*

*Provenance: From the collection of a member of  
the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the  
Main.*

路易十五世時代紅木書桌。  
法國，十八世紀，下部是抽屜式桌，上部  
是兩門、兩抽屜式櫃子。來自德國法蘭克  
福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，  
修復的。



**330 BAROCK-SPIEGEL**

*Wohl England, 18. Jahrhundert*

Geschnitzt und vergoldet. Rest. Alterssp. 110 x 79 cm  
800,-

Vgl. G. Child, World Mirrors, S. 113.

*A Baroque parcel-gilt mirror, probably England, 18th ct. Rest. Signs of aging.*

巴羅克木雕鍍金鏡。

或英國，十八世紀，有細小修復痕跡。

**331 LOUIS XVI-CHAISE LONGUE**

*Frankreich, um 1780*

Geschnitzt, gefasst und teils vergoldet. Rest. Alterssp.  
100 x 188 x 84 cm  
1000,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

Die Chaise longue wurde mit einem äußerst dekorativen, historisch passenden Bezug im chinoisem Stil restauriert.

Vgl. B. Pallot, L'Art du Siège au XVIIIe Siècle en France, S. 253.

*A fine Louis XVI carved, painted and gilt chaise longue, France,  
c. 1780. Rest. Signs of aging.*

路易十六世方式躺椅。

法國，約1780年，木雕鍍金底座，套子修復的。



330

**332 FEINE LOUIS XV-KOMMODE**

*Gest. J. BIRCKLE und JME, Paris um 1765*

Zweischübig. Bronzebeschläge. Mahagoni und Palisander. Graue Marmorplatte. Rest. Alterssp. 84 x 80 x 46 cm

3000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.  
Vgl. Pradère 1990, S. 322; Kjellberg, S. 69.

Der französische Ebenist Jacques Bircklé (1734–1807, maître 1764) war vor allem anderen ein begabter Mann im Umgang mit Markteterie. Seine Kommoden, Encoignuren, Vitrinen oder Sekretäre zeichnen sich durch kalkuliert eleganten Dekor aus. Seine Schnitzereien der Formensprache des Louis XVI. werden gezielt auf dunklem Fond inszeniert und erliegen nicht der Versuchung des überbordenden Schmucks. Seine Meisterschaft erlangt Bircklé 1764, wonach er vom Faubourg Saint-Antoine in die Rue Saint-Nicolas wechselte. Seine Werkstatt erreichte aber erst in den 1780er Jahren einen glanzvollen Kreis von Auftraggebern, als er 1785 begann, für den Garde-Meuble Royal zu arbeiten: Königin Marie-Antoinette berief ihn für das Château de Saint-Cloud und der Herzog von Orléans gehörte ebenfalls zu seinen Klienten. Die Revolution setzte seinem Schaffen zwar eine Zäsur, der Betrieb wurde aber noch bis 1825 durch seinen Sohn aufrechterhalten.

*A fine Louis XV bronze mounted mahogany and rosewood commode, stamped J. BIRCKLE and JME, Paris, c. 1765. Rest. Signs of aging. Grey marble top. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main. Cf. Pradère 1990, p. 322; Kjellberg, p. 69.*

路易十五世時期抽屜櫃。 法國巴黎，約1765年作，鈐法國巴黎Birckle品牌印章。由桃花心木和紅木組成，櫃上有灰色大理石板。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





333

### 333 TANZENDER PUTTO

England, 19. Jahrhundert

Hohlguß aus Blei. Alterssspuren. H. 95 cm

3000,-

*A dancing putto, England, 19th ct. Plump cast. Signs of aging.*

鉛鑄「丘比特」像。

英國，十九世紀，跳舞的愛神塑像。有老化痕跡。

### 334 SUPRAPORTE

19. Jahrhundert

Geschnitzt und weiss-golden gefasst. Kartusche mit Ölmalerei auf Leinwand. Rest. Alterssp.

98 x 162 cm

800,-

Die Malerei zeigt zwei Putti mit Papagei und Obst.

*A polychrome painted supraporte, 19th ct. Rest. Signs of aging.*

木雕鍍金開光愛神與鸚鵡圖畫護牆板。

十九世紀，布面油畫，有老化痕跡。



334

### 335 SUPRAPORTE

19. Jahrhundert

Geschnitzt und weiss-golden gefasst. Kartusche mit Ölmalerei auf Leinwand. Rest. Altersssp. 98 x 162 cm

500,-

Die Malerei zeigt ein Blumenbouquet mit Schmetterlingen, Mohnblumen u.a.

*A polychrome painted supraporte, 19th ct. Rest. Signs of aging.*

木雕鍍金開光蝴蝶花卉紋護牆板。十九世紀，布面油畫，有老化痕跡。



### 336 SUPRAPORTE

19. Jahrhundert

Geschnitzt und weiss-golden gefasst. Kartusche mit Ölmalerei auf Leinwand. Rest. Altersssp. 98 x 162 cm

500,-

Die Malerei zeigt Fliederstrauss mit Schmetterling und Käfer.

*A polychrome painted supraporte, 19th ct. Signs of aging.*

木雕鍍金開光丁香花及蝴蝶紋護牆板。十九世紀，布面油畫，有老化痕跡。





337

### 337 KLASSIZISTISCHE KONSOLUHR

*Österreich, 18. Jahrhundert*

Farbig gefasstes Holzgehäuse mit Resten alter Polimentvergoldung. Pinienzapfen und Vasenbekrönung. Weißes Emailleblatt, römische Zifern, arabische Minuterie und verzierten Zeigern. Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer, Viertelstundenschlag auf zwei Glocken und kurzem Hinterpendel. Rest. Erg. Alterssp. H. 78 cm

600,-

*A neo-classical bracket clock, Austria 18th ct. Coloured wooden clock case with remains of old reddle gilding. Pine pegs and vase top piece. White enamel dial, Roman numerals, Arabic minute markers and ornated hands. Verge movement with one day going, quarter hour strike on two bells and short back pendulum. Rest. Add. Signs of aging.*

新古典主義美術式座鐘。

奧地利，十八世紀，木雕彩繪鐘殼，頂部有松果、瓶子雕像。白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度，花紋表針，一日發條驅動機芯，每刻時鐘聲。局部有老化痕跡，細處修復的。

### 338 KOMMODE

*Rokoko-Stil, Italien*

Zwei Schübe. Messingbeschläge. Teils geschnitten und vergoldet. Wohl spätere, grüne Fassung. Alterssp. Rest. 75 x 135 x 59 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A bronze mounted carved, painted and partly gilt commode of Rococo Style, probably Italy. Rest. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

洛可可式抽屜櫃。意大利，時代不詳，局部有木雕鍍金裝飾，事後的綠色油漆塗層。細處有老化痕跡。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



338



339

### 339 GARDINENSTANGE

*Wohl Italien, 19. Jahrhundert*

Geschnitzte Fabelwesen als Wandhalter.  
Übergangene Vergoldung. Rest.,  
Altersspuren. L. 144 cm

1200,-

*A giltwood curtain rail, Italy (?), 19th ct. Rest.  
Signs of aging.*

木雕鍍金窗簾開合杆。

或意大利，十九世紀。有老化痕跡。

### 340 AUSZUGSTISCH

*Klassizistischer Stil*

Polychrom und marmoriert gefasst. Alterssp. Mit einer schmalen  
Erweiterungsplatte. 78 x 200 x 104 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Der Auszugstisch war mit den Stühlen, Lot 342 als Esszimmer dekoriert.

*A large polychrome painted extending table of Neoclassical style. Signs of use and aging.*

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義方式的胡桃樹木桌。 時代不詳，可抽出的延長桌面，有使用痕跡。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



340

### 341 PAAR WANDAPPLIKEN

Louis XVI-Stil, wohl Frankreich, 19. Jahrhundert

Zweiflammig. Vergoldete Bronze. Altersssp. H. 44 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

Die Wandappliken ähneln einem Jean-Louis Prieur zugeschriebenen

Entwurf, siehe Ottomeyer/Pröschel, vergoldete Bronzen, Band I, S. 173, Nr. 3.5.6.

A pair of gilt bronze two branch wall lights of Louis XVI style, probably France, 19th ct. Signs of aging.

模仿路易十六世風格的鎏金銅壁燈。  
或法國，十九世紀，二臂燈。有老化痕跡。



341

### 342 SATZ VON ZWÖLF STÜHLEN

Klassizistischer Stil

Nussbaum. Gebrauchssp. H. 90 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von

Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Die Stühle waren zusammen mit dem Auszugstisch, Lot 340 als Esszimmer dekoriert.

A set of twelve walnut chairs of Neoclassical style. Signs of use.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義方式的胡桃樹木椅一組（十二件）。

有使用痕跡。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



342





#### 344 ZIERTISCH

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Zargenschub. Bronzebeschläge. Marketerie  
in Mahagoni und Palisander. Alterssp.  
65 x 66 x 41 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der  
Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A small Louis XVI bronze mounted mahogany and  
rosewood table, France, 19th ct. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the  
Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly  
Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

仿路易十六世風格鑲嵌圖案小桌。

法國，十九世紀。來自德國法蘭克福市的一個  
貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



#### 343 CARTEL-UHR

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 18./19. Jahrhundert*

Durchbrochenes, vergoldetes Bronzegehäuse mit aufwendigem Zierrat und Maskaron. Großes Emailleblatt mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Zeigern. Großes Spindelwerk mit Viertelstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Zifferblatt, Werk und Gehäuse ursprünglich nicht zusammengehörend. H. 75 cm

1800,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchner Antiquitätenhändlers.

*A magnificent Louis XVI-style cartel clock, France, 18th/19th ct.  
Open-worked gilt bronze clock case with ornament and mascarons.  
Large enamel dial with Roman numerals, Arabic minute markers  
and ornated hands. Large verge movement with quarter hour strike  
on bell and string suspended pendulum. Dial, movement and clock  
case not in original match.*

路易十六世風格銅鎏金座鐘。

法國，十八世紀-十九世紀，透雕銅胎鎏金鍾殼，白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度，裝飾花紋的鐘鎖，每一刻鐘響聲。  
表盤、鐘表機構及鐘殼原來不配套。



**345 PRÄCHTIGER ROKOKO-SPIEGEL**

18./19. Jahrhundert

Geschnitzt und vergoldet. Rest. Alterssch.

200 x 108 cm

1000,-

*A splendid Rococo parcel-gilt mirror, 18th/19th ct. Rest. Minor damages.*

豪華的洛可可式鏡。

十八-十九世紀，木雕鍍金鏡框，細處有修復。

**346 LOUIS XVI-KOMMODE**

Dresden, um 1780

Dreischübig. Messingbeschläge. Rest.

Alterssch. Nussbaum, Wurzelmaser,

Mooreiche u.a. 83 x 125 x 68 cm

1500,-

Provenienztypische Kommode mit (u.a.)

sternförmig angelegten Rautenmarketerien.

Vgl. G. Haase, Dresdener Möbel des 18.

Jahrhunderts, S. 274.

*A Louis XVI brass mounted walnut, rootwood, bog oak a.o. commode, Dresden, c. 1780. Rest. Minor damages.*

路易十六世風格五斗櫃。德國德累斯頓，約1780年，胡桃樹木及硬木環嵌。有細小磕痕。





347

### 347 LOUIS XVI-AMEUBLEMENT

*Wohl Rheinland, um 1790*

Bestehend aus einer Bank und zwei Stühlen.  
Kirschbaum u.a., teils geschnitzt. Rest. Altersssp.  
H. 93 cm

1300,-

Vgl. W. Eller, Möbel des Klassizismus, S. 205, Nr. 304.

*A suite of Louis XVI cherrywood seat furniture, Rhineland (?), c. 1790. A sofa and two chairs. Rest. Signs of aging.*

路易十六世方式櫻桃木室內家具（套）。

德國，1790年，包括長椅及兩把椅子。有老化痕跡。

### 348 LOUIS XVI-AUFSATZKOMMODE

*Deutsch, Ende 18. Jahrhundert*

Dreischübiges Kommodenteil, der Aufsatz mit zwei Türen. Messingbeschläge. Auf den Türen geschnitzte Applikationen und markierte Portraitmedaillons mit Ziergravuren. Rest., erg., Altersspuren. Mahagoni u.a.  
205 x 154 x 54 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Württembergischen Sammlungsauflösung.

*A Louis XVI brass mounted mahogany cabinet, Germany, late 18th ct. Rest., add. Signs of aging.*

路易十六世風格桃花心木櫃。

德國，十八世紀，下部是抽屜式櫃，上部是兩門櫃。門板以浮雕人物圖為飾。局部有老化痕跡。



348

## 349 KLASSIZISTISCHE PENDULE



349

*Frankreich, um 1820*

Feuervergoldetes Bronzegehäuse mit der figürlichen Darstellung des Amor mit Lorbeerkrantz. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. Besch. H. 35 cm

800,-

Provenienz: Auflösung einer kurpfälzischen Sammlung.

*A classicist mantle clock, France, c. 1820. Fire-gilt bronze clock case with figural depiction of Cupid with laurel wreath. Parisian movement with 8 day going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. Rest. Minor damage.*

新古典主義美術銅鎏金丘比特像鐘。 法國，約1820年製造。巴黎式八天發條驅動機芯，半小時鐘聲。

## 350 PAAR HALBSCHRÄNKCHEN

*Frankreich, Louis XVI-Stil, 19. Jh.*  
Türfach und ein Schub. Reiche Bronzebeschläge. Mahagoni, Palisander, Wurzelholz u.a. Rot-weiß strukturierte Marmorplatte. Alterssp. 93 x 75 x 37 cm  
2500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Qualitätvolle Ausführung nach dem Vorbild höfischen Mobiliars der Zeit des Louis XVI, vgl. ein recht ähnlicher Halbschrank von Charles Topino in: P. Kjellberg, Le mobilier français du XVIII<sup>e</sup> siècle, S. 844.

*A fine pair of bronze mounted, rosewood, mahogany, rootwood a.o. low cupboards of Louis XVI style, France, 19th ct. Marble top. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

路易十六世風格桃花心木及紅木小櫃（對）。

法國，十九世紀，紅斑白色的大理石面板。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡。



350



**351 PAAR KЛАSSIZИСТИЧЕ ВАСЕН АЛС ТИСХЛАНПЕН**

Frankreich, 19. Jahrhundert

Bronze, teils patiniert, teils vergoldet. Alterssp.  
Nachträglich elektrif. H. 62 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie  
Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais  
Grüneburg, Frankfurt am Main.

A pair of Neoclassical patinated and gilt bronze vases as  
lamps, France, 19th ct. Later electrif. Signs of aging.

Provenance: From the collection of a member of the Family  
Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais  
Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義式大瓶一對。來自德國法蘭克福市  
的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



351



352

**352 КЛАСИЦИСТИЧЕСКАЯ ПФЕИЛЕРКОММОДЕ**

Um 1800

Zwei Schübe. Versilberte Messingbeschläge.  
Mahagoni und Palisander. Rest. Alterssp.  
82 x 65 x 41 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der  
Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.  
Die Beschläge zeigen sich zugewandte Köpfe im  
Profil.

A Neoclassical silvered brass mounted mahogany and  
rosewood commode, c. 1800. Rest. Signs of aging.

Provenance: From the collection of a member of the  
Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly  
Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義時期桃花心木及紅木五斗櫃。  
約1800年制，有鍍銀黃銅獅頭形飾件。來自法  
蘭克福的一個貴族家庭。局部有損而修。

### 353 FEINE Klassizistische Kommode

Friedrich Gottlob Hoffmann, Leipzig, um 1785-89

Dreischübig. Messingzierrat und teils emaillierte Bronzebeschläge. Rest. Erg. Mahagoni u.a. Alterssp. Füße abschraubar konzipiert (heute fest verleimt). 80 x 115 x 65 cm

2000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Peter Atzig 14.03.2016 Kursächsischer Hoftischler Geboren wurde Friedrich Gottlob Hoffmann 1741 auf dem Rittergut Puschwitz in Sachsen. Nach seiner Lehrzeit in Belgern kam Hoffmann 1758 nach Leipzig und arbeitete als Tischlergeselle, bis er 1770 die Meisterwürde erlangte und auch den Bürgereid schwor. Hoffmanns Werkstatt-Wohnung und Verkaufsraum war am Alten Neumarkt am Paulinum, auf dem Universitätsgelände. Während der Messezeiten in den Jahren 1787 bis 1792 kaufte Hoffmann zusätzlich seine Möbel im Handelshof der Grafen zu Hohenthal, dem Hohmannischen Hof in der Peterstraße, eine der teuersten und exklusivsten Adressen Leipzigs. Die wirtschaftlich enge Verbindung mit der im Auerbachs Hof ansässigen Kunsthandlung des Carl Christian H. Rost brachten für Hoffmann eine immense Steigerung seiner Möbelverkäufe und gleichzeitige hohe Reputation. Die Messeumsätze beliefen sich auf bis zu 12.000 Taler.

Durch die übermäßig hohe Anzahl von beschäftigten Gesellen, Lohnmeistern und Witwenwerkstätten entspannte sich ein über Jahre ziehender gerichtlicher Streit mit der ansässigen Tischlerinnung, die ihm natürlich ständig neidvoll Missgunst zollte. 1786 teilte er seine Manufaktur-Fabrik mäßige Produktion auf und richtete in der nahe gelegenen Stadt Eilenburg seine Dependance für seine Kleinwaren und Vorfertigung ein. Zwei Werkstätten waren für diese Zeit ein absolutes Novum und ein Schlag gegen die strengen Innungsvorschriften.

Friedrich Gottlob Hoffmann ist der erste Tischler - Unternehmer im gesamten deutschsprachigen Raum, welcher seine zu fertigenden Waren - Möbel und Einrichtungsgegenstände - in sehr hochwertigen, mit Beschreibungen und detaillgenauen, in Kupfer gestochenen Waren-Musterkatalogen 1789 und 1795 veröffentlicht hat. Über das in Weimar von Friedrich Justin Bertuch verlegte monatliche Periodikum „Journal des Luxus und der Moden“ erreichte Hoffmann vor allem kaufkräftige Kunden aus allen Gesellschaftskreisen. 1796 erhielt Hoffmann von seinem Kurfürsten Friedrich August III. den Ehrentitel „Chursächsischer Hoftischler“ - somit stand er unter dem Protektorat seines Landesherrn und war von allen Innungsreglements befreit. Hoffmann stand nun auf dem Zenit seines Schaffens, in seinen beiden Werkstätten beschäftigte er bis zu 42 Mitarbeiter - nach den Vorgaben der Innung waren max. 5 Gesellen gestattet. Nach Hoffmanns Tod 1806 übernahm seine Witwe die erfolgreiche Werkstatt.

Die Manufaktur-Werkstatt Hoffmanns war das größte und leistungsfähigste Unternehmen auf dem Gebiet der Möbelfertigung im ausgehenden 18. und frühen 19. Jahrhundert in Sachsen. Das uns heute bekannte Werk des Leipzigers Friedrich Gottlob Hoffmanns zeigt, dass es trotz eines veralteten Innungsreglements mit intensiver Kraft und stringentem Willen möglich war, am mercantil schwierigen Markt zu bestehen. Er setzte sich mit viel wirtschaftlichem Gespür, unternehmerisch vorausschauendem Handeln und dem Einsatz innovativer Vertriebsformen durch. Der nicht zu unterschätzende wirtschaftliche Standort der pulsierenden, wichtigsten deutschen Messestadt Leipzig war ebenfalls von großem Vorteil. Friedrich Gottlob Hoffmann wurde dadurch auch Wegbereiter für ein neues Unternehmertum in Sachsen. Schlagmarken auf der Kommodenunterseite deuten darauf hin, dass es sich ursprünglich um ein Kommodenpaar handelte. Die emaillierten Beschläge mit unterschiedlichen Vasenausführungen wurden vermutlich durch Beschläge der zweiten Kommode bei einer weit zurückliegenden Restaurierung vertauscht.

Für den Hinweis auf das Vorhandensein eines Gegenstands sowie den Katalogeintrag bedanken wir uns bei Hr. Peter Atzig, Autor der nachstehend genannten Literatur, vgl. M. Sulzbacher/P. Atzig, Friedrich Gottlob Hoffmann, S. 166f., Mitkurator der gleichnamigen Ausstellung im Grassi Museum Leipzig, 29.11.2014-12.04.2015.

*A fine Neoclassical brass mounted mahogany commode, Friedrich Gottlob Hoffmann, Leipzig, c. 1785-89, Rest. Add. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

精美的新古典主義桃花心木抽屜櫃。德國，約1785-89年，細木工F·Hoffmann作品，桃花心木及黃銅飾件作成。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



**354 PAAR CHARLES X-LEUCHTERAPPLIKEN**

Frankreich, 1. Dritt 19. Jahrhundert  
Dreiflammig. Ziselierte, feuervergoldete  
und patinierte Bronze. Spätere Elektrif.  
Alterssp. H. 30 cm

600,-

A pair of Charles X patinated and gilt-bronze three branch wall-lights, France, 1st third 19th ct. Later electric. Signs of aging.

新古典主義時期壁燈（對）。  
十九世紀上三十年。鍍金銅，三個燈臂，通電。細處有老化痕跡。



**355 CHARLES X-ZIERTISCH**

Frankreich um 1840  
Zwei Zargenschübe. Mahagoni. Gold  
geprägter Lederbesatz. Modif. Alterssch.  
73 x 85 x 54 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.  
A Charles X leather lined mahogany table, France, c. 1840. Mod. Minor damages.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

查利十世風格桃花心木小桌。  
法國，約1840年。細處有損。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



### 356 OFFIZIERS-REISEUHR

Auf Zifferblatt und Gehäuse bez. Daniel Sabler à Graz, Österreich, 18. Jahrhundert

Graviertes, patiniertes und feuervergoldetes Bronzegehäuse. Weißes Emaille-Zifferblatt mit arabischen Ziffern und geblätterten Zeigern.

Spindelwerk mit 1 Tag Laufdauer, Repetition und Wecker. Altersssp.

H. 12 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchener Antiquitätenhändlers. Vgl. J. Abeler, Meister der Uhrmacherkunst, S. 533f.

An officer's travel clock, inscribed "Daniel Sabler à Graz" on dial and clock case, Austria, 18th ct. Engraved, patinated and fire-gilt bronze clock case with one day going, repetition and alarm. Signs of aging.

旅行用銅鎏金鐘。 奧地利，十八世紀，青銅鎏金鐘殼，白色琺瑯表盤，阿拉伯數字刻度，一天發條驅動機芯，表盤及鐘殼上有Daniel Sabler款，老化痕跡。

### 357 KLASSIZISTISCHES SALONTISCHCHEN

Frankreich, 19. Jahrhundert

Zargenschub. Messingzierrat. Rote Marmorplatte, besch. Rest. Altersssp. Palisander. 70x43x34 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Neoclassical brass mounted rosewood table, France, 19th ct. Rest. Signs of aging. Red marble top, damaged.*

*member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義紅木雕小圓桌。 法國，十九世紀，紅木雕底座及紅色大理石桌面。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





**358 HÖFISCHE EMPIRE-SITZBANK**

*Italien/Lucca, um 1800*

Geschnitzt und vergoldet. Vermutlich originaler bestickter Samtbezug. Rest.,  
Altersspuren. 116 x 180 x 60 cm

24000,-

Das hochelegante Sitzmöbel besticht durch die großen Medaillons an der Rückenlehne, die zwei einander zugeneigte Porträtköpfe und einen Putto mit zwei ineinander gewundenen Schlangen zeigt. Die Armlehnhen werden von zwei geflügelten Karyatiden getragen. Der bestickte Samtbezug greift teilweise die Schnitzornamentik des Möbels auf. Die Prunkbank befindet sich in weitgehend authentischer Erhaltung und besitzt eine ansprechende Patina.

*A fine and splendid Empire giltwood settee, Italy/Lucca, c. 1800. Probably original embroidered velvet covering. Rest., signs of aging. Mostly authentic condition.*

法蘭西第一帝國木雕鍍金長椅。

意大利，約1800年造，連原來的刺繡套子。細處有老化痕跡、修復。







358



*aus Lot 359*



359

### 359 SECHS FEINE EMPIRE-ARMLEHNSESSEL

Italien, wohl Lucca, um 1820

Geschnitzt und vergoldet. Rest. Alterssp. Mahagoni.  
H. 82 cm

5000,-

Diese sechs Armlehnsessel und Lot 360 wurden im März 2013 bei Koller Auktionen Zürich als Zwölfersatz in der Auktion A 164 Lot 1255 ersteigert. Eine ähnliche Bergère mit geschnitztem Löwenkopf ist abgebildet und beschrieben in: S. Chiarugi, Botteghe die Mobilieri in Toscana 1780-1900, S. 114, Nr. 104.

*A set of six elegant Empire parcel-gilt mahogany armchairs. Italy/Lucca, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

法蘭西第一帝國方式桃花心木安樂椅一組六把。

意大利，約1820年，木雕鍍金底座，有老化痕跡。取得於瑞士Koller拍賣行的013年三月份的拍賣會。



### 360 SECHS FEINE EMPIRE-ARMLEHNSTÜHLE

Italien, wohl Lucca, um 1820

Geschnitzt und vergoldet. Rest. Alterssp. Mahagoni.  
H. 82 cm

5000,-

Diese sechs Armlehnsessel und Lot 359 wurden im März 2013 bei Koller Auktionen Zürich als Zwölfersatz in der Auktion A 164, Lot 1255 ersteigert. Eine ähnliche Bergère mit geschnitztem Löwenkopf ist abgebildet und beschrieben in: S. Chiarugi, Botteghe die Mobilieri in Toscana 1780-1900, S. 114, Nr. 104.

*A set of six elegant Empire parcel-gilt mahogany armchairs. Italy/Lucca, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

法蘭西第一帝國方式桃花心木安樂椅一組六把。

意大利，約1820年，木雕鍍金底座，有老化痕跡。取得於瑞士Koller拍賣行的013年三月份的拍賣會。





361

**361 KLASZIZISTISCHER SCHREIBTISCHSESSEL**

*Wohl Frankreich, 1. Drittel 19. Jahrhundert*  
Mahagoni mit als Löwenköpfe geschnitzten Armlehnen. Rest. Altersssp. H. 85 cm

250,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Neoclassical carved mahogany armchair, probably France, 1st third 19th ct. Rest. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義桃花心木雕軟座圈椅。

或法國，十九世紀初三十年，書房用的。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。

**362 AUSSERGEÖHNLICHER KLASZIZISTISCHER ZIERTISCH MIT BUCH- ODER NOTENPULT**

*Wohl Italien, 19. Jahrhundert*  
Tisch in Mahagoni, teils vergoldet, mit goldgeprägtem Lederbesatz. Schmiedeeisernes, drehbares Lesepult mit Bronzezierrat und Biskuit-Porzellanplatte. Erg. Altersspuren. H. 155 cm

4500,-

*An extraordinary neoclassical leather-lined parcel gilt mahogany table with iron, giltbronze and porcelain lectern, Italy (?), 19th ct. Signs of aging, add.*

出色的新古典主義式樣書桌。 或意大利，十九世紀，桃花心木雕鍍金底座。上面裝有可旋轉的面板傾斜的講桌。有老化痕跡。



*Detail Lot 362*





Franz Xaver Winterhalter  
König Louis Philippe I., 1839



Pierre François Léonard Fontaine  
Die Ankunft des Herzogs von Orléans auf dem Château de Neuilly, 1835

### 363 HÖFISCHER EMPIRE-HALBSCHRANK

Gestempelt „+Jacob“ (Georges-Alphonse et A. Jacob-Desmalter), und bekrönter Brandstempel „L.P.N

95“ (Inventarstempel des Chateau de Neuilly unter König Louis-Philippe I.), Paris, um 1830

Zwei Türen und eine Schublade. Reiche Bronzebeschläge. Belgische Granitplatte. Rest.

Altersspuren. Mahagoni. 96 x 120 x 57 cm

5000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Etwas verschlagener Stempel, vgl. dazu: Ledoux-Lebard, Le Mobilier Francais du XIXe Siècle, S. 268; vgl. zum Brandstempel Château de Neuilly: J. Nicolay, L'Art et la Manière des Maîtres Ébénistes Francais, Tome II, S. 136.

Die Familie Jacob gehört zu einer der wichtigsten Dynastien französischer Ebenisten, die von der Epoche Ludwig XV. bis zur Zeit von Louis Philippe meisterhafte Tischlerarbeiten produzierte. Der bedeutende Gründer und Stammvater, Georges Jacob (1739-1814), arbeitete seit 1765 für höchst renommierte Kunden, was seit 1773 mit Aufträgen für die Garde-Meuble de la Couronne bestätigt wurde. Königin Marie Antoinette gehörte zu seinen Auftraggebern, wie auch viele weitere Mitglieder der königlichen Familie. Dieses gewichtige Erbe traten nach 1796 seine beiden Söhne Georges II und Francois-Honoré-Georges an und konnten etwa mit Aufträgen von Napoléon Bonaparte und Joséphine für das Schloss Malmaison den Ruhm der Linie Jacob bis zum Tod Georges II im Jahr 1803 fortführen.

Nach 1803 führt Francois-Honoré-Georges die Werkstatt mit dem Namenszusatz Desmalter mit über 300

Mitarbeitern, um der besonders umfangreichen Auftraglage nachzukommen. Der letzte der 82 jährigen Linie der Jacob war Georges-Alphonse Jacob-Desmalter (1799-1870), der die Werkstatt 1825 von seinem Vater erwarb. Nach anfänglicher, aber unglücklicher Assoziation, etablierte sich Georges-Alphonse nach 1830, auch wieder mit dem Schlagstempel in der Art seines Großvaters, und arbeitete für bedeutende und hochadelige Auftraggeber, zu denen der Herzog von Orléans und spätere König Louis Philippe zählte. Die Brandmarke auf der Rückseite des hier präsentierten Halbschranks lässt auf eben diese Zuordnung schließen: es ist das Inventar-Brandzeichen des Schlosses von Neuilly im Nordwesten von Paris, das der Herzog und künftige König schon 1818 erwarb. Eine umfangreiche Belieferung des Schlosses durch die Werkstatt ist für den Anfang des Jahres 1831 belegt und bestätigt somit den außergewöhnlichen Rang der französischen Ebenistengeschlechter Jacob über Generationen hinweg.

A courtly Empire bronze mounted mahogany low cupboard, stamped “+Jacob” (Georges-Alphonse et A. Jacob-Desmalter) and inventory mark crowned L.P. N 95 (Neuilly castle under king Louis-Philippe), Paris, c. 1830.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

法蘭西第一帝國方式小碗櫃。 法國，約1830年，餐具櫃有雙門及抽屜，櫃上是比利時花崗岩面，連青銅飾件。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。



Inventarstempel  
Château de Neuilly





364

### 364 KLAZZIZISTISCHES POSTAMENT

Süddeutsch, um 1800

Geschnitzt und gefasst, teils vergoldet. Rest.

Rote Marmorplatte. Alterssch. H. 91,5 cm

800,-

*A Neoclassical carved, painted and parcel-gilt pedestal, South German, c. 1800. Rest. Red marble top. Minor damages.*

新古典主義風格木雕鍍金的基座。

德國南方，約1800年作，基座上放紅色大理石板。細小損壞。

### 365 DREITEILIGE UHRENGARNITUR

*Directoire-Pendule, auf Zifferblatt bez. „Sacré à Paris“, um 1800*

Feuervergoldetes Bronzegehäuse mit Amor. Weisses Emailleblatt mit römischen Ziffern und verzierten Zeigern. Großes Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Dazu zwei fein ziselierte Beisteller, um 1830, die sowohl als Ziervasen wie auch als Kerzenleuchter genutzt werden können. Rest. H. 28/32 cm

5600,-

Vgl. E. Niehäuser, Die französische Bronzehuhr, Katalognummer 586, La Pendule à Sujet du Directoire à Louis Philippe, Katalog zur gleichnamigen Ausstellung im Musée Sandelin, Nr. 13, sowie G. H. Baillie, Watchmakers and Clockmakers of the World, Volume 1, S. 280.

*A very fine Directoire mantle clock inscribed on dial "Sacré à Paris", France c. 1800. Fire-gilt bronze clock case with Cupid. White enamel dial with Roman numerals and ornated hands. Large Parisian movement with eight day going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. And a separat, two-pieces garniture function either as vases or candle holders, c. 1830. Rest.*

銅胎鎏金‘丘比特’座鐘。

法國巴黎，約1800年作，表盤上有Sacré à Paris的字樣。鎏金銅質的鐘殼，白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度連花紋鐘針。有巴黎式八天發條驅動機芯，半小時聲響。附有兩個1830年製造的瓶形裝飾品。局部修復的。



365

365





**366 KLEINE CHARLES X-PSYCHE**

Frankreich, um 1830

Ziselierte und feuervergoldete Bronze.

Applikationen aus Glas. Alterssch.

H. 48 cm

4500,-

Die Kombination der einzelnen, edlen Materialien wie vergolderter Bronze, Glas und Spiegelglas verleiht dem Stück ein elegantes Erscheinungsbild.

A small Charles X ormolu cheval glass, France,  
c. 1830. Minor damages.

查爾斯十世銅造鏡台。 法國，約1830年，鎏金銅質，連玻璃飾件。細小磕痕。

367 PAAR PRUNKFAUTEUILS

*Klassizistischer Stil, Russland, 19. Jahrhundert*

Geschnitzt, gefasst und teilweise vergoldet. Rest. Alterssp. H. 99 cm  
5000,-

Provenienz: 2002 erworben bei Nagel Auktionen, Auktion 383S, Lot 1294.

Vormals aus einer alten Berliner Privatsammlung. Unterseitig Schlagstempel  
BACO. Vgl. Splendeurs du Mobilier Russe, S. 217. Abb. 233.

*A pair of splendid carved, painted and parcel-gilt fauteuils of Neoclassical style,  
Russia, 19th ct. Rest. Signs of aging. Stamped BACO.*

新古典主義豪華木雕鍍金的扶手椅（對）。

俄羅斯，十九世紀，取得於此拍賣行的2002年舉行的拍賣會，來自德國  
柏林私人收藏。





### 368 DREI KЛАSSIZИСТИЧЕСКИЕ SCHERENHOCKER

Wohl Frankreich, 1. Hälfte 19. Jahrhundert

Kirschbaum, teils geschnitten und vergoldet. Rest. Erg. Alterssch.  
H. 47 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Die drei Scherenhocker tragen auf der Zargenunterseite jeweils den Schlagstempel MR, B 104 RC sowie u.a. F 160, 174.

*Three Neoclassical carved and gilt cherrywood scissor chairs, probably France, 1st half 19th ct. Rest. Add. Minor damages. Stamped MR, B 104 RC and F 106 and 174.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*



新古典主義方式的交凳一組（三）。

來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。





**369 ZWEI KLAASSIZISTISCHE FIGURENLEUCHTER**

*Frankreich, um 1830*

Einflammig. Patinierte und vergoldete Bronze. Rest. Alterssp. H. 24 cm

600,-

*Two Neoclassical patinated and gilt bronze candlesticks, France, c. 1830. Rest. Signs of aging.*

新古典主義時期銅鎏金「人物像」燈台（對）。  
法國，約1830年作。有老化痕跡。



**370 KLASSIZISTISCHER GUÉRIDON**

*Wohl Frankreich, 19. Jahrhundert*

Bronzebeschläge. Weiße Marmorplatte. Modif. Alterssp.  
H. 91/D. 31 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A Neoclassical bronze mounted mahogany gueridon, probably France, 19th ct. White marble top. Rest. Modif. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義方式桃花心木小圓桌。

或法國，十九世紀，三腳方式，白色大理石桌面。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。有老化痕跡。

**372 DREITEILIGE EMPIRE-UHRENGARNITUR**

*Wohl Claude Galle, Paris, um 1805/10*

Patiniertes und feuervergoldetes Bronzegehäuse auf pyramidenförmigem Sockel. Die Uhrtrommel in Vasenform mit seitlichen Harpyien und schalenförmigem Abschluss. Weißes Emailleblatt mit römischen Ziffern und vergoldeten Zeigern. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. H. 40/42 cm

15500,-

Eine fast identische Vasenuhr von Claude Galle, allerdings ohne Besteller, ist abgebildet und beschrieben in: E. Niehäuser, Die französische Bronzeuhr, S. 61, Abb. 83-86.

Die exquisite Feuervergoldung und die Beschaffenheit der Patinierung dieser Vasen-Pendule mit Bestellern sind von außergewöhnlicher Qualität und in einem besonders guten Erhaltungszustand. Es verwundert daher nicht, dass eine handwerklich so ausgezeichnete Garnitur in der Hochphase dieses französischen Uhrmachermeisters entstanden ist. Die Werkstatt des Bronzierers und Gießers Claude Galle (1759-1815) kann ohne Zweifel zu einer der auftragsstärksten der Epoche des Louis XVI. und des Empires in Frankreich angesehen werden. Mit über 400 Arbeitern unter seiner Leitung zählte Galle zu den größten Manufakturen seiner Zeit und belieferte im Zuge der Neumöblierung alle kaiserlichen Schlösser und Paläste, wie etwa Saint-Cloud, Fontainebleau, Versailles oder das Grand und Petit Trianon. Sogar italienische Paläste in Rom und Turin wurden von Claude Galle beliefert. Obwohl sich die Liste seiner Aufträge mit Hoflieferungen überschlägt, stand Galle zum Ende seines Lebens unter enormem finanziellen Druck.

Als Sohn eines Geflügelhändlers geboren (es ist fraglich, ob das Hahnendekor der Besteller auf seine Herkunft anspielt oder auf das bedeutende Symbol, den Gallischen Hahn), bei Pierre Foy zum Vergolder ausgebildet, erhält Claude Galle nach der Erlangung des Meisterrechts am 3. Oktober 1786 unmittelbar Aufträge der Garde-Meuble Royal und steigt zu Ruhm und Anerkennung auf. Galle erlangte großes Ansehen für seine bronzenen Möbelbeschläge, Kamin- und Beleuchtungselemente und natürlich für Uhren mit außergewöhnlich gut gearbeiteten Bronzeteilen. Höfische Aufträge der Zeit des Empire boten dafür die ideale Grundlage. Aufgrund seiner großen Meisterschaft, ist sein künstlerischer Nachlass heute in den großen Museen der Welt vertreten und im Château de Malmaison, im Musée Marmottan, im Museo de Relojes oder im Victoria and Albert Museum zu bewundern.

*An exquisite Empire mantle clock with garniture, probably Claude Galle (1759-1815), Paris, c. 1805/10.  
Patinated and fire-gilt bronze clock case on pyramidal socle. Vase-shaped clock drum with lateral caryatids and bowl-shaped top. White enamel dial, chipped, with Roman numerals and gilt hands. Parisian movement with eight day going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. Signs of aging. Chipped.*

新古典主義式銅胎鎏金人物雕像擺鐘。

法國，約1805/10年作。鎏金銅質鐘殼連金字塔座足，白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度連花紋鐘針。有巴黎式八天發條驅動機芯，半小時聲響。局部修復的。



**371 KLASSIZISTISCHER  
KONSOLTISCH**

*1. Drittel 19. Jahrhundert*

Zargenschub. Bronzebeschläge.  
Mahagoni und Wurzelmaser.  
Rest. Schwarze Marmorplatte  
erg.

79 x 87 x 42 cm

800,-

*A Neoclassical bronze mounted mahogany and rootwood console table, 1st third 19th ct. Later black marble top.  
Rest.*

新古典主義黑大理石板桌。  
十九世紀上三十年，桃花心木底座，連青銅飾件。



### 373 WANDAPPLIKE

*Louis XVI-Stil, gest. CH, Frankreich 19. Jahrhundert*  
Dreiflammig. Vergoldete Bronze. Spuren von nachträglicher Elektrifizierung. Rest. Erg. H. 45 cm

1000,-

Der Stempel CH steht wohl für Henry Cahieux (tätig von 1825-54).  
Vgl. Ottomeyer/Pröschel, Vergoldete Bronzen, Band I, S. 288, Nr.  
4.16.3 (Entwurf Jean Hauré).

*A gilt bronze three branch wall light of Louis XVI style, stamped CH,  
France 19th ct. Minor damages. Add. Probably Henry Cahieux.*

模仿路易十六世藝術風格的鎏金銅壁燈。  
法國，十九世紀，三臂燈，有CH款，通電。



### 374 PAAR KLASSIZISTISCHE ARMLEHNSESSEL

*19. Jahrhundert*  
Mahagoni, teils geschnitten und  
grün gefasst. Rest. Alterssch.  
H. 90 cm

800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines  
Mitgliedes der Familie Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais  
Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A pair of neoclassical carved and parcel painted mahogany chairs, 19th ct.  
Provenance: From the collection of a  
member of the Family Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais  
Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義方式桃花心木雕安樂椅  
(對)。十九世紀，有綠色油  
漆塗層。來自德國法蘭克福市的一  
個貴族家庭。有些細心修復痕跡。



### 375 PENDULE

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*

Weisses Marmorgehäuse im Stil einer Säule. Große vergoldete Uhrentrommel von zwei Faunen flankiert. Weißes Emailleblatt mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Zeigern. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und aufgesetztem Echappement. H. 44 cm

2200,-

*An elegant Louis XVI-style mantle clock, France, 19th ct. White marble clock case in the style of a column. Large gilt clock drum flanked by two fauns. White enamel dial with Roman numerals, Arabic minute markers and ornated hands. Parisian movement with eight day going, half hour strike on bell and mounted escapement.*

路易十六世風格的大理石雕圓柱形座鐘。

法國，十九世紀。用白色大理石製造的鐘殼，白琺瑯表盤，羅馬數字刻度連花紋鐘針。表盤周圍是神化故事的「法翁」雕像。有巴黎式八天發條驅動機芯，半小時聲響。

### 376 HALBSCHRANK

*Klassizistischer Stil, Frankreich,  
19. Jahrhundert*

Im unteren Bereich zwei verglaste Türen, darüber abklappbare Glastür. Geschnitzt, teils ebonisiert und vergoldet. Palisander. Rest. Erg. Alterssp. 97 x 96 x 34 cm

300,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A rosewood low cupboard of Neoclassical style,  
France, 19th ct. Rest. Add. Minor damages.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義風格紅木雕抽屜櫃。

法國，十九世紀，紅木質，局部鍍金的。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



377 PAAR KLAASSIZISTISCHE  
TÔLE PEINTE-LEUCHTER  
ALS ATLANTEN

Paris, um 1805/10

Bemaltes Metall, teils vergoldet. Rest. Alterssp.  
H. 73 cm

18000,-

Seit der Antike findet die mythologische Gestalt des Atlas, Sohn eines Titanen und Vater der Pleiaden und Hesperiden, Einzug in die Ikonographie der Bildenden Künste. Ikonographisch ist ihm der Typus der stützenden Figur eigen, die als Strafe der olympischen Götter das Himmelsgewölbe auf den Schultern tragen muss. In der Architektur ist der Atlant als Gestalt mit erhobenen Armen zum Tragen der Last in einer Schrittstellung definiert, wie etwa die berühmte Atlas-Metope des Zeustempels in Olympia von 460 v. Chr. dokumentiert. Es gilt jedoch, im Tragegestus eine Unterscheidung zu machen. Die häufigste Darstellung ist wohl diejenige, bei der beide Arme die Last stützen. Die klassische Darstellung kennt auch den knieenden Atlas, wie er als sog. Farnese Atlas, einer römischen Marmorkopie eines griechischen Vorbilds aus dem 2. Jahrhundert v. Chr., heute im Museo Archeologico Nazionale in Neapel steht. Auch die Zeit der Renaissance und des Barock bedient sich des antiken Motivs in Skulptur, Malerei und Architektur.

Das Thema der Beleuchtung wird am Ende des 18. Jahrhunderts und vor allem zu Beginn des 19. Jahrhunderts mit neuen Ideen beleuchtet. Die Erfindung der Gasbeleuchtung gegen Ende des 18. Jahrhunderts setzt neue Maßstäbe in Hinsicht auf Lichtqualität und vor allem auch in Hinsicht auf die Formen. Gleichzeitig erlebt die Beleuchtung mit Öl nach Art der Antike eine Mode, die von kreativen Schöpfern wie Argand, Quinquet, Carcel und Carreau mit raffinierten technischen Systemen stetig optimiert wurden. Carcel prägte den Begriff „Lycnomena“ für seine Öllampe, die das Öl, durch ein Uhrwerk angetrieben, hochsteigen ließ, so dass der Druck und also die Flamme kalkuliert beleuchtet werden konnte. Diese Mechanismen wurden konstant weiterentwickelt und die Ergebnisse etwa im Journal des Arts et Manufactures publiziert.

Das Paar der hier gezeigten Lampen, die mit dem Atlas-Motiv die Lampe sozusagen auf den Schultern tragen und in eben jener besagten Manier der Öllampen des Carcel ersonnen sind, zählen zu den modernen und höchst dekorativen Beleuchtungsmodellen des beginnenden 19. Jahrhunderts. Um einen ununterbrochenen radialen Lichtschein zu garantieren, ist die Stützfigur mit ihren Armen auf den Hüften komponiert.

Vgl. Faniel, Stéphane: Le XIXe siècle français, Paris 1957, S. 148,  
*A pair of neoclassical polychrome painted and parcel gilt metal (tôle peinte) lamps as atlas figures, Paris, c. 1805/10. Rest. Minor damages.*

彩繪金屬板造人物像。 或法國，約1805/10年製造。  
鍍金鐵板。細處有損壞。



Faniel, Stéphane: *Le XIXe siècle français*, Paris 1957, S. 148, Abb. 2.





**378 PAAR KЛАSSIZИСТИЧЕСКИЕ ТОЛЕ  
ПЕИНТЕ-КАМИНВАСЕН**

Frankreich, 1. Hälfte 19. Jahrhundert  
Polychrom bemaltes Eisenblech. Rest.  
Alterssch. H. 25 cm

1200,-

A pair of Neoclassical, polychrome painted sheet "tole peinte" vases, France, 1st half 19th ct. Minor damages.

新古典主義方式彩繪金屬板造瓶（對）。  
法國，十九世紀上半期。細處有損壞。

**379 ТОЛЕ ПЕИНТЕ-ГЛАСЕРКÜХЛЕР**

Frankreich, um 1850  
Polychrom, floral bemaltes Eisenblech. Alterssch.  
L. 34, H. 16 cm

2500,-

Zwei seitliche Tragegriffe in Schwanenhalsform.  
A polychrome painted sheet "tole peinte" glass cooler, France, c.  
1850. Minor damages.

彩繪金屬板造雙耳冰鎮桶。  
約1850年製造，花卉紋裝飾。細處有損壞。



**380 FEINER TÔLE PEINTE-SAMOWAR**

*Paris, um 1805/10*

Polychrom bemaltes Eisenblech mit romantischer Landschaftsdarstellung.  
Mit Brenner und Teesieb. Altersssp.  
H. 47 cm

4800,-

Vgl. Faniel, Stephane, *Le XIXe Siècle Francais*,  
S. 151, Abb. 7.

*A polychrome painted iron sheet "tôle peinte" samowar, Paris, c. 1805/10. Signs of use and aging.*

彩繪金屬板造茶炊。

或法國，約1805/10年製造。鍍金鐵板，以風景畫為裝飾。細處有損壞。



*Faniel, Stephane, *Le XIXe Siècle Francais*, S. 151, Abb. 7.*





Abb. 1, vgl. Stefanelli, Seite 213

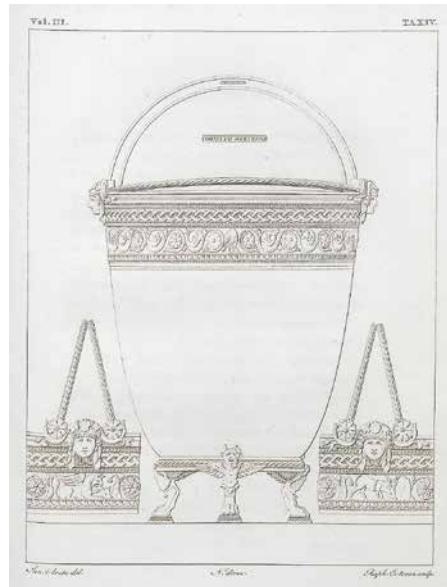


Abb. 2, vgl. Stefanelli, Seite 123 und  
Real Museo Borbonico, III, 1827, Taf. XIV

### 381 KLASSIZISTISCHES BRONZEgefäß DER GRAND TOUR

*Italien, 1. Drittelp., 19. Jahrhundert*

Zwei abklappbare Bügelhenkel. Bronzeguss, teils versilbert, teils dunkel patiniert. Altersssp.  
H. 42 cm

18000,-

Die Ausgrabungen, die am Golf von Neapel seit dem 18. Jahrhundert vorgenommen wurden, beeinflussten in großem Maße die Ästhetik der dekorativen Kunst des ausgehenden 18. und beginnenden 19. Jahrhunderts. Die Objekte, die in der vom Vesuv 79 n. Chr. zerstörten Stadt Pompeji gefunden worden sind, lieferten dem Kunsthander zahlreiche Vorlagen, vor allem die bronzenen Einrichtungsgegenstände. Nur 55 der 1678 in Pompeji gefundenen Bronzegefäße tragen Namensstempel ihrer Besitzer oder einer zugehörigen Werkstatt - sehr wertvolle Objekte tragen bevorzugt den Namen des Besitzers. Das hier präsentierte bronzenen Henkelgefäß (lat. situla, dt. Vase oder Eimer) findet genau in einem solchen pompejanischen Fundstück (Abb. 1) sein direktes Vorbild: In Bronze und Silber mit einer Höhe von 44 cm und einem Durchmesser von 32,5 cm gefertigt, ist es heute mit der Nummer 68854 im Museo Archeologico Nazionale in Neapel inventarisiert. Der an einem der beiden Griffe eingeschlagene Name (Corneliaes Chelidoni) verrät vermutlich den früheren Besitzer (Abb. 2). Die Vorbildlichkeit des antiken Stücks zeigt sich nicht nur in den fast identischen Proportionen, sondern auch in den stilistischen Details. Der Dekor lehnt sich ikonographisch an frühe hellenistische Formen an. Die Machart insgesamt war auch in Herkulaneum bekannt und von den ausgezeichneten Gefäßen inspiriert, die seit dem 4. Jahrhundert v. Chr. in Capua hergestellt wurden. Die intelligente Besonderheit der zwei aufstellbaren Griffe erzielt eine bessere Balance beim Transportieren von Flüssigkeiten. Vgl. Stefanelli, L.P.B. (Hg.): Il bronzo dei Romani. Arredo e suppellettile, Rom 1990, S. 112, Abb. 69 und Abb. 190-191, Kat. Nr. 84.; vgl. Pompéi-Un art de vivre, AK zur Ausstellung im Musée Maillol 2011-2012, Paris 2011, Kat. Nr. 134, S. 166.

*A fine Neoclassical silvered and patinated bronze "grand tour" bronze vessel, Italy, 1st third 19th ct. Signs of aging.*

新古典主義時期銅鑄鍍銀水盆。 或意大利，十九世紀，有支架雙提梁的大盆。有老化痕跡。



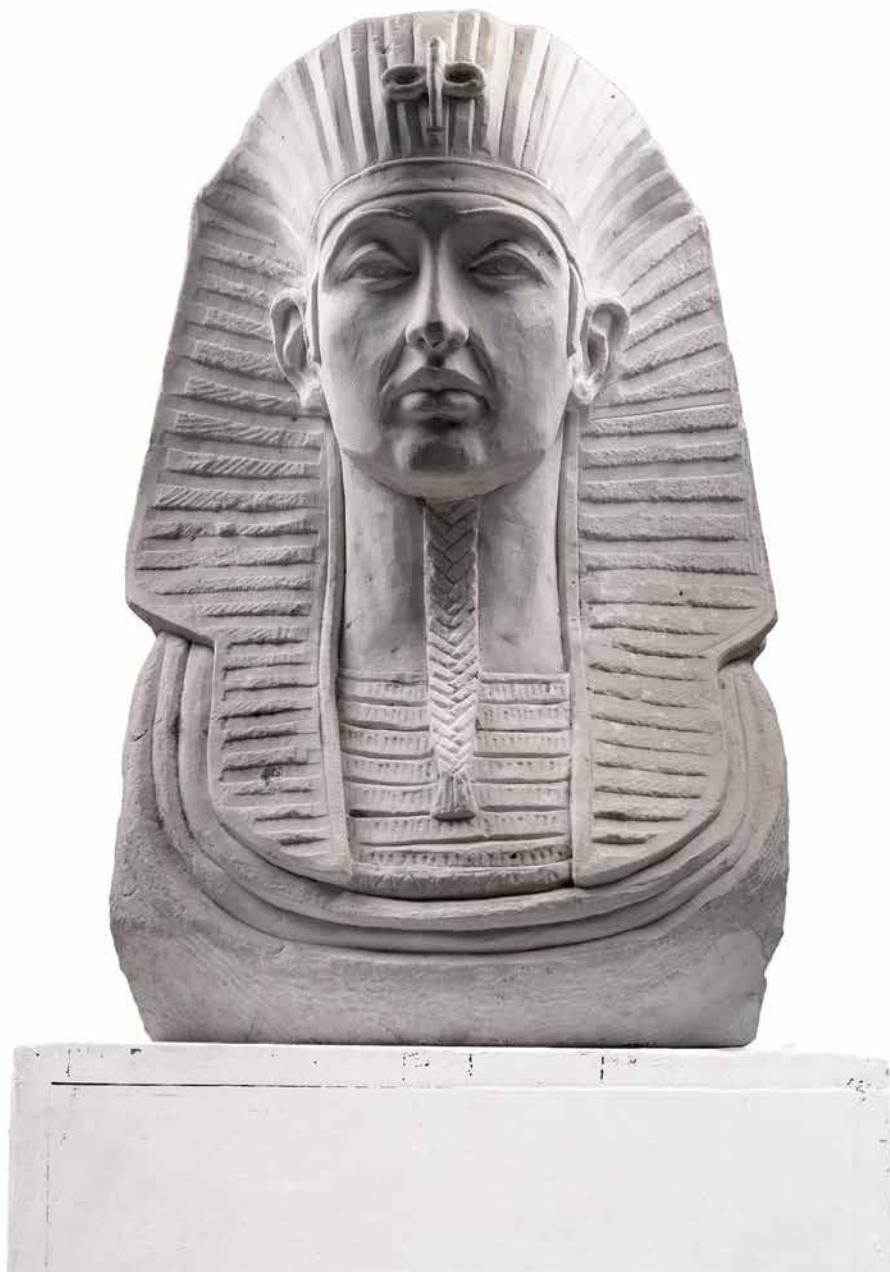
**382 PHARAONENBÜSTE**

*19. Jahrhundert*

Marmor, behauen. Alterssp. H. 55 cm  
15500,-

*A Pharaos marble bust, 19th ct. Signs of aging.*

石雕古埃及的法老頭像。  
約十九世紀的模仿品。有老化痕跡。



383 WASSERSPEIER

*Im antiken Stil*

Männlicher Akt auf einem Delphin reitend.

Terracotta, bemalt. Besch., rest. L. 106 cm

1500,-

Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*An antique style water shoot. Male nude riding a dolphin, terracotta, painted. Rest. Damages.*

*From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

古典美術方式陶雕彩繪滴水嘴。 騎海豚的裸體男人像的形式。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家的城堡，細處有老化痕跡。





### 384 GROSSE GRAND TOUR-KRATERVASE

Italien, 19. Jahrhundert

Polychrom bemalte Keramik. Best., rest., Alterssspuren. H. 74/D. 74 cm

14000,-

In der archaischen Kunst (700-500 v. Chr.) innerhalb der griechischen Antike bilden großfigurige Wand- und Tafelmalereien, vor allem aber die Vasenmalerei das beherrschende Medium. In der Vasenmalerei besaßen Athen und Korinth die führende Stellung. Es wurde mit schwarzem Firnis direkt auf den Ton, das heißt ohne Hintergrund, gemalt. Viel Fläche zur Bemalung boten die großen Volutenkrater, in denen etwa Wein zur Bewirtung herbeigeschafft wurde. Die sogenannte François-Vase (Abb. 1) ist wohl der berühmteste dieser Volutenkrater und ein Hauptwerk der hocharchaischen schwarzfigurigen Vasenmalerei. Sie wurde im 2. Viertel des 6. Jahrhunderts v. Chr. hergestellt, von Ergotimos getöpfert und von Klitias mit über 200 Figuren zu unterschiedlichen Themen in vier Friesen im attischen Stil bemalt. Gefunden hat sie der Archäologe Alessandro François, dessen Name sie bis heute trägt, in einem etruskischen Grab in Chiusi (Fonte Rotella). Griechische Kunst wurde in den Häfen Italiens hoch gehandelt. Seit 1900 befindet sich die Vase, die nach ihrer Zerstörung wieder zusammengesetzt werden konnte, im Museo Archeologico in Florenz. Die formale Vorbildlichkeit dieser Vase für das Kunsthanderwerk der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts steht außer Frage. Als prächtiges und seltenes Souvenir der Grand Tour-Reisen dieser Zeit fand sie Einzug in die europäische Dekoration. Dem formalen Typus der François-Vase nachempfunden, in der Bemalung allerdings abweichend, wird auf dem hier präsentierten Krater das Leben und die Arbeiten des Herakles dargestellt.

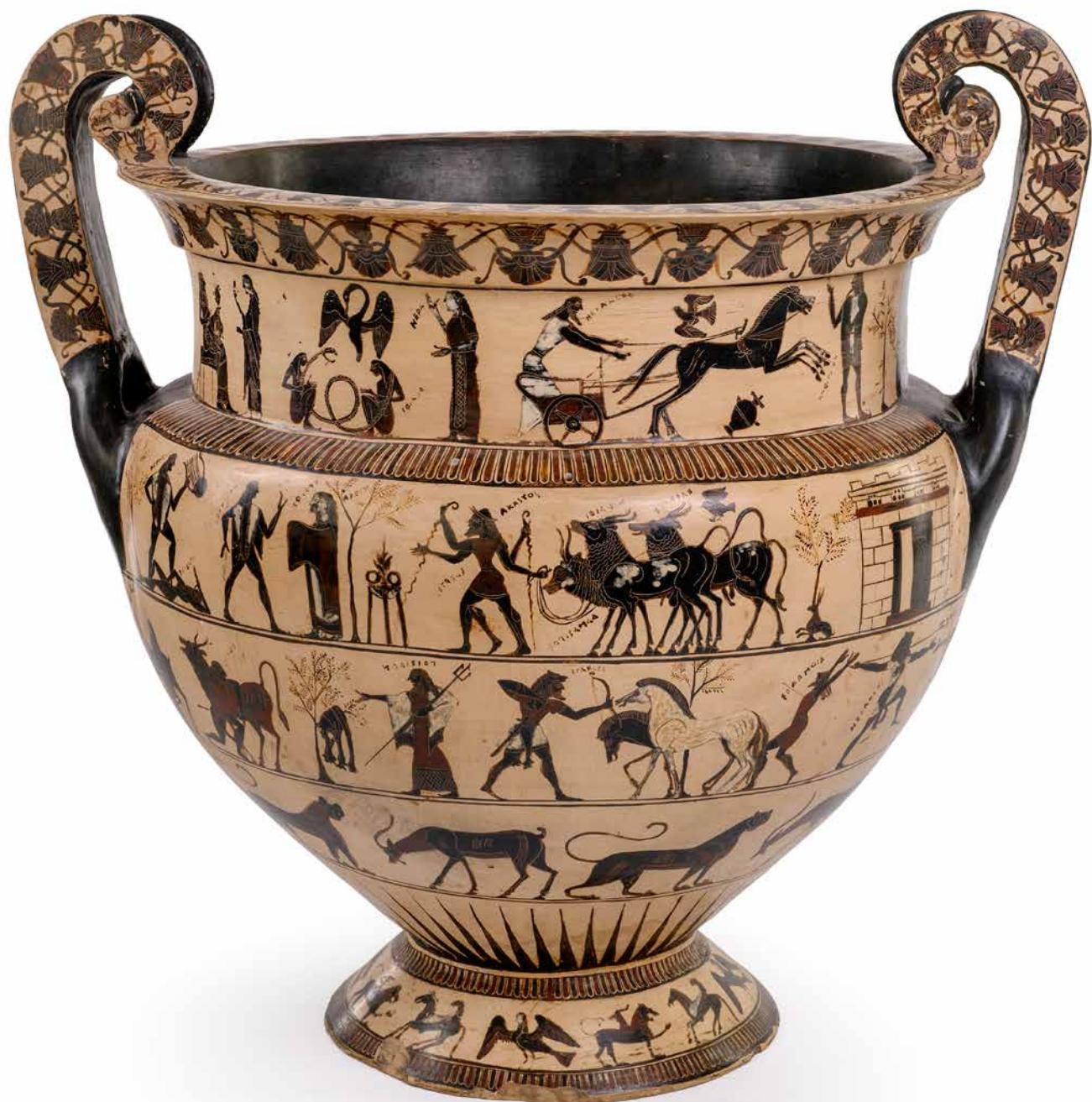
*A large and rare polychrome painted "Grand Tour" crater vase, Italy, 19th ct. Chipped, rest., signs of aging.*

陶雕彩繪「環歐旅行」雙耳瓶。

意大利，十九世紀下半期，古希臘陶瓷藝術品的仿制物。有細密的修復痕跡。



Abb. 1: François-Vase, Archäologisches Museum in Florenz





### 385 KLAASSIZISTISCHE JARDINIÈRE

Bez. Fonderia Sommer Napoli, 1. Hälfte 19. Jahrhundert

Dreifuß aus patinierter Bronze, Kupfereinsatz. Alterssspuren. H. 90/D. 55 cm

8500,-

Der dreibeinige Bronzetisch hat in der antiken Welt Roms und Griechenlands einen festen Bestand, sei es im häuslichen oder rituellen Gebrauch. Als begehrter Preis oder als sehr wertvoller symbolischer Gegenstand der Riten des delphischen Orakels konzentriert sich in ihm oft kunstvolle Kreativität. Ein besonders anspruchsvoll gestaltetes Beispiel ist der einzigartige Bronzetisch (Abb. 1 und 2), der im Isistempel von Pompeji wohl schon in den 1760er Jahren ausgegraben wurde (heute: MANN, Inv.-Nr. 72995). Das reiche Dekor des Tisches vereint hellenistische und ägyptische Charakterzüge in den Formen der Löwenbeine und der Sphingen, die das aufliegende Becken tragen. Die Ikonographie und die Komposition haben sowohl die Kunst als auch die Literatur der folgenden Epochen nachhaltig beeindrucken können: Piranesi publizierte 1778 einen Stich dieses Tisches und auch E. Bulwer-Lyttons weltberühmter Roman von 1837 beinhaltet noch deutliche Referenzen an die in Pompeji wirkende ägyptische Kultur.

Vgl. Richter, Gisela M.A.: The Furniture of the Greeks, Etruscans and Romans, London 1966, S. 112, Abb. 567 und Stefanelli, L.P.B. (Hg.): Il bronzo dei Romani. Arredo e suppellestile, Rom 1990., Kat. Nr. 24, Abb. 19, 110 u. 112, S. 2 u. 63f.

A neoclassical bronze and copper jardiniere, inscribed "Fonderia Sommer Napoli", 1st half 19th ct. Signs of aging.

新古典主義美術三足青銅花盆。

意大利，十九世紀上半期，試Fonderia Sommer鑄房款。保存良好。



Abb. 1, vgl. Stefanelli, S. 155



Abb. 2, vgl. Stefanelli, S. 21







### 386 ZIERSÄULE MIT MERKUR

*Italien, um 1830*

Ziselierte Bronze, teils vergoldet, teils dunkel patiniert. Marmor, leicht best. Alterssp. H. 98 cm

13500,-

Säulenmodelle waren beliebte Grand Tour-Souvenirs. Dieses Exemplar zeigt wohl eine vereinfachte Form der weltberühmten Trajanssäule, die zu Ehren des Kaisers Trajan auf seinem Forum in Rom aufgestellt wurde. Das charakteristische Merkmal dieses Säulentypus ist die aufwärts strebende Spirale, in der im römischen Vorbild Reliefszenen ausgearbeitet sind. Die filigrane Figur des Merkur, der manieristischen Schöpfung Giovanni da Bolognas von 1580 nachempfunden, bekrönt die Säule und führt die Windungen sinnhaft fort.

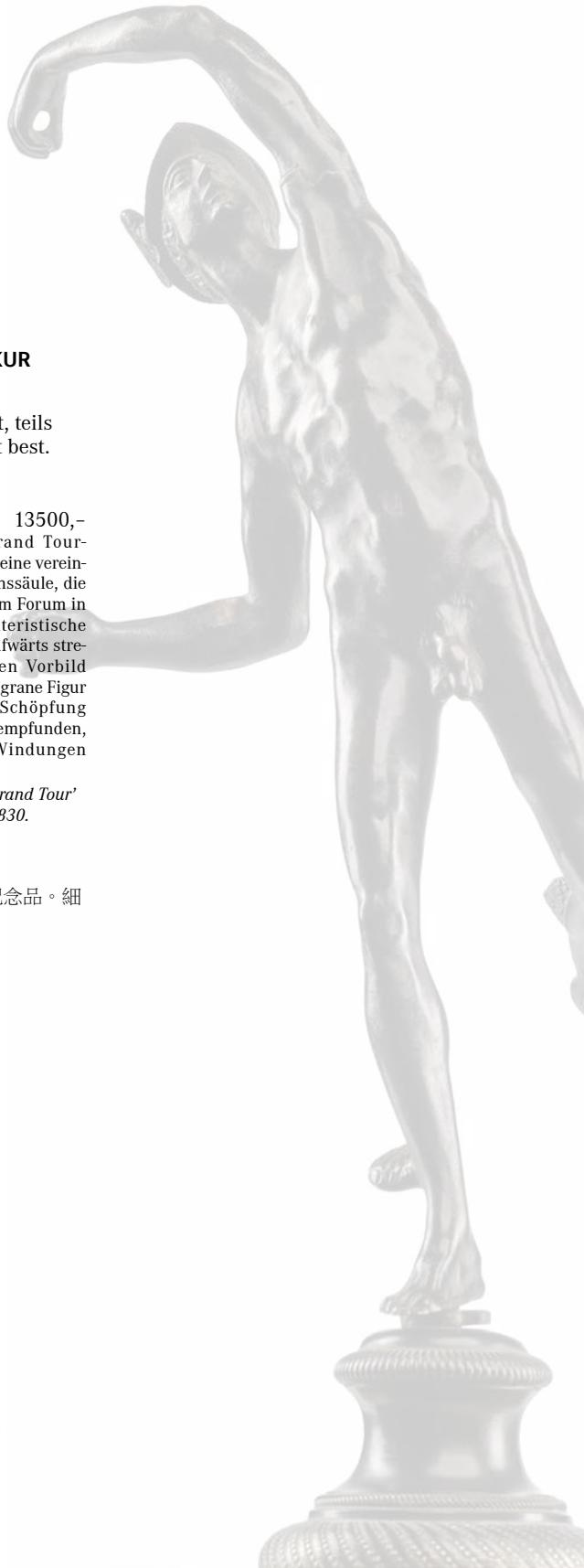
*A patinated and gilt-bronze mounted 'Grand Tour' marble column with Mercury, Italy, c. 1830. Slightly chipped. Signs of aging.*

大理石雕「墨丘利」柱。

意大利，約1830年，環歐旅行的記念品。細密的磕痕。



Giovanni Battista Piranesi -  
Veduta delle due Chiese l'una  
detta della Madonna di Loreto,  
l'altra del nome di Maria presso  
la colonna Trajana



**387 MODELL NACH DEM SARKOPHAG DES LUCIUS CORNELIUS SCIPIO BARBATUS AUS DER ZEIT DER GRAND TOUR**

*Italien, 19. Jahrhundert*

Schwarzer und Siena-Marmor. Deckel abnehmbar. Gravierte Inschrift, rot ausgefüllt. Leicht best. 10 x 19,5 x 5,5 cm

4000,-

Lucius Cornelius Scipio Barbatus (338 v. Chr.-280 v. Chr.) war ein römischer Politiker und Feldherr.

Die Inschrift auf seinem Sarkophag, der sich heute in den Vatikanischen Museen befindet, lautet: "CORNELIVS-LVCIVS-SCIPIO-BARBATVS-GNAIVOD-PATREPROGNATVS-FORTIS-VIR-SAPI ENSQVE-QVOIVS-FORMA-VIRTUTEI-PARISVMAFVIT-CONSOL CENSOR-AIDILIS-QVEI-FVIT-AP VD-VOS-TAVRASIA-CISAVNASAMNIO-CEPIT-SVBIGIT-OMNE-LOVCANA-OPSIDESQVE-ABDO VCIT"

*A Black and yellow inscribed marble miniature sarcophag of Lucius Cornelis Scipio Barbatus, Italy, 19th ct. Slightly chipped.*

大理石雕石棺模特。

意大利，十九世紀，匿名制模工，古代羅馬文人棺的模仿。小磕痕。





**388 PAAR MARMOR-SPHINGEN**

Grau-gelb strukturierter Marmor. Leicht best.,  
Witterungsspuren. H. 80, L. 120 cm

10000,-

*A pair of marble sphinxes. Slightly chipped, weathered.*

灰斑黃色大理石獅身人面像（對）。  
時代不詳。風化的，有細小磕痕。



**389 BIEDERMEIER-SCHREIBTISCHSTUHL**

*Süddeutsch, um 1820*

Kirschbaum teils ebonisiert. Rest.

Altersp. H. 82 cm

1000,-

*A Biedermeier ebonised cherrywood armchair,  
South Germany, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

畢德麥雅時期櫻桃木雕書桌前采用的椅子。  
或德國南部地區，約1820年作。  
細處有老化、修復痕跡。



289



*Detail Lot 390  
(geschlossen)*

**390 BIEDERMEIER-SEKRETÄR**

*Wohl Rheinland, um 1815*

Zweitürig. Auklappbare Schreibplatte vor teils verspiegelter Kabinett-einrichtung mit zehn Schüben und vier Halbsäulen. Kopfschub. Teils geschnitzt, ebonisiert und vergoldet. Rest. Alterssp. Kirschbaum und Wurzelmaser.

151 x 101 x 51 cm

7000,-

Vgl. Pressler, Döbner, Eller, Biedermeier-Möbel, S. 122, Nr. 125 sowie R. Möller, Empire- und Biedermeiermöbel, S. 56.

*A Biedermeier parcel-gilt and ebonised cherry-wood bureau cabinet, Rhineland (?), c. 1815.  
Rest. Signs of aging.*

畢德麥雅時期櫻桃木書桌。  
或德國萊因河地區，約1815年作，有鍍金銅飾件。  
細處有老化、修復痕跡。





**391 PAAR PRÄCHTIGE, KLASSIZISTISCHE  
TORCHÉREN**

*Wien, um 1800*

Sechsflammig. Geschnitzt und vergoldet, teils schwarz

lackiert. Vergoldete Metallapplikationen. Rest.

Alterssp.

H. 215 cm

28000,-

Die äusserst opulent gestalteten Torchères bestechen besonders mit ihren plastisch ausgearbeiteten Schnitzereien, die zum einen als Adlerköpfe, zum anderen als Maskarons gearbeitet sind.

Solch große, höfische Girandolen waren bei der Innengestaltung von Palästen zum Beispiel für die Beleuchtung von Eingangshallen bestimmt.

Vgl. J. Folnesics, Alte Innenräume Österreichischer Schlösser, Paläste und Wohnräume, Tafel 1, Wien, Palais Erzherzog Friedrich, Vestibül und J. Folnesics, Innenräume und Hausrat, Tafel 54.

*A splendid pair of Neoclassical six light parcel gilt and ebonised torcheres, Vienna, c. 1800. Rest. Signs of aging.*

新古典主義式樣枝形燭台（對）。

奧地利維也納，約1800年。木雕鍍金作法，有六個燈臂。







392 BIEDERMEIER-  
CHIFFONIÈRE

Um 1825

Sieben Schübe. Bronzezierrat.  
Nussbaum. Rest. Alterssp.  
125 x 60 x 38 cm

800,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen  
Sammlungsauflösung.

A Biedermeier bronze mounted walnut  
chiffoniere, c. 1825. Rest. Signs of aging.

畢德麥雅時期胡桃樹木抽屜式飾物  
的小櫃。 約1825年時，胡桃樹木  
質，連青銅裝飾件，七個抽屜。有  
些老化痕跡。

**393 SPÄTKLASSIZISTISCHE DECKENKRONE**

*19. Jahrhundert*

Achtflammig. Bronze, teils vergoldet, teils dunkel patiniert. Altersspuren.  
Nachträglich elektrif. H. 105 cm

2000,-

*A neo-classical patinated and gilt-bronze eight light chandelier, 19th ct. Later electr. Signs of aging.*

新古典主義時期銅鎏金八頭吊燈。  
十九世紀，有老化痕跡，通電。



**394 KLASZIZISTISCHER BEISTELLTISCH**

*Um 1820*

Bronzebeschläge. Nussbaum und Wurzelmaser. Rest. Alterssp.  
77 x 58 x 44 cm

800,-

*A Neoclassical bronze mounted walnut and root-woot side table, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

新古典主義時期的銅邊桃花心木小桌。  
約1820年作，有老化痕跡。



395 KLAZZIZISTISCHER SCHREIBSCHRANK

*Frankreich,  
1. Drittel 19. Jahrhundert*  
Zweitüriges Unterteil. Zwei  
Marmor-Vollsäulen flankieren  
die herunterklappbare Schreib-  
platte. Dahinter Kabinett-ein-  
richtung mit sechs Schubladen  
und einem zentralen Türfach.  
Gold geprägter, grüner  
Lederbezug. Kopfschub.  
Weiße, spätere Marmorplatte.  
Geschnitzte und gefasste  
Tatzenfüße. Bronzebeschläge.  
Rest. Alterssp. Mahagoni.  
149 x 93 x 50 cm

2000,-

*A Neoclassical bronze and marble  
mounted mahogany bureau cabinet,  
France, 1st third 19th ct. Rest. Signs of  
aging.*

新古典主義時期桃花心木書櫃。  
法國，十九世紀前三十年，桃花心  
木及青銅飾件，由三部分組成的  
櫃，下部是兩門小櫃，中部是可掀  
開的書桌，上部是展視櫃。細處有  
修復。

**396 DECKENLÜSTER**

*Klassizistischer Stil*

Zwölfflammig. Versilbertes Metallgestell. Glasbehang  
unkompl. Elektrif. Alterssp. H. ca. 70 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A twelve-light silvered metal and glass chandelier of Neoclassical style. Electrif. Incomplete.#Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

新古典主義風格吊燈。

十二燈臂，鍍銀金屬燈架，有玻璃陳列。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭收藏。局部有老化痕跡，修復的。



396

**397 PAAR BIEDERMEIER-BERGÈREN**

*Süddeutsch, um 1825*

Kirschbaum teils beschnitzt. Alters- und Gebrauchssp.  
Rest. H. 93 cm

2500,-

*A pair of Biedermeier cherrywood armchairs, South Germany, c. 1825. Rest. Signs of aging.*

畢德麥雅時期櫻桃木雕安樂椅（對）。

或德國南部地區，約1825年作。細處有老化、修復痕跡。



397



398

### 398 SATZ VON VIER BIEDERMEIER-STÜHLEN

*Um 1830*

Nussbaum, teils ebonisiert. Rest. Altersssp.  
H. 88 cm

800,-

*A set of four Biedermeier walnut chairs, c. 1830. Rest. Signs of aging.*

畢德麥雅時期胡桃樹木椅子（一套四把）。

約1830年作，修復的

### 399 GROSSER EMPIRE-SCHRANK

*Deutsch, Anfang 19. Jahrhundert  
Zweitürig. Messing-Zierrat. Ebonisierte  
Vollsäulen. Rest., Alterssch. Mahagoni.  
240 x 190 x 78 cm*

1500,-

*A large Empire brass mounted mahogany cupboard,  
Germany, early 19th ct. Rest., minor damages.*

法蘭西第一帝國方式大櫃。德國，十九世紀，桃花心木，黃銅飾件，局部有磕痕，修復的。



399

**400 REISEUHR IM ORIGINALEN ETUI**

400

*Wohl Frankreich, Ende 19. Jahrhundert*

Rundum verglastes Messinggehäuse mit Tragegriff.  
Weißer Emaille-Ziffernring mit arabischen Ziffern und  
gebläutem Stahlzeigern. Messingwerk mit 8 Tagen  
Laufdauer, Halbstundenschlag auf Tonfeder, Wecker und  
aufgesetztem Zylinderechappement. Altersssp.  
H. 14/16 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchener  
Antiquitätenhändlers.

*A travel clock in original sheath, probably France, late 19th ct. All around glazed brass clock case with carrying handle. White enamel chapter ring with Arabic numerals and blued steel hands. Brass movement with eight day going, half hour strike on coil gong, alarm and mounted cylinder-escapement. Signs of aging.*

旅行用黃銅鐘。

或法國，十九世紀晚期，黃銅鐘殼，白色琺瑯表盤，阿拉伯數字刻度，八天發條驅動機芯，半小時鐘鳴，老化痕跡。

**401 TINTENSTAND UND FEDERHALTER***Wohl Frankreich, 19. Jahrhundert*

Vergoldete Bronze, teils patiniert. Gebrauchssp.  
L. 17/24 cm

800,-

*A patinated and gilt bronze inkstand and penholder, France, 19th ct.  
Signs of use.*

銅鎏金墨水台。

或法國，十九世紀，有使用痕跡。



401

**402 PENDULE***Frankreich, um 1840*

Feuervergoldetes und patiniertes Bronzegehäuse mit figürlicher Darstellung. Versilbertes Zifferblatt, arabische Ziffern und gebläute Stahlzeiger. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. H. 47 cm

1200,-

*A fine mantle clock, France, c. 1840. Fire-gilt and patinated bronze clock case. Silvered dial, Arabic numerals and blued steel hands. Parisian movement with eight day going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. Rest.*

銅胎鎏金人物雕塑擺鐘。

法國巴黎，約1840年作。鎏金銅質的鐘殼，鍍銀表盤，阿拉伯數字刻度連花紋鐘針。有巴黎式八天發條驅動機芯，半小時聲響。局部修復的。

**403 PRUNKVOLLE HISTORISMUSLAMPE***Donaumonarchie, spätes 19. Jahrhundert*

Vase aus Rubinglas mit Golddekor und prächtiger, vergoldeter Bronzemontierung. Altersssp. Elektrif. H. 145 cm

1500,-

*A splendid Historism ruby glass and giltbronze lamp, Danube Monarchy, late 19th ct. Electrif., signs of aging.*

豪華的歷史主義方式玻璃燈。

奧地利-匈牙利帝國，十九世紀晚期，描金花紋，通電。



402



403



404

**404 DECKENLÜSTER***Klassizistischer Stil*

Fünffflammig. Teils gefärbter Glasbehang. Vormals elektrif. Alterssp. H. 70 cm

700,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

*A five light glass chandelier of Neoclassical style. Formerly electrif.  
Signs of aging.*新古典主義風格枝形吊燈。時代不詳，具有五個燈臂，  
彩色玻璃陳列。老化痕跡，原來使燈電氣化。**405 ZWEI BIEDERMEIER-GONDELSTÜHLE***Um 1830*

Nussbaum. Rest. Alterssp. H. 80 cm

400,-

*A pair of Biedermeier walnut chairs, c. 1830. Rest. Signs of aging.*畢德麥雅時期胡桃樹木椅子（一對）。  
約1830年作，修復的。

**406 Klassizistischer Spiegel**

*Werkstatt Peter Schmuckert,  
Mannheim, 1. Drittel 19. Jahrhundert  
Gestuckt, vergoldet und versilbert.  
Alterssp. 135 x 75 cm*

1100,-

Peter Schmuckert aus Mannheim erlangte  
in der Biedermeierzeit große Berühmtheit  
für seine Spiegel und Inneneinrichtungen.  
Auf der Rückseite befindet sich ein  
Herstelleretikett.

*A Neoclassical stuccoed, gilt and silvered  
mirror, workshop of Peter Schmuckert  
Mannheim, 1st third 19th ct. Signs of aging.*

新古典主義泥雕鍍金鏡。

德國，十九世紀前三十年，Peter  
Schmuckert工藝坊。有老化痕跡。





**407 PAAR CHARLES X-GIRANDOLEN**

Frankreich, um 1835

Sechsflammig. Ziselierte, feuervergoldete und dunkel patinierte Bronze. Rest.  
Kleine Erg. H. 73 cm

5500,-

Vgl. Ottomeyer/Pröschel, Vergoldete Bronzen I, S. 393, 5.17.12.

*A pair of Charles X patinated and gilt bronze six-light candelabra, France, c. 1835. Rest. Small add.  
Signs of aging.*

查爾斯十世風格鎏金銅燭台（對）。

法國，約1835年作，六臂形式。補上碎屑。

**408 KЛАSSIZИСТИЧЕСКАЯ ПОДСТОЛКА**



Johannes Klinckerfuss,  
Stuttgart, 1. Drittel 19. Jahrhundert

Mahagoni mit Einlagen aus Messing und ebonisiertem Holz. Rest. Alterssp. 24 x 28 x 36 cm  
600,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuss (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

Die Fußbank gehörte ursprünglich zu einem kompletten Salon, der in der Sonderauktion Sammlung Gert K. Nagel, 731S, 27.-28. Januar 2016 unter Lot 1901 versteigert wurde. Diese wurde 2002 ebenfalls bei Nagel erworben, damals aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz, aber dort noch ohne Fußschemel.

A Neoclassical brass inlaid mahogany foot stool, Johannes Klinckerfuss, Stuttgart, 1st third 19th ct, Rest. Signs of aging.

新古典主義風格桃花心木及黃銅飾件凳。  
德國斯圖加特，十九世紀初三十年作，Klinkerfuss木工匠作品。有老化痕跡。

**409 КЛАССИЦИСТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ-ЧИФФОНИЕР**

Frankreich, 1. Drittel 19. Jahrhundert  
Fünf Schübe. Bronzebeschläge.  
Nussbaum. Rest. Alterssp. Spätere  
Marmorplatte.  
49 x 41 x 30 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

A Neoclassical bronze mounted walnut model commode,  
France, 1st third 19th ct. ct. Rest. Signs of aging. Later marble top.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義風格胡桃樹木放針線、飾物的小櫃。  
法國，十九世紀初三十年，胡桃樹連青銅飾件，後裝飾大理石板。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





#### 410 KLASSIZISTISCHER SCHREIBSCHRANK

Westdeutsch/Frankreich, um 1820

Im unteren Teil zwei Türen. Darüber herunterklappbare Schreibplatte vor einem von zwei Vollsäulen flankierten Kabinett mit acht Schüben.

Kopfschub. Nussbaum und Wurzelmaser teils vergoldet. Altersssp. Rest.  
158 x 104 x 52 cm

1500,-

A Neoclassical parcel-gilt walnut and rootwood bureau cabinet, c. 1820. Rest. Signs of aging.

新古典主義時期桃花心木寫台。

約1820年作，由兩部分組成，下部是雙門櫃，上部是展視櫃。細處有老化痕跡。

**411 DECKENLEUCHTER***Rokoko-Stil*

Achtflammig. Messinggestell, teils prismiert  
geschliffener Glasbehang. Elektrif. Alterssp.  
H. 90 cm

1500,-

*An eight-light, brass and glass chandelier of Rococo style. Electrif. Signs of aging.*

玻璃陳列吊燈。

世代不詳，枝形吊燈，具有八個燈臂。

**412 PAAR BIEDERMEIER-BERGEREN***Um 1830*

Nussbaum und Wurzelmaser. Rest.  
Alterssp.  
H. 81 cm

600,-

*A pair of Biedermeier walnut bergeres, c. 1830.  
Rest. Signs of aging.*

畢德麥雅藝術安樂椅（對）。

約1830年作，有老化痕跡、修復痕跡。

#### 413 PAAR KERZENLEUCHTER

Bez. *Ganemed Srinagar Kashmer, 19. Jahrhundert*  
Gedrehtes Holz mit feiner, polychromer Bemalung.  
Alterssp. Spuren von nachträglicher Elektrif.  
H. 40 cm

2500,-

Anhand der feinen Lackmalerei im englischen Stil erkennt man den starken Einfluss der Kolonialherren auf die einheimische Kunst.

*A pair of polychrome painted turned wood candlesticks,  
inscribed Ganemed Srinagar Kashmer, 19th ct. Minor damages.*

木雕彩繪燭台（對）。

十九世紀，或印度品牌款，通電。



#### 414 KLASSIZISTISCHES TISCHCHEN

*Wohl England, um 1800*  
Seitlicher Zargenschub.  
Messingbeschläge. Mahagoni  
mit polychromer  
Blumenmalerei. Rest.  
Alterssp. 63 x 83 x 44 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines  
Mitgliedes der Familie Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, ehemals  
Palais Grüneburg, Frankfurt am  
Main.

*A Neoclassical bronze mounted poly-  
chrome painted mahogany table,  
probably England, c. 1800. Signs of  
aging. Rest.*

*Provenance: From the collection of a  
member of the Family Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, formerly  
Palais Grüneburg, Frankfurt on the  
Main.*

新古典主義桃花心木彩繪花紋  
桌。

或英國，約1800年制。來自德國  
法蘭克福市的一個貴族家庭。  
局部有老化痕跡，修復的。





#### 415 GROSSE PENDULE

*Auf Zifferblatt bez. Gavelle à Paris, Frankreich, um 1835*  
Feuervergoldetes Bronzegehäuse mit figürlicher Darstellung. Weisses Emaillezifferblatt mit römischen Ziffern und gebläuteten Zeigern. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. Erg. H. 54 cm

2300,-

Vgl. G. H. Baillie, Watchmakers & Clockmakers of the World, Volume 1, S. 120.

*A large mantle clock, inscribed on dial "Gavelle à Paris", France, c. 1835.*  
*Fire-gilt bronze clock case, white enamel dial with Roman numerals and blued hands. Parisian movement with eight day going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. Rest. Add.*

銅胎鎏金人物雕塑擺鐘。

法國巴黎，約1835年作，表盤上有Gavelle à Paris的字樣。鎏金銅質的鐘殼，白色琺瑯表盤，羅馬數字刻度連花紋鐘針。有巴黎式八天發條驅動機芯，半小時聲響。局部修復的。

#### 416 BIEDERMEIER-KOMMODE MIT SPIEGELAUFSATZ

*Um 1820*

Dreischübig. Messingbeschläge. Mahagoni mit hellen Fadeneinlagen. Aufsatz mit einem Schub und schwenkbarem Spiegel. Alterssch. Rückwand fehlt. 205 x 88 x 54 cm

600,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.  
*A Biedermeier brass mounted mahogany commode with mirror top, c. 1820.*  
*Minor damages.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

畢德麥雅時期桃花心木鏡台。 約1820年，具有三把抽屜，連黃銅裝飾件。有些老化痕跡，鏡台的後板遺失。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。



416



#### 417 ZIERTISCH

*Klassizistischer Stil, 19. Jahrhundert*  
 Bronzegestell. Gestuckter und vergoldeter  
 Zierfries. Polychrom bemalte Porzellanplatte  
 mit Blumenmalerei bez. fecit Krüger 1819. Rest.  
 Altersssp. H. 55/D. 40 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie  
 Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais  
 Grüneburg, Frankfurt am Main. Opulentes  
 Blumenbouquet mit der Darstellung von Rosen, Iris,  
 Dahlien, Wicken u.a.

A small bronze table with polychrome painted porcelain  
 top, inscribed fecit Krüger 1819. Rest. Signs of aging.

Provenance: From the collection of a member of the Family  
 Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais  
 Grüneburg, Frankfurt on the Main.

新古典主義風格「花束紋」小桌。  
 十九世紀，具有銅雕底座、彩繪瓷桌面。花卉圖案試  
 「krueger 1819」的字樣。來自德國法蘭克福市的  
 一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





**418 AUSSERGEWÖHNLICHE  
PRÄSENTATIONSVITRINE**

*Wohl Italien, um 1850/60*

Drehbare, sechseckige Vitrine mit zwei Türen und Etagèreneinbau, auch oberseitig verglast. Säule mit sechs Füßen, auf Messingrollen. Altersspuren.

Palisander.

H. 201 cm

5500,-

Ein filigranes, sehr seltenes und qualitätvolles Schaustück in authentischer, schöner Erhaltung, zur Präsentation kleiner Kostbarkeiten.

*A fine and rare hexagonal turnable rosewood display cabinet on stand, Italy (?), c. 1850/60. Signs of aging. Authentic condition.*

罕見的六方紅木展視櫃。

或意大利，約1850-60年，可旋轉的櫃。有老化痕跡。

419 PRÄCHTIGER AUFSATZSCHRANK IM NEUGOTISCHEN STIL

2. Drittel 19. Jahrhundert

Unterteil mit zwei Türfächern und drei Schüben. Darüber ein wohl zugefügtes, dreischübiges Mittelteil. Reich verzierter Aufsatz mit zwei Türen und zwei Kerzenständern. Aufwendige, vielfach durchbrochene Schnitzereien mit übergangener Vergoldung. Rest. Alterssch. Eiche. 230 x 134 x 70 cm

3000,-

Das Möbel weist einen streng architektonischen Aufbau auf. Seitlich wird es sowohl von zwei Heiligenfiguren als auch von zwei halbplastischen Drachen als Kerzenleuchter flankiert. Die unteren Türfelder sind komplett durchbrochen gearbeitet. Die oberen, spitz zulaufenden Türbögen sind zusätzlich noch mit einer Stoffbespannung hinterlegt. Fialenbekrönungen. In der Zeit um 1830/40, in der Zeit der Spätromantik, wurden u.a. beim Bau von Schloss Stolzenfels am Rhein, Burg Lichtenstein in Würtemberg oder Schloss Hohenschwangau in Bayern die repräsentativen Innenräume im neugotischen Stil, dem sogenannten „Romantischen Historismus“ ausgestattet. Auch unser Möbel zeigt die Eigenschaften dieses neuen, herrschaftlichen Stiles und dürfte vormals Teil einer entsprechenden Repräsentationsausstattung gewesen sein.

Weitere Beispiele finden sich in den in den späten 1860-er Jahren fertig gestellten Schlössern Marienburg (Welfen) und Sigmaringen (Hohenzollern-Sigmaringen)

oder Burg Hohenzollern (Preußen) mit ihren prächtigen, dem gotischen Geschmack verpflichteten

Innenausstattungen.

Vgl.: Kreisel/Himmelheber, Band 3, Seite 613 und ff.

A Neogothic carved and parcel-gilt oak bureau cabinet,

2nd third 19th ct. Rest. Minor damages. Mid part

probably add.

新哥特式橡木雕鍍金裝飾書櫃。

或1880年代作，由兩部分組成的櫃，下部是兩門抽屜櫃，上部是雕塑裝飾的展視櫃。細處有修復。







420

**420 TISCHLAMPE MIT PUTTO***Italien, um 1900*

Alabaster. Rest. Best. Elektrif. H. 95 cm

1200,-

*An alabaster table lamp as a putto, Italy, c. 1900. Rest. Chipped. Electrified.*

大理石雕「丘比特」台燈。

意大利，約1900年作，修復痕跡。

**421 ACHT GUSSEISERNE ZIERELEMENTE***19. Jahrhundert*

Gusseisen mit Resten alter Fassung. Alterssch. Verwitterungsspuren.

43,5 x 29 cm

1000,-

Die einzelnen Elemente können in Reihe angeordnet werden und dienten wohl ehemals als architektonische Zier.

*Eight cast iron and painted architectural elements, 19th ct. Minor damages.*

鑄鐵擺件一組八件。

十九世紀製造，有舊顏色的遺跡。細處有老化痕跡。

**422 GROSSE PENDULE MIT ZWEI BEISTELLERN***Frankreich, 19. Jahrhundert, Bronze bez. J. Pradier*

Auf profiliertem, schwarzen Marmorsockel Darstellung einer Lautespielerin in melancholischer Haltung. Schwarzes Zifferblatt mit römischen Ziffern und vergoldeten Zeigern. Pariser Werk mit 8 Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Federaufhängung des Pendels. Zwei siebenflammige Beisteller. Alterssp. H. 57/84 cm

750,-

Die Bronzeskulptur zeigt die berühmte griechische Lyrikerin Sappho (geboren zwischen 630 und 610 v. Chr., gestorben um 570 v. Chr.) mit ihrer Laute. Für ihr umfangreiches Werk wurde sie bereits in der griechischen Antike bewundert. In der Kunst finden sich prominente Darstellungen in der Malerei, aber auch in der Skulptur. Der namhafte Schweizer Bildhauer Jean-Jacques (James) Pradier (Genf 1790 - Paris 1852) führte das Motiv der Sappho in melancholischer Haltung in Marmor aus, „Sappho assise“ 1852, Musée d'Orsay, Paris. Die Bronzeausführung der hier gezeigten Pendule geht unmittelbar auf diesen Entwurf zurück. Pradier kam bereits 1807 nach Paris, lernte und arbeitete fortan mit wichtigen Vertretern der französischen Malerei, Bildhauerei und Literatur zusammen, gelangte schließlich als Bildhauer und Professor der École des Beaux-Arts zu Ansehen und zahlreichen bedeutenden Aufträgen.



421



422

*Impressive mantle clock with two accompanying candelabra, France, 19th ct., bronze inscribed J. PRADIER. Bronze sculpture of woman with lute in melancholic poise on profiled black marble socle. Black dial with Roman numerals and gilded hands. Parisian movement with 8 day going, half hour strike on bell and feather suspended pendulum. Two seven-flame candelabra. Signs of aging.*

*The bronze sculpture shows Sappho of Eresos, the famous Greek lyric poet of the Greek antiquity, born around 630 and 610BC, dead around 570BC. Sappho received great admiration for her work throughout antiquity and has since been motif for painters and sculptors alike. Jean-Jacques Pradier (Geneva 1790 - Paris 1852) who studied and worked in Paris from 1807 executed in marble the version of "Sappho assise" in 1852, today in the Musée d'Orsay, Paris, which must have determined the here presented bronze sculpture.*

豪華銅「莎孚拉琴」雕像鐘。 法國，十九世紀，青銅刻Pradier款，連銅雕枝形七臂燈台（對）。此座鐘有巴黎式8天發條驅動機芯，半小時鐘聲，有黑色表盤及鍍金指針。



421



**423 ZIERTISCH MIT PIETRA DURA-PLATTE**

Geschnitztes Gestell. Pietra dura-Platte. Alterssp.  
H. 61, D. 52 cm

1000,-

*A small carved center table with pietra dura top. Signs of aging.*

精美的觀賞桌。

木雕底座，以鑲嵌畫（寶石）作為桌面。有些老化  
痕跡。



**424 JAGDLICHER POKAL**

*Deutsch/Oberfranken, 19. Jahrhundert*  
Geweih, Holz, Messing und Glas.  
Geschnitten und graviert, teils polychrom  
bemalt. Alterssp. H. 37 cm

3800,-

Fünf Medaillons mit den Darstellungen von  
Ortschaften in der Fränkischen Schweiz: u.a.  
Rabenstein, Muggendorf, Streiberg und Wiesental.  
Vgl. S. Spindler, Geweihmöbel 1825-1925, S. 105.

*An antler, wood, brass and glass hunters trophy,  
Germany, 19th ct. Signs of aging.*

木頭、黃銅及鹿角製造的涉獵紀念杯。  
德國，十九世紀，外壁飾為彩繪風景圖。有老  
化痕跡。



#### 425 GARDEROBENSTÄNDER

Charleville, Corneau Frères, um 1850/55  
Gußeisen. Emaillierter Einsatz. Altersssp.  
H. 201 cm

1200,-

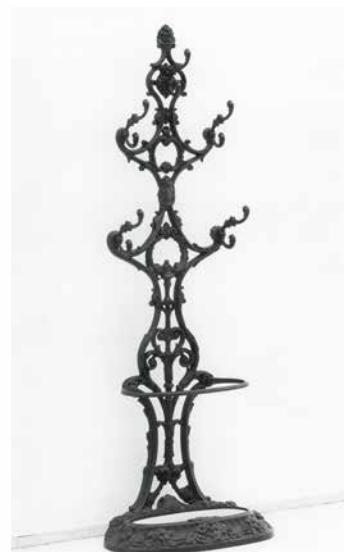
Ein fast identischer Garderobenständer, allerdings ohne Spiegel ist abgebildet in : G. Himmelheber, Möbel aus Eisen, S. 288.

*A cast iron wardrobe, Charleville, Corneau Frères, c. 1850/55.*

*Signs of aging.*

鑄鐵衣帽架。

法國，約1850-55年，Corneau兄弟品牌。細處有老化痕跡。



*G. Himmelheber, Möbel aus Eisen, S. 288.*

**426 PRUNKVOLLER SALONTISCH**

*Frankreich, Ende 19. Jahrhundert*

Gestell aus Bronze und Satinholz, teils geschnitten und vergoldet. Goldmalerei. Polychrom bemalte Keramikplatte mit üppigem Blumendekor: Nelken, Dahlien, Fuchsien, Rosen Pantoffelblumen u.a. Alterssspuren. H. 74/D. 95 cm

1800,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*A splendid bronze, satinwood and polychrome painted porcelain center table, France, late 19th ct. Signs of aging. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

豪華的描金紋桌。

法國，十九世紀晚期，銅及釉光木作底座，瓷質彩繪桌面。有老化痕跡。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭的收藏。





**427 PAAR IMPOSANTE  
BRONZE-LÖWEN**

Patiniert. H. 130 cm

8000,-

*A pair of patinated bronze lions.*

青銅雕獅像（對）。

時代不詳。銅綠的。





**428 PAAR CHARLES X-JARDINÈREN**

Frankreich, 1. Hälfte 19. Jahrhundert

Eisen. Reste von alter Farbfassung. Altersspuren.

60 x 83 x 33 cm

2800,-

A pair of Charles X iron jardinieres, France, 1st half 19th ct.  
Signs of aging.

查爾斯十世風格鐵板彩繪花盆。

法國，十九世紀上半期。細處有老化痕跡。

**429 PAAR DECKENLÜSTER**

Fünfflammig. Messinggestell, Glasbehang. Elektr.

Alterssp.

H. 60 cm

1200,-

A pair of brass and glass five light chandeliers. Electr.  
Signs of aging.

黃銅及玻璃陳列枝形吊燈（對）。

時代不詳，有五個燈臂，玻璃陳列，電燈照明。有老化痕跡。



429

**430 GROSSE ART DECO-LADENVITRINE***Um 1920/30*Eisen, Messing, Holz und Glas, teils gefasst und vergoldet. Alterssch.  
88 x 307 x 69 cm

1500,-

*A large Art Deco iron, brass, wood and glass show case, c. 1920/30. Minor damages.*

裝飾風藝術方式的展視櫃。

約1920-1930年代，鐵、黃銅及玻璃組成的架，局部是鍍金的。局部有老化  
痕跡，修復的。

430

**431 FEINES ZIERTISCHCHEN MIT AMETHYST-PLATTE**

*Wohl Frankreich, Ende 19. Jahrhundert*  
Bronzegestell. Platte mit Amethyst-Furnieren.  
Gebrauchssp. H. 53, D. 52 cm

1200,-

*A small bronze table with amethyst top, probably France,  
late 19th ct. Signs of use.*

精美的小桌。  
或法國，十九世紀晚期，銅鑄底座，以紫水晶為桌面。局部有使用痕跡。

**432 LATERNE**

*OBJEKTNAME*  
Zweiflammig. Bronze und Glas. Altersssp. Elektr.  
H. 65 cm

1200,-

*A bronze and glass two-light lantern, c. 1900. Signs of aging. Electr.*

青銅燈籠。  
約1900年製造，二燈。有老化痕跡。



431



432





#### 433 ZWEI OPULENTE FASSADEN-ZIERELEMENTE

*Wohl Wien, um 1850*

Terrakotta, lasiert. Rest. Witterungsspuren. H. 74 cm  
3800,-

Die Zierelemente tragen zwei halbplastisch gestaltete Damengesichter. Ursprünglich zierten sie höchstwahrscheinlich den Eingangsbereich oder die Fassade eines herrschaftlichen Anwesens.

*Two glazed terracotta architectural elements, probably Vienna, c. 1850. Rest. Weathered.*

陶窯頭像（對）。  
或奧地利維也納，約1850年制。建築裝飾品。

**434 TROPHÄENKOPF**

*Um 1820/30*

Geschnitten und polychrom gefasst,  
Geweihmontage. Rest. Alterssp. H. 111 cm  
900,-

*A carved and painted antler mounted hunt trophy, c.  
1820/30. Rest. Signs of aging.*

木雕彩繪鹿頭連鹿角。

約1820-30年作，守獵紀念品。有老化痕跡。



**435 EISEN-KLAPPSTUHL  
MIT GEFLOCHTEM LEDERBESATZ**

Eisen. Zusammenklappbar. Brauner,  
geflohtener Lederbezug. Alterssp.  
H. 112 cm

600,-

*A leather covered iron folding chair. Signs of use.*

鐵造交椅。

時代不詳，牛皮編織的坐面。有老化痕跡。



436

#### 436 PAAR JUGENDSTIL-JARDINIÈREN

*Wohl Italien, um 1900*

Holz, floral geschnitten, gefasst und teils versilbert (?). Altersssp.  
36 x 36 x 36 cm

2500,-

*A pair of Art Nouveau painted and parcel silvered (?) wood jardinieres, probably Italy, c. 1900. Signs of aging.*

新藝術運動時期的花盆（對）。  
意大利，約1900年，木雕彩繪盆。有  
老化痕跡。



437

#### 437 JARDINIÈRE

*2. Hälfte 19. Jahrhundert*

Eisen und Kupfer, teils mit Kaltmalerei, teils vergoldet. Rest. Altersspuren. H.69/D.85 cm  
2500,-

*A jardinier, 2nd half 19th ct. Iron and copper. Rest. Signs of aging.*

鐵及銅質花盆。

十九世紀下半期，有描金紋、彩繪  
紋。細處有些老化痕跡。



438

**438 GROSSER FLORALER DECKENLEUCHTER**

*Wohl Italien*  
Achtflammig. Getriebenes Eisenblech  
mit silberner Kaltmalerei. Elektrif.  
Altersspuren. H. 66 cm

2400,-

*A large and decorative eight-light embossed iron chandelier, probably Italy. Electrif.  
Signs of aging.*

鐵板花卉紋吊燈。  
或意大利，鐵造燈架，有八個燈臂，通電。  
Signs of aging.

**439 ZWEI PAGENBÄNKCHEN**

Schmiedeeisernes Scherengestell und  
Sitzauflage in Leder. Leichte  
Gebrauchsspuren. 46 x 92 x 40 cm

4500,-

*Two wrought iron leather covered benches.  
Signs of use.*

鐵鍛翻凳。  
有牛皮制造套子。使用痕跡。



439

440

ART DECO-  
AUFSATZVITRINE

Frankreich, um 1920

Zweiteiliger Aufbau. Dreiseitig verglastes Unterteil mit einer zentralen Tür. Darüber ein ebenso dreiseitig verglaster Aufsatz mit einer Tür. Messingprofile. Schwarz lackiert. Alterssp. 169 x 114 x 50 cm

1200,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

An Art Deco brass mounted black lacquered display cabinet, France, c. 1920.  
Signs of aging.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

裝飾風藝術展視櫃。

法國，約1920年，由兩部分組成的黑油漆櫃。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡。



**441 ZWEI ART DECO-WANDVITRINEN**

*Wohl Frankreich, um 1920*

Konvexe Glastüren. Messingkorpus. Rest. Alterssp.  
H. 104 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*Two Art Deco brass wall display cabinets, probably France, c. 1920. Rest. Signs of aging.*

*Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

裝飾風藝術方式的展視櫃。

或法國，約1920年，黃銅及玻璃板，懸掛使用。來自德國法蘭克福市的一個貴族家庭。局部有老化痕跡，修復的。





442

#### 442 HOLZMODELL EINES BUCKELWALS

Geschnitten und polychrom gefasst, Glasauge. Altersspuren. L. 150 cm

2500,-

*A carved and polychrome painted model of a whale. Signs of aging.*

木雕彩繪座頭鯨像。  
時代不詳，有老化痕跡。



443

#### 443 PRAXIS-SCHRANK

Bez. Antos, 1960er Jahre  
Freistellbar. Zweitürig mit vier Schüben,  
Deckelfach. Glasauszug, best. Gebrauchssp.  
116 x 80 x 40 cm

800,-

*A lacquered sheet laboratory furniture, inscribed Antos,  
1960s.  
Minor damages.*

金屬診所櫃。  
Antos牌，1960年代，使用痕跡。



444

#### 444 STICKEREI MIT TUGHRA-MEDAILLON

*Ottomanisch, um 1900*

Feine Nadelarbeit mit Seiden- und Metallfäden im flächendeckenden Kettstich auf zweibahnigem Grund. Schriftbänder begleiten die mit einer Blumenranke verzierte Hauptbordüre. 262 x 172 cm  
600,-

*A fine silk and metal thread embroidery depicting the tughra, Ottoman, circa 1900.*

奧斯曼帝國刺繡品。

約1900年，絲及金屬纖刺繡。



445

#### 445 HEREKE SEIDENTEPPICH

*Türkei*

Signierter Seidenteppich in seltenem Design aus Bordürenstreifen in wechselnder, fein gezeichneter Floralornamentik eingehämt von einer Boteh-Wellenranke. Sehr feine Knüpfung von etwa 1 Million Knoten/qm. 188 x 197 cm  
700,-

Lokal kleine Farbausblutungen.

*A signed silk Hereke rug patterned with a rare stripe design and knotted in a very fine density of circa 1 million knots/sqm, Turkey. Very minor colour bleeding.*

土耳其，時代不詳，赫里克浪紋邊及花卉紋絲毯。

絲綢質量細軟，打結密度達到約1000000結/平方米，以罕見的直線條幾何圖案為中心。細處褪色的。

#### 446 ALTER GHOM

Zentralpersien

Der hellblaugrundige Fond ist dekorativ mit stilisierten Jagdmotiven zwischen floraler Ornamentik dekoriert. Eine hell rostfarbene Hauptbordüre umschliesst die gut erhaltene Knüpfarbeit. Flor in Wolle mit Seidenpartien. 216 x 152 cm  
950,-

Der Teppich war gehängt, oberer Zopfabschluss nach hinten genäht. Sehr gut erhalten.

*A semi-antique Qum carpet, wool with silk inserts, hunting scenes, Central Persia. Very well preserved.*

波斯中央地區，庫姆淺藍色地涉獵圖案地毯。  
保存良好。



#### 447 KESCHAN

Zentralpersien, um 1930/40

Die klassische Ornamentierung mit Palmettblüten, Lanzettblättern und Vasenmotiven umschliesst eine ogivale Medaillon, das in der Art eines Fensters den Blick auf eine stilisierte Landschaft freigibt. 200 x 130 cm  
950,-

Ober- und Unterkante ausgefranst, besch. und neu zu befestigen. Schirasi mit Gebrauchsspuren. Zwei Möbeldruckstellen.

*A Kashan rug with landscape medaillon, Central Persia, 1930/1940 circa. Damages to the upper and lower end, Shirazi with traces of usage.*

波斯中區，約1930-40年，卡尚風景及花卉紋地毯。  
邊緣有穗、損。





#### 448 RASHWAN-KELIM

Südostanatolien, Ende 19. Jh.

Zweibahniger Kelim aus der Kayserie-Malatya Region.  
362 x 170 cm

500,-

Ein Ende neu gesichert.

A two part Roshwan Kilim, Southeast Anatolia, late 19th ct. One end  
newly secured.

土耳其山嶺東南地區，十九世紀晚期，紡織地毯。  
細處有使用痕跡。



#### 449 DREIBAHNIGER KONYA-KELIM

Zentralanatolien, 2. Hälfte 19. Jh.

Gebietstypisches Flachgewebe mit archaischer, grafisch  
monumental wirkender Musterung. 395 x 168 cm

500,-

Gebrauchsspuren.

A three part Konya Kilim, Central Anatolia, 2nd half 19th ct. Signs of  
age and usage.

土耳其山嶺中央地區，十九世紀下半期，紡織直線紋地毯。  
細處有使用痕跡。

#### 450 SCHIRWAN

Kaukasus, um 1900

Drei kreuzförmige rotgrundigen Medaillon belegen den hellblaugrundigen Fond. Rosett-motive und stilisierte Tiermotiven bilden die aparten Füllmotiven.

170 x 111 cm

800,-

Zwei kleine Eckreparaturen, minimst. Nachknüpfungen, insgesamt gut mit den originalen Abschlüssen erhalten.

A Shirvan rug, East Caucasus, 1900 circa, very minor repair and repiling, over all well preserved.

高加索山地區，約1900年，希爾凡藍地紅紋地毯。  
細處有修復。



#### 451 WEISSGRUNDIGER SEIKHUR

Kaukasus, um 1900

Das sogenannte „Andreas-Kreuz“, klassisches Ornament der Seikhur, kontrastiert in Dunkelblau vor dem elfenbeinweissgrundigen Fond, der mit Füllmotiven, u.a. geometrisierten Palmetten dicht belegt ist. Blaugrüngrundige Hauptbordüre mit farblich alternierenden Rosetten. 171 x 111 cm

900,-

Schirasi maschinenumräumt, etwas dünner, Nachknüpfungen, vernähte Risse im oberen Kantenbereich.

A white background Zeikhur rug, East Caucasus, 1900 ca., low pile, repilings, Shirazi reselvaged, repaired slits.

高加索山東地區，約1900年，米色地藍紋地毯。  
細處有修復，薄薄的絨毛。





**452 ALTER KESCHAN**

*Zentralpersien*

Feine Rankenmusterung mit Palmetten und Blüten überzieht in pastellenem Kolorit den hell rotgrundigen Fond, der zentral mit einem ogivalen, blaugrundigen Medaillon belegt ist. Prächtige Palmettenranken-Hauptbordüre. 419 x 309 cm

1500,-

Partiell farblich etwas verblasst, geringfügig kleine Mottenschäden im äusseren Kantenbereich, insgesamt hochflorig erhalten.

*A semi-antique Kashan Medallion carpet, Central Persia, colors partially faded, some small moth damages to one side and one end, otherwise very well preserved.*

波斯中地區，時代不詳，卡尚紅地花卉及鑽石形中心葵圖案地毯。細處有蠹蛀痕跡，局部褪色。



**453 ALTER DURCHGEMUSTERTER KESCHAN**

*Zentralpersien*

Fein gezeichneter Musterrapport mit Blütenranken und prächtigen Palmetten in pastellener Farbigkeit überzieht den roten Fond. Dunkelblaugrundige Bordüre mit Palmettenranke. 337 x 267 cm

900,-

Abrasch, insgesamt gut erhalten. Oberes Ende neu gesichert.

*A semi-antique allover patterned Kashan, Central Persia. Abrash, overall well preserved.*

波斯中地區，時代不詳，卡尚藍邊紋紅地花卉紋地毯。保存很好。

#### **454 KESCHAN DABIR**

*Zentralpersien, 1930*

Das klassisch ogivale Medaillon mit grazilen Palmettanhängern belegt einen blaugrundigen Fond, der reich mit feingliedriger Blütenrankenornamentik überzogen ist. Rotgrundige Hauptbordüre mit Palmettenornamentik. Inschrift: (Zahl 21) im Bordürenbereich.  
220 x 127 cm

600,-

Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung. - Gut erhalten.

*A Kashan Dabir medallion rug, Central Persia, 1930. Good condition.*

波斯中地區，約1930年，藍地紅鑽石形中心葵圖案卡尚地  
毯。 保存良好。



#### **455 FEINER ISFAHAN MEDAILLONTEPPICH**

*Zentralpersien, um 1930*

Ein großes arabesken-verziertes, rotgrundiges Medaillon belegt den cremefarbenem Feld mit Boteh-, Palmetten- und Rosettenmotiven zwischen Spiralranken. Elegante Knüpfarbeit. 215 x 147 cm

600,-

Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung. - Sehr guter Zustand.

*A Finely woven Isfahan rug, Central Persia, 1930. Excellent condition.*

波斯中地區，約1930年，鑽石形中心葵圖案伊斯法罕地  
毯。 米色地及紅色飾紋，保存良好。





#### 456 ISFAHAN MEDAILLONTEPPICH

Zentralpersien

Sehr feine Knüpfung in bester Wolle mit einer Dichte von etwa 1 Million Knoten/auf Seidenkette.  
160 x 105 cm

600,-

Insgesamt guter Zustand.

An *Isfahan* medallion rug with a density of circa 1 million knots/sqm wool on silk foundation, Central Persia. Overall good condition.

波斯中地區，時代不詳，伊斯法罕寶石般的中心葵及花草圖案地毯。 羊毛質量細軟，打結密度達到約1000000結/平方米，保存良好。



#### 457 FEINER ISFAHAN AUF SEIDENKETTE

Zentralpersien, um 1950

Der dunkelblaue Fond ist von arabesker Spiralrankenornamentik und Palmetten überzogen, die das sternförmige Zentralmedallion prächtig umrahmen. Hellgrundige Eckzwickel und eine rotgrundige Hauptbordüre komplettieren die sehr feine und qualitätvolle Knüpfarbeit. 212 x 155 cm

1200,-

Aus einer Süddeutschen Sammlung. - Ausgezeichnet erhalten.

A fine *Isfahan* medallion rug on silk warps, Central Persia, 1950 circa. Excellent condition.

波斯中地區，約1950年，伊斯法罕寶石般的中心葵及纏枝花卉圖案地毯。 羊毛質量細軟，絲綢經線。保存良好。



**458 FEINER MESCHED**

*Nordostpersien, um 1930*

Der rotgrundige Fond ist zentral mit einem dunkelblaugrundigen, scheibenförmigen Medaillon belegt. Das zentrale Medaillon, wie auch die arabeske geschwungenen Eckzwölfe sind mit ovalen Anhängern in hellem Blau besetzt. Die feingliederige Ornamentik enthält u.a. Palmetten-, Ranken-, -Blüten und Vasenmotive. Qualitätvolle Knüpfarbeit mit Signaturkartusche (5 Fariman). Als Muster-Vorlage hierfür diente der berühmte Ardebil-Moscheeteppich (Victoria and Albert Museum, London).  
379 x 305 cm

2000,-

Aus einer Süddeutschen Sammlung. - Im Bereich des Flors und der Kanten leichte Gebrauchsspuren, eine sehr kleine Reparatur im Bereich der Schirasi, insgesamt noch gut erhalten.

*A fine signed Mashad carpet, North East Persia, 1930 circa. Smaller traces of usage, a very minor small repair to one of the shirazi.*

波斯東北地區，約1930年，馬什哈德紅地藍紋地毯。 細處有使用痕跡、修復痕跡。



#### 459 JOMUD-ENGSI

Turkmenistan, Ende 19. Jh.

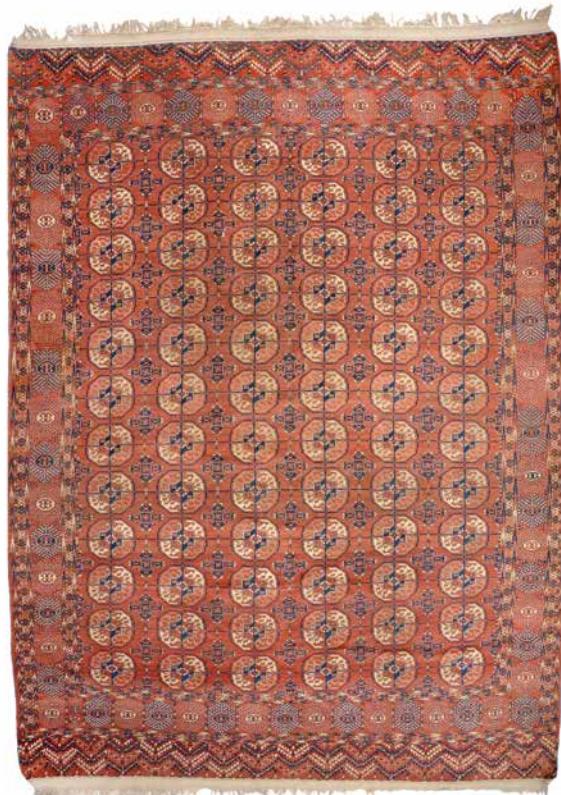
Die vier „Hatsch lou“-Felder werden von einer weissen „Syrga“-Bordüre eindrucksvoll umrahmt. Besonders attraktiv ist das untere Abschluss-Paneel, das in zwei Reihen mit abstrahierten Baummotiven dekoriert wurde. 174 x 139 cm

800,-

Eine kleine, unerhebliche Reparatur, ansonsten ausgezeichnet erhalten mit den originalen Abschlüssen.

A Jomud Ensi Rug, Turkmenistan, late 19th ct., one very small repair; otherwise very well preserved.

土庫曼斯坦，十九世紀晚期，白邊角地木紋地毯。  
保存良好，小修。



#### 460 TEKKE HAUPTTEPPICH

Turkmenistan, um 1900

6 x 12 Reihen mit „Tekke“-Güls belegen den braunroten Fond, begleitet von „Gurbaka“-Sekondärmotiven. Hauptbordüre mit strahlenbesetzten Oktogonen. 334/323 x 240 cm

700,-

Gut erhalten.

A Tekke Main carpet, Turkmenistan, ca. 1900, well preserved.

土庫曼斯坦，約1900年，褐色地直線條幾何紋樣地毯。  
保存良好。

#### 461 ATTRAKTIVER GEBETSTEPPICH

*Dazgiri-Region, Westanatolien, um 1900*

Musterlich sehr attraktiver Gebetsteppich, dessen Gebetsnische in drei Felder gegliedert ist. Ein weissgrundiges, zentrales Paneel wird von stilisierten Tulpenmotiven flankiert, die sowohl als Säulen- als auch als bekönende Motive fungieren. Archaische, ausdrucksstarke Bordürenrahmung.

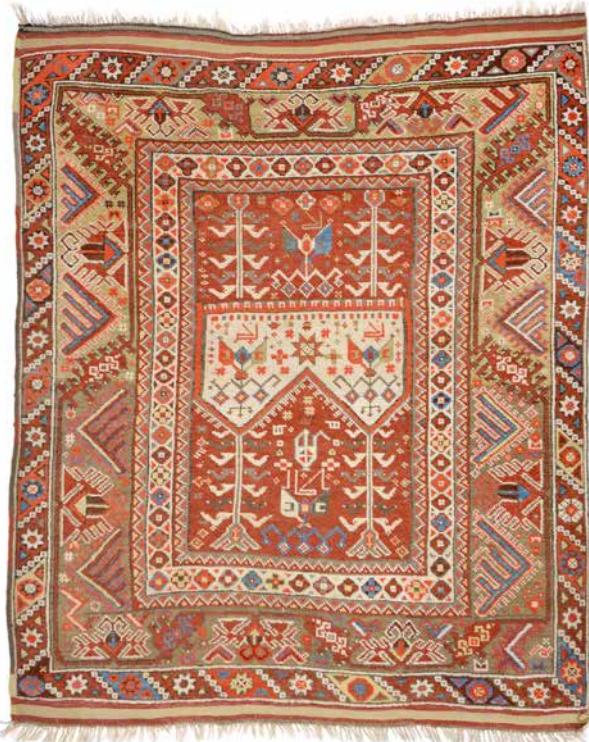
162 x 134 cm

1600,-

Gut erhalten mit den originalen Kelimabschlüssen.

*An attractive prayer rug, Dazgiri Region, West Anatolia, ca. 1900, well preserved.*

土耳其山嶺西北地區，約1900年，米色地花卉紋跪毯。  
保存良好。



#### 462 DEKORATIVER ERSARI-DJOLLAR

*Turkmenistan, um 1900*

Grafisch attraktive „Ak-Gaimak“-Musterung.

155 x 51 cm

380,-

Treifalte. Vollflorig.

*An Ersari-Djollar, Turkmenistan, 1900 circa. Small fold wear, high pile, irregular weave.*

土庫曼斯坦，約1900年，直線條幾何紋樣地毯。  
小褶痕。





#### 463 MESCHED

*Nordostpersien, um 1930*

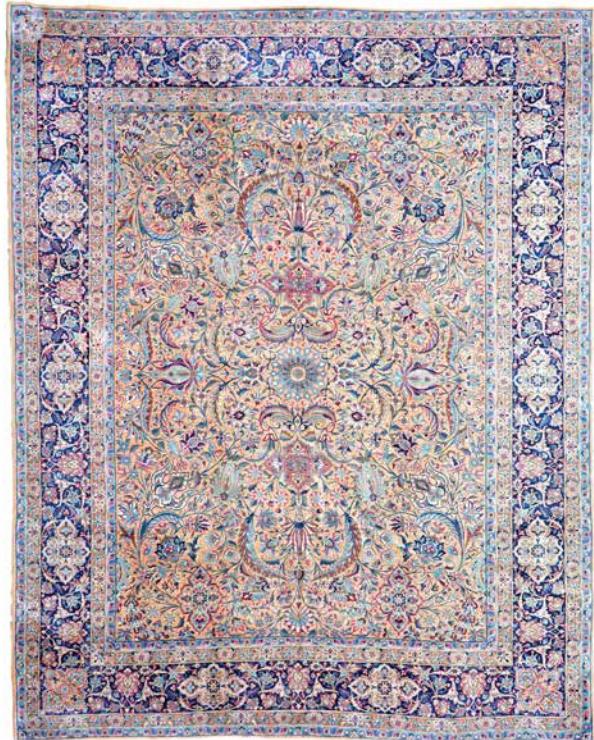
Feiner Floralrankendekor überzieht den reich gemusterten Fond, der von einem kreisförmigen Medaillon zentral belegt ist. Opulent gemusterter Bordürenrahmen mit Signaturkartusche. 427 x 311 cm

1400,-

Kleinere Gebrauchsspuren, insgesamt noch gut erhalten.

*A Mesched carpet, 1930 circa, small traces of usage.*

波斯東北地區，約1930年，馬什哈德花卉紋地毯。  
細處有使用痕跡。



#### 464 KIRMAN

*Südpersien, um 1920*

Reiches Floralornamentik, gebote Lanzettblätter und dekorative Kartuschen überziehen in einer pastellenen Farbpalette den hell apricotfarbenen Fond. Blaugrundige Hauptbordüre mit Kartuschen- und Palmettranken-ornamentik. 385 x 302 cm

850,-

Restaurierung im Bordürenrahmen, rechte untere Ecke stark beschädigt.

*A Kirman carpet, South Persia, 1920 ca. One repair in the border area, the lower right corner with heavy damages.*

波斯南方，約1920年代，克爾曼藍邊橙色地花卉紋地毯。  
有修復痕跡、一角有破損處。

#### 465 SARUK FERAGHAN

*Westpersien, um 1900*

Schmale palmettenbelegte Kartuschen blau und elfenbeinfarben, sowie kleine rosettenbelegte Sternkartuschen in Blau und Schwarz, bilden die Hauptornamente in einem Rapport mit git-terartigem Rankenwerk auf rotem bis lachsfarbenem Grund, der von einer schwarzgrundigen Bordüre mit Doppelwellen- ranke, Palmetten, Rosetten und Blütenzweigen gerahmt wird.  
150 x 101 cm

950,-

Beide Endabschlüsse restauriert, partiell Gebrauchsspuren.

*Sarouk Feraghan rug, West Persia, circa 1900. Both ends restored, localised lower pile.*

波斯西區，約1900年，直線條幾何圖案地毯。

細處有使用痕跡，局部有修復。



#### 466 SARUK FERAGHAN

*Westpersien, um 1900*

Feine Knüpfarbeit mit samtartigem Flor. Grazile  
Floralornamentik in Beige, Rose, Graublau und Dunkelblau  
dominiert den qualitätvollen Medaillonteppich. 151 x 99 cm

700,-

Kleiner Fleck im Bordürenrahmen, gut erhalten.

*A Sarouk Feraghan medallion rug, West Persia, circa 1900. Well preserved, minor stains.*

波斯西區，約1900年，阿拉克花卉紋地毯。

保存良好，細處有漬。





**467 ALTER KESCHAN**

Zentralpersien

Zentralmedaillonteppich in provenienztypischer Musterung und Kolorit, geprägt von Blau- und Rottönen. Reicher Rankdekor von Blüten, Palmetten und Blattwerk. Prächtiger Bordürenrahmen.

540 x 372 cm

1200,-

Insgesamt guter Zustand.

*A semi-antique Kashan medallion carpet, Central Persia. Overall good condition.*

波斯中央地區，時代不詳，藍地紅鑽石形中心葵圖案卡尚地毯。保存良好。



**468 TEPPICH MIT FELDERMUSTERUNG**

Sarough, Westpersien

Ein Feldermuster aus farblich alternierenden Rauten mit eingestellten Blütenstrauß-Motiven bildet das dekorative Fondmuster, das sich an die Mustertradition der Bachtiarenteppiche anlehnt. Hellblaugrunige Hauptbordüre. 382 x 282 cm

1000,-

Aus einer Süddeutschen Sammlung. - Sehr gut erhalten.

*An all over pattereded Sarough carpet, West Persia, well preserved.*

波斯西方地區，時代不詳，阿拉克花紋地毯。  
保存良好。

**469 AMERIKANISCHER SAROUK**

Westpersien, um 1920/30

Salonteppich im typischen Saruk-Design und -Kolorit der 1920/30er Jahre, der ganz auf den Geschmack des amerikanischen Marktes jener Zeit zugeschnitten war. 630 x 348 cm

1400,-

Neu gesichert, an einer Stelle etwas trocken/steif und mit gerissenen Kettfäden.

*A room size Reimported Sarouk, West Persia, circa 1920/30. Newly secured, one spot in foundation, slightly dry and with torn warps.*

波斯阿拉克「美國風格出口式」藍色地毯。約1920到1930年作，修復的。



469



470

#### 470 KIRMAN

*Südpersien, um 1900*

Das dunkelblaugrundige Innenfeld präsentiert eine ungewöhnliche Musterung, bestehend aus aufsteigenden, Vasenornamenten, Baummotiven und zahlreiche Blütenzweigen. Hellblaugrundige Hauptbordüre.  
200 x 138 cm

850,-

Fransenabschlüsse neu angesetzt. Stellenweise altersoxidierte Farben/dünn. Umfangreiche Restaurierung im Bordürenbereich.

*A Kirman rug with an ascending pattern of vases, South Persia, circa 1900. New kilim with fringes added, localised oxidised colours/wear, larger restoration in the border area.*

波斯南方，約1900年代，克爾曼藍地瓶花紋地毯。  
局部褪色，有修復，有破損處。



471

#### 471 PRÄCHTIGER LURI

*Westpersien, um 1930*

Das nachtblaue Feld ist überzogen von einem gezackt konturierten Gitterwerk, in das geometrisierte Bäume und Blumen eingestellt sind. Rotgrundige Hauptbordüre. Attraktive Knüpfarbeit mit glanzreichem Wollflor. 317 x 162 cm

600,-

Vgl. Opie, *Tribal Rugs of Southern Persia* (1981), S. 119 u. 121. -  
Sehr gut erhalten.

*A Luri long rug patterned with trees embedded in a jagged lattice design, South Persia, circa 1930. Overall good condition and shiny wool.*

波斯西區，約1930年，洛雷斯坦的藍地直線條幾何圖案及花卉紋地毯。保存良好。

#### 472 EUROPÄISCHE SAVONNERY

*Wohl Österreich, Anfang 20. Jh.*

Attraktive Knüpfarbeit, geknüpft in Wolle auf einem Jute-Grundgewebe. Feine Floralranken, die von kleinen Kronenmotiven akzentuiert werden, überziehen den hellen Fond in pastellinem Kolorit. Blütenornamente alternieren mit Fruchtmotiven und dekorativen Palmettblüten. Der beigegrundige Fond wird eindrucksvoll von einer bordeauxgrundigen Hauptbordüre umrahmt. 410 x 298 cm

700,-

Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. - Ausgezeichnet erhalten.

*A European Savonnerie carpet, possibly Austria, early 20th ct., knotted in wool on a Jute fibre ground structure. Very well preserved. - From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

或奧地利，約二十世紀初期，「花卉及水果圖案」薩伏納里地毯。 使用綿羊毛、黃麻組成，保存良好。





473

**473 LURI**

*Westpersien, um 1920*

Drei archaische, hakenbesetzte Medaillons belegen in leuchtendem Rot und Hellblau den dunkelblauen Fond, der von zahlreichen Füllmotiven, wie Botehs, Baummotiven und „Kotschak“-Motiven überzogen ist. Hauptbordüre mit stilisierter Wellenranke.

250(277) x 204 cm

850,-

Gebrauchsspuren in der linken oberen Ecke, kleine Kantenschäden, ansonsten insgesamt gut erhalten mit den originalen Kelimabschlüssen.

*A Luri medallion carpet, Westpersia, 1920 ca., area with low pile in the left upper edge, some smaller damages to the shirazi, over all well preserved.*

波斯西部洛雷斯坦地區，約1920年代，藍地直線條幾何圖案地毯，細處有使用痕跡。



474

**474 ALTER HAMADAN**

*Westpersien*

Das ziegelrote Innenfeld ist vom „Herati“Feldmuster überzogen. Grüng rundige getreppte Eckzwickel und zentrales Rautenmedaillon. 199 x 137 cm

600,-

Geringfügig kleine Florfehlstelle, obere und untere Kanten minim. unvollständig.

*A semi-antique Hamadan rug, West Persia, very small area with missing wool, upper and lower end minor incomplete.*

波斯西部，時代不詳，哈馬丹紅地直線條幾何圖案地毯。磨損的邊緣。

**475 BIDJAR**

*Westpersien, um 1920*

Das archaische „Afschan“-Feldmuster überzieht in harmonischer Farbpalette den nachtblauem Fond. Die dekorative Innenfeldmusterung wird von einer rotgrundigen Doppelranken-Palmetten-Bordüre prächtig umrahmt. Sehr attraktive Knüpfarbeit. 348 x 254 cm

1600,-

Punktuell einige geringfügige Rep. im äusseren Bordürenrahmen, kleinere Eckschäden. Enden neu gesichert. Insgesamt sehr gut im Flor erhalten.

*An "Afschan" patterned Bijar carpet, West Persia, c. 1920. Some neglectable minor repairs in the border area, some small damage to the corners, ends newly secured, pile very well preserved.*

波斯西部，約1920年代，比賈爾藍地多彩紋地毯，細處有使用痕跡。





**476 ALTER KURDE**

*Bidjar-Region, Westpersien*

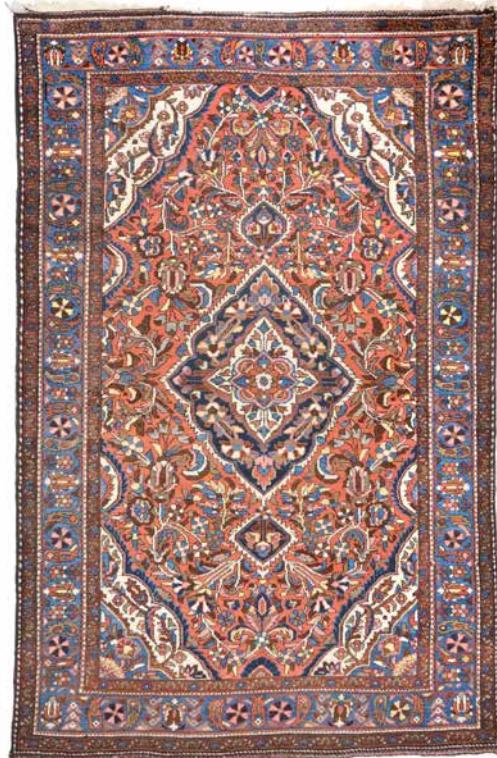
Medaillonteppich mit erdigem Kolorit in ungewöhnlichem, fast quadratischem Format. Grundstruktur aus Wolle/Baumwolle. 199 x 166 cm

650,-

Abrasch, stellenweise etwas dünn, kleine Kantenbeschädigung.  
Etwas fleckig, Gebrauchsspuren.

*A semi-antique kurdish medallion carpet, West Persia. Abrashes, traces of usage, some stains, selvage with minor damage.*

波斯西部比賈爾，時代不詳，罕見的方形庫爾德斯坦紋樣  
地毯。



**477 ALTER BACHTIAR**

*Westpersien*

Reiche Floralornamentik überzieht im lebendigen,  
warmen Kolorit der Bachtarien den rotgrundigen Fond,  
das Medaillon und die Bordüren. 224 x 147 cm

500,-

Vollforig erhalten, kleine Kantenschäden.

*A semi-antique Bakhtiari medallion rug. Well preserved, small damages to the end finishes.*

波斯西區，時代不詳，紅地花卉紋地毯。  
保存良好，邊緣有小破損。

## 478 ALTER SENNEH

Westpersien

Das interessante Feldmuster ist von europäischen Savonnerie-Teppichen beeinflusst und wurde hier sehr abstrahiert umgesetzt. Herati-Hauptbordüre.

200 x 136 cm

800,-

Sehr gut erhalten.

*A semi-antique Senneh rug, West Persia, well preserved.*

波斯西部地區，時代不詳，臨歐洲薩伏納里方式花紋的波斯地毯。保存良好。



## 479 TÄBRIS

Nordpersien, um 1920

Feingliedriges „Herati“-Feldmuster überzieht den dunkelroten Fond, umrahmt von einer dreiteiligen Bordüre mit rosettenbesetzter Wellenranke. Attraktive gelb-grundige Nebenborten. Das sehr fein geknüpfte Stück erinnert musterlich an Arbeiten der Senneh.

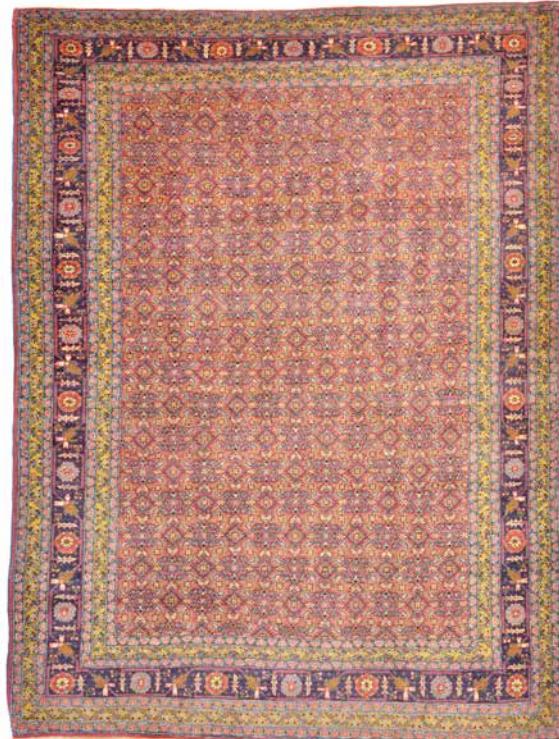
180 x 135 cm

900,-

Gut erhalten.

*A Tabriz rug with an allover Herati pattern, North Persia, circa 1920. In good condition.*

波斯北區，約1920年，大不里士深紅色地毯。  
保存良好。





SKULPTUREN  
LOT 480 - 548





#### 480 APOSTEL ANDREAS

*Schwaben/Ulm, Ende 15. Jahrhundert*

Linde, rückseitig gehöhl. Alte Fassung abgenommen, Reste alter Fassung sichtbar. Rückseitig am Kopf Einkerbung, ein Teil des Kreuzattributs fehlt, Plinthe ergänzt. Leichte Alterssch. und Schwundrisse. Gegenstück zu nachfolgender Katalognummer.  
H. 64,5/66 cm

4000,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. Vormals Sammlung Dr. Ludwig Gerngross/München.

Die umfangreiche Skulpturensammlung des jüdischen Sammlers Ludwig Gerngross wurde 1938 enteignet und ein Großteil im Bayerischen Nationalmuseum gelagert. Nach dem Krieg an die Erben Ludwig Gerngross' restituiert, ließen diese im Jahr 1953 etliche Stücke aus der Sammlung über Heilbrunner in Luzern versteigern. Dort vom Vater des heutigen Eigentümers erworben.

*Apostle Andrew. Swabia/Ulm, late 15th century. Limewood, carved with hollowed back. Polychromy removed, remnants of old polychromy visible. Small piece of the Andrew's cross attribute missing, shrinkage cracks and minor damages due to age, the stand later, a notch at the occiput. Counterpart to following lot. Provenance: German Private Collection since 1953. Formerly Collection Dr. Ludwig Gerngross, Munich. Dispossessed in 1938, restituted to Gerngross' heirs after 1945 who sold many of the sculptures at Heilbrunner in Lucerne in 1953 where the father of the present owner acquired the sculpture at hand.*

椴木雕「聖安德烈」像。

德國施瓦本地區，十五世紀晚期，圓雕塑，耶穌的十二門徒之一。來自德國私人收藏。

**481 APOSTEL PETRUS**

*Schwaben/Ulm, Ende 15. Jahrhundert*

Linde, rückseitig gehöhlten. Alte Fassung abgenommen, Reste alter Fassung sichtbar. Rückseitig am Kopf Einkerbung, ein Teil des Schlüsselattributs fehlt, Plinthe ergänzt. Leichte Alterssch. und Schwundrisse. Gegenstück zu vorheriger Katalognummer. H. 64/65,5 cm  
4000,-

Provenienz: Deutsche Privatsammlung. Vormals Sammlung Dr. Ludwig Gerngross/München.

Die umfangreiche Skulpturensammlung des jüdischen Sammlers Ludwig Gerngross wurde 1938 enteignet und ein Großteil im Bayerischen Nationalmuseum gelagert. Nach dem Krieg an die Erben Ludwig Gerngross' restituiert, ließen diese im Jahr 1953 etliche Stücke aus der Sammlung über Heilbrunner in Luzern versteigern. Dort vom Vater des heutigen Eigentümers erworben.  
*Apostle Peter. Swabia/Ulm, late 15th century. Limewood, carved with hollowed back. Polychromy removed, remnants of old polychromy visible. Small piece of the Peter's key attribute missing, shrinkage cracks and minor damages due to age, the stand later, a notch at the occiput. Counterpart to preceding lot. Provenance: German Private Collection since 1953. Formerly Collection Dr. Ludwig Gerngross, Munich. Dispossessed in 1938, restituted to Gerngross' heirs after 1945 who sold many of the sculptures at Heilbrunner in Lucerne in 1953 where the father of the present owner acquired the sculpture at hand.*

椴木雕「聖彼得」像。

德國施瓦本地區，十五世紀晚期，圓雕塑，耶穌的十二門徒之一。來自德國私人收藏。



*Schwaben, um 1480*

Als Halbfigur fein ausgearbeitet mit reichem Bart und Turban. Linde, der Kopfbereich vollrund gearbeitet, unterer Teil stark gehöhlbt. Originale Fassungsreste, übergangen, teils mit Leinwand gefestigt. Schwundrisse, am Stand etwas gekürzt, Hände fehlen, seitlich geglättet, leichte Alterssch. H. 62 cm

1800,-

Provenienz: Alte hessische Privatsammlung.

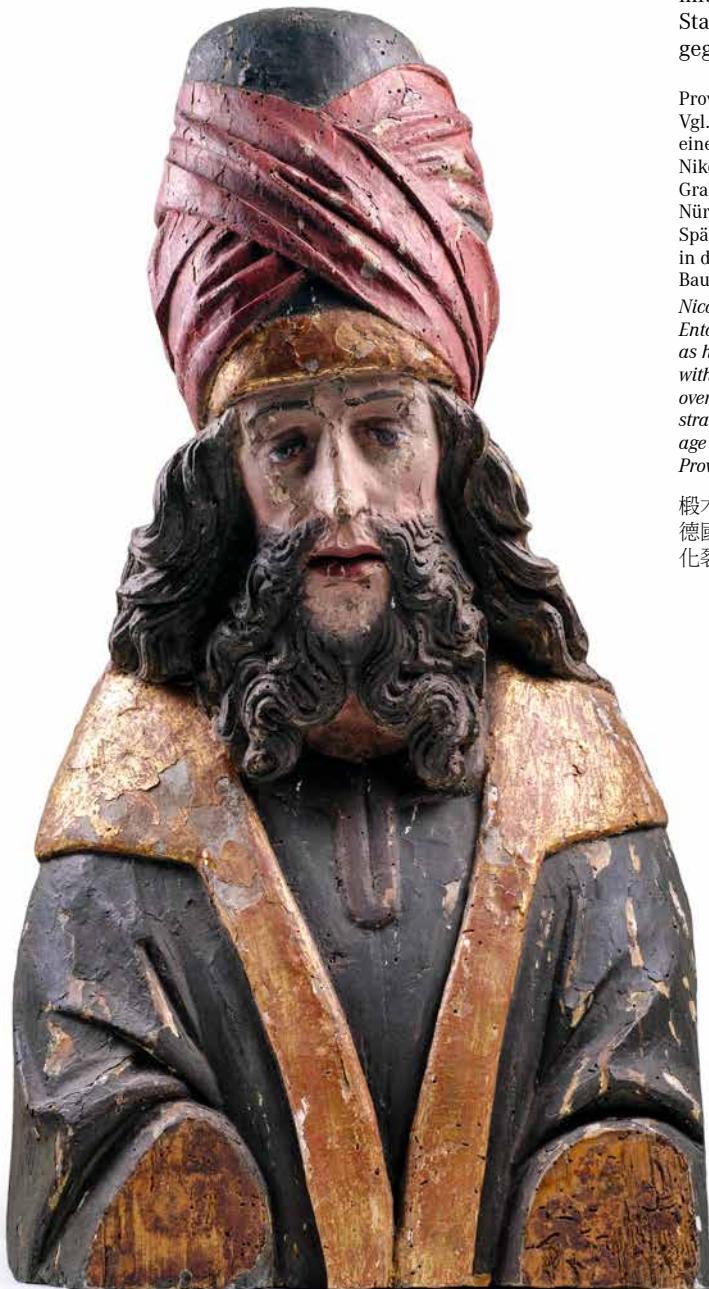
Vgl. eine Nikodemus-Figur in ähnlicher Haltung in einer Grableggungsgruppe in Groß St. Martin zu Köln; Nikodemus und Joseph von Arimatia in einer Grableggungsgruppe in der Friedenskirche in Nürnberg (Roller, Nürnberger Bildhauerkunst der Spätgotik, Abb. 233) sowie eine Grableggungsgruppe in der Schwäbisch Haller Michaelskirche (Julius Baum, Niederschwäbische Plastik, Abb. 21).

*Nicodemus or Joseph of Arimathea from an  
Entombment group, Swabia, c. 1480. Limewood, carved  
as half figure, the head in full round, the lower part  
with deeply hollowed back. Remnants of old polychromy,  
overpainted. Hands missing, the sides of the shoulders  
straightened, the bottom slightly shortened, some shrink-  
age cracks, traces of age.*

*Provenance: From a Hessian private collection.*

椴木雕「聖徒」半身像。

德國施本地區，約1480年，原來彩色的遺跡，老化裂痕，手遺失。來自德國黑森省私人收藏。



**483 PAAR LEUCHTERENGEL**

*Tirol, um 1500*

Zirbelholz, vollrund gearbeitet. Auf einem Wolkensockel knieende Figuren mit Kuttengewändern. Der Boden ebenfalls in Wolkenoptik bearbeitet. Weitgehend originale Fassung, großflächig übergangen und etwas berieben. 1 Hand fehlt, eine Hand erg., Flügel fehlen, Wachsreste, minimale Restaurierungen. H. 43 cm

2500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass einer Stuttgarter Antiquitätenhändlerin, seit 1955 im Inventar verzeichnet. Danach im Privatbesitz der Erben.

*A pair of Gothic flambeaux angels, Tyrol, c. 1500. Swiss pine, carved in full round, the bottom carved with cloud pattern. Generally old polychromy, overpainted and slightly worn, wax remnants, one hand missing, one hand added, very minor restorations.*

「天使像」的燈台一對。

奧地利蒂羅爾州，約1500年作，五針松雕塑，雲形底座。翅膀、手遺失。





**484 HEILIGER VALENTIN**

*Süddeutsch, Ende 16. Jahrhundert*

Laubholz, vollrund gearbeitet. Stehende Figur mit Mitra, zu seinen Füßen am Sockel liegt ein krankes Kind. Neuere Fassung und Vergoldung, neigt zum Abblättern, Reste alter Fassung. Hände fehlen, kleinere Schwundrisse. L. best., Nasenspitze rest. H. 105 cm

2200,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung.

*Saint Valentine. South German, late 16th century. Hardwood, carved in full round. New polychromy and gilding with minor losses, remnants of old polychromy. Hands missing, restoration to nose.*

「聖主教」塑像。

德國南方，十六世紀晚期，硬木雕塑，有彩繪跡，老化裂痕，手遺失。來源：德國斯圖加特私人收藏。



#### 485 ANNA SELBDRITT

*Ende 17./Anf. 18. Jahrhundert*

Wohl Linde, rückseitig geflacht mit kleiner, mittiger Höhlung, vormals gefasst. Ergänzungen, Wurmbefall, Spannungsrisse. H. 64 cm

700,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung.

*The Virgin and Child with St. Anne. Late 17th/early 18th century. Probably limewood, carved with flattened back and a small hollowed part in the center, polychromy removed. Additions, woodworm attack, shrinkage cracks.*

「聖母子連聖安娜」木雕塑。

約十七-十八世紀，或椴木雕塑，彩色痕迹。有蟲痕、老化裂痕。來源：德國斯圖加特私人收藏。



#### 486 RELIEF - ANNA SELBDRITT

*Wohl Oberschwaben, Anfang 16. Jahrhundert*

Linde, als Relief gearbeitet. Wohl ehemals ein Predellenrelief. Sitzende Anna, das Christuskind auf dem Schoß, bekrönte Marienfigur, den beiden zugewandt. Fassung abgenommen, dunkel gebeizt. Stärkerer Wurmbefall. Fehlstellen, die Kanten abgeschliffen. Randrestaurierungen. 35,5 x 27 cm

1200,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung.

*The Virgin and Child with St. Anne. South German, probably Upper Swabia, early 16th century. Limewood, relief carving. Polychromy removed, later brownish varnish. Woodworm attack, 2 arms missing, restorations to back panel, rims shortened, damages due to age.*

「聖安娜」木雕塑。十六世紀初期，或椴木造，高浮雕。有蟲痕、老化裂痕。來源：德國斯圖加特私人收藏。



**487 KOPF EINES PUTTOS**

*Italien, 16. Jahrhundert*

Marmor, rückseitig geflacht. Gesicht mit leicht geöffnetem Mund, detailreich ausgearbeitete Lockenfrisur. Ursprünglich wohl als Relieffigur gearbeitet, am Hals gekürzt und auf schwarzes Postament gesteckt.

L. ber. H. 18/38 cm

11000,-

*Head of a Putto. Italian, 16th century. Marble, carved with flattened back, probably the head of a relief figure, shortened at the neck. Minor wear. On a modern black base.*

大理石雕「丘比特」頭像。

意大利，十六世紀，大約是高浮雕方式作成人物像的頭。有小損壞。





#### 488 HEILIGER HIERONYMUS

17. Jahrhundert

Bronze, vergoldet. Späterer, mit Malachit verkleideter Sockel mit vergoldeter Bronzemontierung mit Lanzettblattdekor, besch. Stehende Figur des Heiligen auf quadratischer Plinthe, zu seinen Füßen der liegende Löwe, bekleidet ist der Heilige nur mit einem Tuch, dieses fein punziert mit barocker Ornamentik. Am Sockel bez. S.HIERONIMO. Ber., Alterssch., Heiligenschein fehlt. H. 19,5/28 cm

5500,-

*St. Jerome and the lion. 17th century. Gilt bronze figure, at the base inscribed "S.HIERONIMO". Standing figure of the Saint, dressed with a finely punched foulard, the lion reclined beside his feet. Minor wear and minor damages due to age. Later malachite mounted base with gilt bronze mounting, damaged.*

銅鎏金「聖耶柔米」立像。十七世紀，基座上刻聖人名，塑像有摩擦、老化痕跡。聖像頭上的光環遺失。



#### 489 VERROCCHIO, ANDREA DEL (NACH)

Florenz 1435 - 1488 Venedig, Italien, Anf. 20. Jh.  
Reiterstandbild des Bartolomeo Colleoni.  
Bronze, schwarz patiniert. Dunkelrote  
Marmorplinthe mit weißer Maserung. Min.  
ber. H. 41/43 cm

900,-

Das originale monumentale Reiterstandbild des Bartolomeo Colleoni von Verrocchio steht auf dem Campo Ss. Giovanni e Paolo in Venedig.

*Verrocchio, Andrea del (1435-1488, after). Equestrian statue of Bartolomeo Colleoni, Italy, early 20th century.  
Bronze, patinated in black. Red marble base. Minor wear.*

銅雕威尼斯「Colleoni騎馬」像。  
意大利，二十世紀初期製造，模仿文藝復興藝術家Verrocchio（1435-1488）的樣品。該有名的銅雕塑站在威尼斯廣場之一，顯示威尼斯科萊奧尼軍士。細處有摩擦很近。





**490 PAAR GROSSE FACKELTRAGENDE BRONZEPUTTI**

*Italien, wohl Rom, 17. Jahrhundert*

In bewegter Haltung auf je einem schwarzen Marmorpostament sitzend. Der eine hält seinen Kopf stark nach hinten geneigt, sein Blick sowie beide Arme sind nach oben gerichtet. Der zweite hält die Fackel locker über seinem Kopf, den linken Arm hat er in offener Geste ausgebreitet. Detailreich ausgearbeitete Lockenfrisur. Bronze, die Putten schwarz patiniert, die Fackeln mit feiner Vergoldung. Rechteckige, schwarze Marmorpostamente mit godronierter Bronzeapplikation. Sockel etwas bestoßen, leicht rest. und später, l. ber. H. 115/117 cm

33000,-

*A pair of elaborate torch bearing bronze putti, Italy, probably Rome, 17th century. Fine bronze cast with black patina, gilt torches, both putti sitting on black rectangular marble bases, a gadrooned gilt bronze applique surrounds the lower part of the bases. The bases later and with some chips and minor repairs, minor wear.*

「小愛神」像（對）。

意大利罗马，十七世紀青銅雕塑的人物形式燭台（對）连大理石基座。有細小老化痕跡。





**491 EVANGELIST LUKAS**

Süddeutsch, 2. Hälfte 17. Jahrhundert

Laubholz, vollrund gearbeitet. Spätere Fassung und vergoldung. Arme erg., kleinere Fehlstellen und Ergänzungen. Alterssch. H. 42,5 cm

800,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung.

Luke the Evangelist. South German, 2nd half of 17th century.

Hardwood, carved in full round. Later polychromy and gilding. Arms added. Minor other additions and losses. Worn.

硬木雕「聖徒」立像。

德國南方，十七世紀下半期，圓雕塑，彩繪及鍍金痕跡，雙臂後裝。來源：德國斯圖加特私人收藏。



**492 EVANGELIST MARKUS**

Süddeutsch, um 1610/20

Wohl Nussbaum oder Obstholz, rückseitig geflacht. Fein gearbeitete Figur des Evangelisten mit Buch und dem Löwen zu seinen Füßen. Wahrscheinlich vormals gefasst, späterer Lacküberzug. Kleine Fehlstellen und Spannungsrisse, min. erg. H. 49 cm

1500,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung.

Mark the Evangelist. South German, c. 1610/20. Probably walnut or fruit wood, finely carved with flattened back. Probably once with polychromy, later varnish. Shrinkage cracks, minor damages due to age and minor additions.

「聖馬克」木雕像。

德國南方，1610、20年代，或胡桃樹木雕或果樹木雕，後加彩漆。細處有缺、裂痕。來源：德國斯圖加特私人收藏。

**493 EVANGELIST JOHANNES**

Spanien, 17. Jahrhundert

Nadelholz, als Relief aus zwei Blöcken gearbeitet und am Sockel mit Metallklammern verbunden. Weitgehend originale Fassung auf Leinwand mit Goldsgraffito, partiell übergangen. Rückseitig spätere Fliesverstärkung. Kleinere Beschädigungen. H. 117 cm

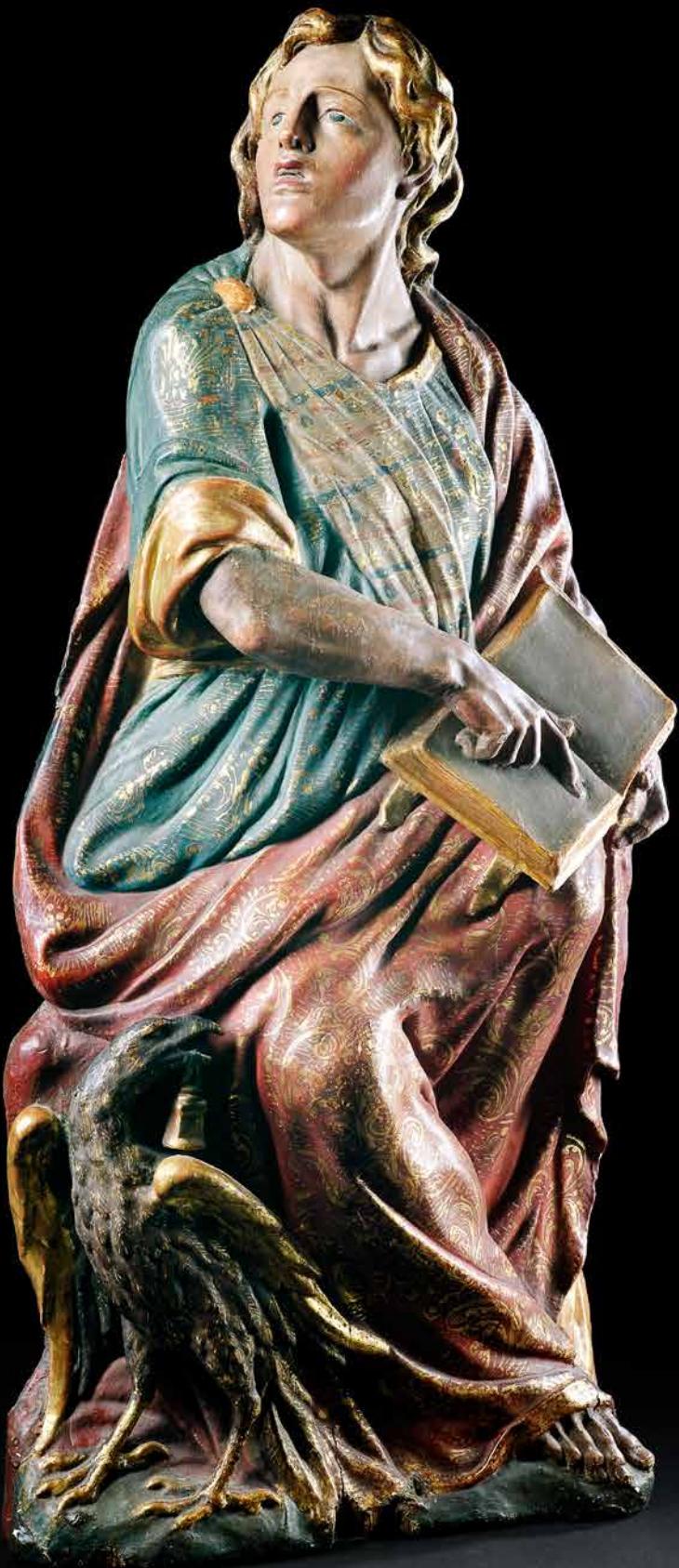
2400,-

Gut erhaltenes Relief von imposanter Größe.

Provenienz: Fränkische Privatsammlung. Laut Vorbesitzer in den 1960er Jahren bei Bernheimer erworben.

*John the Evangelist. Spain, 17th century. A big soft wood relief. Two relief carved blocs joined at the base by metal cramps. Mostly original polychromy on canvas with gold sgraffito, minor retouches. Minor damages due to age.*

西班牙，十七世紀，木浮雕「使徒約翰」像。  
軟木雕塑，鍍金遺跡。



**494 JORDÁN, ESTEBAN (KREIS)**

*um 1530 - 1598 Valladolid, Spanien, Ende 16./Anf. 17. Jh.*

Paar außergewöhnlich große Reliquien-Büsten männlicher Heiliger, wohl Apostel mit langen, detailreich geschnittenen Bärtzen, der eine trägt ein Kuttengewand mit Kapuze. Laubholz, der Kopf vollrund gearbeitet, der Schulterteil aus mehreren Teilen, rückseitige Verschlussbretter fehlen, schauseitig kleine Sicht-Aussparungen für die Reliquien. Originale Fassung mit aufwendiger Sgraffito-Ornamentik, partiell leicht übergangen und etwas abgeblättert, partiell originaler Leinwandüberzug des Holzes. Stand leicht begradjt. H. 65/66 cm

18000,-

Vgl. eine Figur des Nikodemus aus einer Grablegungsgruppe von Esteban Jordán, heute im Museo Nacional de Escultura, Valladolid; Lit. Cuerpos de Dolor, La imagen de lo sagrado en la escultura española (1500-1750), Fig. 15. Vgl. auch eine Reliquienbüste des Hl. Ignatius von Loyola aus dem frühen 17. Jahrhundert im Meadows Museum, Dallas. Lit. Spanish Polychrome Sculpture 1500-1800 in US Collections, S. 109 mit Abb.

Ausdrucksstark gearbeitete Gesichter mit aufwendigen Bärten, der eine gekleidet in eine Mönchskutte mit Kapuze.



*Jordán, Esteban (c. 1530-1598, circle), Spain/Valladolid, late 16th/early 17th century. A pair of exceptionally big relic busts depicting male Saints, maybe Apostles with long elaborate beards, one of them wearing a monk's habit with cowl, Spain, 17th century. Hardwood, the heads carved in full round, the part of the body hollowed for relics, at the front a small viewing panel, back cover panels missing. Original polychromy with detailed Sgraffito pattern, minor retouches, some original canvas fixing on the wood, minor wear. The bottom slightly straightened. Very expressive physiognomy; elaborate carving of the long beards. Cf. a figure of Nicodemus of an Entombment Group by Esteban Jordán, today in the Museo Nacional de Escultura, Valladolid; Lit. Cuerpos de Dolor, La imagen de lo sagrado en la escultura española (1500-1750), Fig. 15. Cf. a relic bus of Ignatius of Loyola from the early 17th century in the Meadows Museum, Dallas. Lit. Spanish Polychrome Sculpture 1500-1800 in US Collections, page 109.*

硬木雕「聖徒」頭像。 西班牙，十七世紀，圓雕塑，彩繪及鍍金痕跡，本來穿僧衣。





495

**495 ZÜRN, JÖRG (UMKREIS) U.A.**

1583 - 1635/38, Süddeutsch, um 1620 bzw. Ende 17. Jh.  
Der Heilige Michael dem Umkreis Zürn zugeschrieben,  
die Schutzengelgruppe später. Linde, vollrund gearbeitet,  
die liegenden Teufel separat geschnitten. Alte  
Fassung übergangen, Flügel der Teufel erg., Flügel der  
Engel fehlen, kleinere Fehlstellen und Restaurierungen,  
die Sockel später aus Nadelholz u.a.  
H. ca. 30/51 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.  
Zürn, Jörg (1583-1635/38, circle), South German, c. 1620 respectively unknown artist, late 17th century. Archangel Michael attr. to Zürn circle, Guardian angel group later. Limewood, carved in full round, old polychromy overpainted. Wings of devils added, the bases later, wings of angels missing, damages due to age and minor restorations.

椴木雕「大天使米迦勒」像。

德國南地區，德國雕塑家JoergZuern（1583-1635\38）圈，約1620年，魔鬼組像於十七世紀晚期製造。有老化痕跡，局部修復的。德國斯圖加特私人收藏品。



496

**496 FEUCHTMAYER, JOSEPH ANTON (UMKREIS)**

Linz 1696 - 1770 Mimmenhausen, Süddt. Mitte 18. Jh.  
Geflügelter Puttenkopf, nach links blickend. Laubholz, vollrund gearbeitet. Spätere Vergoldung über Resten alter Fassung.  
Ergänzungen (teils aus Nadelholz), rest. H. 37 cm

800,-

Feuchtmayer, Joseph Anton (1696-1770, circle), South German, middle of 18th century. A winged putto head. Hardwood, carved in full round. Later gilding on remnants of oder polychromy. Additions (some in softwood), restorations and worn.

洛可可方式邱比特頭像。

德國南方，十八世紀中期，奧地利雕塑家Joseph Feuchtmayer（1696-1770）圈，硬木雕塑，小修。



Hl. Katharina und Hl. Margaretha, Pfarrkirche Siegsdorf bei Traunstein

#### 497 DEGLER, DAVID

Weilheim, um 1600/05 - 1682

Trauernde Maria. Obstholz, wohl Birnbaum, vollrund gearbeitet und dunkel lasiert. Linke Hand fehlt, ergänzt sind die Fußspitze, ein Stückchen des Faltenbauschs seitlich des linken Fußes, ein kleines Stückchen einer Gewandfalte am Ärmel. Wurmbefall. Ursprünglich Teil einer Kreuzigungsgruppe. H. 27,5 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchner Antiquitätenhändlers.

Expertise Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn, 2/2016. In Auszügen heißt es darin: „Bei der Statuette handelt es sich um ein charakteristisches Werk des Weilheimer Bildhauers David Degler, einem Sohn des bekannten Bildschnitzers Hans Degler. (...) Der trauernden Maria nächst verwandt sind die lebensgroßen Figuren der Heiligen Katharina und Margaretha in der Pfarrkirche von Siegsdorf bei Traunstein, die von einem 1667 errichteten Altar erhalten geblieben und für David Degler archivalisch gesichert sind. Gemeinsam ist ihnen die Proportionierung mit dem kleinen Kopf und dem langen, kräftigen Hals, aber auch die Straffheit des figuralen Aufbaus. (...) Wegen der stilistischen Nähe zu den Siegsdorfer Heiligen ist die Entstehung der Marienstatuette um 1670 anzunehmen.“

Degler, David (c. 1600/05-1682). Mary Mourning, c. 1670. Fruit wood, probably pear wood, carved in full round. Left hand missing, woodworm attack, minor losses and additions. Expertise Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn, 2/2016.

Miller approaches the statue of Mary at hand to a pair of sculptures St. Catherine and St. Margaret in the parish church of Siegsdorf near Traunstein, archived works of David Degler.

「聖母瑪利亞像」。

德國雕塑家Degler (1600-1682) , 硬木雕塑 (約梨木) 。

原來是耶穌受難組像的一部。附有Miller教授的鑒定書。



**498 SITZENDER BETTLER**

*1. Hälfte 18. Jahrhundert*

Wohl aus einer St. Elisabeth-Gruppe. Linde, im Relief gearbeitet, unten am Sockel leicht gekürzt und begradigt. Aus mehreren Teilen gearbeitet. Reste alter Fassung, die alte Fassung übermalt und großflächig wieder freigelegt. Etwas berieben, kleinere Restaurierungen. H. 98 cm

2200,-

Provenienz: Aus einer hessischen Privatsammlung.

*A resting beggar, probably from a St. Elisabeth group. 1st half of 18th century. Limewood, relief carving, stand shortened and straightened. Remnants of old polychromy, overpainted and revealed, minor losses, minor restorations.*

椴木雕「乞丐人」坐像。十八世紀上半期，圓雕塑，原來彩色的遺跡，修復的。





499

**499 BÜSTE EINER HEILIGEN - WOHL HEILIGE KATHARINA VON SIENA**

Süddeutsch/Österreich, Ende 17 Jahrhundert  
Linde, als Reliquienbüste vollrund gearbeitet, gehöhlten und rückseitig mit späterer Nadelholzplatte verschlossen. Spätere Fassung und Vergoldung, kleine Reste alter Fassung. Reliquienloch verschlossen durch Gnadenbild aus Metall mit Filigranwerk. Eine Hand erg., Pfeile erg. und nicht zugehörig am Boden partiell nachbearbeitet. Wurmbefall, Alterssch. H. 52 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

*A relic bust of a female Saint, probably St. Catherine of Siena, South German/Austria, late 17th century. Limewood, carved in full round, hollowed inside, closed at the back with a later softwood plaque. Later polychromy and gilding, remnants of old polychromy. One hand added, arrows added, woodworm attack, damages due to age. Worn.*

「聖加大姪納」橡木雕頭像。

德國南方或奧地利，十七世紀晚期，反面挖空，是堡藏聖人遺物的匣子。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



500

**500 HEILIGE KATHARINA VON SIENA**

Wohl Italien, um 1600

Knieende Figur der Heiligen mit Dornenkrone auf dem Schleier und Stigmata. Linde, vollrund gearbeitet, der untere Bereich später geflacht. Fassung bis auf Gründierung abgenommen mit Resten von Vergoldung. Lacküberzug. Alterssch., rest. H. 71 cm

700,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung.

*St. Catherine of Siena, probably Italian, c. 1600. Limewood, carved in full round, the lower part later flattened at the back. Polychromy removed except for grounding with rests of gilding. Damages due to age and minor restorations.*

「聖加大姪納」橡木雕像。

意大利，約1600年前後，圓雕塑。德國私人收藏。有些許摩擦痕跡。

**501 MADONNA MIT KIND AUF WOLKENSOCKEL**

Spanien, 1. Hälfte 17. Jahrhundert

Laubholz, vollrund gearbeitet. Stehende Madonna mit Wolkensockel und Puttenköpfen. Originale Fassung mit Sgraffito, partiell übergangen und neu vergoldet und zum Teil abgeblättert. Spannungsriß. Rechte Hand erg., Krone fehlt. Alterssch. H. 45 cm

700,-

Provenienz: Privatsammlung Saarland.

*The Virgin and Child on clouds, Spanish, 1st half of 17th century. Hardwood, carved in full round. Old polychromy, partially overpainted and regilt, worn, big shrinkage crack to back, right hand added, crown missing, some damages due to age.*

雲形基座上的聖母子塑像。西班牙，十七世紀上半期，硬木雕塑，原彩痕跡，局部有新彩面、鍍金面。來源：德國私人收藏。



501



502

**502 MADONNA MIT KIND AUF DER MONDSICHEL**

Spanien, 16./17. Jahrhundert

Eiche, rückseitig geflacht. Reste alter Fassung mit Sgraffito, übergangen, partiell mit Leinwand überfasst. Kind und Hände ergänzt. Alterssch. Als Wandfigur gearbeitet. H. 71 cm

1200,-

Provenienz: Alte Süddeutsche Privatsammlung.

*The Virgin and Child on the Crescent, Spanish, 16th/17th century. Oakwood, carved with flattened back. Remnants of old polychromy with Sgraffito, overpainted, partially canvas. Child and hands added, damages due to age.*

橡木雕「蛾眉月形基座上的聖母與孩」塑像。  
西班牙，十六-十七世紀，局部有舊彩面的遺跡。

**503 ZWEI FIGURENPAARE**

*17. Jahrhundert*

Nussbaum, dunkel lackiert. Je zwei männliche Paare, wohl aus der Myhtologie, teils mit Gegenständen in der Hand, rückseitig geflacht. Alterssch., Schwundrisse, l. rest. Eventuell Dekorationsfiguren eines Barock-Kabinets.  
H. 19/21 cm

1800,-

*A pair of two couples, 17th century. Walnut, carved with flattened back. Probably form a Baroque Cabinet. Damages due to age, minor restorations, shrinkage cracks.*

胡桃樹木雕人物像兩對。

十七世紀，或神話故事為題目，有可能巴羅克時期柜的裝飾。  
局部有老化痕跡、裂痕、修復。



503



504

**504 STEHENDER APOSTEL**

*Wohl Italien, 17./18. Jahrhundert*

Laubholz, rückseitig geflacht. Weitgehend originale Fassung mit Resten von Sgraffito, partiell leicht übergangen. Wurmbefall, Fehlstelle am Sockel, Attribut fehlt. Alterssch. H. 75 cm

1200,-

Provenienz: Alte schwäbische Privatsammlung.

*Standing Apostle. Probably Italian, 17th/18th century. Hardwood, carved with flattened back. Mostly original polychromy and gilding with remnants of Sgraffito with minor retouches. Attribute missing, a loss to base, woodworm attack, some damages due to age.*

椴木雕「耶穌門徒」立像。 或意大利，十七世紀-十八世紀，正面是圓雕方式，反面是平允的，有彩色遺跡。有蟲痕跡。



505

**505 HALBFIGUR EINES ENGELS***Wohl Italien, um 1900*

Nahezu vollrund gearbeitet, rückseitig gehöhl, in der Aushöhlung Nadelholz feststellbar. Arme angesetzt. Fassung und Goldbronzierung partiell abgeblättert. Flügel fehlen, Finger teils fehlen. Schwundrisse. H. 63 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung Saarland.

*A probably Italian half figure of an Angel, c. 1900. Nearly carved in full round, softwood visible in the hollowed back part. Polychromy and gold bronze with some losses, wings and some fingers missing, shringkage cracks.*

木雕「天使」半身像。

或意大利，約1900年作，松木雕塑，彩繪及鍍金局部有缺痕，天使的翅膀遺失。

**506 HEILIGE KATHARINA***Niederlande, um 1800*

Eiche, vollrund gearbeitet. Im Sockelbereich diverse Anstückungen, leichte Altersschäden und Restaurierungen. H. 57 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlung Moersbergen im gleichnamigen Schloss, das bis Ende der 1970er Jahre von der niederländischen Adelsfamilie De Beaufort bewohnt wurde. Teile der Sammlung wurden gelegentlich an niederländische Museen ausgeliehen. Dies führte unter anderem zur Veröffentlichung des Buches von Dr. Anne Berendsen „Samenspel der eeuwen. Het huis van een verzamelaar“ (Zusammenspiel der Jahrhunderte. Das Haus eines Sammlers, Amsterdam 1956).

*St. Catherine. Netherlands, c. 1800. Oakwood, carved in full round. Additions at the lower part. Minor damages due to age. Provenance: From the Moersbergen Collection, Moersbergen Castle.*

「聖加大姪納」橡木雕像。荷蘭，約1800年前後，圓雕塑。來自Moersbergen宮殿deBeaufort貴族家的收藏，出版於Berendsen博士1956年編著的‘收藏家的住房’。有些許摩擦痕跡。



506



### 507 STEHENDE HEILIGE

Süddeutsch/Österreich, Ende 17. Jahrhundert

Wohl Elisabeth aus einer Heimsuchungsgruppe. Linde, im Sockelbereich vollrund gearbeitet, darüber stark gehöhlten mit diversen durchgängigen Lochöffnungen. Spätere Fassung über Resten von Originalfassung. Stark abgeblättert, Arme fehlen, starke Schwundrisse und Alterssch. Dazu Sockel. H. 98/130 cm

700,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

A female Saint, probably Elisabeth from a Visitation group, South German/Austria, late 17th century. Limewood, the bottom part carved in full round, there over a deeply hollowed back. Later polychromy on remnants of old polychromy. Worn, damages, arms missing, restorations. With a wooden base.

椴木雕「聖女」立像。

德國南方或奧地利，十七世紀晚期，顏層脫落了，局部有摩擦痕跡、老化裂痕，臂遺失。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



### 508 MADONNA MIT KIND AUF DER MONDSICHEL

19. Jahrhundert

Im gotischen Stil. Linde, rückeitig stark gehöhlten. Spätere Fassung., partiell abgeblättert. Wurmbefall, kleinere Restaurierungen. Sockel ergänzt.

H. 109/126 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

The Virgin and Child on the Crescent Moon, 19th century. Gothic style. Limewood, carved with deeply hollowed back. Minor losses of polychromy, woodworm attack, very minor restorations. With a later base.

哥特式的橡木雕「蛾眉月形基座上的聖母與子」塑像。十九世紀，前面圓雕塑，反面鑽空，顏色脫落的，有蟲孔。來源：德國斯圖加特私人收藏品。



509

**509 HEILIGE MARIA UND HEILIGER JOSEF**

*Süddeutsch, Anfang 18. Jahrhundert*

Feine Elfenbeinschnitzereien im Hochrelief, rückseitig geflacht. In bewegter Haltung mit fein ausgearbeitetem Faltenwurf. Leichte Alterssch. H. 8/8,5 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchner Antiquitätenhändlers.

*St. Mary and St. Joseph. South German, early 18th century. Ivory relief carvings with flattend back. Minor damages due to age.*

「瑪利亞和約瑟」象牙雕塑。

德國南方，十八世紀初期，高浮雕。細處有老化痕跡。

**510 ZWEI ELFENBEIN-RELIEF-TÄFELCHEN**

*Mitte 18. Jahrhundert*

Junge Dame und Kavalier beim Musizieren in einer Parklandschaft bzw. ein Barock-Herrcher mit seiner Mätresse. Ovale, fein gearbeitete Tafeln im Relief, unten links bzw. rechts monogrammiert „D.“ und datiert „1753“. In dekorativen Rahmen. Leichte Alterssch. 6,5 x 8,5 cm

5500,-

*Two finely carved ivory relief plaques depicting a music-making couple and a Baroque gentleman with his mistress, monogrammed "D." and dated 1753. Minor damages due to age. With decorative frames.*

高浮雕 ‘人物圖’ 象牙板一對。

或法國，1753年作，有花體縮寫D簽名。細處有老化痕跡。



510





511

## 511 KRUZIFIX IM ZIERRAHMEN

17./18. Jahrhundert

Christuskörper aus Elfenbein, wohl Ende 17. Jh., vollrund gearbeitet. Lendentuch mit Kordel gehalten. Kinn fehlt, Alterssch. Auf schwarzen Kreuzbalken montiert, dekorativer, vergolder Rahmen, 18. Jh., l. ber. 63 x 40 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen Münchner Antiquitätenhändlers.

*A Crucifix in a decorative frame, 17th/18th century. Body of Christ made of ivory, carved in full round, probably late 17th century, barb and chin missing, minor damages due to age. Mounted on a wooden cross. Decorative gilt frame, 18th century, worn.*

象牙雕十字架上耶稣像。

十七-十八世纪，象牙圆雕耶稣像，木雕十字架，有摩损痕迹。



512 KRUZIFIX

Wohl Italien, 18. Jahrhundert

Christuskörper, Memento Mori, Widderkopf- und Girlandenapplikation sowie „INRI“-Plakette und Zierkanten aus Elfenbein, der Christuskörper vollrund gearbeitet. Ebonisierter Holzsockel und Kreuzbalken. L. besch., ber., Alterssch. H. 29/77 cm

3200,-

*Crucifix, probably Italian, 18th century. Body of Christ, Memento Mori, applied ram heads and garland at the base, "INRI" plaque and decorative filets at the cross made of carved ivory, the body of Christ carved in full round. Ebonized base and cross. Some damages due to age., wear.*

象牙雕十字架。 或意大利，十八世纪，木雕十字架连象牙雕耶稣身像。有老化刻痕。



**513 ROKOKO-KOMÖDIANTEN-KIND**

*Österreich, um 1770*

Heller Sandstein, vollrund gearbeitet, auf separatem Sockel. Kinderfigur mit Dreispitz, Weste und zeitgenössischer Zopffrisur, die Hände in die Hüften gestützt, Blumen am Sockel. Alterssch., l. rep. H. 120/147 cm

4500,-

Provenienz: Laut Vorbesitzer einst im Treppenaufgang eines Wiener Palais im 19. Bezirk.

*A sandstone figure of a Rococo comedian child with traditional hair queue and a tricorn, Austrian, c. 1770. Sandstone, carved in full round with separate base. Damages due to age and minor repairs.*

*Provenance: According to the consigner formerly from a Baroque Palais in Vienna, 19th dist.*

洛可可方式石雕「孩子」立像。  
奧地利，約1770年，砂石雕塑，連插座。本來是維也納宮殿的建築裝飾品。



**514 TROGER, SIMON (UMKREIS)**

1683 - 1768; Bayern, Mitte 18. Jahrhundert

Nussbaumholz, vollrund geschnitzt, Gesichter, Arme, Beine und Füße aus Elfenbein. Zwei feixende Bauernfiguren mit Hut auf einer Holzplatte in bewegter Haltung um einen Tisch gruppiert.

Ausdrucksstarke Ausarbeitung der Gesichter. L. rest., Tisch wohl ursprünglich „gedeckt“, erg., leichte Alterssch. H.29/L.42 cm

3000,-

Provenienz: Privatbesitz Stuttgart. Erworben bei Galerie Valentien in den 1980er Jahren.

Lit.: „Elfenbein - Kunstwerke des Barock“, Ausstellungskatalog des Staatlichen Museums Schwerin, K. von Berswordt-Wallrabe (Hg.), Schwerin 2000, S. 120-125, Vgl. Abb. 67, 68 und 69; Eugen von Philipovich, Elfenbein, München 1982, Abb. 258.

Troger, Simon (1683-1768, circle). Bavaria, middle of 18th century. Walnut, carved in full round, faces, arms, legs and feet worked in ivory. Two smirking countrymen on a rectangular wooden stand, skipping around a table. Minor restorations, the table formerly with utensils, minor damages due to age.

Provenance: Private collection, Stuttgart. With Galerie Valentien Stuttgart in the 1980ies.

巴羅克時期象牙及胡桃樹木雕「農民」組像。

德國巴伐利亞，十八世紀中期，Simon Troger雕塑家圈作。私人收藏品，1980年代取得於斯圖加特Valentien藝術廊。







515 SELTENE SERIE VON  
VIER JAGD-RELIEFS

Süddeutsch, Mitte 18. Jh.  
Obstholtz, polychrom bemalt und partiell reliefiert, Elfenbein-Reliefschnitzereien. Hinter Glas gerahmt, rückseitig alte Aufkleber der Glaserei Ernst Hintze, Barsinghausen.  
Dargestellt sind eine Bullenjagd, eine Wildschweinjagd, eine Bärenjagd und eine Hirschhatz, jeweils mit bewaffneten Jägern und Hunden, teils mit Treibern, jeweils vor einer weiten Seenlandschaft. Die Tiere, Gesichter und Hände der Jäger sind gearbeitet aus Elfenbein in feiner Reliefschnitzerei. Leichte Altersschäden und kleinere Fehlstellen. 26,5 x 33 cm

10000,-

Provenienz: Private Sammlung.  
Erworben bei Sotheby's Amsterdam,  
Auktion 27. März 2002, lot 80. Dort  
der Werkstatt von Simon Troger  
zugeschrieben und mit familiärer  
Provenienz seit 4 Generationen  
angegeben.

*A rare and decorative series of four Baroque hunting scenes, South German, middle of 18th century. Polychrome painted and carved fruitwood and ivory reliefs, depicting hunters in full arms with their hunting dogs chasing boars, red deer, bulls and bears in polychrome painted riverside landscapes, black polished frames with old labels at the back of the glazier's workshop Ernst Hintze, Barsinghausen.*

*Provenance: Private Collection. With Sotheby's Amsterdam, sale March 2002, lot 80 - there attributed to the workshop of Simon Troger and stated with familiar provenance since 4 generations.*

罕見的象牙、硬木雕的巴羅克風格涉獵圖系列（四）。  
德國南方，十八世紀中期。細處有磕痕。來自私人收藏，2002年取得於蘇富比拍賣行。





**516 ZIERLICHE FIGUR DER DIANA**

*Wohl Frankreich, 18./19. Jahrhundert*

Elfenbein, vollrund gearbeitet. In stehender Haltung, mit einem Lententuch bekleidet, den Boden in der rechten Hand haltend. Mit der linken Hand hebt sie einen Pfeil aus dem geschulterten Köcher. Holzsockel. Min. Alterssch. H. 33/42 cm

7500,-

*A fine carved ivory figure depicting Diana, probably French, 18th/19th century. Ivory, carved in full round. Wooden base. Very minor damages due to age.*

象牙雕「狄安娜」立像。

或法國，十八-十九世紀，象牙雕塑，連木基座。



517 THOMIRE, PIERRE-PHILIPPE (ATTR.)

1751 - 1843

Amor und Psyche, Sich die Hände reichend. Zwischen ihnen ein geflügelter Putto mit Fackel und Lorbeerkrone. Fein ziselierte, feuervergoldete Bronze, Sockel und Säule aus weißem Marmor. Platte am Rand besch., Altersspuren. H.32/B.33 cm

5000,-

Am Boden handschriftliches Etikett: „Opera di Thomire. Pierre Philippe Paris 1751 élève de Pajovet de Houdon. Le Marriage mystique.“.

*Thomire, Pierre-Philippe (1751-1843, attr.). Amor and Psyche. Firegilt bronze figures and mounting, white marble base and column. The base damages back right, minor traces of age. At the bottom a handwritten label: "Opera di Thomire. Pierre Philippe Paris 1751 élève de Pajovet de Houdon. Le Marriage mystique.".*

銅雕鎏金「愛神」像。 法國雕塑家Pierre-Philippe Thomire (1751-1843) 傳，連大理石基座，底下手寫的標簽。基座有老化而損的痕跡。

**518 BÜSTE EINES JÜNLINGS**

Italien, 19. Jahrhundert

Nach der Antike. Wachs, vollrund gearbeitet, den Blick nach links gerichtet. Min. Alterssch. H. 33,5 cm

1000,-

*A bust of a young man, Italy, 19th century. After the Antique. Cere, carved in full round. Minor damages due to age.*

「少年」蠟像。

意大利，十九世紀，圓雕頭像。細處有老化痕跡。



518



519

**519 VENUS VON MILO**

Paris, Anfang 20. Jahrhundert

Bronze, patiniert. Nach dem, sich im Musée du Louvre befindlichen Original aus der Antike. Gestempelt „F.BARBEDIENNE FONDEUR.“ und Giesserstempel von Barbedienne, Paris. Holzsockel mit Bronzeplakette. L. ber. H. 47/58 cm

800,-

Provenienz: Alte badische Privatsammlung.

*Venus of Milo. France/Paris, early 20th century. Bronze, patinated, stamped "F.BARBEDIENNE. FONDEUR" and foundry seal of Barbedienne. After the antique statue held at the Louvre museum. Wooden base with a brass plaque. Minor wear.*

青銅「米洛的維納斯」雕像。

法國巴黎，二十世紀初期，Barbedienne鑄造廠款。細處有老化而摩擦的痕跡。德國私人古舊收藏。



**520 SERIE VON ZWÖLF „GRAND TOUR“ IMPERATORENPORTRAITS**

*Italien, um 1800*

Römische Imperatoren im Profil, im Releif gearbeitet aus bernsteinfarbenen Harzen, „Rahmen“ ebenfalls aus Harz, der ovale Wulst in Malachitoptik, das Passepartout in Porphyro-Optik bemalt. Vergoldete Holzrahmen. Alterssch. 18 x 16 cm

8000,-

*A nice series of twelve relief shaped “Grand Tour” profile bust of Roman Emperors, Italy, c. 1800, resina modelled and painted in red-brown and green colours to imitate a malachite and porphyry surface. Gilt wooden frames. Damages due to age.*

古羅馬的大將軍像。 意大利，約1800年作，用蠟及樹脂造成雕塑，十二圖的系列，老化而磨損。



**521 RUDE, FRANCOIS**

*Dijon 1784 - Paris 1855, Paris, um 1898/1905*

Hebe mit dem Adler des Jupiter. Bronze, schwarz patiniert. Am Sockel signiert „F.RUDE“ sowie Giesserstempel der berühmten Pariser Giesserei Thiébaut Frères (gegr. 1757, aktiv bis 1926): „FUMIERE ET/ THIEBAUT Freres/ PARIS/ GAVIGNOTS Srs“. Hebe als Ganzfigur in stark betontem Kontrapost auf einem Sockel stehend, in der rechten erhobenen Hand hält sie eine Öllampe, ein Tuch fällt locker über ihren linken Unterarm und bedeckt ihr linkes Knie. Der Adler steht mit gespreizten Flügeln schützend hinter ihr. Äußerst fein ausgearbeitete Bronze, vor allem das Gefieder des Adlers kommt rückseitig schön zur Geltung und betont die Konzeption der freistehenden, allansichtigen Gruppe. H. 76 cm

22000,-

Der berühmte Dijoner Bildhauer Francois Rude wurde im Jahr 1846 ursprünglich von seiner Heimatstadt mit der Ausarbeitung einer Kopie seiner bekannten Figur „Junger Neapolitanischer Fischerjunge“ beauftragt, entschied sich aber für die Stadt eine neue Figur - sozusagen als testamentarisches Erbe - zu kreieren. So entstand eines seiner letzten und bekanntesten Werke der Hebe mit dem Adler des Jupiter. Das Original aus Marmor, heute im Musée des Beaux Art Dijon, war bei seinem Tod noch nicht komplett fertiggestellt und wurde unter der Direktion von Paul Cabet vollendet und im Salon 1857 ausgestellt. Die starke Verbreitung der Gruppe als Bronzearbeit bezeugt den Erfolg des Entwurfes. Weitere Exemplare der Gruppe finden sich u.a. im Los Angeles County Museum of Art, im Minneapolis Institute of Arts, im Chicago Art Institute. Eine Ausführung mit selbigem Giesserstempel wurde versteigert bei Christie's London 1994 (17. März, Auktion 5134, Lot 233).

Als berühmteste Werk Rudes darf wohl das Relief „Auszug der Freiwilligen“ (La Marseillaise) am Pariser Arc de Triomphe genannt werden, genauso wie sein Standbild der Jeanne d'Arc und die Auferstehung Napoleons. Diese Figur wird in A Taste for Sculpture II, Brun Fine Art, London 2015 von Prof. Andrea Bacchi vorgestellt.

*Rude, Francois (Dijon 1784 - Paris 1855). Hebe with the Eagle of Jupiter. Paris, c. 1898-1905. Bronze, black patinated, signed at the base "F.RUDE" and foundry seal of the famous Paris company Thiébaut Frères (active 1757-1926): "FUMIERE ET/ THIEBAUT Freres/ PARIS/ GAVIGNOTS Srs". Nude figure of Hebe holding an oil lamp above her head, the eagle with widely spread wings stands behind her. Finely elaborated, especially the detailed ptilos at the backside emphasises the "allround view" character of the sculpture. In 1846 Francois Rude was commissioned by the city of Dijon to make a copy of his well-known creation the "Young Neapolitan Fisherboy" but he decided to leave his hometown a new opera and so his "Hebe and the Eagle of Jupiter" was created. Not already completed in his year of death 1855, the group was finished under the direction of Paul Cabet and exhibited at the Salon in 1857. Today the original marble group is situated in the Musée des Beaux Art in Dijon. The Louvre holds two of Rude's three preparatory terracottas. The wide dissemination of bronze copies of the group demonstrates the success of the sculpture. Further examples are held at the Los Angeles County Museum of Art, at the Minneapolis Institute of Arts, at the Chicago Art Institute. An example with the same foundry seal was sold at Christie's London 1994 (17. March, sale 5134, Lot 233). The relief "Departure of the Volunteers" known as "La Marseillaise" on the Art de Triomphe in Paris can certainly be considered as his most famous work. The sculpture at hand is presented by Prof. Andrea Bacchi in A Taste for Sculpture II, Brun Fine Arts, London 2015.*

銅雕「朱庇特的鷹與女仙」像。 法國巴黎，法國雕塑家F·Rude（1784-1855）作，或1898-1905年，底座有Thibaut兄弟鑄造廠款、雕塑家刻名。





**522 BÜSTE EINER JUNGEN FRAU**

*Frankreich, um 1900*

Meditation. Marmor, vollrund gearbeitet. Am Sockel bezeichnet. Rücks. am Haar leicht bestoßen. H. 39,5 cm

1200,-

*A marble bust of a young woman "Meditation". French, c. 1900. Marble, carved in full round. Minor damage to back.*

大理石雕「深思」的寓意畫。

法國，約1900年，圓雕，基座刻雕塑品的題目，有些許摩擦痕跡。





**523 GEFLÜGELTER PUTTO**

*Italien, 19. Jahrhundert*

Weißen Marmor, vollrund gearbeitet. Stehender Putto, die rechte Hand vor die Brust haltend, detailreich gearbeitete Flügel. Stab fehlt, min. rest. H. 116 cm

8000,-

*A winged Putto. Italy, 19th century. White marble, carved in full round. A stick missing, minor repair to one finger.*

白色大理石雕「邱比特」立像。 意大利，十九世紀，圓雕塑，天使的翅膀作得技巧。細處有修復。

**524 OGÉ, PIERRE MARIE FRANCOIS**

*Saint-Brieuc 1849 - 1913 Paris*

Marguérite. Junge Frau mit geflochtenem Zopf. Bronze, patiniert. Am Sockel signiert „Pierre Ogé sculpt.“, Giesserstempel von Susse Frères. Min. ber., Blume in der Hand fehlt. H. 63 cm

750,-

Provenienz: Aus einer alten belgischen Sammlung.

Ogé, Pierre Marie Francois (1849-1913). "Marguérite". Bronze, patinated. Signed at the base "Pierre Ogé sculpt.", foundry's seal of Susse Frères. Minor wear, flower in the hand missing.

青銅「執法蘭西菊的美娘」雕像。

法國雕塑家Pierre Oge (1849-1913) ,基座上刻‘Pierre Oge作’法文三個詞，並有巴黎Susse兄弟鑄造廠款。比利時私人收藏。細處有老化而損的痕跡。



524



525

**525 MOREAU, MATHURIN**

*Dijon 1822 - Paris 1912*

Sitzender, weiblicher Halbakt auf einem blumenbewachsenen Felsensockel, ein Sträußchen in der linken Hand. Bronze, patiniert, am Sockel signiert „Moreau Math.“ und bezeichnet „Hors Concours“. Min. ber. H. 64 cm

2500,-

Moreau, Mathurin (1822-1912). Sitting Female Semi-Nude with bouquet of flowers. Bronze, patinated. Signed at the base "Moreau Math." and inscribed "Hors Concours". Minor wear.

青銅「裸體美女」坐像。 法國雕塑家Mathurin Moreau (1822-1912) 作，反面簽名。有老化而損的痕跡。



**526 FREMD, ADOLF**

*Stuttgart Vaihingen 1853 - 1924 Stuttgart*

Weiblicher Akt in nachdenklicher Haltung auf einen pflanzenbewachsenen Sockel gestützt, einen Blumenstrauß in der einen Hand haltend. Gipsmasse, vollrund gearbeitet, wohl Bozzetto für einen Bronzeguss oder eine Großplastik. An der Säule signiert „FREMD 1923“ und „S/LW.K.“. Minim. best. H. 50 cm

1000,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofoberberist. Fremd besuchte die Stuttgarter Kunstschule und schuf zahlreiche Denkmäler in Stuttgart, so den Nachtwächterbrunnen vor der Leonhardskirche, Büste Herzog Wilhelm Eugens, Büste Hans Liszt (Schloßpark), vier allegorische Figuren für die König-Karls-Brücke (heute z.T. im Lapidarium).

*Fremd, Adolf (1853-1924). A female nude leaned against a pedestal. Plaster, worked in full round, probably a bozzetto for a bronze cast or a large sculpture. Signed and dated "FREMD 1923" and "S/LW.K". Very minor chips.*

石膏「靠柱子的美女」裸體人像。 德國雕塑家Adolf Fremd (1853-1924) , 1923年作，基座上刻Fremd名款。細處有磕痕。



**527 FREMD, ADOLF**

*Stuttgart-Vaihingen 1853 - 1924 Stuttgart*

Stehender, weiblicher Akt. Gipsmasse, vollrund gearbeitet. Am Sockel signiert FREMD und datiert 1906. Rest. Wohl ein Bozzetto zu einer Großplastik. H. 34 cm

600,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofoberberist. Vgl. vorherige Katalognummer.

*Fremd, Adolf (1853-1924). Female Nude. Plaster, signed at the base and dated 1906. Restored. See preceding lot.*

石膏裸體人像。

德國雕塑家Adolf Fremd (1853-1924) , 1906年作，雕塑，立像，基座上刻Fremd名款。修復痕跡。



528

**528 HOFFMANN, OTTO**

1885 - 1915

Chinese in traditionellem Gewand mit Teetablett. Bronze, graviert und patiniert, das Gesicht und die Hände aus Elfenbein. Am Sockel signiert O.HOFFMANN. Marmorplinthe. Min. besch. H. 26/28 cm

3200,-

*Hoffmann, Otto (1885-1915). A Chinese with a tea tray. Bronze, engraved and patinated, carved ivory hands and face. Signed at the base O.HOFFMANN. On a marble base. Minor damage.*

青銅「執茶壺的中國人」像。

雕塑家O·Hoffmann (1885-1915) 作，青銅與象牙雕塑基座上刻O·HOFFMANN名款，連大理石插座。細處有損壞痕跡。



529

**529 HOFFMANN, OTTO**

1885 - 1915

Elegante Dame in einer, von einem Chinesen gezogenen, Hand-Rikscha. Bronze, patiniert, die Hände und Köpfe aus Elfenbein. Am Sockel signiert „O.HOFFMANN“. Auf Schiefersockel. Min. besch. H. 18/23 cm

2800,-

*Hoffmann, Otto (1885-1913). A bronze and ivory group of a Chinese and a Lady in a rickshaw, signed at the base O.HOFFMANN. On a slate base. Minor damages due to age.*

青銅「美女與人力車」像。

雕塑家O·Hoffmann (1885-1915) 作，基座上刻O·HOFFMANN名款，連板岩插座。細處有損壞痕跡。

**530 CARLÈS, ANTONIN**

*Gimont 1851 - 1919 Paris*

Dans Les Cavles. Junge mit erlegtem Wildvogel, ein Gewehr in der Hand. Bronze, patiniert. Am Sockel bezeichnet, signiert ANTONIN CARLÈS PARIS 1913, Gießerstempel von Colin, Paris. L. ber., min. Kratzer. H. 69 cm

2000,-

Carlès, Antonin (1851-1919). "Dans Les Cavles". A boy with slayed bird and gun. Bronze, patinated. Signed at the base ANTONIN CARLÈS PARIS 1913. Foundry's seal of Colin, Paris. Minor wear and minor scratches.

銅雕「年輕獵人」像。

法國雕塑家Antonin Carles (1851-1919) , 1913年作，基座上刻雕塑家姓名，法國巴黎Colin銅鑄坊名款。有摩擦痕跡。



530

**531 VORDERMAYER, LUDWIG VON**

*München 1868 - 1933 Berlin*

Speerträger mit Pferd. Bronze, patiniert. Am Sockel signiert „Lud. v. Vordermayer 1905“, seitlich Gießerstempel: „Akt. Ges. vrm. H. Gladenbeck & Sohn D7162“. Min. ber. L. 55 cm

2800,-

Vordermayer, Ludwig von (1868-1933). Lancer with horse. Bronze, patinated. Signed at the base "Lud. v. Vordermayer 1905", foundry signature: "Akt. Ges. vrm. H. Gladenbeck & Sohn D7162". Minor wear.

青銅「執長矛的兵士與馬」組像。

德國雕塑家L·Vondermayer (1868-1933) , 1905年作，Gladenbeck鑄造廠款。細處有老化而摩擦的痕跡。



531

**532 MÊNE, PIERRE-JULES (ENTWURF)**

*Paris 1810 - 1879 ebenda*

Ziege und Zicklein auf Landschaftssockel.  
Bronze, patiniert, am Sockel signiert  
„P.J.MÊNE“. L. ber. H.23,5/25,5 cm

600,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen. Vgl. Poletti/Richarme, Pierre-Jules Mêne, Catalogue raisonné, no. PA 10.

Mêne, Pierre-Jules (1810-1879, design). A goat and its kid. Bronze, patinated, signed "P.J. MÊNE". Minor wear. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.

銅雕「母山羊與小山羊」組像。

法國雕塑家Pierre-Jules Mêne (1810-1879) 設計，基座刻P·J·Mêne名款，細處有摩擦痕跡。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。



532

533

**533 PAILLET, CHARLES (ENTWURF)**

*Nievres 1871 - 1937*

Der Gallische Hahn. Bronze, patiniert.  
Am Sockel signiert Ch. Paillet. Dunkler  
Marmorsockel. Chips. H. 19,5/22,5 cm

530,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

Paillet, Charles (1871-1937, design). The Gaulish Cock. Bronze, patinated, signed "Ch. Paillet". Marble base chipped. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.

銅雕「法國公雞」像。

法國雕塑家Charles Paillet (1871-1937) 仿，青銅塑像，基座刻Ch·Paillet名款，細處有損。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。



534

**534 BOFILL, ANTOINE**

*geb. Barcelona, tätig 1894 - 1939*

Junge Frau mit Esel. Bronze, patiniert.  
Am Sockel signiert A. Bofill, Gießerstempel  
„Bronze Garanti au Titre C & L  
Déposée“, weiterer undeutl. Stempel und Nr. 8006.  
Min. ber. L. 29 cm

1200,-

Bofill, Antoine (worked c. 1894-1939). Young woman with donkey. Bronze patinated, signed at the base A. Bofill, foundry seal "Bronze Garanti au Titre C. & L. Déposée", another unreadable seal an no. 8006. Minor wear.

青銅「少女與驥」塑像。

西班牙雕塑家A·Bofill (1894-1939活)，基座上刻Bofill名款，有鑄造廠款。細處有摩擦的痕跡。

535 BARYE, ALFRED (ENTWURF)

Paris 1839 - 1882

Araber zu Pferd. Bronze, Patina in Braun- und Grüntönen.

Am Sockel signiert „Barye“. Etwas berieben. H. 70 cm

2600,-

Provenienz: Aus einer bedeutenden hessischen Sammlung.

Barye, Alfred (1839-1882, design). Big bronze group of an Arab on horseback. Brownish and greenish patina. Signed at the base "Barye". Minor wear.

青銅雕「阿拉伯騎士」像。

法國雕塑家Alfred Barye (1839-1882) 設計。青銅雕塑，底座簽名。細處有摩擦痕跡。來源：重要的德國黑森省私人收藏。



**536 FRATIN, CHRISTOPHE (ENTWURF)**

*Metz 1801 - 1864 Le Raincy*

Zwei Adler streiten um eine erlegte Gams. Bronze, patiniert. Am Felsensockel signiert „FRATIN“. Dunkler Marmorsockel. L. ber., min. besch. H. 20/22 cm

450,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

*Fratin, Christophe (1801-1864, design). Two eagles fighting for a dead chamois. Bronze, patinated, signed "FRATIN". Marble base. Minor damages due to age. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.*

青銅雕「老鷹分岩羚的鬥爭」組像。

法國雕塑家Christophe Fratin (1801-1864) 設計，座足上刻Fratin名款，細處有摩擦痕跡，細處有損。來自德國巴伐利亞動物塑像私人專藏的分解。



**537 VALTON, CHARLES**

*Pau 1851 - 1918 Paris*

Liegende Kuh. Bronze, schwarz patiniert. Am Sockel signiert C.VALTON, Gießerstempel von Colin & Cie., Paris. H.16/L.28 cm

450,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

*Valton, Charles (1851-1918). A reclined cow. Bronze, patinated. Signed at the base C.VALTON, foundry seal of Colin & Cie. Paris. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.*

青銅「臥牛」塑像。

法國雕塑家Charles Valton (1851-1918)，基座上刻C·Valton名款、法國巴黎Colin鑄造廠款。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。細處有摩擦痕跡。



**538 PALLENCBERG, JOSEF**

*Köln 1882 - 1946 Düsseldorf*

Röhrender Hirsch. Bronze, dunkel patiniert.

Am Sockel signiert „Jos. Pallenbergs“ und datiert „1905“. Am Sockelrand undeutlicher Gießerstempel. Marmorplinthe. L. ber., min. best., Altersspuren.

H. 52,5/56 cm

600,-

*Pallenberg, Josef (1882-1946). Roaring deer stag. Bronze, patinated, signed "Jos. Pallenbergs" and dated "1905". Unreadable foundry's seal. Marble base. Minor wear and traces of use.*

青銅鹿像。德國雕塑家J·Pallenberg (1882-1946)，1905年作，基座上刻Jos·Pallenberg名款，鑄造廠款不可辨認。細處有摩擦痕跡。





**539 MÈNE, PIERRE-JULES (ENTWURF)**

*Paris 1810 - 1879 ebenda*

Zwei kämpfende Hirsche. Bronze, patiniert, am Sockel signiert „P.J. MÈNE“. Leichte Altersschäden. L. 57 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

Vgl. Poletti/Richarme, Pierre-Jules Mène, Catalogue raisonné, CER 22, S. 161.

*Mène, Pierre Jules (1810-1879, design). Two fighting deers. Bronze, patinated, signed at the base "P.J. MÈNE". Minor damages. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.*

銅雕「雙鹿的相比」組像。 法國雕塑家Pierre-Jules Mène (1810-1879) 設計，基座刻P·J·Mène名款，細處有摩擦痕跡。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。

**540 FRATIN, CHRISTOPHE (ENTWURF)**

*Metz 1801 - 1864 Le Raincy*

Kämpfende Hirsche. Bronze dunkel patiniert. Am Sockel signiert „FRATIN“. L. ber. L. 56/59 cm

1700,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

*Fratin, Christophe (1801-1864, design). Fighting stags. Bronze, patinated, inscribed at the base "FRATIN". Minor wear. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.*

青銅雕「鹿的相比」組像。 法國雕塑家Christophe Fratin (1801-1864) 設計，基座刻Fratin名款，細處有摩擦痕跡。來自德國巴伐利亞動物塑像私人專藏的分解。





541

**TITZE, A.**

Österreich, 1920er Jahre

Schreibtischgarnitur mit Eisbären, bestehend aus Tintenfass mit Stiftschale und Löschwiege. Bronze, patiniert, die Löschwiege signiert „Titze“ und „16“ (?). L. ber. L. 19/38 cm

900,-

*Titze, A. Austrian, 1920ies. An inkstand and a rocker blotter with polar bears. Bronze, patinated, the rocker blotter signed "Titze" and "16" (?). Minor wear.*

青銅雕「白熊」墨水台。

奥地利，1920年代，Titze雕塑家刻款。



542

**542 MASSON, CLOVIS EDMOND**

Paris 1838 - 1913

Fasan auf naturalistisch gestaltetem Sockel. Bronze, hell patiniert. Am Sockel signiert „C. Masson“, Gießerstempel von Susse Frères und Signatur „Susse Frs. Edrs. Paris. Leicht berieben. L. 72 cm

700,-

Provenienz: Aus einer Südwestdeutschen Sammlung.

*Masson, Clovis Edmond (1838-1913). A pheasant. Bronze, patinated. Signed at the base "C. Masson", foundry's seal of Susse Frères and signature "Susse Frs. Edrs. Paris". Minor wear.*

青銅野雞塑像。 法國雕塑家Masson（1838-1913），基座上刻C·Masson名款、法國巴黎Susse兄弟鑄造廠款。細處有摩擦痕跡。



543



544

**543 COMOLÉRA, PAUL  
(ENTWURF)**

1818 - 1897

Großer Hahn auf naturalistischem Sockel. Bronze, patiniert. Am Sockel signiert „P. Comoléra“. L. ber. H. 62/66 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Südwestdeutschen Sammlung.

Comoléra, Paul (1818-1897, design). A big cock. Bronze, patinated, signed at the base P. Comoléra. Minor wear.

青銅公雞塑像。十九世紀，座足刻 Comolera款。摩擦痕跡。

**544 CAIN, AUGUSTE NICHOLAS**

Paris 1822 - 1894

Eine Tigerin bringt Ihren Jungen einen Frischling. Bronze, dunkel- und rötlich braun patiniert. Am Sockel signiert „A. Cain“, Signatur der Giesserei „Susse Fres. Edts. Fabr. Paris“ und Giesserstempel von Susse Frères, Paris. Etwas berieben. H. 60/L. 105 cm

3000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

Cain, Auguste Nicholas (1822-1894). A tigress bringing a young boar to its cubs. Bronze, patinated, signed at the base: "A. Cain", inscribed "Susse Fres. Edts. Fabr. Paris" and foundry seal of Susse Frères, Paris. Minor wear. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.

青銅「老虎與小虎」塑像。

法國雕塑家Auguste Nicolas Cain (1822-1894) , 基座上刻A · Cain名款、法國巴黎Susse兄弟鑄造廠款。來自德國巴伐利亞動物塑像私人專藏的分解。細處有摩擦痕跡。

**545 MÊNE, PIERRE-JULES (ENTWURF)**

Paris 1810 - 1879 ebenda  
Bracke, witternd („Marly“).  
Bronze, bräunlich patiniert.  
Signiert am Sockel  
„P.J.MÊNE“. Min. rest.  
H. 20/L. 29 cm

600,-

Provenienz: Aus der Auflösung  
einer Bayerischen Sammlung von  
über 150 Tierbronzen. Vgl. Poletti/  
Richarme, Pierre-Jules Mêne,  
Catalogue raisonné, no. CHI 7.

Mêne, Pierre-Jules (1810-1879,  
design). A Braque hound ("Marly").  
Bronze, patinated, signed  
"P.J.MÊNE". Minor restorations to  
bottom. Provenance: From the closure  
of a Bavarian Collection of over 150  
animal bronzes.

銅雕「獵犬嗅來嗅去」塑像。  
法國雕塑家Pierre-Jules  
Mêne (1810-1879) 設計，基座  
刻P·J·Mêne名款，細處有摩  
擦痕跡。來自德國巴伐利亞私人  
動物塑像專藏的分解。

**546 MÊNE, PIERRE-JULES (ENTWURF)**

Paris 1810 - 1879 ebenda  
Chasse à la Perdix. Setter und  
Pointer spüren ein Rebhuhn  
auf. Bronze, dunkel patiniert.  
Am Sockel signiert „P.J. MÊNE  
1847“. Schwanz der Bracke  
fehlt, min. ber.  
H. 22,5/L.43 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung  
einer Bayerischen Sammlung von  
über 150 Tierbronzen. Vgl. Poletti/  
Richarme, Pierre-Jules Mêne 1810-  
1879, Catalogue raisonné, CHA 5.

Mêne, Pierre-Jules (1810-1879,  
design). "Chasse à la Perdix". Two  
hounds hunting a partridge. Bronze,  
patinated. Signed at the base  
"P.J.MÊNE 1847". The tail of one dog  
missing, minor wear.

Provenance: From the closure of a  
Bavarian Collection of over 150 animal  
bronzes.

銅雕「獵狗嗅出山鶲」組像。  
法國雕塑家Pierre-Jules  
Mêne (1810-1879) 設計，基座  
刻P·J·Mêne1847名款，細處有  
摩擦痕跡，一尾巴已失。來自德  
國巴伐利亞私人動物塑像專藏的  
分解。



547

VALTON, CHARLES  
(ENTWURF)

Pau 1851 - 1918 Paris

Zwei Setter. Bronze, dunkel patiniert. Am Sockel signiert „C.VALTON“. L. ber., leichter Grünspan. H.28/L.36 cm

530,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

Valton, Charles (1851-1918, design). Two Setters. Bronze, patinated, signed at the base "C.VALTON". Very minor wear, minor verdigris. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.

青銅「雪達犬」塑像。

法國雕塑家Charles Valton (1851-1918)，基座上刻C·Valton名款。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。細處有摩擦痕跡，局部銅綠的。



548

TOURGUENEFF, PIERRE  
NICHOLAS

1854 - 1912

Liegender Schäferhund. Bronze, dunkel patiniert. Am Sockel signiert P. Tourguenoff. Bez. „Susse Frd. Edr. Paris“ und „Cire Perdue“ sowie Gießerstempel von Susse Frères. Min. ber. L. 39 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Bayerischen Sammlung von über 150 Tierbronzen.

Tourguenoff, Pierre Nicholas (1854-1912). A German shepherd. Bronze, patinated. Signed at the base P. Tourguenoff, inscribed "Susse Frd. Edr. Paris" and "Cire Perdue" and impressed Susse Frères foundry seal. Very minor wear. Provenance: From the closure of a Bavarian Collection of over 150 animal bronzes.

青銅「狼狗」臥像。

法國雕塑家Pierre Nicholas Tourguenoff (1854-1912)，基座上刻P·Tourguenoff名款、法國巴黎Susse兄弟鑄造廠印款。來自德國巴伐利亞私人動物塑像專藏的分解。細處有摩擦痕跡。



# HANS SCHÄUFELIN

## UM 1480/85 - UM 1540



### 549 SCHÄUFELIN, HANS

Nürnberg um 1480/85 - Nördlingen um 1540  
Kreuztragung Christi. Mischtechnik/Holz.  
Um 1516/17. Der soeben aus dem Tor getrete-  
ne Christus ist in ein bodenlanges Gewand  
gehüllt und umfasst mit beiden Händen den  
unteren Querbalken des Kreuzes. Das linke  
Kreuzende hat der bärige Simon von Kyrene  
aufgenommen. Von rechts zieht ein höhnisch  
grinsender Scherge Christus mit einem um  
dessen Hüften geschlungenen Strick ener-  
gisch vorwärts. Hinter diesem drei weitere  
Henkersknechte, teilweise mit langen  
Spießen und den Nägeln zur Kreuzigung in  
einem Korb. 52 x 43 cm

40000,-

Teil einer Passionsfolge unbekannter Umfangs, aus  
der vier Tafeln bekannt geworden sind:

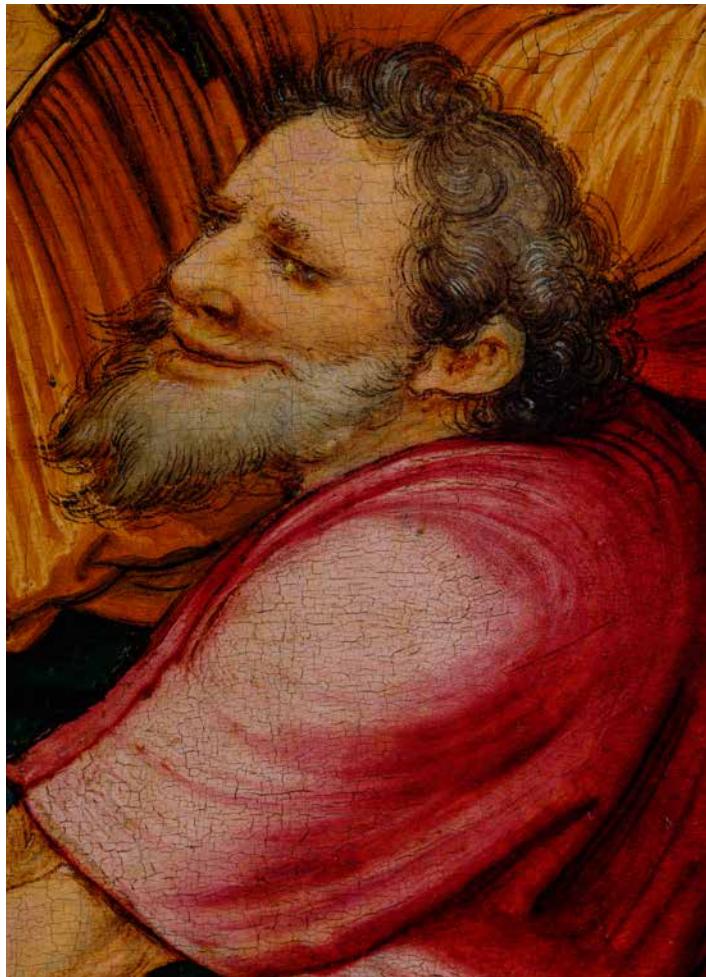
- a) Geißelung (Leipzig, Museum der bildenden Künste,  
Inv.-Nr. 284)
- b) Dornenkrönung (München, Bayerische  
Staatsgemäldesammlungen, Inv.-Nr. WAF 930)
- c) Kreuztragung (vorliegendes Gemälde)
- d) Beweinung (Utrecht, Rijksmuseum Het  
Catharijnenconvent, Inv.-Nr. ABM s36)

Die Bilder waren von jeher nur einseitig bemalt, an  
Drehflügel eines Altars ist daher kaum zu denken.  
Stammten sie doch aus einem Altar bestehend nach  
Goldberg (1990) nur die Möglichkeit, daß es Teile der  
Predella oder von Standflügeln waren. Gegen die  
Verwendung als Standflügel, die nur in geschlossenem  
Zustand sichtbar gewesen sind, spricht die  
Goldgrundigkeit, die eigentlich der Festtagsansicht  
vorbehalten ist.





Hans Leonhard Schäufelein vor 1590/1540



Provenienz: Seit spätestens 1889 in der Sammlung Hans Demiani, Dresden/Leipzig; 11.11.1913 Auktion Sammlung Demiani bei Rudolph Lepke, Berlin, Nr. 2, bei Julius Böhler, München 1914 für die Fürstlich Hohenzollern'schen Sammlungen Sigmaringen erworben; 4.12.1933 Auktion Slg. Sigmaringen bei Hugo Helbing, Frankfurt, Nr. 1; Sammlung Ottmar Strauß, Köln. Seither im Besitz einer süddeutschen Fabrikantenfamilie.

Mit den Erben der Sammlung Strauß konnte eine gütliche Vereinbarung getroffen werden, so daß das Stück frei von Ansprüchen Dritter versteigert werden kann.

Lit.: Ulrich Thieme, Hans Leonhard Schaeufeleins malerische Thätigkeit, Leipzig 1892, S. 72 und Abb. auf Tafel III.

Christof Metzger, Hans Schäufelin als Maler, Berlin 2002, S. 410 ff. Werkkatalog Nr. 51c mit Abb. 317.

*SCHÄUFELIN, HANS (c.1480/85-c.1540). Bearing the Cross. Mixed media/panel. C.1516/17.*

*Part of a series of Passion scenes, from which four panels are known:*

- a) Flagellation (Leipzig, Museum der bildenden Künste, Inventory no. 284)
- b) Coronation with Thorns (Munich, Bayerische Staatsgemäldesammlungen, Inventory no. WAF 930)
- c) Bearing the Cross (the painting at hand)
- d) Lamentation (Utrecht, Rijksmuseum Het Catharijnenconvent, Inventory no. ABM s36)

Provenance: Since 1889 Hans Demiani Collection, Dresden/Leipzig; 11.11.1913 sale Demiani Collection with Rudolph Lepke, Berlin, Nr. 2; at Julius Böhler, Munich 1914 acquired for the princely Hohenzollern Collection, Sigmaringen; 4.12.1933 sale Sigmaringen Collection with Hugo Helbing, Frankfurt, no. 1; Ottmar Strauß Collection, Cologne. Since then in the collection of a Southern-German manufacturing family.

Lit.: Ulrich Thieme, Hans Leonhard Schaeufeleins malerische Thätigkeit, Leipzig 1892, p. 72 and fig. on plate III. Christof Metzger, Hans Schäufelin als Maler, Berlin 2002, p. 410 ff. catalogue raisonné no. 51c with fig. 317.

「基督背負十字架」

德國畫家Schäufelin, H. (約1480/85到1540年前後), 約1516/17年繪, 木板, 油畫及混合材料。此幅畫是基督受難系列的一幅。另外三幅保存於歐洲博物館。此幅畫從1889年起是德國私人收藏品, 然後這幅畫產已數易其主。



## 550 SÜDDEUTSCHLAND ODER SCHWEIZ

Um 1460

Die Enthauptung des Heiligen Dionysius. Tempera/Nadelholz. 52 x 58 cm

5800,-

Seltene Darstellung der Enthauptung des Hl. Dionysius, da dieser in den allermeisten Fällen das Haupt vor sich hertragend (oder auf einem Buch liegend) dargestellt wird. Der Legende nach habe er sein abgeschlagenes Haupt auf dem Richtplatz am Montmartre aufgenommen und sei mit dem Kopf in den Händen sechs Kilometer nach Norden gegangen, bis zu der Stelle, wo er begraben werden wollte und wo später die nach dem Heiligen benannte Abtei mit der Basilika Saint-Denis entstand. Hieraus kann geschlossen werden, dass die Tafel ursprünglich zu einer vielteiligen Heiligenvita gehört haben muss, die Ausrichtung der Komposition spricht für den linken Flügel eines Retabels. Gutachten: Dr. Anna Morah-Fromm, Berlin 2014. Rest.

SOUTHERN GERMANY OR SWITZERLAND (c.1460). *The Beheading of Saint Dionysius*. Tempera/pinewood. Expertise: Dr. Anna Morah-Fromm, Berlin 2014. Rest.

「聖德尼被斬首」

德國南方或瑞士，約1460年，木板蛋彩，此殉教者的罕見的描寫方法。附有德國柏林Morah-Fromm博士的鑒定書。



551 CLEVE, JOOS VAN (NACHFOLGER)

Kleve um 1485 - Antwerpen 1540

Madonna mit dem Christusknaben. Öl/Holz. 40 x 35 cm

3000,-

Variante eines äußerst populären Bildtyps von Cleves vor Borokathintergrund. Vgl. John Oliver Hand, Joos van Cleve, The Complete Paintings, New Haven and London 2004, S. 115 Nr. 6 und Abb. 14.

CLEVE, JOOS VAN (follower, c.1485-1540). *Madonna and Child*. Oil/panel. A version of a very popular subject by Joos van Cleve with brocade background. Cf. John Oliver Hand, Joos van Cleve, The Complete Paintings, New Haven and London 2004, p. 115 no. 6 and fig. 14. Rest.

「聖母與子」

荷蘭畫家Joos van Cleve (1485-1540) 學徒，木板油畫。普通型的話題，可比2004年出版的Hand主編「Cleve畫冊」。



552

**552 FLÄMISCHE SCHULE**

*17./18. Jahrhundert*

Die Heilige Familie auf der Flucht. Öl/Kupfer. 21 x 17 cm

1500,-

*FLEMISH SCHOOL (17/18th ct.). The Holy Family on the Flight into Egypt. Oil/copper.*

「聖母瑪利亞的一家逃避」

佛蘭德斯畫派，十七-十八世紀，紅銅板上油畫。

**553 MOYART, NICOLAES (ATTR.)**

*Amsterdam 1592/95 - 1655*

Die Steinigung des Heiligen Stephanus. Öl/Lwd./Lwd., unten links monogrammiert und undeutlich datiert. 96 x 110 cm

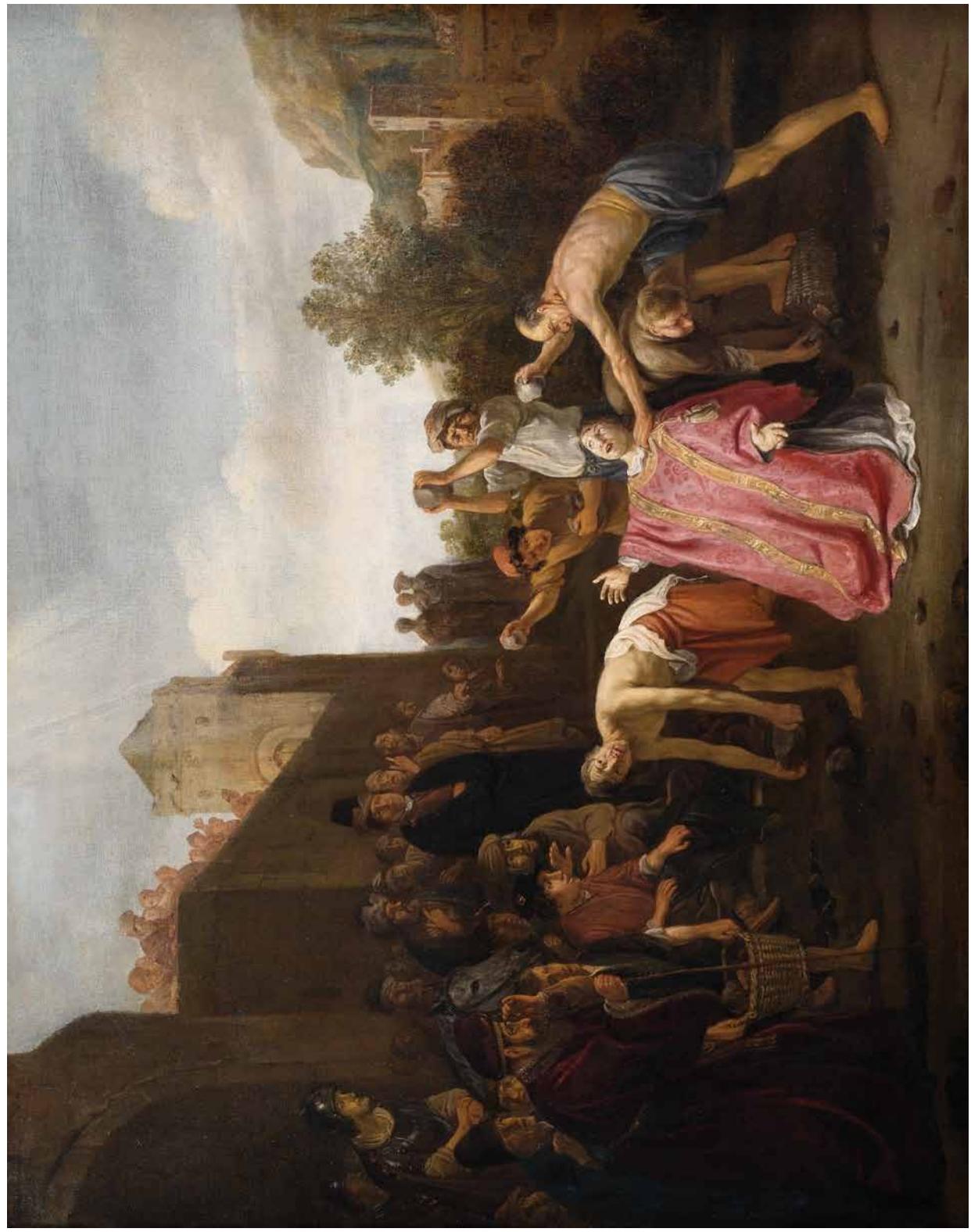
5000,-

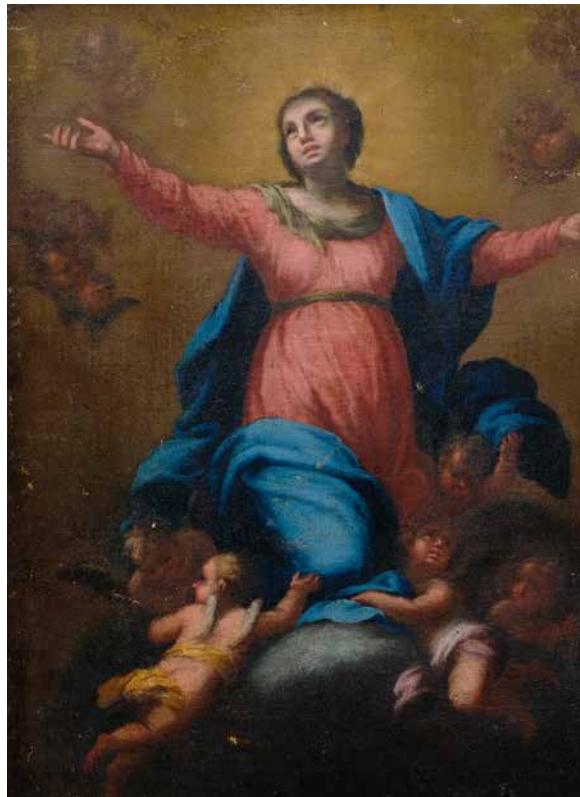
Provenienz: Aus der Sammlung eines Stuttgarter Fabrikanten. Rest.

*MOYART, NICOLAES (attr., 1592/95-1655). Stoning of St. Stephen. Oil/canvas/canvas, monogrammed and indistinctly dated. Rest.*

「聖斯蒂文的石砸死」

荷蘭畫家Nicolaes Moyart (1592-1655)，布面油畫。細處有修復。





554



555



556

**554 ITALIEN***17./18. Jahrhundert*

Mariae Himmelfahrt. Öl/Lwd./Lwd. 71 x 58 cm

800,-

Rest.

*ITALY (17/18th ct.). Assumption of Mary. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「聖母蒙召升天」

意大利匿名畫家，十七-十八世紀，布面油畫，修復。

**555 MURILLO, BARTOLOME ESTEBAN (NACHFOLGER)***Sevilla (vor) 1618 - 1682*

Rosenkranzmadonna. Öl/Lwd. 84 x 61 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung. Rest.

*MURILLO, BARTOLOMEO ESTEBAN (follower, before 1618-1682). Madonna of the Rosary. Oil/canvas. Rest.*

「執念珠的聖母」

西班牙畫家牟利羅，E·（1618-1682）學徒，布面油畫，修復的。



557

**556 ITALIEN**

*17. Jahrhundert*

Die Heilige Katharina von Alexandrien mit Ihren Attributen Rad und Märtyrerzweig. Öl/Holz. 24 x 22 cm  
800,-  
Alterssch., rest.

*ITALY (17th ct.). Saint Catherine of Alexandria. Oil/panel. Traces due to age, rest.*

「聖凱瑟琳」 意大利匿名畫家，十七世紀，木板油畫，老化而損，有修復。

**557 SANTI, RAFFAELLO (NACH)**

*Urbino 1483 - Rom 1520*

Madonna della Sedia. Öl/Lwd., rückseitig vom Kopisten Adolfo Dumini bezeichnet. 74 x 74 cm

2500,-

In einem Rahmen, der dem Originalrahmen des Gemäldes in der Galleria Palatina im Palazzo Pitti in Florenz nachempfunden ist.  
*SANTI, RAFFAELLO (after, 1483-1520). Madonna della Sedia. Oil/canvas, verso inscribed by the copyist Adolfo Dumini. In a frame modelled after the painting's original frame in the Palatine Gallery at Pitti Palace, Florence.*

「聖母像」 意大利，仿R·Santi（1483-1520年），布面油畫，反面款試模仿畫家Dumini的字樣。



558

## 558 ITALIEN

17./18. Jahrhundert

Erzengel Michael. Öl/Lwd./Holz. 59 x 41 cm

800,-

Wohl Fragment aus einem ursprünglich größeren Gemälde. Rest.

ITALY (17/18th ct.). Archangel Michael. Oil/canvas/panel. Probably fragment from an originally larger painting. Rest.

意大利匿名畫家，十七-十八世紀：「大天使」。  
布面油畫，有修復痕跡。

559

## 559 WOHL NORDITALIEN

17. Jahrhundert

Allegorie der Caritas. Öl/Holz. 38 x 29 cm

800,-

Alterssch., rest.

PROBABLY NORTHERN ITALY (17th ct.). Allegory of Charity. Oil/panel.

Traces due to age, rest.

「宗教慈善的寓意畫」

或意大利北部地區，十七世紀，木板油畫。有老化痕跡、修復痕跡。



560

## 560 SCHULE VON CUZCO

Wohl 18. Jahrhundert

Auferstandener Christus. Öl/Lwd./Lwd. 68 x 96 cm

900,-

Rest.

SCHOOL OF CUZCO (probably 18th ct.). Christ Resurrected.  
Oil/canvas/canvas. Rest.「耶穌復活」  
庫斯科畫派，或為十八世紀作，畫布油畫，有修。

**561 WOHL SPANIEN**

*17. Jahrhundert*

Das Martyrium des Heiligen Bartholomäus.

Öl/Lwd./Lwd. 209 x 134 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.

*PROBABLY SPAIN (17th ct.). The martyrdom of St. Bartholomew.*

*Oil/canvas/canvas. Rest.*

「聖巴托羅買受難」

或西班牙，十七世紀，油彩畫布。來自瑞典私人收藏。



**562 ITALIEN**

*Wohl Rom, 18. Jahrhundert*

Die drei Frauen mit dem Engel am Grabe Christi.

Öl/Lwd./Lwd., unten mittig undeutlich bezeichnet.

38 x 31 cm, o. R.

1200,-

Rest.

*ITALY (probably Rome, 18th ct.). The three women and the angel at*

*the empty tomb of Christ. Oil/canvas/canvas, indistinctly inscribed.*

*Rest.*

意大利匿名畫家，或羅馬，十八世紀：「基督墳墓前的三位女子」。

畫布油畫，下面有不可辨認的款試。有修復痕跡。



563 HAARLEM, CORNELIS CORNELISZ. VAN

Haarlem 1562 - 1638

Weiblicher Halbakt. Öl/Holz, oben links monogrammiert und datiert 1619. 63 x 46 cm

8500,-

Provenienz: Coll. E.I. Schapiro, London 1963; Auktion E.I. Schapiro et al., Christie's London 13. Juli 1979, Nr. 8, Abb. 4; Auktion Dorotheum Wien, 11. März 1980, Nr. 30, Abb. 11, XXIII; Sammlung eines Stuttgarter Fabrikanten.

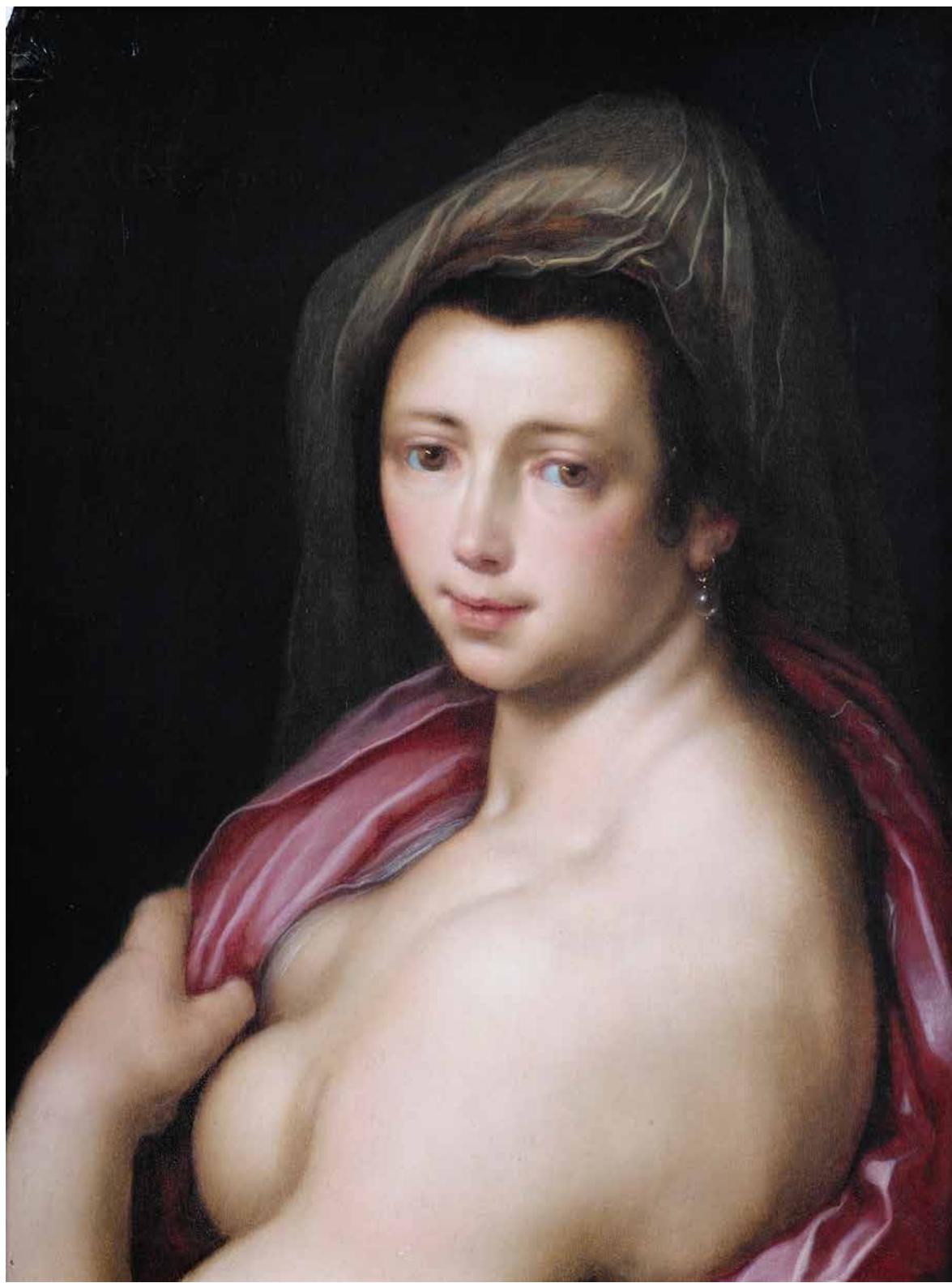
Das Gemälde ist aufgeführt und abgebildet in: Pieter J.J. van Thiel, Cornelis Cornelisz. van Haarlem, A Monograph and Catalogue Raisonné, Doornspijk 1999, Abb. 253, WVZ Nr. 267.

HAARLEM, CORNELIS CORNELISZ. VAN (1562-1638). A female semi-nude. Oil/panel, monogrammed and dated 1619. Provenance: Coll. E.I. Schapiro, London 1963; Sale E.I. Schapiro et al., Christie's London 13 July 1979, no. 8, plate 4; Sale Dorotheum Vienna, 11 March 1980, no. 30, plate 11, XXIII; Collection of a Southern German Manufacturer, Stuttgart. The painting is published in: Pieter J.J. van Thiel, Cornelis Cornelisz. van Haarlem, A Monograph and Catalogue Raisonné, Doornspijk 1999, ill. 253, catalogue raisonné no. 267.

「裸體美女」

荷蘭畫家Cornelis van Haarlem (1562-1638)，木板油畫，上左角縮寫簽名，1619年作。來自德國私人收藏，本來保存於倫敦Shapiro收藏（1963），1979年於倫敦佳士得售出，1980年於維也納Dorotheum拍賣行又售出。此圖畫1999年出版於Pieter van Thiel編著的Cornelis van Haarlem全集253圖號。







564

## 564 WOHL NEAPEL

17./18. Jahrhundert

Das Haupt Johannes des Täufers. Öl/Holz. 8 x 11 cm  
500,-

Provenienz: Sammlungsauflösung einer Baden-Badener Villa.

PROBABLY NAPLES (17/18th ct.). *The Head of Saint John the Baptist*. Oil/panel.

「聖若翰洗者的頭」

或意大利那不勒斯，木板上油畫。德國巴登-巴登市別墅收藏的分藏。

## 565 NIEDERLANDE

17. Jahrhundert

Moses schlägt Wasser aus dem Felsen. Öl/Holz.  
60 x 83,5 cm

2000,-

Rest.

DUTCH SCHOOL (17th ct.). *Moses striking the rock*. Oil/panel. Rest.

「摩西找水」 荷蘭，十七世紀，木板油畫，舊約聖經故事畫。有修復痕跡。



565



566 ZEILLER, JOHANN JAKOB (KREIS)

Reutte 1708 - 1783

Apotheose des Heiligen Sebastian. Öl/Lwd./Lwd. 98 x 68 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.  
Rest.

ZEILLER, JOHANN JAKOB (circle, 1708-1783). *Apotheosis of Saint Sebastian.*  
Oil/canvas/canvas. Rest.

「聖巴斯弟盎的神化」 奧地利畫家Johann Zeiller（1708-1783）圈，布面油畫，小修。德國巴伐利亞收藏品。



567 VENEDIG

18. Jahrhundert

Allegorie des Sommers. Öl/Lwd./Lwd. 86 x 49 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.  
Rest.

VENICE (18th ct.). *Allegory of Summer.* Oil/canvas/canvas. Rest.

「夏季的寓意畫」 意大利威尼斯匿名畫家，十八世紀，布面油畫，細處有修。德國巴伐利亞收藏品。



568 MOEVIUS, JOHANN GEORG AMBROSIUS (ATTR.)

Augsburg (um) 1700 - Amsterdam 1770  
Flusslandschaft mit Bäumen. Öl/Holz.  
20,5 x 28 cm

500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.  
Rest.

MOEVIUS, JOHANN GEORG AMBROSIUS (c.1700-1770).  
Wooded river landscape. Oil/panel. Rest.

「江景」 荷蘭畫家J·Moevius (1700-1770) 傳，  
木板油畫，細處有修復。



569 BEMMEL, PETER VON (ATTR.)

Nürnberg 1685 - Regensburg 1753  
Flusslandschaft mit Dorf und Kirche auf einer Anhöhe bei Mondschein und nächtlicher Feuersbrunst. Öl/Holz. 28,5 x 41 cm

650,-

Gegenstück zur nachfolgenden Katalognummer. Dr. Wolf Eiermann, dem wir für wertvolle Hinweise danken, hält auch eine Autorenschaft des Georg von Bemmel (1669-1723) für möglich.

BEMMEL, PETER VON (attr., 1685-1753). Nightly river landscape with a village and a church on a hill at moonlight with a blast. Oil/panel. Pair to the following catalogue number. We are grateful to Dr. Wolf Eiermann for advise. He does not exclude also an authorship by Georg von Bemmel (1669-1723).

荷蘭畫家Peter van Bemmel (1685-1753) 傳：「夜里火災時的河畔鄉村與教堂」  
夜里景观，油彩木畫板。



570 BEMMEL, PETER VON (ATTR.)

Nürnberg 1685 - Regensburg 1753  
Flusslandschaft mit Dorf und Kirche auf einer Anhöhe. Öl/Holz. 28,5 x 41 cm

650,-

Gegenstück zur vorhergehenden Katalognummer. Wir danken Dr. Wolf Eiermann für wertvolle Hinweise.

BEMMEL, PETER VON (attr., 1685-1753). River landscape with a village and a church on a hill. Oil/panel. Pair to the preceding catalogue number. We are grateful to Dr. Wolf Eiermann for advise.

荷蘭畫家Peter van Bemmel (1685-1753) 傳：「河畔鄉村與教堂」 白天景觀，油彩木畫板。

**571      MOMPER, JOSSE DE (KREIS)**

*Antwerpen 1564 - 1635*

Weite Flusslandschaft mit einem Reisenden auf einer Anhöhe. Öl/Holz, unten rechts monogrammiert und datiert „23“, rückseitig alter handgeschriebener Klebezettel sowie Reste alten Siegellacks. 45,5 x 66,5 cm

3000,-

Rest.

*MOMPER, JOSSE DE (circle, 1564-1635). Extensive river landscape with a traveller. Oil/panel, monogrammed and dated "23", verso old label in handwriting and traces of old sealing wax. Rest.*

「丘陵上的旅遊者與江河景色」

佛蘭德斯畫家J·De Momper (1564-1635) 圈，木板油畫，有花體縮寫簽名，反面貼上標簽。



**572      WILLIGEN, CLAES  
JANSZ. VAN DER**

*Rotterdam um 1630 - 1676*

Flusstal mit ländlichem Alltagsgeschehen an einer Wassermühle. Öl/Holz, unten links signiert. 59,5 x 83,5 cm

2500,-

Provenienz: Aus einer Badischen Sammlung. Rest.

*WILLIGEN, CLAES JANSZ. VAN DER (c.1630-1676). River valley with rural everyday life at a watermill. Oil/panel, signed. Rest.*

「河畔水磨及農民生活景色」

荷蘭畫家Claes Willigen (約1630-1676)，木板油畫，下左角簽名。修理的。





**573 MOUCHERON, FREDERIK DE**

*Emden 1633 - Amsterdam (vor) 1686*

Italienisierende Landschaft mit Jägern und Jagdgehilfe. Öl/Lwd./Lwd.,  
unten links monogrammiert. 40 x 50 cm

4000,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines Stuttgarter Fabrikanten. Rest.

*MOUCHERON, FREDERIK DE (1633 before 1686). Italianate landscape with huntsmen.  
Oil/canvas/canvas, monogrammed. Rest.*

「意大利式涉獵風景」 荷蘭繪畫世家德·穆切隆，F·（1633-1686），布面油  
畫，下左角縮寫簽名。細處有修。



**574 BOUDEWYNs, ADRIAEN FRANS (ATTR.)**

*Brüssel 1644 - 1711*

Italienisierende Landschaft mit Hirten und Reisenden. Öl/Holz. 23 x 35 cm  
4500,-

Rest.

*BOUDEWYNs, ADRIAEN FRANS (attr., 1644-1711). Italianate landscape with herdmen and travellers. Oil/panel. Rest.*

「意大利式風景及人物」景觀圖  
佛蘭德斯畫家Frans Boudewyns (1644-1711)，木板油畫，修復。



575      **BENT, JOHANNES  
VAN DER (KREIS)**

Amsterdam um 1650 - 1690  
Italienisierende Landschaft  
mit Hirten auf einer Brücke.  
Öl/Lwd./Lwd. 60 x 68 cm

2500,-

Rest.

*BENT, JOHANNES VAN DER (circle,  
c.1650-1690). Italianate landscape with  
herders on a bridge. Oil/canvas/canvas.  
Rest.*

「意大利式牧牛風景畫」 荷蘭  
畫家J·Van der Bent（約1650-1690  
年，圈），布面油畫。細處有修。  
Rest.



576      **BERCHEM, NICOLAES  
(NACH)**

Haarlem (vor) 1620 - Amsterdam 1683  
Hirtenszene an einer Bogenbrücke.  
Öl/Lwd./Lwd., unten mittig bezeich-  
net. 36 x 46 cm

1000,-

Nach dem Gemälde, das sich heute in der  
Eremitage, St. Petersburg befindet. Dazu:  
Reprod.-Stich des Gemäldes aus der  
Sammlung des Duc de Choiseul.

*BERCHEM, NICOLAES (after, before 1620-  
1683). Herders at an arched bridge. Oil/can-  
vas/canvas, inscribed. In addition: Engraved  
reproduction of the painting.*

「橋上的牧民」  
仿Nicolaes Berchem (1620-1683) 筆法，  
畫布油畫。附有此幅畫的另外一張復制品  
(平版印刷)。

577

HARPER, ADOLF  
FRIEDRICH

Berlin 1725 - 1806

Italienisierende Flusslandschaft mit Bauern und Reisenden. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts signiert und datiert 1774. 97 x 153 cm

2000,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung. Rest.

HARPER, ADOLF FRIEDRICH (1725-1806). Italianate river landscape with peasants and travellers. Oil/canvas/canvas, signed and dated 1774. Rest.

「意大利式風景畫」

德國畫家 A · Harper (1725-1806), 1774年作，布面油畫，下右角簽名。細處有修復痕跡。



578

MULIER, PIETER GEN.  
TEMPESTA (KREIS)

Haarlem um 1637 - Mailand 1701

Arkadische Landschaft mit Ruinen und Hirten. Öl/Lwd./Lwd. 106,5 x 120 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.

MULIER, PIETER CALLED TEMPESTA (circle, c.1637-1701). Arcadian landscape with ruins and herdsmen. Oil/canvas/canvas. Rest.

「牧人於美麗風景」

荷蘭畫家Pieter Mulier (1637年左右至1701年) 團，油彩畫布，修復。來自瑞典私人收藏。





**579 NIEDERLANDE**

*17. Jahrhundert*  
Zwei weite Landschaftsdarstellungen mit Tieren auf der Weide. Gegenstücke. Öl/Holz. 30 x 37 cm  
1800,-

Rest.

DUTCH SCHOOL (17th ct.). Two extensive landscapes with cattle on a meadow. A pair. Oil/panel. Rest.

「牛羊野風光」兩圖畫一對  
荷蘭畫派，十七世紀下半  
期，木板油畫，細處有修。



580 GOOL, JAN VAN

Den Haag 1685 - 1763

Ein Hirte treibt seine Herde vor sich her. Öl/Holz,  
unten mittig signiert. 30,5 x 39 cm

5500,-

GOOL, JAN VAN (1685-1763). *A herdsman with his cattle.*  
Oil/panel, signed.

「驅趕畜群的牧人」 佛蘭德斯畫家Gool, J. (1685-1763)，木板油畫，下面的邊緣簽名。



581

**581 WOUWERMAN, PHILIPS (NACHFOLGER)***Haarlem 1619 - 1668*Reiter vor einem Wirtshaus. Öl/Lwd./Lwd.  
35,5 x 28 cm

800,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Privatsammlung.

WOUWERMAN, PHILIPS (follower, 1619-1668). Horsemen in front of  
an inn. Oil/canvas/canvas.「酒店前的騎士」 荷蘭畫家沃韋爾曼.P.(Wouwerman,  
1619-1668) 學徒，布面油畫。德國斯圖加特私人收藏。**582 WOUWERMAN, PHILIPS (KREIS)***Haarlem (vor) 1619 - 1668*

Aufbruch zur Jagd. Öl/Lwd./Lwd. 42 x 61 cm

700,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen. Rest.

WOUWERMAN, PHILIPS (circle, before 1619-1668). Departure for the  
hunt. Oil/canvas/canvas. Rest.「準備涉獵」 荷蘭畫家沃韋爾曼.P.(Wouwerman, 1619-  
1668) 圈，布面油畫，小修。

582



**583 VERDUSSEN, JAN PEETER (KREIS)**

*Antwerpen 1700 - Avignon 1763*

Eine elegante Jagdgesellschaft bei der Rast. Öl/Holz. 36 x 45 cm

2500,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

VERDUSSEN, JAN PEETER (circle, 1700-1763). *An elegant hunting party resting. Oil/panel.*

「參加狩獵的全體人員」

佛蘭德斯畫家Jan Verdussen (1700-1763) 圈，木板油畫。德國巴伐利亞收藏品。



584 STOOP, DIRCK (ATTR.)

*Utrecht um 1615 - 1686*

Reiter bei der Rast. Öl/Holz, rückseitig zwei Schlagmarken sowie altes Lacksiegel, auf altem Klebezettel bezeichnet und nummeriert „192“. 33 x 27 cm

900,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung.

*STOOP, DIRCK (attr., c.1615-1686). Resting horseman. Oil/panel, verso two incised marks and an old lacquer seal, on an old label in handwriting inscribed and numbered "192".*

「騎手靜止」 荷蘭畫家D·Stoop (1615-1686) 傳，木板油畫，反面有印款（二）及油漆款。

585 RUGENDAS, GEORG PHILIPP (ATTR.)

*Augsburg 1666 - 1742*

Türkenschlacht im Pulverdampf. Tempera/  
Karton. 12 x 18 cm

700,-

*RUGENDAS, GEORG PHILIPP (attr., 1666-1742).*  
*A cavalry skirmish. Tempera/cardboard.*

「抗土耳其戰爭」 德國畫家Rugendas，G·  
(1666-1742) 傳，紙板膠畫。



586 WOUWERMAN, PHILIPPS (NACH)

*Haarlem (vor) 1619 - 1668*

Pause während der Jagd. Mischtechnik/Elfenbein.  
8 x 9,5 cm

550,-

*WOUWERMAN, PHILIPPS (after, before 1619-1668).*  
*Setting out on the hunt. Mixed media/ivory.*

「狩獵中的休息」  
荷蘭畫家沃韋爾曼，P· (1619-1668) 傳，象牙板上的油畫，蛋彩畫。



587      VELDE, ESAIAS VAN DE (ATTR.)

Amsterdam um 1591 - Den Haag 1630

Soldaten amüsieren sich beim Karten- und Würfelspiel vor einem Stadttor. Öl/Holz,  
rückseitig alte Lacksiegel, u.a. Pfandsiegel St. Petersburg. 47 x 63 cm

2500,-

Rest.

VELDE, ESAIAS VAN DE (attr., c.1591-1630). *Soldiers playing cards and dice at a town gate.* Oil/panel,  
verso various lacquer seals, amongst others bailiff's seal, St. Petersburg. Rest.

「城牆邊有趣的人群」

荷蘭畫家E·Van de Velde (1591-1630) 傳，十七世紀，木板油畫。有小修復痕跡。





**588 FERG, FRANZ DE PAULA (ATTR.)**

*Wien 1689 - London 1740*

Belebte Dorfstraße mit raufenden Bauern vor

einem Wirtshaus. Öl/Kupfer. 29 x 39 cm

3000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der  
Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,  
ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*FERG, FRANZ DE PAULA (attr., 1689-1740). Busy vil-  
lage street with grappling peasants. Oil/copper.*

*Provenance: From the collection of a member of the  
Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly  
Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

「扭打的農民於熱鬧的街道」

奧地利畫家F·Ferg (1689-1740) 傳，銅板油  
畫。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵  
家收藏。



589

**589 WOHL ENGLAND***Ende 18. Jahrhundert*

Zwei Kartenspieler und ein Priester in dunklem Interieur. Öl/Lwd./Lwd., unten links monogrammiert „DH“. 45 x 55 cm

800,-

*PROBABLY ENGLAND (late 18th ct.). Two card players and a priest in a dark interior. Oil/canvas/canvas, monogrammed "DH".*

「兩位打牌的老人與教士」人物圖  
或英國，十八世紀晚期，布面油畫，下左角款  
試「DH」花體縮寫簽名，有修。



590

**590 TENIERS, ABRAHAM (NACHFOLGER)***Antwerpen (vor) 1629 - 1670*

Rauchender Bauer. Öl/Holz. 14 x 11 cm

600,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung.

*TENIERS, ABRAHAM (follower, before 1629-1670). A smoking peasant. Oil/panel.*

「抽煙的農民」

佛蘭德斯畫家滕尼爾斯·A·（1626-1670），木板油畫。



591

**591 NIEDERLANDE***17. Jahrhundert*

Pfeifenraucher in einer Wirtsstube.

Öl/Lwd./Lwd. 26 x 33 cm

500,-

Rest.

*DUTCH SCHOOL (17th ct.). Pipe smoker in an inn. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「酒樓室內的吸煙者」

荷蘭畫派，十七世紀，布面油畫，修復的。

**592 NIEDERLANDE**

*17./18. Jahrhundert*

Interieur mit arabischen Gelehrten. Öl/Holz.

22 x 18 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung. Rest.

DUTCH SCHOOL (17/18th ct.). Interior with Arab scholars.  
Oil/panel. Rest.

「阿拉伯文人」

荷兰，十七-十八世纪，木板油画。有修复痕迹。



**593 QUAST, PIETER (ATTR.)**

*Amsterdam 1606 - 1647*

Dunkles Interieur mit einem Bauern auf einem Kistenstuhl bei einer Mahlzeit. Öl/Holz.

39 x 51 cm

900,-

Rest.

QUAST, PIETER (attr., 1606-1647). Dark interior with a peasant having a meal. Oil/panel. Rest.

「農齋室內圖」 荷蘭畫家Quast, P. [傳，  
1606~1647]，木板油彩。該圖畫展視農民日常生活。

592



593

387



**594 SCHALCKEN, GODFRIED (NACHFOLGER)**

*Made (Noord-Brabant) 1643 - Den Haag 1706*

Alte Frau wärmt sich mit einem Kohlebecken.

Öl/Lwd./Holz/Lwd. 81 x 66,5 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung.  
Rest.

*SCHALCKEN, GODFRIED (follower, 1643-1706). An old woman warms herself at a brazier with glowing coals. Oil/canvas/panel. Rest.*

「火盆邊的老太太」 荷蘭畫家G·Schalcken (1643-1706)  
學徒，布面油畫，修復的。



**595 RAOUX, JEAN (KREIS)**

*Montpellier 1677 - Paris 1734*

Küchenmagd beim Rupfen eines Huhns. Öl/Lwd./Lwd.  
80 x 64 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.

*RAOUX, JEAN (circle, 1677-1734). A kitchen-maid plucking a chicken. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「廚師擰雞毛」 法國畫家讓·拉烏 (1677-1734) 傳，風俗畫，油彩畫布。來自瑞典私人收藏。



596 BREKELENKAM, QUIRINGH GERRITSZ. VAN (ATTR.)

Zwammerdam (nach) 1622 - Leiden (um) 1668

Älteres Paar beim Spinnen im Kücheninterieur. Öl/Holz. 47 x 65 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines Stuttgarter Fabrikanten. Rest.

BREKELENKAM, QUIRINGH GERRITSZ. VAN (attr., after 1622-c.1668). *Elderly couple spinning in a kitchen interior. Oil/panel. Rest.*

「兩位紡紗的老人」

荷蘭畫家布萊克倫卡姆，Q·（約1622-1668）傳，木板油畫，現實主義繪畫，有修。



**597 KUIJL, GERARD VAN**

*Gorinchem 1604 - 1673*

Hirte mit Flöte. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts monogrammiert.

90 x 75 cm

7000,-

Das Gemälde ist aufgeführt und abgebildet in: Eric Jan Sluijter, Niet Gysbert van der Kuyl uit Gouda, maar Gerard van Kuijl uit Gorinchem (1604-1673), S. 183 Kat.-Nr. A 11 mit Abb. 15, in: Oud Holland 91 (1977), S. 166-193.

Provenienz: Aus der Sammlung eines Stuttgarter Fabrikanten.

*KUIJL, GERARD VAN (1604-1673). A shepherd playing flute. Oil/canvas/canvas, monogrammed. The painting is published in: Eric Jan Sluijter, Niet Gysbert van der Kuyl uit Gouda, maar Gerard van Kuijl uit Gorinchem (1604-1673), p. 183 cat.-no. A 11 with fig. 15, in: Oud Holland 91 (1977), p. 166-193.*

「吹笛子的牧人」

荷蘭畫家G·Van Kuijl (1604-1673) , 布面油畫, 下右角有花體縮寫簽名。





598

**599 JORDAENS, JACOB (NACH)***Antwerpen 1593 - 1678*

Wie die Alten sungen so zwitschern auch die Jungen. Öl/Lwd./Holz. 107,5 x 67 cm

750,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.  
*JORDAENS, JACOB (after, 1593-1678). As the old sang the young play pipes. Oil/canvas/panel. Rest.*

「成語故事圖」

彷彿蘭德斯畫家雅各布·約爾丹斯（生於安特韋普1593年；卒於同地1678年），油彩，木畫板，來自瑞典私人收藏。

**600 VEDUTIST***Deutschland, 17. Jahrhundert*

Blick auf den Frankfurter Römerberg mit der alten Nikolaikirche im Hintergrund. Öl/Lwd./Lwd. 62 x 129 cm

2000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Rest.

*VEDUTA PAINTER (Germany, 17th ct.). The townhall square in Frankfurt on the Main. Oil/canvas/canvas. Rest. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

「法蘭克福舊市正廳」

德國，十七世紀，匿名城市景物畫家，布面油畫。細處有修復跡。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。



599

**598 ROMBOOUTS, THEODOR (NACH)***Antwerpen (vor) 1597 - 1637*

Beim Quacksalber. Öl/Holz. 39,5 x 27 cm

800,-

Rest.

*ROMBOOUTS, THEODOR (after, c.1597-1637). At a quack tooth puller. Oil/panel. Rest.*

「江湖醫生」

佛蘭德斯畫家羅姆鮑茨，T·（安特韋普，1597-1637）傳，木板油畫，細處有修。

600





601 RIJN, REMBRANDT HARMENSZ. VAN  
(ART DES)

Leiden 1606 - Amsterdam 1669

Bildnis eines Herrn in rotem Mantel mit Pelzbesatz und Samtkappe. Öl/Holz. 25 x 18 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung.

RIJN, REMBRANDT HARMENSZ. VAN (manner of, 1606-1669).  
Portrait of a man in a red coat with fur trimming and a velvet cap.  
Oil/panel.

「穿紅色上衣的高士」肖像畫 仿荷蘭畫家倫勃朗  
(1606-1669) 筆法，木板油畫。德國私人收藏。



602 CUYP, JACOB GERRITSZ. (NACHFOLGER)

Dordrecht 1594 - 1652

Bildnis einer Dame mit ihren beiden Kindern.

Öl/Lwd./Lwd., rückseitig auf dem Keilrahmen altes Etikett „From the Collection of Charles Butler of Warren Wood, Hatfield“. 89 x 70,5 cm

2500,-

Provenienz: Alte württembergische Privatsammlung. Rest.

CUYP, JACOB GERRITSZ. (follower, 1594-1652). Portrait of a lady with her two little children. Oil/canvas/canvas, verso on the stretcher old label

“From the Collection of Charles Butler of Warren Wood, Hatfield”.  
Rest.

「穿巴羅克上衣的仕女與孩子」肖像畫

荷蘭畫家J·Cuyp (1594-1652) 學徒，十七世紀，布面油畫，反面有粘貼標簽。來自德國南部地區的私人收藏。



**603 MIEREVELT, MICHEL VAN (WERKSTATT)**

Delft 1567 - 1641

Portrait der Gräfin Amalia von Solms-Braunfels, Prinzessin von Oranien und Gräfin von Nassau als Halbfigur. Öl/Lwd./Lwd. 70 x 60 cm

7000,-

Eine dem vorliegenden Gemälde verwandte Fassung befindet sich im Holbourne Museum, Bath/England.

*MIEREVELT, MICHEL VAN (studio, 1567-1641). Portrait of Countess Amalia von Solms-Braunfels, Princess of Orange Countess of Nassau as half length figure. Oil/canvas/canvas.*

「伯爵夫人半身肖像」

荷蘭畫家Mierevelt, M. (1567-1641)工作室，布面油畫，此幅畫可比英國Holbourne博物館的圖畫。



604 WEENIX, JAN (ATTR.)

Amsterdam um 1640 - vor 1719

Bildnis einer eleganten Dame mit ihrem Hund auf einer Terrasse vor Parklandschaft. Öl/Lwd./Lwd. 89 x 75 cm

15000,-

Charakteristisches Bildnis des Stilllebenmalers, der die Porträtierten zumeist als Ganzfigur vor einer Parklandschaft darzustellen pflegte.

WEENIX, JAN (attr., c.1640-before 1719). *Portrait of an elegant lady on an terrace in front of a park landscape. Oil/canvas/canvas.*

「庭園陽台上的優雅女人與小狗」

荷蘭畫家Weenix，J·（1640-1719年前）傳，布面油畫。





605

**605 LEIDENER SCHULE***17. Jahrhundert*

Bildnis eines Paares mit Papagei hinter einer steinernen Fensterbrüstung. Öl/Holz. 49 x 42 cm  
2000,-

Rest.

*LEIDEN SCHOOL (17th ct.). Portrait of a couple with a parrot in a window. Oil/panel. Rest.*

「窗檻邊執鸚鵡的夫婦」  
萊頓畫派，十七世紀，木板油畫。有些修復痕跡。

**606 HANNEMAN, ADRIAEN (ATTR.)***Den Haag um 1601 - (vor) 1671*

Bildnis eines Mädchens im blauen Kleid als Göttin Diana. Öl/Holz, am Oberrand bezeichnet „No. 52 Miss Brown daughter of Sir Thomas Browne“. 38 x 31 cm

4000,-

*HANNEMAN, ADRIAEN (attr., c.1601-before 1671). Portrait of a young girl wearing a blue dress as goddess Diana. Oil/panel, at the upper margin inscribed "No. 52 Miss Brown daughter of Sir Thomas Browne".*

「穿藍色連衣裙的少女」  
荷蘭畫家Hanneman，A ·  
(約1601-1671年前) 傳，木板油畫，上棲款試。



N. 52. MISS BROWN, DAUGHTER OF SIR THOMAS BROWN.

**607 SUSTERMANS, JUSTUS (WERKSTATT)**

*Antwerpen 1597 - Florenz 1681*

Portrait des Ferdinando II (1610-1670) de' Medici,  
Großherzog der Toskana im dunklen Gewand des toskani-  
schen St.-Stephans-Orden. Öl/Lwd./Lwd. 74 x 59 cm

9000,-

Von vorliegendem Portraityp existieren mehrere Fassungen. Nach  
einer Lehrzeit im Atelier des Frans Pourbus d.J. in Paris kam  
Sustermans 1620 nach Florenz und wurde Hofmaler des Großherzogs  
Cosimo II. Medici. Vor allem mit seinen Portraits hatte der Künstler  
Erfolg beim Hof und beim Florentiner Adel. Sein Werk stellt eine  
Ikonographie dreier Generationen des Hauses Medici dar. Sustermans  
Ruhm drang bald über die Grenzen der Toskana hinaus und führte zu  
Aufträgen in Wien, Rom, Parma, Piacenza, Mailand, Modena und  
Genua, wo er mehrere Mitglieder der Familie Pallavicini porträtierte.  
Auch kunsthistorisch interessant plante Sustermans eine Übersetzung  
von Van Manders Schilderboek ins Italienische.

*SUSTERMANS, JUSTUS (studio, 1597-1681). Portrait of Ferdinando II. de'  
Medici, Grand Duke of Tuscany wearing the dark robe of the Tuscan Order  
of Saint Stephen. Oil/canvas/canvas.*

「托斯卡納公爵肖像」  
佛蘭德斯畫家Sustermans，J.（1597-1681）工作室，布面油畫。





608 DEUTSCHLAND

Wohl Dresden, 18. Jahrhundert

Bildnis einer adeligen Dame in grauem Kleid mit Perlbesatz als Schulterstück. Öl/Lwd./Lwd. 53 x 44 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

GERMANY (18th ct.). Shoulder-length portrait of a lady in pearl beaded grey dress. Oil/canvas/canvas.

「穿灰色衣服的貴婦人」肖像

德國德累斯頓，十八世紀，匿名畫家，布面油畫，細處有修。德國巴伐利亞收藏品。

609 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)

Stockholm 1695 - Wien 1770

Portrait der österreichischen Erzherzogin Marie Christiane als Kind mit Krone im Hintergrund. Öl/Lwd./Holz. 73 x 90 cm

1000,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). Portrait of the Austrian archduchess Marie Christine as a child. Oil/canvas/panel. Provenance: From an old noble collection. Rest.

「瑪麗-克里斯蒂娜小孩肖像」 瑞典畫家米滕斯，M·（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊，布面油畫。



610 DEUTSCHLAND

18. Jahrhundert

Galante Szene im Park mit Gärtner. Öl/Lwd. 76 x 51 cm

1800,-

Rest.

GERMANY (18th ct.). A galant scene in a park with a gardener. Oil/canvas. Rest.

「庭園里對婦女的殷勤」

德國，十八世紀，匿名畫家，布面油畫。



611

**611 MANNLICH, CONRAD (ATTR.)**

1700 - 1758

Portrait des „Johan Peter Groos Herzoglich Pfalz Zweybrück: geheimer Rath bez. z.z. Dec. 1697. +: z.z. Stpd 1754“ in blaugrauem Justaucorps mit Brokatweste als Halbfigur. Öl/Lwd./Lwd., rückseitig auf altem Etikett handschriftlich bezeichnet, auf der Leinwand von späterer Hand bezeichnet sowie bezeichnet und datiert „peint par Conrad Mannlich 1735“. 75 x 62 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung.

MANNLICH, CONRAD (attr., 1700-1758). *Portrait of “Johan Peter Groos Herzoglich Pfalz Zweybrück: geheimer Rath bez. z.z. Dec. 1697. +: z.z. Stpd 1754” in a bluegrey dress with a brocade waistcoat as halffigure. Oil/canvas/canvas., verso on an old label in handwriting inscribed, on the canvas (later) inscribed as well as inscribed and dated “peint par Conrad Mannlich 1735”.*

「男人肖像畫」

德國畫家C·Mannlich (1700-1758) 傳，布面油畫，款試 Mannlich所繪1735。德國黑森地區的私人收藏。



612

**612 WOHL ITALIEN**

18. Jahrhundert

Bildnis eines adeligen Herrn in blauem Justaucorps und blauer Weste mit zwei Hunden als Ganzfigur, an ein Postament gelehnt. Öl/Lwd. 195 x 117 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.

PROBABLY ITALY (18th ct.). *Portrait of a nobleman in a blue dress with two dogs as full figure, leaning on a pedestal. Oil/canvas. Rest.*

「穿藍色襯衫的高士」肖像

或意大利，匿名畫家，十八世紀，油彩畫布，圖案顯示兩只狗與它們的主人。來自瑞典私人收藏。



613 DEUTSCHLAND

Um 1800

Bildnis eines Mädchens mit einer Taube als Kniestück vor Landschaftshintergrund. Öl/Lwd. 73 x 53 cm

400,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung. Rest.

GERMANY (c.1800). Portrait of a girl with a pigeon in front of a landscape. Oil/canvas. Rest.

德國匿名畫家，約1800年作：「少女與鴿子」。  
布面油畫，修復。



614 BANCHERO, ANGELO

Sestri Ponente (Genua) 1744 - Rom 1794

Bildnis einer adeligen Dame in rotem Kleid mit einem Büchlein in der rechten Hand. Öl/Lwd./Lwd., signiert und datiert 1772.  
96 x 73 cm

1200,-

Mit einem Gutachten von Kolb Antiquitäten, Baden-Baden. Rest.

BANCHERO, ANGELO (1744-1794). Portrait of a lady in a red dress with a small book in her right hand. Oil/canvas/canvas, signed and dated 1772. Rest.

「穿紅色上衣的高士」肖像畫 意大利A·Banchero (1744-1794)  
·布面油畫，1772年作，簽名。附有德國Kolb博古畫廊的鑒定書。



615 DEUTSCHLAND

18. Jahrhundert

Bildnis eines Herrn im roten Rock im gemalten Oval als Bruststück. Öl/Lwd. 77 x 58 cm

600,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter Sammlungsauflösung.

Wohl Bildnis des herzoglichen Leibarztes August Christian von Reuß (Rendsburg 1756-Stuttgart 1824). Rest.

GERMANY (18th ct.). Portrait of a gentleman in a red dress. Oil/canvas. Probably portrait of private doctor August Christian von Reuß (Rendsburg 1756-Stuttgart 1824). Rest.

「穿紅色上衣的高士」

德國匿名畫家，十八世紀，或為君主御醫的肖像。修復的。



**616 DEUTSCHLAND**

18. Jahrhundert

Portrait des Erbprinzen Friedrich Ludwig von Württemberg (1698-1731) als Feldherrenporträt mit Brustharnisch, Orden und hermelinbesetztem Mantel.  
Öl/Lwd./Lwd. 80 x 58,5 cm

800,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung. Rest.

GERMANY (18th ct.). *Portrait of Hereditary Prince Friedrich Ludwig von Württemberg.* Oil/canvas/canvas. Rest.

「符騰堡親王弗雷德里希·路易斯」肖像。  
德國，十八世紀，匿名畫家，布面油畫。



**617 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)**

Stockholm 1695 - Wien 1770

Portrait der Kaiserin Maria Theresia als Halbfigur mit hermelinbesetztem Mantel. Öl/Lwd./Lwd.  
82,5 x 70,5 cm

2000,-

Provenienz: Alte Stuttgarter Privatsammlung. Rest.

MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). *Portrait of Empress Maria Theresia.* Oil/canvas/canvas. Rest.

「瑪麗亞·特蕾西亞肖像」  
瑞典畫家米滕斯，M.（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊，布面油畫。



**618 ITALIEN**

*Wohl Rom, 17. Jahrhundert*

Bathsheba im Bade. Öl/Lwd./Lwd. 189,5 x 146 cm

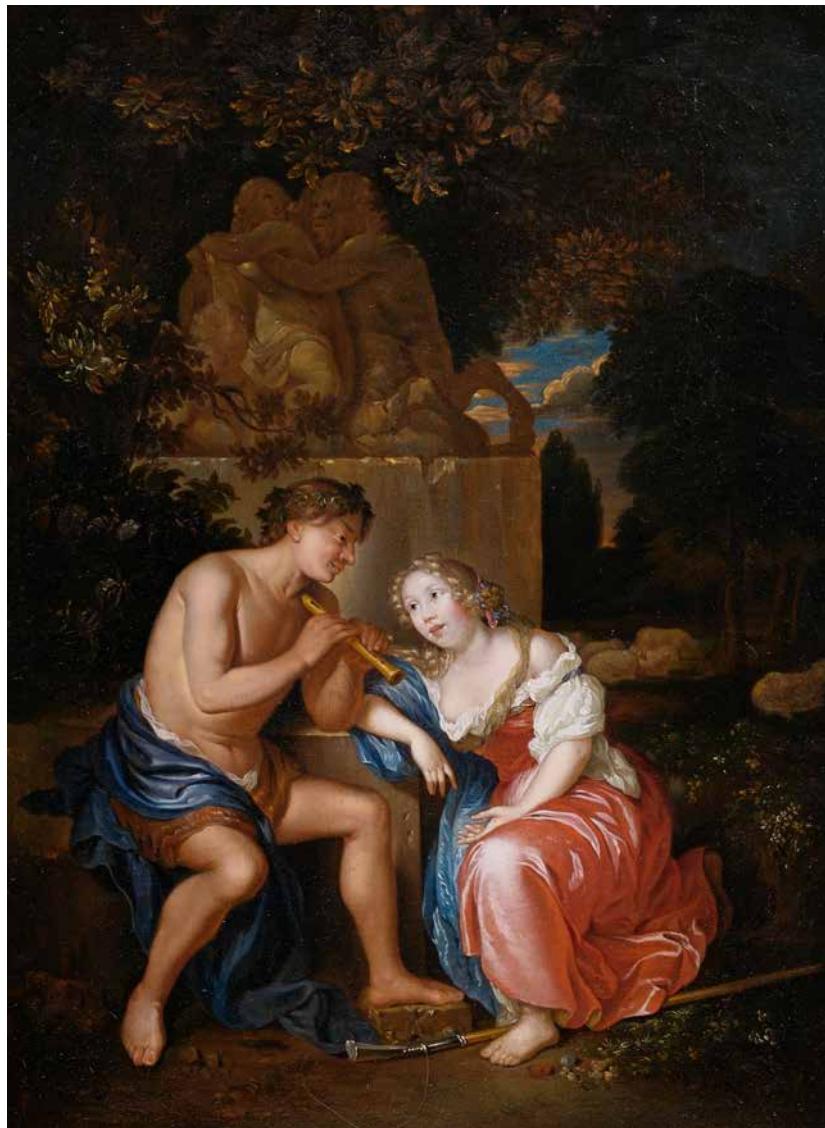
2000,-

Provenienz: Aus einer schwedischen Sammlung. Rest.

*ITALY (probably Rome, 17th ct.). Bathsheba bathing. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「拔示巴在沐浴」

意大利，或羅馬，十七世紀，油彩畫布。來自瑞典私人收藏。



619      NETSCHER, CONSTANTIN (ATTR.)

*Den Haag vor 1668 - 1723*

Hirte und Mädchen in Parklandschaft. Öl/Lwd. 48,5 x 35 cm

4500,-

Variante eines Gemäldes von Caspar Netscher (1639-1684), das im Herzog Anton-Ulrich Museum in Braunschweig aufbewahrt wird (Inv.-Nr. 318).

NETSCHER, CONSTANTIN (attr., before 1668-1723). *A herdman and a girl in a park landscape.*  
Oil/canvas. Version of a painting by Caspar Netscher (1639-1684), preserved at Herzog Anton-Ulrich  
Museum, Brunswick (Inv.no. 318).

「庭園中的牧羊與少女」  
荷蘭畫家Netscher，C·（1668-1723）傳，人物圖，畫布油畫。



620 LUBIENIECKI, CHRISTOFFEL

Stettin um 1660 - Amsterdam 1729

Pfeife rauchende Herren mit einer Kellnerin im Wirtshausinterieur.

Öl/Lwd., unten links signiert. 40 x 48 cm

6500,-

LUBIENIECKI, CHRISTOFFEL (c.1660-1729). Pipe smokers with a waitress in a tavern.  
Oil/canvas, signed.

「酒樓室內的吸煙者」

波蘭裔荷蘭的畫家Lubieniecki，Ch.（1660-1729），布面油畫，下左角簽名。



**621      SOLDI, ANDREA (ATTR.)**

*Florenz um 1703 - London 1771*

Bildnis eines levantinischen Kaufmanns in rotem Mantel und bestickter Weste.

Öl/Lwd. 83 x 65 cm

6000,-

Andrea Soldi kam nach einem Aufenthalt im Nahen Osten auf Veranlassung englischer Reisender, die er in Aleppo porträtiert hatte, nach London, wo er als Bildnismaler bei italophilen Adligen, die von ihrer Grand Tour zurückgekehrt waren, schnell reüssierte. Zu seinen Förderern gehörten die Herzöge von Manchester und Beaufort sowie Viscount Fauconberg.

*SOLDI, ANDREA (attr., c.1703-1771). Portrait of a Levantine merchant in a red coat and an embroidered waistcoat. Oil/canvas.*

「穿紅風衣的商人」

意大利Soldi，A·（1703-1771）傳，肖像畫，布面油畫。



**622 BOLOGNA**

*17. Jahrhundert*

Sofonisba mit dem Giftbecher. Öl/Lwd./Lwd.  
83 x 67 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung. Rest.

*BOLOGNESE SCHOOL (17th ct.). Sofonisba with the cup of poison. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「含有劇毒的杯子」

意大利，博洛尼亞畫派，十七世紀，布面油畫。修復跡象。

**623 CASSANA, NICCOLO (NACH)**

*Venedig 1659 - 1713*

Selbstbildnis des Künstlers mit Palette. Öl/Lwd./Lwd., unten links bezeichnet „Verspronck 1650“. 70 x 57 cm  
1000,-

Nach dem Gemälde, das in der Galleria degli Uffizi, Corridoio Vasariano (Inv. 1890: Nr. 1712) aufbewahrt wird.

Provenienz: Aus der Auflösung einer württembergischen Sammlung. Rest.

*CASSANA, NICCOLO (after, 1659-1713). Self portrait of the artist with a palette. Oil/canvas/canvas, inscribed "Verspronck 1650". Rest. After the painting preserved at Uffizi Gallery, Vasari Corridor (Inv. 1890: no. 1712).*

「畫家自畫像」      臨意大利畫家N·Cassana (1659-1713)  
筆畫，布面油畫，有些修復痕跡。



**624 POORTER, WILLEM DE (NACHFOLGER)**

*Haarlem 1608 - nach 1648*

König Saul. Öl/Lwd./Lwd.

80 x 57 cm

1800,-

Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung. Rest.

*POORTER, WILLEM DE (follower, 1608-after 1648). King Saul.*

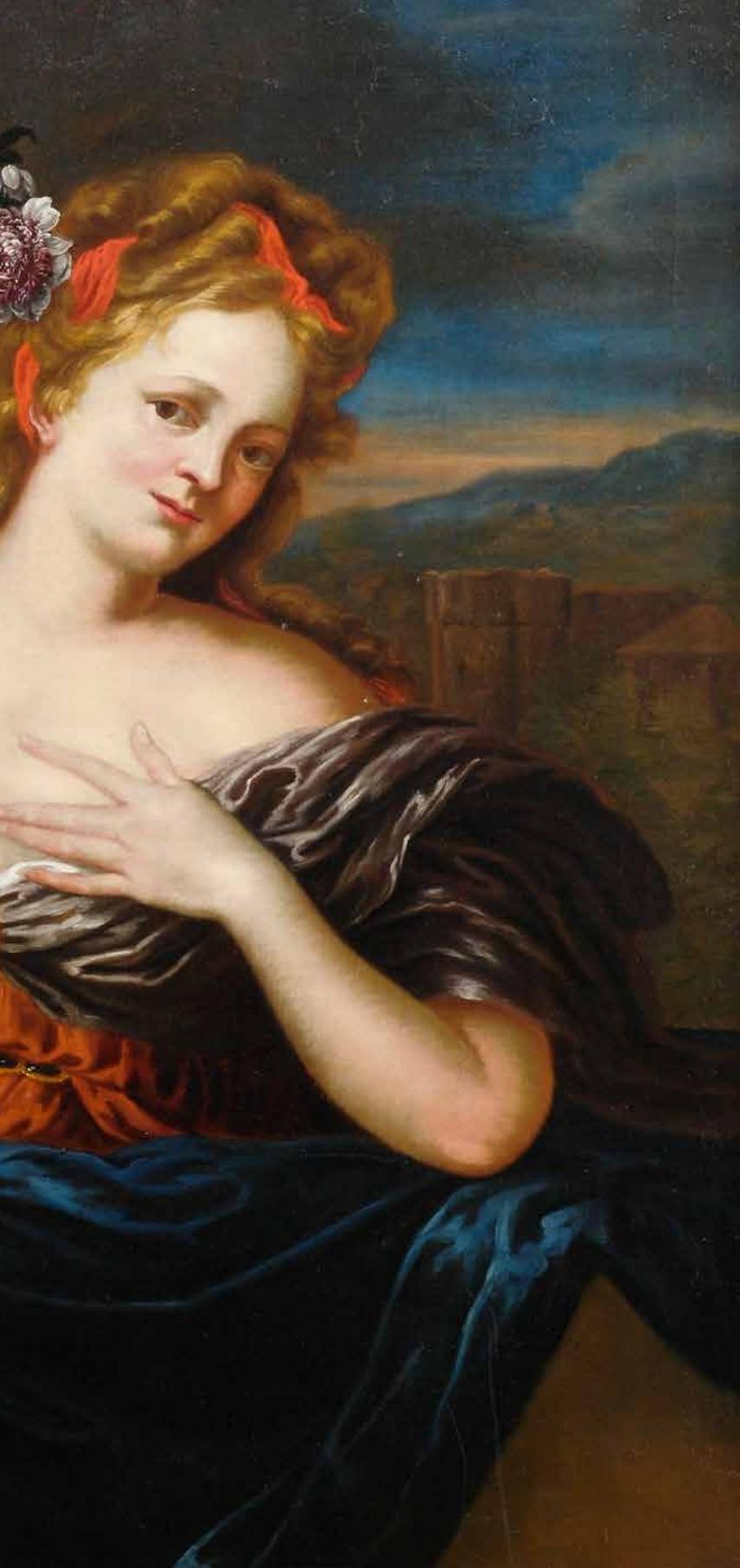
*Oil/canvas/canvas. Rest.*

「掃羅王」

荷蘭畫家W · De Poorter (1608-1648, 徒), 布面油畫。德國黑森地區的私人收藏。







625 HERCK, JACOBUS MELCHIOR  
VAN (ATTR.)

Antwerpen, tätig 1691 - 1735  
Flora als Allegorie des Frühlings.  
Öl/Lwd./Lwd. 110 x 142 cm

15000,-

Van Herck war Schüler seines Schwagers Gaspar Pieter Verbruggen d.Ä. (vor 1635-1681), dessen opulente Blumenstilleben - oftmals mit allegorischen weiblichen Figuren und Putten - für seinen Schüler stilbildend waren. Van Herck trat 1691 in die Antwerpener Lukasgilde ein und wurde 1694 Meister. Zwischen 1720 und 1735 stand er der Gilde mehrfach als Dekan vor. Rest.

HERCK, JACOBUS MELCHIOR VAN (attr., active  
Antwerp 1691-1735). *Flora as an allegory of spring.*  
Oil/canvas/canvas. Rest.

「古羅馬通話故事的花神」  
弗蘭德斯畫家Herck，J·（活於1691-1735年）  
傳，布面油畫。



626 WOHL ITALIEN

17./18. Jahrhundert

Blumenstilleben. Öl/Lwd./Lwd. 65 x 77 cm  
500,-

Wohl Fragment einer Supraporte. Rest.

PROBABLY ITALY (17/18th ct.). Still life of flowers.  
Oil/canvas/canvas. Probably fragment from a sopraporta  
painting. Rest.

「花朵」靜物圖 或意大利匿名畫家，十七-十八世紀，畫布油畫，曾經以門牆裝飾使用。

627 METZ, JOHANN MARTIN (ATTR.)

Bonn 1717 - Köln um 1790

Stillleben mit prächtigem Blumenbukett in silberner Vase auf einem Steinpodest. Öl/Lwd./Lwd.  
84 x 65 cm

1500,-

Rest.

METZ, JOHANN MARTIN (attr., 1717-c.1790). Still life of  
flowers in a vase on a pedestal. Oil/canvas/canvas. Rest.

「銀瓶里的一束花」靜物圖 德國畫家Metz, J. (1717-1790) 傳，畫布油畫。有些修復痕跡。





**628 WOHL FRANKREICH**

*18./19. Jahrhundert*

Blumenstillleben in einer Wedgwood-Kratervase auf Marmorplatte. Öl/Lwd. 45 x 35,5 cm, o. R.

1500,-

*PROBABLY FRANCE (18/19th ct.). Still life of flowers in a Wedgwood crater vase. Oil/canvas.*

「英國陶窯瓶里的一束花」

或意大利匿名畫家，十八-十九世紀，畫布油彩，靜物畫。



629

**629 MUNARI, CRISTOFORO (NACHFOLGER)***Reggio Emilia 1667 - Pisa 1720*

Stillleben mit Musikinstrumenten, Noten, Früchten, Krug und Flügelglas. Öl/Lwd./Lwd., unten links alte Inventarnummer „1050“. 58 x 77 cm

1500,-

MUNARI, CRISTOFORO (follower, 1667-1720). Still life with musical instruments, score, fruits, jug and a glass. Oil/canvas/canvas, old inventory number "1050".

「樂器」靜物畫。

意大利畫家C·Munari (1667-1720) 徒，布面油畫。

**630 WITT, JACOB DE (ATTR.)***Amsterdam um 1695 - 1754*

Putten als Allegorie der Musik. Öl/Lwd./Lwd. 60 x 120 cm

7000,-

WITT, JACOB DE (attr., c.1695-1754). Putti as an allegory of music. Oil/canvas/canvas.

「音樂的寓意畫」  
荷蘭畫家Witt, J· (1695-1754) 傳，畫布油畫。



630



631



632



633

**631 BILTIUS, CORNELIS  
(KREIS)**

*Den Haag (vor) 1653 - nach 1686*  
Stillleben mit erlegten Wildvögeln.  
Gegenstücke. Öl/Lwd./Lwd.  
64 x 46 cm, o. R.

600,-

Rest., besch.

*BILTIUS, CORNELIS (circle, before 1653-  
after 1686). Still life with game birds.  
A pair. Oil/canvas. Rest, defective.*

「獵禽」靜物畫一對兩幅。  
荷蘭畫家Cornelis Biltius (1653前-1686  
後), 布面油畫。細處有修。

**632 CODOMANN, JOHANN MICHAEL  
(ATTR.)**

*1724 - 1790*  
Zwei Quodlibet mit toten Singvögeln und  
Utensilien. Gegenstücke. Öl/Lwd./Holz,  
eines auf einem Briefumschlag bezeichnet  
„A Monsieur Mich. Codoman picteur  
Bamberg“. 45 x 62,5 cm

2000,-

*CODOMANN, JOHANN MICHAEL (attr., 1724-1790). Two  
quodlibet with dead birds and utensils. A pair. Oil/can-  
vas/panel, one of them on an envelope inscribed "A  
Monsieur Mich. Codoman picteur Bamberg".*

「死鳥靜物圖」一對。  
德國畫家J·Codomann (1724-1790) 傳, 布面油  
畫, 一幅畫上有款試。

**633 BLAKE, BENJAMIN  
(ATTR.)**

*England, um 1770 - 1830*  
Jagdstilleben mit erlegten  
Wildvögeln und einem Hasen.  
Öl/Lwd. 50 x 62 cm

1500,-

*BLAKE, BENJAMIN (attr., c.1770-1830).  
Still life of game birds and a hare.  
Oil/canvas.*

「食品靜物畫」  
英國畫家Blake , B· (1770-1830)  
傳, 布面油畫, 此靜物畫顯示獵禽  
和兔子。



634



**634 HAMILTON, PHILIPP FERDINAND DE (KREIS)**

*Brüssel 1664 - Wien 1750*

Drei Jagdhunde stellen Tiere. Gegenstücke. Öl/Lwd./Lwd. 108 x 175 cm

8500,-

Rest.

*HAMILTON, PHILIPP FERDINAND DE (circle, 1664-1750). Three hounds hunting. A pair. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「獵犬向獵進攻」兩幅一對

比利時畫家漢密爾頓，Ph.（1664-1750）圈，布面油畫，細處有修。



635

**635 HAMILTON, PHILIPP FERDINAND DE (KREIS)**

*Brüssel 1664 - Wien 1750*

Jagdstilleben mit erlegtem Auerhahn. Öl/Lwd./Lwd. 68 x 93 cm

3000,-

Rest.

*HAMILTON, PHILIPP FERDINAND DE (circle, 1664-1750). Hunting still life with a dead capercaillie cock. Oil/canvas/canvas. Rest.*

「雄松雞」獵物靜物圖

比利時畫家漢密爾頓，Ph.（1664-1750）圈，布面油畫，細處有修。

**636 RIDINGER, JOHANN ELIAS (KREIS)**

*Ulm 1698 - Augsburg 1767*

Jagdhunde attackieren ein Wildschwein. Öl/Lwd./Lwd.  
75 x 55 cm

2500,-

Rest.

RIDINGER, JOHANN ELIAS (circle, 1698-1767). Hunting dogs attacking a boar. Oil/canvas/canvas. Rest.

德國藝術家Johann Elias Ridinger (1698-1767) 圈：「獵犬與野豬」。布面油畫，有修復痕跡。

**637 ITALIEN**

*Wohl Neapel, 17./18. Jh.*

An einem Marktstand. Öl/Lwd./Lwd. 224 x 142 cm  
10000,-

Rest.

ITALY (probably Naples, 17/18th ct.). At a market stall.  
Oil/canvas/canvas. Rest.

「棚店」

或意大利倫巴第地區，十七-十八世紀，布面油畫。有些修復痕跡。







### 638 DEUTSCHLAND

17./18. Jahrhundert

Flusslandschaft mit Hirten. Öl/Holz. 34 x 45 cm

700,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung.

GERMANY (17/18th ct.). River landscape with shepherds. Oil/panel.

「江邊牧人」

德國匿名畫家，十七-十八世紀，木板油畫。

### 639 GOYEN, JAN VAN (KREIS)

Leiden 1596 - Den Haag 1656

Landschaft mit Kate und Bauern auf Wanderschaft.  
Öl/Holz, unten rechts später bezeichnet. 28 x 36 cm

1500,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.  
Rest.

GOYEN, JAN VAN (circle, 1596-1656). Landscape with a cottage and peasants on the tramp. Oil/panel, later inscribed. Rest.

「貧苦農民的村舍」 荷蘭畫家凡·戈延（1596-1656）  
圈，木板油畫，事後款試，小修。



### 640 VELDE, ADRIAEN VAN DE (KREIS)

Amsterdam 1636 - 1672

Hirte mit Tieren an einer Wasserstelle. Öl/Lwd./Lwd.  
36 x 45 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung. Rest.

VELDE, ADRIAEN VAN DE (circle, 1636-1672). Herdsman with his drove at waters. Oil/canvas/canvas. Rest.

「飲水處邊的牧人與牲畜」 荷蘭畫家A·Van de Velde (1636-1672) 圈，布面油畫，修復的。

**641 NIEDERLANDE**

*17. Jahrhundert*

Landschaft mit Reiter.

Öl/Lwd./Lwd. 34 x 44 cm

500,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Rest.

DUTCH SCHOOL (17th ct.). *Landscape with a horseman. Oil/canvas/canvas.*

Rest. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

「騎士」

荷蘭匿名畫家，十七世紀，布面油畫，修復痕跡。來自德國法蘭克福 Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。



**642 MOLA, PIER  
FRANCESCO (ATTR.)**

*Coldrerio 1612 - Rom 1666*

Die Arbeit der Stammeltern.

Öl/Lwd./Lwd., rückseitig auf dem Keilrahmen altes Etikett der Firma J. Gautier, Dorure e Encadrement, 19, Rue de Sèvres, Paris. 34 x 50 cm

2900,-

Rest.

MOLA, PIER FRANCESCO (attr., 1612-1666). *The first parents working. Oil/canvas/canvas, verso on the stretcher old label of the company J. Gautier,*

*Dorure e Encadrement, 19, Rue de Sèvres, Paris. Rest.*

「亞當與夏娃勞動」

意大利畫家Pier F·Mola (1612-1666) 傳，布面油畫，反面粘貼法國巴黎畫廊的名牌。





643 KOBELL, JAN (ATTR.)

Delftshaven 1778 - Amsterdam 1814  
Weideszene mit Kühen und  
Bäuerin. Öl/Holz. 37 x 50 cm

1500,-

KOBELL, JAN (attr., 1778-1814). Meadow  
scene with cows and peasant woman.  
Oil/panel.

「牲畜與農婦」  
荷蘭畫家楊·科貝爾（1778-1814，  
傳），木板油畫。



644 VERBOOM, ADRIAEN  
HENDRICKSZ.

Rotterdam um 1628 - Amsterdam  
1670  
Baumreiche Landschaft mit Gehöft  
an einem Weiher, im Vordergrund  
Rastende und Angler. Öl/Holz,  
unten rechts auf einem Baum-  
stamm signiert, rückseitig alte  
Nummerierung „No. 102“, auf dem  
Rahmen alter handgeschriebener  
Klebezettel. 48 x 63,5 cm

2000,-

Provenienz: Aus einer Stuttgarter  
Privatsammlung. Rest.

VERBOOM, ADRIAEN HENDRICKSZ.  
(c.1628-1670). Wooded river landscape with  
a farm building at a pond. Oil/panel,  
signed, verso old numbering "No. 102" and  
on the frame an old label in handwriting.

「湯池邊的農舍」 荷蘭畫家  
Adriaen Verboom (1628-1670)，木板  
上油畫，下右角的樹根上簽名。德國  
斯圖加特私人收藏。

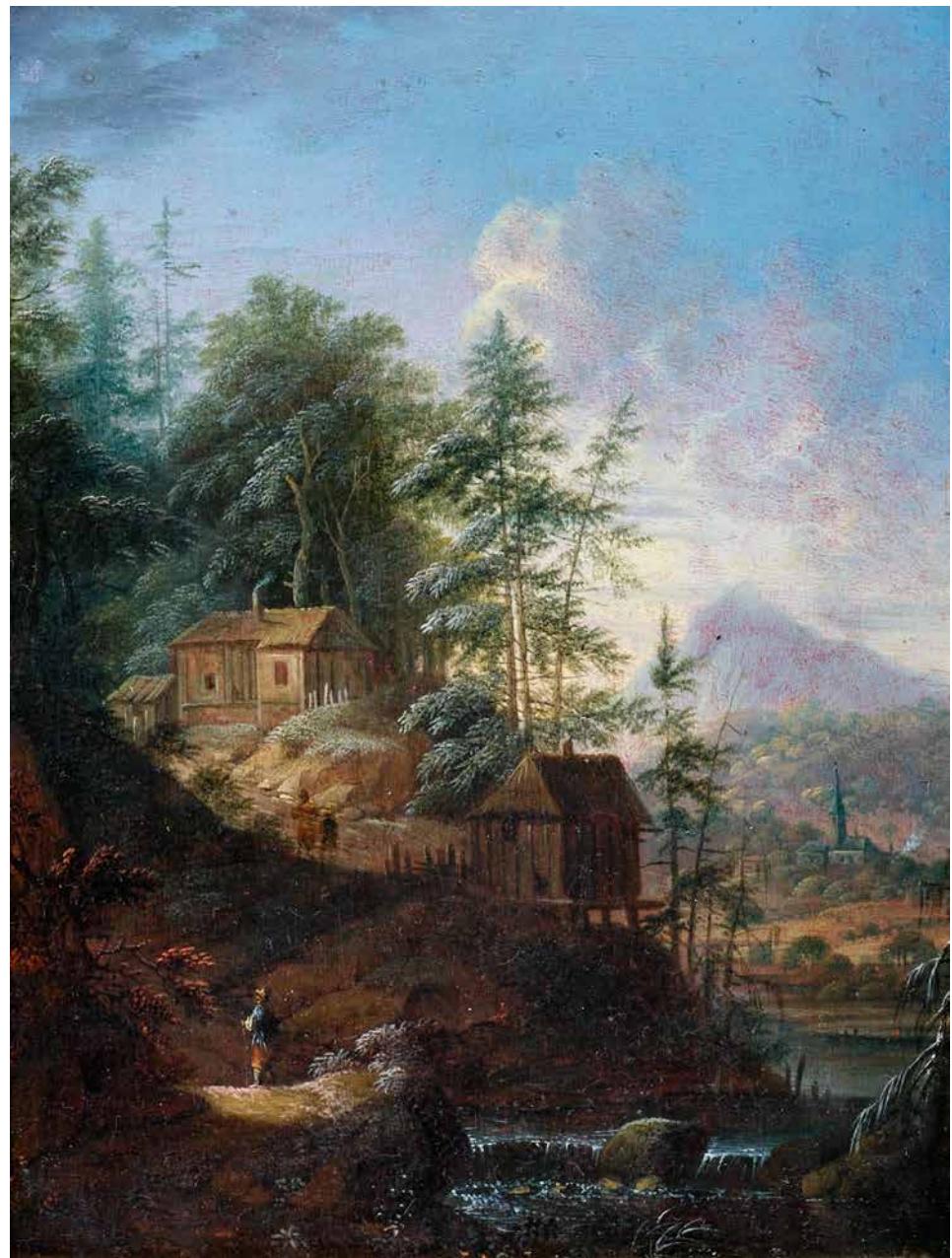
645      GRUND,  
NORBERT  
JOSEPH CARL  
(ATTR.)

*Prag (vor)* 1717 - 1767  
Flusslandschaft mit  
Architektur und Figuren-  
staffage. Öl/Holz.  
22 x 16,5 cm

3500,-

GRUND, NORBERT JOSEPH  
CARL (attr., before 1717-1767).  
*River landscape with architec-*  
*ture and staffage figure.*  
*Oil/panel.*

「人物及河畔風景」  
捷克畫家Grund，N· (1717-  
1767)傳，木板油畫。





**646 FLÄMISCHE SCHULE**

*17. Jahrhundert*

Winterliche Flusslandschaft mit Bauern auf dem gefrorenen Flusslauf. Öl/Holz. 21 x 26 cm

1500,-

*FLEMISH SCHOOL (17th ct.). Wintry river landscape with peasants on the frozen stream course. Oil/panel.*

「冬季江景」

佛蘭德斯畫派，十七世紀，木板油畫。



**647 DEUTSCHLAND**

*17. Jahrhundert*

Gehöft in sommerlicher Landschaft. Öl/Lwd./Lwd.  
73 x 98 cm, o. R.

300,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main. Rest.

*GERMANY (17th ct.). Summery landscape with a farmstead. Oil/canvas/canvas. Rest. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

「夏季農莊」景觀圖

德國匿名畫家，十七世紀，布面油畫，細處有修。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。



**648 NIEDERLANDE**

*2. Hälfte 17. Jahrhundert*

Segelboote auf bewegter See. Öl/Holz, monogrammiert JVH, rückseitig Reste alter Lacksiegel und eines alten Klebezettels. 17 x 22,5 cm

1800,-

DUTCH SCHOOL (2nd half of 17th ct.). Sailig ships in rough sea. Oil/panel, monogrammed JVH, verso traces of old lacquer seals and a fragmentary preserved old label.

「風大浪急海面上的帆船」 荷蘭畫派，十七世紀下半期，木板油畫，有花體縮寫‘JVH’簽名，反面粘貼不完整的標簽。



**649      OELENHAINZ, FRIEDRICH**

*Endingen 1745 - Pfalzburg 1804*

Bildnis eines Herrn im blauen Gehrock als Halbfigur. Bildnis einer Dame in hellblauem Kleid als Halbfigur. Gegenstücke. Öl/Lwd., ersteres unten rechts signiert und datiert 1803. 70 x 56 cm

1200,-

Rest.

*OELENHAINZ, FRIEDRICH (1745-1804). Portrait of a gentleman in a blue frock coat. Portrait of a lady in a light blue dress. A pair. Oil/canvas, the first one signed and dated 1803.*

德國畫家Friedrich Oelenhainz (1745-1804)：穿藍衣服的人物肖像及穿藍色的女人肖像。  
兩幅一對，布面油畫，男人肖像1803年繪，簽名並注明日期。

**650 STIRNBRAND, FRANZ (NACH)**

*um 1788 - Stuttgart 1882*

Königin Katharina von Württemberg im weißen Kleid als Brustbild. Öl/Lwd./Lwd. 62 x 52 cm  
1400,-

Nach dem Portrait Stirnbrands, das sich heute im Landesmuseum Württemberg befindet. Alterssch., rest.

*STIRNBRAND, FRANZ (after, c.1788-1882). Portrait of Queen Katharina of Württemberg in a white dress. Oil/canvas/canvas. Traces due to age, rest.*

德國畫家F · Stirnbrand (1788-1882) 仿：「穿白衣的王后」。半身肖像畫，布面油畫。有老化痕跡。



**651 LOSE, JOHANN JACOB DE**

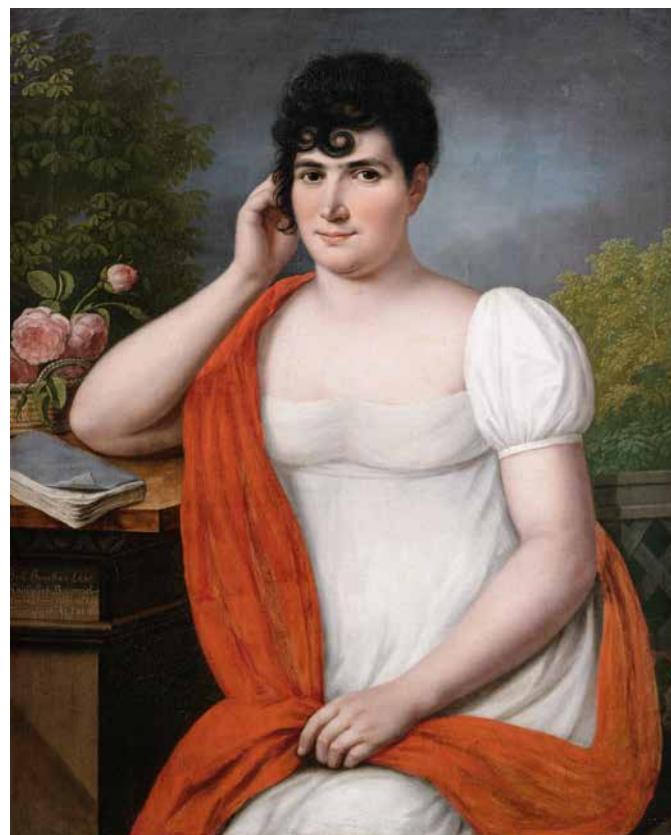
*Mannheim 1755 - Frankfurt 1813*

Bildnis einer Dame auf einer Terrasse sitzend. Neben ihr ein Buch und Blumen in einem Körbchen. Öl/Lwd., seitlich links signiert „Joh. Jacob de Lose, Königlich Bayerscher Hofmaler, gemalt in Franckfurt. Ao. 1808“  
92 x 74 cm  
1500,-

Möglicherweise Portrait der Antonie Leißring, geb. Gräfin von Matuschka, Gattin des Schauspielers Christian Leißring (1777-1852). Rest.

*LOSE, JOHANN JACOB DE (1755-1813). Portrait of a lady sitting on a terrace. Oil/canvas, signed "Joh. Jacob de Lose, Königlich Bayerscher Hofmaler, gemalt in Franckfurt. Ao. 1808". Probably portrait of Antonie Leißring, nee Gräfin von Matuschka, wife of the actor Christian Leißring (1777-1852). Rest.*

德國畫家Johann Jacob de Lose (1755-1813)：淑女肖像。  
1808年作，布面油畫，下左角簽名並款試。該畫顯示一位  
坐在陽台的美女，或為Matuschka伯爵夫人的肖像，繪畫於  
法蘭克福。Lose當巴伐利亞王國的宮廷畫家，賞肖像畫。





652 KEYSER, NICAISE DE (ATTR.)

Antwerpen 1813 - 1887

Portrait des Königs Wilhelm I. (1781-1864) von Württemberg in Uniform als Bruststück. Öl/Holz, unten links monogrammiert und datiert 1849. 34 x 18,5 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Stuttgarter Sammlung.

KEYSER, NICAISE DE (attr., 1813-1887). Bust portrait of King Wilhelm I. (1781-1864) of Württemberg wearing a uniform. Oil/panel, monogrammed and dated 1849.

比利時畫家Nicaise de Keyser (1813-1887)：  
「符藤堡王」肖像畫。木板油畫，1849年  
作，左下角用花體縮寫簽名。



653 SCHOPPE, JULIUS DER ÄLTERE (ATTR.)

Berlin 1795 - 1868

Portrait des Carl Friedrich Heinrich Graf von Wylich und Lottum als Halbfigur mit Orden auf dem dunkelblauen Rock.

Öl/Lwd./Lwd. 82 x 66,5 cm

1000,-

Der Dargestellte war General der Infanterie, preußischer Schatzmeister und Nachfolger des Staatskanzlers Fürst von Hardenberg. Er trägt den österreichischen Leopold-Orden, den russischen St. Anna-Orden, den Orden Pour le Mérite, halbverdeckt das Eiserne Kreuz, den Roter Adler Orden sowie Bruststern. Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung. Rest.

SCHOPPE, JULIUS THE ELDER (attr., 1795-1868).  
Portrait of Carl Friedrich Heinrich Graf von Wylich und Lottum as half-figure with medal decoration.  
Oil/canvas/canvas. Rest.

德國畫家Julius Schoppe (1795-1868)

傳：Wylich伯爵的半身肖像。

布面油畫。



#### 654 ÖSTERREICH

Um 1840

Portrait der „Gräfin Platz-Piazza, geb. 1794, Gattin des k.u.k. major Herr von Bordogena“ in weißem, Schulterfreien Empirekleid als Halbfigur. Öl/Lwd./Lwd., rückseitig bezeichnet und datiert 1842. Portrait des „k.u.k. Major Herr von Bordogena“ in hellblauer Uniformjacke mit zahlreichen Orden. Öl/Lwd./Lwd., rückseitig bezeichnet. Gegenstücke. 92 x 64 cm

1900,-

Die Dargestellte trägt den österreichischen Sternkreuzorden. Major von Bordogena trägt u.a. den St.-Georgs-Orden, und den Orden des Hl. Ferdinand und des Verdienstes. Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung. Rest.

AUSTRIA (c.1840). Portrait of "Gräfin Platz-Piazza, geb. 1794, Gattin des k.u.k. Major Herr von Bordogena" in a white strapless dress as half length figure. Oil/canvas/canvas, verso inscribed and dated 1842. Portrait of "k.u.k. Major Herr von Bordogena" in a light blue coatee with medal decoration. Oil/canvas/canvas, verso inscribed. A pair. Rest.

奥地利的匿名畫家：「伯爵夫人肖像畫」與「穿淺藍色制服的少校」兩幅一對。  
1840年代作，布面油畫，背面款試人物姓名。



655      ECHTLER, ADOLF

Danzig 1843 - München 1914

Bildnis einer Dame im dunklen Kleid im Dreiviertelprofil vor Blattwerk. Öl/Lwd., unten rechts signiert und datiert (1)867. 58 x 46 cm

2000,-

ECHTLER, ADOLF (1843-1914). *Portrait of a lady in a dark dress in three-quarter profile. Oil/canvas, signed and dated (1)867.*

德國畫家Adolf Echtler (1843-1914)：「穿深色衣服的貴婦人」。 布面油畫，1867年作，右下角簽名。



656      OPPLER, ERNST

Hannover 1867 - Berlin 1929

Bildnis einer eleganten Dame mit breitem Hut und Pelzmuff als Halbfigur im Saloninterieur. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 105 x 78 cm

1500,-

OPPLER, ERNST (1867-1929). *Portrait of an elegant lady with a broad-brimmed hat and a fur muff in an interior. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Ernst Oppler (1867-1929)：「優雅的貴婦人」。 布面油畫，下右簽名。



**657 FRANKREICH**

*19. Jahrhundert*

Adelige Familie im Park. Öl/Lwd. 114 x 146 cm

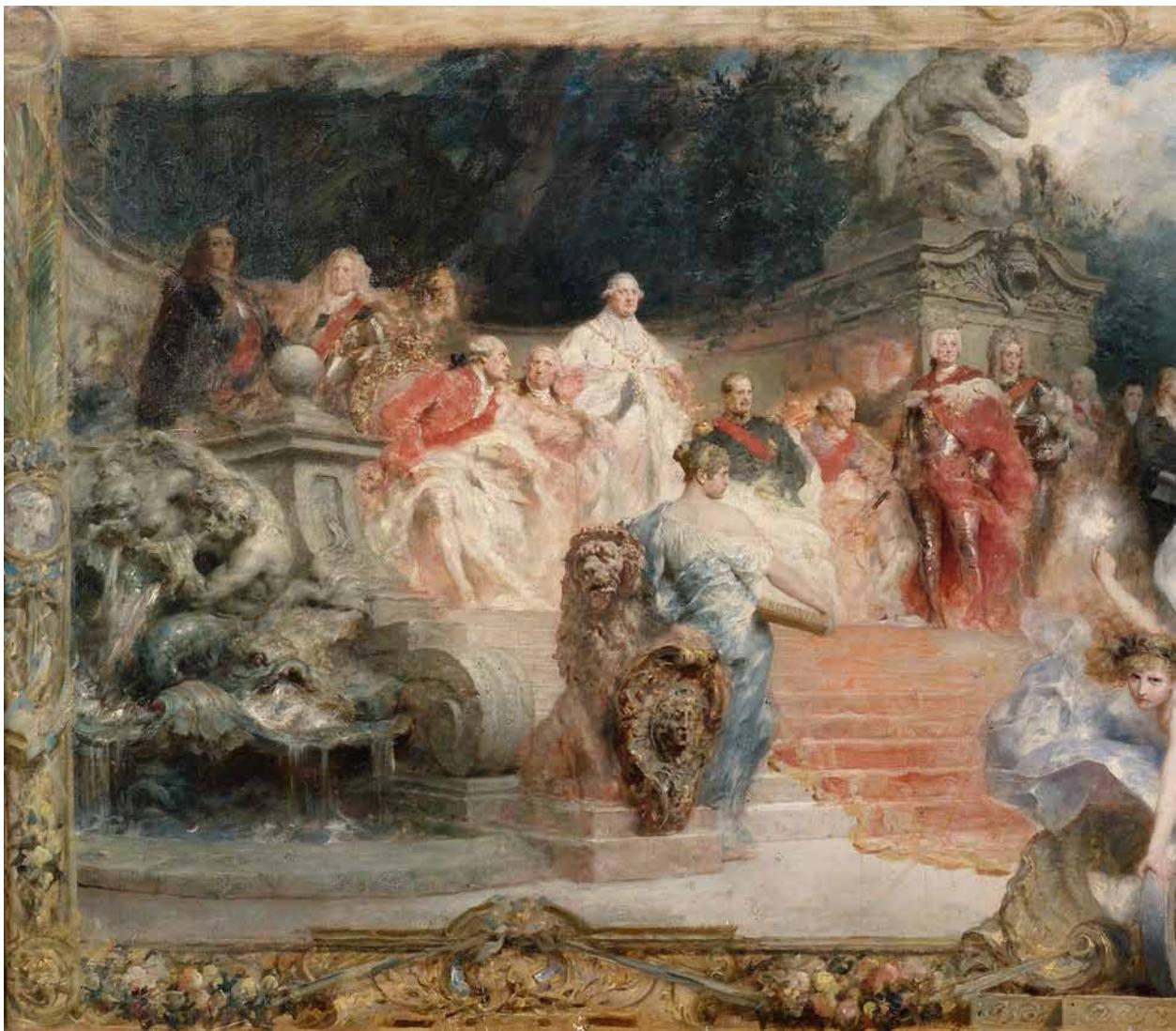
2500,-

Rest.

*FRANCE (19th ct.). A noble family in the park. Oil/canvas. Rest.*

法國匿名畫家，十九世紀：「人物於庭園」。

景觀畫，畫布油彩。有修復痕跡。



**658      KELLER, FERDINAND**

*Karlsruhe 1842 - Baden-Baden 1922*

„Neuzeit“. Darstellung der Epoche von 1674-1864, repräsentiert durch Eberhard Ludwig, Karl Eugen, Ludwig Eugen, König Friedrich I., Wilhelm I., Friedrich Eugen, Karl Alexander, Ferdinand Wilhelm, Bilfinger, Hauff, Uhland, Schiller und Dannecker. Rechts auf einem Postament bezeichnet „Patria“. Öl/Lwd., oben rechts signiert, rückseitig auf dem Keilrahmen diverse alte Adressaufkleber für Professor Ferdinand Keller, u.a. Stephanienstr. 80, Karlsruhe und Pöcking/Starnberg. 105 x 215 cm

4000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer Stuttgarter Sammlung.

Bei vorliegendem Gemälde handelt es sich mit größter Wahrscheinlichkeit um einen der Entwürfe Kellers für die Wanddekorationen in der König-Karl-Halle des Landesgewerbemuseums in Stuttgart. Nach Fertigstellung des Rohbaus wurde im Nov. 1891 eine Kommission gebildet, die einen Wettbewerb deutscher Künstler zur Ausschmückung der König-Karl-Halle organisierte. In der Auslobung hieß es: „Dem Künstler wird, sofern seine Entwürfe dem nach dem Programm geforderten Grundgedanken der Bezugnahme auf die württembergische Geschichte und Anlaß der Festfeier entsprechen, im einzelnen sowohl bezüglich der Auswahl der Darstellungen als bezüglich deren künstlerischer Gestaltung freier Spielraum gewährt (...).“ Keller entschied sich -



wohl auch aufgrund seiner Erfahrungen mit dem Wandbild für das Großherzogliche Sammlungsgebäude in Karlsruhe - für die Verkörperung der Geschichte durch berühmte Gestalten. Aus zwölf eingereichten Entwürfen ging Keller als Sieger aus dem Wettbewerb hervor. Es wurde festgelegt, dass drei Bilder das Ausschmückungsprogramm bilden sollten, wobei ein Portrait des Königs im kleineren Mittelfeld von zwei großen historischen Darstellungen flankiert werden sollte („Mittelalter“ und „Neuzeit“). Keller führte die Wandgemälde dann in den Wintermonaten der Jahre 1894/95 und 1895/96 aus. Die Gesamtzahl der Entwurfs-skizzen ist nicht mehr zu bestimmen. Sechs Entwürfe blieben im Besitz Kellers und wurden 1912 in Karlsruhe ausgestellt.  
Lit.: Michael Koch, Ferdinand Keller (1842-1922), Leben und Werk, Karlsruhe 1978, S. 100/101 Nrn. 256 und 261 mit weiteren Literaturhinweisen.

*KELLER, FERDINAND (1842-1922). "Neuzeit". Depiction of the era 1674-1864, personated by members of the Württembergian ruling family, poets and artists. Oil/canvas, inscribed "Patria" and signed, verso on the stretcher several address labels with the artist's residences. The painting at hand is most probably a sketch for the competition of the decoration for the then newly built Landesgewerbemuseum, Stuttgart.*

德國畫家F·Keller（1842-1922）：「新時代」。

布面油畫，簽名，人物肖像畫，繪畫的人物是新時代的代表人，其中有畫家、作人、貴族及王家人。



659

### 659 HISTORIENMALER

19. Jahrhundert

Die gefangene Königin Zenobia von Palmyra. Öl/Lwd./Lwd., unten links undeutlich signiert. 79 x 58 cm

1300,-

Rest.

HISTORY PAINTER (19th ct.). Queen Zenobia of Palmyra captured by the Romans. Oil/canvas/canvas, indistinctly signed. Rest.

歷史畫派的匿名畫家，十九世紀：「古波斯的王后」。  
歷史畫，布面油畫，下左角有不可辨認的款識。修復的。



660

### 660 PAELINCK, JOSEPH (ATTR.)

Oostakker 1781 - Brüssel 1839

„L'indiscret Mentor“. Öl/Lwd./Holz, rückseitig bezeichnet sowie Lacksiegel mit bekröntem Wappen. 16 x 22 cm

700,-

Provenienz: Alte württembergische Privatsammlung. Rest.

PAELINCK, JOSEPH (attr., 1781-1839). „L'indiscret Mentor“. Oil/canvas/panel, verso inscribed and a lacquer seal with a crowned coat of arms. Rest.

比利時畫家Joseph Paelinck (1781-1839) 傳：「冒失的良師」。  
畫布油畫，反面試圖畫題目，反面鈐油漆的徽章。

**661 ITALIEN**

*19. Jahrhundert*

Bildnis einer jungen Italienerin als Bruststück.  
Öl/Lwd./Lwd. 71 x 58 cm

2500,-

Rest.

*ITALY (19th ct.). Bust portrait of a young Italian woman.  
Oil/canvas/canvas. Rest.*

匿名意大利畫家，十九世紀：「美女半身像」。  
布面油畫，細處有修復痕跡。



**662 GRÄFLE, ALBERT**

*Freiburg/Br. 1807 - München 1889*

Bildnis einer Vestalin. Öl/Lwd./Lwd., unten  
links signiert. 47 x 39 cm

850,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeut-  
schen Sammlung.

*GRÄFLE, ALBERT (1807-1889). Portrait of a vestal.  
Oil/canvas/canvas, signed.*

德國畫家Albert Graefle (1807-1889)：「古羅馬一  
廟宇中的維斯太真女」。

肖像畫，布面油彩，下左角簽名。





**663 GRÜNENWALD, JAKOB**

Bünzwangen/Ebersbach a.d.Fils 1821 -  
Stuttgart 1896  
Bildnis eines Jungen in Tracht. Öl/Lwd./  
Karton. 50 x 23 cm

1200,-

*GRÜNENWALD, JAKOB (1821-1896). Portrait of a boy  
in a traditional costume. Oil/canvas/cardboard.*

德國畫家Jakob Gruenewald (1821-1896)：  
「穿民族服裝的少年」。 布面油畫。



**664 WOHL MÜNCHNER SCHULE**

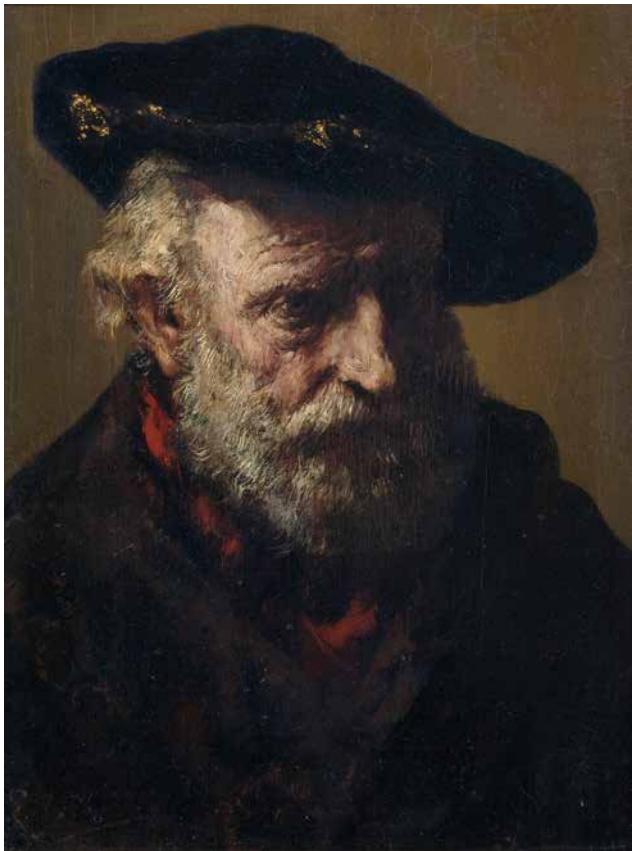
2. Hälfte 19. Jahrhundert  
Bildnis eines Tirolers als Ganzfigur. Öl/Lwd./Lwd. 74 x 59 cm

800,-

Rest.

*PROBABLY MUNICH SCHOOL (2nd half of 19th ct.). Portrait of a Tyrolese as full-figure.  
Oil/canvas/canvas. Rest.*

或德國慕尼黑畫派，十九世紀下半期：「蒂羅爾山區人物肖像」。  
布面油畫，細處有修復痕跡。



**665 BRUNIN, LÉON**

*Antwerpen 1861 - 1949*

Bildnis eines bärtigen Mannes mit dunklem Barett.  
Öl/Holz, unten links signiert, rückseitig auf altem Etikett  
handschriftlich bezeichnet. 32 x 25,5 cm

2000,-

*BRUNIN, LEON (1861-1949). Portrait of a bearded man with a beret.  
Oil/panel, signed, verso on an old label in handwriting inscribed.*

比利時畫家Leon Brunin (1861-1949)：大胡子的肖像。  
木板油畫，下左角簽名，反面手寫畫題。



**666 ITALIEN**

*Ende 19. Jahrhundert*

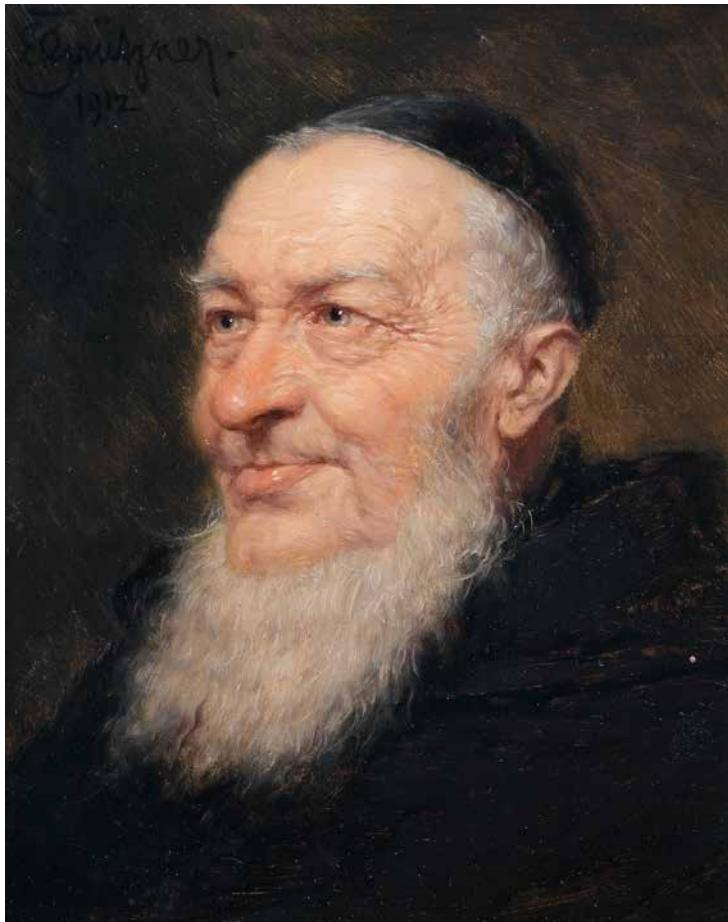
Bildnis eines Mädchens mit dunklen Haaren. Aquarell/  
Papier, oben links bezeichnet und datiert „Roma 1889“,  
oben rechts bezeichnet „Victoria“ und undeutlich signiert.  
46 x 32 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer hessischen Sammlung.

*ITALY (late 19th ct.). Portrait of a young girl with black hair. Watercolour/  
paper, inscribed and dated "Roma 1889", inscribed "Victoria" and indis-  
tinctly dated.*

匿名畫家：「少女肖像」。 意大利，十九世紀晚期，紙本水  
彩畫，左上角款試 羅馬1889 ‘，上右角簽名而字跡模糊的。



667

**GRÜTZNER, EDUARD VON**

*Großkarlowitz 1846 - München 1925*  
Bildnis eines bärtigen Mönches. Öl/Holz,  
oben links signiert und datiert 1912.  
15,5 x 13 cm

3500,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung.  
*GRÜTZNER, EDUARD VON (1846-1925). Portrait of  
a bearded monk. Oil/panel, signed and dated  
1912.*

德國畫家Eduard von Gruetzner (1846-1925)：  
「僧侶」肖像。  
木板油畫，1912年作，簽名。

**GRÜTZNER, EDUARD VON**

*Großkarlowitz 1846 - München 1925*  
Bruder Braumeister. Öl/Holz, unten  
rechts signiert und datiert 1881.  
32 x 24 cm

8000,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen  
Stuttgarter Kunsthändlers.  
*GRÜTZNER, EDUARD VON (1846-1925). A master  
brewer monk. Oil/panel, signed and dated 1881.*

德國畫家Eduard von Gruetzner (1846-1925)：  
「釀啤酒的僧侶」。 1881年作，木板油  
畫，下右角簽名並注明日期。。德國斯圖加  
特工藝美術品商戶私人收藏。





**669 KOLLER, GUILLAUME**

*Wien 1829 - Nancy 1884*

Vornehmes Paar mit Schreiber im Schloßinterieur.  
Öl/Holz, unten rechts signiert. 66 x 48 cm

750,-

Provenienz: Aus einer alten Sammlung.

KOLLER, GUILLAUME (1829-1884). *Elegant couple with a scribe in an interior. Oil/panel, signed.*

奥地利裔法國畫家G·Koller (1829-1884)：「客廳里的高雅夫妻與秘書」 木板上油畫，下右角簽名。



**670 NAZARENER (ART DER)**

*Anfang 19. Jahrhundert*

Die Madonna mit dem Christusknaben an einem Postament vor Landschaftshintergrund. Öl/Lwd.  
73 x 60 cm, o. R.

600,-

NAZARENES (manner of, early 19th ct.). *The Virgin with Christ Child at a pedestal in front of a landscape. Oil/canvas.*

拿撒勒派（方式），十九世紀初期：「聖母與耶穌」。  
布面油畫。

**671 CAIN, GEORGES**

*Paris 1856 - 1919*

In der Altstadt wird eine Hochzeitsgesellschaft vor dem Restaurant vom Gastwirt empfangen.  
Öl/Lwd., unten rechts signiert. 101 x 81 cm

1200,-

*CAIN, GEORGES (1856-1919). In an old quarter a patron welcomes a wedding party. Oil/canvas, signed.*

法國畫家G·Cain (1856-1919)：「婚宴」。  
布面油畫，下右角簽名。



**672 BENLLIURE Y GIL, JOSÉ**

*Valencia 1855 - 1937*

Kircheninterieur während eines Hochamtes.  
Öl/Holz, unten rechts signiert. 32 x 22 cm

3000,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*BENLLIURE Y GIL, JOSE (1855-1937). Church interior during a high mass. Oil/panel, signed. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

西班牙畫家Jos Benlliure (1855-1937)：「教堂內觀」。木板油畫，下右角簽名。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。





**673 ERDMANN, LUDWIG**

*Böddeken 1820 - Düsseldorf 1888*

Ein entsetzter Blumenfreund erblickt den Schaden,  
den eine Ziege in seinem Garten angerichtet hat.  
Öl/Lwd./Lwd., unten rechts signiert und datiert 1852.  
70 x 56 cm

1000,-

Vgl. Friedrich von Boetticher, Malerwerke des neunzehnten Jahrhunderts, Bd. I,1 S. 29 s.v. Erdmann Nr. 4.

Provenienz: Auflösung einer kurpfälzischen Sammlung. Zu diesem Gemälde liegt ein Gutachten von Antiquitäten Brune, Neustadt/Weinstraße, vom 01.08.1995 vor, mit einer damaligen Werteinschätzung von ca. 25.000 DM.

ERDMANN, LUDWIG (1820-1888). *A flower enthusiast appalled by the damages in the garden caused by a goat*. Oil/canvas/canvas, signed and dated 1852. Cf. Friedrich von Boetticher, Malerwerke des neunzehnten Jahrhunderts, vol. I,1 p. 29 s.v. Erdmann no. 4.

德國畫家Ludwig Erdmann (1820-1888)：花園愛好者看見花園里的破壞。

1852年作，布面油畫，下右角簽名並注明日期。



**674 DEUTSCHLAND**

*19. Jahrhundert*

Kartenspielende und rauchende Jungen werden von einem gestrengen Schulmeister beobachtet.  
Öl/Lwd./Lwd. 50 x 42 cm

850,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung. Rest.

GERMANY (19th ct.). *A schoolmaster looking at boys smoking and playing cards*. Oil/canvas/canvas. Rest.

德國匿名畫家，十九世紀：「教師與少年」人物圖。  
布面油畫，有修復痕跡。

**675 WOHL FRANKREICH**

*19. Jahrhundert*

Szene im Atelier mit einem Maler an der Staffelei.  
Öl/Lwd., unten rechts undeutlich signiert.

54 x 47,5 cm

1000,-

*PROBABLY FRANCE (19th ct.). In an artist's studio. Oil/canvas,  
indistinctly signed.*

或法國，十九世紀：「藝術家的工作室」。  
布面油畫，下右角簽名但是不可辨認的寫法。



**676 GAISSER, MAX**

*Augsburg 1857 - München 1922*

In der Geldwechslerstube.

Öl/Holz, unten links signiert.

37 x 46 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlung  
eines ehemaligen Stuttgarter  
Kunsthändlers.

*GAISSER, MAX (1857-1922). A mon-  
eychanger. Oil/panel, signed.*

德國畫家Max Gaißer (1857-1922):  
「錢商」。木板油畫，下  
左角簽名。德國斯圖加特工藝美  
術品商戶私人收藏。





**677 SZANKOWSKI, BOLESLAV VON**

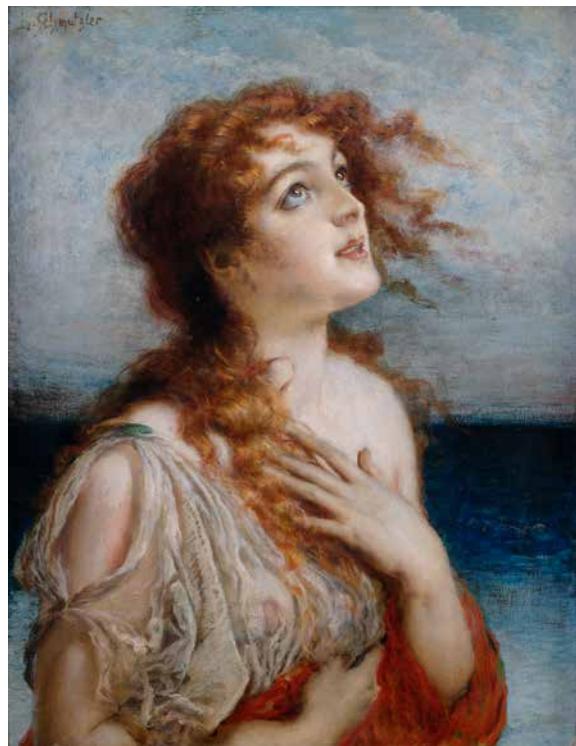
*Warschau 1873 - Fischbach (Oberbayern) 1953*

Weiblicher Akt. Öl/Lwd., unten links signiert. 100 x 82 cm  
1500,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung.

SZANKOWSKI, BOLESLAV VON (1873-1953). A female nude.  
Oil/canvas, signed.

波蘭裔德國畫家Boleslav von Szankowski (1873-1953)：「裸體美女」。  
布面油畫，下左角簽名。



**678 SCHMUTZLER, LEOPOLD**

*Mies/Böhmen 1864 - München 1941*

Bildnis eines jungen Mädchens mit entblößter Schulter.  
Öl/Karton, oben links signiert. 63 x 51 cm

1500,-

SCHMUTZLER, LEOPOLD (1864-1941). Portrait of a young girl with  
bare shoulder. Oil/cardboard, signed.

波希米亞畫家Leopold Schmutzler (1864-1941):「少女肖像」。  
布面油畫，上左角簽名。

**679 GAGLIARDINI, JULIEN  
GUSTAVE**

*Mulhouse 1846 - Paris 1927*

Fischersfrauen im sonnigen Innenhof. Öl/Lwd., unten rechts signiert.  
46 x 37,5 cm

1500,-

GAGLIARDINI, JULIEN GUSTAVE (1846-1927).  
*Two fisherwomen in a sunny courtyard.*  
Oil/canvas, signed.

法國畫家Julien Gagliardini (1846-1927)：  
「漁民婦女於內院」。  
布面油畫，下右角簽名。



**680 PIPPEL, OTTO**

*Lódz 1878 - München 1960*

Corps de Ballet. Öl/Lwd., unten rechts signiert, rückseitig auf dem Keilrahmen Künstleretikett.  
83 x 100 cm

2000,-

PIPPEL, OTTO (1878-1960). *Corps de Ballet.*  
Oil/canvas, signed, verso on the stretcher  
artist's label.

德國畫家O·Pippel (1878-1960):「芭蕾舞團」。  
畫布油畫，下右角簽名，  
反面框子上貼畫家名牌。





**681 VEDUTIST**

*18./19. Jahrhundert*  
Römische Idealvedute am Tiber  
mit der Engelsburg und dem  
Petersdom. Öl/Lwd./Lwd.  
56 x 68 cm

1000,-

Rest.

*VEDUTA PAINTER (18/19th ct.).*  
*Roman ideal veduta at the Tiber with*  
*Castel Sant'Angelo and St. Peter's*  
*Basilica. Oil/canvas/canvas. Rest.*

意大利景觀畫，十八十九世紀：  
「羅馬景物畫」。  
布面油畫，修復的。



**682 KIRCHNER, EMIL**

*Leipzig 1813 - München 1885*  
Die Burg der Scaliger auf  
Sirmione. Öl/Holz, unten links  
signiert, bezeichnet und datiert  
„München 1880“. 31 x 44 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer  
Stuttgarter Sammlung.

*KIRCHNER, EMIL (1813-1885). The for-*  
*tress of the Scaliger at Sirmione/Lake*  
*Garda. Oil/panel, signed, inscribed*  
*and dated "München 1880".*

德國畫家Emil Kirchner (1813-1885)  
：「意大利山湖畔的城堡」。  
木板油畫，1880年作，下左角簽  
名。



**683 KIRCHNER, EMIL**

*Leipzig 1813 - München 1885*

Blick in die Landschaft in der Umgebung von Brescia. Öl/Holz, unten rechts signiert, bezeichnet und datiert „München 1870“, unten links bezeichnet „Brescia nella Lombardia in October“. 58 x 87 cm

6000,-

KIRCHNER, EMIL (1813-1885). *Landscape with the rural environment of Brescia, Italy.* Oil/panel, signed, inscribed and dated "Munich 1870" in the lower left inscribed "Brescia nella Lombardia in October".

德國畫家Emil Kirchner (1813-1885)：「意大利風景」。  
木板油畫，慕尼黑1870年作，下右角簽名。



684 MEINERS, CLAAS HENDRIK (ATTR.)

Amsterdam 1819 - Arnhem  
1894

Bewaldete Landschaft mit Häusern. Bewaldete Landschaft mit Fluss.  
Gegenstücke. Öl/Holz.  
26 x 20 cm

900,-

Rest.

MEINERS, CLAAS HENDRIK  
(attr., 1819-1894). Wooded landscape with houses. Wooded river landscape. A pair. Oil/panel. Rest.

荷蘭畫家Claas Meiners (1819-1894, 傳)：景觀畫一對。  
木板油畫，一幅是林邊鄉村圖，一幅是河邊景觀。修復痕跡。



**685 NASMYTH, PATRICK  
(ATTR.)**

*Edinburgh 1787 - Lambeth*

*(London) 1831*

Landschaft mit Cottage und  
Figurenstaffage auf sandigem  
Fahrweg. Öl/Holz.

37,5 x 46,5 cm

800,-

Provenienz: Privatsammlung  
Nordrhein-Westfalen.

*NASMYTH, PATRICK (attr., 1787-1831).*

*Landscape with a cottage and a staffage  
figure on a sand-covered way. Oil/panel*

蘇格蘭畫家Patrick

Nasmyth (1787-1831, 傳)：「村  
舍與及人物」景觀畫。

木板油畫。德國北萊茵-威斯法倫  
的私人收藏。



**686 PIEPENHAGEN,  
AUGUST**

*Soldin (Brandenburg) 1791 -  
Prag 1868*

Schloss in winterlicher  
Landschaft. Öl/Holz, unten  
rechts monogrammiert.

21 x 26,5 cm

2000,-

*PIEPENHAGEN, AUGUST (1791-1868).*

*Wintry landscape with a castle.*

*Oil/panel, monogrammed.*

德國畫家August Piepenhagen (1791-  
1868)：「雪景里的城堡」。

木板油畫，下右角花體縮寫簽名。





687 PAUL, JOSEPH (ATTR.)

England, 1804-1887

Die London Bridge über die Themse.

Öl/Lwd./Lwd. 92 x 73 cm

1000,-

Rest.

PAUL, JOSEPH (attr., 1804-1887). *The London Bridge over River Thames*. Oil/canvas/canvas. Rest.

英國畫家Joseph Paul (1804-1887, 傳)：「倫敦橋」。  
布面油彩，景觀畫，細處有修復。



688 HILGERS, CARL

Düsseldorf 1818 - 1890

Wasserschloß im herbstlichen Wald. Öl/Lwd., unten links signiert.

46 x 62 cm, o. R.

1500,-

HILGERS, CARL (1818-1890). *A water castle in a forest in fall*.  
Oil/canvas, signed.

德國畫家Carl

Hilgers (1818-1890)：「秋令的森林里湖中城堡」。

布面油畫，下左角簽名。

**689 MEERMANN, ARNOLD**

*Rehden 1829 - Niederthalheim 1908*

Am Dorfbrunnen. Öl/Holz, unten rechts signiert und datiert 1872. 35 x 29 cm

1500,-

MEERMANN, ARNOLD (1829-1908). *At the village well. Oil/panel, signed and dated 1872.*

德國畫家Arnold Meermann (1829-1908)：「鄉井聊天」。木板油畫，1872年作，下右角簽名。



689

**690 PETERS, PIETER FRANCIS**

*Nijmegen 1818 - Stuttgart 1903*

„Sontheim an der Brenz“. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts signiert und bezeichnet, rückseitig auf dem Keilrahmen auf altem Etikett handschriftlich bezeichnet und nummeriert „N.775 Sontheim“. 31 x 54 cm

850,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten, süddeutschen Sammlung.

PETERS, PIETER FRANCIS (1818-1903). *“Sontheim an der Brenz”*. Oil/canvas/canvas, signed and inscribed, verso on the stretcher on an old label in handwriting inscribed and numbered “N.775 Sontheim”.

荷蘭畫家Pieter Francis Peters (1818-1903)：  
「德國南方小城市」。布面油畫，下右角簽名，畫布反面有手寫的貼牌。



690



691

**691 KÜHLING, WILHELM***Berlin 1823 - 1896*Weite Flußlandschaft mit Flößern  
beim Entladen. Öl/Lwd., unten rechts  
signiert. 60,5 x 90,5 cm

1000,-

Provenienz: Badische Privatsammlung.

*KÜHLING, WILHELM (1823-1896). Extensive river  
landscape with raftsmen unloading. Oil/canvas,  
signed.*德國畫家Wilhelm Kuehling (1823-1896)：  
「江河邊的無限遼闊」。  
布面油畫，下右角簽名。

692

**692 RIEGEN, NICHOLAAS***Amsterdam 1827 - 1889*Holländische Flusslandschaft mit  
Segelbooten und Fischern an einer  
Hütte. Öl/Lwd./Lwd., unten links  
signiert. 39 x 55 cm

3000,-

Rest.

*RIEGEN, NICHOLAAS (1827-1889). Dutch river  
landscape with sailing-ships and fishermen at a  
hut. Oil/canvas/canvas, signed. Rest.*荷蘭畫家Nicholaas Riegen (1827-1889)：  
「江上帆船」景觀畫。  
布面油畫，下左角簽名，修復。



693 DÜCKER, EUGEN

Arensburg 1841 - Düsseldorf 1916

Küstenlandschaft mit Fischerbooten. Öl/Lwd., unten links signiert und  
datiert 1872. 57 x 95 cm

7000,-

DÜCKER, EUGEN (1841-1916). Coastal landscape with fishing boats. Oil/canvas, signed  
and dated 1872.

德國畫家Eugen Duecker (1841-1916)：「海岸前的帆船」。  
1872年作，布面油畫，下左角簽名。



694 NOCKEN,  
THEODOR

Düsseldorf 1830 - 1905  
Hochgebirgssee im Sommer.  
Öl/Lwd., unten rechts sig-  
niert. 98 x 123 cm

1200,-

NOCKEN, THEODOR (1830-1905).  
*A high mountains lake in summer.*  
Oil/canvas, signed.

德國畫家Theodor Nocken (1830-1905)：「山湖」。  
布面油彩，景觀畫，下右角簽名。



695 SCHULTZE, ROBERT

Magdeburg 1828 - München 1910  
Der Murgsee in der Schweiz. Öl/  
Lwd., unten links signiert, rücksei-  
tig auf dem Keilrahmen bezeichnet  
sowie altes Etikett des Kunstvereins  
Bremen mit Nummerierung „123“.  
65 x 100 cm

1800,-

SCHULTZE, ROBERT (1828-1910). Swiss  
Landscape. Oil/canvas, signed, verso on the  
stretcher inscribed and label of Kunstverein  
Bremen with numbering "123".

德國畫家Robert Schultze (1828-1910)：  
「瑞士山湖」。  
布面油畫，下左角簽名，背面貼不來  
梅藝術協會的牌。

**696 MAHLKNECHT,  
EDMUND**

*Wien 1820 - 1903*  
Landschaft am Traunsee  
mit dem Johannesberg und  
der Johannesbergkapelle in  
Oberösterreich. Öl/Holz,  
unten links signiert.  
70 x 92 cm

3500,-

Rest.

*MAHLKNECHT, EDMUND (1820-  
1903). Landscape at Traunsee in  
Upper Austria. Oil/panel, signed.  
Rest.*

奥地利畫家Edmund Mahlknecht (1820-1903)：  
「奥地利山湖邊的小教堂」。  
木板油畫，下左角簽名。有修復痕跡。



**697 BARBARINI, EMIL**

*Wien 1855 - Brunn am  
Gebirge 1933*  
Gebirgslandschaft mit  
Bauerngehöft. Öl/Lwd./Lwd.,  
unten rechts signiert, rück-  
seitig bezeichnet „Maltathal-  
Kärnten“. 66 x 105 cm

1800,-

Rest.

*BARBARINI, EMIL (1855-1933).  
Mountainous landscape with a  
farmstead. Oil/canvas/canvas,  
signed, verso inscribed "Maltathal-  
Kärnten". Rest.*

奥地利畫家Emil Barbarini  
(1855-1933)：「山里農莊」。  
布面油畫，下右角簽名，反面  
上寫標題。修復的。





698 ROMANTIKER

19. Jahrhundert  
Flußlandschaft mit  
Fischern bei Mondschein.  
Öl/Lwd., unten links  
undeutlich signiert und  
datiert. 39 x 64 cm

1000,-

ROMANTICIST (19th ct.). Moonlit  
river landscape with fishermen.  
Oil/canvas, indistinctly signed  
and dated.

浪漫主義時期畫家，十九世紀：「月光下的風景」。  
畫布油畫，下面邊緣有不可辨認的題詞。



699 KREUTZER, A.

Deutschland, Ende 19. Jh.  
Nächtliche Küstenlandschaft mit Fischerbooten  
bei Mondschein. Öl/Lwd.,  
unten rechts signiert,  
bezeichnet und datiert  
„Df. 82“. 79 x 94 cm

1800,-

KREUTZER, A. (late 19th ct.).  
Coastal landscape with fishing  
boats by moonlight. Oil/canvas,  
signed, inscribed and dated "Df.  
82".

德國畫家A·Kreutzer，十九世紀：「月光下的船」。  
布面油畫，下右角簽名並注明日期'Df82'。



700 MORGESTERN, CHRISTIAN ERNST B.

Hamburg 1805 - München 1867

Der Staffelsee bei Murnau. Öl/Lwd., unten rechts signiert und datiert 1855, rückseitig auf der Leinwand bezeichnet. 38 x 55,5 cm

8500,-

MORGESTERN, CHRISTIAN ERNST B. (1805-1867). Lake Staffel at Murnau in Bavaria. Oil/canvas, signed and dated 1855, verso on the canvas inscribed.

德國畫家Christian Morgenstern (1805-1867)：「山湖」景觀畫。  
布面油畫，1855年作，下右角簽名並注明日期，畫布反面上寫標題」。



701 POHLE, HERMANN

Berlin 1831 - Düsseldorf 1901  
Bauerngehöft in Sommerlandschaft.  
Öl/Lwd./Lwd., unten links signiert und  
datiert (18)61. 81 x 108 cm

900,-

Provenienz: Aus dem Nachlass eines ehemaligen  
Münchener Antiquitätenhändlers.

POHLE, HERMANN (1831-1901). Farmstead in a  
summery landscape. Oil/canvas/canvas, signed  
and dated (18)61.

德國畫家Hermann Pohle (1831-1901)：  
「夏季農莊」。 布面油畫，1861年作，  
下左角簽名並注明時期。



702 LANGE, JULIUS  
(NACH)

Darmstadt 1817 - München  
1878

Maifest an einem ländli-  
chen Anwesen. Öl/Lwd.,  
unten rechts bezeichnet  
und datiert „nach Julius  
Lange von G. Balder  
1854“. 130 x 185 cm

2500,-

LANGE, JULIUS (after, 1817-  
1878). May Day Celebration.  
Oil/canvas, inscribed and dated  
“nach Julius Lange von  
G. Balder 1854”.

臨德國畫家Julius  
Lange (1817-1878) 畫法：  
「五一慶祝活動」。  
布面油畫，下右角款試『臨  
Julius Lange筆法G·Balder  
畫作1854年』。

**703 DIEFFENBACH,  
ANTON**

*Wiesbaden 1831 - Hohwald  
(Vogesen) 1914*

Waldinneres mit einer  
ReiBsammlerin. Öl/Holz,  
unten rechts signiert und  
datiert 1893. 30 x 40 cm

2500,-

*DIEFFENBACH, ANTON (1831-1914).  
Woods inside with a girl collecting  
brushwood. Oil/panel, signed and  
dated 1893.*

德國畫家Anton

Dieffenbach (1831-1914)：「撿  
起火柴」。木板油畫，1893年  
作，下右角簽名。



**704 HERZOG, HERMANN  
OTTOMAR**

*Bremen 1832 - Philadelphia  
1932*

Bewaldete Landschaft mit  
Kühen und Hirten. Öl/Lwd.,  
unten links signiert.

39 x 51 cm

3500,-

*HERZOG, HERMANN OTTOMAR  
(1832-1932). Wooded landscape with  
cows and herders. Oil/canvas, signed.*

德國裔美國的畫家Hermann

Herzog (1832-1932)：「畜群與  
牧人」。

布面油畫，下左角簽名。





705 FRÉGEVIZE, FRÉDÉRIC

Genf 1770 - 1849

Schweizer Landschaft im Vorgebirge. Öl/Lwd./Lwd., unten links signiert und datiert 1828.  
47 x 65,5 cm

3000,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen. Rest.

FREGEVIZE, FREDERIC (1770-1849). Swiss landscape in the foothills. Oil/canvas/canvas, signed and dated 1828.  
Rest.

瑞士畫家Frederic Fregevize (1770-1849)：「瑞士風景」。 布面油畫，1828年作，下左角簽名並注明時期。細小修復痕跡。德國北萊茵-威斯法倫的私人收藏。



**706      CALAME, ALEXANDRE**

*Vevey 1810 - Menton 1864*

Partie aus dem Berner Oberland. Öl/Lwd., unten links signiert, rückseitig auf altem Etikett bezeichnet „Vue prise dans l'Oberland-Bernois, peint pour Mon. Vanderdonckt de Bruxelles, largeur 1m 28cm, hauteur 98 cm, terminé en Juin 1860 Genève 18. Juin 1860 A. Calame“. 100 x 128 cm

9500,-

CALAME, ALEXANDRE (1810-1864). *Landscape from Bernese Oberland*. Oil/canvas, signed, verso on an old label inscribed "Vue prise dans l'Oberland-Bernois, peint pour Mon. Vanderdonckt de Bruxelles, largeur 1m 28cm, hauteur 98 cm, terminé en Juin 1860 Genève 18. Juin 1860 A. Calame".

瑞士畫家Alexandre Calame (1810-1864)：「瑞士伯爾尼高地景色」。  
1860年作，布面油畫，下左角簽名，背面有獻詞並發包人的姓名。



707 COMPTON, EDWARD HARRISON

*Feldafing 1881 - 1960 „Kötschachtal-Gastein“.* Öl/Lwd., unten rechts signiert, rückseitig bezeichnet. 76 x 100 cm

3000,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen Stuttgarter Kunsthändlers.

COMPTON, EDWARD HARRISON (1881-1960). "Kötschachtal-Gastein". Oil/canvas, verso inscribed.

德國畫家Edward

H · Compton (1881-1960) :

「阿爾卑斯山脈的山谷」。

布面油畫，下右角簽名，反面上寫圖畫題目。德國斯圖加特工藝美術品商戶私人收藏。



708 HARTUNG, HEINRICH

*Koblenz 1851 - 1919 Feldlandschaft mit Bauern während der Mittagshitze.* Öl/Lwd., unten links signiert. 91 x 131 cm

1300,-

Provenienz: Aus einer bedeutenden hessischen Sammlung.

HARTUNG, HEINRICH (1851-1919). Field landscape with peasants in the midday heat. Oil/canvas, signed.

德國畫家H · Hartung (1851-1919)：「署時農田」景觀畫，畫布油畫，下左角簽名。



709 SCHLEICH, EDUARD D.J.

München 1853 - 1893

Weite Sommerlandschaft mit Bauernhäusern und Wäscherinnen an einem Bach. Öl/Lwd., unten rechts signiert und bezeichnet „München“ 70 x 120 cm  
3500,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung.

SCHLEICH, EDUARD THE YOUNGER (1853-1893). Extensive summer landscape with farmhouses and laundresses at a brook. Oil/canvas, signed and inscribed "München".

德國畫家Eduard Schleich (1853-1893)：「夏季風景與人物」。  
布面油畫，下右角簽名並款試‘慕尼黑’市名。



710 FREY, WILHELM

Karlsruhe 1826 - Mannheim 1911

Weidende Tiere mit Hirten am Seeufer. Öl/Lwd./  
Lwd., unten rechts signiert, bezeichnet und datiert  
„München 1877“. 104 x 94 cm

1300,-

Provenienz: Auflösung einer kurpfälzischen Sammlung. Zu  
diesem Gemälde liegt ein Gutachten von Antiquitäten Brune,  
Neustadt/Weinstraße, vom 30.10.2000 vor, mit einer dama-  
ligen Wertesabschätzung von ca. 35.000 DM.

FREY, WILHELM (1826-1911). Herdswoman with her animals  
at lakeshore. Oil/canvas/canvas, signed, inscribed and dated  
“München 1877”.

德國畫家Wilhelm Frey (1826-1911)：池畔牧群與牧女。  
1877年作，右下角簽名並款試慕尼黑1877。

711 WEGENER, JOHANN FRIEDRICH

Dresden 1812 - 1879

Hirsch bei Mondaufgang an einem Gebirgssee. Öl/  
Lwd., unten links signiert und undeutlich datiert.  
64,5 x 85 cm

800,-

WEGENER, JOHANN FRIEDRICH (1812-1879). Deer overlooking  
a moonlit mountain lake. Oil/canvas, signed and indistinctly  
dated.

德國畫家Johann F Wegener (1812-1879)：「月光照亮  
的山湖和一頭上等的赤鹿」。

布面油畫，下左角簽名，日期不可辨認的

710



711

**712 MALI, CHRISTIAN (ATTR.)**

*Broekhuizen 1832 - München 1906*

Schafhirtninnen in Gebirgslandschaft. Öl/Lwd., unten rechts monogrammiert „M“ und datiert (18)89. 30 x 22,5 cm

700,-

*MALI, CHRISTIAN (attr., 1832-1906). Shepherds in a mountainous landscape.*  
*Oil/canvas, monogrammed "M" and dated (18)89.*

荷蘭畫家Christian Mali (1832-1906) 傳：「高山牧羊圖」。  
1889年作，布面油畫，左下角花體縮寫簽名、款式「M」。



712

**713 MALI, CHRISTIAN**

*Broekhuizen 1832 - München 1906*

Heimkehrende Schafhirtin in abendlicher Landschaft. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts signiert, bezeichnet und datiert „München 1870“. 82 x 118 cm

2500,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung. Rest.

*MALI, CHRISTIAN (1832-1906). A shepherdess with her flock returning home.*  
*Oil/canvas/canvas, signed, inscribed and dated "München 1870".*

荷蘭畫家Christian Mali (1832-1906)：「牧羊歸來」。  
1870年作，布面油畫，右下角簽名、款式「慕尼黑」市名。



713



714

**714 RANZONI, GUSTAV***Unterhalb 1826 - Wien 1900*Kühe auf der Weide Öl/Lwd., unten rechts signiert.  
20,5 x 42 cm

1200,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*RANZONI, GUSTAV (1826-1900). Cows on a pasture. Oil/canvas, signed.*奥地利畫家Gustav Ranzoni (1826-1900)：「牛群與草地」。  
布面油畫，下右角簽名。德國北萊茵-威斯法倫的私人收藏。**715 VOLTZ, FRIEDRICH***Nördlingen 1817 - München 1886*Kuhherde am Seeufer im Schatten eines Baumes. Öl/Holz,  
unten links signiert. 18,5 x 43 cm

3000,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*VOLTZ, FRIEDRICH (1817-1886). Cows at lakeshore. Oil/panel, signed.*德國畫家Friedrich Voltz (1817-1886)：「池畔樹木下的陰涼」。  
木板油畫，下左角簽名。德國北萊茵-威斯法倫的私人收藏。

715





**716      MALI, CHRISTIAN**

*Broekhuizen 1832 - München 1906*

Viehtrieb am Dorfrand. Öl/Lwd./Lwd., unten links signiert, bezeichnet und datiert „München 1873“. 81 x 134 cm

7000,-

Vgl.: Hans-Peter Bühler, Anton Braith-Christian Mali. Tiermaler der Münchner Schule, Mainz 1981, S. 237, Abb. 221. Rest.

MALI, CHRISTIAN (1832-1906). *Cattle drive at the village outskirts. Oil/canvas/canvas, signed, inscribed and dated "München 1873". Cf.: Hans-Peter Bühler, Anton Braith-Christian Mali. Tiermaler der Münchner Schule, Mainz 1981, p. 237, ill. 221. Rest.*

荷蘭畫家Christian Mali (1832-1906)：「鄉村外的牲畜群」。  
德國慕尼黑1873年作，布面油畫，右邊下角簽名。





A KOEITER

**717 KOESTER, ALEXANDER**

*Berg Neustadt 1864 - München 1932*

Weiße Enten am Weiher. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 59 x 96 cm

30000,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung.

Vgl. Ruth Stein/Hans Koester, Alexander Koester 1864-1932, Leben und Werk, Recklinghausen 1988,  
WVZ Nr. 879.

KOESTER, ALEXANDER (1864-1932). *White ducks at a pond. Oil/canvas, signed. Cf. Ruth Stein/Hans Koester,  
Alexander Koester 1864-1932, Leben und Werk, Recklinghausen 1988, catalogue raisonné no. 879.*

德國畫家Alexander Koester (1864-1932)：「池邊的白鴨」。  
布面油畫，下右角簽名。參考Stein主編的Koester畫冊。







**718 MONOGRAMMIST JVB**

19. Jahrhundert

Blumenstilleben in einer Vase auf Steinpodest.  
Öl/Holz, unten rechts monogrammiert. 44 x 38 cm  
1000,-

Provenienz: Auflösung einer kurpfälzischen Sammlung. Zu diesem Gemälde liegt ein Gutachten von Antiquitäten Brune, Neustadt/Weinstraße, vom 05.10.1995 vor, mit einer damaligen Werteinschätzung von ca. 8.000 DM.

MONOGRAMMIST JVB (19th ct.). Still life of flowers in a vase on a pedestal. Oil/panel, monogrammed.

JVB花體縮寫簽名畫家：「花瓶」。

十九世紀作的靜物畫，布面油畫，縮寫簽名的。



**719 KUNZ, ADAM LUDWIG**

Wien 1857 - München 1929

Stilleben mit Früchten im Korb und einer umgestürzten Tazza. Öl/Holz, oben rechts signiert und datiert 1897. 66 x 56 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen Stuttgarter Kunsthändlers.

KUNZ, ADAM LUDWIG (1857-1929). Still life of fruits in a basket and a toppled fruit dish. Oil/panel, signed and dated 1897.

奧地利畫家Adam Kunz (1857-1929)：「水果與果盤」。  
靜物畫，1897年作，木板油彩，上右角簽名並注明時期。  
德國斯圖加特工藝美術品商戶私人收藏。

**720 SKUTETZKY, DOMINIC**

*Kisgajár 1848 - Neusohl 1921*

Bildnis einer jungen Dame im Ballkleid und mit Blumen, einen Ring präsentierend. Öl/Holz, oben links signiert. 44 x 30 cm

2000,-

*SKUTETZKY, DOMINIC (1848-1921). Portrait of a young lady in a ball dress, presenting a ring. Oil/panel, signed.*

捷克畫家D·Skutetzky (1848-1921)：「穿舞會的禮服美女肖像」。木板油畫，上左角簽名。



720

**721 VOLLON, ANTOINE**

*Lyon 1833 - Paris 1900*

Obststilleben mit Krug. Öl/Lwd./Karton/Lwd., unten links signiert. 29 x 38 cm

1000,-

Rest.

*VOLLON, ANTOINE (1833-1900). Still life of fruits with a jug. Oil/canvas/cardboard/canvas, signed. Rest.*

法國畫家Antoine Vollon (1833-1900)：「水果與陶壺」。  
靜物畫，布面油彩，下左角簽名。



721



**722 PETERS, ANNA**

*Mannheim 1843 - Stuttgart 1926*

Wiesenstück mit Pfingstrose, Stiefmütterchen, Phlox und Schleierkraut.  
Öl/Lwd, unten rechts signiert. 51 x 41 cm

20000,-

Um 1870 entstanden. Eines der seltenen Wiesenstillleben im Oeuvre der beliebten Blumenmalerin. Originale Rahmung. Provenienz: Privatsammlung USA.

PETERS, ANNA (1843-1926). *Still life of flowers in a grassland. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Anna Peters (1843-1926)：「草野與花朵」靜物畫。  
布面油畫，下右角簽名，約1870年繪。美國私人收藏。



John Peter



723 PETERS, ANNA

Mannheim 1843 - Stuttgart 1926

Stilleben mit Pfingstrosen und Erdbeeren in einer blau-weißen Schale auf einer Gartenmauer. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 64 x 86 cm

9000,-

Besch.

PETERS, ANNA (1843-1926). Still life of peonies and strawberries in a bowl on a garden stone wall.  
Oil/canvas, signed. Defective.

德國畫家Anna Peters（1843-1926）：「牡丹和草莓」靜物畫。  
布面油畫，下右角簽名。有缺陷的。

724 ROOSENBOOM,  
MARGARETHA

*Den Haag 1843 - Voorburg  
1896*

Stillleben mit rosafarbenen  
Rosen in einer Glasvase auf  
Steinpodest. Öl/Lwd., unten  
rechts signiert und datiert  
(18)91. 74 x 45 cm

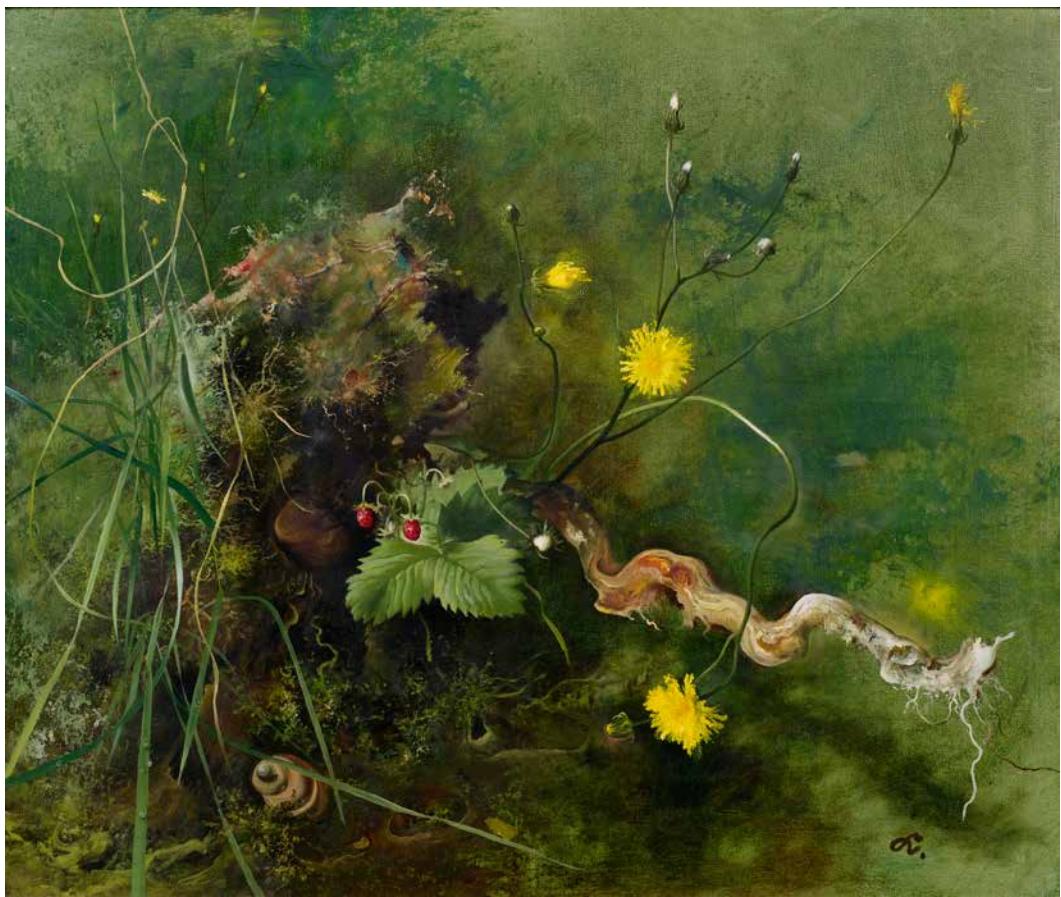
10000,-

Provenienz: Privatsammlung  
Nordrhein-Westfalen.

*ROOSENBOOM, MARGARETHA  
(1843-1896). Still life of pink roses in  
a vase on a pedestal. Oil/canvaas,  
signed and dated (18)91.*

荷蘭畫家Margaretha  
Rosenboom (1843-1896)：「粉紅  
的玫瑰」靜物畫。  
布面油畫，1891年作，下右角  
簽名並注明時期。德國北萊茵-  
威斯法倫的私人收藏。





**725      KRIEGEL, WILLY**

*Dresden 1901 - Starnberg 1966*

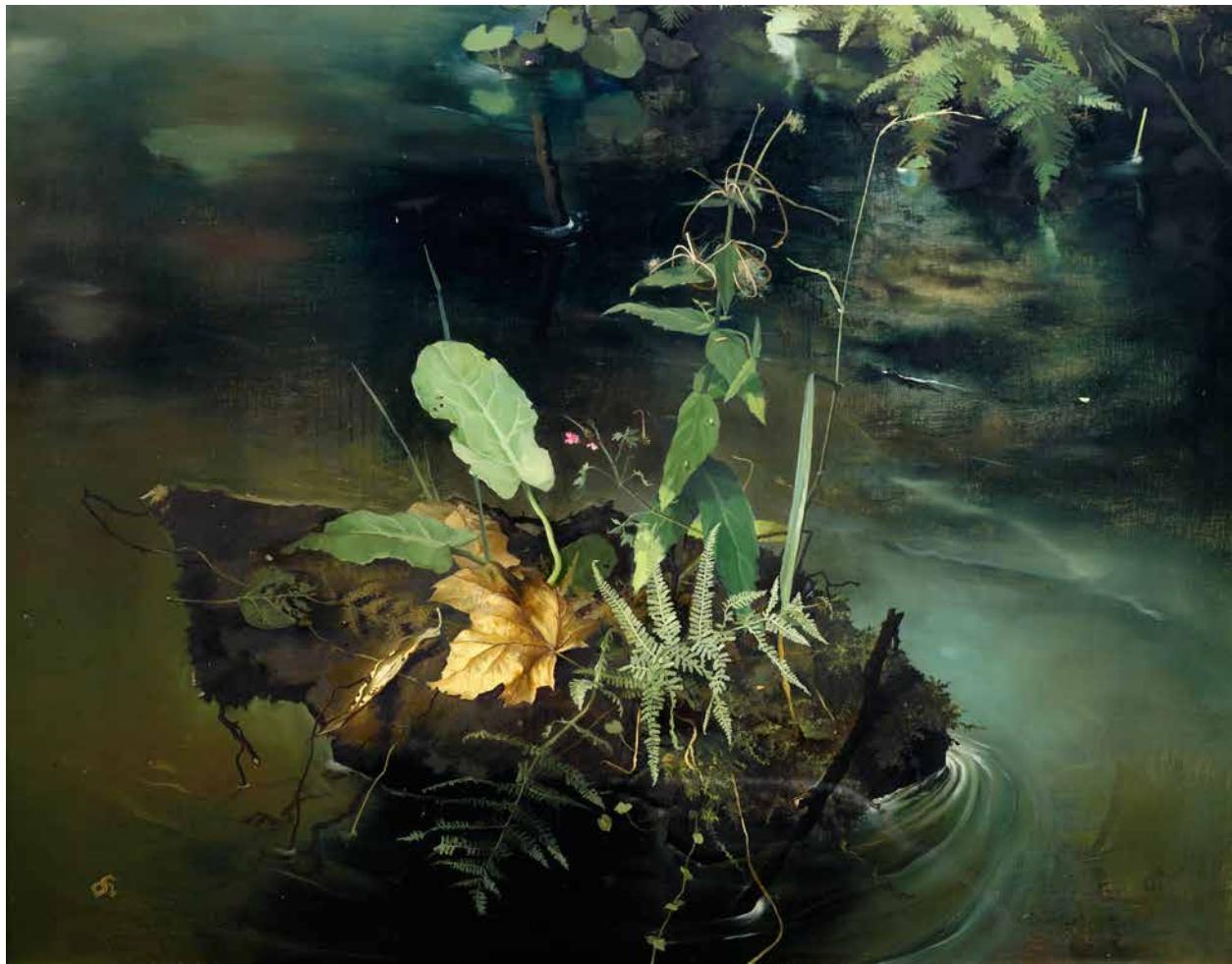
Waldstilleben. Öl/Holz, unten rechts monogrammiert. 50 x 60 cm

1500,-

*KRIEGEL, WILLY (1901-1966). Forest still life. Oil/panel, monogrammed.*

德國畫家Willy Kriegel (1901-1966)：「森林」景觀畫。

木板油畫，下左角花體縮寫簽名。



**726 KRIEGEL, WILLY**

Dresden 1901 - Starnberg 1966

Am Uferrand eines Weiher. Öl/Holz, unten links monogrammiert.

100 x 80 cm

2000,-

*KRIEGEL, WILLY (1901-1966). At the bank border of a pond. Oil/panel, monogrammed.*

德國畫家Willy Kriegel (1901-1966)：「池邊景色」山水畫。

木板油畫，下左角花體縮寫簽名。



727

**727 SCHLEICH, EDUARD D.Ä. (ATTR.)***Haarbach 1812 - München 1874*

Vorgebirgslandschaft mit Kühen an einer Wasserstelle. Öl/Holz. 12 x 18,5 cm

700,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*SCHLEICH, EDUARD THE ELDER (1812-1874). Landscape in the foothills with cows at a watering place. Oil/panel.*

德國畫家Eduard Schleich (1812-1874, 傳)：「阿爾卑斯山地區與槽邊的牛群」。

布面油畫。德國北萊茵-威斯法倫的私人收藏。

**728 PIPPEL, OTTO***Lódz 1878 - München 1960*

Abendsonne am Chiemsee. ÖL/Lwd., unten rechts signiert, rückseitig auf der Leinwand und auf Künstleretikett bezeichnet. 65 x 85 cm

2000,-

*PIPPEL, OTTO (1878-1960). Lake Chiemsee at evening light. Oil/canvas, signed, verso on the canvas and on an artist's label inscribed.*

德國畫家Otto Pippel (1878-1960)：「黃昏池景」。

布面油畫，下右角及畫布反面簽名。



728



729      **ZÜGEL, HEINRICH VON**

*Murrhardt 1850 - München 1941*

Schwarz- und Gelbscheck am Zaun der Jungviehweide. Öl/Lwd., unten  
rechts signiert. 51 x 70 cm

4500,-

Das Gemälde ist aufgeführt und abgebildet in: Eugen Diem, Heinrich von Zügel, Leben-Schaffen-Werk, Recklinghausen 1975, WVZ Nr. 902 mit Abb.

*ZÜGEL, HEINRICH VON (1850-1941). Two young calves at a meadow fence. Oil/canvas, signed.*  
*Published in: Eugen Diem, Heinrich von Zügel, Leben-Schaffen-Werk, Recklinghausen 1975,*  
*catalogue raisonné no. 902 with ill.*

德國畫家Heinrich von Zuegel (1850-1941)：「籬邊的黑牛和褐牛」。  
布面油畫，下右角簽名。此畫出版於1975年Diem主編的Zuegel畫冊。



730

730 CARELLI, GIUSEPPE

*Neapel 1858 - Portici 1921*

Junger Fischer beim Angeln an der Küste von Sorrent.  
Öl/Holz, unten rechts signiert und bezeichnet „Sorrent“.  
47 x 28 cm

2000,-

CARELLI, GIUSEPPE (1858-1921). A young fisherman at the coast of Sorrent. Oil/panel, signed and inscribed "Sorrent".

意大利畫家Giuseppe Carelli (1858-1921)：「年輕的漁民」。  
木板油畫，下右角簽名並注明地點。



731

731 HILDEBRANDT, EDUARD (ATTR.)

*Danzig 1817 - Berlin 1868*

Segelboote an der Meeresküste bei Sonnenuntergang.  
Öl/Lwd. 30 x 48 cm

350,-

Provenienz: Aus einer alten Sammlung. Besch.

HILDEBRANDT, EDUARD (attr., 1817-1868). Sailing boats at coastline by sunset. Oil/canvas. Defective.

德國畫家E·Hildebrandt (1817-1868, 傳)：「晚霞帆船」  
畫布油畫，破損。

**732 SCHÖNLEBER, GUSTAV**

*Bietigheim 1851 - Karlsruhe 1917*

Abgetakeltes Segelschiff auf einem Kanal.  
Öl/Lwd./Holz, unten links signiert und datiert  
(18)83. 50 x 43 cm

2500,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen  
Stuttgarter Kunsthändlers. Aufgeführt in: Renate Miller-  
Gruber, Gustav Schönleber 1851-1917, Monographie und  
Werkverzeichnis, Karlsruhe 1990, S. 146 Nr. 286.  
*SCHÖNLEBER, GUSTAV (1851-1917). Sailing ship on a canal.*  
*Oil/canvas/panel, signed and dated (18)83.*

德國畫家Gustav Schoenleber (1851-1917)：「河流上  
的帆船」。 1883年作，布面油畫，下左角簽名並  
注明日期。此幅出版於Miller-Gruber主編的專論。德  
國斯圖加特工藝美術品商戶私人收藏。



732

**733 KAPPIS, ALBERT**

*Wildberg (Schwarzwald) 1836 - Stuttgart 1914*

Küstenlandschaft mit einem Wehrturm bei aufge-  
wühlter See. Öl/Lwd., unten rechts signiert.  
37 x 70 cm

1500,-

*KAPPIS, ALBERT (1836-1914). Coastal landscape with a fortifi-  
ed tower at rough sea. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Albert Kappis (1836-1914)：「海濱風暴」。  
布面油畫，下右角簽名。



733



734      KAUZMANN, PAUL

*Geislingen 1874 - Kaufbeuren 1951*

Nähecke am Fenster. Öl/Lwd., unten links signiert und datiert 1922.  
94 x 97 cm

1800,-

KAUZMANN, PAUL (1874-1951). *Interior. Table with sewing supplies at a window. Oil/canvas, signed and dated 1922.*

德國畫家Paul Kauzmann (1874-1951)：「窗邊桌上的縫補物」。  
布面油畫，1922年作，下左角簽名並注明日期。



735 ADAM, JULIUS

München 1852 - 1913

Eine Katzenmutter mit ihren Jungen auf der Stufe zum Stalleingang.  
Öl/Lwd., oben rechts signiert. 45 x 66 cm

8000,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung. Rest.

ADAM, JULIUS (1852-1913). A mother cat with her kittens at a stable entrance door. Oil/canvas, signed.

德國畫家Julius Adam (1852-1913)：「牛棚前的貓與小貓」。  
布面油畫，上右角簽名。



736



737



738

**736 HAUPTMANN, KARL***Freiburg 1880 - Todtnau 1947*Winterlandschaft mit verschneiten Tannen. Öl/Holz,  
unten links signiert.

50 x 70 cm

2500,-

Rest.

*HAUPTMANN, KARL (1880-1947).*  
*Winter landscape with snowy fir trees.*  
*Oil/panel, signed. Rest.*

德國畫家Karl  
Hauptmann (1880-1947)：「為  
雪覆蓋的松樹」。 景觀畫，  
布面油彩，下左角簽名。

**737 KALLMORGEN, FRIEDRICH***Hamburg 1856 - Grötzingen 1924*Bauernhaus am Fluss. Öl/Lwd./Karton,  
unten rechts monogrammiert, rückseitig  
Nachlassetikett mit Nummerierung „252“.  
46 x 57 cm

2500,-

Provenienz: Badische Privatsammlung.

*KALLMORGEN, FRIEDRICH (1856-1924). Farmhouse at  
a stream. Oil/canvas/cardboard, monogrammed, verso  
label of the artist's estate with numbering "252".*

德國畫家Friedrich Kallmorgen (1856-1924)：  
「河邊農莊」。 布面油畫，下右角有花體縮  
寫簽名。畫布反面貼有畫家遺物的小牌。

**738 HAUPTMANN, KARL***Freiburg 1880 - Todtnau 1947*Schwarzwaldbauernhaus in  
Sommerlandschaft. Öl/Lwd.,  
unten rechts signiert.

50 x 72 cm

5000,-

*HAUPTMANN, KARL (1880-1947).*  
*Farmhouse in summery landscape in the  
Black Forest. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Karl Hauptmann (1880-  
1947)：「黑森林的農莊」。  
景觀畫，布面油彩，下右角簽名。



739 PLEUER, HERMANN

Schwäbisch Gmünd 1863 - Stuttgart 1911  
Neckarlandschaft. Öl/Lwd./Karton,  
unten rechts monogrammiert und  
datiert „HP 98“. 38 x 51 cm

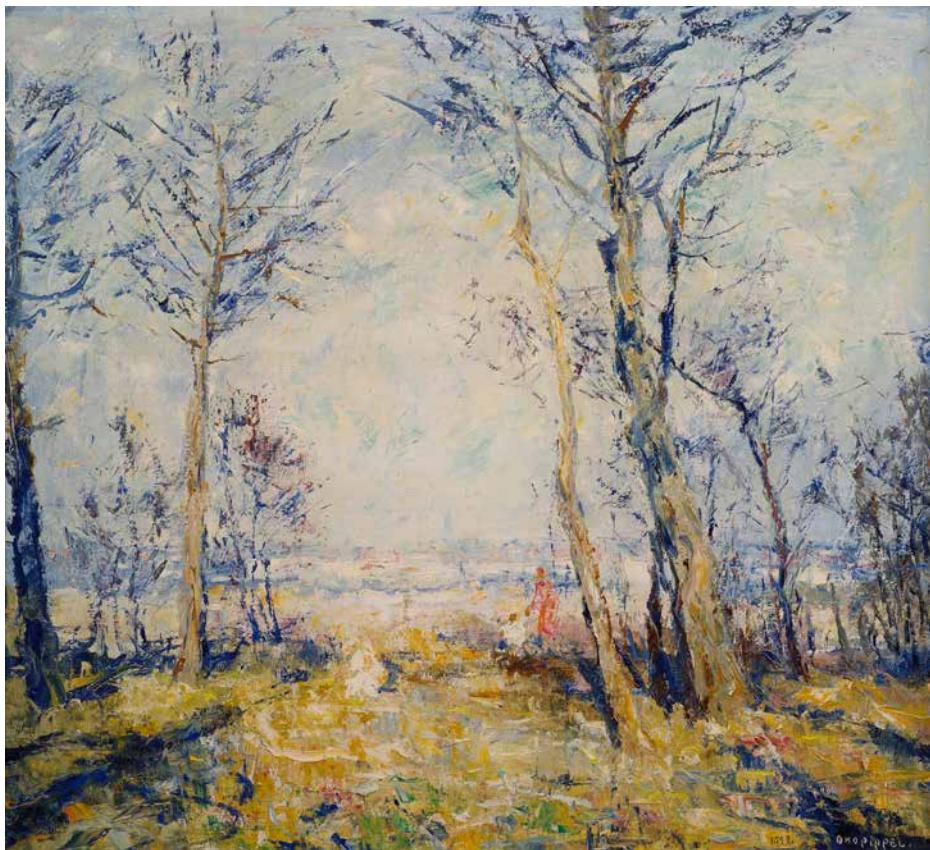
1000,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines Stuttgarter  
Fabrikanten.

Vgl. Gabriele Kiesewetter, Hermann Pleuer 1863-  
1911. Leben und Werk, Stuttgart 2000, WVZ S.  
235 Nr. 1898.21.

PLEUER, HERMANN (1863-1911). Neckar land-  
scape. Oil/canvas/cardboard, monogrammed and  
dated "HP 98". Cf. Gabriele Kiesewetter, Hermann  
Pleuer 1863-1911. Leben und Werk, Stuttgart 2000,  
catalogue raisonné p. 235 no. 1898.21.

德國畫家Hermann Pleuer (1863-1911)：  
「江河風景」。 布面油畫，1898年作，  
下右角用花體字母簽名。



740 PIPPEL, OTTO

Lódz 1878 - München 1960  
Landschaft mit Spazier-  
gängern. Öl/Lwd., unten  
rechts signiert und datiert  
1928. 96 x 106 cm

1300,-

PIPPEL, OTTO (1878-1960).  
Landscape with strollers. Oil/can-  
vas, signed and dated 1928.

德國畫家O·Pippel (1878-1960)：  
「風景里的散步者」。  
1928年作，畫布油畫，下右角  
簽名，反面框子上貼畫家名  
牌。

**741 ECKENFELDER, FRIEDRICH**

Bern 1881 - Balingen 1938

Verschnaufpause der Pferde beim Pflügen.  
Öl/Lwd., unten links signiert. 65 x 80 cm  
1500,-

ECKENFELDER, FRIEDRICH (1881-1938). Plough  
horses resting. Oil/canvas, signed.

德國畫家Friedrich Eckenfelder：「耕地中的休息」。  
布面油畫，下左角簽名。



741

**742 MACCO, GEORG**

Aachen 1863 - Genua 1933

Landschaft im Frühling. Öl/Lwd., unten  
rechts signiert. 70 x 101 cm  
1200,-

Provenienz: Aus einer Süddeutschen Sammlung.  
MACCO, GEORG (1863-1933). Landscape in spring.  
Oil/canvas, signed.

德國畫家Georg Macco (1863-1933)：「春季風景」。  
布面油畫，下右角簽名。



742



743 BARISON, GIUSEPPE

Triest 1853 - 1931

Soldat im Reitergefecht. Öl/Lwd., unten links signiert, bezeichnet und datiert „Trieste 1893“. 63 x 47,5 cm

2500,-

Rest.

BARISON, GIUSEPPE (1853-1931). Soldier in a cavalry skirmish. Oil/canvas, signed, inscribed and dated "Trieste 1893".

意大利畫家Giuseppe Barison (1853-1931)：  
「騎兵戰爭圖」。 1893年作，布面油畫，  
下左角簽名並注明年份。

744 UNGARISCHE SCHULE

20. Jahrhundert

In der Puszta. Öl/Holz. 15,5 x 31 cm

800,-

HUNGARIAN SCHOOL (20th ct.). In the Puszta. Oil/  
panel.

匈牙利畫派，二十世紀：「匈牙利的平原」。  
木板油畫。



744

**745 KONARSKI, J.**

19./20. Jahrhundert

Tscherkessenreiter. Öl/Holz, unten rechts  
signiert. 12,5 x 18 cm

500,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen  
Stuttgarter Kunsthändlers.

KONARSKI, J. (19/20th ct.). *Circassian horseman.*  
Oil/panel, signed.

Konarski款，十九世紀-二十世紀：「索卡西亞騎馬者」。  
木板油畫，下右角簽名。德國斯圖加特工藝美術品商戶私人收藏。



745

**746 DILL, OTTO**

Neustadt 1884 - Bad Dürkheim 1957

Drei Herrenreiter auf einem sandigen Reitweg.

Öl/Holz, unten rechts signiert. 51 x 70 cm

2500,-

DILL, OTTO (1884-1957). *Three gentlemen rider on a  
bridleway. Oil/panel, signed.*

德國畫家Otto Dill (1884-1957)：「三位騎手」。  
木板油畫，下右角簽名。德國斯圖加特工藝美術  
品商戶私人收藏。



746



**747 MOLFENTER, HANS**

*Ulm 1884 - Stuttgart 1979*

Bei der Heuernte. Öl/Lwd./Karton, unten links monogrammiert. 16 x 25 cm

200,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz.  
Johannes Klinkerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*MOLFENTER, HANS (1884-1979). At the hay harvest. Oil/canvas/cardboard, monogrammed.*

德國畫家Hans Molfenter (1884-1979)：「儲入干草」。  
畫布油畫，下左角花體縮寫簽名。



**748 MOLFENTER, HANS**

*Ulm 1884 - Stuttgart 1979*

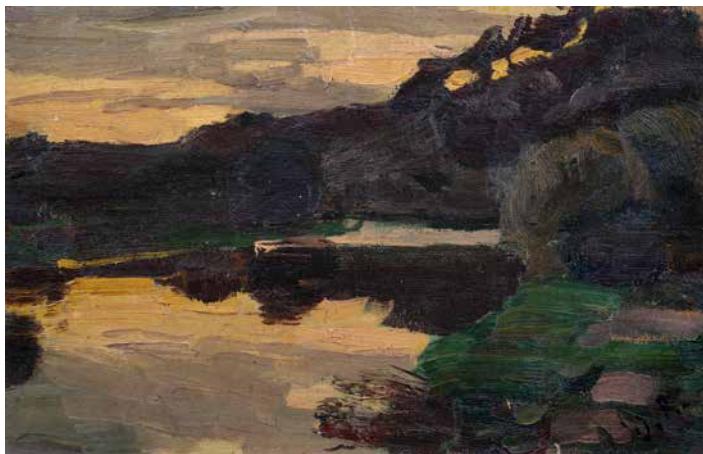
Bildnis eines Affen. Öl/Lwd./Karton, oben rechts monogrammiert. 17 x 25 cm

200,-

Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinkerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*MOLFENTER, HANS (1884-1979). Portrait of a monkey. Oil/canvas/cardboard, monogrammed.*

德國畫家Hans Molfenter (1884-1979)：「猴」。  
畫布油畫，上右角花體縮寫簽名。



**749 REINIGER, OTTO**

*Stuttgart 1863 - Tachensee/Korntal 1909*

Sonnenaufgang am Tachensee. Öl/Karton, unten rechts monogrammiert. 24,5 x 39 cm

350,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz.  
Johannes Klinkerfuß (1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*REINIGER, OTTO (1863-1909). Sunrise. Oil/cardboard, monogrammed.*

德國畫家Otto Reiniger (1863-1909)：「湖上朝霞」。  
紙板油畫，下右角花體縮寫簽名。

**750 PLEUER, HERMANN**

*Schwäbisch Gmünd 1863 - Stuttgart  
1911*

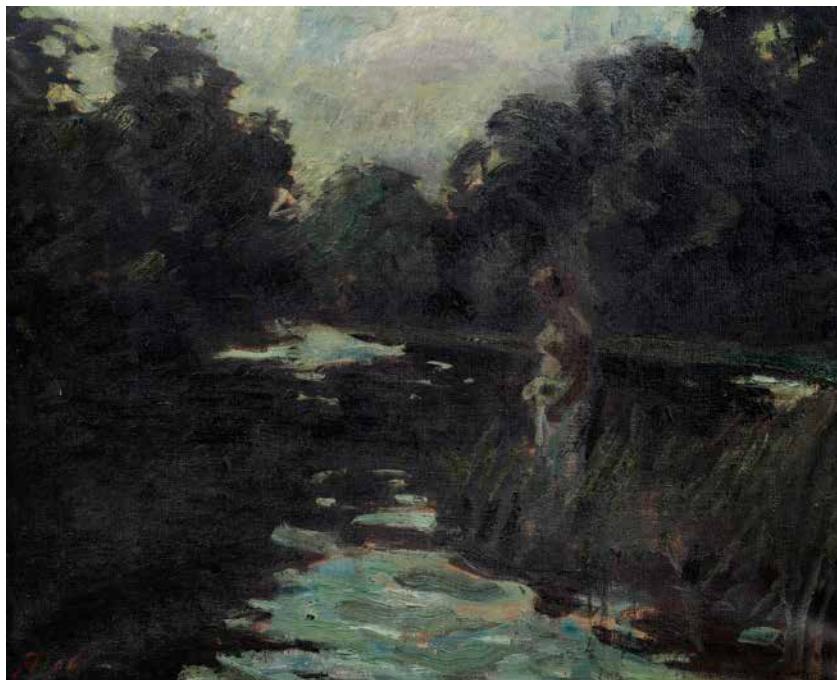
Badende Frau am Flussufer bei  
Mondschein. Öl/Lwd., unten links  
monogrammiert und datiert „HP 06“.  
64 x 79 cm

1200,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem  
Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß (1770 -  
1831) war ein bedeutender Württem-  
bergischer Hofebenist. Aufgeführt und  
abgebildet in: Gabriele Kiesewetter, Hermann  
Pleuer 1863-1911. Leben und Werk, Stuttgart  
2000, WVZ S. 261 Nr. 1906.6.

*PLEUER, HERMANN (1863-1911). Bathing  
woman at moonlight. Oil/canvas, monogram-  
med and dated "HP 06". Published in:  
Gabriele Kiesewetter, Hermann Pleuer 1863-  
1911. Leben und Werk, Stuttgart 2000, cata-  
logue raisonné p. 261 no. 1906.6.*

德國畫家Hermann Pleuer (1863-1911)：  
「月光下洗澡」。 布面油畫，約1906  
年作，下右角用花體縮寫簽名。此圖出  
版於Kiesewetter編著的Pleuer畫集。



**751 MOLFENTER, HANS**

*Ulm 1884 - Stuttgart 1979*

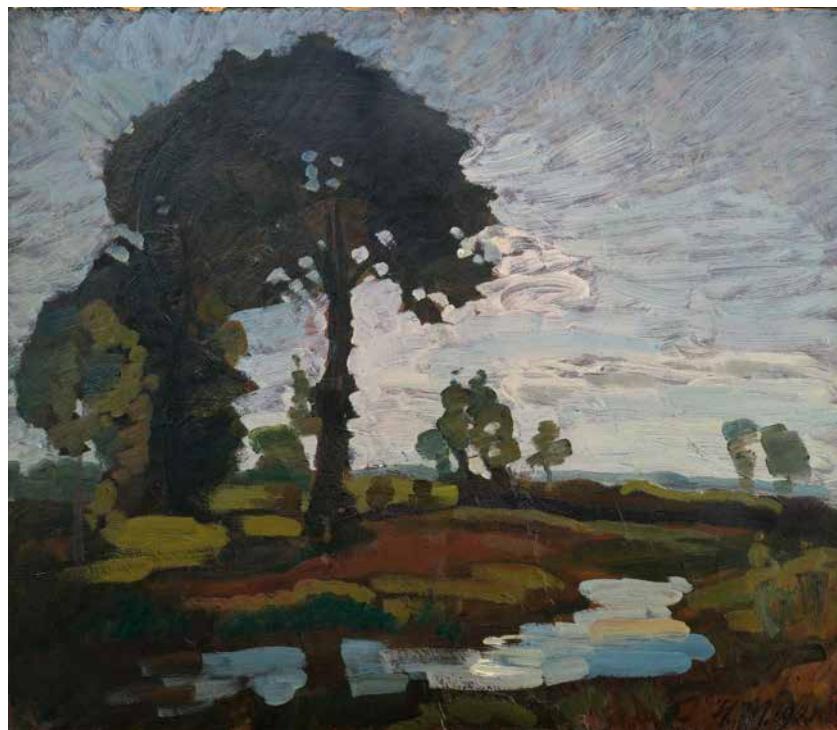
Bachlandschaft mit Bäumen. Öl/  
Karton, unten rechts monogrammiert  
und datiert 1921. 61 x 68 cm

800,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem  
Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß (1770 -  
1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*MOLFENTER, HANS (1884-1979). Brook land-  
scape with trees. Oil/cardboard, signed and  
dated 1921.*

德國畫家Hans Molfenter (1884-1979)：  
「溪邊花野」。 紙板油畫，1921年  
作，下右角花體縮寫簽名並注明年份。







**752 MULLEY, OSKAR**

*Klagenfurt 1891 - Garmisch-Partenkirchen 1949*

Bauernhof im Hochgebirge. Öl/Lwd., unten rechts signiert und  
bezeichnet „Garmisch“. 82 x 135 cm

25000,-

Provenienz: Seit den 1950er Jahren in Stuttgarter Sammlungsbesitz.

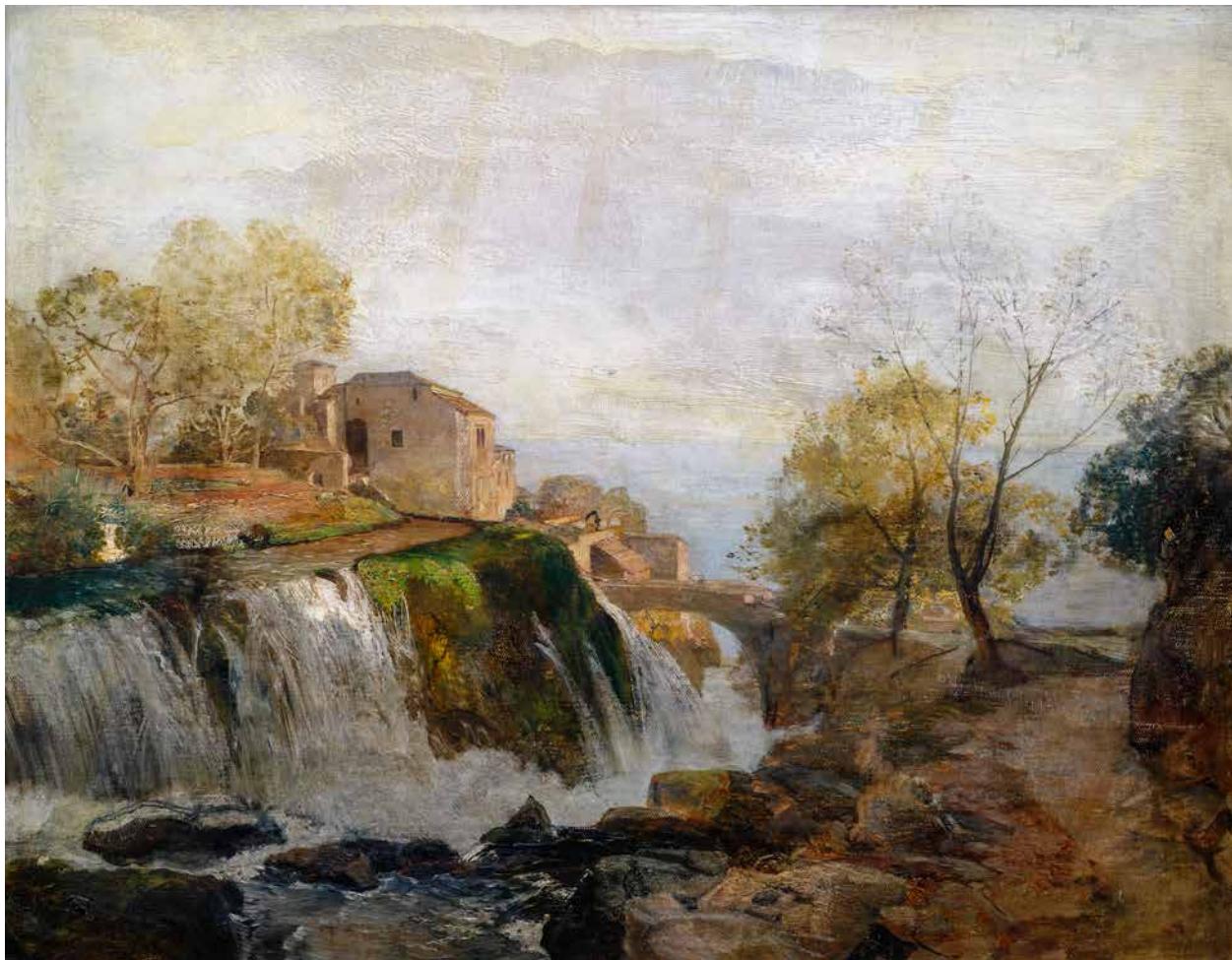
MULLEY, OSKAR (1891-1949). A mountain farm. Oil/canvas, signed and inscribed  
“Garmisch”. Provenance: Since the 1950s in a private collection, Stuttgart.

奧地利畫家Oskar Mulley (1891-1949)：「山景與農莊」。

布面油畫，下右角簽名。從1950年以來存在斯圖加特私人收藏。







**753 LANDSCHAFTER**

*19. Jahrhundert*

Landschaft mit Gehöft und gestautem Bach, der sich als Wasserfall in ein felsiges Flussbett ergießt.  
Öl/Lwd. 48 x 63 cm

1500,-

Rest. Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

*LANDSCAPIST (19th ct.). Landscape with a farmstead and a dammed up brook which falls as a cascade in a rocky riverbed.*  
*Oil/canvas. Rest. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild,*  
*formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.*

匿名風景畫家，十九世紀：「瀑布與農莊」。

布面油畫。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。



**754 MULLEY, OSKAR**

*Klagenfurt 1891 - Garmisch-Partenkirchen 1949*

Landschaft mit Bogenbrücke und Burgruine. Öl/Lwd./Holz, unten rechts signiert. 109 x 131 cm

5000,-

Provenienz: Badische Privatsammlung.

MULLEY, OSKAR (1891-1949). *Landscape with an arched bridge and a ruined castle.*  
Oil/canvas/panel, signed.

奥地利畫家Oskar Mulley (1891-1949)：「古堡廢墟景色」。  
布面油畫，下右角簽名。德國私人收藏。



755

**755 DEESISGRUPPE**

Russland 18. Jahrhundert

Christus in der Haltung des Pantokrators, flankiert von der Gottesmutter und Johannes dem Vorläufer. 34 x 74 cm

1800,-

Alterssch., rest.

DEESIS (Russia, 18th ct.). Traces due to age, rest.

「全能的耶穌」  
俄羅斯，十八世紀，東正教的聖像。又損壞痕跡，又修復痕跡。

**756 HEILIGER ALEXANDER NEWSKI**

Russland, Ende 19. Jahrhundert

Heiliger Alexander Newski. Teilvergoldetes Silber-Oklad mit fein gravierter Darstellung der Alexander-Newski-Kathedrale in Sofia über reliefiertem Landschaftssockel. Applizierte Mandorla und applizierte Ecken mit Cloisonné-Emaille, applizierte Plakette mit Namensinschrift. Kokoschnikmarke mit „Delta“, 84 Zolotnik. Meistermarke „CG“ (kyrillisch).  
31 x 26,5 cm

1500,-

ST. ALEXANDER NEVSKY (Russia, late 19th ct.). Gilt silver riza, marked with the Moscow Kokoshnik 1908-17, 84 zolotnik, maker's mark "CG" (cyrillic), finely engraved view of the Alexander-Nevsky-Cathedral in Sofia, riza and nooks decorated with Cloisonné enamel.

銀雕鍍金「莫斯科大教堂」圖。

俄羅斯，莫斯科，1908-1917年間，銀屬板，琺瑯圖案，有含銀量款，金匠大師款。





757

## 757 MISSALE

Wohl 16. Jahrhundert

4 Bl. aus einem Missale. Lateinischer Text mit Noten, Majuskeln und Initialen in rot und blau. 28 x 20 cm

800,-

Leicht wasserrandig.

*MASS BOOK (probably 16th ct.). 4 pages from a mass book. Latin text with scores, majuscules and initials in red and blue. Slightly waterstained.*

十六世紀羅馬天主教的「彌撒書」之四頁。

拉丁字母文連紅色、藍色的首字母。細處有水澤。



758

## 758 PAPAGEIEN

6 Bl.

Aus Christian Ludwig Brehm (1787-1864), Monographie der Papageien oder vollständige Naturgeschichte aller bis jetzt bekannten Papageien mit getreuen und ausgemalten Abbildungen, im Vereine mit anderen Naturforschern herausgegeben von C.L. Brehm. Jena/Paris 1842-1855. Dazu: Textfragment, dat. 1842. 36 x 24 cm

400,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Sammlungsauflösung.

PARROTS. From Christian Ludwig Brehm (1787-1864), *Monographie der Papageien oder vollständige Naturgeschichte aller bis jetzt bekannten Papageien mit getreuen und ausgemalten Abbildungen, im Vereine mit anderen Naturforschern herausgegeben von C.L. Brehm. Jena/Paris 1842-1855. In addition: Textual fragment, dated 1842.*

「鸚鵡」冊頁（六）。

紙本印刷品，1842-1855年作，來自德國博物學家C·L·Brehm出版的鸚鵡生源說。



759

## 759 KONVOLUT (FREUNDSCHAFTS-)ALBEN

18./19. Jahrhundert

11 (Freundschafts-)Alben und Skizzenbücher, teils mit eingeklebten oder gemalten Illustrationen, zwei davon bezeichnet „Auguste Camerer“ und „Johann Friedrich Gustav Walther aus Rotenburg in Francken“. H. 8/22 cm

500,-

*A MIXED LOT OF ALBUMS AND FRIENDSHIP BOOKS (18/19th ct.). 11 albums and sketchbooks, partly with glued in or drawn illustrations, two of them inscribed "Auguste Camerer" and "Johann Friedrich Gustav Walther aus Rotenburg in Francken".*

朋友題詩的紀念冊連速寫本（共十一本）。

十八-十九世紀，兩本有物主姓名款。



## 760 DEUTSCHLAND

18. Jahrhundert

Quodlibet mit dem Bildnis eines Soldaten. Gouache über Bleistift/Papier. 12 x 19,5 cm

800,-

GERMANY (18th ct.). Quodlibet with the portrait of a soldier. Pencil and Gouache/paper.

德國匿名畫家，十八世紀：「神學論爭」。  
紙本，鉛筆及水粉畫。



## 761 DEUTSCHLAND

18. Jahrhundert

Quodlibet aus Zeichnungen, Notenblättern und Buchseite. Mischtechnik/Papier, rückseitig Sammlungsstempel „Sammlung Bauer Bamberg“ (nicht bei Lugt). 26 x 20 cm

800,-

GERMANY (18th ct.). Quodlibet with drawings, sheets of music and a book page. Mixed media/paper, verso collector's mark "Sammlung Bauer Bamberg" (not at Lugt).

德國匿名畫家，十八世紀：「神學論爭」。  
紙本，平版印刷，其中還有樂譜。





### 762 MAESTRI, MICHELANGELO (NACH)

Tätig Rom um 1800

Folge von 11 kolorierten Radierungen, die Stunden des Tages und der Nacht darstellend. 37 x 26 cm

8000,-

Die Folge geht auf Gouachen von Michelangelo Maestri und seiner Werkstatt zurück. Nur wenig ist über Maestrис Leben bekannt, der Anfang des 19. Jahrhunderts in Rom tätig war. Seine sehr dekorativen Gouachen beinhalten Motive der kurz zuvor entdeckten Räume in Pompeji und Herculaneum, oder basieren auf Entwürfen von Raffael und seinem Schüler Giulio Romano. Diese Gouachen waren damals sehr beliebt und wurden vor allem von Nordeuropäern auf Ihrer Grand Tour gekauft.

*MAESTRI, MICHELANGELO (after, active Rome c.1800). A series of eleven coloured etchings, representing the hours of day and night. The series of etchings is based on gouaches by Michelangelo Maestri and his workshop. Little is recorded about Maestri's life who was active in Rome in the early years of the 19th Century. His highly decorative gouaches incorporate motifs from the recently discovered antique room decorations at Pompei and Herculaneum, or are based on designs by Raphael or his pupil Giulio Romano. They were immensely popular and were acquired by Northern Europeans on the Grand Tour.*

意大利畫家M·Maestri（羅馬，活於1800年代）：「一日的鐘頭」。

彩色的銅板畫，共十一幅。此系列是根據Maestri工作坊生產的水粉畫製造的。Maestri繪畫以古羅馬帝國的建築遺跡為題目。該印刷品是英國美富家子弟作為其教育的一部分的環歐洲旅行的紀念品。



763

**763 LAIRESSE, GERARD DE (ATTR.)**

*Lüttich 1640 - Amsterdam (vor) 1711*  
Göttin Diana. Feder in braun und schwarz, grau laviert/  
Papier. 19 x 15 cm

800,-

*LAIRESSE, GERARD DE (attr., 1640-before 1711). Goddess Diana.*  
*Pen drawing, washed/paper.*

佛蘭德斯畫家Gerard de Lairesse (1640-1711年前) 傳：「狄安娜」。  
紙本，鋼筆畫，希臘神話故事圖。

**764 SCHLOTTERBECK, CHRISTIAN JAKOB**

*Böblingen 1757 - 1811*

Schlafender Cupido. Rötel/Papier, unten rechts bezeichnet  
„dessiné par C.J. Schlotterbeck d'après l'original de Guibal“.  
Dazu: Reproduktionsstich von Jakob Rieter (1758-1823) nach  
Nicolas Guibal (1781-1835). H. 25/29 cm

300,-

Provenienz: Aus Klinkerfuß'schem Familienbesitz. Johannes Klinckerfuß  
(1770 - 1831) war ein bedeutender Württembergischer Hofebenist.

*SCHLOTTERBECK, CHRISTIAN JAKOB (1757-1811). Sleeping Cupid. Red  
chalk/paper, inscribed “dessiné par C.J. Schlotterbeck d'après l'original de  
Guibal”. In addition: reproduction engraving by Jakob Rieter (1758-1823)  
after Nicolas Guibal (1781-1835).*

德國畫家Ch · Schlotterbeck (1757-1811)：「睡眠的丘比特」。  
紙本，紅粉筆畫，款試’ 模仿Guibal的圖畫 ‘。



764



765 QUAGLIO, GIOVANNI MARIA

*Mannheim 1772 - München 1813*

Jäger und Hunde jagen einen Eber. Zwei Löwen jagen einen Rehbock. Gegenstücke.  
Pinsel in grau und schwarz/Papier, beide unten rechts signiert. 36 x 50 cm

1500,-

Nach Peter Paul Rubens und Frans Snyders.

QUAGLIO, GIOVANNI MARIA (1772-1813). *Huntsmen and dogs attacking a boar. Two lions attacking a roebuck. A pair. Brush drawings, both of them signed.*

德國畫家G·Quaglio (1772-1813)：「獵人與獵犬」及「兩獅攻擊小鹿」。  
紙本，灰及黑色的水彩畫，一對，個幅於下右角簽名。





766

**766      OUDRY, JEAN-BAPTISTE**

*Paris 1686 - Beauvais 1755*

Bildnis eines Hundes vor Landschaftshintergrund. Tinte und Aquarell/Papier, unten rechts signiert. 21 x 34 cm

4000,-

*OUDRY, JEAN-BAPTISTE (1686-1755). Portrait of a dog. Ink and watercolour/paper, signed.*

法國畫家Jean-Baptiste Oudry (1686-1755)：「賽跑的狗」。  
肖像，紙本，水墨及水彩畫，下右角簽名。

**767      SCHOUMAN, AERT (ATTR.)**

*Dordrecht 1710 - Den Haag 1792*

Roter Papagei und Flughund vor weitem Landschaftshintergrund. Aquarell über Bleistift/Papier.  
40 x 29,5 cm

3000,-

*SCHOUMAN, AERT (attr., 1710-1792). A red parrot and a fruit bat in front of a landscape. Pencil and watercolour/paper.*

荷蘭畫家A·Schouman (1710-1792)：「紅色鸚鵡與蝙蝠」。  
紙本，鉛筆及水彩畫。





768 DESTOUCHES, LOUIS-NICOLAS-MARIE  
(ATTR.)

Paris 1789 - 1850

Der Portico d'Ottavia in Rom. Feder und Pinsel in braun, braun laviert, unten rechts bezeichnet und datiert 1820. 10,5 x 13,5 cm

500,-

DESTOUCHES, LOUIS-NICOLAS-MARIE (attr., 1789-1850). *Portico d'Ottavia, Rome.* Pen and brush drawing, washed, inscribed and dated 1820.

法國畫家Louis-Nicolas-Marie Destouches (1789-1850) 傳：  
「羅馬城門景色」。

紙本，鋼筆畫技法，1820年作，下右角簽名。

769 ITALIANISANT

19. Jahrhundert

Antike Ruinen mit Reisenden, wohl Selinunt auf Sizilien. Aquarell über Bleistift/Papier. 22 x 34,5 cm

500,-

ITALIANIST (19th ct.). *Ancient ruins with travellers, probably Selinunt in Sicily.* Pencil and watercolour/paper.

意大利畫派徒，十九世紀：「古典建築物」。

風景畫，鉛筆及水彩畫。



770 MAYER, FRANZ ANTON (ATTR.)

Geb. Schwäb. Gmünd 1810

Blick auf Rom vom Monte Mario, im Vordergrund musizierende Landleute an einem Marterl. Aquarell, weiß gehöht/Papier, unten links signiert. 20 x 26 cm

400,-

MAYER, FRANZ ANTON (attr., born 1810). *Rome seen from Monte Mario, in the foreground peasants making music at a wayside cross.* Watercolour, heightened white/paper, signed.

德國畫家F·Mayer (1810年生) 傳：「羅馬景觀畫」。  
紙本，鉛筆及水彩畫，白色高光，下左角簽名。

**771 CHOULANT, LUDWIG THEODOR**

Dresden 1827 - 1900

Der Sybillentempel in Tivoli. Aquarell über Bleistift/Papier,  
unten links signiert. 22 x 18 cm

400,-

*CHOULANT, LUDWIG THEODOR (1827-1900). Temple of Sybil, Tivoli. Pencil  
and watercolour/paper; signed.*

德國畫家L·Choulant (1827-1900)：「古羅馬的女巫廟景色」。  
紙本，鉛筆及水彩畫，下左角簽名。



771



772

**772 ADAM, HEINRICH (ATTR.)**

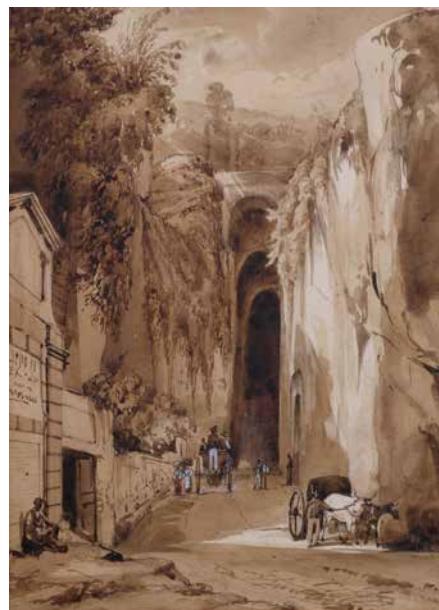
Nördlingen 1787 - München 1862

Der Vestatempel in Rom. Aquarell über Bleistift/Papier.  
16 x 16 cm

800,-

*ADAM, HEINRICH (attr., 1787-1862). The Temple of Vesta, Rome. Pencil and  
watercolour/paper.*

德國畫家Heinrich Adam (1787-1862) 傳：「羅馬的維斯塔廟」。  
紙本，水彩畫。



**773 ITALIEN**

19. Jahrhundert

Die Grotta di Pozzuoli mit dem Grab Vergils. Bleistift,  
Feder und Pinsel in braun, weiß gehöht/Papier.  
20 x 14 cm

350,-

*ITALY (19th ct.). The Grotto of Pozzuoli with Vergil's Tomb. Pencil, pen  
and brush drawing, heightened white/paper.*

意大利匿名畫家，十九世紀：「古羅馬詩人維吉爾墳墓」。  
紙本，鉛筆、鋼筆素寫，白色高光。



774 MARNY, PAUL

Paris 1829 - Scarborough 1914

London. Blick über die Themse auf St. Paul's Cathedral. Aquarell über Bleistift/Papier, unten links signiert. 19 x 26 cm

400,-

MARNY, PAUL (1829-1914). London. View over River Thames to St. Paul's Cathedral. Pencil and watercolour/paper, signed.

法國畫家Paul Marny (1829-1914)：「倫敦景色」  
景觀畫，紙本，鉛筆及水彩畫法，下左角簽名。



775 WOHL NIEDERLANDE

19. Jahrhundert

Weite Flusslandschaft mit Bauern und Reisenden.  
Aquarell über Bleistift/Papier. 13 x 17 cm

800,-

PROBABLY DUTCH SCHOOL (19th ct.). Extensive river landscape  
with peasants and travellers. Pencil and watercolour/paper.

或荷蘭畫派，十九世紀：「江河景色」。  
紙本，鉛筆及水彩畫。



776 KÖSTLIN, A.

1. Hälfte 19. Jahrhundert

Weiter Blick ins Tal mit Eisenbahnenlinien, im Vordergrund Bauern und Fuhrleute. Aquarell über Bleistift, weiß gehöht/Papier, unten mittig signiert und datiert (1)831. 15 x 21 cm

1500,-

KÖSTLIN, A. (1st half of 19th ct.). Overlooking a valley with railway lines and peasants and carters in the foreground. Pencil and watercolour, heightened white/paper; signed and dated (1)831.

德國畫家A · Koestlin，十九世紀上半期：「鐵路前的農民」。 1831年作，紙本，鉛筆及水彩畫，白色高光，下邊中部簽名。

**777 HUMMEL, CARL  
NICOLAUS**

Weimar 1821 - 1907

Italienische Felslandschaft.

Aquarell über Bleistift/Papier, auf Karton aufgelegt, unten links signiert. 20 x 24,5 cm

1500,-

HUMMEL, CARL NICOLAUS (1821-1907).

Italian landscape. Pencil and watercolour/paper, laid on cardboard, signed.

德國畫家Carl Hummel (1821-1907)：

「意大利的岩石景色」。

紙本，鉛筆及水彩畫，下左角簽名。



**778 PREZIOSI, AMADEO**

1816 - Konstantinopel 1882

Blick über den Bosporus. Aquarell über Bleistift, weiß gehöht/Papier, unten rechts signiert und datiert 1854. 18 x 24,5 cm

1500,-

PREZIOSI, AMADEO (1816-1882). Overlooking the Bosphorus. Pencil and watercolour/paper, signed and dated 1854.

意大利畫家A·Preziosi (1816-1882)：

「博斯普魯斯海峽景色」。

1854年作，風景畫，鉛筆及水彩畫，白色高光，下右角簽名並注明日期。



779 HAANEN, REMIGIUS VAN

Oosterhout 1812 - Aussee 1894

Landschaft mit Bauernhaus. Aquarell über Bleistift/Papier, unten links monogrammiert und datiert (18)90. 19 x 24 cm  
400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

HAANEN, REMIGIUS VAN (1812-1894). *Landscape with a farmhouse.*

Pencil and watercolour/paper; monogrammed and dated (18)90.

Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

荷蘭畫家R·Van Haanen (1812-1894)：「農莊景觀」。

紙本，鉛筆及水彩畫，1890年作，下右角有花體縮寫簽名。

來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。

780 BRANDT, OTTO

Berlin 1828 - Olevano 1892

Nymphen und Amoretten in weiter Landschaft. Aquarell, weiß gehöht/  
Papier, unten links signiert. 20,5 x 16 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

BRANDT, OTTO (1828-1892). *Nymphs and cupids in an extensive landscape.*

Watercolour, heightened white/paper, signed. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main.

德國畫家O·Brandt (1828-1892)：「風景里的寧芙與丘比特」。

紙本，水彩畫，白色高光，下左角簽名。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。



781 HAANEN, REMIGIUS VAN

Oosterhout 1812 - Aussee 1894

Bewaldete Landschaft mit Staffagefigur. Pinsel in  
grau und rot/Papier, unten rechts monogrammiert  
und datiert (18)87. 21 x 33 cm

300,-

HAANEN, REMIGIUS VAN (1812-1894). *Wooded landscape with staffage figure. Brush drawing, monogrammed and dated (18)87.*

荷蘭畫家R·Van Haanen (1812-1894)：「森林景觀」。

紙本，用灰、紅色的水彩畫，1887年作，下右角有花體縮寫簽名。來自德國法蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收藏。

**782 COMPTON, EDWARD HARRISON**

*Feldafing 1881 - 1960*

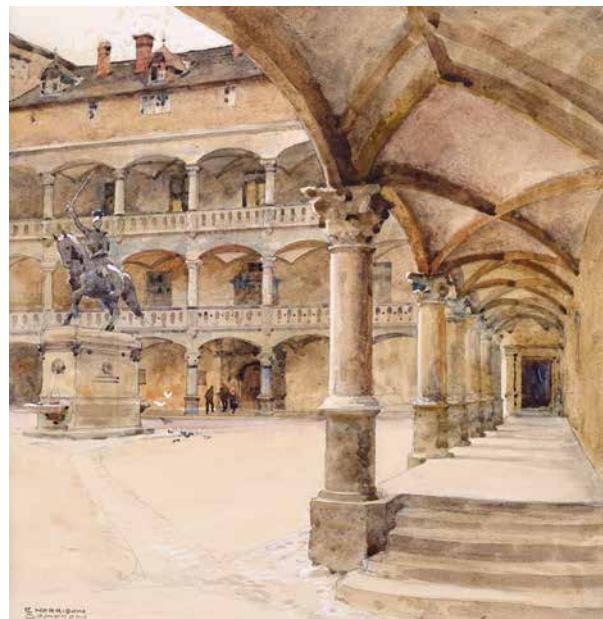
Blick in den Hof des Alten Schlosses in Stuttgart.  
Aquarell über Bleistift, weiß gehöht/Papier, unten links  
signiert. 28,5 x 27 cm

500,-

*COMPTON, EDWARD HARRISON (1881-1960). The courtyard of the old castle, Stuttgart. Pencil and watercolour, heightened white/paper.*

德國畫家Edward Compton (1881-1960)：「斯圖加特舊城堡的內院景色」。

紙本，鉛筆及水彩畫，白色高光，下左角簽名。



**783 WOHL NIEDERLANDE**

*18./19. Jahrhundert*

Hirtenidyll mit eingeschlafenem Hirten an einem Postament. Aquarell  
über Bleistift/Papier. 14 x 15,5 cm

400,-

*PROBABLY DUTCH SCHOOL (19th ct.). A herdsman falling asleep at a pedestal. Pencil and watercolour/paper.*

或荷蘭畫派，十八-十九世紀：「睡覺的牧民」。

紙本，鉛筆及水彩畫。

**784 HAGHE, LOUIS**

*Tournai 1806 - Stockwell (London) 1885*

Interieur des Rathauses von Oudenaarde,  
Belgien. Aquarell über Bleistift, weiß gehöht/  
Papier, unten links monogrammiert.  
29 x 39 cm

800,-

*HAGHE, LOUIS (1806-1885). Interior of Oudenaarde Town Hall, Belgium. Pencil and watercolour, heightened white/paper, monogrammed.*

比利時畫家Louis Haghe (1806-1885)：「市政廳內景」。

紙本，鉛筆及水彩畫，白色高光，下左角花體  
縮寫簽名。



**785        MENZEL, ADOLF VON**

*Breslau 1815 - Berlin 1915*

Studie zweier Frauen im Profil. Bleistift/Papier, unten  
links monogrammiert und datiert (18)89. 19,5 x 12 cm  
9000,-

Provenienz: Privatsammlung Nordrhein-Westfalen.

*MENZEL, ADOLF VON (1815-1915). Studies of two women in profile.  
Pencil/paper, monogrammed and dated (18)89.*

德國畫家A · Menzel (1815-1915)：「女人略圖」。  
紙本，鉛筆畫，1889年作，用花體縮寫簽名。





786



787



788



789

**786 LENBACH, FRANZ VON**

*Schrobenhausen 1836 - München 1904*

Bildnis eines Generals. Mischtechnik/Papier, unten rechts signiert und datiert 1890. 56 x 42 cm

650,-

Provenienz: Aus einer alten Sammlung. Vermutlich Portrait des Generalfeldmarschalls Helmuth Graf von Moltke (1800-1891), den Lenbach öfter porträtiert hat. Stockfleckig.

*LENBACH, FRANZ VON (1836-1904). Portrait of a general, probably field marshal Helmuth Graf von Moltke. Mixed media/paper, signed and dated 1890.*

德國慕尼黑畫家弗朗茨·馮·倫巴赫 (1836-1904)：「將軍肖像」 1890年作，紙本，綜合材料，簽名。



790

**787 LENBACH, FRANZ VON**

*Schrobenhausen 1836 - München 1904*

Bildnis einer Dame als Halbfigur in Dreiviertelansicht nach links. Pastell, unten rechts signiert, rückseitig handschriftliche Bestätigung durch Josefine Lenbach. 63 x 52 cm

1200,-

*Lenbach, Franz von (1836-1904). Portrait of a lady as half length figure in three quarter view to the left. Pastel, signed, verso certification in handwriting by Josefine Lenbach.*

德國畫家倫巴赫，F· (1836-1904)：「貴婦人的半身肖像」。蠟筆畫，下右角簽名，反面有倫巴赫妻子手寫的鑒定書。

**788 LAWRENCE, THOMAS (NACH)**

*Bristol 1769 - London 1830*

The Calmady Children. (Emily Calmady, 1818-1906 und Laura Anne Calmady, 1820-94). Pastell. 63 x 63 cm

800,-

Nach dem Gemälde, das heute im Metropolitan Museum, New York aufbewahrt wird.

*LAWRENCE, THOMAS (after, 1769-1830). "The Calmady Children". Pastel. After the painting preserved at the Metropolitan Museum, New York.*

英國畫家Thomas Lawrence (1769-1830) 仿：「Calmady家的孩子」。 蠟筆畫，此幅是紐約博物館的副本。

**789 RUPPRECHT, TINI**

*München 1868 - Genf 1956*

Ein junges Mädchen füttert Tauben auf einer Terrasse. Pastell, unten rechts signiert und datiert 1904.

84 x 94 cm

800,-

*RUPPRECHT, TINI (1868-1956). A young girl feeding pigeons. Pastel, signed and dated 1904.*

德國畫家Tini Rupprecht (1868-1956)：「少女與鴿子」。蠟筆畫，1904年作，下右角簽名。

**790 PASSINI, LUDWIG**

*Wien 1832 - Venedig 1903*

Bildnis eines Mädchens mit rotem Halstuch. Aquarell über Bleistift/Papier, unten rechts signiert und datiert 1885. 37 x 27 cm

2000,-

*PASSINI, LUDWIG (1832-1903). Portrait of a girl with a red scarf. Pencil and watercolour/paper, signed and dated 1885.*

奧地利畫家L·Passini (1832-1903)：「穿紅色圍巾的女孩」。1885年作，紙本，鉛筆及水彩畫，下右角簽名。



791

**791 DILL, OTTO**

*Neustadt 1884 - Bad Dürkheim 1957*

Schreitender Löwe. Aquarell/Papier, unten rechts signiert. 49 x 37 cm

400,-

Provenienz: Aus der Sammlung eines ehemaligen Stuttgarter Kunsthändlers.

DILL, OTTO (1884-1957). Striding lion. Watercolour/paper, signed.

德國畫家Otto Dill (1884-1957)：「步行的獅」。

紙本，水彩畫，下右角簽名。德國斯圖加特工藝美術品商戶私人收藏。

**792 PICK, RUDOLF**

*Wien 1865 - 1915*

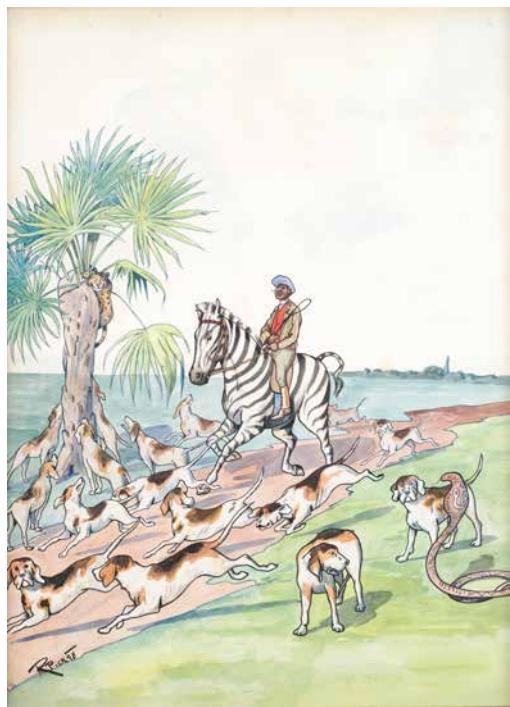
Drei afrikanische Jagdszenen. Aquarell/Papier. 76 x 54 cm

500,-

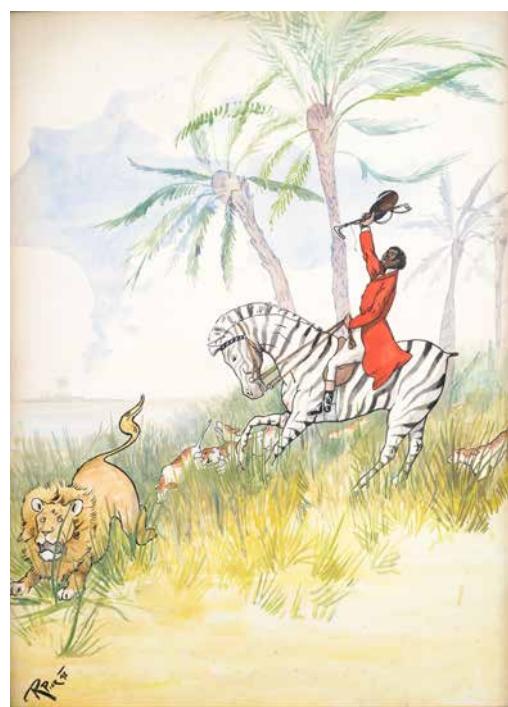
Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

PICK, RUDOLF (1865-1915). Three African hunting scenes. Watercolour/paper. Provenance: From the collection of a member of the Family Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, formerly Palais Grüneburg, Frankfurt on the Main

奧地利畫家R·Pick (1865-1915)：「非洲大獵獸」。  
紙本，水彩畫，一共三幅。



792





793      BRUYCKER, HERMANN DE

Hamburg 1858 - 1950

Zwei Darstellungen aus der deutschen Sagenwelt. Gegenstücke. Aquarell und Gouache, weiß gehöht/Papier, beide signiert und datiert 1900, beide mit persönlicher Widmung auf der Rahmung. 17 x 33,5 cm

800,-

*BRUYCKER, HERMANN DE (1858-1950). Two depictions from the German mythology. A pair. Watercolour and gouache, heightened white/paper, both of them signed and dated 1900, both with dedication on the framing.*

德國漢堡畫家Hermann de Bruycker (1858-1950)：「德國民間傳說圖」一對。  
1900年作，紙本，水彩畫，白色高光，簽名。



**794 CASCIARO, GIUSEPPE**

*Ortelle (Lecce) 1863 - Neapel 1945*  
Landschaft bei Neapel, wohl  
Largo Sermoneta. Mischtechnik,  
unten links signiert und bezeichnet „Napoli“. 26 x 39 cm

400,-

Provenienz: Aus dem Besitz eines  
Mitgliedes der Familie Freiherr von  
Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais  
Grüneburg, Frankfurt am Main.

*CASCIARO, GIUSEPPE (1863-1945).*  
*Landscape near Naples, probably Largo*  
*Sermoneta. Mixed media, signed and*  
*inscribed "Napoli". Provenance: From the*  
*collection of a member of the Family*  
*Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, for-*  
*merly Palais Grüneburg, Frankfurt on the*  
*Main.*

意大利畫家G·Casclaro (1863-1945)：  
「那不勒斯景觀」。

混合畫法，下左角簽名並款  
試‘Napoli’（城名）。來自德國法  
蘭克福Goldschmidt-Rothschild爵家收  
藏。



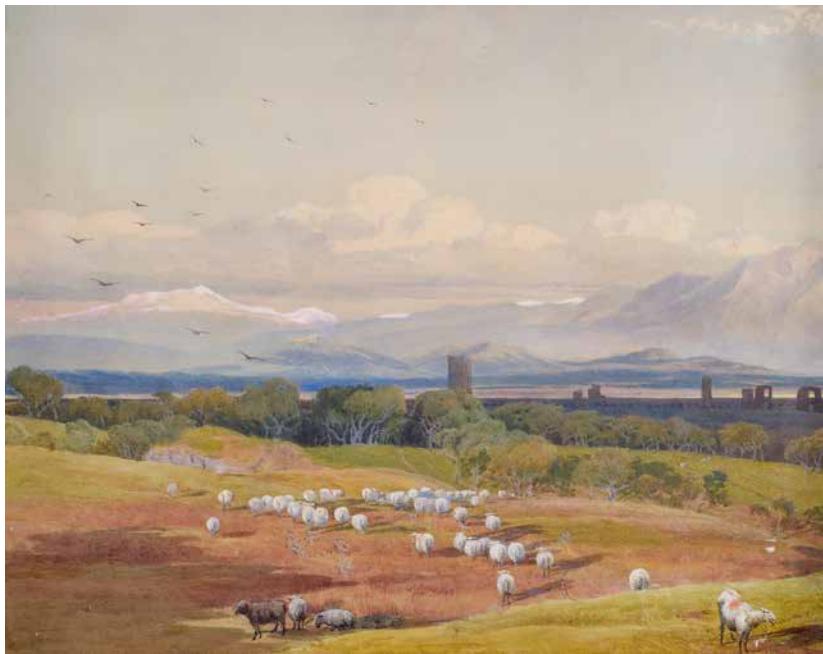
**795 DILL, LUDWIG**

*Gernsbach (Baden) 1848 - Karlsruhe 1940*  
Birken am Fluss. Mischtechnik/Karton,  
unten rechts signiert und datiert (19)17.  
55 x 72 cm

1200,-

*DILL, LUDWIG (1848-1940). River landscape with*  
*birch trees along the waterfront. Mixed media/card*  
*board, signed and dated (19)17.*

德國畫家L·Dill (1848-1940)：「江邊樺樹」。  
紙板，綜合材料，1917年作，下右角簽名。



796      **NEWTON, ALFRED P. (ATTR.)**

*Rayleigh 1830 - Rock Ferry 1883*

Landschaft mit Schafen und Ruinen.

Aquarell, weiß gehöht/Papier.

40 x 49 cm

400,-

NEWTON, ALFRED P. (attr., 1830-1883).

*Landscape with sheep and ruins. Watercolour, heightened white/paper.*

美國畫家Alfred Newton (1830-1883) 傳:

「羊群與古老建築的遺址」。

紙本，水彩畫，白色高光。

797      **JACOB, JULIUS**

*Berlin 1842 - 1929*

Am Strand bei Göhren auf Rügen.  
Gouache, unten links signiert,  
bezeichnet und datiert „Göhren  
1910“. 34 x 45 cm

700,-

JACOB, JULIUS (1842-1929). *The beach at Göhren, island of Ruegen. Gouache, signed, inscribed and dated "Göhren 1910".*

德國畫家Jacob Julius (1842-1929)：  
「呂根島景色」。

1910年作，紙本，水粉畫，下左角簽名並注明日期。





**798      MORAT, JOHANN MARTIN**

*Stühlingen 1805 - 1867*

St. Blasien. Menzenschwand. 2 Bll. gouacherte Lithographien, am Unterrand bezeichnet.  
H.23/36 cm

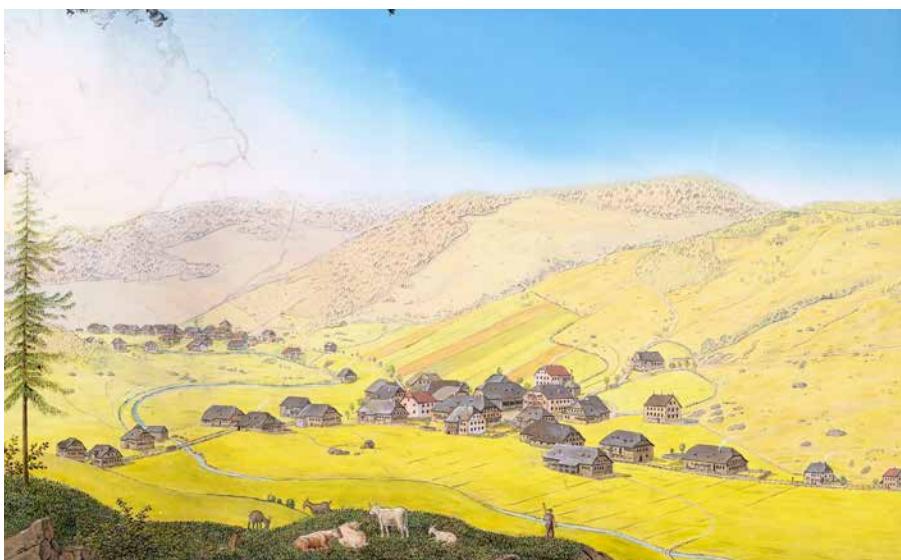
1300,-

Besch., wasserrandig.

MORAT, JOHANN MARTIN (1805-1867). *St. Blasien. Menzenschwand. Two coloured lithographs, at the lower margin inscribed. Defective, waterstained.*

德國畫家J·Morat (1805-1867)：「黑森林景觀」。

兩幅，紙本，平版印刷上的水粉畫，下邊簽名。有水污點。



## KÜNSTLERVERZEICHNIS / INDEX OF ARTISTS

### A

Adam, Julius	735
Aurili, Richard	265

### B

Banchero, Angelo	614
Barbarini, Emil	697
Barison, Giuseppe	743
Barye, Alfred (Entwurf)	535
Bemmel, Peter von (attr.)	569-570
Benlliure Y Gil, José	672
Bent, Johannes van der (Kreis)	575
Berchem, Nicolaes (nach)	576
Biltius, Cornelis (Kreis)	631
Blake, Benjamin (attr.)	633
Bofill, Antoine	534
Boudewyns, Adriaen Frans (attr.)	574
Brekelenkam, Quiringh Gerritsz. van (attr.)	596
Brunin, Léon	665

### C

Cain, Auguste Nicholas	544
Cain, Georges	671
Calame, Alexandre	706
Carelli, Giuseppe	730
Carlès, Antonin	530
Cassana, Niccolo (nach)	623
Clevé, Joos van (Nachfolger)	551
Codomann, Johann Michael (attr.)	632
Comoléra, Paul (Entwurf)	543
Compton, Edward Harrison	707
Cuyper, Jacob Gerritsz. (Nachfolger)	602

### D

Degler, David	497
Dieffenbach, Anton	703
Dill, Otto	746
Dücker, Eugen	693

### E

Echler, Adolf	655
Eckenfelder, Friedrich	741
Erdmann, Ludwig	673

### F

Ferg, Franz de Paula (attr.)	588
Feuchtmayer, Joseph Anton (Umkreis)	496
Fratin, Christophe (Entwurf)	536, 540
Frégevize, Frédéric	705
Fremd, Adolf	526-527
Frey, Wilhelm	710

### G

Gagliardini, Julien Gustave	679
Gaisser, Max	676
Gool, Jan van	580
Goyen, Jan van (Kreis)	639
Gräflé, Albert	662
Grund, Norbert Joseph Carl (attr.)	645
Grünenwald, Jakob	663
Grützner, Eduard von	667-668

### H

Haarlem, Cornelis Cornelisz. van	563
Hagemans, Paul	31
Hamilton, Philipp Ferdinand de (Kreis)	634-635
Hanneman, Adriaen (attr.)	606
Harper, Adolf Friedrich	577
Hartung, Heinrich	708
Hauptmann, Karl	736, 738
Herck, Jacob Melchior van (attr.)	625
Herzog, Hermann Ottomar	704
Hetzl, Adolf	119
Hildebrandt, Eduard (attr.)	731
Hilgers, Carl	688
Hoffmann, Otto	528-529

## KÜNSTLERVERZEICHNIS / INDEX OF ARTISTS

### J

Jordaens, Jacob (nach)	599
Jordán, Esteban (Kreis)	494

### K

Kallmorgen, Friedrich	737
Kappis, Albert	733
Kauzmann, Paul	734
Keller, Ferdinand	658
Keyser, Nicaise de (attr.)	652
Kirchner, Emil	682, 683
Kobell, Jan (attr.)	643
Koester, Alexander	717
Koller, Guillaume	669
Konarski, J.	745
Kriegel, Willy	725-726
Kühling, Wilhelm	691
Kunz, Adam Ludwig	719
Kuyt, Gisbert van der	597

### L

Lange, Julius (nach)	702
Lubieniecki, Christoffel	620

### M

Macco, Georg	742
Mahlknecht, Edmund	696
Mali, Christian	712, 713, 716
Mannlich, Conrad (attr.)	611
Masson, Clovis Edmond	542
Meermann, Arnold	689
Meiners, Claas Hendrik (attr.)	684
Méne, Pierre-Jules (Entwurf)	532, 539, 545-546
Metz, Johann Martin (attr.)	627
Miereveld, Michiel van (Werkstatt)	603
Moevius, Johann Georg Ambrosius (attr.)	568
Mola, Pier Francesco (attr.)	642
Molfenter, Hans	747-748, 751
Momper, Josse de (Kreis)	571

### Moreau, Mathurin

525

Morgenstern, Christian Ernst B.	700
---------------------------------	-----

Moucheron, Frederik de	573
------------------------	-----

Moyart, Nicolaes (attr.)	553
--------------------------	-----

Mulier, Pieter gen. Tempesta (Kreis)	578
--------------------------------------	-----

Mulley, Oskar	752, 754
---------------	----------

Munari, Cristoforo (Nachfolger)	629
---------------------------------	-----

Murillo, Bartolome Esteban (Nachfolger)	555
---	-----

Mytens, Martin van (Werkstatt)	609, 617
--------------------------------	----------

### N

Nasmyth, Patrick (attr.)	685
--------------------------	-----

Netscher, Constantin (attr.)	619
------------------------------	-----

Nocken, Theodor	694
-----------------	-----

### O

Oelenhainz, Friedrich	649
-----------------------	-----

Ogé, Pierre Marie Francois	524
----------------------------	-----

Oppler, Ernst	656
---------------	-----

### P

Paelinck, Joseph (attr.)	660
--------------------------	-----

Paillet, Charles (Entwurf)	533
----------------------------	-----

Pallenberg, Josef	538
-------------------	-----

Paul, Joseph (attr.)	687
----------------------	-----

Peters, Anna	722, 723
--------------	----------

Peters, Pieter Francis	690
------------------------	-----

Piepenhagen, August	686
---------------------	-----

Pippel, Otto	680, 728, 740
--------------	---------------

Pleuer, Hermann	739, 750
-----------------	----------

Pohle, Hermann	701
----------------	-----

Poorter, Willem de (Nachfolger)	624
---------------------------------	-----

### Q

Quast, Pieter (attr.)	593
-----------------------	-----

### R

Ranzoni, Gustav	714
-----------------	-----

Raoux, Jean (Kreis)	595
---------------------	-----

## KÜNSTLERVERZEICHNIS / INDEX OF ARTISTS

Reiniger, Otto	749		Verboom, Adriaen Hendricksz.	644
Ridinger, Johann Elias	34, 636		Verdussen, Jan Peeter (Kreis)	583
Riegen, Nicholaas	692		Verrocchio, Andrea del (nach)	489
Rijn, Rembrandt Harmensz. van (in der Art des)	601		Vollon, Antoine	721
Rombouts, Theodor (nach)	598		Voltz, Friedrich	715
Roosenboom, Margaretha	724		Vordermayer, Ludwig von	531
Rude, Francois	521			
Rugendas, Georg Philipp (attr.)	585			
<hr/>				
S				
Santi, Raffaello (nach)	557		Wcenix, Jan (attr.)	604
Schalcken, Godfried (Nachfolger)	594		Wegener, Johann Friedrich	711
Schäufelin, Hans	549		Willigen, Claes Jansz. van der	572
Schleich, Eduard d.Ä. (attr.)	727		Witt, Jacob de (attr.)	630
Schleich, Eduard d.J.	709		Wouwerman, Philips (nach)	581, 582, 586
Schmutzler, Leopold	678			
Schönleber, Gustav	732			
Schoppe, Julius der Ältere (attr.)	653			
Schultze, Robert	695			
Skuterzky, Dominic	720			
Soldi, Andrea (attr.)	621			
Stirnbrand, Franz (nach)	650			
Stoop, Dirck (attr.)	584			
Sustermans, Justus (Werkstatt)	607			
Szankowski, Boleslav von	677			
<hr/>				
T				
Teniers, Abraham (Nachfolger)	590			
Thomire, Pierre-Philippe (attr.)	517			
Titze, A.	541			
Tourguenoff, Pierre Nicholas	548			
Troger, Simon (Umkreis)	514			
<hr/>				
V				
Valton, Charles	537, 547			
Velde, Adriaen van de (Kreis)	640			
Velde, Esaias van de (attr.)	587			

ERZIELTE PREISE OHNE AUFGELD. STAND NACH ABSCHLUSS DER AUCTION. IRRTUM VORBEHALTEN.  
HAMMER PRICES WITHOUT BUYER'S PREMIUM. STATUS AFTER THE SALE. WITHOUT WARRANTY.

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

1	7000€	40	900€	80	500€	141	400€	192	330€
4	850€	41	4500€	81	2000€	143	300€	193	80€
5	550€	42	180€	83	150€	145	30€	195	90€
6	300€	43	140€	86	350€	146	30€	197	330€
8	400€	44	1000€	96	130€	147	420€	198	650€
9	280€	45	100€	97	70€	148	300€	199	400€
10	220€	46	130€	100	1300€	150	230€	200	330€
12	200€	48	200€	101	90€	151	500€	204	1200€
13	160€	50	500€	102	600€	152	400€	206	450€
14	450€	51	140€	103	30€	160	4000€	208	300€
16	280€	53	400€	105	180€	161	700€	209	200€
17	300€	54	360€	106	500€	162	1500€	210	300€
18	90€	56	180€	108	80€	163	2000€	211	140€
19	40€	57	140€	109	2200€	164	400€	212	1890€
20	130€	58	300€	110	110€	165	1300€	213	450€
22	200€	59	850€	111	110€	168	5500€	214	330€
23	160€	60	360€	117	80€	169	2200€	215	300€
24	260€	61	60€	119	140€	171	2400€	216	330€
26	1500€	63	40€	120	100€	172	400€	219	330€
27	1300€	64	100€	123	120€	174	600€	220	600€
29	1800€	65	130€	124	1400€	176	100€	221	220€
30	750€	66	220€	125	600€	177	240€	222	1100€
31	240€	67	200€	126	400€	178	200€	223	1600€
32	1000€	68	140€	130	240€	181	850€	225	300€
33	300€	70	160€	131	400€	183	300€	226	100€
34	150€	72	60€	132	500€	185	50€	229	600€
36	300€	75	90€	133	550€	188	140€	230	3300€
37	800€	76	100€	134	200€	189	110€	231	750€
38	2200€	77	8000€	135	240€	190	110€	232	400€

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

233	600€	285	240€	335	60€	416	400€	475	450€
234	750€	290	80€	336	40€	417	600€	476	600€
236	500€	294	80€	337	30€	421	250€	477	130€
237	300€	295	80€	338	30€	422	150€	480	115€
238	900€	296	150€	339	200€	423	170€	482	400€
239	260€	298	110€	340	150€	425	300€	483	330€
240	360€	300	450€	341	90€	426	550€	486	260€
241	450€	302	220€	351	40€	427	400€	487	2600€
242	400€	303	220€	352	200€	430	1600€	490	450€
243	450€	305	700€	353	40€	432	500€	495	500€
244	170€	306	140€	355	130€	433	650€	496	330€
245	40€	307	330€	356	90€	434	550€	497	1100€
246	90€	308	200€	357	300€	437	450€	500	500€
248	80€	309	50€	390	1600€	438	650€	501	850€
250	2800€	311	300€	393	1100€	440	500€	502	300€
260	220€	316	40€	395	900€	441	2000€	504	2000€
261	220€	317	70€	396	1300€	442	260€	505	650€
263	50€	321	80€	397	2000€	443	1200€	506	360€
266	80€	322	70€	399	1400€	444	1200€	507	180€
267	100€	323	40€	400	900€	445	150€	508	330€
269	150€	325	60€	401	1200€	447	130€	509	2400€
273	90€	327	110€	404	500€	452	260€	510	550€
275	30€	328	150€	405	500€	453	400€	512	220€
278	4500€	329	80€	406	360€	457	280€	513	360€
279	150€	330	260€	408	600€	458	1100€	514	1500€
280	400€	331	260€	410	400€	461	130€	515	200€
282	494€	332	70€	411	300€	462	150€	516	260€
283	130€	333	80€	412	400€	464	100€	517	260€
284	200€	334	40€	413	200€	470	160€	518	2200€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

519	200€	560	600€	601	1300€	643	550€	708	300€
520	1600€	561	120€	603	50€	644	330€	709	90€
521	500€	562	1400€	605	300€	645	240€	710	60€
522	180€	563	90€	606	110€	646	1300€	711	60€
523	260€	568	2600€	607	60€	649	360€	714	140€
525	140€	569	650€	608	400€	651	80€	717	260€
526	200€	570	600€	609	200€	654	330€	718	80€
527	140€	571	330€	610	360€	657	50€	720	120€
528	120€	572	500€	612	300€	659	300€	750	650€
532	120€	574	540€	614	400€	663	500€	751	750€
533	1300€	575	240€	615	300€	666	160€	753	300€
534	260€	576	300€	616	600€	667	200€	756	180€
536	150€	577	220€	617	160€	670	150€	759	360€
537	400€	578	1200€	618	200€	671	500€	760	550€
538	220€	579	200€	619	140€	672	50€	762	11000€
539	180€	580	260€	620	550€	673	400€	764	900€
540	400€	581	300€	622	60€	680	50€	765	160€
542	1500€	582	200€	623	70€	684	120€	766	75€
543	2400€	585	200€	628	330€	686	110€	767	60€
546	650€	589	2400€	629	80€	687	20€	770	100€
547	140€	591	1800€	632	400€	692	60€	771	170€
548	280€	592	1800€	633	90€	694	200€	772	280€
549	180€	593	2800€	635	1500€	695	260€	773	200€
552	150€	594	800€	636	90€	700	200€	790	6000€
553	500€	595	550€	638	650€	701	280€	792	360€
555	600€	596	125€	639	1300€	702	90€	794	180€
556	450€	597	2500€	640	130€	704	300€	795	200€
558	1200€	598	200€	641	50€	705	80€	796	160€
559	450€	599	1500€	642	300€	707	180€	800	180€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

801	250€	846	80€	926	150€	1039	80€	1079	100€
802	550€	850	80€	928	3000€	1041	280€	1082	700€
803	450€	870	1000€	929	220€	1042	120€	1083	90€
806	60€	871	870€	1000	100€	1043	240€	1087	90€
807	495€	872	130€	1002	110€	1044	120€	1088	330€
809	160€	874	280€	1003	80€	1045	80€	1089	360€
811	250€	875	220€	1004	90€	1046	400€	1090	80€
814	90€	877	360€	1005	90€	1047	220€	1091	80€
816	70€	878	260€	1006	60€	1048	180€	1092	50€
817	100€	879	200€	1009	5000€	1049	100€	1093	60€
818	130€	880	170€	1010	280€	1050	90€	1094	40€
820	130€	882	130€	1011	100€	1051	80€	1095	50€
821	170€	884	140€	1012	50€	1054	300€	1098	80€
822	75€	886	130€	1013	300€	1055	150€	1099	160€
824	40€	900	500€	1014	1000€	1057	170€	1100	50€
825	150€	901	70€	1018	80€	1058	330€	1101	250€
826	70€	903	130€	1019	160€	1060	160€	1102	400€
827	2000€	904	330€	1020	500€	1062	100€	1103	400€
828	1700€	906	1300€	1022	300€	1063	200€	1104	110€
831	70€	907	130€	1025	160€	1064	260€	1106	650€
832	260€	908	400€	1027	40€	1065	150€	1107	50€
835	160€	909	300€	1028	220€	1066	50€	1108	110€
837	140€	911	130€	1030	80€	1067	1800€	1109	330€
839	160€	912	300€	1032	160€	1068	180€	1110	130€
841	130€	913	160€	1033	1200€	1071	80€	1111	150€
842	100€	918	1500€	1034	160€	1073	80€	1114	280€
843	80€	920	90€	1035	100€	1075	4500€	1115	1200€
844	30€	921	600€	1037	90€	1077	50€	1118	150€
845	60€	925	50€	1038	90€	1078	300€	1119	100€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

1120	200€	1165	130€	1200	90€	1235	60€	1269	300€
1121	100€	1166	60€	1202	400€	1236	80€	1270	300€
1123	1300€	1167	60€	1204	2000€	1238	60€	1271	240€
1125	330€	1168	4500€	1205	500€	1239	50€	1272	850€
1126	200€	1170	90€	1206	150€	1240	50€	1274	180€
1127	110€	1173	400€	1207	130€	1242	150€	1275	400€
1128	50€	1174	220€	1208	200€	1243	550€	1276	60€
1132	350€	1175	60€	1209	330€	1244	100€	1277	160€
1133	850€	1176	140€	1210	170€	1245	30€	1278	100€
1141	80€	1177	40€	1211	140€	1247	240€	1279	80€
1143	60€	1178	50€	1212	30€	1248	150€	1280	800€
1144	60€	1180	260€	1213	850€	1249	330€	1281	330€
1146	80€	1181	650€	1214	1500€	1251	30€	1284	130€
1147	800€	1182	240€	1216	60€	1253	600€	1286	90€
1148	400€	1183	650€	1218	50€	1254	900€	1287	50€
1149	160€	1184	180€	1220	170€	1255	60€	1288	70€
1152	110€	1185	200€	1221	180€	1256	130€	1290	280€
1153	2200€	1186	1100€	1222	50€	1257	100€	1291	330€
1154	650€	1189	150€	1223	100€	1258	750€	1293	100€
1155	300€	1190	100€	1224	50€	1259	220€	1294	200€
1156	100€	1191	100€	1225	250€	1260	80€	1295	80€
1157	130€	1192	70€	1226	600€	1261	160€	1298	90€
1158	850€	1193	30€	1228	160€	1262	250€	1299	500€
1159	850€	1194	1000€	1229	70€	1263	40€	1300	120€
1160	300€	1195	300€	1230	240€	1264	200€	1302	50€
1161	80€	1196	330€	1231	100€	1265	4000€	1303	110€
1162	260€	1197	330€	1232	40€	1266	100€	1304	60€
1163	70€	1198	280€	1233	60€	1267	330€	1305	300€
1164	140€	1199	30€	1234	80€	1268	550€	1306	150€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

1307	350€	1423	2200€	1466	300€	1504	600€	1536	50€
1308	80€	1428	4000€	1467	330€	1505	400€	1537	80€
1309	50€	1429	3600€	1468	300€	1507	850€	1538	30€
1310	90€	1430	2400€	1469	800€	1508	450€	1539	30€
1311	80€	1433	800€	1470	650€	1509	360€	1540	50€
1312	360€	1438	1500€	1472	1100€	1510	360€	1541	110€
1313	330€	1440	9000€	1473	500€	1511	330€	1542	50€
1314	300€	1441	330€	1474	6000€	1512	80€	1544	80€
1315	800€	1443	1800€	1476	750€	1513	80€	1546	77€
1316	240€	1444	2200€	1478	1500€	1514	50€	1548	120€
1317	120€	1445	2200€	1479	600€	1515	240€	1550	330€
1318	100€	1446	700€	1481	2600€	1516	100€	1551	240€
1319	140€	1447	500€	1482	18000€	1518	220€	1552	240€
1321	240€	1448	300€	1483	1000€	1519	50€	1553	60€
1323	550€	1450	260€	1484	3300€	1520	60€	1554	450€
1400	3000€	1451	500€	1486	450€	1522	80€	1555	650€
1401	7500€	1452	5500€	1487	5500€	1523	180€	1556	240€
1403	800€	1453	1000€	1488	110€	1524	25000€	1557	300€
1404	160€	1455	4500€	1489	60€	1525	600€	1558	160€
1405	550€	1456	180€	1490	360€	1526	1200€	1559	1200€
1407	600€	1457	100€	1491	1800€	1527	900€	1562	170€
1408	1700€	1458	500€	1492	400€	1528	6500€	1563	7500€
1409	6000€	1459	300€	1493	6450€	1529	11000€	1564	260€
1410	750€	1460	150€	1494	130€	1530	150€	1565	600€
1414	2500€	1461	400€	1495	50€	1531	300€	1566	130€
1415	700€	1462	240€	1498	100€	1532	100€	1567	800€
1417	1600€	1463	700€	1499	1500€	1533	90€	1569	550€
1419	1100€	1464	12000€	1501	900€	1534	80€	1571	2200€
1420	360€	1465	80€	1502	800€	1535	140€	1600	50€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

1601	110€	1631	90€	1701	700€	1744	220€	1799	650€
1602	30€	1632	180€	1702	500€	1770	280€	1800	200€
1603	30€	1633	100€	1706	150€	1771	2200€	1801	60€
1604	180€	1634	100€	1707	1300€	1772	170€	1803	240€
1605	60€	1635	170€	1708	180€	1773	1000€	1804	60€
1606	30€	1636	160€	1709	130€	1774	450€	1805	500€
1607	50€	1637	300€	1711	100€	1775	360€	1806	70€
1608	20€	1638	180€	1713	400€	1776	150€	1807	1600€
1609	45€	1639	2000€	1715	180€	1777	30€	1808	400€
1610	60€	1640	50€	1716	500€	1778	850€	1809	1100€
1611	20€	1644	20€	1721	170€	1779	280€	1810	200€
1612	40€	1647	15€	1722	450€	1780	220€	1811	300€
1613	40€	1649	10€	1723	170€	1781	6500€	1812	110€
1614	33€	1671	1100€	1724	300€	1782	2400€	1813	130€
1615	50€	1672	250€	1726	700€	1783	1600€	1814	1000€
1616	40€	1674	400€	1727	220€	1784	1800€	1815	240€
1617	70€	1675	50€	1728	170€	1785	900€	1816	150€
1618	80€	1676	200€	1729	700€	1786	3300€	1817	600€
1619	60€	1677	240€	1730	100€	1787	1600€	1818	2000€
1620	30€	1679	1000€	1731	180€	1788	260€	1819	18000€
1622	50€	1681	450€	1734	360€	1789	800€	1820	4000€
1623	110€	1682	600€	1736	1500€	1790	40€	1821	2600€
1624	20€	1683	450€	1737	330€	1791	6000€	1822	12000€
1625	140€	1684	400€	1738	80€	1792	600€	1823	2200€
1626	60€	1696	100€	1739	100€	1794	240€	1825	7500€
1627	160€	1697	250€	1740	10€	1795	850€	1826	500€
1628	90€	1698	200€	1741	60€	1796	1600€	1827	2400€
1629	10€	1699	260€	1742	140€	1797	280€	1828	800€
1630	90€	1700	300€	1743	600€	1798	150€	1829	450€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

1830	3600€	1864	360€	1899	3000€	1931	1500€	1964	70€
1831	1400€	1865	50€	1900	7500€	1932	1400€	1966	180€
1832	800€	1866	300€	1902	400€	1934	550€	1967	60€
1833	6000€	1867	300€	1903	500€	1935	150€	1968	600€
1834	2600€	1868	300€	1904	400€	1937	160€	1973	1000€
1835	260€	1869	5500€	1905	720€	1938	200€	1974	300€
1836	800€	1870	700€	1906	450€	1940	100€	1975	280€
1837	280€	1872	20€	1907	70€	1941	330€	1977	250€
1839	100€	1873	170€	1908	170€	1942	50€	1978	30€
1840	1500€	1874	110€	1909	20€	1943	550€	1979	700€
1841	260€	1875	150€	1910	600€	1944	280€	1980	500€
1842	140€	1876	400€	1911	900€	1945	100€	1983	300€
1843	110€	1877	2200€	1912	120€	1946	140€	1984	50€
1844	220€	1878	700€	1913	50€	1947	100€	1986	90€
1845	1200€	1879	220€	1915	100€	1948	70€	1987	240€
1847	1700€	1880	4000€	1916	450€	1949	150€	1988	120€
1848	1400€	1881	400€	1917	200€	1951	160€	1989	200€
1850	900€	1882	240€	1918	1000€	1952	130€	1990	130€
1851	10000€	1883	600€	1919	550€	1953	100€	1991	90€
1852	360€	1884	3600€	1920	400€	1954	400€	1992	100€
1853	750€	1887	140€	1921	160€	1955	800€	1994	360€
1854	90€	1888	1800€	1922	80€	1956	120€	1995	750€
1856	1700€	1889	280€	1923	2800€	1957	200€	1996	750€
1857	450€	1890	450€	1925	1000€	1958	90€	1997	170€
1858	550€	1891	2400€	1926	300€	1959	150€	1998	150€
1859	500€	1893	300€	1927	150€	1960	130€	1999	280€
1861	700€	1894	130€	1928	260€	1961	300€	2000	220€
1862	700€	1895	20€	1929	150€	1962	120€	2001	450€
1863	1300€	1896	400€	1930	700€	1963	70€	2002	260€

ERZIELTE PREISE OHNE AUFGELD. STAND NACH ABSCHLUSS DER AUCTION. IRRTUM VORBEHALTEN.  
HAMMER PRICES WITHOUT BUYER'S PREMIUM. STATUS AFTER THE SALE. WITHOUT WARRANTY.

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

2003	240€	2037	100€	2088	80€	2156	800€	2201	50€
2004	500€	2038	150€	2091	170€	2157	300€	2203	80€
2005	180€	2039	150€	2094	110€	2158	90€	2204	80€
2006	450€	2042	30€	2095	150€	2159	100€	2205	80€
2007	400€	2043	110€	2096	100€	2161	110€	2207	360€
2008	400€	2044	100€	2098	850€	2162	260€	2208	550€
2010	210€	2045	80€	2099	70€	2163	300€	2210	40€
2012	330€	2046	140€	2100	400€	2164	60€	2211	40€
2013	110€	2048	50€	2104	200€	2166	280€	2212	80€
2014	130€	2049	80€	2108	50€	2167	50€	2213	30€
2015	70€	2054	60€	2110	110€	2168	260€	2214	80€
2016	180€	2057	40€	2111	80€	2170	220€	2215	140€
2017	220€	2058	50€	2125	130€	2171	180€	2217	120€
2018	150€	2059	150€	2126	110€	2172	160€	2218	200€
2019	330€	2062	90€	2130	90€	2173	180€	2219	50€
2020	500€	2064	110€	2132	60€	2174	200€	2221	170€
2021	360€	2065	30€	2133	80€	2175	130€	2222	40€
2023	80€	2066	30€	2134	30€	2176	50€	2223	200€
2024	40€	2067	30€	2135	50€	2178	40€	2224	120€
2025	360€	2068	70€	2139	90€	2181	40€	2225	50€
2026	60€	2069	400€	2141	30€	2182	240€	2226	140€
2027	220€	2071	50€	2144	220€	2183	240€	2227	200€
2028	260€	2072	130€	2146	450€	2184	160€	2228	40€
2029	750€	2073	150€	2147	50€	2185	260€	2229	450€
2030	60€	2074	180€	2148	30€	2186	200€	2230	40€
2031	60€	2075	120€	2149	100€	2190	50€	2231	80€
2033	50€	2077	300€	2153	5€	2191	30€	2232	300€
2034	70€	2083	60€	2154	90€	2199	80€	2233	650€
2035	150€	2086	80€	2155	500€	2200	30€	2234	550€

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

2235	360€	2268	160€	2303	70€	2334	170€	2408	400€
2236	450€	2269	100€	2304	270€	2336	130€	2409	1400€
2237	240€	2270	90€	2305	40€	2338	40€	2411	1300€
2238	3000€	2271	100€	2306	150€	2339	70€	2412	600€
2239	80€	2272	70€	2308	600€	2340	50€	2414	3600€
2240	700€	2273	120€	2309	40€	2341	40€	2415	1800€
2241	400€	2274	100€	2310	100€	2343	45€	2416	600€
2243	1000€	2275	130€	2311	30€	2344	150€	2419	1100€
2244	60€	2276	800€	2312	130€	2345	600€	2421	550€
2245	50€	2277	170€	2314	400€	2346	180€	2423	180€
2246	150€	2278	850€	2315	100€	2347	100€	2424	2200€
2247	700€	2279	180€	2316	50€	2350	60€	2425	850€
2248	80€	2280	450€	2317	900€	2351	70€	2426	2000€
2250	200€	2281	330€	2318	650€	2352	40€	2428	550€
2251	50€	2282	150€	2319	100€	2354	50€	2430	3600€
2252	200€	2283	360€	2320	420€	2355	60€	2432	1300€
2253	50€	2284	330€	2321	220€	2357	160€	2434	650€
2254	80€	2286	60€	2322	220€	2358	170€	2435	100€
2256	180€	2288	40€	2323	200€	2359	170€	2437	800€
2258	900€	2289	30€	2324	170€	2360	110€	2439	450€
2259	70€	2292	50€	2325	170€	2361	450€	2440	450€
2260	180€	2294	40€	2326	240€	2362	180€	2441	150€
2261	200€	2295	60€	2327	190€	2366	150€	2442	150€
2262	130€	2296	70€	2328	380€	2400	3000€	2443	10000€
2263	200€	2298	20€	2329	140€	2402	2200€	2444	450€
2264	120€	2299	220€	2330	120€	2403	1300€	2445	330€
2265	50€	2300	60€	2331	350€	2404	1700€	2448	1100€
2266	130€	2301	150€	2332	170€	2406	1000€	2449	450€
2267	100€	2302	120€	2333	40€	2407	1700€	2450	500€

## ERGEBNISLISTE 731S/ RESULTS OF SALE 731S

27./28. Januar 2016

2451	13000€	2489	240€	2525	1000€	2578	150€	2626	200€
2452	850€	2491	130€	2526	220€	2581	200€	2627	90€
2453	1500€	2492	280€	2528	70€	2586	70€	2628	80€
2454	3300€	2493	100€	2529	260€	2590	330€	2629	90€
2456	1000€	2495	3300€	2530	120€	2592	300€	2630	80€
2457	400€	2496	750€	2532	250€	2595	240€	2631	90€
2458	450€	2497	750€	2533	180€	2597	150€	2632	50€
2459	400€	2498	250€	2534	100€	2598	90€	2633	15€
2460	4000€	2499	260€	2535	260€	2600	130€	2634	400€
2461	1800€	2500	50€	2536	140€	2602	60€	2635	130€
2462	250€	2502	130€	2539	80€	2603	80€	2636	50€
2463	180€	2505	2200€	2540	450€	2604	100€	2637	110€
2465	550€	2506	2800€	2542	80€	2605	80€	2638	90€
2467	600€	2507	450€	2544	70€	2607	80€	2639	100€
2468	2000€	2508	900€	2545	150€	2609	80€	2640	150€
2470	1400€	2509	700€	2546	150€	2610	80€	2641	50€
2471	300€	2510	260€	2553	850€	2613	270€	2642	110€
2472	1000€	2511	170€	2554	80€	2614	280€	2643	120€
2474	400€	2512	360€	2555	1100€	2615	180€	2644	120€
2475	600€	2513	330€	2557	110€	2616	50€	2645	110€
2477	240€	2514	600€	2558	700€	2617	200€	2646	30€
2480	600€	2515	450€	2559	1500€	2618	300€	2647	130€
2481	250€	2516	360€	2560	240€	2619	330€	2648	70€
2482	500€	2517	200€	2561	300€	2620	240€	2649	60€
2483	500€	2519	1100€	2562	1000€	2621	110€		
2484	1000€	2520	130€	2563	1500€	2622	140€		
2486	580€	2521	500€	2568	80€	2623	50€		
2487	330€	2523	1200€	2569	60€	2624	240€		
2488	250€	2524	100€	2570	300€	2625	110€		

---

AUKTIONSTERMINE 2016 / SALE DATES 2016

---

AUKTION AUCTION	BESICHTIGUNG VIEWING	AUKTIONSDATUM SALE DATE
731   SONDERAUCTION GERT K. NAGEL KUNST - ANTIQUITÄTEN - SAMMLERTEPPICHE	22. – 25.01.2016	27. – 28.01.2016
733   KUNST & ANTIQUITÄTEN	08. – 11.04.2016	13.04.2016
734   NAGEL COLLECT	08. – 11.04.2016	14.04.2016
736   ASIATISCHE KUNST	03. – 05.05.2016	06. – 07.05.2016
735   MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	10. – 13.06.2016	15.06.2016
737   KUNST & ANTIQUITÄTEN	01. – 04.07.2016	06.07.2016
738   NAGEL COLLECT	01. – 04.07.2016	07.07.2016
739   SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA	13.09.2016	10. – 12.09.2016
740   KUNST & ANTIQUITÄTEN	07. – 10.10.2016	12.10.2016
741   NAGEL COLLECT	07. – 10.10.2016	13.10.2016
742   MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	Auf Anfrage	Auf Anfrage
743   ASIATISCHE KUNST	Auf Anfrage	Auf Anfrage

## KATALOG-ABONNEMENT 2016 / CATALOGUE SUBSCRIPTION 2016

NAGEL AUCTIONEN GMBH & Co. KG  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

NAME / NAME VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-NO.

Erleichtert uns die Bearbeitung. Sie finden Ihre pers. KD-Nr. auf der Katalogadresse  
Please help us by stating your personal customer no., which can be found on the catalogue address

AUKTION / SALE	STÜCK ITEMS	ABO-TYP SUBSCR. TYPE	INLAND GERMANY	AUSLAND FOREIGN COUNTRIES
KUNST & ANTIQUITÄTEN Art & Antiques	2	S	<input type="checkbox"/> € 35,-	<input type="checkbox"/> € 70,-
NAGEL COLLECT Collectibles	2	C	<input type="checkbox"/> € 25,-	<input type="checkbox"/> € 60,-
MODERNE KUNST Modern Art	2	M	<input type="checkbox"/> € 40,-	<input type="checkbox"/> € 80,-
ASIATISCHE KUNST Asian Art	2	A	<input type="checkbox"/> € 150,-	<input type="checkbox"/> € 200,-
SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA Ruga & Carpets, Oriental Art	1	T	<input type="checkbox"/> € 25,-	<input type="checkbox"/> € 45,-
KURIER / Courier service			German Parcel	FEDEX
Gesamtbetrag in € Total Amount Euro		€		

### Zahlung / Payment:

Überweisung / Bank transfer

Commerzbank Stuttgart  
BIC: DRES DE FF 600  
IBAN: DE74 6008 0000 0101 1911 01

Scheck anbei / Check enclosed

Kreditkartenzahlung / Payment by credit card



Karten-Nr. / Card no.

Gültig bis  
Expiry-date

Card Verification Code CVC  
Visa, Mastercard: backside, triple-digit  
Amex: frontside, four-digit

**EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS**  
*Consignments always welcome*

---

**735 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST**

---

15. Juni 2016

Besichtigung: 10 – 13. Juni 2016, 11 – 18 Uhr



Jan Sluijters (1881 - 1957)  
Stillleben mit Chrysanthemen und Früchten, ca. 1918.  
Öl auf Leinwand. Signiert.  
107 x 95 cm

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

**735 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST**

---

15. Juni 2016

Besichtigung: 10. – 13. Juni 2016, 11 – 18 Uhr



Joseph Beuys (1921 - 1986)  
Kreuz, um 1950.  
Bronze. Monogrammiert.  
L. 34,5 cm

**EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS**  
*Consignments always welcome*

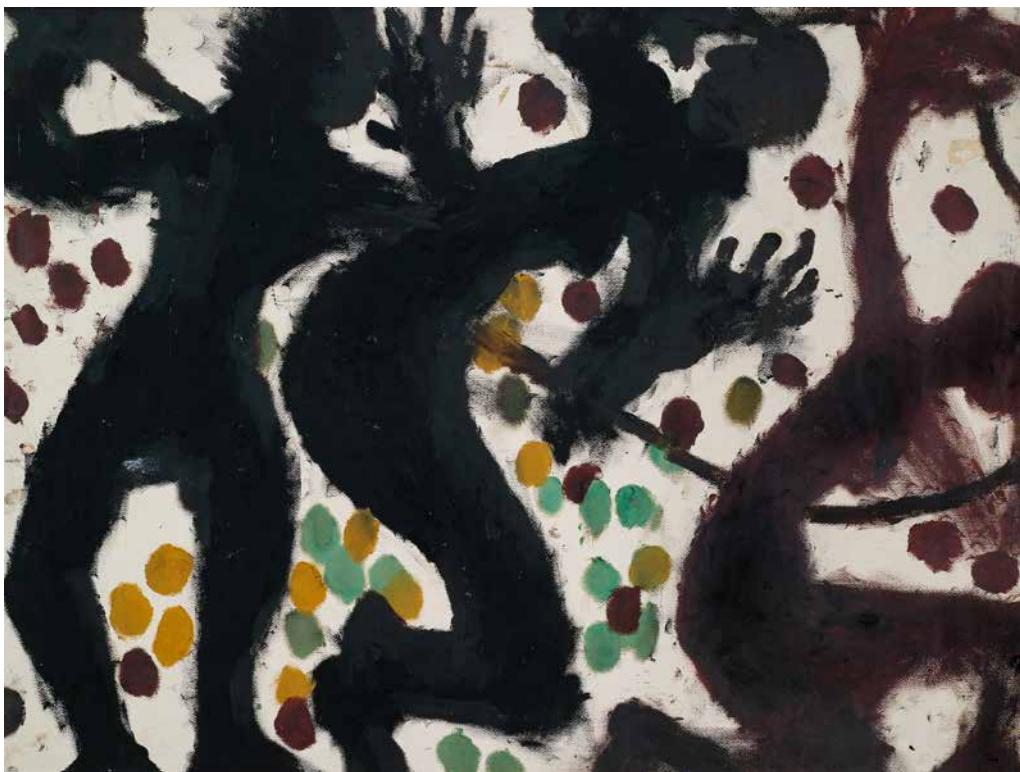
---

**735 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST**

---

15. Juni 2016

Besichtigung: 10 – 13. Juni 2016, 11 – 18 Uhr



**Louis Soutter (1871 - 1942)**  
„Le cordeau métallique“, 1939.  
Tusche, Öl und Gouache auf Papier. Signiert und datiert.  
51 x 68 cm

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

**735 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST**

---

15. Juni 2016

Besichtigung: 10. – 13. Juni 2016, 11 – 18 Uhr



Marino Marini (1901 - 1980)  
Cavallo, 1953. Tempera und Tusche auf Papier.  
Signiert und datiert.

62 x 43 cm

Provenienz: Aus dem Besitz eines Mitgliedes der Familie Freiherr von Goldschmidt-Rothschild, ehemals Palais Grüneburg, Frankfurt am Main.

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

**739 | SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA**

13. September 2016

Besichtigung: 10. – 12. September 2016, 11.00 – 18.00 Uhr



Seltener metall-broschierter Seidenteppich

China, 19. Jahrhundert,  
220 x 127 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

**739 | SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA**

---

13. September 2016

Besichtigung: 10. – 12. September 2016, 11.00 – 18.00 Uhr



Schöner Gebetsteppich

Südlicher Kaukasus, 19. Jahrhundert,  
172 x 88 cm

UHREN / CLOCKS & WATCHES

Sofern nicht ausdrücklich erwähnt, kann nicht garantiert werden, dass die Uhren vollständig und intakt sind.  
Die Besichtigung wird daher dringend empfohlen.

Unless otherwise explicitly mentioned, it cannot be guaranteed that the clocks are complete and intact. It is strongly recommended that you inspect the clocks yourself.

Lorsque ce n'est pas mentionné explicitement on ne peut pas garantir que les horloges sont complets et intacts. C'est pourquoi nous ne pouvons que vous conseiller de venir participer aux visites.

Se non espresamente indicato, non viene garantito che gli orologi siano intatti e funzionanti. Si consiglia perciò di venire durante il periodo espositivo.

## ONLINE-BIETEN / ONLINE-BIDDING

Zusätzlich zur Online-Teilnahme als Bieter ermöglicht die TeamSpeak® Software das Live-Mithören bei der Auktion. Als Online-Bieter hören Sie jedes Wort, das im Auktionssaal gesprochen wird, und bekommen ein gutes Gefühl für die Atmosphäre der Auktion. Damit werden Sie viel direkter in das Auktionsgeschehen eingebunden.

Um diesen speziellen Service nutzen zu können, müssen folgende technische Voraussetzungen gegeben sein.

- Ihr Computer muss mit dem Internet verbunden sein.
- Ihr Computer muss mit einem Soundsystem ausgestattet sein.
- Die kostenlose TeamSpeakClient® Software muss auf Ihrem Computer installiert sein.
- Den Link zur TeamSpeak® Website finden Sie auf unserer Website [www.auction.de](http://www.auction.de), im Bereich des "Online-Biddings" unter dem Punkt „Listen to the Auction“.

Wenn Sie als Online-Bieter an unseren Auktionen teilnehmen wollen, müssen Sie sich rechtzeitig, mindestens 72 Stunden vor der Auktion registrieren lassen.

Das notwendige „Online-Bieter-Registrierungsformular“ finden Sie auf unserer Website im Bereich des „Online-Biddings“, unter dem Punkt „Registrierung“, wo Sie das „Online-Bidding-Form“ herunterladen können. Bitte lesen Sie die Bedingungen, füllen das Formular in allen Teilen aus, und schicken Sie es unterschrieben an uns, entweder per Fax oder Briefpost. Rechtzeitig vor der Auktion schicken wir Ihnen per E-Mail Ihren persönlichen Zugangscode, mit dem Sie sich zur Online-Auktion einloggen können. Bitte beachten Sie, dass für jede Auktion eine neue Registrierung erforderlich ist.

Sie können im Bereich des „Online-Biddings“ unter „Demo“ das Online-Bieten ohne Risiken ausprobieren. Klicken Sie auf „Demo“ und geben Sie im Punkt „Registration“ einen erfundenen Kundennamen und ein beliebiges Gästepasswort ein. Dann können Sie die Demoversion ganz einfach testen und sich mit dem Online-Bieten vertraut machen.

Sollte die Internet-Verbindung einmal abbrechen, wird auch die Auktion im Saal unterbrochen, solange bis die Internet-Verbindung wieder steht. Für die persönlich anwesenden Bieter bedeutet dies eine Verzögerung, die wir im Interesse der wachsenden internationalen Zahl von Online-Bietern in Kauf nehmen müssen, und wofür wir um Verständnis bitten.

Thanks to the Team Speak® feature, remote bidders can not only enter their bids online, but are also able to listen into the sale room, getting a better feeling for the atmosphere of the auction.

To enjoy this feature certain technical requirements are necessary.

- Your computer must be connected with the Internet
- Your computer must be equipped with a sound system.
- You must install the free TeamSpeakClient® software on your computer.
- The link to the TeamSpeak® website is given on the Nagel website [www.auction.de](http://www.auction.de) under the keyword "Online Bidding". Here you should use the link "Listen to the Auction."

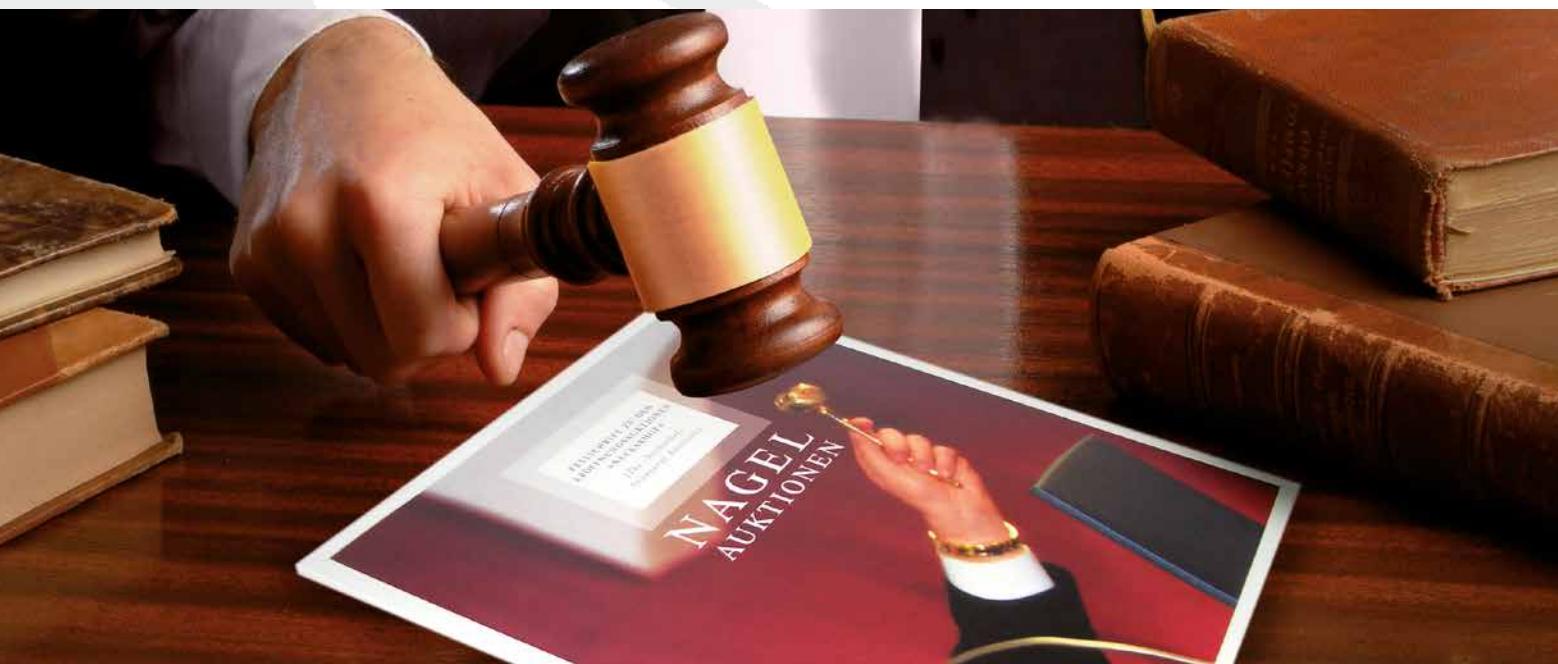
To participate as online bidder, you need to register for each sale separately, a minimum of 72 hours in advance of the day of the sale.

The Online Bidding registration form is available on our website [www.auction.de](http://www.auction.de). Open "Online-Bidding", click "Registration", where you can download the "Online-Bidding-Registration-Form". Print the form, read carefully and complete it in all parts, sign and return to us, either by mail or by fax. In time before the auction we will send you by E-Mail your personal access code, which will enable you to log into the online bidding mode. Please note, that you have to register for each individual sale separately.

There is a test version available, which you can try out. In the area "Online-Bidding" go to "Demo" and use a mock name and a mock guest password at the "Registration." After that you can test the Online Bidding easily.

In the event of a breakdown of the Internet Auction System, the sale will be interrupted in the sale room. Bidding will only be resumed when all Online-Bidders are reconnected. We are asking all clients who are personally present in the sale room to understand and apologize for any delays, but due to growing popularity of Online-Bidding we have to please all groups of clients, regardless which way they participate in our sales.

# Bevor der Hammer fällt, kommen wir.



Auktionskataloge sind Tradition im Hause Schefenacker. Seit vielen Jahren fertigen wir Kataloge für die namhaftesten Auktionshäuser. Dies ist ein Beweis für absolute Termintreue, höchste Qualität und marktgerechte Preise.

Um den Kostenfaktor Zeit in den Griff zu bekommen, brauchen Sie vor allem beim Druck einen verlässlichen Partner. Einen Partner, für den Zeit Geld ist. Sprechen Sie mit uns und überzeugen Sie sich von unserer Termintreue auf höchstem Qualitätsniveau.

**Schefenacker - Der Spezialist für Auktionskataloge.  
Pünktlich. Zuverlässig. Brilliant.**

**DRUCK SCHEFENACKER**  
MEDIA · PREPRESS · PRINT

Sirnauer Straße 40 · D-73779 Deizisau · Fon 07153 - 81 99-0  
Fax 81 99-25 · [www.schefenacker-druck.de](http://www.schefenacker-druck.de) · [info@schefenacker-druck.de](mailto:info@schefenacker-druck.de)

P. S. Auch dieser Katalog von NAGEL AUCTIONEN wurde in unserem Haus hergestellt. Der beste Beweis für sprichwörtliche Spitzenleistung in Zeit und Qualität.

# J.B. Pflug

## Gesucht! Vermisst! Verschollen? Johann Baptist Pflug

Das Museum Biberach ist auf der Suche nach Werken des Malers Johann Baptist Pflug (1785-1866). Von seinen 300 Ölgemälden, Aquarellen und Lithografien sind heute viele nicht mehr auffindbar. Womöglich sind sie verloren gegangen, womöglich weiß mancher Besitzer nicht, dass sein Bild von dem Biberacher Maler stammt. Einige Werke sind über alte Schwarzweißfotografien bekannt. Wo befinden sich die Originale?

Dr. Uwe Degreif vom Museum Biberach hat es sich zur Aufgabe gemacht, ein Werkverzeichnis des Künstlers zu erstellen. Nehmen Sie mit ihm Kontakt auf, wenn Sie der Meinung sind, eines Ihrer Werke könnte von Pflug stammen. Er sichert Ihnen absolute Vertraulichkeit zu.

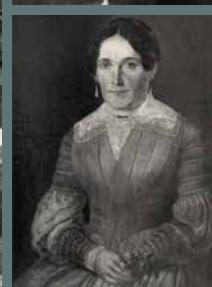
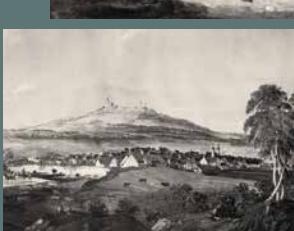
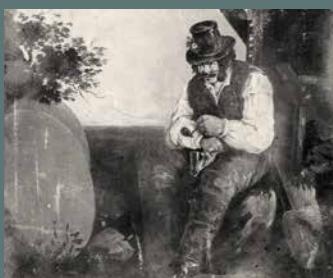
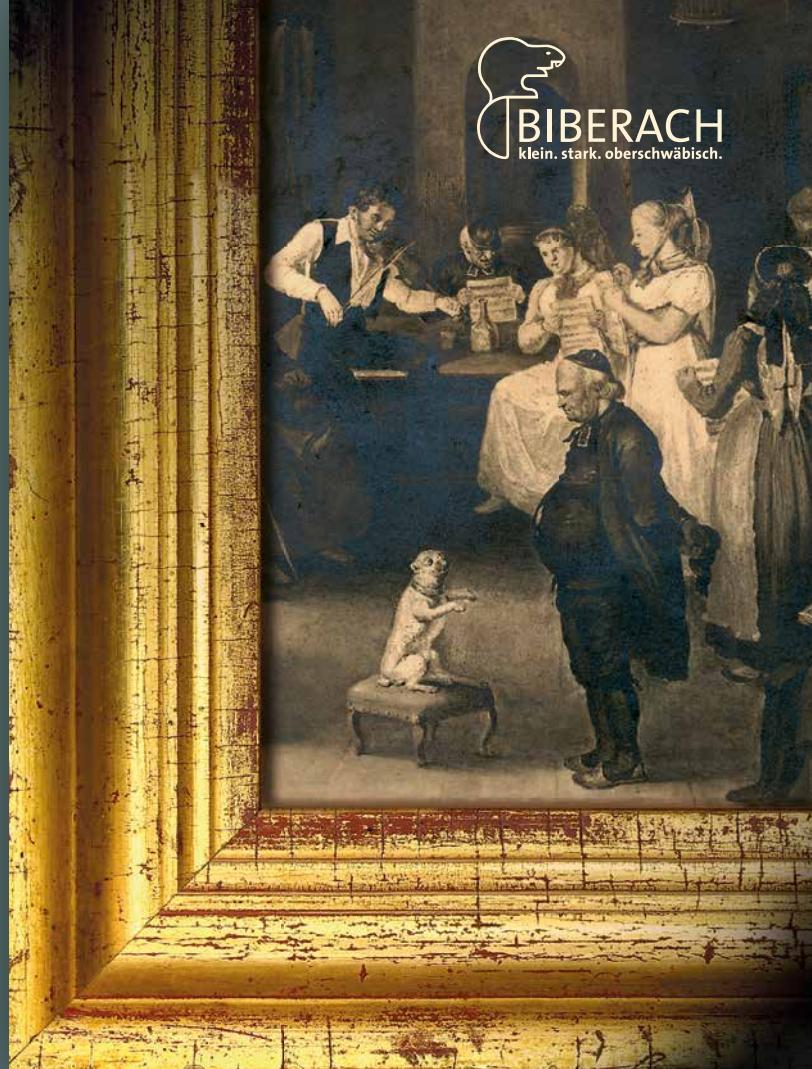
**Sonderausstellung 29.10.2016 – 18.3.2017**

Museum Biberach, Museumstraße 6, 88400 Biberach

Telefon: 07351 51331

E-Mail: U.Degreif@biberach-riss.de

Internet: <http://pflug.museum-biberach.de>



## Museum Biberach

[www.museum-biberach.de](http://www.museum-biberach.de)

---

**SUCHDATEI / LOT FINDER**

---

NAGEL AUCTIONEN GMBH & Co. KG  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

NAME / NAME

VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET

HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-NO.

Erleichtert uns die Bearbeitung. Sie finden Ihre  
pers. KD-Nr. auf der Katalogadresse  
Please help us by stating your personal customer  
no., which can be found on the catalogue address

Bitte informieren Sie uns über Ihre Wünsche und Sammelgebiete. Wir benachrichtigen Sie automatisch vor jeder Auktion, sofern Objekte angeboten werden, die für Sie von Interesse sind. Bitte geben Sie konkrete Suchwünsche an. Allgemeine Angaben wie z. B. »Gemälde«, »Teppiche«, »Glas« oder ähnliches können nicht bearbeitet werden.

Please, inform us about your wants and special interests. We will keep you informed if objects you are interested in will come up for sale.  
Please, give us exact descriptions. General categories as »painting«, »carpets«, »glass« can not be considered.

---

2.

---

---

4.

---

---

6.

---

**SCHRITTFOLGE DER STEIGERUNG / BIDDING INCREMENTS**

5	10	1.000	1.100	22.000	24.000	550.000	600.000
10	15	1.100	1.200	24.000	26.000	600.000	650.000
15	20	1.200	1.300	26.000	28.000	650.000	700.000
20	30	1.300	1.400	28.000	30.000	700.000	750.000
30	40	1.400	1.500	30.000	33.000	750.000	800.000
40	50	1.500	1.600	33.000	36.000	800.000	850.000
50	60	1.600	1.700	36.000	40.000	850.000	900.000
60	70	1.700	1.800	40.000	45.000	900.000	1.000.000
70	80	1.800	2.000	45.000	50.000	1.000.000	1.100.000
90	100	2.000	2.200	50.000	55.000	1.100.000	1.200.000
100	110	2.200	2.400	55.000	60.000	1.200.000	1.300.000
110	120	2.400	2.600	60.000	65.000	1.300.000	1.400.000
120	130	2.600	2.800	65.000	70.000	1.400.000	1.500.000
130	140	2.800	3.000	70.000	75.000	1.500.000	1.600.000
140	150	3.000	3.300	75.000	80.000	1.600.000	1.700.000
150	160	3.300	3.600	80.000	85.000	1.700.000	1.800.000
160	170	3.600	4.000	85.000	90.000	1.800.000	2.000.000
170	180	4.000	4.500	90.000	100.000	2.000.000	2.200.000
180	200	4.500	5.000	100.000	110.000	2.200.000	2.400.000
200	220	5.000	5.500	110.000	120.000	2.400.000	2.600.000
220	240	5.500	6.000	120.000	130.000	2.600.000	2.800.000
240	260	6.000	6.500	130.000	140.000	2.800.000	3.000.000
260	280	6.500	7.000	140.000	150.000	3.000.000	3.300.000
280	300	7.000	7.500	150.000	160.000	3.300.000	3.600.000
300	330	7.500	8.000	160.000	170.000	3.600.000	4.000.000
330	360	8.000	8.500	170.000	180.000	4.000.000	4.500.000
360	400	8.500	9.000	180.000	200.000	4.500.000	5.000.000
400	450	9.000	10.000	200.000	220.000	5.000.000	5.500.000
450	500	10.000	11.000	220.000	240.000	5.500.000	6.000.000
500	550	11.000	12.000	240.000	260.000	6.000.000	6.500.000
550	600	12.000	13.000	260.000	280.000	6.500.000	7.000.000
600	650	13.000	14.000	280.000	300.000	7.000.000	7.500.000
650	700	14.000	15.000	300.000	330.000	7.500.000	8.000.000
700	750	15.000	16.000	330.000	360.000	8.000.000	8.500.000
750	800	16.000	17.000	360.000	400.000	8.500.000	9.000.000
800	850	17.000	18.000	400.000	450.000	9.000.000	10.000.000
850	900	18.000	20.000	450.000	500.000	10.500.000	11.000.000
900	1.000	20.000	22.000	500.000	550.000	11.500.000	12.000.000

## CONDITIONS OF SALE

The auction is held in the name of NAGEL AUCTIONEN GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as "Auctioneer"). The auctioneers act as its representative. They are publicly appointed and sworn auctioneers in accordance with § 34 Para. 5 of the Trade Regulation Act. The auction is thus a public auction within the meaning of § 383 Para. 3, p. 1 of the Civil Code.

**1. FUNDAMENTALS OF THE AUCTION** The Auctioneer holds public auctions within the scope of §383 Paragraph 3 Sub-Clause 1 of the German Civil Code in its own name as consignee and for the account of the depositors (consignors) whose names are not disclosed. By taking part in the auction, the following auction conditions of the Auctioneer are accepted.

**2. DEFECTS** a) All property items offered for auction can be viewed and inspected prior to the auction. The property items are second-hand. The catalogue descriptions are made to the best of the author's knowledge and belief, but are for purposes of information exclusively and are not part of the contractually agreed properties and condition of the items within the meaning of § 434 of the Civil Code, in particular they do not constitute guarantees within the meaning of § 443 of the Civil Code. The same applies to verbal or written information of all kinds, as well as the designation of the items when called. If an Internet catalogue is made in addition, the information in the printed version is nonetheless authoritative. Impairments in the state of the item's preservation are not stated in every case, so that lack of information likewise does not furnish grounds for an agreement on the quality of the items. The Auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices posted at the place of the auction and verbal corrections made by the Auctioneer immediately prior to the auction of the specific item. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. All items are offered for auction in the state in which they are found at the time of the auction. b) In the event of quality defects and defects of title claimed within 12 months after the knockdown, the Auctioneer shall undertake at his own discretion to assign his claims or to assert his claims directly against the Consignor. The condition for this is that the buyer has completely paid the bill for the auction. The costs of legal action taken against the Consignor are borne by the buyer, insofar as the Auctioneer receives no reimbursement of costs from the Consignor. The valuation of a recognized expert proving the defect and made at the expense of the buyer is necessary for the assertion of a claim for a quality defect. If claims made against the Consignor are successful, the Auctioneer shall refund only the purchase price to the buyer, matching payment with the return of the property. The buyer is still under obligation to pay the premium as compensation for the services of the Auctioneer. In all other respects, the Auctioneer shall assume no liability for quality defects and defects of title, insofar as the Auctioneer has fulfilled his obligations to exercise diligence. This shall not affect any liability of the Auctioneer for bodily harm or injury to health.

**3. BIDS** a) **Floor bids** Each bidder must indicate his (her/its) name and address before the start of the auction. This holds even if he takes part in the auction as a representative. In this case, he must also indicate the name and address of the party he is representing. In cases of doubt, the bidder shall make acquisitions in his own name and for his own account. Each bidder must make a cash deposit before the start of the auction b) **Absentee bids** In order to ensure that written bids are properly executed, they must be made on the form provided for this purpose and received by the Auctioneer at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The bidder is required to provide evidence of the receipt. For a written bid to be effective, it must contain detailed information on the person or company of the bidder as well as the lot number. A telephone number at which the bidder can regularly be reached must be indicated when the bid is made. The bid is restricted exclusively to the lot number indicated. Written bids are only used by the Auctioneer with the amount that is necessary to bid over another bid that has been made. Telephone bids will be accepted by telephoning the bidder before the desired lot is called. This is only done for lots with an estimated price of € 750.00 or more. The condition for taking part by telephone is a written notice received by the Auctioneer no

later than 48 hours before the start of the first day of the auction. It is possible to make online bids at some auctions ([www.auction.de](http://www.auction.de)); this requires a registration at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The Auctioneer shall assume no liability for the formation or maintenance of telecommunications connections, nor for the orderly transmission and (timely) receipt of online bids to the Auctioneer. What occurs in the hall (for example, with regard to corrections as stated in Number 2 a of these Conditions) shall be authoritative for the course of the auction. Only those bids made in the hall are binding. In any case, the bidder is required to provide proof of the entry of the bid c) **Handling of bids and knock-down** The Auctioneer can reject bids if there are valid reasons for doing so. This applies in particular if bidders cannot furnish, at the demand of the Auctioneer, sufficient security prior to the auction commensurate with the value of the bid. If a bid is rejected, the bid made immediately prior to it shall remain binding. d) Given justified reason, the Auctioneer shall reserve the right to combine or separate lot numbers, call them out of sequence, withdraw them if there is a valid reason, or auction them off subject to reservation (UV-Zuschlag). The lot number is the number under which the items are called in the auction, listed in the auction catalogue, or offered for sale by private contract. e) The knockdown shall follow after the highest bid has been called three times. If several persons make the same bid and no higher bid is made after being called three times, the matter will be decided by drawing lots. If identical written bids are received, the knockdown will be granted to the first bid received. If there are doubts regarding whether or to whom the knockdown has been granted, or if a bid submitted on time is overlooked, or if the highest bidder wishes to withdraw his bid, the Auctioneer is entitled to withdraw the knockdown, which is thereby invalidated, and to offer the property for auction once again. Any objections against the knockdown are to be raised immediately, i.e., before the next lot is called. The Auctioneer is entitled to refuse the knockdown if there is a valid reason for doing so. f) The estimated price is normally not a limit; a knockdown may also be made below the estimated price. In order to protect the consigned property, the Auctioneer is entitled to knockdown to the consignor below the agreed limit. A reversal is made in this case. g) If the limit agreed with the consignor is not reached, or for other valid reasons, the Auctioneer is entitled to knock down subject to reservation (UV-Zuschlag). In the event of a subsequent bid equivalent to the limit, the property may be knocked down to another bidder or sold to another bidder in a subsequent sale with no further consultation being required. Bids with awards subject to reservation are binding on the bidder for 5 weeks but may be subject to change without notice by the Auctioneer. In particular, any claims of the bidder against the Auctioneer shall be excluded if the knockdown subject to reservation should be unsuccessful. h) A bid will lapse if it is rejected by the Auctioneer, if the auction is closed without a knockdown, or if the property is called for auction again. An invalid overbid does not result in the previous bid being invalid. i) A knockdown called by the Auctioneer obligates the bidder to accept the item and make payment. Ownership of the auctioned property only passes to the buyer when all claims of the Auctioneer have been settled in full. The risk of fortuitous loss or fortuitous deterioration of the property passes to the buyer simultaneously with the knockdown. j) The sale of unsold lots is part of the auction, in which interested parties place their orders for submitting bids of a specific amount in writing. The provisions of §§312b et seq. regarding distance contracts do not apply. The Auction Conditions apply analogously to the sale of unsold lots.

**4. PURCHASE PRICE, TURNOVER TAX** a) As a rule, all deliveries are subject to a differential tax in accordance with § 25a of the German Turnover Tax Act (UStG), with a premium of 33% being levied on the hammer price. This premium includes statutory turnover tax on the total difference. Turnover tax is not stated separately

## CONDITIONS OF SALE

on the invoice. Consignments which are subject to turnover tax (marked by \* with the lot no.), such as those from non-EU countries, for example, are invoiced at the standard tax rate with a premium of 27 % being levied on the hammer price. The turnover tax is payable on the hammer price plus the premium. b) If it should be necessary to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser. In addition, a processing fee of € 100.00 per lot as well as a flat-rate fee of € 100.00 per lot will be charged for making up the export documents. No guarantee is given that a permit will be granted (CITES, protection of species, export). c) The buyer pays half of the statutory right of stoppage according to the scale in § 26 of the German Copyright Act, as well as half of the contribution to the Artists' Social Insurance Fund. d) Statutory turnover tax amounts at present to 19 %. Items which are marked in the catalogue with a \* before the estimated price are subject to the reduced value-added tax rate of 7 % in the event that standard taxation applies. e) Tax exemption is excluded for deliveries within the European Union. In the case of export deliveries to non-EU countries, turnover tax is refunded to the buyer as soon as the export and acceptance documentation has been received by the Auctioneer. f) Invoices issued during or immediately following the auction require verification; errors excepted. A charge will be made for later changes of the invoice at the request of customers.

- 5. DUE DATE, PAYMENT AND DEFAULT** a) Buyers taking part in the auction in person must pay the final purchase price (knockdown price plus premium and turnover tax) to the Auctioneer immediately following the knockdown in cash or by a confirmed cheque. In the case of buyers who have submitted written or telephonic offers, the amount due is payable upon receipt of the invoice. The buyer waives the enforcement of any retention rights in connection with transactions or previous transactions conducted within the scope of the present business relationship. The buyer is only permitted to offset any counterclaims if these are undisputed or have been declared by declaratory judgment. If the buyer is an entrepreneur, he hereby waives the performance refusal right under § 320 (§ 322) of the German Civil Code. b) In the event of payment delay, private buyers (consumers) must pay default interest equivalent to 5 % of the discount rate of the European Central Bank and commercial buyers (companies), 8 % of the relevant discount rate p.a. If payment is made in foreign currency, any exchange losses and currency conversion fees must be borne by the buyer. The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. The costs of any litigation abroad shall be borne by the buyer, insofar as they are not reimbursable in accordance with the respective national laws. If the buyer should default on payment, the Auctioneer can withdraw from the contract after having granted an additional period of two weeks and instead of the flat-rate damage compensation amount, demand reimbursement of the specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned at another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer. The defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case. His rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. All claims

of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay.

- 6. COLLECTING, SHIPPING AND STORING ITEMS** a) The buyer is obliged to take receipt of the property items immediately after the auction. Buyers who have participated in the auction in writing or by telecommunication are obliged to collect the property items no later than 14 days after receipt of the invoice. Items purchased in an auction shall only be handed over when all outstanding accounts have been settled. b) If the buyer should be delayed in taking over the property, the Auctioneer is entitled to store the property items at the cost and risk of the buyer on its own premises or with third parties. The buyer will also bear the costs of any necessary insurance. A cost reimbursement of up to € 6.00 (plus value-added tax) per item and day or the relevant rate of the storage company shall be charged for the storage. The buyer reserves the right to prove that costs have not been incurred, or not in the aforesaid amount. The date for withdrawing stored property items is to be agreed with the Auctioneer or designated third parties. c) The packing, insurance and shipment of auctioned items shall be made at the cost and risk of the buyer; the Auctioneer merely serves as an agent for these services. Shipping orders will only be executed if the Auctioneer or the company commissioned with this task has received the appropriate shipping order signed by the buyer and after the calculated shipping costs and all other claims of the Auctioneer have been settled.
- 7. LIABILITY** The Auctioneer shall only be liable for other damages to the (successful) bidder if said damages are due to deliberate or grossly negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of the Auctioneer, or if the damages are due to deliberate or negligent breach of duty causing injury to life, body or health of the (successful) bidder by the Auctioneer.
- 8. GENERAL** a) All legal relationships between the bidder or buyer and the Auctioneer are covered in these Conditions. The bidder's or buyer's general terms of business shall not be applicable. There are no ancillary verbal agreements. Changes must be made in writing to be effective. b) The place of fulfilment and legal venue, if such can be agreed, is exclusively Stuttgart. German laws shall apply exclusively. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply. c) If one or more provisions of these Assignment Conditions are wholly or partially invalid, the validity of the other provisions will remain in full force and effect. d) If the Auction Conditions are available in more than one language, the German version is exclusively authoritative. The Auctioneer shall assume no liability for incorrect translations.

### Uwe Jourdan

Publicly appointed and sworn auctioneer

### Andreas Heilig

Publicly appointed and sworn auctioneer

NAGEL AUCTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUCTIONEN Betätigungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

Since 1922 Fine Arts and Antiques

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

Die Versteigerung erfolgt im Namen der NAGEL AUCTIONEN GmbH & Co. KG (im folgenden „Versteigerer“ genannt). Die Auktionatoren handeln als deren Vertreter. Sie sind gemäß § 34 Abs. 5 GewO öffentlich bestellte und vereidigte Versteigerer. Die Versteigerung wird damit zu einer öffentlichen Versteigerung im Sinne des § 383 Abs. 3, S. 1 BGB.

**1. GRUNDLAGEN DER VERSTEIGERUNG** Der Versteigerer versteigert in einer öffentlichen Versteigerung i.S. des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung der Einlieferer (Kommittenten), die unbenannt bleiben. Mit der Teilnahme an der Auktion werden die nachstehenden Versteigerungsbedingungen des Versteigerers anerkannt.

**2. MÄNGEL** a) Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Versteigerung besichtigt und geprüft werden. Die Sachen sind gebraucht. Die Katalogbeschreibungen sind nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommen, sie dienen lediglich der Information und sind nicht Teil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit der Gegenstände im Sinne des § 434 BGB und sind insbesondere auch keine Garantie im Sinne des § 443 BGB. Das gleiche gilt für mündliche oder schriftliche Auskünfte aller Art sowie die Bezeichnung der Gegenstände bei Aufruf. Wird zusätzlich ein Internetkatalog erstellt, sind dennoch die Angaben der gedruckten Fassung maßgeblich. Beeinträchtigungen des Erhaltungszustandes werden nicht in jedem Falle angegeben, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigten. Diese Berichtigung erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung des einzelnen Gegenstandes. Die berichtigten Angaben treten anstelle der Katalogbeschreibungen. Alle Gegenstände werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich bei der Auktion befinden. b) Der Versteigerer verpflichtet sich bei Sach- und Rechtmängeln Ansprüche, die innerhalb von 12 Monaten nach dem Zuschlag geltend gemacht werden nach seiner Wahl an den Käufer abzutreten oder gegenüber dem Einlieferer direkt zu erheben. Voraussetzung dafür ist, dass der Käufer die Auktionsrechnung bezahlt hat. Die Kosten der Rechtsverfolgung gegen den Einlieferer trägt der Käufer, soweit der Versteigerer vom Einlieferer keine Kostenerstattung erhält. Zur Geltendmachung eines Sachmangels ist die Vorlage des Gutachtens eines anerkannten Sachverständigen, welches den Mangel nachweist, auf Kosten des Käufers erforderlich. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer ausschließlich den Zuschlagspreis Zug um Zug gegen Rückgabe des Gegenstandes. Der Käufer bleibt zur Entrichtung des Aufgeldes als Dienstleistungsentgelt verpflichtet. Im Übrigen ist eine Haftung des Versteigerers wegen Rechts- und Sachmängeln ausgeschlossen, sofern dieser seine Sorgfaltspflichten erfüllt hat. Eine etwaige Haftung des Versteigerers für Körper- und Gesundheitsschäden bleibt unberührt.

**3. GEBOTE** a) **Saalgebote** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion seinen Namen und seine Anschrift anzugeben. Dies gilt auch, wenn er sich als Vertreter an der Auktion beteiligt. In diesem Fall hat er zusätzlich Namen und Anschrift des Vertretenen anzugeben. Im Zweifel erwirbt der Bieter im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion ein Bargeld-Depot zu hinterlegen. b) **Ferngebote** Um die Ausführung schriftlicher Gebote sicher zu stellen, müssen diese auf dem dafür vorgesehenen Formular - mindestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingehen. Zur wirksamen Abgabe eines schriftlichen Gebotes ist die genaue Angabe der Person oder Firma des Bieters sowie der Lot-Nummer erforderlich. Mit der Abgabe des Gebotes muss eine Telefonnummer angegeben werden, unter welcher der Bieter regelmäßig zu erreichen ist. Das Gebot beschränkt sich ausschließlich auf die angegebene Lot-Nummer. Schriftliche Gebote werden vom Versteigerer nur mit dem Betrag in Anspruch genommen, der erforderlich ist, um ein anderes abgegebenes Gebot zu überbieten. **Telefonische Gebote** werden entgegengenommen, indem der Bieter vor Aufruf des gewünschten Lots angerufen wird. Dies geschieht nur für Lots mit einem Schätzpreis ab Euro 750,-. Voraussetzung für die telefonische Teilnahme ist eine schriftliche Anzeige, die spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktions-

tages beim Versteigerer eingeht. Bei bestimmten Auktionen ist die Abgabe eines Online-Gebots möglich ([www.auction.de](http://www.auction.de)); hierzu ist eine Registrierung mind. 48 Std. vor Beginn des ersten Auktionstags erforderlich. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen sowie die ordnungsgemäße Übermittlung und den (rechtzeitigen) Zugang von Onlineangeboten an den Auktionator. Maßgeblich für die Versteigerung bzw. deren Ablauf ist das Saalgeschehen (z.B. hinsichtlich Berichtigungen gem. Ziff. 2 a). Verbindlich sind lediglich die im Saal wiedergegebenen Gebote. In jedem Fall ist der Bieter für den Zugang des Gebotes beweispflichtig. c) **Behandlung der Gebote und Zuschlag** Der Versteigerer kann Gebote bei Vorliegen sachlicher Gründe ablehnen. Dies gilt insbesondere, wenn Bieter auf Verlangen des Versteigerers keine ausreichenden, dem Wert des Gebotes entsprechenden Sicherheiten vor der Auktion erbringen können. Bei Ablehnung eines Gebotes bleibt das unmittelbar zuvor abgegebene Gebot verbindlich. d) Der Versteigerer behält sich bei Vorliegen eines sachlichen Grundes das Recht vor, Lot-Nummern zu vereinen, zu trennen, außerhalb der Reihenfolge anzubieten oder unter Vorbehalt (UV-Zuschlag) zu versteigern. Die Lotnummer ist die Nummer, unter der die Gegenstände in der Auktion aufgerufen werden bzw. im Auktionskatalog verzeichnet sind oder im Freihandverkauf angeboten werden. e) Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Höchstbietenden. Wenn mehrere Personen dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Bei gleichlautenden schriftlichen Geboten erhält der Ersteingang den Zuschlag. Besteht Zweifel darüber, ob oder an wen der Zuschlag erteilt ist oder wurde ein rechtzeitig abgegebenes Gebot übersehen oder will der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen, so kann der Versteigerer den Zuschlag zurückziehen, der damit unwirksam wird, und den Gegenstand erneut ausbieten. Einwendungen gegen einen Zuschlag sind unverzüglich, d.h. vor Aufruf des nächsten Lots zu erheben. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann der Versteigerer den Zuschlag verweigern. f) Der Schätzpreis ist in der Regel kein Limit. Der Zuschlag kann auch unter dem Schätzpreis erfolgen. Zum Schutz des eingelieferten Gegenstandes ist der Versteigerer berechtigt, unterhalb des vereinbarten Limits den Zuschlag an den Einlieferer zu erteilen. In diesem Falle entsteht ein Rückgang. g) Wird das mit dem Einlieferer vereinbarte Limit nicht erreicht oder bestehen sonstige wichtige Gründe, kann der Versteigerer den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen (UV-Zuschlag). Der Gegenstand kann im Falle eines Nachgebotes des Limits auch ohne Rücksprache einem anderen Bieter zugeschlagen oder im Nachverkauf veräußert werden. Gebote mit UV-Zuschlägen sind für Bieter 5 Wochen verbindlich, für den Versteigerer jedoch freibleibend. Insbesondere sind jegliche Ansprüche des Bieters gegen den Versteigerer ausgeschlossen, wenn der UV-Zuschlag nicht ausgeführt wird. h) Ein Gebot erlischt, wenn es vom Versteigerer abgelehnt wird, wenn die Auktion ohne Erteilung des Zuschlages geschlossen wird oder der Gegenstand erneut aufgerufen wird. Ein unwirkliches Übergebot führt nicht zum Erlöschen des vorangegangenen Gebotes. i) Mit dem Zuschlag durch den Versteigerer wird der Bieter zur Abnahme des Gegenstandes und zur Zahlung verpflichtet. Das Eigentum an den Versteigerungsgegenständen geht erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen des Versteigerers an den Käufer über. Bei Zahlung durch Scheck wird erst die vorbehaltlose Bankgutschrift als Zahlungseingang bzw. Erfüllung gewertet. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Gegenstandes geht mit dem Zuschlag an den Käufer über. j) Der Nachverkauf ist Teil der Versteigerung, bei der der Interessent schriftlich den Auftrag zur Gebotsabgabe mit einem bestimmten Betrag erteilt. Die Bestimmungen über Fernabsatzverträge gem. §§ 312b ff BGB finden keine Anwendung. Für den Nachverkauf gelten die Versteigerungsbedingungen entsprechend.

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

**4. KAUPPREIS, UMSATZSTEUER** a) Die Lieferungen unterliegen im Regelfall der Differenzbesteuerung gem. §25a UstG: Auf die Zuschlagsumme wird ein Aufgeld in Höhe von 33% erhoben. In diesem Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer (Ust.) auf die Gesamtdifferenz enthalten. Die Umsatzsteuer wird bei der Rechnungsstellung nicht ausgewiesen. Bei Einlieferungen z.B. aus Drittländern, die mit Einfuhrumsatzsteuer belastet sind (Kennzeichnung durch \* bei der Lot-Nr.), erfolgt die Fakturierung mit der Regelbesteuerung: Auf die Zuschlagsumme wird ein Aufgeld von 27% erhoben. Auf die Zuschlagsumme zzgl. Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten. b) Besteht die Notwendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigung zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers. Zusätzlich wird eine Bearbeitungspauschale von 100,00 € pro Lot, ebenso eine Pauschale von 100,00 € pro Lot für die Erstellung von Ausfuhrpapieren erhoben. Eine Garantie für die Genehmigungserteilung (CITES, Artenschutz, Ausfuhr) wird nicht gegeben. c) Der Käufer zahlt die Hälfte des gesetzlichen Folgerechts nach der Staffel des § 26 UrhG sowie die Hälfte der Abgabe an die Künstlersozialkasse. d) Die gesetzliche Umsatzsteuer beträgt z.Zt. 19%. Gegenstände, die im Katalog durch \* vor dem Schätzpreis gekennzeichnet sind, unterliegen im Falle der Regelbesteuerung der ermäßigte Umsatzsteuer von 7%. e) Für innergemeinschaftliche Ausfuhrlieferungen ist die Steuerbefreiung ausgeschlossen. Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer wird dem Käufer die Umsatzsteuer erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegt. f) Während oder unmittelbar nach der Versteigerung ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten. Eine nachträgliche Umschreibung der Rechnung auf Kundenwunsch ist kostenpflichtig.

**5. FÄLLIGKEIT, ZAHLUNG UND VERZUG** a) Persönlich an der Versteigerung teilnehmende Käufer haben den Endpreis (Zuschlagpreis zuzüglich Aufgeld und Umsatzsteuer) sofort nach erfolgtem Zuschlag in bar oder mit bankbestätigtem Scheck an den Versteigerer zu bezahlen. Bei Käufern, die schriftlich, telefonisch oder online gebeten haben, wird die Forderung mit Zugang der Rechnung fällig. Der Käufer verzichtet auf die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten aus anderen, auch früheren Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Eine Aufrechnung mit Gegenforderungen ist dem Käufer nur gestattet, wenn diese unbeschränkt oder rechtskräftig festgestellt sind. Der Käufer, sofern er Unternehmer ist, verzichtet auf das Leistungsverweigerungsrecht nach § 320 BGB. b) Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet; ihre Höhe beläuft sich bei privaten Käufern (Verbrauchern) auf 5% über dem Basiszinssatz der EZB p.a., bei gewerblichen Käufern (Unternehmern) auf 8% über dem Basiszinssatz p.a. Bei Zahlung in fremder Währung gehen ein etwaiger Kursverlust und Einlösungsentgelte zu Lasten des Käufers. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Die Kosten einer etwaigen Rechtsverfolgung im Ausland trägt der Käufer (auch) soweit sie nach dem jeweiligen nationalen Recht nicht erstattungsfähig sind. Ist der Käufer in Zahlungsverzug, kann der Versteigerer nach Setzung einer Nachfrist von 2 Wochen vom Vertrag zurücktreten und statt der Schadenspauschale Ersatz des konkreten Schadens verlangen. Dieser kann so berechnet werden, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös

gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzu kommen hat. Auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch. Die Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erloschen mit dem neuen Zuschlag. Mit Eintritt des Verzugs werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig.

**6. ABHOLUNG, VERSENDUNG, EINLAGERUNG** a) Der Käufer ist verpflichtet, die Gegenstände sofort nach der Versteigerung in Empfang zu nehmen. Käufer, die schriftlich, telefonisch oder online an der Versteigerung teilgenommen haben, müssen die Gegenstände spätestens 14 Tage nach Zugang der Rechnung abholen. Ersteigerte Gegenstände werden jedoch erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen herausgegeben. b) Gerät der Käufer mit der Annahme in Verzug, so ist der Versteigerer berechtigt, die Sache auf dessen Kosten und Gefahr bei sich oder Dritten einzulagern. Der Käufer trägt auch die Kosten notwendiger Versicherungen. Für die Einlagerung wird pro Objekt und Tag ein Kostenersatz von bis zu Euro 6,- (zuzgl. Umsatzsteuer) bzw. der Satz des Lagerunternehmens berechnet. Dem Käufer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass Kosten nicht bzw. nicht in dieser Höhe angefallen sind. Der Termin für die Herausgabe eingelagerter Sachen ist mit dem Versteigerer bzw. benannten Dritten abzustimmen. c) Die Versendung, Verpackung und Versicherung ersteigeter Gegenstände erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers; der Versteigerer ist lediglich der Vermittler dieser Dienstleistungen. Versandaufträge werden nur ausgeführt, wenn dem Versteigerer oder dem mit dieser Aufgabe betrauten Unternehmen der vom Käufer unterschriebene Versandauftrag vorliegt und die ermittelten Versandkosten sowie alle übrigen Forderungen des Versteigerers bezahlt sind.

**7. HAFTUNG** Wegen sonstiger Schäden des Bieters/Ersteigerers haftet der Versteigerer nur, wenn diese auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Versteigerers berufen oder wenn die Schäden auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von Leben, Körper oder Gesundheit des Bieters/Ersteigerers durch den Versteigerer berufen.

**8. ALLGEMEINES** a) Diese Bedingungen, die mit der Teilnahme an der Auktion anerkannt werden, regeln sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Bieter bzw. Käufer und dem Versteigerer. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bieters bzw. Käufers haben keine Geltung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. b) Erfüllungsort und Gerichtsstand, soweit er vereinbart werden kann, ist ausschließlich Stuttgart. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenaustausch (CISG) findet keine Anwendung. c) Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt. d) Soweit die Versteigerungsbedingungen in mehreren Sprachen vorliegen, ist ausschließlich die deutsche Fassung maßgebend. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen.

Uwe Jourdan

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

Andreas Heilig

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

NAGEL AUCTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUCTIONEN Beteiligungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

## GEBOTE / BIDS

**NAGEL AUCTIONEN GMBH & Co. KG**  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

FAX: +49 (0) 711 649 69-696

ES GELTEN DIE VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN  
DER NAGEL AUCTIONEN GMBH & CO. KG, STUTTGART

THE CONDITIONS OF SALE ARE BINDING

TELEFONISCHE MITBIETEN ERST AB SCHÄTZPTREIS € 750,-  
TELEPHONE BIDS CAN BE ACCEPTED FOR LOTS ESTIMATED ABOVE € 750,-

GEBOTE FÜR AUCTION  
BIDS FOR SALE CODE

733S

NAME / NAME

VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET

HAUS-NR. / NO.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

ES WIRD UM ENTSPRECHENDES BARDEPOT GEBETEN  
INTENDING BUYERS SUPPLY A CASH DEPOSIT

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-No.

UST-IDNR.

LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
S	
S	
S	
S	

LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
S	
S	
S	
S	

LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
S	
S	
S	
S	

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich des Weiteren damit einverstanden, dass die Firma Nagel Auktionen GmbH & Co. KG die von mir angegebenen Daten für eigene Werbezwecke verwendet und mir Werbung per E-Mail zusenden darf. Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Furthermore I agree that the Nagel Auktionen GmbH & Co. KG may use my personal data for advertising purposes. This statement can be withdrawn any time.

- Ich möchte mich schriftlich an der Auktion beteiligen. Sofern meine Gebote nicht ausreichen, ermächtige ich den Versteigerer, für mich wie folgt höher zu bieten:  
I would like to participate in the sale by written bids. In case my offers are not sufficient I am authorizing the auctioneer to increase my offers as follows:

10 %  20 %  30 %

- Ich möchte mich telefonisch an der Auktion beteiligen.

Ich bitte um Anruf während der Auktion unter:

Mit der Teilnahme am telefonischen Bietverfahren, erteilt der Bieter sein Einverständnis zur eventuellen Aufzeichnung des Telefonates. I would like to participate in the sale by telephone.

Please call me at following number during the auction:

By taking part in the telephone bidding process the bidder declares his consent to the possible recording of the telephone call.

TEL.-NR. / PHONE

Diese Willensbekundung stellt die Anzeige gem. Ziff. 3b der Versteigerungsbedingungen dar.  
This declaration corresponds with figure 3b of the conditions of sale.



*Detail – Lot 106*

